

**Verso**  
*Towards* **nuove estati**  
*New Summers*

I bambini dovranno portare da casa il seguente corredo personale:

- 1 asciugamano,
- 1 spazzolino da denti,
- 1 dentifricio,
- 2 fazzoletti da naso,
- 1 pezzo di sapone,
- 1 paio di mutandine personali,
- 1 maglietta.

Colazione per il viaggio.

# Verso

## Towards **nuove estati**

### New Summers

# in\_bo

Volume 15

n. 19, 2024

ISSN 2036 1602

Registrazione presso il Tribunale di Bologna n. 7895 del 30 ottobre 2008

**A cura di** *Edited by*

**Sofia Nannini** (Politecnico di Torino, Italy)

**Direttore responsabile** *Editor in Chief*

**Luigi Bartolomei** (Università di Bologna, Italy)

**Comitato scientifico** *Scientific Committee*

**Ilaria Agostini** (Università di Bologna, Italy), **Ernesto Antonini** (Università di Bologna, Italy), **Micaela Antonucci** (Università di Bologna, Italy), **Sérgio Barreiros Proença** (CIAUD - Centro de Investigação em Arquitectura, Urbanismo e Design, Portugal), **Eduardo Delgado Orusco** (Reset Arquitectura, Spain), **Esteban Fernández-Cobián** (Universidade da Coruña, Spain), **Arzu Gönenç Sorguç** (METU - Middle East Technical University, Turkey), **Luca Gulli** (Ministero dei Beni Culturali), **Silvia Malcovati** (Politecnico di Torino/Fachhochschule Potsdam, Italy/Germany), **Sara Marini** (Università Luav di Venezia, Italy), **Thomas Oles** (independent researcher, Italy/USA), **Alberto Perez Gomez** (McGill University, Canada), **Claudio Sgarbi** (Carleton University, Canada), **Teresa Stoppani** (Architectural Association, United Kingdom)

**Comitato editoriale** *Editorial Board*

**Michele Francesco Barale** (ricercatore indipendente, Italy), **Gianluca Buoncuro** (Università degli Studi di Firenze, Italy), **Andrea Conti** (Swedish University of Agricultural Sciences, Sweden), **Francesca Cremasco** (ricercatrice indipendente, Italy), **Francesca Dal Cin** (University of Lisbon, Portugal), **Marianna Gaetani** (studiosa indipendente, Italy), **Lia Marchi** (Università degli Studi di Bologna, Italy), **Lorenzo Grieco** (Università degli Studi di Roma Tor Vergata, Italy) **Sofia Nannini** (Politecnico di Torino, Italy)

**Journal Manager** *Journal Manager*

**Federica Fuligni** (Politecnico di Milano, Italy)

*in\_bo* è una rivista bilingue (italiano/inglese), digitale e *open-access*, fondata nel 2008 e di proprietà del Dipartimento di Architettura dell'Università di Bologna.

La rivista è gestita in collaborazione con il Centro Studi Cherubino Ghirardacci (Bologna) e la Fondazione Flaminia (Ravenna).

*in\_bo* è indicizzata in numerosi database nazionali e internazionali. Dal 2016 è stata inserita nell'elenco ANVUR delle riviste di classe A ai fini dell'Abilitazione Scientifica Nazionale. Nel 2019 la rivista è stata ammessa nel database bibliografico Scopus di Elsevier.

I saggi facenti parte della sezione "articoli" e "intervista" sono stati selezionati tramite un processo di *double-blind peer review*.

La redazione ringrazia i revisori per il loro lavoro.

*in\_bo* is a bilingual, open-access and online journal, founded in 2008 and property of the Department of Architecture of the University of Bologna. The journal is run in collaboration between the Centro Studi Cherubino Ghirardacci (Bologna) and the Flaminia Foundation (Ravenna).

*in\_bo* is indexed in many Italian and international databases. Since 2016, *in\_bo* is rated as a "classe A" journal by ANVUR (Italian National Agency for the Evaluation of Universities and Research Institutes). In 2019 *in\_bo* was accepted in Elsevier's Scopus.

The essays published in the "papers" and "interview" section have been selected through a double-blind peer review process.

The editorial team is grateful to the reviewers for their work.

**Progetto grafico** *Graphic Design*

Gianluca Buoncuro

Danilo Manzo

**In copertina** *Cover Image*

ASER, Fondo Gioventù Italiana, Assistenza estiva. Rielaborazione di G. Buoncuro 2024.

Copyright © The Authors (2024).

This journal is published under a

[Creative Commons Attribution-](#)

[NonCommercial Licence 4.0 \(CC-BY-NC\)](#).

*in\_bo* può essere letta online sul sito

*in\_bo* can be read online at

<https://in-bo.unibo.it/issue/archive>

Per domande e informazioni scrivete a

For inquiries and information write us at

[in\\_bo@unibo.it](mailto:in_bo@unibo.it)

**editoriale**  
*editorial*

**Towards New Summers: On History, Memory, and Ruins** 6  
Sofia Nannini

**relatori invitati**  
*invited speakers*

**La nascita delle colonie per l'infanzia, tra sanità, beneficenza e turismo**  
*The emergence of holiday camps for children, between healthcare, charity and tourism* 14  
Valter Balducci

**Repairing the Bodies, Restoring the Souls: Kerdijk, The First Model Holiday Camp in The Netherlands (1907)** 34  
Dolf Broekhuizen

**articoli**  
*papers*

**Sulle tracce delle prime colonie di vacanza italiane: tre casi milanesi (1881–1910)** 48  
Luca Comerio

**Dai sanatori alle colonie per l'infanzia: l'esempio della Bretagna** 62  
Philippe Clairay

**Freguesias marinas: le colonie balneari infantili nel territorio di Lisbona e il caso O Século (1931–45)** 78  
Pedro Silvani

**relatori invitati**  
*invited speakers*

**Le colonie come strumento di propaganda politica nei regimi totalitari del Novecento**  
*Holiday camps as a tool for political propaganda in totalitarian regimes* 94  
Arne Winkelmann

**The ONMI and the Architecture for Motherhood and Childhood (1925–75): A Forgotten Heritage** 112  
Massimiliano Savorra

**articoli**  
*papers*

**Politica sanitaria e propaganda dalla mostra contro la tubercolosi (1928) a quella delle colonie (1937)** 128  
Simonetta Ciranna e Patrizia Montuori

**A Infância da modernidade. Le colonie estive dall'Italia fascista al Portogallo di Salazar** 146  
Elisa Pegorin

**La macchina e l'accampamento: la progettualità bifronte degli spazi delle vacanze del Terzo Reich** 160  
Gianluca Drigo

**Educare alla libertà. La colonia antifascista italiana di Saint-Cergues (1928–45)** 176  
Fabio Montella

articoli  
papers

**Le colonie per l'infanzia tra democrazia e welfare state**

*Holiday camps for children between democracy and welfare state*

**Environments of Care: Two Children's Village Projects in Postwar Greece** 188

Stamatina Kousidi

**An Architecture for New Education: Roland Schweitzer's Summer Camps (1958–74)** 208

Éléonore Marantz

**Colonie estive e strutture ricettive religiose in Sardegna negli anni '60:** 224

**la Casa "La Scogliera" di Solanas**

Stefano Mais

**Oltre la colonia, prima di Mattei. L'Albergo La Meridiana di Edoardo Gellner e** 240

**il Metodo Montessori**

Silvia Cattiodoro

**L'orizzonte dopo la catastrofe. Sciesopoli da colonia fascista a centro per giovani** 258

**profughi ebrei, e oltre**

Elena Pirazzoli

**Dopo l'abbandono. Il riuso delle ex-colonie oggi**

*What happens after? The reuse of former holiday camps*

**La colonia di Daniele Calabi al Lido di Venezia: dalla conoscenza alle strategie di** 274

**riuso**

Giorgio Danesi e Sara Di Resta

**"Roma al mare." La Colonia marina di Ostia Lido, tra "albergo dei poveri" e** 290

**hub urbano**

Saverio Sturm, Marco Fasolo e Fabio Colonnese

**Nuova vita per la Colonia Fara di Chiavari (Genova). Una storia complessa, fra** 306

**degrado e rilancio**

Francesco Gastaldi e Federico Camerin

**Un capolavoro all'asta. La colonia montana Rinaldo Piaggio a Santo Stefano** 326

**d'Aveto**

Davide Del Curto e Francesca Santoro

**The "Palais des enfants" in Saint-Hilaire-de-Riez (France): Towards a History of** 342

**Closed Holiday Camps**

Amélie Nicolas

affiliazioni, contatti, biografie 356

*affiliations, contacts, biographies*

autori  
authors

titoli, abstract, parole chiave 362

traduzioni  
translations

*titles, abstracts, keywords*



**editoriale**  
— *editorial*

**Sofia Nannini**

Politecnico di Torino | [sofia.nannini@polito.it](mailto:sofia.nannini@polito.it)

*Italian metadata at the end of the file*

# **Towards New Summers: On History, Memory, and Ruins**



1

Two black and white photographs from the same drawer in my grandmother's house. **Fig. 1 | 2** In the first picture, a boy with a white shirt poses in front of the camera together with other kids. His name is Rodolfo, he is my ten-year-old grandfather. He is photographed in an unknown location on the Adriatic coast. Summer 1932: the Fascist regime was about to celebrate the tenth anniversary of Benito Mussolini's march on Rome. Most likely unaware of Italian politics, Rodolfo is playing on the beach as he engages in the daily activities of a summer camp organized by an unspecified institution of his hometown, a little village on the hills over Modena. I guess that this was one of the few chances for him to spend some time by the sea. In the second picture, Rodolfo is an adult. He is wearing his *carabinieri* uniform, and he holds a boy in his arms: my father, Roberto, seven years old. It is 1960 and they are waiting in line with other children and their families. Roberto

is about to catch a train from Bologna to Miramare di Rimini, where he will spend a few weeks in the *colonia* "Bolognese." My father was a very shy kid, and he has always told me how little he enjoyed the summers in the *colonia*. His skin still remembers the many days spent by the sea with no sunscreen available. 28 years between one photo and the other, a world war, the end of a totalitarian regime, and the economic boom. Yet father and son were guests of a similar institution that survived in continuity between the first and the second half of the century: the *colonia marina*, the holiday camp by the seaside. Rodolfo's *colonia* might have been organized by the local branch of the Federazione dei Fasci di Combattimento; Roberto's was at that time coordinated by the local church.<sup>1</sup>

Fast forward to summer 2020, Milano Marittima, ca. 40 km from Miramare di Rimini: a portion of the spectacular ramps in the *colonia marina* "Varese" collapses. This concrete giant,



2

built in 1937–39, is now a fragile and abandoned skeleton of rusty iron and crumbled bricks. **Fig. 3** The collapse sparked a debate on the online journal *Il Giornale dell'Architettura*: how should these “giganti senza muscoli” – giants without muscles – be protected, or even restored?<sup>2</sup>

In Italy alone, dozens of abandoned holiday camps for children are scattered throughout the landscape. In the past decades, the size and diffusion of this architectural heritage have prompted many scientific debates on the history and future of these buildings.<sup>3</sup> From Alpine valleys to coastlines, former holiday camps for children tell a long story of educational, architectural, health and social experimentation, which influenced generations of Europeans in the last 150 years. Holiday camps were hosted in traditionalist or modernist structures, built from long-lasting materials such as reinforced concrete or temporary camping tents. Whatever their nature, holiday camps have left both physical and intangible traces on the European landscape and society. With this issue, *in\_bo* engages in the debate on the history of holiday camps in Europe between the nineteenth and twentieth centuries, with particular consideration of contemporary reuses and restoration strategies for this architectural heritage. *Towards New Summers* started as

a research project and as a conference held in Ravenna in September 2022, promoted by Micaela Antonucci, Luigi Bartolomei, Mirella Falconi, and me. The conference was organized in collaboration with the Department of Architecture of the University of Bologna, the Fondazione Flaminia, and the Centro Studi Cherubino Ghirardacci.

Between the days of the conference in Ravenna and the present moment, when I write these words, many scientific events further investigated the histories and memories related to social tourism and holiday camps in Europe. The seminar “Architectures of Social Tourism: History/ies and Futures” was organized at ENSA Nantes by Nathan Brenu, Laurent Devisme, and Amélie Nicolas in July 2022.<sup>4</sup> In 2023, Tiziana Pironi and Simona Salustri edited an issue of the *E-Review* journal titled “Oltre la scuola. Colonie per l’infanzia e esperienze educative in Italia (1945-1975).”<sup>5</sup> Last year also Luca Comerio published a book on the different pedagogies experimented in some Italian holiday camps between the 1960s and the 1990s.<sup>6</sup> The seminar “Architecture and Coastal Tourism (1960-1980)” was organized in Mantova by the Politecnico di Milano in May 2024.<sup>7</sup> Historian Stefano Pivato recently published the book *Andare per colonie estive*, part of the popular book series “Ritrovare l’Italia” by

Some children, including my grandfather, at a seaside holiday camp on the Adriatic coast, 1932 (author's private archive).

My grandfather and my father, waiting to catch a train towards the *colonia* "Bolognese" in Miramare di Rimini, 1960 (author's private archive).

Italian publisher Il Mulino.<sup>8</sup> The social memory of holiday camps is now also discussed in public arenas, such as the documentary *Di che colonia sei?*, directed by Riccardo Marchesini, in partnership with the cultural association Il Palloncino Rosso.<sup>9</sup> For many years, Spazi Indecisi – an association based in Forlì – has been promoting alternative touristic routes through the third landscape formed by the *colonie* along the Adriatic coast of Emilia-Romagna.<sup>10</sup> The exceptional variety of these publications, seminars, and events attests to the social and historical relevance of holiday camps today. These buildings are a tangible pretext to discuss the social, sanitary, and political histories of many European countries from the nineteenth century until today. They are also a trace of the many material legacies of the twentieth century, and the inner weaknesses of modern architecture. As both physical buildings and collective imaginaries, holiday camps are a lens through which scholars can reflect on the entanglements between social histories and personal memories, as well as on the transformations of touristic landscapes promoted by the emergence of mass society. Above all, holiday camps may be a starting point for thinkers and designers to imagine alternative ways of living within the ruins of modernity.

## PAST, PRESENT, AND FUTURE OF HOLIDAY CAMPS IN EUROPE

*Towards New Summers* is divided into four chapters. The first chapter is devoted to the emergence of the phenomenon of holiday camps in Europe, the roots of which date back to the nineteenth century, as part of the sanitary and therapeutic measures against infectious respiratory diseases, such as tuberculosis. The first holiday camps merged medical research and climatic therapies, usually promoted through charitable activities and donations. The great variety of models produced diversified results, from Giuseppe Barellai's *ospizi marini* in Italy to Hermann Walter Bion's *Ferienkolonien* in Switzerland. At the same time, these experiments were strongly linked to the emergence of new touristic locations in the mountains and along the seaside, which were increasingly connected by new railways under construction. The chapter opens with an introductory paper by Valter Balducci on the *promises* that the institution of holiday camps pledged to industrializing societies. The effects of these *promises* at local and national scales can be detected in the following papers by Dolf Broekhuizen on the Kerdijk holiday camp in the Netherlands, Luca Comerio on late nineteenth-century *colonie* in Milan, Philippe Clairay on

3

Inside the ramps of the former *colonia* "Varese",  
Milano Marittima (ph. Sofia Nannini, 2022).

4

José's kitchen in the former *colonia* "Varese",  
Milano Marittima (ph. Sofia Nannini, 2022).

holiday camps and sanatoria in Bretagne, and Pedro Silvani on seaside holiday camps in early twentieth-century Lisbon. The second chapter engages with the history of the many totalitarian regimes that defined Western Europe during the twentieth century. In Fascist Italy, in the German Third Reich and in the Portuguese Estado Novo, the education of youth was a key goal for totalitarian dictatorships. Through the study of holiday camps for children we may read and understand the totalitarian policies of control on free time, as well as the military and political education of youth. A well-documented case is that of holiday camps for children in Fascist Italy. During the *ventennio*, the role of these camps went beyond original welfare scopes and acquired military and racial meanings, transforming holiday camps into a tool for nationalistic and ideological education.<sup>11</sup> Holiday camps were characterized by new pedagogical models and a new architectural language, supported by a generation of architects who worked in collaboration with the regime.<sup>12</sup> This chapter opens with Arne Winkelmann's analysis of the political purposes behind the Italian *colonia* promoted by the Fascist regime. Fascist politics over childhood and motherhood are also discussed by Massimiliano Savorra who investigates the (often forgotten) architecture of the Operazione Nazionale Maternità e Infanzia (ONMI). The sanitary positions of the

fascist regime and their propagandistic use are presented in the research by Simonetta Ciranna and Patrizia Montuori on the exhibitions held in Rome between the late 1920s and the 1930s. Elisa Pegorin investigates the connections between Italian fascist *colonia* and the holiday camps promoted under the Portuguese regime of the Estado Novo. Gianluca Drigo focuses instead on Nazi Germany and reflects on the different architectural and spatial strategies promoted by the *Kraft durch Freude* and the *Hitlerjugend*. Finally, Fabio Montella analyzes the peculiar case of the *colonia antifascista* in Saint-Cergues, Haute-Savoie, built by Italian political refugees in the 1930s, as an architectural counterpart of the monumental constructions of the regime. However, the experience of holiday camps in Europe was not limited to totalitarian regimes. Since the first experiments in the construction of welfare states and until the Postwar years, the organization of the children's free time was a key interest for democracies – from the *colonie de vacances* in France to the Swedish *barnkoloni*. The decades after the Second World War are particularly interesting in this regard. In these years, holiday camps for children became very popular, moving away from the original sanitary or educational scopes, and merging with the phenomenon of mass tourism. The third chapter focuses on the architectural, political, and pedagogical peculiarities that



3

characterized holiday camps for children in relation to the construction of welfare states in twentieth-century Europe. Especially in the Postwar years, Western Europe experienced different kinds of holiday camps, such as those financed by religious institutions, governments and public bodies, by political parties or business companies. These manifold educational directions resulted in a large quantity of new buildings with different architectural languages – some experimental, some traditional, at odds or in continuity with the experiences before the Second World War. The chapter opens with Stamatina Kousidi's research on two villages for children built in Greece, that combined pedagogical and environmental concerns. Eléonore Marantz focuses on the holiday camps designed by French architect Roland Schweitzer, who specialized in architectural typologies for social tourism and, particularly, for the youth. Stefano Mais offers an original overview of Postwar holiday camps in Sardinia, analyzing the microhistories of buildings that have been overlooked so far. Silvia Cattiodoro instead engages with Edoardo Gellner's Albergo Meridiana in Cortina d'Ampezzo – an experimental test for and a fascinating forerunner of Gellner's most famous Colonia Eni at Borca di Cadore. The long shadow of the Italian Fascist regime in the Postwar years is at the core of Elena Pirazzoli's piece on Sciesopoli, a former holiday camp built during the

regime in the mountains above Bergamo. The multifaceted reuses of the former *colonia*, from a sanctuary of young Jewish refugees to a tuberculosis sanatorium, attest to the intricacies of its history and may suggest new directions for future uses.

Indeed, for any given holiday camp we can study its past, assess its value in the present, and even inquire or orientate its futures. Since the second half of the 1970s, operative holiday camps for children have been diminishing in number throughout Europe. The increasing individualization of free time and vacations has threatened the very notion of holiday camps, which have almost completely disappeared in the last decades. However, the traces of this phenomenon are still present along the coastlines, in mountain valleys, and in rural areas. Hundreds of former holiday camps are scattered throughout the continent and are still awaiting restoration and reuse. Apart from a few positive cases, there is a general indifference towards this architectural heritage in scholarly works.<sup>13</sup> In the last decade, abandoned holiday camps have become the object of a nostalgic fascination among the general public, with an important role played by photographers – such as Dan Dubowitz and Lorenzo Mini – who contributed with photographic projects specifically on the Italian heritage.<sup>14</sup> The development of reuse strategies is often hindered by fragmented ownership, the size of



4

the buildings, and the transformation of the surrounding landscape. Most of the time, private investors opt for the easiest solution, which is to transform former holiday camps into luxury hotels, ignoring the needs of local communities and often erasing the historical memory of these settlements. This last chapter includes contributions on restoration and reuse projects of former holiday camps for children, in Italy and France. Giorgio Danesi and Sara Di Resta investigate the archival documents related to the former *colonia* "Principi di Piemonte," in Venice Lido – a precious example of a fragile, modernist heritage. Saverio Sturm, Marco Fasolo and Fabio Colonnese focus on the *colonia marina* in another Lido – that of Ostia, near Rome –, which survived a complex history of official and bottom-up uses, but also of abandonment and decay. Francesco Gastaldi and Federico Camerin critically discuss the controversial restoration of the *colonia* Gustavo Fara in Chiavari, on the Ligurian coast, recently transformed into a luxury hotel. A former holiday camp that still needs a conservation strategy is the one designed by Luigi Carlo Daneri for the Piaggio company in Santo Stefano d'Aveto, Liguria. Davide Del Curto and Francesca Santoro analyze the *colonia's* recent, turbulent history, as well as the role of the institutional bodies active in the preservation of its

unique architectural features. Finally, the chapter ends with a reflection by Amélie Nicolas on the "Palais des enfants" in Saint-Hilaire-de-Riez, France – a former holiday camp abandoned since the early 2000s. Ethnography, microhistory, research by art, even archaeology – Nicolas states that all these perspectives are needed to imagine or reject the futures that will come anyway, "regardless of our research outcomes."

#### **CODA: ON THE POSSIBILITY OF LIFE IN A MODERNIST RUIN**

While preparing for the conference in Ravenna I visited several abandoned *colonie* on the Adriatic coast of Emilia-Romagna. Some of them are fenced off, while others allow curious visitors to get through – despite the evident risks of entering an abandoned building with unstable floors and crumbling ceilings. When I visited the *colonia* Varese in the spring of 2022, I wanted to see its famous ramps and understand the scale of the damage caused by the collapse that occurred in the summer of 2020. As I entered the building, I noticed that it was not really abandoned, after all. For many years now, the huge *colonia* has been the home of José, who settled in the building and transformed some of its parts into a home – with kitchenware, a toilet, and other

appliances he built out of personal ingenuity.<sup>15</sup> **Fig. 4** As I was editing this issue, my mind came back several times to the idea that the former *colonia* Varese had lived many lives throughout the decades: it was a holiday camp; a machine for the propaganda of the Fascist regime; a place full of memories of children and educators; a military hospital during the war; again a holiday camp coordinated by the propagandistic attitudes of the Gioventù Italiana and of the Democrazia Cristiana; then a movie set for Pupi Avati's horror film *Zeder*; then a decaying monster in front of the Adriatic sea; a nest for migratory birds and other species living by the coast; a realm of possibilities for investors, institutions and designers; and, for someone like me, an *urbex* Disneyland offering Instagram snapshots and the thrills of walking over unstable concrete beams. The *colonia* had indeed been many things over almost a century, plus one: for more than twenty years, the *colonia* has been José's home. He might have cared for it more than any political or administrative institution ever had, or will. As architectural historians, we seek answers in the documents collected in libraries and archives. As designers and planners, we seek solutions in institutional strategies, guidelines, and restoration projects. Somehow, the continuously negotiated and delicate coexistence between José and the crumbling walls of the former *colonia* seems to be the most intriguing lesson on how to adapt, take refuge, and even imagine living within the ruins of modernity.<sup>16</sup>

### Ringraziamenti

Dietro *Towards New Summers* ci sono tante persone da ringraziare. Per prima cosa, Luigi Bartolomei e Micaela Antonucci, che hanno seguito il mio lavoro mentre ero assegnista di ricerca presso il Dipartimento di Architettura dell'Università di Bologna (2021–22) e hanno promosso la conferenza che si è tenuta a Ravenna nel settembre 2022. Ringrazio anche Mirella Falconi, presidente della Fondazione Flaminia di Ravenna, così come Antonio Penso e Carla Rossi, che hanno contribuito all'organizzazione e alla buona riuscita del convegno. Ringrazio il comitato scientifico del convegno, che ha collaborato alla selezione delle proposte e alla stesura del programma. Un particolare ringraziamento, per la grande generosità e il continuo scambio intellettuale, va a Valter Balducci, Simona Salustri e Ernesto Antonini. Ringrazio autrici e autori che hanno partecipato alla pubblicazione di questo numero e che hanno dedicato il proprio tempo e pazienza alla scrittura dei saggi. Ringrazio chi ha letto i manoscritti durante la fase di *peer-review*, contribuendo a rafforzare la qualità di ogni testo. Questo progetto è anche il frutto di conversazioni avute con diverse persone che hanno condiviso con generosità le loro conoscenze: Silvia Capelli e Luca Villa (Associazione Il Paloncino Rosso), Romana Michellini (Archivio Storico della Regione Emilia-Romagna, ASRER), Luca Pastore (Istituto Parri, Bologna), Gianfranco Armando (Archivio Apostolico Vaticano), Roberta Mira (Università di Bologna) e Elena Pizzoli (Istituto Parri, Bologna). Un ringraziamento specia-

le va inoltre a Arianna Guerrini, per la condivisione di tanti spunti e per le esplorazioni insieme tra le colonie abbandonate della Romagna. Questa pubblicazione non sarebbe stata possibile senza il contributo preciso e professionale di Marianna Gaetani (copy editing e proofreading), di Danilo Manzo e Gianluca Buoncore (impaginazione e grafica) e di Federica Fuligni (coordinamento editoriale). Non da ultimo, vorrei ringraziare tutta la redazione di *in\_bo*, per il supporto e lo scambio di idee, e per la bellissima comunità umana e scientifica che abbiamo creato insieme.

<sup>1</sup> Mirella D'Ascenzo, "La colonia Bolognese a Miramare di Rimini nel secondo dopoguerra, tra continuità pedagogica e (scarsa) discontinuità," *E-Review 10* (2023), [https://e-review.it/colonia\\_bolognese\\_miramare](https://e-review.it/colonia_bolognese_miramare), accessed June 3, 2024.

<sup>2</sup> Luigi Bartolomei, ed., "Ex colonie: giganti senza muscoli," *Il Giornale dell'Architettura* (2021), <https://inchieste.ilgiornaledellarchitettura.com/category/ex-colonie-giganti-senza-muscoli/>, accessed June 3, 2024.

<sup>3</sup> The most notable studies are those edited by Valter Balducci: *Architetture per le colonie di vacanza. Esperienze europee* (Florence: Alinea, 2005); *Architecture and Society of the Holiday Camps: History and Perspectives*, eds. Valter Balducci and Smaranda Bica (Timisoara: Editura Orizonturi Universitare, 2007). See also less recent investigations: Istituto per i beni culturali della Regione Emilia-Romagna, *Colonie a mare. Il patrimonio delle colonie sulla costa romagnola quale risorsa urbana e ambientale* (Casalecchio di Reno: Grafis, 1986); Gian Carlo Jocteau, *Ai monti e al mare: cento anni di colonie per l'infanzia* (Milan: Fabbri, 1990).

<sup>4</sup> See the program at the link: [https://aau.archi.fr/uploads/2022/06/Public\\_Prog\\_EN\\_Architectures-of-social-tourism.pdf](https://aau.archi.fr/uploads/2022/06/Public_Prog_EN_Architectures-of-social-tourism.pdf), accessed June 3, 2024.

<sup>5</sup> Tiziana Pironi, and Simona Salustri, eds., "Oltre la scuola. Colonie per l'infanzia e esperienze educative in Italia (1945–1975)," *E-Review 10* (2023), <https://e-review.it/sommario/>, accessed June 3, 2024.

<sup>6</sup> Luca Comerio, *Le colonie di vacanza italiane (1968-1990). Una pedagogia fra tradizione e innovazione* (Milan: Unicopli, 2023).

<sup>7</sup> See the call for papers at the link: <https://www.dabc.polimi.it/event/architecture-and-coastal-tourism/>, accessed June 3, 2024.

<sup>8</sup> Stefano Pivato, *Andare per colonie estive* (Bologna: Il Mulino, 2023).

<sup>9</sup> See the summary at: <https://www.giostrafilm.it/di-che-colonia-sei/>, accessed June 3, 2024. See also: Storia di colonia. Racconti d'estate dalla Bolognese, 1932–1977, eds. Ilaria Ruggeri, Paola Russo, and Luca Villa (Santarcangelo di Romagna: Maggioli, 2022).

<sup>10</sup> "Spazi indecisi," <https://www.spaziindecisi.it/>, accessed June 3, 2024.

<sup>11</sup> See, for example: Roberta Mira, and Simona Salustri, eds., *Colonie per l'infanzia nel ventennio fascista. Un progetto di pedagogia del regime* (Ravenna: Longo, 2019).

<sup>12</sup> Elena Mucelli, *Colonie di vacanza italiane degli anni '30: architetture per l'educazione del corpo e dello spirito* (Florence: Alinea, 2009); Francesca Franchini, ed., *Colonie per l'infanzia tra le due guerre: storia e tecnica* (Santarcangelo di Romagna: Maggioli, 2009).

<sup>13</sup> A recent exception is the study by Gabriele Neri, *La colonia Olivetti a Brusson: ambiente, pedagogia e costruzione nell'architettura italiana (1954–1962)* (Rome: Officina Libreria, 2021).

<sup>14</sup> Dan Dubowitz, *Fascismo abbandonato: The Children's Colonie of Mussolini's Italy* (Stockport: Lewis, 2010); Lorenzo Mini, *Colonie* (Ravenna: Danilo Montanari, 2017).

<sup>15</sup> See an interview with José in this short documentary: <https://www.youtube.com/watch?v=01-ZDpAlvVs>, last accessed June 3, 2024.

<sup>16</sup> I take this idea from Anna Lowenhaupt Tsing and her revelatory book, *The Mushroom at the End of the World: On the Possibility of Life in Capitalist Ruins* (Princeton: Princeton University Press, 2015).

## Valter Balducci

ENSA Normandie | [valter.balducci@rouen.archi.fr](mailto:valter.balducci@rouen.archi.fr)

### KEYWORDS

colonia per l'infanzia; turismo sociale; architettura e salute; architettura ed educazione; innovazione

### ABSTRACT

Il saggio tratta l'introduzione all'esperienza delle colonie per l'infanzia, una forma di turismo sociale caratteristico della società industriale che per oltre un secolo ha interessato le coste, le campagne e le montagne dei Paesi occidentali. Dopo una breve presentazione delle condizioni che ne hanno generato la comparsa, il testo si articola secondo tre diverse dimensioni, che qui vengono chiamate "promesse," costituite da quella della salvezza, della preparazione alla vita, e dell'innovazione.

*English metadata at the end of the file*

# Le promesse delle colonie per l'infanzia

In ogni paese d'Europa le colonie per l'infanzia offrono l'immagine composita di un progetto sociale destinato alla gioventù. In questo progetto si incontrano diverse storie, da quella della salute a quella dell'educazione, da quella della vacanza e del divertimento a quella dell'architettura e del territorio. Nel suo complesso, l'esperienza internazionale delle colonie per l'infanzia comprende un ampio insieme di pratiche e protocolli corrispondenti a modelli sociali, politici e ad espressioni architettoniche diverse negli obiettivi e nel tempo, testimoniate dall'uso delle parole e delle denominazioni che, se per l'italiano comprende sia l'ospizio marino che la colonia scolastica, quella climatica, elioterapica e di vacanza, si amplia alla *Ferienkolonie* tedesca, alla *vakantiekolonie* fiamminga, alla *colonie de vacances* francese, alla *colonias de vacaciones* spagnola, agli *holidays camps* e *summer camps* anglosassoni, ai *sommarkoloni* e *skollovskoloni* svedesi. Prendersi cura dell'infanzia costituisce un obiettivo della

rivoluzione industriale.<sup>1</sup> Questo momento destabilizzante che attraversa le società e le città europee a partire dalla metà del diciottesimo secolo porta con sé, tra i tanti squilibri economici e sociali e le crisi sanitarie, anche un'epidemia, quella della tubercolosi.<sup>2</sup> Per contrastarla si mettono in atto azioni volte dapprima a controllarne gli effetti e poi a ridurre le cause: isolare i malati, evitare il contagio, stabilire protocolli sanitari e soprattutto allontanarsi dalle città. In questo sforzo di contrasto, e nell'idea di allontanarsi dalle città, non è estranea la trasformazione della relazione culturale che l'uomo intrattiene con l'ambiente naturale. Con la rivoluzione industriale, infatti, lo sguardo verso la natura cambia. Si attribuiscono all'ambiente naturale delle qualità che vanno al di là della sua apparenza, ed alle quali è riconosciuto un effetto sul corpo umano. Territori come quelli costieri e più tardi quelli montani, territori che per secoli sono stati considerati come pericolosi, divengono luoghi desiderati per certe loro qualità benefiche.<sup>3</sup>

1

Mappa delle strutture mediche antitubercolari in Francia (in Louis Landouzy, G. Sersiron, *Armement antituberculeux. Protection et défense... des menacés: cure (traitement) des atteints de tuberculose, maladie de misère, contagieuse, évitable, curable*, 1907, gallica.bnf.fr / BnF). Paris)

2

*Hospice pour les enfants infirmes ou malades sur le bord de la mer Méditerranée*, progetto di Charles-Louis Girault, 1° Grand Prix de Rome, 1880 (Archive ENSB-A, Paris)

3

Hôpital maritime pour enfants Van Cauwenberghe a Zuydcoote, opera di Alexandre Maistrasse e Charles Berger, 1904-10 (Hôpital de Zuydcoote).

4

Ospizio Marino Provinciale Bolognese a Rimini, opera di Giulio Marcovigi, 1911-12 (Archivio Fondazione Augusta Pini, Bologna).

5

Progetto di una colonia marina per 4.500 bambini a Cesenatico per la Federazione dei fasci di Milano, 1934 (ACS, Roma).

Il contatto con l'acqua di mare e la respirazione dell'aria dei litorali sono concepiti come cure efficaci contro certe patologie tipiche delle città industriali dense e inquinate,<sup>4</sup> successivamente riconosciute come causa del contagio del bacillo della tubercolosi. Tale malattia è considerata come corruttrice della società – una corruzione che in quel tempo è fisica ma anche morale. Come ci ricorda lo storico francese Bruno Latour, almeno fino alla metà del diciannovesimo secolo, e alla scoperta dei batteri e della loro presenza nell'aria da parte di Louis Pasteur (1861), un tema molto dibattuto è "la rigenerazione dell'uomo."<sup>5</sup> L'umanità, considerata in cattivo stato, è ora oggetto di azioni volte a raddrizzarla, a ridurre il pericolo sociale rappresentato dalla sua corruzione. E quale migliore strategia di rigenerazione sociale che non quella di partire dalla parte della società più malleabile, ovvero dalla gioventù?

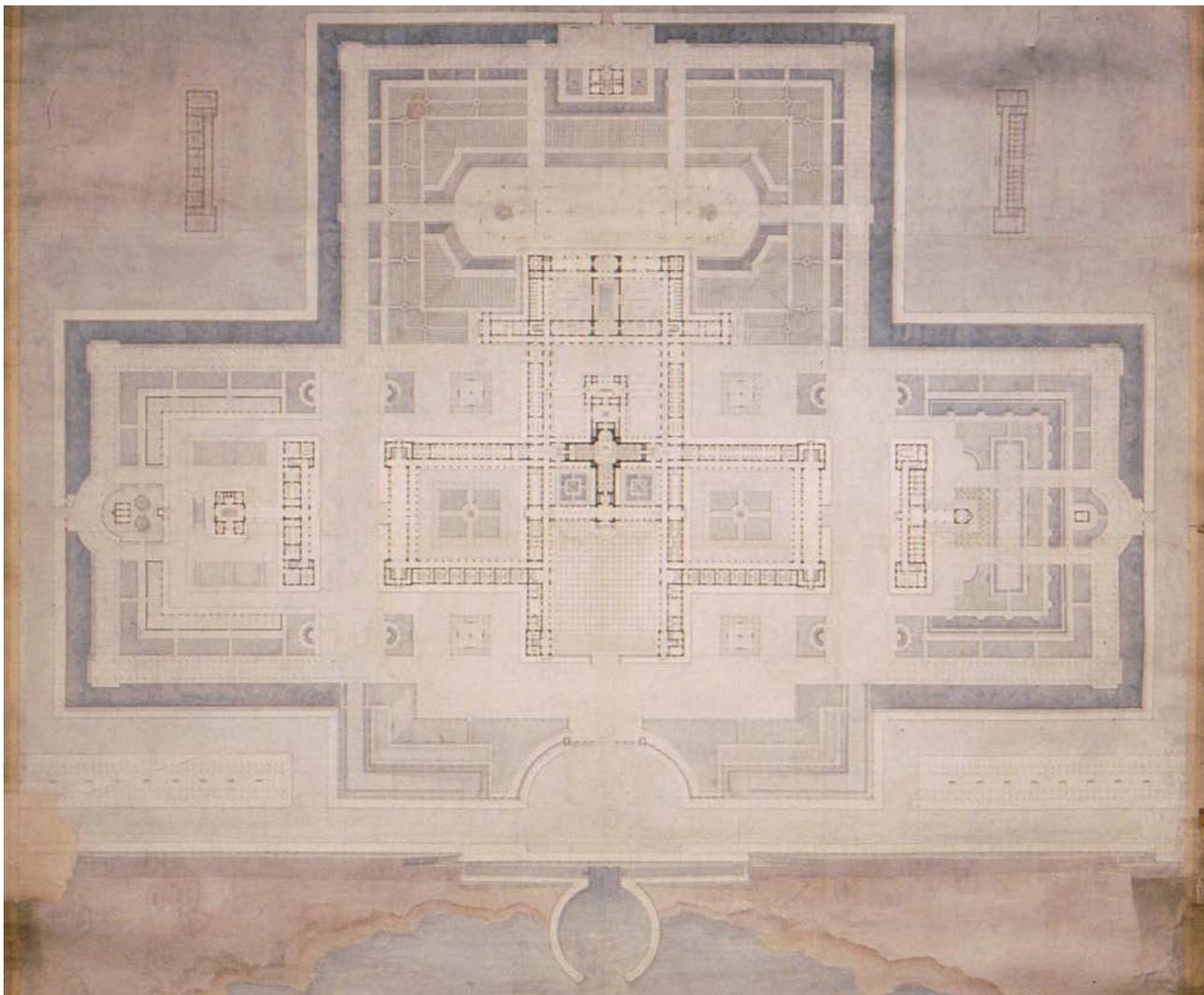
Sono le città inglesi nel diciottesimo secolo, rapidamente seguite da altre in Europa e più tardi da quelle di altri paesi industrializzati, il punto di origine di spostamenti stagionali verso le coste alla ricerca di un rimedio efficace alla tubercolosi.<sup>6</sup> All'inizio di questa vicenda che ha il mare come protagonista, il viaggio dalle città verso le coste è il punto di avvio del turismo, della pratica moderna della ricerca di

un altrove in cui rigenerarsi.<sup>7</sup> Per la gioventù delle città industriali è la colonia di vacanza a contrapporre la città ad un altrove salvifico. Questo saggio intende mettere in evidenza tre aspetti attorno ai quali si sono articolate le scelte che nel tempo e nei diversi paesi hanno orientato i soggiorni dell'infanzia in colonia, che possiamo caratterizzare come altrettante promesse: la promessa della salvezza, la promessa della preparazione alla vita futura, la promessa dell'innovazione.

## LA PROMESSA DELLA SALVEZZA

La prima promessa è quella della salvezza. La salvezza è quella del bambino rispetto al pericolo di contrarre una malattia pericolosa, ma è anche la salvezza della società da un pericolo di disgregazione. È la promessa alla famiglia di restituirle il figlio o la figlia guariti, e la promessa alla società di conservare la salute delle forze vive sulle quali assicurarsi il suo futuro. Ma si salva l'infanzia da che cosa? Dalla minaccia della tubercolosi, allontanandola dai principali luoghi di contagio, che sono riconosciuti nella famiglia, nell'ospedale e nella città. Si tratta di un tema presente fin dal diciottesimo secolo e che trova il momento culminante nei primi anni del ventesimo secolo, quando esso appare





2

sapere medico specifico che produce teorie sperimentali, pratiche e terapie applicate sul campo. Le esperienze si moltiplicano utilizzando a volte protocolli sanitari che oggi potremmo giudicare fantasiosi – come l'andare sugli sci in costume da bagno lungo i pendii innevati circostanti il sanatorio infantile, consigliato dal medico svizzero Auguste Rollier a Leysin, in Svizzera –, ma che in quel tempo costituivano la frontiera della sperimentazione medica.<sup>11</sup>

Il successo e la pertinenza del soggiorno in colonia sono misurabili. Per attirare la fiducia delle famiglie occorre dimostrare l'efficacia della cura, e quale migliore modalità che non quella di mostrare gli stessi bambini prima e dopo il soggiorno, la pelle abbronzata dalla cura del sole, i muscoli più solidi per le corse sulla spiaggia, e il peso aumentato dalla sovralimentazione? La verifica dell'efficacia dei protocolli in uso nelle colonie si effettua attraverso la moltiplicazione delle misure, della loro registrazione, della costituzione di *dossier* individualizzati per ogni bambino. Nelle colonie si producono, sul modello ospedaliero, delle statistiche sullo stato di salute della gioventù, che permettono di valutare gli effetti sul lungo termine.

Alla fine del diciannovesimo secolo si afferma per la prima

volta l'idea che si debba organizzare l'edificio che ospita la colonia infantile come uno strumento di azione medica. In altri termini, si comincia a riflettere sulla relazione tra le forme e gli spazi dell'architettura ed il loro effetto sul paziente. All'architettura si chiede non soltanto di rappresentare l'istituzione, ma anche e soprattutto di partecipare all'azione curativa. Quest'idea è il risultato della paziente opera di osservazione dei medici, come Henri Cazin (1836–1891), direttore dell'Ospedale marino per bambini a Berck-sur-Mer, per il quale l'edificio che ospita la colonia deve *frantumarsi* per potere dispiegare le sole armi considerate efficaci contro la malattia, ovvero la ventilazione e l'isolamento.<sup>12</sup>

Un episodio significativo di questa relazione tra le richieste di una medicina ormai sperimentale e le tradizioni di una cultura architettonica consolidata è costituito dal dibattito seguito alla esposizione sul Grand Prix de Rome del 1880, dedicato alla costruzione di un tipo particolare di colonia per l'infanzia, un Ospizio marino per 500 bambini malati sulla costa del Mediterraneo.<sup>13</sup> Alle opinioni soddisfatte degli architetti che ammirano le qualità tipiche dell'insegnamento dell'Ecole des Beaux-Arts, corrisponde la reazione perplessa dei medici.<sup>14</sup> Essi non riconoscono più agli architetti



3

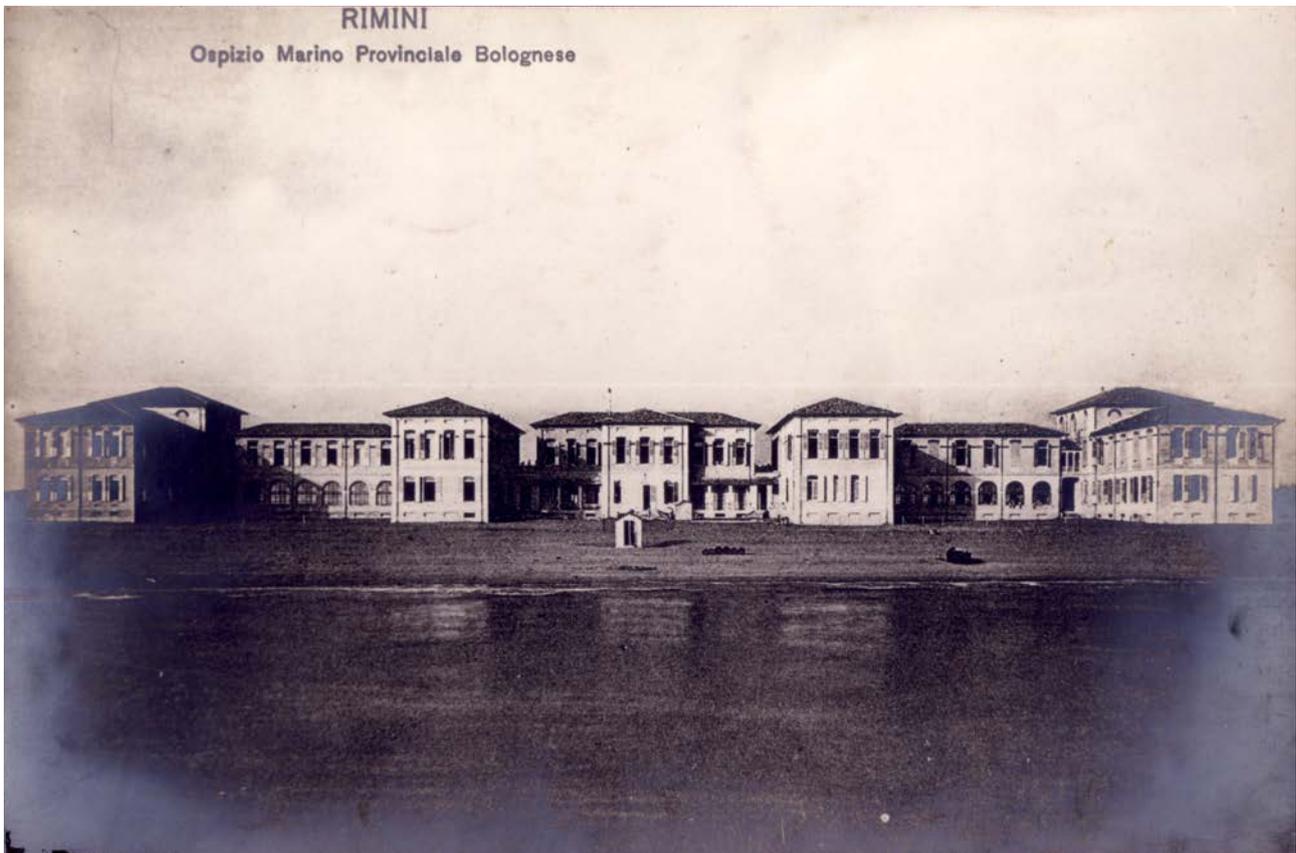
la capacità di risolvere le domande poste dalla medicina agli edifici, e naturalmente non apprezzano il valore dei riferimenti formali avanzati. Per i medici, più dei trattati, della storia o dei *carnet* di viaggio, sono piuttosto i questionari e le tavole statistiche che devono guidare la scelta formale di un'architettura che agisce sul decorso della malattia tubercolare attraverso le sue proprie forme. Dei progetti esposti, i medici contestano le corti chiuse che riducono la ventilazione, i dormitori immensi che favoriscono il contagio, l'ordinamento perpendicolare al mare di certi volumi che non permettono il ricambio d'aria. **Fig. 2**

All'architettura si chiedono ora nuove prestazioni. L'efficacia della cura richiede spazi e volumi adeguati, capaci di rispondere al contagio con l'isolamento, la separazione dei malati dai sani, la massimizzazione della ventilazione, che si pensa disperda i bacilli, e della luce solare, che si pensa possa distruggerli. Per gli architetti si tratta di una sfida: come conciliare l'esigenza di far vivere l'infanzia in un'atmosfera ventilata e luminosa, pur in presenza di una ancora profondamente radicata concezione tradizionale del progetto d'architettura? Un nuovo modello di colonia per l'infanzia si afferma in molti esempi attorno alla Prima Guerra Mondiale, un modello de-

rivato direttamente dalle teorie igieniste applicate da tempo in ospedali e sanatori, quello della struttura a padiglioni, che resterà ancora a lungo il solo tipo architettonico immaginabile per le colonie per l'infanzia.<sup>15</sup> **Fig. 3**

Queste colonie sono grandi *machines à guérir* isolate lungo cordoni di dune, alle quali lo stesso Henri Cazin attribuisce il ruolo di "nouveaux centres d'épuration."<sup>16</sup> Purificazione, ma anche epurazione, che riconduce la colonia a luogo in cui raccogliere coloro che per la malattia vengono espulsi dalla società in quanto non utili al suo funzionamento. Curando ma anche separando, la colonia per l'infanzia raggiunge le altre istituzioni, come i sanatori, che svolgono un lavoro di stabilizzazione in un mondo attraversato dagli effetti sociali ed economici dell'industrializzazione e dall'urbanizzazione.<sup>17</sup> **Fig. 4**

L'introduzione della finalità della prevenzione negli anni Trenta costituisce un momento di svolta: si estende la promessa della salvezza anche a coloro che erano a rischio di contrarre la malattia. Ed è un'azione che non riguarda più soltanto parte della popolazione più marginale, ma che è estesa a tutta la gioventù minacciata dalla malattia, e più in generale dalla città. Alle configurazioni ospedaliere si so-



4

stituiscono edifici che traducono i fattori benefici di acqua, aria e sole in altrettante occasioni di espressione architettonica.<sup>18</sup> Troviamo sbalzi e arretramenti per favorire la penetrazione del sole e dell'aria, e anche schermature frangisole, porticati e pergole per proteggere dal sole e mediare tra lo spazio interno e l'ambiente naturale esterno. **Fig. 5** Possiamo chiederci se in questa aspirazione riformista che leggiamo nelle colonie per l'infanzia non ci sia anche una concezione originale dell'uomo e del mondo, o, se vogliamo, se non si disegnino i tratti di un luogo di vita ideale in rottura con la città reale, ed inserita in un contesto naturale sotto gli auspici dell'igiene. Non c'è forse una dimensione utopica che la associa ai tentativi coevi di teorizzare una nuova città nel verde?

#### LA PROMESSA DELLA PREPARAZIONE ALLA VITA

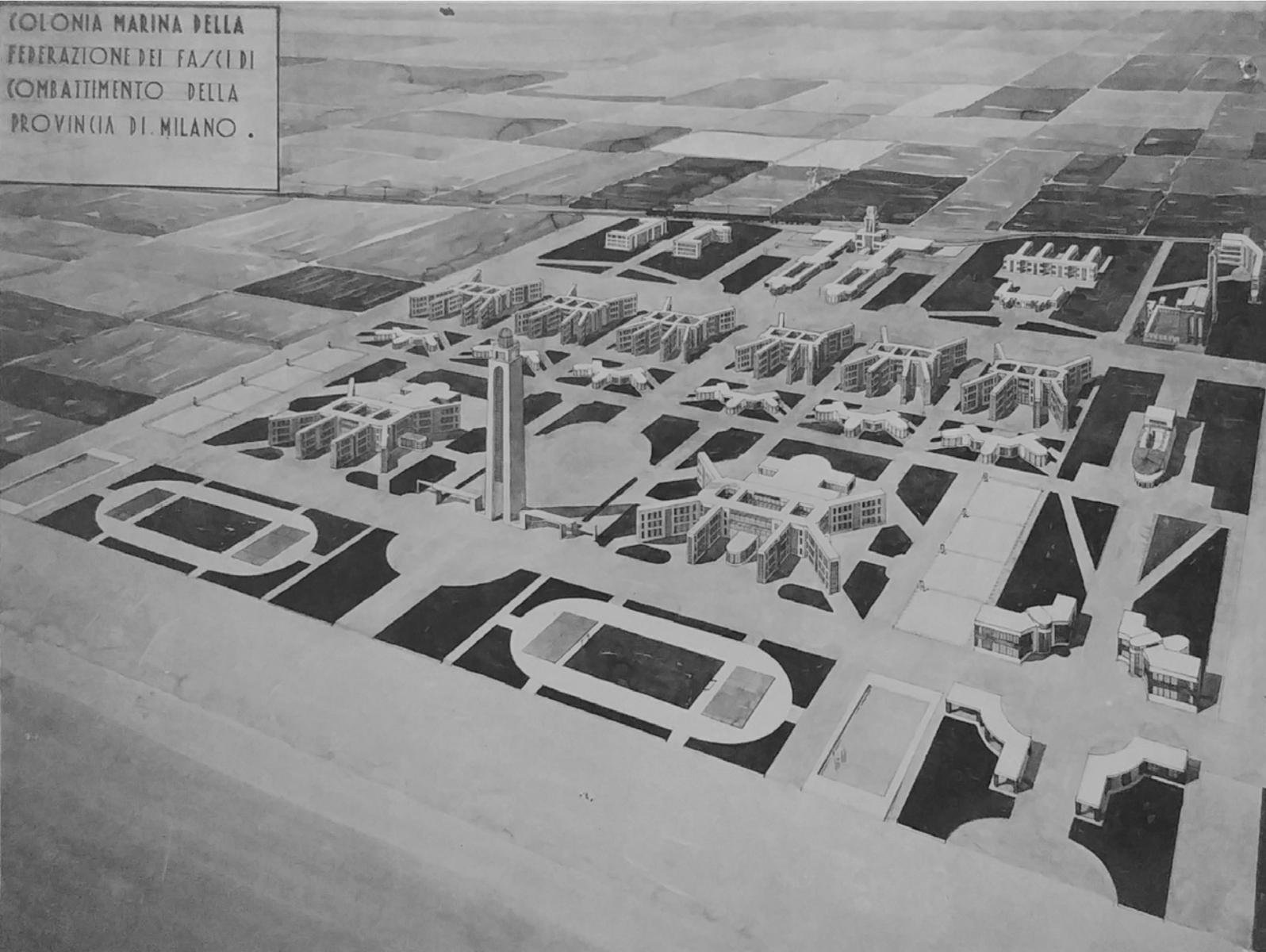
La seconda promessa è quella che potremmo chiamare "della preparazione alla vita." Attribuire alle colonie per l'infanzia il compito di preparare la gioventù alla vita futura significa introdurre una intenzionalità educativa distinta da quella della famiglia come da quella della scuola. L'intento è evidente: attraverso la colonia si offre una formazione spirituale ed etica alla persona. Si tratta di un tema strettamente correlato alla critica della città che ritroviamo anche prima della rivoluzione industriale: la città non è nociva soltanto per la sua insalubrità, ma anche per la sua capacità di corrompere la morale.

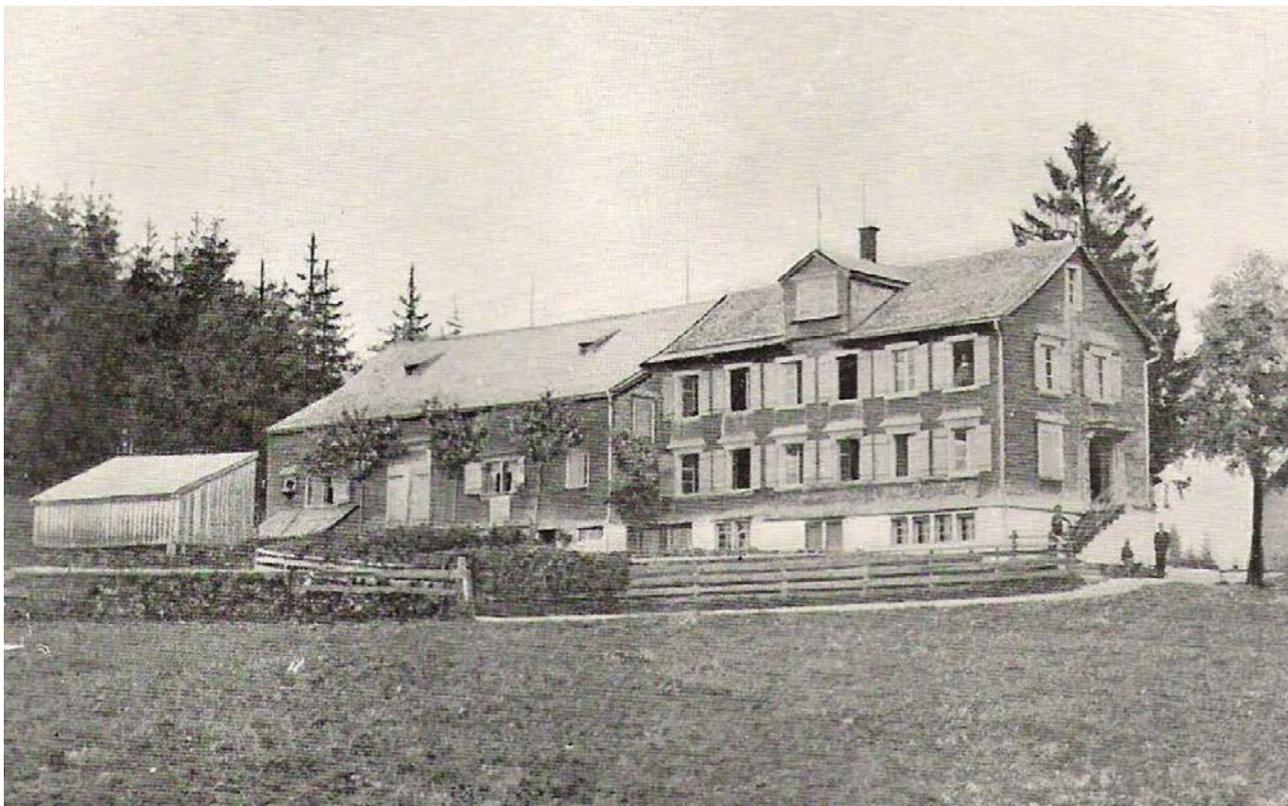
Quella di associare al soggiorno igienico al mare delle at-

tività e dei contenuti morali è una finalità sempre presente nelle colonie per l'infanzia, ma che diventa primaria nell'ultimo quarto del diciannovesimo secolo, attraverso l'azione di diversi movimenti culturali di cui il più diffuso è certamente quello delle *Ferienkolonien* di Bion, in Svizzera,<sup>19</sup> diffuso in Italia da Malachia De Cristoforis (1832-1915), ma che si ritrova in altri paesi, dall'Inghilterra agli Stati Uniti, ad esempio con l'opera del pastore William Parsons.<sup>20</sup> All'inizio del ventesimo secolo la colonia non è soltanto uno strumento d'azione terapeutica, ma è anche uno strumento politico per la formazione di un bambino che possa diventare un buon cittadino. Questo è un tipo di persona che si costruisce con pazienza, giorno dopo giorno, e in questo tempo le colonie sono uno strumento di penetrazione nelle classi popolari dei valori tradizionali da contrapporre alla diffusione di idee considerate come distruttrici dell'ordine sociale, soprattutto quelle legate a socialismo e comunismo. **Fig. 6**

A questi bambini si propongono delle pratiche pedagogiche specifiche diffuse attraverso diversi opuscoli e manifesti che non solo pubblicizzano un'educazione all'igiene, ma che anche, nella loro ossessiva ripetizione, tendono ad inculcare procedure e modalità della cura di sé. Si educa a obbedire ad un insieme di regole, in funzione della preparazione dell'individuo all'ingresso nella società. Possiamo anche leggere dei valori positivi come l'idea di liberazione dalla povertà e dall'analfabetismo, ma soprattutto, in questi anni tra le due guerre mondiali, si educa alla disciplina e all'obbedienza, al rispetto della gerarchia sociale. Isolando i bambi-

COLONIA MARINA DELLA  
FEDERAZIONE DEI FASCI DI  
COMBATTIMENTO DELLA  
PROVINCIA DI MILANO .





6

ni dalle famiglie, allontanandoli dalla città e raggruppandoli negli spazi a loro sconosciuti della colonia, si permette lo svolgimento di esperimenti pedagogici. Ed è ancora alla natura che ci si rivolge. La vacanza in colonia è il viaggio verso un mondo vegetale e minerale che mette i bambini di fronte a paesaggi sconosciuti dove ciò che si è imparato in città è destinato a diventare rapidamente inutilizzabile, liberando di conseguenza in loro uno spazio per accogliere nuove esperienze formatrici. Con la colonia si accede a un altro mondo da imparare attraverso l'esperienza diretta del luogo e la conoscenza dei suoi elementi.

Se la natura è portatrice di valori culturali, la passeggiata all'aria aperta è ben più che un'occasione di cura attraverso l'aria: essa è il momento centrale della conoscenza del territorio. In colonia si visitano non solo i boschi ma anche le fattorie della campagna, che simboleggiano valori tradizionali, l'etica del lavoro, la continuità dei ruoli familiari, la trasmissione di saperi fra generazioni, il sentimento di comunità del villaggio, ecc. Non si tratta di una fruizione romantica del territorio, ma dell'istituzione di una comunanza di propositi che tramite l'immersione nella natura e nelle tradizioni cerca di costruire un sentire collettivo. Più che un semplice spirito di gruppo forgiato da una singola esperienza, la vacanza in colonia cerca di costruire un'anima collettiva in cui condividere valori profondi, permettendo una fusione dei singoli individui in una causa comune.

Attraverso la passeggiata si ha una conoscenza del popolo e della patria. Si tratta di un'idea antica, se si pensa a *L'Emile* di Jean-Jacques Rousseau (1712–1778) che enuncia l'idea

che il contatto con la natura può essere oggetto di formazione per i bambini, un'idea poi diffusa, nel 1794, da Louis-François Portiez (1765–1810), per il quale solo col contatto con la campagna si potrà unire la Francia uscita dalla Rivoluzione in un sentimento patriottico condiviso.<sup>21</sup> In Svizzera le *Ferienkolonien* nel 1876 proponevano ai bambini recentemente inurbati il soggiorno in colonia come un'esperienza di riscoperta del territorio e della comunità di provenienza dei loro genitori. In questo paese gioca un ruolo importante la tradizione di Rudolf Toepffer (1799–1846) e dei suoi "viaggi a zig-zag" nella campagna e nella montagna tra la Svizzera e l'Italia.<sup>22</sup> Un esempio che in Italia sarà seguito da Don Bosco (1815–1888).

Alla fine del diciannovesimo secolo la colonia è un'arma di lotta, di resistenza ai cambiamenti imposti dalla civilizzazione industriale alla società. La sua promessa è quella di trasmettere un sentimento di fedeltà ai valori tradizionali, quelli conservatori che, ad esempio in Germania, si oppongono al progresso industriale.<sup>23</sup>

Negli anni tra le due guerre mondiali, accanto alla penetrazione del movimento degli scout che segnala l'emergenza della nozione di aria aperta, si assiste anche alla sostituzione delle associazioni filantropiche, ancora caratterizzate da obiettivi igienici e nazionalisti, con istituzioni ufficiali, dirette dagli Stati nazionali, dedicate esplicitamente ad una educazione popolare che già assume caratteri di massa. In questo tempo, nelle colonie si sperimentano contrastanti approcci pedagogici di preparazione alla vita che faranno dell'obbedienza e della disciplina, o, all'opposto, del gioco

6	Colonia di vacanza della città di Zurigo allo Schwäbrig, presso Gais (in Walter Hermann Bion, <i>Die Ferienkolonien</i> , 1901).
7	Colonia AGIP a Cesenatico, opera di Giuseppe Vaccaro, 1938 (in <i>Casabella</i> , n. 130, 1938, 10).
8	Schema delle colonie di vacanza (in Armando Melis, <i>Caratteri degli edifici</i> , 1941, 159).
9	Progetto di colonia di vacanza a Ondres (Landes) per la Caisse Interdépartementale des Assurances Sociales, opera di Pierre Forestier (in <i>L'architecture d'aujourd'hui</i> , 1939, 17).
10	Schema dei luoghi di attività per colonie di bambini da 12 a 14 anni (in CEMEA, <i>Construction, installation, aménagement équipement des centres de vacances d'enfants et d'adolescents</i> , 1969, 98).

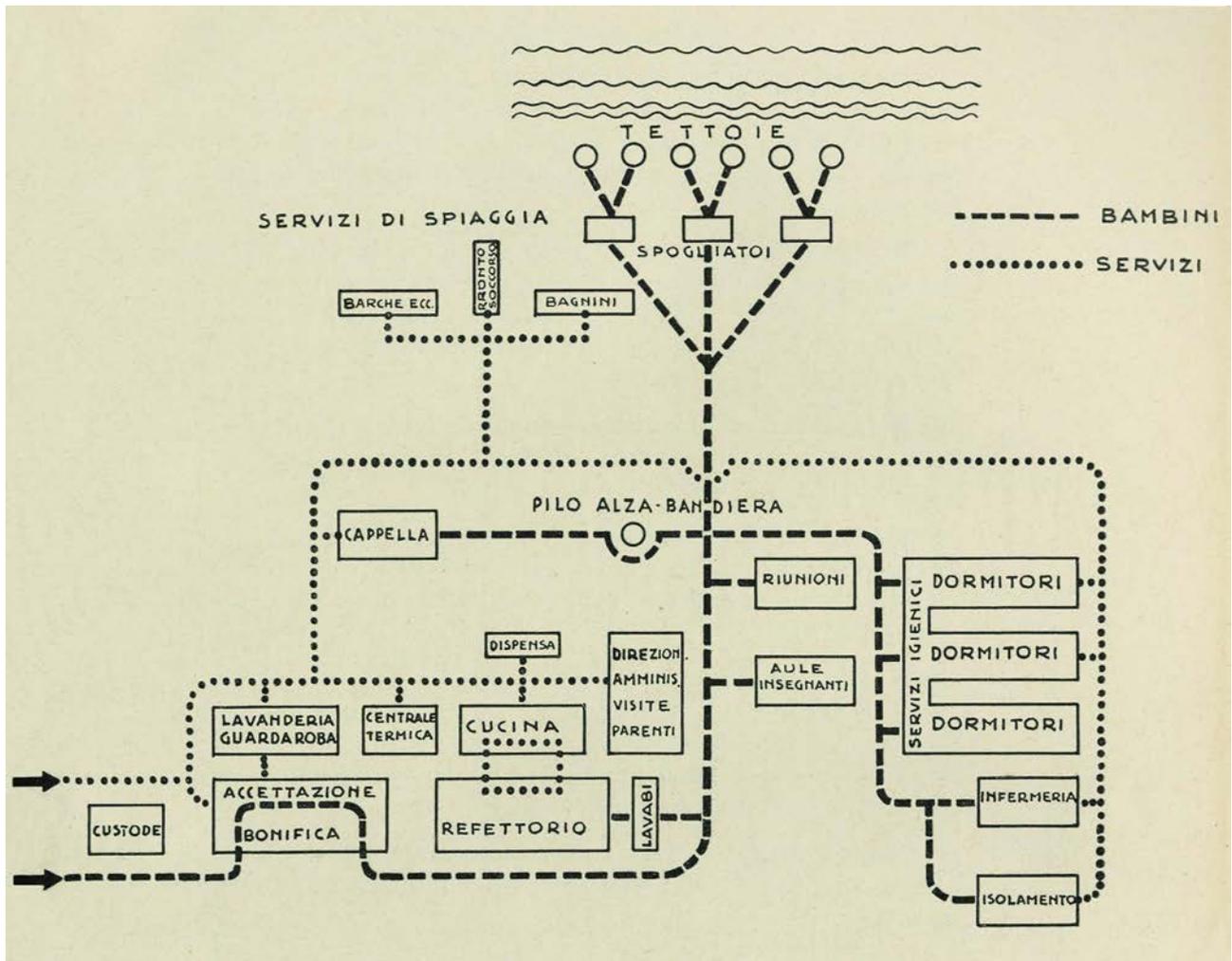
o dell'espressione della personalità del singolo giovane colono, elementi di un più vasto progetto di trasformazione della società.

Nell'Italia del ventennio fascista questa preparazione al futuro è rappresentata dall'*uomo nuovo*, un soggetto storico inedito, atteso, e da costruire pazientemente. La colonia per l'infanzia è uno dei luoghi al cui interno costituire, estate dopo estate, questo uomo nuovo fascista. Al fondamento vi è la disciplina d'obbedienza a un'istanza superiore rappresentata dallo Stato, che fissa il perimetro di ciò che è consentito e di ciò che non lo è. La disciplina crea l'individuo, lo modella nel corpo e nello spirito, e trasforma il corpo inerte del bambino in quello disciplinato di cui lo Stato ha bisogno. La libertà del bambino è inscritta nella sottomissione a valori superiori. Nelle colonie per l'infanzia ritroviamo la nozione di unità dello spirito tra maestro e allievo proposta da Giovanni Gentile (1875–1944) all'inizio del ventesimo secolo come fondamento della sua pedagogia scolastica.<sup>24</sup> L'uomo nuovo fascista è qualcosa che si *costruisce*: con lo sport e la ginnastica si trasforma il corpo inerte e denutrito nel corpo muscoloso del soldato di domani.<sup>25</sup> **Fig. 7** Nell'ottica del raggiungimento di questo obiettivo le attività collettive assumono un ruolo ben più importante che non la realizzazione del singolo individuo. Il rapporto di sottomissione ad un valore superiore si manifesta in pratiche precise, ordinate attraverso rituali e coreografie. La forma della persuasione è rafforzata dall'automatismo delle abitudini e dalla scansione rituale del tempo.<sup>26</sup> Nelle colonie per l'infanzia, la disciplina richiede, più che un modello o un tipo

architettonico da riprodurre, una certa ripartizione spaziale degli individui, che possiamo vedere rappresentata in uno schema dell'architetto Armando Melis (1889–1961) pubblicato nel 1939, in un tempo nel quale l'esperienza delle colonie per l'infanzia proprie del regime fascista volgeva ormai al termine.<sup>27</sup> Questo schema richiede uno spazio isolato, privo di influenze dall'esterno, rinchiuso su se stesso; una suddivisione dei bambini in unità discrete coincidenti con i gruppi, simile a quella di altre istituzioni di controllo, quella militare in testa; ed infine degli spazi specializzati posti in sequenza, filtrati e non più disponibili a usi molteplici, palestre, refettori, ecc. **Fig. 8**

Diversamente, nella Francia negli anni del Fronte Popolare (1936–38) la preparazione al futuro è inscritta nell'idea che la personalità del bambino sia centrale nell'atto pedagogico. Nonostante le differenze tra le diverse organizzazioni – cattoliche, repubblicane e comuniste –, nelle colonie per l'infanzia si adotta un insieme di pratiche e posture riferite al movimento internazionale per una *éducation nouvelle*, una nuova pedagogia basata su metodi attivi (*learning by doing*) centrati sui bambini, che aveva già iniziato a circolare negli ambienti scientifici alla fine del diciannovesimo secolo, ed i cui riferimenti vanno da Johann Heinrich Pestalozzi (1746-1827), a Maria Montessori (1870-1952) e soprattutto a John Dewey (1859-1952).<sup>28</sup> Si cerca, cioè, di sfruttare la voglia di giocare dei bambini come mezzo per impartire una educazione morale e politica. **Fig. 9** Con la creazione dei Cemea (Centres d'Entraînement aux Méthodes d'Éducation Active) nel 1937, istituzioni dedicate alla formazione





8

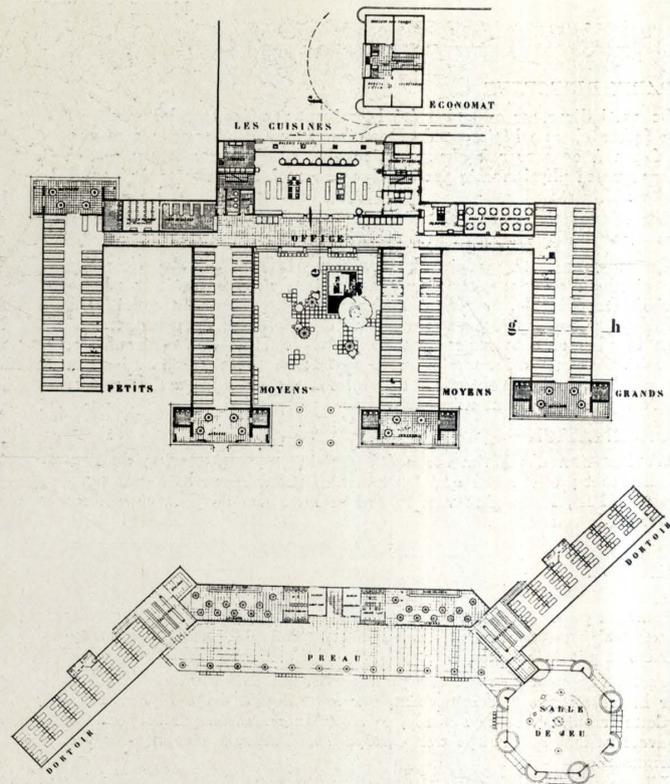
degli educatori, la colonia per l'infanzia diviene il principale luogo in Francia di educazione popolare e di innovazione pedagogica. Si fa strada una concezione della gioventù in cui il gioco è riconosciuto come una parte innata della persona. Attraverso il gioco il bambino stabilisce uno spazio intermedio tra il suo mondo interiore di fantasia e la realtà del mondo esterno. I monitori cattolici, comunisti e repubblicani condividono tutti l'idea che "è attraverso il gioco che il bambino sviluppa tutte le sue facoltà e acquista tutta la sua comprensione"<sup>29</sup> della realtà. L'idea che i bambini abbiano una capacità innata di ragionamento morale, e che nel giocare essi si rivelino per quello che sono, fonda una teoria pedagogica che organizzerà le colonie per l'infanzia fino alla fine degli anni Sessanta. In questo contesto la colonia sarà diversa, i suoi spazi saranno aperti, i volumi disarticolati o separati, con una preferenza per prati e *open space* da conquistare piuttosto che sequenze di spazi chiusi, spazi informali di gioco e di discussione piuttosto che recinti in cui svolgere esercizi ginnici. Nella relazione con ciò che lo circonda il bambino potrà confrontare sé stesso con le costruzioni della realtà, e sviluppare ipotesi, teorie e progetti di adattamento. Ed è nel gruppo che egli potrà partecipare alla società provvisoria della colonia, che lo prepara all'ingresso nella società degli adulti. **Fig. 10**

Tracce della penetrazione in Italia di questa nuova pedagogia basata su metodi attivi e centrati sui bambini sono presenti nel dibattito sull'architettura del dopoguerra. Possiamo fare riferimento all'attività del Servizio sociale della Olivetti e al concorso per la colonia Olivetti a Brusson nel 1954, o a quello della società Cornigliano nel 1959.<sup>30</sup> Il principio di autonomia e di capacità a prendere delle responsabilità caratterizza l'esperienza successiva delle colonie per l'infanzia, e persiste ancora nell'offerta di soggiorni in colonia, ma secondo altri obiettivi, che vedono le colonie ormai trasformate in una forma di turismo giovanile di gruppo centrato sulle nozioni di attività e di acquisizione di competenze. **Fig. 11**

### LA PROMESSA DELL'INNOVAZIONE

La terza promessa è quella dell'innovazione. Con "innovazione" si possono identificare i fattori di rottura e di trasformazione in relazione ad una situazione precedente, eventualmente accompagnata da una certa idea di novità e di efficacia. Nell'innovazione si manifesta una produzione di conoscenze nuove, di cui possiamo riconoscere le colonie per l'infanzia come un crocevia.

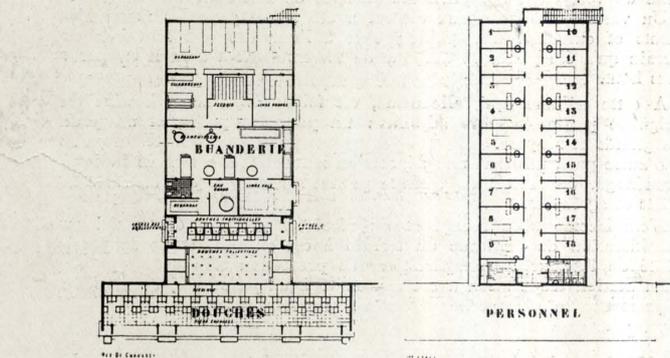
La prima innovazione delle colonie per l'infanzia è costituita dal loro manifestarsi come un nuovo processo sociale. Si



# COLONIE DE VACANCES

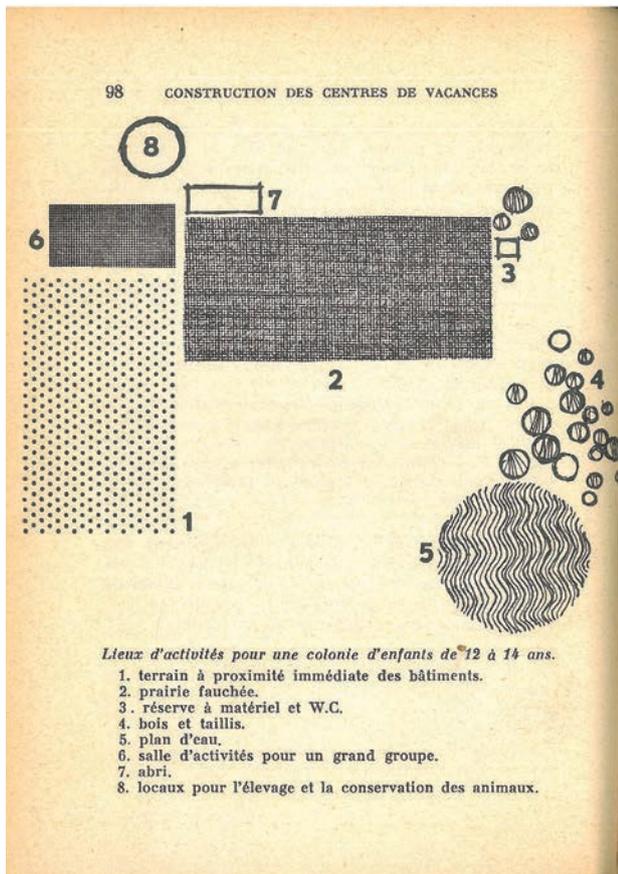
PIERRE FORESTIER, ARCHITECTE

Nous publions ici le projet présenté par M. Forestier au Concours des Colonies de Vacances à Ondres (Landes), qui fut organisé par la Caisse Interdépartementale des Assurances Sociales. Par ses conceptions rationnelle, cette étude apporte des solutions qui peuvent servir d'exemple aux problèmes posés par les colonies de vacances. On trouvera dans le texte qui suit des explications détaillées de ce projet.



### PHASES D'EXECUTION DU GROS OEUVRE

1 TERRASSEMENTS.	2 SEMAINES
2 FONDATIONS ET CANALISATIONS.	2
3 MONTAGE DE LA CHARPENTE METALLIQUE ET FABRICATION SUR PLACE ON DILUÉS DES ELEMENTS DE BETON VIBRÉ.	5
4 MONTAGE DES ELEMENTS DE BETON VIBRÉ (DORS, POUTRE, MUR, etc.)	5
5 COULAGE DES DIVERS BETONS DE REEMPLISSAGE ET PISOLEMENT.	1
6 ETANCHÉITÉ.	1
<b>TOTAL:</b>	<b>12 SEMAINES</b>



10

possono individuare due aspetti correlati. Da un lato, le istituzioni e i movimenti filantropici del diciannovesimo secolo che iniziano a promuovere i soggiorni per l'infanzia in luoghi salubri rappresentano l'avvio di un'iniziativa locale, non governativa, che mira a soddisfare i bisogni umani. Ospizi marini e *Ferienkolonien*, le colonie delle diverse leghe per l'educazione popolare e quelle di associazioni, sindacati e comunità locali di vario orientamento politico e sociale, propongono tutti un approccio dal basso, capillare. L'articolazione dalle città industriali verso i luoghi naturali àncora le colonie alla cultura positivista nella quale l'industria è considerata come portatrice di un progetto sociale favorevole all'interesse pubblico. Nel carattere inclusivo e partecipativo delle colonie si legge un'istanza riformatrice, di cambiamento della società proposta a partire dalla gioventù anche se ancora intrisa di riflessi confessionali o ideologici. Possiamo anche considerare che, nel loro insieme, queste istituzioni nuove, localizzate in rete nel territorio, alternative ai grandi ospedali del tempo, hanno costituito quella spinta dal basso necessaria per la costruzione dei sistemi di assistenza sociale pubblica diffusi nei paesi sviluppati nella seconda metà del ventesimo secolo. Dall'altro lato, le pratiche mediche adottate nelle colonie per l'infanzia rimettono in questione le certezze e i valori ereditati dalla tradizione, trasformando questi edifici in fecondi luoghi di sperimentazione, svolgendo un continuo sforzo di adattamento delle

11

Colonia di vacanza Olivetti a Marina di Massa, opera di Annibale Focchi, 1948-58 (in *L'architettura. Cronache e storia* 1960, 808-09).

12

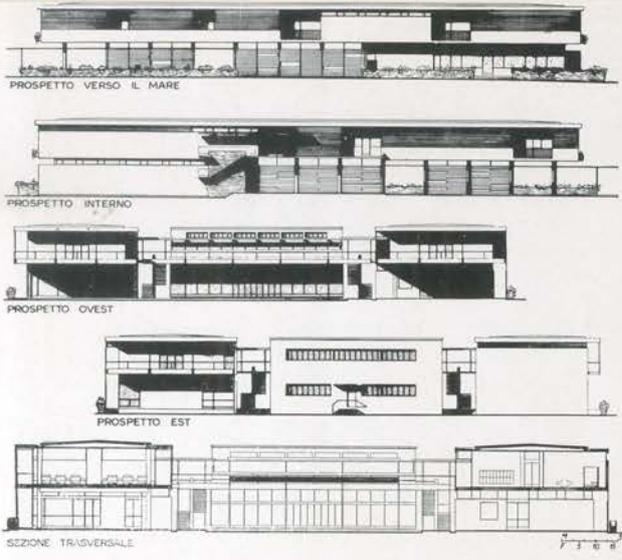
*Emile Vandervelde holiday home* a Oostduinkerke, opera di Lucien Engels, 1958 (in *Mil De Kooning & Geert Bekaert, Lucien Engels*, 2011).

13

Il nuovo cordone di dune tra la colonia Varese e il mare, a Milano Marittima (ph. Valter Balducci, 2012).

pratiche di cura alla realtà concreta dell'osservazione empirica e della progressione delle scoperte scientifiche. La colonia è un luogo di continuo processo di perfezionamento dell'osservazione dei segni della malattia, di adattamento del gesto curativo e del tentativo di normare quest'ultimo, di renderlo oggettivo, misurabile scientificamente e utile per la produzione di sempre più perfezionati protocolli sanitari. Il riconoscimento dei limiti della cura climatica e soprattutto l'introduzione della nozione di "prevenzione" durante gli anni Trenta trasformano la colonia in un'arma preventiva, un anello essenziale di quella che sarà la medicina sociale preventiva chiamata a identificare il bambino fragile e a migliorarne la salute grazie a una buona igiene di vita. Nel momento in cui questa esperienza ha contribuito a colmare le lacune dei sistemi sanitari del tempo, possiamo considerare che le colonie hanno anticipato la nascita della moderna medicina scolastica.

La seconda innovazione delle colonie per l'infanzia è relativa ai modi di produzione della sua architettura. Se per "innovazione architettonica" intendiamo la capacità di rompere i rapporti con modalità di concezione del progetto e con tradizioni costruttive profondamente radicate, allora la colonia per l'infanzia, e con essa anche gli altri programmi dedicati all'infanzia come le scuole all'aperto,<sup>31</sup> ha rappresentato un crocevia di sperimentazioni e innovazioni su diversi piani, programmatico, tipologico, linguistico, tecnologico. Nell'in-

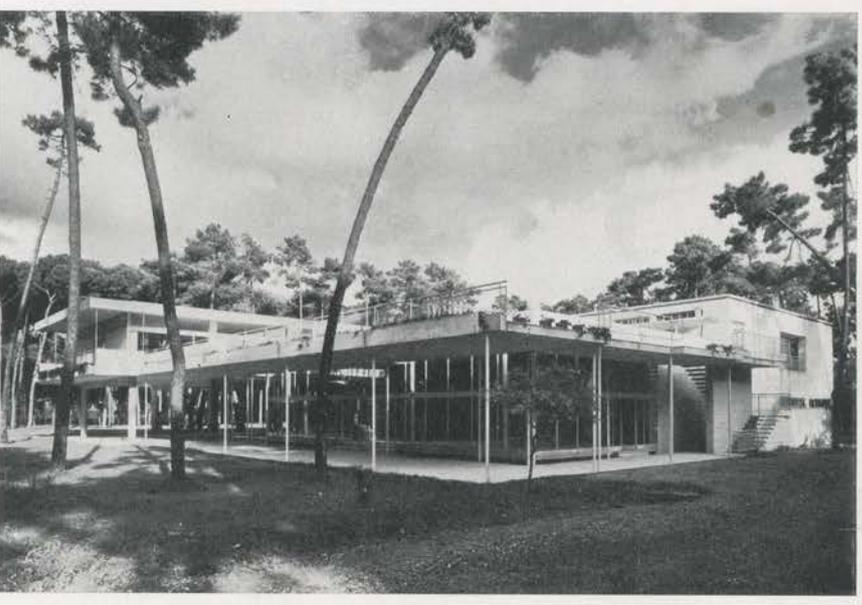
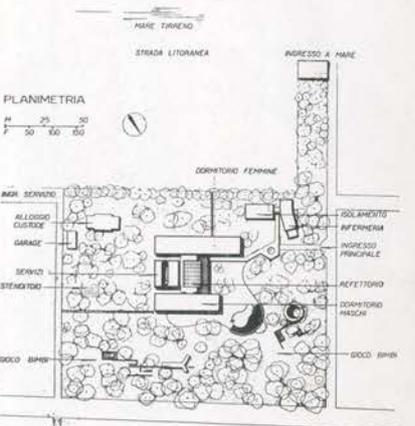
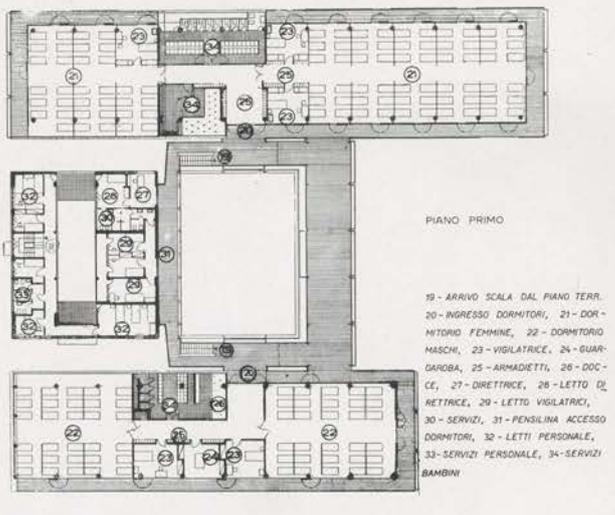
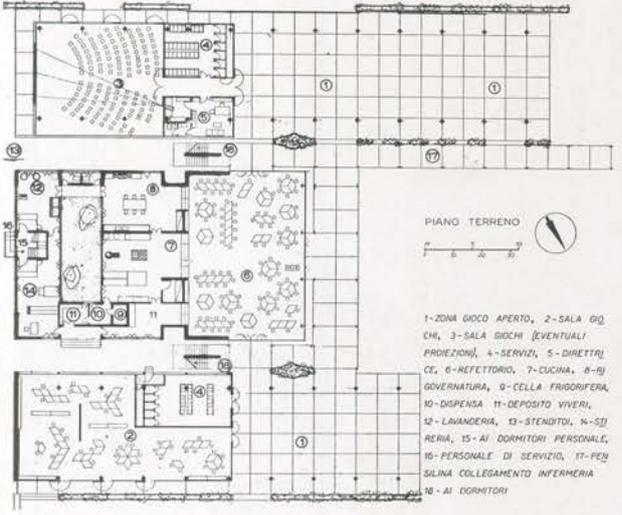


▼ The summer vacation resort for the children of the Olivetti Co. employees in Tuscany has been built over a period of more than 10 years. From the initial stage (illustrated in the picture below) the development grew by adding to the pavilions as the number of guests increased. In effect the resort is not yet completed; still missing are a passageway from the dormitories to the infirmary and many internal decorations. It is already evident, however, that the architect has been successful in blending the «Olivetti Style» into a magnificent landscape.

▼ La colonia marine pour les enfants des dépendants de la Société Olivetti, située en Toscane, a été réalisée en plus de dix ans. D'une première phase (voir photo ci-dessous) on est passé au redoublement des pavillons, à mesure qu'augmentait le nombre des enfants à accueillir. En réalité, l'ensemble n'est pas encore achevé: il manque une marquise de raccord entre les dortoirs et l'infirmerie, ainsi que nombre de décorations intérieures. Toutefois il est déjà évident que l'architecte a su greffer le «style Olivetti» sur un magnifique paysage naturel.

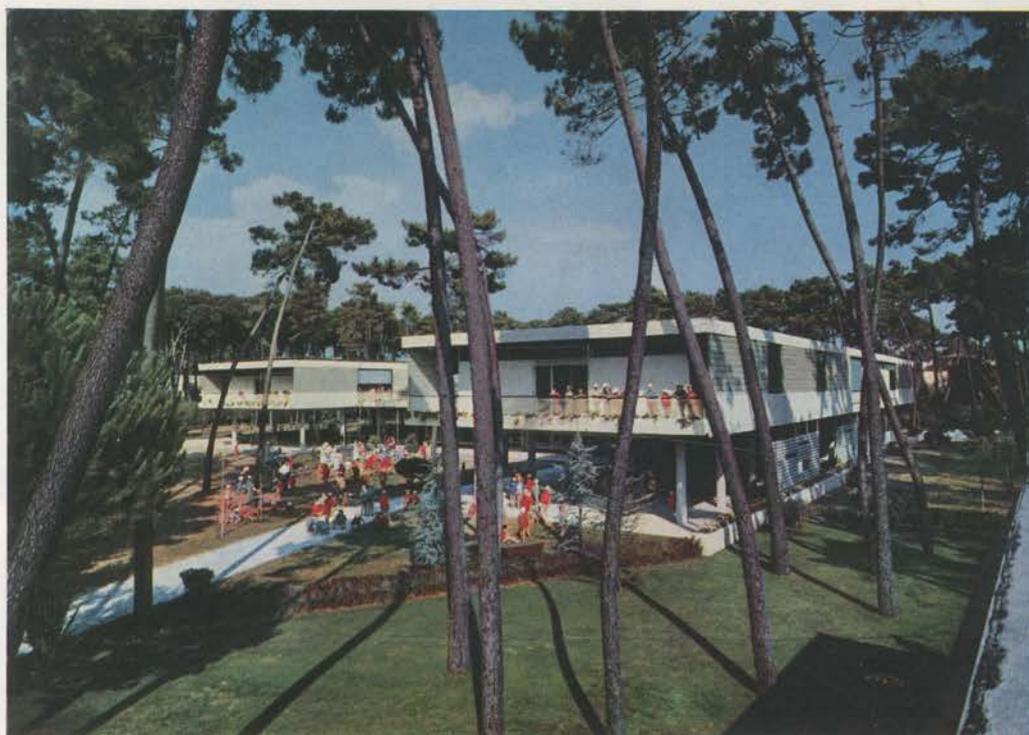
▼ Die Meerkolonie für die Angestellten der Firma Olivetti ist in einer Zeitspanne von mehr als 10 Jahren geschaffen worden; sie befindet sich in der Toskana. Nach ersten Anfängen (siehe das untenstehende Bild) wurde die Zahl der Pavillons mit dem Anwachsen der Zahl der aufzunehmenden Kinder verdoppelt. Eigentlich ist der Bau auch heute noch nicht abgeschlossen; es fehlt noch ein Verbindungsgang von den Schlafräumen zu den Krankenzimmern, und weiter fehlen auch noch viele Innendekorationen. Es lässt sich aber doch schon klar erkennen, dass der Architekt es verstand, den «Olivetti-Stil» in eine grossartige Landschaft einzubauen.

▼ La colonia marina para los dependientes de la Sociedad Olivetti, situada en Toscana, fué realizada en más de diez años. De una primera fase (ver foto, aquí abajo) se pasó al redoblamiento de los pabellones, a medida que aumentaba el número de los niños que hospedar. En realidad, este conjunto edilicio no se halla terminado aún; falta una marquesina de enlace de los dormitorios con la enfermería, así como muchas decoraciones internas. Resulta empero evidente que el arquitecto ha sabido introducir el «estilo Olivetti» en un magnífico paisaje natural.



A destra: scorcio del fronte principale (nord ovest) prima della costruzione dell'ala sud ovest del dormitorio femminile.

Nella pagina di fronte: il fronte principale, completato, visto dall'angolo del corpo infermeria; ancora lo stesso fronte, con in primo piano il dormitorio femminile.



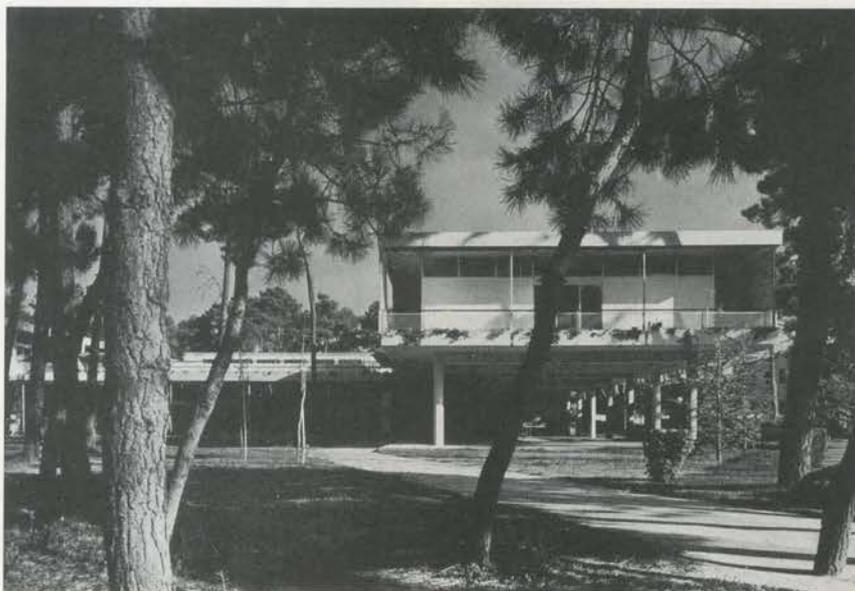
Il progetto esecutivo di questa colonia venne approvato nell'autunno 1948: l'edificio era destinato ad ospitare, limitatamente al periodo estivo, cento bambini d'ambo i sessi tra i 6 e i 12 anni. La realizzazione del nuovo edificio, per diversi motivi, si è protratta per ben dieci anni: nel 1949 vennero costruiti il refettorio e la cucina; nel 1950 la lavanderia e la stireria; nel '51 i soprastanti

locali di servizio e per alloggio; nel '52 il primo dei due dormitori, prolungato nel '53 in seguito alla decisione di aumentare da 100 a 120 il numero dei bambini da ospitare; nel '54-55 si realizzò l'edificio destinato ad infermeria ed isolamento; nel 1956-57 si costruì il secondo dormitorio, modificato per portare la capienza della colonia fino a 150 bambini; infine, nel '58, si sistemarono tutti gli impianti. Manca ora soltanto la costruzione della pensilina di collegamento tra la colonia vera e propria e la infermeria, ed un'altra pensilina d'ingresso verso la litoranea, contenente servizi e depositi.

## Colonia Olivetti a Marina di Massa

presentazione di Geno Pampaloni

architetto Annibale Fiocchi  
collaboratore Ottavio Cascio



Come accade per le opere nate sotto buona stella, nella Colonia Olivetti a Massa (il cui compimento si è protratto per una decina di anni) ogni aggiunta e ogni ritocco, imposti da circostanze occasionali, hanno sempre finito per risolversi in un modo di perfezionamento, in un acquisto di significato.

Il tema che Fiocchi si era proposto era complesso: trasferire nel verde e azzurro del mare di Versilia la sigla stilistica, la tradizione fiorita di Ivrea ai piedi delle montagne, acclimatare con la libera, festosa giornata dei bambini in vacanza l'eco di una coerenza stilistica di cui toccava in questo caso all'architetto la responsabilità. Il risultato è, con evidenza, felice. Immersa nella pineta, rispettata con ogni accorgimento, la forma dell'edificio resiste compatta e lieve, sicura ma non invadente, al gioco violento delle luci e delle ombre, alla tentazione « macchiaiuola » del sole tra gli alberi, alle composizioni alla Dufy che di continuo inventano le file e i gruppi di bambini moretti e pittoreschi che le circolano intorno.



12

contro con le istanze della modernizzazione economica e sociale emergenti fin dal passaggio tra diciannovesimo e ventesimo secolo, le colonie per l'infanzia sono testimoni di quei momenti in cui cambiano le condizioni e le possibilità del progetto architettonico, i modi di pensare questo: un aspetto ben evidente all'inizio del ventesimo secolo nell'abbandono dell'uso di edifici utilitari e di impostazioni auliche o tradizionali a favore di configurazioni a padiglioni ripetuti, inedite ma adatte a rispondere alle istanze avanzate dalla moderna medicina igienista. Si ricordi anche il successivo superamento degli obiettivi igienici che, come ci ricorda Mario Labò nel 1941, non sono che una premessa ad un progetto architettonico chiamato invece ad affrontare problemi nuovi, dalla ricerca su forme e modi della convivenza temporanea alla relazione con il luogo naturale nel quale l'architettura è immersa. Nelle colonie per l'infanzia si leggono i segni visibili della volontà di rappresentare in forme architettoniche una certa idea di progresso, o, per meglio dire, di modernità. Questo traspare nell'uso dei simboli della tecnica del tempo – la fabbrica, il treno e la nave –, fino al nuovo idolo meccanico dell'aereo, nel quale possiamo leggere la proiezione dei simboli di una società futura organizzata in modo tecnocratico, sognata in Italia prima dal Futurismo e poi dal Fascismo.<sup>32</sup> Nel dopoguerra, assieme alla scuola, la colonia di vacanza è stata il testimone e l'espressione architettonica di quel rinnovo rappresentato

dall'educazione attiva. Nella sperimentazione della relazione tra individuo e società il rapporto del singolo bambino con l'architettura e il contesto naturale circostante viene assunto come oggetto sia del processo educativo sia del progetto architettonico. Per gli architetti si tratta di trasformare gli edifici in luoghi in cui il bambino può fare l'esperienza della scoperta. Abbandonate le finalità mediche, la colonia acquista una dimensione più vicina all'ambito familiare dei bambini, attraverso l'introduzione di *atelier* nei quali sperimentare o condividere in gruppo idee ed esperienze, con un'organizzazione in piccole unità che incitano sperimentazioni tipologiche che trasformano l'edificio in una sorta di piccolo villaggio. **Fig. 12**

Le colonie per l'infanzia hanno rappresentato anche una forma di innovazione nel rapporto tra turismo e territorio. Diversamente da *kursaal* e *grand hotel* sempre posti al centro delle città turistiche, le colonie per l'infanzia sono costruzioni ai margini, isolate lungo le coste e le valli montane. La relazione tra questi edifici e il paesaggio naturale circostante costituisce per l'architetto Gino Levi Montalcini (1902–1974) una condizione di grande privilegio, che incita gli architetti verso soluzioni rispettose delle risorse della natura, verso l'adozione di volumi sospesi su pilotis che permettono allo sguardo di raggiungere l'orizzonte, di aperture di grande luce, di terrazze, logge e portici traversanti. L'intensificazione della loro costruzione negli anni tra le due guer-



13

re mondiali ha aperto la strada all'urbanizzazione di ampi tratti di territorio ma anche costituito una parte integrante dei progetti di sviluppo turistico, come l'urbanizzazione della costa delle Landes nel sud-ovest della Francia, o, in Italia, nella nuova città di Tirrenia, in cui alle colonie viene attribuito il tratto specifico del Calambrone, ma possiamo anche pensare alle successive colonie di Igea Marina o di Cesenatico, o a quelle sulla costa della Vandea.

Raggiunte dall'urbanizzazione, le colonie, un tempo lontane dai centri turistici, appaiono oggi come presenze piuttosto centrali. Finita la vacanza in colonia come modalità del turismo sociale di massa, gli edifici che non sono stati riutilizzati o demoliti oggi sono spesso oggetti abbandonati, ruderi che formano delle isole urbane dove la natura riprende il suo corso, dove le dune di sabbia si riformano. Ma queste isole sono preziose perché costituiscono spesso il solo spazio urbano disponibile per le azioni di innovazione territoriale e paesaggistica che oggi chiamiamo "di rigenerazione urbana." **Fig. 13**

Queste promesse ci consegnano un'immagine complessa delle colonie per l'infanzia, un tempo soggiorno temporaneo articolato sulla relazione tra la città ed un altrove, terreno di sperimentazione architettonica, ed anche testimone dell'evoluzione della concezione della gioventù durante le diverse fasi di sviluppo della moderna società industriale.

<sup>1</sup> Giovanni Levi e Jean-Claude Schmitt, cur., *Storia dei giovani*, vol. 2, *L'età contemporanea* (Roma-Bari: Laterza, 1994).

<sup>2</sup> Pierre Guillaume, *Du désespoir au salut : les tuberculeux au 19e et 20e siècles* (Parigi: Aubier, 1986); per l'Italia cfr. Chiara Borro Saporiti, "L'endemia tubercolare nel secolo XIX: ipotesi per ripensare un mito," in *Storia d'Italia, Annali 7, "Malattia e medicina"*, cur. Franco della Peruta (Torino: Einaudi, 1984), 841-71.

<sup>3</sup> Alain Corbin, *Le territoire du vide. L'Occident et le désir du rivage 1750-1840* (Parigi: Aubier, 1988); Giorgio Triani, *Pelle di luna, pelle di sole. Nascita e storia della civiltà balneare 1700-1946* (Venezia: Marsilio, 1988); Allan Brodie, "Pourquoi se baigner dans la mer ? L'influence des écrivains médicaux sur l'origine des stations balnéaires en Angleterre," in *Le balnéaire. De la Manche au Monde*, cur. Philippe Duhamel, Magali Talandier e Bernard Toulhier (Rennes: Presses universitaires de Rennes, 2015), 133-46.

<sup>4</sup> Jean-Didier Urbain, *Sur la plage. Mœurs et coutumes balnéaires (XIXe-XXe siècles)* (Parigi: Payot & Rivages, 1994).

<sup>5</sup> Bruno Latour, *Pasteur. Guerre et paix des microbes* (Parigi: Éditions Anne-Marie Métailié, 2001 [1984]), 35.

<sup>6</sup> Allan Brodie e Gary Winter, *England's Seaside Resorts* (Swindon: English Heritage, 2007).

<sup>7</sup> Cfr. Peter Borsay, *A History of Leisure. The British Experience since 1500* (Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2006), ed il successivo Peter Borsay e Jan Hein Furnée, cur., *Leisure Cultures in Urban Europe, c. 1700-1870. A Transnational Perspective* (Manchester: Manchester University Press, 2016).

<sup>8</sup> Giuseppe Barellai, *Degli ospizi marini gratuiti per gli scrofolosi indigenti. Memoria letta alla Società Medico Fisica Fiorentina nell'Adunanza del 12 giugno 1853* (Firenze: Felice Le Monnier, 1853); Giuseppe Barellai, *Gli ospizi marini d'Italia proposti e promossi da Giuseppe Barellai* (Firenze: M. Cellini e C., 1867). Su Barellai cfr. Enrico Poggi, "Ricordi della vita di Giuseppe Barellai," *La rassegna nazionale*, 16 aprile 1888, 489-529. Walter Hermann Bion, *Les colonies de vacances* (Parigi: C. Delagrave-Hachette et Cie, 1887); Walter Hermann Bion, *Die Ferienkolonien und verwandte Bestrebungen auf dem Gebiete der Kinder-Gesundheitspflege* (Zurigo: Sekretariat der Zürcher Ferienkolonien, 1901).

<sup>9</sup> Louis Boulonnois, citato da Florence Laufman, "Sauver la graine, redresser l'homme". Les écoles de plein air de Suresnes (1921-1944)," in *L'école de plein air. Une expérience pédagogique et architecturale dans l'Europe du XXe siècle*, cur. Anne-Marie

Châtelet, Dominique Lerch e Jean-Noël Luc (Parigi: Editions Recherches, 2003), 383–90, 383.

<sup>10</sup> Léon Landouzy è un medico francese, professore di medicina dal 1893, Direttore della Facoltà di Medicina di Parigi dal 1901, membro dell'Académie de médecine, Commandeur della Légion d'honneur, e membro libero dell'Académie des sciences dal 1913. È stato il direttore della rivista *La Presse médicale*. Cfr.: Léon Landouzy, "La défense contre la tuberculose, Armes préventives, Les colonies scolaires de vacances," *La presse médicale*, 26 ottobre 1901, 127–29; Léon Landouzy, "La défense contre la tuberculose, Armes préventives, Hôpitaux et sanatoriums marins," *La presse médicale*, 30 ottobre 1901, 134–35.

<sup>11</sup> Auguste Rollier, *La cure du soleil* (Parigi-Losanna: Baillié-Tarin, 1914); Giovanni Battista Roatta, *L'elioterapia nella pratica medica e nell'educazione*, con prefazione del dott. Rollier (Milano: Ulrico Hoepli, 1914).

<sup>12</sup> Henri Cazin, *De l'influence des bains de mer sur la scrofule des enfants* (Parigi: Asselin et Houzeau, 1885).

<sup>13</sup> *Les Grands Prix de Rome d'architecture, 1850 à 1900* (Parigi: Armand Guérinet, s.d.), 4 voll. e un supplemento con i programmi, spec. le tavole 225–229 (1er Grand Prix, Charles-Louis Girault), 230–234 (1er Second Grand Prix, René-Jacques Herment), 236–240 (2e Second Grand Prix, Joseph-Alphonse Ruy).

<sup>14</sup> Emile Vallin, «Le concours d'architecture de l'École des Beaux-Arts,» *Revue d'hygiène et de police sanitaire* I (1880): 655–56.

<sup>15</sup> A partire dal primo ospizio marino a padiglioni, quello all'Arenella a Palermo (1873–83), si può far riferimento, ad esempio, ai più articolati Istituto comasco "De Orchi" a Rimini di Giuseppe Tempioni (1906–07), Ospizio marino provinciale bolognese di Giulio Marcovigi (1911–12) a Rimini, e Ospizio marino "Riccardo Sieri Pepoli" a Trapani di Giuseppe Manzo (1912–16).

<sup>16</sup> Cazin, *De l'influence des bains de mer sur la scrofule des enfants*, 581.

<sup>17</sup> Sui sanatori, cfr.: Philippe Grandvoinet, *Architecture thérapeutique. Histoire des sanatoriums en France (1900-1945)* (Ginevra: Métis Presses, 2014); Davide Del Curto, "La costruzione della rete sanatoriale italiana," in *Il Villaggio Morelli di Sondalo. Identità paesaggistica e patrimonio monumentale*, cur. Luisa Bonasio e Davide Del Curto (Reggio Emilia: Diabasis, 2011), 189–224.

<sup>18</sup> Per l'Italia, cfr. Mario Labò e Attilio Podestà, *Colonie marine, montane, elioterapiche* (Milano: Editoriale Domus, 1942).

<sup>19</sup> Di Bion sono i già citati volumi *Les colonies de vacances* e *Die Ferienkolonien*. Vedi anche Hans-Ulrich Grunder, "Die Ferienkolonie. Eine Schweizer Idee," *Jahrbuch der Kindheit. Kinderleben in Geschichte und Gegenwart*, n. 7 (1990): 144–63.

<sup>20</sup> Su Malachia De Cristoforis, cfr. il suo intervento al dibattito in Pierre-Louis Dunant, cur., *Quatrième congrès international d'Hygiène et de Démographie à Genève (du 4 au 9 septembre 1882). Comptes rendus et mémoires* (Ginevra: H. Georg, 1883), vol. 1, 175. Per un inquadramento della sua attività, cfr. Annalucia Forti Messina, *Malachia de Cristoforis. Un medico democratico nell'Italia liberale* (Milano: Franco Angeli, 2003).

<sup>21</sup> Louis-François Portiez, *Des voyages. De leur utilité dans l'éducation* (Parigi: Imprimerie Nationale, s.d.).

<sup>22</sup> Rudolf Toepffer, *Voyages en zigzag, ou Excursions d'un pensionnat en vacances dans les cantons suisses et sur le revers italien des Alpes* (Parigi: J.-J. Dubochet, 1844); Rudolf Toepffer, *Nouveaux voyages en zigzag, à la Grande Chartreuse, autour du Mont Blanc, dans les vallées d'Herenz, de Zermatt, au Grimsel, à Gênes et à la Corniche* (Parigi: V. Lecou, 1854). Su Toepffer, cfr. anche Olivier Hoibian, «Les voyages en zigzag de Rodolphe Töpffer,» *Babel*, n. 8 (2003): 57–70.

<sup>23</sup> George Mosse, *The Crisis of German Ideology. Intellectual Origins of the Third Reich* (New York: Grosset & Dunlap, 1964), trad. it. *Le origini culturali del Terzo Reich* (Milano: Il Saggiatore, 1984).

<sup>24</sup> Giovanni Gentile, "Il concetto scientifico di pedagogia," in *Rendiconti della Regia Accademia dei Lincei, Scienze morali storiche e filosofiche*, vol. IX, fasc. 11, 18 novembre 1900, riedito in Giovanni Gentile, *Opere complete*, vol. 1, *Educazione e scuola laica* (Milano: Treves-Treccani-Tumminelli, 1932 [1921]), 3–47; Giovanni Gentile, "Relazione," presentata al "VI Congresso nazionale della Federazione fra gli insegnanti delle scuole medie," Napoli, 24–27 settembre 1907, riedita in Giovanni Gentile, *Educazione e scuola laica* (Firenze: Vallecchi, 1921), 81–114; Giovanni Gentile, *Sommario di pedagogia come scienza filosofica*, 2 voll. (Roma-Bari: Laterza, 1913–14).

<sup>25</sup> Si tratta di un tema presente nell'educazione giovanile di diversi paesi. Sul Regno Unito, cfr.: Baden Powell, *Sport in War* (Londra: William Heinemann, 1900), spec. 17 e seguenti; James A. Mangan, "Gender Field and Battlefield: A Romantic Alliance in Verse and the Creation of Militaristic Masculinity," in *Making Men. Rugby and Masculine Identity*, cur. John Nauright e Timothy J.L. Chandler (Londra: Franck Cass, 1996), 140–57, ora in James A. Mangan, *Manufactured Masculinity. Making Imperial Manliness, Morality and Militarism* (New York-Londra: Routledge, 2012), 190–204.

<sup>26</sup> Si fa qui riferimento ad analoghe pratiche analizzate da Michel Foucault nel suo *Surveiller et punir. Naissance de la prison* (Parigi: Gallimard, 1973), spec. 160.

<sup>27</sup> Armando Melis, *Caratteri degli edifici, destinazioni, proporzionamento, organizzazione degli edifici tipici. Schemi funzionali* (Torino: Editrice Libreria Italiana, 1943 [1939]).

<sup>28</sup> Laura Lee Downs, *Childhood in the Promised Land* (Durham & London: Duke University Press, 2004), 195–236.

<sup>29</sup> Lee Downs, *Childhood in the Promised Land*, 8.

<sup>30</sup> Gabriele Neri, *La colonia Olivetti a Brusson: ambiente, pedagogia e costruzione nell'architettura italiana (1954-1962)* (Roma: Officina Libraria, 2021). Cfr. anche: Valter Balducci, "Infanzia urbana in vacanza. Progetto sociale e progetto architettonico nelle colonie di vacanza in Italia (1930-1960)," in *Annali di Storia del Turismo*, vol. 9, cur. Annunziata Berrino (Milano: Franco Angeli, 2013), 71–93; "Articolare l'individuale e il collettivo. L'architettura delle colonie per l'infanzia del dopoguerra italiano (1945-1965)," in *Oltre la scuola. Colonie per l'infanzia e esperienze educative in Italia (1945-1975)*, cur. Tiziana Pironi e Simona Salustri, numero monografico di *E-review. Rivista degli Istituti Storici dell'Emilia-Romagna in Rete*, n. 10 (2023). [https://e-review.it/balducci\\_articolare](https://e-review.it/balducci_articolare).

<sup>31</sup> Anne-Marie Châtelet, Dominique Lerch, e Jean-Noël Luc, *L'école de plein air. Une expérience pédagogique et architecturale dans l'Europe du XXe siècle* (Parigi: Editions Recherches, 2003); Anne-Marie Châtelet, *Le souffle du plein air. Histoire d'un projet pédagogique et architectural novateur (1904-1952)* (Ginevra: Métis Presses, 2011). Per l'Italia, cfr. Mirella D'Ascenzo, *Per una storia delle scuole all'aperto in Italia* (Pisa: ETS, 2018).

<sup>32</sup> Monica Cioli, *Il fascismo e la "sua" arte. Dottrina e istituzioni tra Futurismo e Novecento* (Firenze: Leo S. Olschki, 2011).

## BIBLIOGRAFIA

- Les Grands Prix de Rome d'architecture, 1850 à 1900. Parigi: Armand Guérinet, s.d.
- BALDUCCI, VALTER. "Infanzia urbana in vacanza. Progetto sociale e progetto architettonico nelle colonie di vacanza in Italia (1930-1960)." In *Annali di Storia del Turismo*, vol. 9, a cura di Annunziata Berrino, 71–93. Milano: Franco Angeli, 2013.
- BALDUCCI, VALTER. "Articolare l'individuale e il collettivo. L'architettura delle colonie per l'infanzia del dopoguerra italiano (1945-1965)." *E-review. Rivista degli Istituti Storici dell'Emilia-Romagna in Rete*, n. 10 (2023). [https://e-review.it/balducci\\_articolare](https://e-review.it/balducci_articolare).
- BARELLAI, GIUSEPPE. *Degli ospizi marini gratuiti per gli scrofolosi indigenti. Memoria letta alla Società Medico Fisica Fiorentina nell'Adunanza del 12 giugno 1853*. Firenze: Felice Le Monnier, 1853.
- BARELLAI, GIUSEPPE. *Gli ospizi marini d'Italia proposti e promossi da Giuseppe Barellai*. Firenze: M. Cellini e C., 1867.
- BION, WALTER HERMANN. *Les colonies de vacances*. Parigi: C. Delagrave-Hachette et C.ie., 1887.
- BION, WALTER HERMANN. *Die Ferienkolonien und verwandte Bestrebungen auf dem Gebiete der Kinder-Gesundheitspflege*. Zurigo: Sekretariat der Zürcher Ferienkolonien, 1901.
- BORRO SAPORITI, CHIARA. "L'endemia tubercolare nel secolo XIX: ipotesi per ripensare un mito." In *Storia d'Italia, Annali 7, "Malattia e medicina"*, a cura di Franco della Peruta, 841–71. Torino: Einaudi, 1984.
- BORSAY, PETER. *A History of Leisure. The British Experience since 1500*. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2006.
- BORSAY, PETER, E JAN HEIN FURNÉE, cur. *Leisure Cultures in Urban Europe, c. 1700-1870. A Transnational Perspective*. Manchester: Manchester University Press, 2016.
- BRODIE, ALLAN, E GARY WINTER. *England's Seaside Resorts*. Swindon: English Heritage, 2007.
- BRODIE, ALLAN. "Pourquoi se baigner dans la mer ? L'influence des écrivains médicaux sur l'origine des stations balnéaires en Angleterre." In *Le balnéaire. De la Manche au Monde*, a cura di Philippe Duhamel, Magali Talandier e Bernard Toulhier, 133–46. Rennes: Presses universitaires de Rennes, 2015.
- CAZIN, HENRI. *De l'influence des bains de mer sur la scrofula des enfants*. Parigi: Asselin et Houzeau, 1885.
- CHÂTELET ANNE-MARIE, LERCH DOMINIQUE, E LUC JEAN-NOËL, *L'école de plein air. Une expérience pédagogique et architecturale dans l'Europe du XXe siècle*. Parigi: Editions Recherches, 2003.
- CHÂTELET, ANNE-MARIE. *Le souffle du plein air. Histoire d'un projet pédagogique et architectural novateur (1904-1952)*. Ginevra: Métis Presses, 2011.
- CIOLI, MONICA. *Il fascismo e la "sua" arte. Dottrina e istituzioni tra Futurismo e Novecento*. Firenze: Leo S. Olschki, 2011.
- CORBIN, ALAIN. *Le territoire du vide. L'Occident et le désir du rivage 1750-1840*. Parigi: Aubier, 1988.
- D'ASCENZO, MIRELLA. *Per una storia delle scuole all'aperto in Italia*. Pisa: ETS, 2018.
- DEL CURTO, DAVIDE. "La costruzione della rete sanatoriale italiana." In *Il Villaggio Morelli di Sondalo. Identità paesaggistica e patrimonio monumentale*, a cura di Luisa Bonesio e Davide Del Curto, 189–224. Reggio Emilia: Diabasis, 2011.
- DUNANT, PIERRE-LOUIS, cur. *Quatrième congrès international d'Hygiène et de Démographie à Genève (du 4 au 9 septembre 1882). Comptes rendus et mémoires*. Ginevra: H. Georg, 1883.
- FORTI MESSINA, ANNALUCIA. *Malachia de Cristoforis. Un medico democratico nell'Italia liberale*. Milano: Franco Angeli, 2003.
- FOUCAULT, MICHEL. *Surveiller et punir. Naissance de la prison*. Parigi: Gallimard, 1973.
- GENTILE, GIOVANNI. *Sommario di pedagogia come scienza filosofica*. Roma-Bari: Laterza, 1913–14.
- GENTILE, GIOVANNI. "Il concetto scientifico di pedagogia." In *Opere complete*, vol. 1, *Educazione e scuola laica*, di Giovanni Gentile, 3–47. Milano: Treves-Treccani-Tumminelli, 1932 [1921].
- GENTILE, GIOVANNI. "Relazione." In *Educazione e scuola laica*, di Giovanni Gentile, 81–114. Firenze: Vallecchi, 1921.
- GRANDVOINNET, PHILIPPE. *Architecture thérapeutique. Histoire des sanatoriums en France (1900-1945)*. Ginevra: Métis Presses, 2014.
- GRUNDER, HANS-ULRICH. "Die Ferienkolonie. Eine Schweizer Idee." *Jahrbuch der Kindheit. Kinderleben in Geschichte und Gegenwart*, n. 7 (1990): 144–63.
- GUILLAUME, PIERRE. *Du désespoir au salut: les tuberculeux au 19e et 20e siècles*. Parigi: Aubier, 1986.
- HOIBIAN, OLIVIER. "Les voyages en zigzag de Rodolphe Töpffer." *Babel*, n. 8 (2003): 57–70.
- LABÒ, MARIO, E ATTILIO PODESTÀ. *Colonie marine, montane, elioterapiche*. Milano: Editoriale Domus, 1942.
- LANDOUZY, LÉON. "La défense contre la tuberculose, Armes préventives, Les colonies scolaires de vacances." *La presse médicale*, 26 ottobre 1901, 127–29.
- LANDOUZY, LÉON. "La défense contre la tuberculose, Armes préventives, Hôpitaux et sanatoriums marins." *La presse médicale*, 30 ottobre 1901, 134–35.
- LATOUR, BRUNO. *Pasteur. Guerre et paix des microbes*. Parigi: Éditions Anne-Marie Métailié, 2001 [1984].
- LEE DOWNS, LAURA. *Childhood in the Promised Land*. Durham & London: Duke University Press, 2004.
- LEVI, GIOVANNI, E JEAN-CLAUDE SCHMITT, cur. *Storia dei giovani*, vol. 2, *L'età contemporanea*. Roma-Bari: Laterza, 1994.
- MANGAN, JAMES A. "Gender Field and Battlefield: A Romantic Alliance in Verse and the Creation of Militaristic Masculinity." In *Making Men. Rugby and Masculine Identity*, a cura di John Nauright e Timothy J.L. Chandler, 140–57. Londra: Franck Cass, 1996.
- MELIS, ARMANDO. *Caratteri degli edifici, destinazioni, proporzionamento, organizzazione degli edifici tipici. Schemi funzionali*. Torino: Editrice Libreria Italiana, 1943 [1939].
- MOSSE, GEORG. *The Crisis of German Ideology. Intellectual Origins of the Third Reich*. New York: Grosset & Dunlap, 1964.
- NERI, GABRIELE. *La colonia Olivetti a Brusson: ambiente, pedagogia e costruzione nell'architettura italiana (1954-1962)*. Roma: Officina Libreria, 2021.
- POGGI, ENRICO. "Ricordi della vita di Giuseppe Barellai." *La rassegna nazionale*, 16 aprile 1888, 489–529.
- PORTIEZ, LOUIS-FRANÇOIS. *Des voyages. De leur utilité dans l'éducation*. Parigi: Imprimerie Nationale, s.d..
- POWELL, BADEN. *Sport in War*. Londra: William Heinemann, 1900.
- ROATTA, GIOVANNI BATTISTA. *L'elioterapia nella pratica medica e nell'educazione, con prefazione del dott. Rollier*. Milano: Ulrico Hoepli, 1914.
- ROLIER, AUGUSTE. *La cure du soleil*. Parigi-Losanna: Baillière-Tarin, 1914.
- TOEPFFER, RUDOLF. *Voyages en zigzag, ou Excursions d'un pensionnat en vacances dans les cantons suisses et sur le revers italien des Alpes*. Parigi: J.-J. Dubochet, 1844.
- TOEPFFER, RUDOLF. *Nouveaux voyages en zigzag, à la Grande Chartreuse, autour du Mont Blanc, dans les vallées d'Herenz, de Zermatt, au Grimsel, à Gênes et à la Corniche*. Parigi: V. Lecou, 1854.
- TRIANI, GIORGIO. *Pelle di luna, pelle di sole. Nascita e storia della civiltà balneare 1700-1946*. Venezia: Marsilio, 1988.
- URBAIN, JEAN-DIDIER. *Sur la plage. Mœurs et coutumes balnéaires (XIXe-XXe siècles)*. Parigi: Payot & Rivages, 1994.
- VALLIN, EMILE. "Le concours d'architecture de l'École des Beaux-Arts." *Revue d'hygiène et de police sanitaire* I (1880): 655–56.

## Dolf Broekhuizen

Independent researcher | [info@dolfbroekhuizen.nl](mailto:info@dolfbroekhuizen.nl)

### KEYWORDS

children's holiday camps; convalescent home; public healthcare

### ABSTRACT

Existing literature on the first four decades of children's holiday camps in the Netherlands (1880–1920) emphasizes that organizations had a dual goal with the care in the buildings; they focused on improving the physical health of children as well as child rearing. This article shows that the architecture of a holiday camp from the early years also focused on both goals. Both strengthening health and imparting upbringing played a role in the design of holiday camps of the Centraal genootschap voor Kinderherstellings- en vakantiekolonies that took a coordinating role for this new form of care for children. The Society divided the children into relatively small groups and implemented a group-system in the activities during the day. Both the social and medical goals were also implemented into the design of the building by architects. The first building in which this was given explicit effect was the Kerdijk holiday camp, which opened in 1907 in Egmond aan Zee. In this article, the author will analyze for the first time from an architectural-historical perspective holiday camp Kerdijk from the underlying ideas about the dual purpose of upbringing and health care. This purpose characterized the main organization for children's holiday houses of the Central Society in the Netherlands between 1907–1920. From around 1920, the situation changed and the emphasis of life in the camps would increasingly be on health improvement.

*Italian metadata at the end of the file*

# Repairing the Bodies, Restoring the Souls: Kerdijk, The First Model Holiday Camp in The Netherlands (1907)



KOLONIE VAN HET CENTRAAL GENOOTSCHAP TE EGMOND A. ZEE. OP DEN ACHTERGROND DE VOORGEVEL VAN HET KOLONIEHUIS „KERDIJK”.

1

The history of the architecture of children's holiday camps (*vakantiekolonie* or *koloniehuis*) in the Netherlands has hardly been studied.<sup>1</sup> There are sporadic publications about some local associations for children's holiday camps, in which architecture is also discussed. Most at length in this regard is local historian Cootje Bronner who discusses the many holiday camps that were built in the Dutch coastal village of Egmond aan Zee.<sup>2</sup> In these studies, the history of the institution forms an important starting point. The social history of the Dutch holiday camps, based on interviews afterwards with former colony children, is the main theme of publicists Marianne Swankhuisen and her co-authors.<sup>3</sup> Educational historian Nelleke Bakker and pedagogue Fedor De Beer analyzed the children's holiday camps in more detail from the perspective of the history of education and pedagogy and of paediatrics.<sup>4</sup> But those researchers made no analyses of the architecture. The design of a holiday camp as part of the individual oeuvre of an architect is briefly discussed in a few monographic studies about architects.<sup>5</sup> In 2007, architectural historian Dolf Broekhuizen was the first to write a historical introduction to the architecture of early children's holiday camps in the Netherlands from

the period 1880–1940.<sup>6</sup> One of the few other exceptions is the 2012 study by architectural historian Marieke Kuipers, which examines the architecture of several Dutch holiday camps built in the first half of the twentieth century.<sup>7</sup> Kuipers analyzed the social backgrounds of some of the early philanthropic organizations that set up these houses in the context of the architectural style. This study highlights a main theme, the architectural design of a pioneering and specially designed holiday camp in the Netherlands: Kerdijk in Egmond aan Zee. **Fig. 1** In this model children's holiday camp, built in 1907, the client's views on pedagogy and health care were expressed in the architecture of the house. The promoter of the building was the Central Society for Children's Convalescent Homes and Holiday Camps ("Centraal genootschap voor Kinderherstellings- en vakantiekolonies" in Dutch). Bakker analyzed the interaction of pedagogy and health as a main theme in the medical-pedagogical development of children's healthcare structures in the Netherlands. She argues that due to the increasing medicalization, the health motive became more prominent, at the expense of the upbringing ideal. From the 1920s onwards, medical care became more important

1

A group of children and supervisors, in the dunes in front of the Kerdijk Holiday Camp in Egmond aan Zee, opened in 1907 (Van der Meij, *Gezondheids- en vacantiëkolonien in Nederland*, 1908).

2

Groups of children in the outdoor space of the Kerdijk Holiday Camp, undated postcard. Publisher: L. Frankenberg, Alkmaar (author's private collection).

3

Interior view of the Kerdijk Holiday Camp: the bedroom with two groups of children, undated postcard. Publisher: L. Frankenberg, Alkmaar (author's private collection).

4

P.N. Leguit, design drawing for a children's Holiday Camp in Egmond aan Zee, Kerdijk, small variant (not executed), 1905 (Amsterdam, Municipal Archives, beeldbank).

and would be characteristic of the Dutch situation. In this article, these findings as to the history of the medical-pedagogical goals of the Dutch children's holiday camps will be confronted for the first time with the analyses of their architecture. In this way it will shed new light on the Dutch position in children's holiday camps around 1900–20: the emphasis on the dual goal of hygiene and upbringing by presenting a model building.<sup>8</sup>

### THE INTERACTION BETWEEN PRIVATE INITIATIVE AND GOVERNMENT

In the historical studies of the medical-pedagogical developments of holiday camps in the Netherlands, the emergence of children's camps as a new institution is linked to private initiative.<sup>9</sup> At the turn of the century, between 1880 and 1920, the care for so-called 'weak' Dutch children was largely the result of private organizations and philanthropic associations recognizing the importance of the preventive effect of these holiday or health-related summer camps, that were initially named "health colonies" (*gezondheidskolonies*). They were part of what has been called a hygienic offensive focusing on the working class. Holiday camps arose in the context of other facilities for medical care and education for children, which in the Netherlands largely took shape in pillarized organizations and buildings. Next to provinces and municipalities, the

government only acted in a supportive way, from 1920 by means of subsidies and inspection and regulation.<sup>10</sup> Municipal health services left the initiative to the private initiative. The initiators were private, charitable organizations.<sup>11</sup> In practice, many associations arose that would deal with the organization of summer camps for children. After the initial phase, all kinds of organizations set up holiday camps of their own, such as neutral and liberal organizations, societies for poor relief, vegetarian groups and religious institutions.<sup>12</sup> The variety of backgrounds of the organizations matched the purpose of the buildings: not only did they focus on the health of the child, but also on social education. A report in the organ of the Association of Dutch Educators (1900) explicitly formulated this double aim: the "promotion of the physical and moral well-being of the youth."<sup>13</sup> Both goals could be interpreted as preventive healthcare. Strengthening physically weak children could prevent them from getting sick, especially from tuberculosis. And teaching order and tidiness also influenced behavior in later years. At the same time, the variety of backgrounds of the buildings met a demand of many families. Parents wanted their child to be nursed with the moral values of their own denomination. That meant sending them to a summer camp with characteristics of a specific religious or non-religious group was an important condition for the parents.<sup>14</sup>

Inlichtingen over verpleging en het oprichten van afdelingen  
geeft A. C. Bos, Egmond aan Zee.

Koloniëhuis „Kerdijk” —  
EGMOND AAN ZEE.



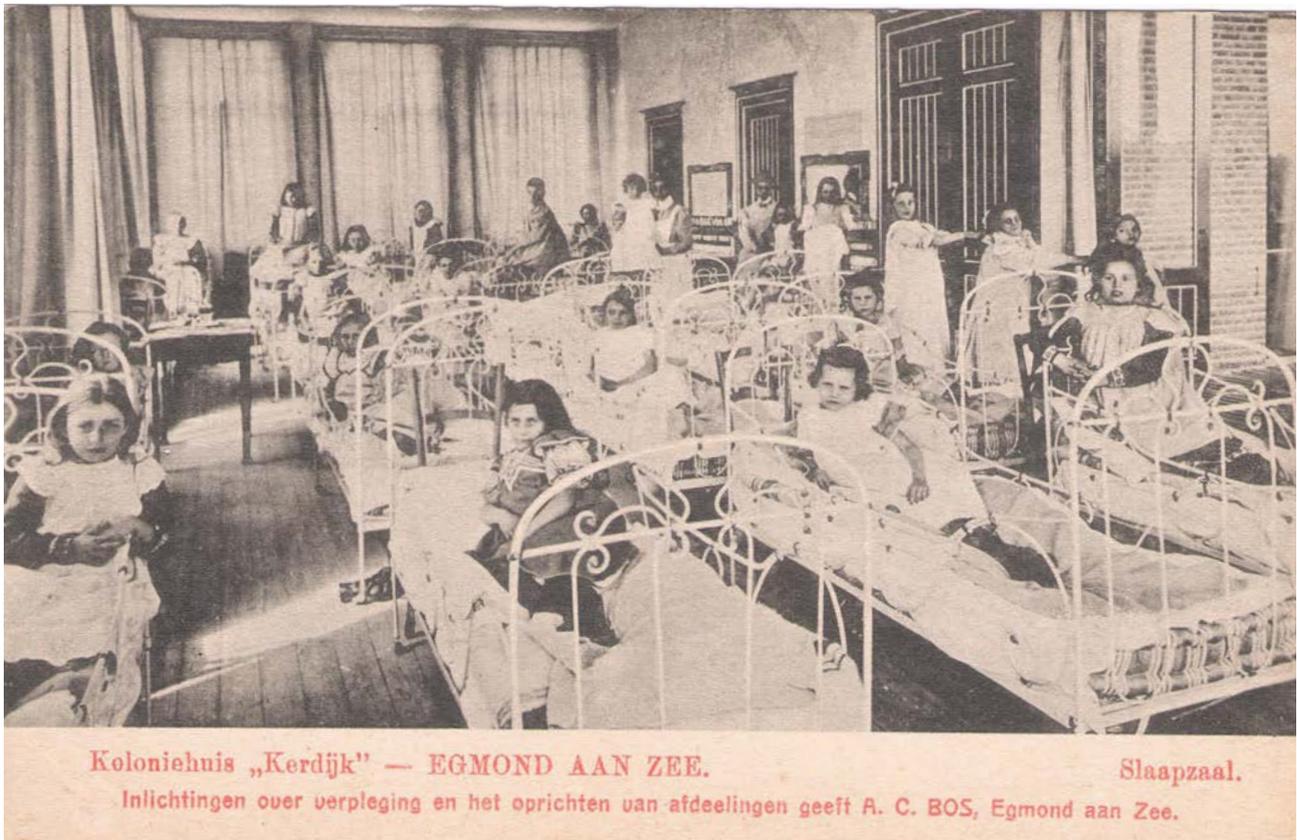
1

To unify initiatives and support local efforts, a group of concerned individuals initiated the formation of a central association in 1901.<sup>15</sup> The Central Society for Child Convalescent Homes and Holiday Colonies (hereinafter referred to as the Central Society) was a neutral association, whose aim was to promote children's holiday camps in the Netherlands.<sup>16</sup> The association did this by providing information and propaganda to other local associations. In the early days of the 1880s and 1890s already existing buildings were used for this purpose; which were slightly modified for this specific function, by means of renovation. In addition, the Central Society, as a private organization, stimulated and coordinated the construction of holiday camps as a new facility for children. The founding board in 1901 included representatives of associations for education and childcare, such as the Society for the Promotion of Medicine, the Dutch Educators Society, the Union of Dutch Educators, and the Groningen Association for Health and Holiday Colonies.<sup>17</sup> The society also took the initiative to build its own buildings. In fact, the Central Society became the largest organization of children's holiday camps in the Netherlands. By the end of the 1930s, it managed eleven of about fifty holiday camps in the country and was responsible for about one-third of the total number of children sent to homes by the sea or in the woods.<sup>18</sup>

#### TO A HOLIDAY CAMP OR FAMILY NURSING?

When it came to sending children out from their own families, sending them to a summer camp was not the only possibility. There were mainly two lodging options: a holiday camp or staying with a family. The latter form has not become popular in the Netherlands. The medical and pedagogical supervision of this form of nursing, in which children were sent on an individual basis to families in rural areas, was much more complex. Experiences with family nursing in the Netherlands were not positive.<sup>19</sup> The disadvantage of family nursing, according to an author about the summer camp system in the Netherlands in 1908, was that the educational aspect of the hosting families left much to be desired.<sup>20</sup> Historian of education Bakker (2007) has convincingly demonstrated that in the related public debate, proponents of family nursing brought forward, among other things, the lower costs. According to the protagonists staying in a peasant family, for example, could also lead to a natural respect for parental authority. They argued that this experience could instill better morals in the child.

Opponents of the family care model were mainly doctors and specialized medics; they argued that medical supervision of children in that case was much more difficult and that the receiving parents did not have professional medical training to supervise the children. Moreover, one of the



3

main reasons for sending an urban child to the countryside was not necessarily achieved: hygiene conditions in rural areas were often poor, which could even endanger the child's health. There was not always clean drinking water, bedrooms were inadequately ventilated and sleeping habits were not always hygienic, such as sleeping with several children in the same bed.<sup>21</sup> As a result of the increasing importance of medical ideas and knowledge around the structures of holiday camps, family nursing faded into the background. In practice in the Netherlands, the number of children sent to rural families fell steadily between 1920 and 1940.<sup>22</sup>

### THE GROUP SYSTEM

In holiday camps, where a professional staff could be assigned, medical and moral guidance was more evident than in family nursing. But there was also a risk associated with this method. The disadvantage of group nursing in a holiday camp was its institutional character. Arie Cornelis Bos, one of the founders of the Kerkdijk holiday camp, argued that the buildings that were too large had many disadvantages: "don't build large houses, because they get an impersonal character."<sup>23</sup> In large buildings the danger was lurking from the lack of individual help and care, which was considered to be desirable for children at such a young age (ca 7-12 years old). That is why the professional medical advisers involved in the Central Society preferred

the so-called "group system."<sup>24</sup> In 1907 the Central Society as an association was able to realize its first completely newly built holiday camp of Kerdijk at the seaside in Egmond aan Zee, in which that group system was applied. The colony was led by a former teacher, Arie Cornelis Bos. The Society regarded this building as a model holiday camp that served as an example for other associations. Especially regarding the functional requirements for such buildings. And in regards to the arrangement of dormitories and the cleaning practices of the body. These activities were based on pedagogical and hygienic views. In holiday camp Kerdijk, the group system was implemented throughout the entire day and night program for the children. From the moment they arrived in the building, the children stayed within the same group of 10 to 12 children as much as possible. **Fig. 2** All activities, such as eating, playing, and hiking were always supervised by the same leadership, so a family feeling could be created, so to speak.<sup>25</sup> The beds in the dormitories were also grouped into zones. **Fig. 3** A year after construction, in 1908 the feminist journalist Henriette van der Meij stated in a publication about holiday camps in the Netherlands that the small group of children always had the same supervisor, with whom the children could build a personal bond.<sup>26</sup> During the activities, the leaders taught the children order and cleanliness, and transmitted norms and values. The idea was that the children were not sufficiently



5

P.N. Leguit, presentation drawing for a children's Holiday Camp in Egmond aan Zee, Kerdijk, bigger variant (executed), 1906 (Scheltema, *Gezondheidskolonien voor kinderen*, 1906).

6

P.N. Leguit, children's Holiday Camp Zwartendijk, in Egmond aan Zee, could house 120 children at the start, undated postcard, [ca. 1910]. Publisher: Wed. H.J. Belleman (author's private collection).

7

P.N. Leguit, design drawing for children's holiday camp Zwartendijk, in Egmond aan Zee, 1910 (Amsterdam, Municipal Archives, archive 907, inv.nr. 625).

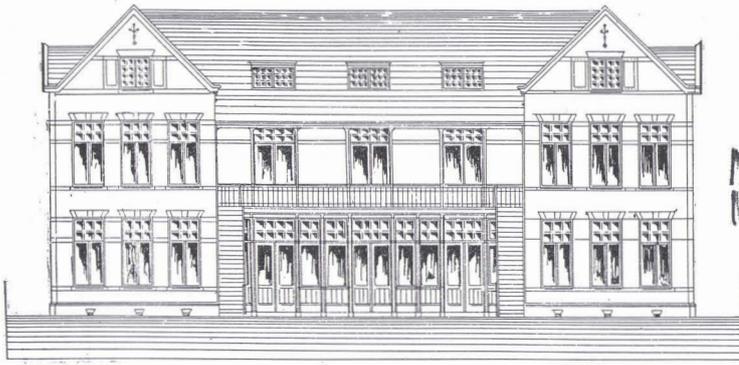
building type can be derived. Because the budget was still uncertain at first, the architect made two proposals in 1905, varying in size. The smaller design, drawn with 35 sinks in the two dormitories, was set up asymmetrically and evokes the image of a house. **Fig. 4** Although a smaller building appears more homely, the Central Society preferred larger buildings, with more accommodation capacity because they were financially more favorable to exploit. The larger variant, drawn with 48 washing places grouped as 4 by 12, was set up symmetrically. **Fig. 5** This floor plan has an H-shape as a basis, with a central corridor and staircase that enhances the orientation within the house.<sup>32</sup> As the budget became clearer in the following months, the budget increased, the larger design with the H-shape was realized. When it opened, the building was ready to house 60 children, indicating that the sinks were used by multiple children.<sup>33</sup> The H-shape for a holiday camp for children was not a novelty. The practical and economic design had already been published in an architectural magazine in 1903. This project was submitted to a design competition, organized by the Rotterdam association for architecture.<sup>34</sup> At the time the use of pavilions with an H-shaped floor plan was not uncommon in medical care. It was also used in the pavilion system in hospital construction.<sup>35</sup> The H-shape also fitted in well with the well-arranged nursing of groups that were

divided according to sex: boys and girls in their own wing and the staff and facilities in the connecting section in between.<sup>36</sup>

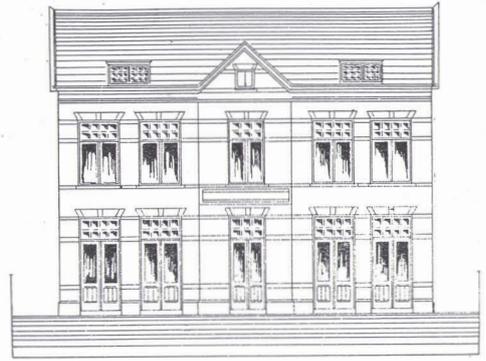
#### KERDIJK AS A MODEL BUILDING

From the beginning, the Kerdijk holiday camp functioned as a model building and was featured in several publications.<sup>37</sup> In order to acquaint the public with the new type of building, Kerdijk was exhibited at the "Upbringing of the child" exhibition ("Opvoeding van het kind") held in 1908 in The Hague.<sup>38</sup> A design for a second holiday camp was also shown, which had not yet been built at that time. The Holiday camp Zwartendijk, of which a (non-executed) design variant in Old Dutch style was shown at the same exhibition. The gable with corbie-steps were in line with the aim to create a homely atmosphere because of the visual link to ordinary houses. The articles referring to the project always emphasized the division into small groups of 10 to 12 children. A small model was even made of Zwartendijk that toured the Netherlands as propaganda for the Central Society.<sup>39</sup> That the information was not superfluous is evidenced by other homes that sometimes had dormitories for fifty children. There were clearly initiators who did not care about the views of the central society.<sup>40</sup> Since the construction of Kerdijk in 1907, holiday camps with

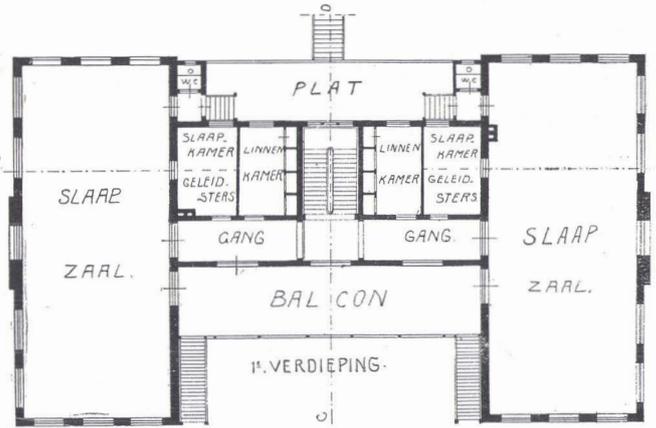
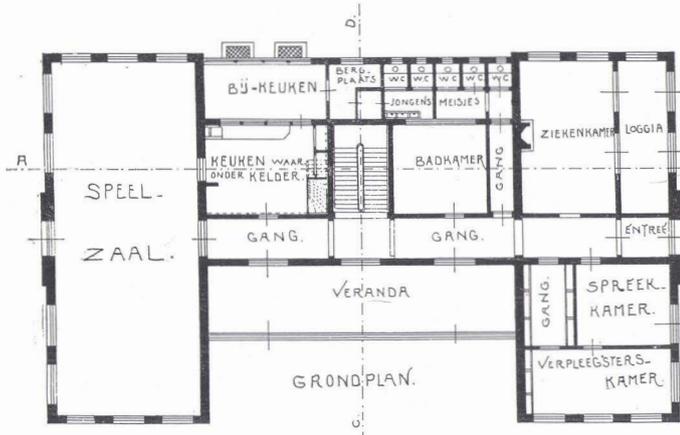
KOLONIEHUIS VAN HET CENTRAAL-GENOOTSCHAP TE EGMOND AAN ZEE.



Voorgevel.

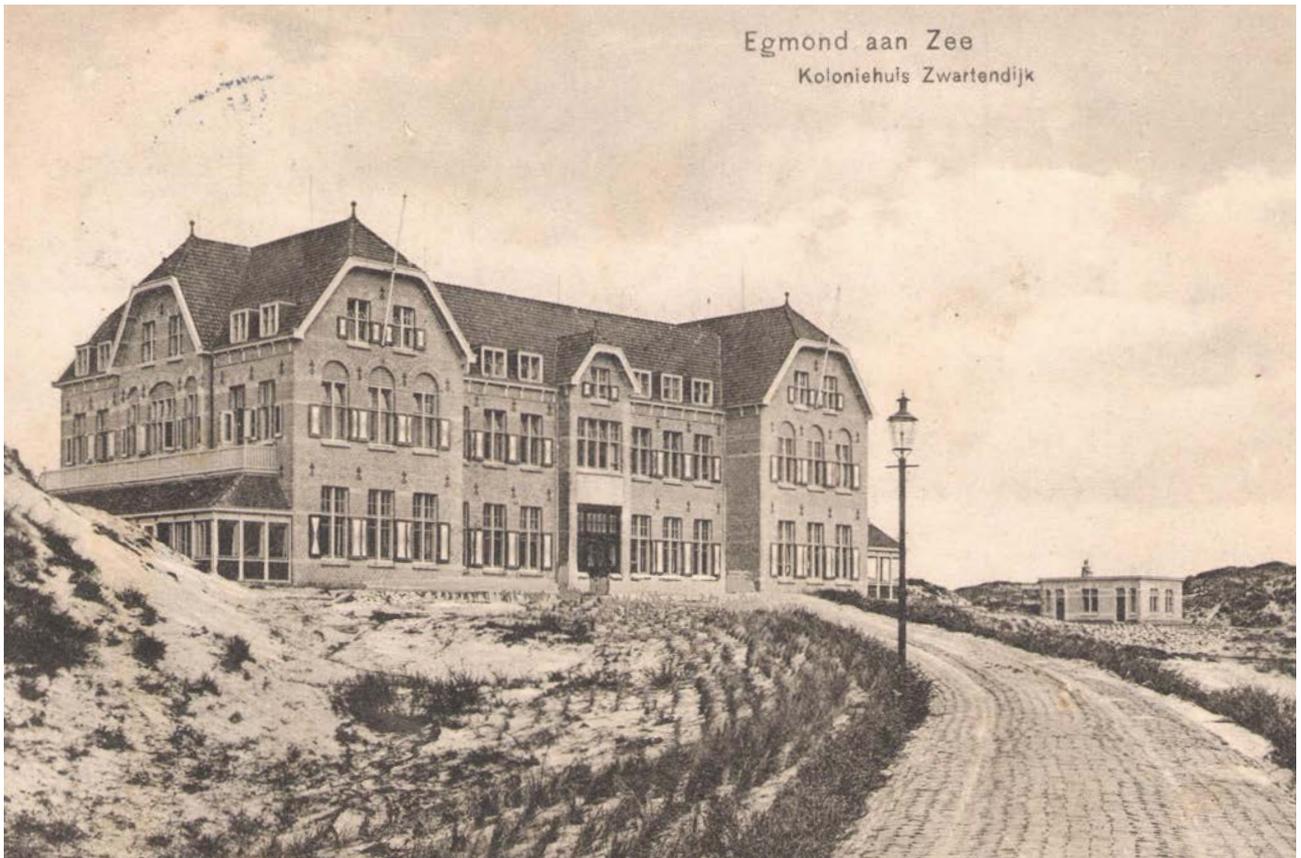


Zijgevel.

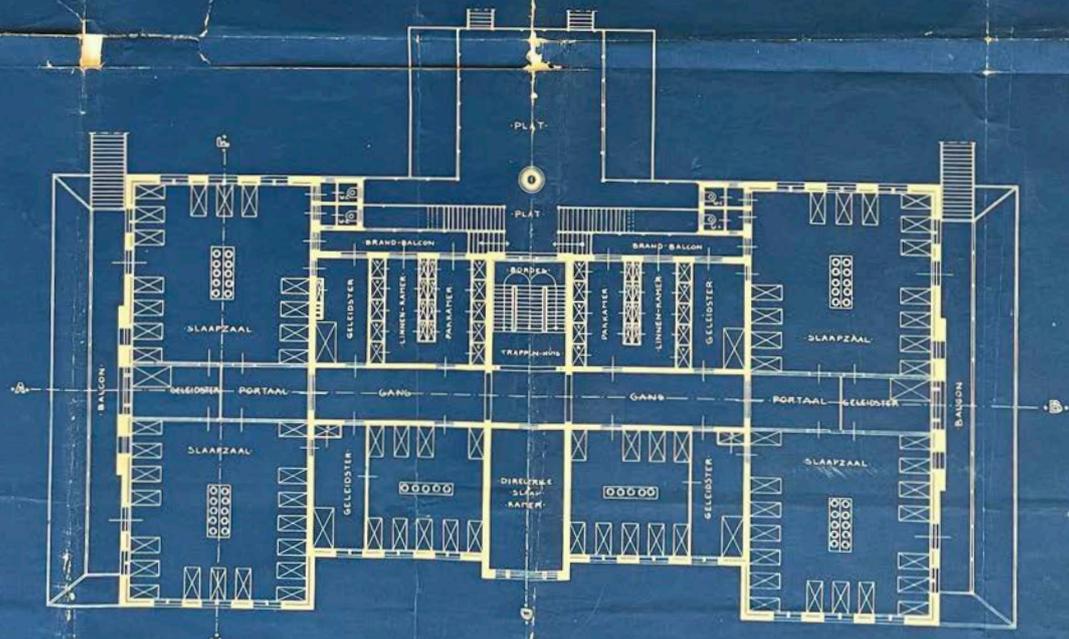
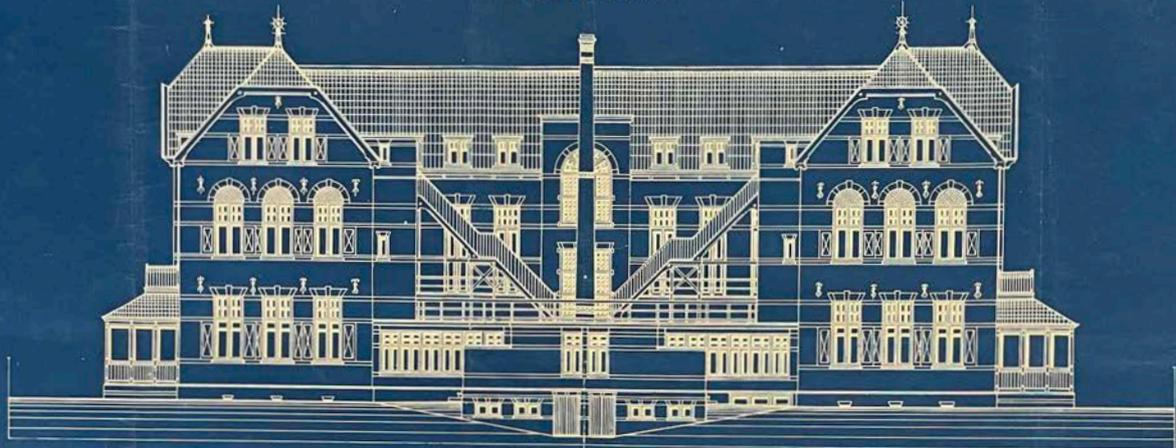


5

6



ACHTER-GEVEL



PLAN II - VERDIEPING

ALBMAAN JANUARI 1910

*E. B. B. v. d. B.*

Interior view of the dining room in the Kerdijk Holiday Camp, opened in 1907 (Van der Meij, *Gezondheids- en vakantiekolonien in Nederland*, 1908).

Sick children in the nursing room in the Kerdijk Holiday Camp in Egmond aan Zee (Van der Meij, *Gezondheids- en vakantiekolonien in Nederland*, 1908).

P.N. Leguit, the Boschhuis Holiday Camp, Nunspeet, 1925 (The Hague, National Archive, Fotocollectie Elsevier, photographer N.V. Vereenigde Fotobureaux 028-0243).

an H-shape floor-plan would be preferred by the Central Society, and dormitories could be compartmentalized into smaller units.<sup>41</sup> This is even more apparent at the holiday camp Zwartendijk, which was built a few years after Kerdijk in its neighbourhood, a few meters next to it. **Fig. 6** That was the second new purpose-built building of the society. With the capacity of 120 children Zwartendijk Holiday camp was the biggest house of the society. In the newspaper reports that appeared at the time of the opening in 1910, the writers mentioned that in this building the group system had been applied even more clearly. In Zwartendijk there were several dormitories with room for 10 to 12 children. **Fig. 7** In this second house there were no large dormitories, which Kerdijk still had, was stated in the article that was published in several newspapers: Zwartendijk was

furnished in the same style as the adjacent Kerdijk building, but the so-called 'group system' is successfully implemented here. The system of large dormitories has also been broken, as it has been found in practice that smaller dormitories are more satisfactory.<sup>42</sup>

The group system had also been achieved in other elements of nursing and upbringing, such as in the playroom and dining room, where children sat in small groups at tables.

#### OTHER PROFESSIONAL BUILDING FACILITIES

In addition to the layout of the sleeping areas, other parts of the building also show why the Central Society regarded Kerdijk as the first model holiday camp. The building functioned as an example for other associations because it had the essential parts that were considered necessary for children's care at that time. For example, the veranda and balconies that allowed the open-air cure to be effective under different weather conditions. In bad weather, the veranda, whether glazed or as a balcony, could be used as a room for playing. In very bad weather conditions, children could go to the playroom. The playroom in Kerdijk was also separate from the dining room. **Fig. 8** All these areas were not only well ventilated and provided with daylight. They were also clean and spacious, and there were adequate hygiene facilities, such as sinks, sanitary facilities and showers. In addition, there were facilities for the household such as a linen room and kitchen. From the boardroom, the headmistress could manage the house and receive guests. Living and sleeping areas for the nurses were spread over the floors. The location of the building by the sea made it possible to make use of the sea air and dune environment: "In total, 60 children can enjoy the fresh sea breeze for several weeks and the pleasures of staying in the dunes," stated an author of a newspaper report at the opening.<sup>43</sup> For bathing and other use of water the holiday camp was



8



9



10

equipped with its own water system. A private well in the garden (Nortonwell) and a tank for water storage in the attic ensured that clean and safe drinking water was available. For the cleaning of clothes the staff used rainwater.<sup>44</sup> Architect Leguit had included a room in the building specifically for treating and isolating sick children. **Fig. 9** Sick children could be nursed here by specialized staff and under the supervision of a doctor who visited the house weekly. But the children were also more or less separated because infections were lurking. In those years (1907), a room for isolation was missing in many holiday camps. From 1910 onwards, preliminary inspections improved and infectious diseases were successfully prevented. That made the presence of a room for sick children less necessary.<sup>45</sup>

### LONGER NURSING AND EDUCATION

Medical and educational care was able to improve shortly afterwards (after 1907) due to two trends. The addition of winter nursing to the use of the holiday camp and the implementation of educational facilities. The introduction of summer and winter nursing was of great importance. Initially, Kerdijk only functioned in the summer. Between 1900 and 1915 it was customary for the holiday camp to receive groups of children only in the summer months, including Kerdijk. But that was unfavorable from a financial point of view because the building would then be empty for a long time. That is why, from around 1915, a switch was made to the model of summer and winter nursing, so that many more children could be hosted all year round. At the same time the educational value was pushed into the background: teaching tidiness, good behavior, being polite and eating properly, respecting order. In 2011, historical researcher Bakker stated that the medical argument was now given more emphasis.<sup>46</sup> Because children had to stay in a holiday camp for longer than the usual five to six weeks for medical reasons, buildings with educational facilities were created. In addition to upbringing and medical care, these children also needed professional education. This variant with educational facilities was created in 1924, but was an exception in the Netherlands. Commissioned by the Central Society, Leguit designed the Boschhuis holiday camp in 1924 with a teaching room in the woods of the municipality of Nunspeet. **Fig. 10** The H-shape turned out to be flexible enough to also include a classroom.<sup>47</sup>

### HOMELY ATMOSPHERE

Historians have linked the design of Dutch holiday camps to the nursing goals.<sup>48</sup> The design of the buildings, including the furnishing, the interior decoration and adapted sizes, had to match the child's perception of the world.<sup>49</sup> The underlying idea was that a child who feels at home and comfortable can undergo the treatment better, with more positive effects. Very few holiday camps in the Netherlands were designed with that strong emphasis, as Kuipers has shown. An example was the holiday camp (1905–06) designed by Jop van Epen for the Weezenkas Society in Nunspeet. That building with the cozy, homely atmosphere of an English cottage was built some years before the

Kerdijk building.<sup>50</sup> Architect Leguit opted for a traditional design for the architecture of the Kerdijk holiday camp, a style in which he regularly worked.<sup>51</sup> It was geared to good hygiene (spacious and light) on the one hand and aimed at a homely atmosphere on the other. Decorations in constructive wooden elements were contemporary, in an art-deco style and strengthened the friendly character. At the opening, the building was characterized as "a friendly house in the middle of the beautiful dune."<sup>52</sup> It seems that the ordinary and traditional architecture was a goal of client, the Central Society, which also corresponded to the social goals of the treatment.<sup>53</sup>

### CONCLUSION

The history of the Kerdijk holiday camp offers essential insight into the typological discussion of this building type, at a moment in the early stages of the emergence of children's holiday homes in the Netherlands (1880–1920). It highlights the social and hygienic views of the most important governing body in this field in the Netherlands, and how these views could be architecturally translated. Moreover, as a model design, the Kerdijk building was important for the further development of the type in the Netherlands, as shown by Zwartendijk Holiday camp (1910) and the Boschhuis Holiday camp (1924).

Very underexposed in existing studies to date is that the Kerdijk building and also Zwartendijk functioned as exemplary examples of the group system (group nursing) as the underlying central element of both the architecture and the organization of activities. This essay showed that the topic of the dual purpose of the holiday camp treatment was very important in the early years around 1905–10 and received exemplary expressions within a main group of buildings purpose build for the children's holiday camps movement.

<sup>1</sup> Thanks to Nelleke Bakker and Sofia Nannini for their comments on the text. All quotations from Dutch to English are translated by the author.

<sup>2</sup> Cootje Bronner, *Koloniehuizen in Egmond* (Alkmaar: Rene de Milliano publisher, 2004).

<sup>3</sup> Marianne Swankhuisen, Klaartje Schweizer, and Addy Stoel, *Bleekneusjes. Vakantie-kolonies in Nederland 1883-1970* (Bussum: Thoth publisher, 2003).

<sup>4</sup> Nelleke Bakker, "Sunshine as Medicine: Health Colonies and the Medicalization of Childhood in the Netherlands, c. 1900-1960," *History of Education* 36, no. 6 (November 2007): 659–79; Nelleke Bakker, "Kweekplaatsen van gezondheid. Vakantie-kolonies en de medicalisering van het kinderwelzijn," *Bijdragen en mededelingen betreffende de geschiedenis der Nederlanden* 126, no. 4 (2011): 29–53; Fedor de Beer, *Witte jassen in de school. De schoolarts in Nederland, ca. 1895-1965* (Assen: Van Gorcum, 2008).

<sup>5</sup> Han Timmer, *De Roos en Overijnder, een Rotterdams architectenbureau, 1895-1942* (Hilversum: Verloren and Rotterdam: Bonas Publishers, 2022).

<sup>6</sup> Dolf Broekhuizen, "Holiday camps in The Netherlands. History and examples of Bergen aan Zee and Egmond aan Zee," in *Architecture and Society of the Holiday Camps. History and perspectives*, eds. Valter Balducci and Smaranda Bica (Timisoara: Editura Orizonturi Universitare, 2007), 76–82.

<sup>7</sup> Marieke Kuipers, "Colonizing Fresh Air. Community and Reform in Dutch Vacation Colonies and De Vonk," in *Making a New World. Architecture and Communities in Interwar Europe*, eds. Rajesh Heynickx and Tom Averaete (Leuven: University Press, 2012), 167–79.

<sup>8</sup> See for the dual goal in an international context for example: Laura Lee Downs, *Childhood in the Promised Land: Working-Class Movements and the Colonies de Vacances in France, 1880-1960* (Durham and London: Duke University Press, 2002);

Luca Andrea Alessandro Comerio, "Holiday Colonies in the First Half of the Twentieth Century: A Comparison between Italian and French Experiences," *Rivista di Storia dell'Educazione* 2 (2018): 269–88.

<sup>9</sup> Bakker, "Kweekplaatsen," 46; De Beer, *Witte Jassen*, 235–39.

<sup>10</sup> De Beer, *Witte Jassen*, 236; Kuipers, "Colonizing Fresh Air," 51.

<sup>11</sup> Bakker "Kweekplaatsen," 37.

<sup>12</sup> Swankhuisen, Schweizer and Stoel, *Bleekneusjes*, 172–73.

<sup>13</sup> "De organisatie van een centraal comite voor kinderherstellings- en vakantiekolonies," *De Bode. Orgaan van den Bond van Nederlandse Onderwijzers*, October 26, 1900; See also Bakker, "Sunshine," 668.

<sup>14</sup> De Beer, *Witte jassen*, 237.

<sup>15</sup> Kuipers, "Colonizing Fresh Air," 168.

<sup>16</sup> The Central Society also strived for more social equality with its holiday camp work, as with the Toynbee work. See the interesting analysis by Kuipers, "Colonizing Fresh Air," 167–68.

<sup>17</sup> Van der Meij mentions representatives from: "Maatschappij tot Bevordering van Geneeskunst, van het Nederlands Onderwijzers-Genootschap, van de Bond van Nederlandse Onderwijzers, en de Groninger Vereniging voor Gezondheids-Vakantiekolonies." Henriette van der Meij, *Gezondheids- en vacantiokolonies in Nederland* (Centraal Bureau voor Sociale Adviezen, 1908), 15.

<sup>18</sup> De Beer, *Witte Jassen*, 236.

<sup>19</sup> Van der Meij, *Gezondheids- en vacantiokolonies*, 39–42.

<sup>20</sup> Van der Meij, *Gezondheids- en vacantiokolonies*, 40.

<sup>21</sup> Bakker "Sunshine as Medicine," 675.

<sup>22</sup> Bakker, "Kweekplaatsen," 47.

<sup>23</sup> A.C. Bos, "Het Centraal Genootschap voor Kinderherstellings- en vacantiokolonies," *Tijdschrift voor armenzorg en kinderbescherming*, December 4, 1909, 279.

<sup>24</sup> Bos, "Centraal Genootschap," 279.

<sup>25</sup> L. van der Wilk, "Een kindergezondheidskoloniehuis," *de 8 en Opbouw*, April 15, 1939, 84–6.

<sup>26</sup> Van der Meij, *Gezondheids- en vacantiokolonies*, 48.

<sup>27</sup> For the central role of women in association boards, see: Bakker "Kweekplaatsen," 37.

<sup>28</sup> Bos, "Centraal Genootschap," 279.

<sup>29</sup> "Koloniehuis Kerdijk," *Algemeen Handelsblad*, May 19, 1907.

<sup>30</sup> Bos, "Centraal Genootschap," 279.

<sup>31</sup> Pieter Nicolaas Leguit was the permanent architect and technical consultant of the Centraal Genootschap for almost forty years: from around 1905 to 1941. "P.N. Leguit overleden. Architect in Alkmaar," *Algemeen Handelsblad*, March 26, 1941.

<sup>32</sup> Amsterdam, Amsterdam City Archives, archive 907.

<sup>33</sup> J.M. Fuchs and W.J. Simons. *Ter wille van het kind. 75 jaar centraal genootschap voor kinderherstellingssoorten* (Egmond/Amsterdam: Centraal genootschap voor Kinderherstellingssoorten, 1978), 37–8.

<sup>34</sup> Michiel Kruidenier, *Joan Melchior van der Meij Architect* (Rotterdam: nai010 publishers, 2014), 17.

<sup>35</sup> Noor Mens, Gerrie Andela and Dolf Broekhuizen a.o., *De architectuur van het psychiatrisch ziekenhuis* (Wormer: Inmerc, 2003), 110.

<sup>36</sup> Andries Auke Koopal, *Het gezondheidskoloniewezen voor kinderen in Nederland. Een sociaal-pediatrische bijdrage* (Groningen-Den Haag-Batavia, 1934), 22.

<sup>37</sup> The design was published in 1906, Kerdijk still had to be built. Gabbe Scheltema, *Gezondheidskolonies voor kinderen* (Doetinchem: Centraal genootschap voor kinderherstellings- en vacantiokolonies, 1906); See also Van der Meij, *Gezondheids- en vacantiokolonies*, 16–7, 19.

<sup>38</sup> "Berichten," *Amersfoortsch Dagblad*, July 23, 1908, 3.

<sup>39</sup> C.N.G., "Ter wille van het kind," *Hollandsche Revue*, November 23, 1909, 830–35.

<sup>40</sup> Swankhuisen, Schweizer and Stoel, *Bleekneusjes*, 36–40.

<sup>41</sup> Bos, "Centraal Genootschap," 279.

<sup>42</sup> "De opening van het koloniehuis Zwartendijk te Egmond aan Zee," *De Graafschapbode*, July 30, 1910.

<sup>43</sup> "Koloniehuis Kerdijk," *Algemeen Handelsblad*, May 19, 1907.

<sup>44</sup> Van der Meij, *Gezondheids- en vacantiokolonies*, 37; Rachel Mein, "The predecessors of tap water at the 20 th century" (thesis, MSc of Architecture, Delft University of Technology, 2020).

<sup>45</sup> Van der Meij, *Gezondheids- en vacantiokolonies*, 38.

<sup>46</sup> Bakker, "Kweekplaatsen," 39–41.

<sup>47</sup> Amsterdam, Amsterdam City Archives, archive 907.

<sup>48</sup> Broekhuizen, "Holiday camps," 77; Kuipers, "Colonizing Fresh Air." For the theme of ordinary architectural style for colonies see also: Tom Avermaete, "Building Internal Colonies. Play, Form and Youth Environments in Interwar France," in *Making a New World. Architecture and Communities in Interwar Europe*, eds. Rajesh Heynickx and Tom Avermaete (Leuven: University Press, 2012), 145–53.

<sup>49</sup> Kuipers, "Colonizing Fresh Air," 170–71.

<sup>50</sup> Kuipers, "Colonizing Fresh Air," 171.

<sup>51</sup> "P.N. Leguit."

<sup>52</sup> "Koloniehuis Kerdijk."

<sup>53</sup> Kerdijk functioned as a children's facility until the early 1980s. Around that time, almost all holiday camps were given a different function or were demolished. Kerdijk was converted into an apartment building. Hilde de Haan and Ids Haagsma, *Tauber architecten. Bouwen naar opdracht* (Haarlem: Architect, 1990), 22–3.

## BIBLIOGRAPHY

"Berichten." *Amersfoortsch Dagblad*, July 23, 1908, 3.

"De opening van het koloniehuis Zwartendijk te Egmond aan Zee." *De Graafschapbode*, July 30, 1910.

"De organisatie van een centraal comite voor kinderherstellings- en vacantiokolonies." *De Bode. Orgaan van den Bond van Nederlandse Onderwijzers*, October 26, 1900.

"Koloniehuis Kerdijk." *Algemeen Handelsblad*, May 19, 1907.

"P.N. Leguit overleden. Architect te Alkmaar." *Algemeen Handelsblad*, March 26, 1941.

VERMAETE, TOM. "Building Internal Colonies. Play, Form and Youth Environments in Interwar France." In *Making a New World. Architecture and Communities in Interwar Europe*, edited by Rajesh Heynickx and Tom Avermaete, 145–53. Leuven: University Press, 2012.

BAKKER, NELLEKE. "Sunshine as Medicine: Health Colonies and the Medicalization of Childhood in the Netherlands, c. 1900-1960." *History of Education* 36, no. 6 (November 2007): 659–79.

BAKKER, NELLEKE. "Kweekplaatsen van gezondheid. Vakantiekolonies en de medicalisering van het kind." *Bijdragen en mededelingen betreffende de geschiedenis der Nederlanden* 126, no. 4 (2011): 29–53.

BAKKER, NELLEKE. "Gezonde buitenlucht en krachtige voeding. Kinderen en de anti-tuberculosecampagne in Nederland ca 1910-1940." *Studium. Tijdschrift voor Wetenschaps- en Universiteitsgeschiedenis* 6, n. 1 (2013): 1–18.

Bos, A.C.. "Het Centraal Genootschap voor Kinderherstellings- en vacantiokolonies." *Tijdschrift voor armenzorg en kinderbescherming*, December 4, 1909, 278–80.

BROEKHUIZEN, DOLF. "Holiday camps in The Netherlands. History and examples of Bergen aan Zee and Egmond aan Zee." In *Architecture and Society of the Holiday Camps. History and perspectives*, edited by Valter Balducci and Smaranda Bica, 76–82. Timisoara: Editura Orizonturi Universitare, 2007.

BRONNER, COOTJE. *Koloniehuizen in Egmond*. Alkmaar: Rene de Milliano publisher, 2004.

C.N.G.. "Ter wille van het kind." *Hollandsche Revue* November 23, 1909, 830–35.

COMERIO, LUCA ANDREA ALESSANDRO. "Holiday Colonies in the First Half of the Twentieth Century: A Comparison between Italian and French Experiences." *Rivista di Storia dell'Educazione* 2 (2018): 269–88.

DE BEER, FEDOR. *Witte jassen in de school. De schoolarts in Nederland 1895-1965*. Assen: Van Gorcum, 2008.

DE HAAN, HILDE, AND IDS HAAGSMA. *Tauber architecten. Bouwen naar opdracht*. Haarlem: Architect, 1990.

DOWNS, LAURA LEE. *Childhood in the Promised Land: Working-Class Movements and the Colonies de Vacances in France, 1880-1960*. Durham N.C.: Duke University Press, 2002.

FERINGA, J.J., AND OTHERS. *Rapport Commissie Feringa*. Amsterdam [1955].

FUCHS, J.M., AND W.J. SIMONS. *Ter wille van het kind. 75 jaar centraal genootschap voor kinderherstellingssoorten*. Egmond/Amsterdam: Centraal genootschap voor Kinderherstellingssoorten, 1978.

KOOPAL, ANDRIES AUKE. *Het gezondheidskoloniewezen voor kinderen in Nederland. Een sociaal-pediatrische bijdrage*. Groningen-Den Haag-Batavia, 1934.

KRUIDENIER, MICHEL. *Joan Melchior van der Meij Architect*. Rotterdam: nai010 publishers, 2014.

KUIPERS, MARIEKE. "Colonizing Fresh Air. Community and Reform in Dutch Vacation Colonies and De Vonk." In *Making a New World. Architecture and Communities in Interwar Europe*, edited by Rajesh Heynicks and Tom Avermaete, 167–79. Leuven: University Press, 2012.

MEIN, RACHEL. "The predecessors of tap water at the 20th century." Thesis, MSc of Architecture, Delft University of Technology, 2020.

MENS, NOOR, GERRIE ANDELA, DOLF BROEKHUIZEN, AND OTHERS. *De architectuur van het psychiatrisch ziekenhuis*. Wormer: Inmerc, 2003.

SHELTEMA, GABBE. *Gezondheidskolonien voor kinderen*. Doetinchem: Centraal genootschap voor kinderherstellings- en vakantiekolonies, 1906.

SWANKHUISEN, MARIANNE, KLAARTJE SCHWEIZER, AND ADDY STOEL. *Bleekneusjes. Vakantiekolonies in Nederland 1883-1970*. Bussum: Uitgeverij Thoth, 2003.

TIMMER, HAN. *De Roos en Overijnder, een Rotterdams architectenbureau, 1895-1942*. Hilversum Verloren: Bonas publishers, 2022.

VAN DER MEIJ, HENRIETTE. *Gezondheids- en vakantiekolonien in Nederland*. Centraal Bureau voor Sociale Adviezen VIII, 1908.

VAN DER WILK, L.. "Een kindergezondheidskoloniehuis." *de 8 en Opbouw*, April 15, 1939, 84–6.

VERMANDERE, MARTINE. *We zijn goed aangekomen! Vakantiekolonies aan de Belgische kust 1887-1980*. Brussel: Amsab ISG Uitgeverij ASP, 2010.

#### **ARCHIVAL REFERENCES**

Alkmaar, Regionaal Archief Alkmaar, images.

Amsterdam, Stadsarchief Amsterdam (Municipal Archive), archief Centraal Genootschap voor Kinderherstellingssoorden, Archive 907.

The Hague, National Archive, images.

## Luca Comerio

Università degli Studi di Milano-Bicocca | [luca.comerio@unimib.it](mailto:luca.comerio@unimib.it)

### KEYWORDS

Cura climatica; Malachia De Cristoforis; Orfanotrofio Martinitt di Milano; educazione in natura; colonie di vacanza

### ABSTRACT

Con questo contributo ci si propone di stimolare una riflessione sui principali profili pedagogici e organizzativi delle colonie climatiche italiane di fine Ottocento a partire da tre esperienze milanesi: due di esse, la "Cura Climatica Gratuita ai Fanciulli Gracili, alunni delle scuole elementari comunali di Milano" e le "Colonie climatiche autunnali per fanciulli e fanciulle," hanno quale emblematico elemento di raccordo la figura del medico e filantropo Malachia De Cristoforis (1832–1915), protagonista del vivace dibattito internazionale sulle colonie di vacanza in corso in quegli anni; la terza esperienza, le "cure climatiche" organizzate per gli ospiti dell'Orfanotrofio Martinitt, pur riguardando un'iniziativa in qualche modo *sui generis* per tipologia di utenza, condivide con le precedenti alcuni tratti importanti, fra i quali il carattere filantropico e la centralità attribuita all'immersione nella natura, aspetto quest'ultimo che pone idealmente le colonie nel solco di una riflessione pedagogica secolare.

*English metadata at the end of the file*

# Sulle tracce delle prime colonie di vacanza italiane: tre casi milanesi (1881–1910)

Con questo contributo ci si propone di riflettere sui principali profili pedagogici di tre colonie climatiche italiane riferibili all'ambito milanese nel periodo compreso tra gli ultimi due decenni dell'Ottocento e il primo del Novecento; l'obiettivo principale è quello di far emergere come queste esperienze attribuiscono al contesto naturale una funzione che non si limita alla profilassi igienica e sanitaria, ma che si estende anche, in modo decisivo, all'ambito educativo. Due delle iniziative esaminate, la "Cura Climatica Gratuita ai Fanciulli Gracili, alunni delle scuole elementari comunali di Milano" e le "Colonie climatiche autunnali per fanciulli e fanciulle," hanno quale ideale elemento di raccordo la figura del medico e filantropo Malachia De Cristoforis (1832–1915), protagonista del vivace dibattito internazionale sulle colonie di vacanza in corso in quegli anni; la terza, la "Cura Climatica" dell'Orfanotrofio Martinitt, pur apparendo in qualche modo *sui generis* per tipologia di utenza, presenta importanti analogie con le due precedentemente citate, per il suo carattere filantropico e per la centralità attribuita

all'immersione nella natura e all'esplorazione del territorio, tratto comune a molte realizzazioni dell'epoca considerata. I tre casi che si analizzeranno hanno le loro radici nel particolare contesto della Milano di fine Ottocento, quando vi è un clima di notevole fervore in ambito educativo e di grande slancio orientato alla promozione di diritti per bambini e bambine. Il capoluogo lombardo in quegli anni vive trasformazioni molto profonde e radicali dovute alla forte industrializzazione ed è interessato da cambiamenti strutturali nell'assetto urbano, che da un lato portano un improvviso sviluppo economico, ma che dall'altro lato creano situazioni di disagio e di sfruttamento che coinvolgono in particolare i bambini delle classi povere. Tutto ciò dà impulso a innovative proposte tese a promuovere un maggiore benessere dell'infanzia, spesso a opera delle vivaci associazioni femminili presenti nel territorio comunale o di altri enti o sodalizi, che agiscono nel solco di una lunga tradizione registrata in città fin dall'inizio dell'età Moderna e che vedono la salute dei bambini non più come il risultato

1

La sede della Cura Climatica a Berzonno. Disegno dell'Arch. Mario Erba, fine anni Settanta (Archivio Storico Intesa Sanpaolo, sezione fotografica, patrimonio Cariplo).

2

Prospetto tratto dalla "Relazione della Commissione Medica redatta dal Dott. Alberto Tibaldi" che illustra gli incrementi di peso e di statura nei giovani beneficiari della Cura climatica nell'estate 1884. Malachia De Cristoforis, *Opera Pia per la Cura Climatica Gratuita ai Fanciulli Gracili delle scuole elementari comunali di Milano* (Milano: Società Storica Lombarda ETS, 1885), 6.

di un'azione meramente caritativa ma come l'oggetto di un vero e proprio diritto.<sup>1</sup>

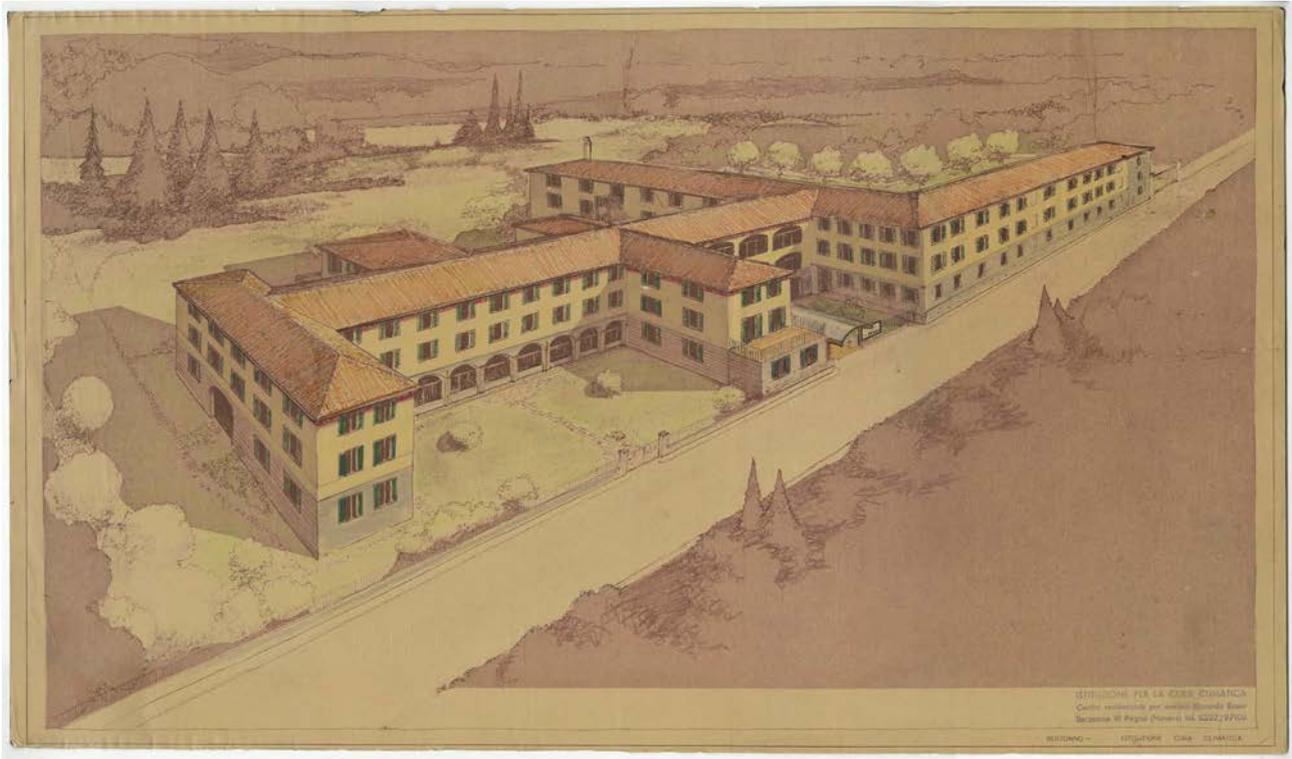
È in questo medesimo sfondo, progressivamente diffuso in gran parte delle regioni urbanizzate d'Europa – sia pure variamente declinato e graduato –, che hanno origine negli ultimi decenni dell'Ottocento le colonie di vacanza, iniziative filantropiche che hanno l'obiettivo di compensare, con un soggiorno in un contesto naturale ritenuto salubre, gli effetti negativi che un anno di scuola trascorso in città ha impresso nel fisico e nella sfera morale dei bambini. A differenza degli ospizi marini, dei quali sono considerate per alcuni aspetti le discendenti, le colonie non sono rivolte ai bambini malati, bensì a quelli poveri e di gracile costituzione: pur mantenendo un carattere igienico e profilattico, esse si pongono l'obiettivo di ripristinare l'equilibrio psico-fisico generale del bambino, che si ritiene compromesso o comunque minacciato dai lunghi mesi trascorsi in città.<sup>2</sup> A questo proposito è significativo ricordare le parole di Hermann Walter Bion, che nel 1876 a Zurigo realizza quella che è tradizionalmente considerata la prima colonia, la Ferienkolonie für arme Schulkinder:

La nostra epoca attribuisce troppa importanza allo sviluppo intellettuale dei bambini e troppo poca al loro sviluppo fisico e morale. [...] Realizzare il principio "mens sana in corpore sano" rimane però l'obiettivo principale di tutta l'educazione. È da questa convinzione che è nata l'idea delle colonie di vacanza. Il loro scopo è quello di cercare di correggere gli effetti di questa disparità nella nostra educazione dei gio-

vani, in particolare in quei settori della società in cui tale squilibrio causa i danni maggiori.<sup>3</sup>

Bion con la Ferienkolonie si propone pertanto di perseguire uno sviluppo finalmente armonioso e completo del bambino, attraverso passeggiate, bagni nei torrenti, giochi di gruppo, in un contesto di vita semplice e rurale, prendendosi in tal modo cura della dimensione fisica e morale, a suo avviso trascurate a vantaggio della sfera intellettuale.<sup>4</sup>

La colonia, esperienza collettiva realizzata in un altrove rispetto al luogo di residenza dei minori che accoglie,<sup>5</sup> guarda dunque al mondo naturale e bucolico come contesto benefico, come sfondo per una crescita sana e autentica: è l'idea di natura tanto cara a Rousseau, che vede il mondo extraurbano come ricco di potenzialità educative e in grado di preservare il bambino dai tanti elementi corruttori presenti nella società cittadina.<sup>6</sup> È, anche, un sintomo di quel bisogno di fuga dalle città che inizia a manifestarsi sempre più a partire dalla metà dell'Ottocento, quando lo sviluppo industriale e il conseguente aumento della popolazione urbana determinano la trasformazione del tradizionale paesaggio cittadino, che perde la sua dimensione ancora in parte bucolica.<sup>7</sup> È un *gusto per la natura* che si diffonde progressivamente anche tra gli abitanti meno agiati dei centri urbani: la villeggiatura, ovvero il soggiorno che si fa in campagna per ristorarsi, diffusa fin dall'inizio dell'Ottocento, era stata per lungo tempo appannaggio di ristrette élite; nel corso del secolo l'uso di trascorrere i mesi estivi o almeno le domeniche in campagna si estende progressivamente alla borghesia e infine alle classi più umili.



1

### LA "CURA CLIMATICA GRATUITA AI FANCIULLI GRACILI, ALUNNI DELLE SCUOLE ELEMENTARI COMUNALI DI MILANO"

Per introdurre adeguatamente la prima delle iniziative esaminate è importante soffermarsi, sia pure con brevi cenni, sulla figura di Malachia De Cristoforis (1832–1915), medico che nel panorama milanese dell'epoca occupa un posto di indubbio rilievo: autore di numerosi studi nell'ambito della ginecologia e promotore di un miglioramento dell'assistenza alle donne in gravidanza, è un personaggio di primo piano sulla scena politica locale; dopo avere dato, giovanissimo, un piccolo contributo nel corso delle Cinque giornate di Milano, continua a impegnarsi nella causa risorgimentale e ha un ruolo attivo nella vita pubblica della città, spendendosi, come assessore, a favore del progresso delle istituzioni scolastiche. Questa attenzione per l'istruzione e l'educazione è uno dei principali *focus* della passione civile di De Cristoforis, che si esplicherà anche nelle proposte di legge promosse quando, a partire dal 1895, egli sarà eletto deputato alla Camera e, nel 1905, al Senato.<sup>8</sup> **Fig. 1**

Nel 1881, ispirato dalle esperienze a lui note, già realizzate a Zurigo e in altre località d'Europa,<sup>9</sup> De Cristoforis, con un gruppo di altri personaggi dell'alta borghesia milanese, fonda la Società per la cura climatica; il sodalizio, che diverrà Opera Pia nel 1885,<sup>10</sup> ha lo scopo, come prevede l'art. 3 dello Statuto, di "inviare in località alpestre durante le vacanze estivo-autunnali un dato numero di scolari poveri e di debole costituzione, all'intento di ristorarli dalle fatiche degli studi e di promuoverne lo sviluppo fisico."<sup>11</sup> La Società ha al proprio vertice un Consiglio direttivo, composto di

15 membri: tre di essi sono medici, uno dei quali è anche membro della Commissione sanitaria incaricata di visitare i bambini e presidiare il rispetto delle norme igieniche nel corso del soggiorno.<sup>12</sup> Si prevede una *cura* impartita per tre anni consecutivi a bambini che il primo anno abbiano tra i 7 e gli 8 anni, fascia d'età che, come chiarisce Ariberto Tibaldi, membro del Comitato promotore e anch'egli medico,

segna una fase nello sviluppo dell'organismo, il passaggio dall'infanzia alla fanciullezza, nella quale è presumibile possano maggiormente risentirsi gli effetti di un miglioramento nelle condizioni ambienti [sic], determinato dal soggiorno climatico, che soddisfi ai cresciuti bisogni fisici.<sup>13</sup>

Già nel 1881, grazie alla Società, 60 *scolari* trascorrono 32 giorni<sup>14</sup> in montagna, a Esino Superiore, oggi in provincia di Lecco, dove vengono accolti in due *colonie* di 30 ospiti ciascuna; a partire dal terzo anno l'attività si trasferisce a Gromo, oggi in provincia di Bergamo, dove vengono ospitati in totale 92 bambini, tra i quali 20 bambine; nel 1888 gli utenti raggiungono il numero complessivo di 200, suddivisi in due distinte colonie, l'una per i maschi e l'altra per le femmine.<sup>15</sup> Dal 1894 la Cura viene poi trasferita definitivamente a Berzonno, in provincia di Novara, a meno di tre ore di ferrovia da Milano, in una villa signorile, che nel 1898 diventa di proprietà dell'Opera Pia; nel 1906 la Cura giunge ad accogliere 400 bambini, sempre suddivisi in due colonie, l'una ospitante 120 maschi e l'altra 80 femmine.<sup>16</sup> Le attività della Società per la cura climatica sono basate esclu-

sivamente sulla beneficenza: le prime colonie di vacanza italiane nascono infatti come iniziative private, realizzate da associazioni, da gruppi di insegnanti e talvolta da comunità locali, accomunate da un approccio paternalistico e caritativo; nella fase qui presa in esame, a differenza di quanto accadrà nel successivo periodo fascista, non vi è alcuna forma di promozione o partecipazione da parte dello Stato. La Società esplicita sin dall'inizio il suo carattere di novità rispetto ai già ricordati ospizi marini, allora celebri in Italia soprattutto grazie alle iniziative di Barellai;<sup>17</sup> lo evidenzia ancora una volta Tibaldi:

in contrapposto all'azione degli Ospizi marini, esercitata su malati, i quali hanno manifestazioni scrofolosi [sic] evidenti, [...] la Cura Climatica fa "scopo delle sue cure fanciulli gracili, i quali sussidiati in tempo con sufficiente ed appropriata alimentazione, e messi in condizione di respirare l'aria pura e balsamica dei monti, sono suscettibili di tale impulso nello sviluppo organico, da poter poi sfuggire ai tanti pericoli, che nella debolezza congenita ed acquisita trovano la loro prima origine."<sup>18</sup>

La Cura, dichiarata la sua alterità rispetto alle istituzioni meramente curative, si colloca dunque nella pur variegata tipologia delle colonie di vacanza; essa si costituisce come opportunità offerta ai bambini per ristorarsi e recuperare le forze dopo i lunghi mesi di statica attività scolastica, della quale si sottolinea l'eccessivo sbilanciamento a favore della dimensione intellettuale:

[gli] alunni delle scuole [...] oltre subire i perniciosi effetti derivanti dalla miseria, risentono il danno

dell'influenza che sul loro fisico esercita l'inerzia, a cui sono costretti molte ore del giorno, per attendere ad una applicazione intellettuale, spesso sproporzionata, restando anche privi di quell'esercizio corporale che serve, direi quasi, di correttivo alla debolezza organica per chi si dedica a lavoro materiale all'aperto.<sup>19</sup>

Nel quadro di un soggiorno caratterizzato dall'osservanza di scrupolose norme igieniche – due docce a settimana, regolare controllo della pulizia dei capelli, facilitata dall'obbligo per i parenti, previsto nel Regolamento, di tagliare i capelli sia ai bambini sia alle bambine prima della partenza – gli ospiti sono coinvolti in un programma giornaliero che prevede un'adeguata alternanza di passeggiate, riposo, giochi e ginnastica.<sup>20</sup> Non mancano nella Cura climatica rilevanti intenzionalità da un punto di vista esplicitamente educativo, che si avvalgono, quale elemento strategico, del contesto comunitario e relativamente isolato del luogo di soggiorno, quanto mai favorevole ad apprendimenti che riguardano l'*educazione civile*:

È mirabile a questo riguardo come in un solo mese di vita in comune, sotto la direzione di persone amorevoli ed istruite, che mantengono una ragionevole disciplina e non omettono occasione d'infondere nelle giovani menti l'amore al buono, al bello, la correttezza nel conversare, la cortesia nei modi e soprattutto la igiene della persona, tanto trasandata presso le classi indigenti, anche i fanciulli più rozzi, e male avvezzi volontariamente si riducono a seguire le pratiche di rispetto, d'ordine, di decenza, di nettezza [...].<sup>21</sup>

		<i>Prima della cura.</i>		<i>Dopo la cura.</i>	
		Dalla media fisiologica	Dalla 1. <sup>a</sup> alla 2. <sup>a</sup> visita	Dalla 2. <sup>a</sup> alla 3. <sup>a</sup> visita	Dalla 3. <sup>a</sup> alla 4. <sup>a</sup> visita
<b>Peso</b>			Differenza		
Maschi	—	Chilog. 2. 25	—	Chilog. 0. 93	+ Chilog. 0. 56
Femmine	—	» 1. 25	+	» 0. 11	+ » 0. 48
					+ Chilog. 1. 17
					+ » 1. 04
<b>Statura</b>					
Maschi	—	Centim. 5. 30	+	Centim. 1. 06	+ Centim. 0. 50
Femmine	—	» 3. 04	+	» 1. 20	+ » 0. 30
					+ Centim. 0. 84
					+ » 0. 94

2

Il grande potenziale educativo di un'esperienza di vita in comune in un contesto naturale richiama alla mente il messaggio di un importante pioniere delle vacanze per ragazzi, l'educatore e illustratore ginevrino Rodolphe Töpffer (1799–1846), il quale, già a partire dall'estate del 1824, aveva condotto i ragazzi ospiti del suo convitto in avventurosi viaggi attraverso le Alpi: da quegli itinerari erano nati i *Voyages en zigzag*, diari di viaggio arricchiti con disegni, nei quali Töpffer sottolineava con entusiasmo come i pochi giorni di vita in comune nel contesto montano fossero più istruttivi di un lungo periodo trascorso a scuola.<sup>22</sup>

Tornando alla Cura climatica, gli organizzatori sottolineano con decisione la diversità della proposta anche rispetto all'impostazione scolastica:

Durante il soggiorno in montagna, i fanciulli sono dispensati da quanto ha attinenza colla scuola, e non devono essere assoggettati a nessuna seria applicazione della mente. Il tenore di vita che conducono è puramente fisico ed educativo.<sup>23</sup>

La Cura, secondo quanto riferisce Tibaldi, sembra tuttavia avere effetti positivi anche sull'andamento dell'anno scolastico, durante il quale i bambini appaiono più sani e più attivi anche dal punto di vista cognitivo:

Noi non abbiamo dati dimostrativi, dai quali poter stabilire se risulta accresciuto il loro profitto nelle scuole. È però a sapersi che le informazioni assunte in proposito presso il personale insegnante, concordano nell'affermare, che durante l'anno essi sono quelli che segnano il minor numero di assenze e si applicano allo studio con maggior prontezza intellettuale.

Accanto alla dimensione educativa, l'aspetto medico mantiene tuttavia un ruolo assai importante: una settimana prima della partenza, i bambini individuati come bisognosi di un soggiorno in colonia vengono sottoposti a una visita, finalizzata a escludere i soggetti eventualmente affetti da malattie "incompatibili col soggiorno montano lontano dalla famiglia"<sup>24</sup> o da malattie contagiose. All'arrivo in montagna vengono registrati la statura, il peso, la forza muscolare e i valori ematici, elementi che verranno rilevati anche a conclusione della permanenza in colonia, per una valutazione "scientifica" degli effetti del soggiorno.<sup>25</sup> **Fig. 2**

Lo stesso De Cristoforis è del resto un convinto e autorevole assertore dell'approccio medico-scientifico, fondato su rigorose misurazioni per rilevare e comparare gli effetti prodotti sui bambini dalla permanenza in colonia. In un suo intervento al Primo congresso internazionale delle colonie di vacanza svoltosi a Zurigo del 1888, del quale sarà poi eletto membro del Consiglio Permanente, organo con compiti di approfondimento e di raccordo,<sup>26</sup> il medico italiano insiste proprio su questo aspetto: egli condanna l'assenza di un metodo di misurazione applicabile in tutti i Paesi e in grado di consentire la compilazione di statistiche valide, auspica la rilevazione di numerosi parametri in tutti i bambini delle scuole e propone di nominare una Commissione per la messa a punto di apparecchiature di misurazione e di formulari condivisi.<sup>27</sup> Sulla scia del dibattito in corso a livello internazionale, uno dei primi temi di discussione all'interno della Cura climatica riguarda la scelta tra *placement familial* e internato;<sup>28</sup> ne riferisce Tibaldi, nella sua *Relazione* per il Congresso Nazionale per la lotta sociale contro la tubercolosi svoltosi a Milano nel 1906. Dopo avere sottolineato che la struttura a latifondo del sistema agricolo italiano e le conseguenti condizioni di miseria dei contadini

rendono poco praticabile la collocazione dei bambini presso famiglie locali, egli osserva che la forma del "convitto," cioè l'internato, presenta indubbi vantaggi: consente una sorveglianza più semplice e uniforme, facilita l'applicazione rigorosa delle norme igieniche e alimentari, permette la corretta gestione dei ritmi della giornata e favorisce l'educazione "al buono, al bello, alla correttezza nel conversare, alla cortesia nei modi" e soprattutto l'"igiene nella persona" da parte di personale istruito.<sup>29</sup> A differenza di quanto accade in Francia nel medesimo periodo, ove accanto alle organizzazioni che optano per l'internato vi sono altre realtà che preferiscono il *placement familial*, quella della struttura unica è la forma nettamente prevalente in Italia; lo stesso De Cristoforis, in occasione del già citato Primo congresso internazionale di Zurigo, aveva infatti spiegato come nella Penisola il *placement familial* fosse sconsigliabile: in Italia non c'erano infatti che ricchi proprietari, i quali rifiutavano di accogliere bambini sporchi e malconci; vi erano, in alternativa, solo dei poveri paesani, i quali avrebbero offerto ai bambini una vita ancora peggiore di quella che i piccoli conducevano in città.<sup>30</sup>

### LE "COLONIE CLIMATICHE AUTUNNALI PER FANCIULLI E FANCIULLE"

Nel 1888 prende avvio un'altra iniziativa milanese, le "Colonie climatiche autunnali per fanciulli e fanciulle," promosse da un gruppo di insegnanti della Scuola Comunale al Lentasio, i quali, all'inizio dell'anno scolastico 1887-88, si erano riuniti in un comitato. L'obiettivo di questo nuovo attore è ancora una volta quello di offrire ai bambini sani, bisognosi di rinvigorirsi, un

soggiorno ameno e salubre e soprattutto un ambiente sano e morale, un ambiente educativo ed istruttivo, un regime di vita igienico per cui i fanciulli potessero senza svantaggio della loro istruzione e della loro educazione, ristorare le forze stremate e riacquistare lena per poi applicarsi con maggiore alacrità allo studio.<sup>31</sup>

Come precisato dal Comitato promotore nell'aprile 1888, questa nuova realizzazione, a differenza di quella presentata al paragrafo precedente, pone però al centro dei suoi interessi i bambini della *classe media*, ai quali non provvede la già esistente Cura climatica:

Mentre l'Opera Pia della Cura Climatica provvede ai poveri, e i ricchi hanno comodi e mezzi per recarsi ai monti e ai bagni, la classe media, non potendo, per le sue occupazioni, condurre i figli in campagna, deve: o rinunciare al beneficio d'un così efficace mezzo di ricostituzione – o rivolgersi a persone che non possono dare alcuna garanzia della loro attitudine educativa.<sup>32</sup>

Neanche in questo secondo caso l'attività ha scopo di lucro: i contributi delle famiglie saranno utilizzati per la sola copertura delle spese, mentre gli eventuali avanzi saranno de-

voluti alla Cura Climatica di De Cristoforis, da poco eretta in ente morale, che accoglie naturalmente con soddisfazione il proposito di questo gruppo di insegnanti e raccomanda, attraverso il proprio Comitato Direttivo, che la nuova iniziativa persegua il suo medesimo "intento igienico-educativo."<sup>33</sup> Lo scopo delle Colonie Climatiche è anche in questo caso quello di una sorta di purificazione, di ripristino della salute dopo un anno di vita scolastica nell'ambiente malsano della città:

Se poi si considera che le Colonie devono servire di cura preventiva per giovinetti sani, ma che hanno bisogno di rinvigorirsi, di far del moto, dei bagni di sole, d'aria, d'acqua per non accasciarsi sotto il lavoro del nuovo anno scolastico che li aspetta e sotto le abitudini non sempre igieniche del vivere cittadino, chiaro risulta quanto sia necessario stabilire le Colonie in paesi ameni, salubri, prospicienti un lago e in locali spaziosi, ben soleggiati, provvisti di cortili, portici, giardini.

La sede individuata per il primo anno di esercizio della colonia sembra già rispondere a questa esigenza di spazi ben aerati e soleggiati, in costante comunicazione con l'ambiente esterno: nel 1888 la colonia è ospitata a Brusimpiano, sul Lago di Lugano, in una "casa a due piani", dotata di un ampio cortile, un giardino ombreggiato e un portico.

La giornata degli ospiti è organizzata con l'obiettivo del divertimento, considerato necessario al fine di evitare i pericoli derivanti dall'ozio:

L'orario delle Colonie divide la giornata in modo ch'essa è tutta un divertimento per i fanciulli: - passeggiata lunga, attraente alla mattina, passeggiata alla sera – parecchie ore di ricreazione libera in giardino o in cortile nei giorni sereni, sotto i portici nei giorni di pioggia – un po' di studio – nuoto – gite in barca – canto corale – ginnastica – ballo.<sup>34</sup>

Nel 1889 la sede della colonia è trasferita a Germignaga, ora in provincia di Varese, e viene introdotta una Sezione Femminile, che accoglie due sole bambine, "affidate alle cure speciali" della moglie di un maestro;<sup>35</sup> nel 1890 viene trovata una nuova struttura a Malgrate, ora in provincia di Lecco, in riva al lago di Como, in una costruzione con portici, un vasto cortile e un giardino, e con ambienti ancora una volta descritti come ben arieggiati; viene ampliata la Sezione Femminile, che viene accolta in locali appositi, separati da quelli della Sezione Maschile.<sup>36</sup>

Le passeggiate sono l'*occupazione principale* dei giovani ospiti, che sono coinvolti in un'intensa esplorazione del territorio con lunghe escursioni a piedi e talvolta in *piroscafo*; i più grandi compiono anche impegnative ascensioni ai Corni di Canzo e sul Resegone; un ruolo importante ha la *passeggiata-marcia mattutina*, che si svolge dalle 7 alle 11.30:

[...] ha per meta i dintorni che, in pianura o in montagna, possono offrire un'attrattiva naturale, indu-



3

striale, storica. La marcia è sempre aperta da un maestro e dai ragazzi più piccoli i quali servono di norma per ordinare gli *alt* e la sosta; alla coda è un altro maestro. Tutti gli alunni sono provvisti d'una fiaschetta per l'acqua; a tutte le marcie [sic] si porta la sacca dei medicinali [...]. Durante la marcia si permette una relativa libertà d'azione; quando però la colonna, o allungandosi soverchiamente, o per la sinuosità del terreno, sfugge alla sorveglianza dei maestri, colle cornette da caccia, di cui questi sono provvisti, viene ordinato l'*alt*.<sup>37</sup>

Ogni quindici giorni vi sono poi le escursioni di un'intera giornata, nel corso delle quali si mangia all'aperto, per poi tornare in colonia all'ora di cena; interessante è anche la funzione dei bagni nel lago, visti principalmente nella loro valenza igienica e come mezzo di irrobustimento e di prevenzione da malattie, ma anche come esperienza utile a formare il carattere, sviluppando nei ragazzi la fiducia in se stessi e il coraggio:

[i bagni] hanno tre scopi ben distinti: quello della pulizia generale del corpo, resa ancora più necessaria per la polvere presa nelle frequenti passeggiate, quello d'igiene preventiva del bagno di sole [...], infine quello di attivare la traspirazione, la respirazione, di mette-

re opportunamente in moto i muscoli delle braccia e delle gambe, di giovare moralmente all'individuo, abituandolo ad avere fiducia nelle proprie forze, a considerare con serenità e indifferenza il pericolo.

Anche il *remare*, esperienza a quanto pare molto gradita ai ragazzi, concessa preferibilmente *ai più docili*, è presentato come attività benefica sia per il fisico, sia per il carattere:

Remando e spingendo la barca su una gran distesa d'acqua, i giovinetti acquistano forza e si educano, come nel nuoto, al coraggio.

L'ambiente naturale nel quale ci si immerge durante le escursioni costituisce lo sfondo per momenti di riposo e di gioco, ma costituisce anche l'oggetto di apprendimenti spontanei:

Le soste si fanno ad una grotta, ad una cascatella, in un bosco, sur un prato; - durano circa un'ora e offrono, oltre che un riposo, un modo di divertirsi e d'istruirsi ai fanciulli, i quali, per istintiva curiosità o per amore di sapere, vanno raccogliendo erbe, fiori, insetti, minerali e su tutto rivolgono domande ai maestri.<sup>38</sup>

Anche in questo caso viene in mente il già citato Töpffer, per il quale l'ambiente naturale rappresenta una grande palestra



4

dove gli allievi possono esercitare la capacità di osservazione, nel corso di un cammino ricco di scoperte che diviene particolarmente accattivante:

la marche n'est plus besogne, labeur, uniforme préoccupation, mais elle est devenue l'amusante facilité de se porter à droite, à gauche, là où l'insecte bruit, là où le parfum trahit la fleur, là où des débris de rochers font pressentir quelque trouvaille [...].

Se nella *routine* didattica tradizionale l'osservazione è indirizzata dal docente e soggetta a rigide metodologie, secondo Töpffer nella natura l'osservare diviene invece un'attività piacevole, libera e autonoma:

[...] quelqu'un de ces goûts plus ou moins sérieux, mais récréatifs, auxquels les voyages à pied offrent une réjouissante occasion de s'exercer librement et sans le contrôle d'une direction docte et méthodique. De ces goûts, le plus désirable, sans contredit, c'est celui de l'observation [...].<sup>39</sup>

Anche in questa seconda esperienza esaminata torna dunque un'idea di ambiente naturale come contesto in grado

di esercitare una positiva influenza sull'individuo in formazione, non solo dal punto di vista del mantenimento e del miglioramento della salute fisica, ma anche come sfondo per attività prettamente educative; si tratta di un elemento che caratterizza in modo significativo anche le giornate che trascorrono gli orfani milanesi nella Cura Climatica di Maresso, che sarà illustrata nel prossimo paragrafo.

#### LA CURA CLIMATICA DELL'ORFANOTROFIO MARTINITT A MARESSO

Se la prima esperienza presentata in questo contributo era rivolta ai bambini delle classi più povere, e la seconda ai figli della classe media, questa terza iniziativa ha un'utenza del tutto specifica, costituita dai bambini e ragazzi che durante il resto dell'anno sono ospiti dell'orfanotrofio del capoluogo lombardo. Come risulta dai documenti esaminati presso l'archivio storico dei Martinitt, sin dagli anni Sessanta dell'Ottocento l'orfanotrofio maschile inviava ai "bagni di mare" alcuni orfani "affetti da scrofola."<sup>40</sup> **Figg. 3 | 4**

In questa sede si intende però orientare il *focus* sulla Cura realizzata a Maresso (oggi in provincia di Lecco), in una sede gestita direttamente dall'orfanotrofio; in un documento del 14 luglio 1893 si trova l'accurata nota del Rettore che predispone l'invio, per il successivo 31 luglio,

Cura Climatica di Maresso: il cortile interno; fotografia realizzata tra il 1901 e il 1913. (Archivio Fotografico del Museo Martinitt e Stelline, Milano).

Cura Climatica di Maresso: bambini nel refettorio; fotografia realizzata tra il 1901 e il 1913. (Archivio Fotografico del Museo Martinitt e Stelline, Milano).

Cura Climatica di Maresso: bagno nella vasca per il nuoto, installata nel 1901. (Archivio Fotografico del Museo Martinitt e Stelline, Milano).

del primo contingente di 30 orfani bisognosi di "cure," di età compresa tra gli 8 e mezzo e i 15 anni, accompagnati da due assistenti dell'Orfanotrofio.<sup>41</sup> Nel testo sono previsti con precisione numerosi aspetti di carattere logistico e gestionale, quali i costi di trasporto e di vitto, la sorveglianza medica – che viene affidata al medico locale –, i criteri di occupazione dei vari ambienti nella struttura a due piani che accoglierà gli orfani, gli arredi da collocare, con l'indicazione del *corriere* al quale affidarne il trasporto, fino alla tipologia di materassi. Ciò che qui più interessa è però quanto annotato a proposito dell'"Orario da adottarsi."

L'orario deve subordinarsi allo scopo cui si mira: vivere all'aperto sempre quando sia possibile, moto razionale e vitto sano e sufficiente debbono essere i mezzi più acconci per trarre vero giovamento dalla cura climatica. Perciò stare il meno possibile rinchiusi nelle camere e fare due passeggiate al giorno, all'alba e nelle ultime ore della giornata.<sup>42</sup>

Tra i numerosi documenti conservati nell'archivio vi sono anche varie annate del "Diario delle operazioni," un registro quotidiano nel quale il responsabile della Cura annota le condizioni meteorologiche, la salute complessiva dei ra-

gazzi e le attività svolte dal gruppo. Nei brevi stralci che qui si propongono a titolo di esempio, si trova la conferma del carattere quotidiano delle uscite sul territorio, spesso accompagnate da un bagno, quando le condizioni meteorologiche lo permettono:

Terzo turno. 25 agosto 1899: tempo splendido. Passeggiata mattina Maresso – Pianetta – San Bernardo – salita faticosa in compenso splendido panorama – ore 4 bagno al mulino.

9 settembre 1899: tempo splendido. Passeggiata lunga Maresso – Missaglia – Viganò – Sirtori – Barzanò – Madonna in Bevera e viceversa. Totale km. (23.000) Tutti bene bellissima passeggiata gli orfani si sono molto divertiti.

12 agosto 1901: ore 4 antimeridiane: sereno; ore 17 pomeridiane: incerto; passeggiata al ponte di Paderno, ritornati a Maresso alle ore 16 e ½ gli orfani in buonissime condizioni / bellissima passeggiata.

13 agosto 1901: ore 6 antimeridiane: coperto: passeggiata Trecate – Montevecchia e viceversa.



5

ore 17 pomeridiane: coperto; passeggiata boschi vicino a Maresso; causa il tempo non feci fare il bagno.<sup>43</sup>

Le camminate hanno dunque un ruolo centrale tra le attività della giornata: talvolta esse appaiono davvero impegnative, ma sembrano comunque incontrare il gradimento dei ragazzi, come affermato in questa lettera del 1909 inviata dal responsabile della Cura di Maresso alla Direzione di Milano: **Fig. 5**

Si fecero durante il mese bellissime passeggiate, dapprima brevi, poi gradatamente più lunghe, essendo gli orfani maggiormente allenati.

Meta della, così detta, passeggiata lunga fu il lago di Oggiono, trentacinque chilometri fra andata e ritorno, e neanche il più piccolo rimase indietro o accennò stanchezza.<sup>44</sup>

Le uscite nel territorio sembrano avere quale scopo, insieme all'irrobustimento del fisico, anche la contemplazione della natura, senza trascurare l'aspetto del divertimento, che viene ritenuto meritevole di registrazione nel "Diario" e che dunque sembra essere considerato elemento non tra-

scurabile, accanto ai dati relativi al peso degli ospiti rilevato prima e dopo la cura.<sup>45</sup>

### CONCLUSIONI

Nelle tre esperienze presentate, evocative dell'epoca pionieristica delle colonie di vacanza, l'elemento naturale è dunque considerato il contesto più utile a rimediare alla debolezza fisiologica dei bambini residenti in città e a favorire il recupero del ritmo ottimale di sviluppo, compromesso nel corso dell'anno scolastico,<sup>46</sup> come si è cercato di far emergere, vi è però anche una concezione di natura più strettamente connessa a un'intenzionalità educativa, orientata sia a sviluppare qualità "moralì" e del carattere, sia a stimolare una dimensione più propriamente legata alle funzioni cognitive, all'apprendimento, alla socializzazione. È un aspetto che affonda le radici nel pensiero del già citato Rousseau e in quello di importanti pedagogisti che a questo autore fanno riferimento – si pensi a Pestalozzi e Fröbel<sup>47</sup> – e si ritrova un po' in tutte le esperienze europee dell'epoca; basti pensare, ad esempio, per il contesto francese, a Eugène Plantet (1855–1934), il quale tratteggia il positivo e fecondo incontro del bambino con la natura in una colonia di vacanza:

La plupart, [...] ne connaissent que le quartier où ils

habitent ; pour eux le monde se réduit à deux ou trois rues où ils jouent, où ils polissent... Tout à coup, les voilà transportés au milieu des champs et des bois. Leurs yeux avides contemplant cette nature ; ce spectacle grandiose les émeut, les enchante, les instruit; ils échangent leurs impressions. Et alors maîtres et maîtresses de leur donner, dans des entretiens familiers, de véritables leçons de choses. Tous nos maîtres sont unanimes à signaler cette influence moralisatrice. Bref, ce séjour collectif développe chez les anémiés l'esprit d'initiative comme les bons sentiments.<sup>48</sup>

Già queste prime colonie di vacanza contengono dunque i germi di quel "transito progressivo" da un'impostazione ancora in gran parte legata a una dimensione dai forti echi sanitari verso una finalità di "rinascita spirituale" o di stimolo all'avventura, alla socializzazione, all'espressione della propria creatività; si tratta, come si sa, di un percorso "accidentato" e non lineare, che nell'epoca fascista vedrà le colonie trasformate in "macchine pedagogiche" asservite all'ideologia di regime, collocate nei ben noti edifici monumentali e scenografici tesi a incidere in modo rilevante e permanente sul paesaggio italiano;<sup>49</sup> nel secondo dopoguerra, con l'af-

francamento delle colonie dai compiti di indottrinamento imposti dalla dittatura, queste iniziative riprenderanno il loro processo di distacco da un'eredità igienica comunque ancora testimoniata da tracce molto marcate – si pensi alla perdurante abitudine di registrare il peso dei bambini ospiti – e si orienteranno sempre più verso obiettivi di carattere educativo nel quale l'elemento naturale, variamente declinato, vedrà ribadito l'importante ruolo che già i pionieri di fine Ottocento gli avevano attribuito.

<sup>1</sup> Elena Canadelli, cur., *Milano Scientifica 1875-1924*, I, *La rete del Grande Politecnico* (Milano: Sironi, 2008); Gabriella Seveso e Luca Comerio, "The right to outdoor education at the beginning of the Twentieth century: reflections and practices from the pages of a Milanese journal (1911-1923)," *Rivista di Storia dell'Educazione* 9, n. 2 (2023): 13–21.

<sup>2</sup> Valter Balducci, "L'identità molteplice delle colonie di vacanza," in *Architetture per le colonie di vacanza. Esperienze europee*, cur. Valter Balducci (Firenze: Alinea Editrice, 2005), 8–19; Philippe Alexandre Rey-Herme, *Les colonies de vacances en France. Origines et premiers développements (1881-1906)* (Parigi: chez l'auteur, 1954), 65 e ss.; Simona Talenti, "Entre hôpital et colonie de vacances : l'hospice maritime en Italie du milieu du XIXe siècle aux premières décennies du XXe siècle," *In Situ* (2017): 31.

<sup>3</sup> Hermann Walter Bion, *Mémoires et documents scolaires publiés par le Musée Pédagogique : «Les colonies de vacances»*. *Mémoire historique et statistique* (Parigi: Delagrave, SD, 1887). Cit. in Rey-Herme, *Les Colonies de vacances en France*, 84–5 (traduzione dal francese dell'autore).

<sup>4</sup> Rey-Herme, *Les Colonies de vacances en France*, 83 e ss.; Julien Fuchs, "Les colonies de vacances en France, 1944–1958: impulsions politiques autour d'un fait

social majeur," *Paedagogica Historica* 53, n. 5 (2023): 602–22.

<sup>5</sup> Sergio Neri, "Le colonie in Italia ed in Francia e l'azione dei C.E.M.E.A. per la formazione del personale educativo e per il loro rinnovamento" (Tesi di Laurea, Università di Bologna, Facoltà di Magistero, a.a. 1966–67), 6; Henri Laborde, "L'importance pédagogique des colonies de vacances," *International Review of Education* 4, n. 3 (1958): 346–59; Jean-Marie Bataille e Audrey Levitre, *Architectures et éducation. Les colonies de vacances* (Vigneux: Matrice, 2010), 248–49; Luca Comerio, *Le colonie di vacanza italiane (1968-1990). Una pedagogia fra tradizione e innovazione* (Milano: Unicopli, 2023), 37–9.

<sup>6</sup> Jean-Jacques Rousseau, *Emilio o dell'educazione*, trad. Emma Nardi (Roma: Anicia, 2017).

<sup>7</sup> Jean-Marie Bataille, "Les liens entre ville et nature. Un siècle et demi des transformations," *Complément à la revue Loisirs Éducation* 446 (marzo 2013): s.p..

<sup>8</sup> Giuseppe Armocida e Giuseppina Bock Berti, "Malachia De Cristoforis," in *Dizionario Biografico degli italiani*, vol. 33 (Roma: Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1987); "De Cristoforis Malachia," Senato della Repubblica, Senatori del Regno d'Italia (1848-1943), ultimo accesso 16 settembre 2023, <http://notes9.senato.it/web/senregno.nsf/ce54593f8f3ffc4bc125785e003c801c/bbe9a4d8faa5922412564f005ac8ed?OpenDocument>.

<sup>9</sup> Annalucia Forti Messina, *Malachia De Cristoforis. Un medico democratico nell'Italia liberale* (Milano: FrancoAngeli, 2003), 108.

<sup>10</sup> Riccardo Bauer, *La Pia Istituzione Climatica di Berzozzo. 1881-1980* (Milano: Raccolto Edizioni e Società Umanitaria, 2015), 20; Malachia De Cristoforis, *Opera Pia per la Cura Climatica Gratuita ai Fanciulli Gracili delle scuole elementari comunali di Milano* (Milano, 1885).

<sup>11</sup> Società per la cura climatica gratuita ai fanciulli gracili alunni delle Scuole elementari comunali, *Statuto* (Milano, 1882); Forti Messina, *MALACHIA DE CRISTOFORIS*, 108.

<sup>12</sup> Forti Messina, *MALACHIA DE CRISTOFORIS*, 109.

<sup>13</sup> Ariberto Tibaldi, *Le colonie alpine. Cura climatica gratuita di Milano. Relazione letta al Congresso Nazionale per la lotta sociale contro la tubercolosi* (Bovisio: Stabilimento Tipografico Pietro Redaelli, 1906), 8.

<sup>14</sup> Tibaldi, *Le colonie alpine*, 8.

<sup>15</sup> Tibaldi, *Le colonie alpine*, 6–7. Forti Messina, *MALACHIA DE CRISTOFORIS*, 108 e ss..

<sup>16</sup> Tibaldi, *Le colonie alpine*, 17.

<sup>17</sup> Giuseppe Barellai, "Cenni storici sugli ospizi marini letti al Congresso medico internazionale di Firenze nella seduta del 29 settembre 1869," in *Memorie sugli ospizi marini e scritti vari*, di Giuseppe Barellai (Firenze: Regia tipografia, 1870); Diana Esther, "L'opera di Giuseppe Barellai nel contesto europeo dell'igiene e dell'architettura sanitaria: gli ospizi marini," in *Giuseppe Barellai (1813-1884): il dovere del medico, la situazione sanitaria dell'Ottocento e le nuove realtà epidemiologiche: atti del Convegno, Firenze, 24 ottobre 2013*, cur. Francesco Carnevale ed Esther Diana (Firenze: Polistampa, 2014), 133–68; Valter Balducci, "The original dimensions of the «colonie di vacanza», in *Architecture and society on the holiday camps. History and perspectives*, cur. Valter Balducci e Smaranda Bica (Timisoara: Editura Orizonturi Universitare, 2007), 8–25.

<sup>18</sup> Tibaldi, *Le colonie alpine*, 8. La parte citata tra virgolette fa riferimento alla Relazione sanitaria del primo anno di esercizio della Cura.

<sup>19</sup> Tibaldi, *Le colonie alpine*, 8.

<sup>20</sup> Tibaldi, *Le colonie alpine*, 16.

<sup>21</sup> Ariberto Tibaldi, "Relazione della commissione medica," in *Opera Pia per la Cura Climatica Gratuita ai Fanciulli Gracili delle scuole elementari comunali di Milano*, di De Cristoforis Malachia (Milano, 1885), 7.

<sup>22</sup> Rodolphe Töpffer, *Nouveaux voyages en zig-zag. Voyage autour du Mont-Blanc (1ère partie)* (edito in digitale dall'Association Les Bourlapapey bibliothèque numérique romande, 2013), 11; Luca Comerio, "La montagna tra educazione e avventura nei Voyages en zigzag di Rodolphe Töpffer (1799–1846)," *Histoire des Alpes-Storia delle Alpi-Geschichte der Alpen* 28 (2023): pp. 161-175.

<sup>23</sup> Tibaldi, *Le colonie alpine*, 16.

<sup>24</sup> Tibaldi, *Le colonie alpine*, 15.

<sup>25</sup> Tibaldi, "Relazione della commissione medica."

<sup>26</sup> Forti Messina, *Malachia De Cristoforis*, 110.

<sup>27</sup> Rey-Herme, *Les Colonies de vacances en France*, 142.

<sup>28</sup> Bataille e Levitre, *Architectures et éducation*, 37.

<sup>29</sup> Tibaldi, *Le colonie alpine*, 7–8.

<sup>30</sup> Rey-Herme, *Colonies de vacances. Origines*, 142.

<sup>31</sup> Carlo Crotti e Vittorio Emanuele Mariani, *Colonie climatiche autunnali per fanciulli e fanciulle. Origini, organismo, sviluppo* (Milano: Esposizione d'Igiene ed Educazione Infantile, 1891), 4.

<sup>32</sup> Crotti e Mariani, *Colonie climatiche autunnali*, 4.

<sup>33</sup> Crotti e Mariani, *Colonie climatiche autunnali*, 2.

<sup>34</sup> Crotti e Mariani, *Colonie climatiche autunnali*, 4.

<sup>35</sup> Crotti e Mariani, *Colonie climatiche autunnali*, 9.

<sup>36</sup> Crotti e Mariani, *Colonie climatiche autunnali*, 11.

<sup>37</sup> Crotti e Mariani, *Colonie climatiche autunnali*, 4–5.

<sup>38</sup> Crotti e Mariani, *Colonie climatiche autunnali*, 5.

<sup>39</sup> Töpffer, *Nouveaux voyages en zig-zag*, 12–3.

<sup>40</sup> Deliberazione del Consiglio degli Orfanotrofi e L.L.P.P. annessi, Prot. n. 972 del 29 aprile 1865. Archivio storico dell'orfanotrofo maschile, serie orfani, oggetti sanitari, cart. 207, Museo Martinitt e Stelline, Milano. Prot. n. 234 del 30 giugno 1880. Archivio storico dell'orfanotrofo maschile, serie orfani, oggetti sanitari, cart. 207, Museo Martinitt e Stelline, Milano.

<sup>41</sup> Deliberazione del Consiglio degli Orfanotrofi e L.L.P.P. annessi, Prot. n. 972 del 29 aprile 1865. Archivio storico dell'orfanotrofo maschile, serie orfani, oggetti sanitari, cart. 207, Museo Martinitt e Stelline, Milano. Prot. n. 234 del 30 giugno 1880. Archivio storico dell'orfanotrofo maschile, serie orfani, oggetti sanitari, cart. 207, Museo Martinitt e Stelline, Milano.

<sup>42</sup> "Prot. n. 380 del 14 luglio 1893. Archivio storico dell'orfanotrofo maschile, serie orfani, oggetti sanitari, cart. 1150, Museo Martinitt e Stelline, Milano.

<sup>43</sup> *Diario delle operazioni eseguite dagli orfani d'entrambe le sezioni alla cura climatica di Maresso, agosto 1901*, Archivio storico dell'orfanotrofo maschile, serie orfani, oggetti sanitari, cart. 209, Museo Martinitt e Stelline, Milano.

<sup>44</sup> Lettera dell'assistente della cura climatica di Maresso alla Direzione dell'Orfanotrofo maschile di Milano, 3 settembre 1909. Archivio storico dell'orfanotrofo maschile, serie orfani, oggetti sanitari, cart. 209, Museo Martinitt e Stelline, Milano.

<sup>45</sup> "Laumento medio di peso verificatosi è sensibile, maggiormente accentuato negli orfani di nuova nomina, avendo raggiunto la media di Kg. 2,600, in un mese e mezzo di soggiorno." Prot. 877 del 1905, annotazione del 24 ottobre 1905. Archivio storico dell'orfanotrofo maschile, serie orfani, oggetti sanitari, cart. 1150, Museo Martinitt e Stelline, Milano.

<sup>46</sup> Enzo Petri, "Le colonie estive come scuola all'aperto," in *Atti del Congresso Nazionale medico pedagogico. V congresso dei medici. I dei pedagogisti. Roma, 15-16-17 maggio 1953*, cur. Pontificia Opera di Assistenza in Italia (Roma: Pontificia Opera di Assistenza in Italia, 1953), 232–53. Rey-Herme, *Les Colonies de vacances en France*, 83–96. Jean Houssaye, *Le livre des colos. Édition augmentée* (Vigneux: Matrice, 2009), 17.

<sup>47</sup> "Condurrà tuo figlio nella libera aula della natura, tenendolo per mano, e gli farai lezione sul monte e nella valle. In questa libera scuola il suo orecchio si aprirà anche a quell'insegnamento che tu intendi dargli;" Johann Heinrich Pestalozzi, *Diario dell'educazione del figlio*, trad. Egle Becchi in *Scritti scelti di Johann Heinrich Pestalozzi* (Torino: UTET, 1970), 65. "Non è meno importante e atta allo sviluppo del fanciullo la sua inclinazione a discendere in caverne e burroni, a camminare per i boschetti ombrosi e nelle oscure foreste. È il desiderio di cercare cose non ancora trovate e di trovarle; il desiderio di vedere e di conoscere cose non ancora viste; è il desiderio di portare alla luce e di avvicinare a sé ciò che si trova nell'oscurità e nell'ombra e di appropriarsene, facendolo suo," Friedrich Fröbel, *L'educazione dell'uomo e altri scritti*, trad. Margherita Brivio, cur. Giuseppe Flores D'Arcais (Scandicci: La Nuova Italia, 1993), 86.

Tiziana Pironi e Simona Salustri. "Educazione all'aperto e colonie di vacanza nell'Italia del secondo dopoguerra," *E-Review, Rivista degli Istituti Storici dell'Emilia-Romagna in Rete*, n. 10 (2023): 1–5.

<sup>48</sup> Eugène Plantet, *Les colonies de vacances pour enfants chétifs et pauvres* (Parigi: F. Levé, 1905), 56–7.

<sup>49</sup> Valter Balducci, "Infanzia urbana in vacanza. Progetto sociale e progetto architettonico nelle colonie di vacanza in Italia (1930- 1960)," in *Storia del turismo. Annale 9*, cur. Annunziata Berrino (Milano: FrancoAngeli, 2013), 71–93. Roberta Mira e Simona Salustri, cur., *Colonie per l'infanzia nel ventennio fascista. Un progetto di pedagogia del regime* (Ravenna: Longo Editore, 2019). Sofia Nannini, "Un patrimonio sociale. Cosa rimane delle ex colonie per l'infanzia in Italia," *E-Review, Rivista degli Istituti Storici dell'Emilia-Romagna in Rete*, n. 10 (2023): 1–22. Gabriella Seveso, introduzione a Comerio, *Colonie di vacanza*, 11–8.

## BIBLIOGRAFIA

- ARMOCIDA, GIUSEPPE, E GIUSEPPINA BOCK BERTI. "Malachia De Cristoforis." In *Dizionario Biografico degli italiani*, vol. 33. Roma: Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1987.
- BALDUCCI, VALTER. "L'identità molteplice delle colonie di vacanza." In *Architetture per le colonie di vacanza. Esperienze europee*, a cura di Valter Balducci, 8–19. Firenze: Alinea Editrice, 2005.
- BALDUCCI, VALTER. "The original dimensions of the «colonie di vacanza»." In *Architecture and society on the holiday camps. History and perspectives*, a cura di Valter Balducci e Smaranda Bica, 8–25. Timisoara: Editura Orizonturi Universitare, 2007.
- BALDUCCI, VALTER. "Infanzia urbana in vacanza. Progetto sociale e progetto architettonico nelle colonie di vacanza in Italia (1930-1960)." In *Storia del turismo. Annale 9*, a cura di Annunziata Berrino, 71–93. Milano: FrancoAngeli, 2013.
- BARELLAI, GIUSEPPE. "Cenni storici sugli ospizi marini letti al Congresso medico internazionale di Firenze nella seduta del 29 settembre 1869." In *Memorie sugli ospizi marini e scritti vari*, di Giuseppe Barellai, s.p.. Firenze: Regia tipografia, 1870.
- BATAILLE, JEAN-MARIE, E AUDREY LEVITRE, *Architectures et éducation. Les colonies de vacances*. Vigneux: Matrice, 2010.
- BATAILLE, JEAN-MARIE. "Les liens entre ville et nature. Un siècle et demi des transformations." *Loisirs éducation* 446 (2013): s.p..
- BAUER, RICCARDO. *La Pia Istituzione Climatica di Berzozzo. 1881-1980*. Milano: Raccolto Edizioni e Società Umanitaria, 2015.
- BION, HERMANN WALTER. *Mémoires et documents scolaires publiés par le Musée Pédagogique : «Les colonies de vacances». Mémoire historique et statistique*. Parigi: Delagrave, SD, 1887.
- CANADELLI, ELENA, cur. *Milano Scientifica 1875-1924. I. La rete del Grande Politecnico*. Milano: Sironi, 2008.
- COMERIO LUCA. "La montagna tra educazione e avventura nei Voyages en zigzag di Rodolphe Töpffer (1799–1846)." *Histoire des Alpes-Storia delle Alpi-Geschichte der Alpen*. 2023, in corso di stampa.
- COMERIO, LUCA. *Le colonie di vacanza italiane (1968-1990). Una pedagogia fra tradizione e innovazione*. Milano: Unicopli, 2023.
- CROTTI, CARLO, E VITTORIO EMANUELE MARIANI. *Colonie climatiche autunnali per fanciulli e fanciulle. Origini, organismo, sviluppo*. Milano: Esposizione d'Igiene ed Educazione Infantile, 1891.
- DE CRISTOFORIS, MALACHIA. *Opera Pia per la Cura Climatica Gratuita ai Fanciulli Gracili delle scuole elementari comunali di Milano*. Milano, 1885.
- DIANA, ESTHER. "L'opera di Giuseppe Barellai nel contesto europeo dell'igiene e dell'architettura sanitaria: gli ospizi marini." In *Giuseppe Barellai (1813-1884): il dovere del medico, la situazione sanitaria dell'Ottocento e le nuove realtà epidemiologiche: atti del Convegno, Firenze, 24 ottobre 2013*, a cura di Francesco Carnevale ed Esther Diana, 133–68. Firenze: Polistampa, 2014.
- FORTI MESSINA, ANNALUCIA. *Malachia De Cristoforis. Un medico democratico nell'Italia liberale*. Milano: FrancoAngeli, 2003.
- FRÖBEL, FRIEDRICH. *L'educazione dell'uomo e altri scritti*. Tradotto da Margherita Brivio, a cura di Giuseppe Flores D'Arcais. Scandicci: La Nuova Italia, 1993.
- FUCHS, JULIEN. "Les colonies de vacances en France, 1944–1958: impulsions politiques autour d'un fait social majeur." *Paedagogica Historica* 53, n. 5 (2023): 602–22.
- HOUSSAYE, JEAN. *Le livre des colos. Édition augmentée*. Vigneux: Matrice, 2009.
- LABORDE, HENRI. "L'importance pédagogique des colonies de vacances." *International Review of Education* 4, n. 3 (1958): 346–59.
- MIRA, ROBERTA, E SIMONA SALUSTRI, cur. *Colonie per l'infanzia nel ventennio fascista. Un progetto di pedagogia del regime*. Ravenna: Longo Editore, 2019.
- NANNINI, SOFIA. "Un patrimonio sociale. Cosa rimane delle ex colonie per l'infanzia in Italia." *E-Review, Rivista degli Istituti Storici dell'Emilia-Romagna in Rete*, n. 10 (2023): 1–22.
- NERI, SERGIO. "Le colonie in Italia ed in Francia e l'azione dei C.E.M.E.A. per la formazione del personale educativo e per il loro

rinnovamento." Tesi di Laurea, Università di Bologna, Facoltà di Magistero, a.a. 1966–67.

PESTALOZZI, JOHANN HEINRICH. *Diario dell'educazione del figlio*. Tradotto da Egle Becchi. In *Scritti scelti di Johann Heinrich Pestalozzi*, a cura di Egle Becchi. Torino: UTET, 1970.

PETRINI, ENZO. "Le colonie estive come scuola all'aperto." In *Atti del Congresso Nazionale medico pedagogico. V congresso dei medici. I dei pedagogisti. Roma, 15-16-17 maggio 1953*, a cura di Pontificia Opera di Assistenza in Italia, 232–53. Roma: Pontificia Opera di Assistenza in Italia, 1953.

PIRONI, TIZIANA, E SIMONA SALUSTRI. "Educazione all'aperto e colonie di vacanza nell'Italia del secondo dopoguerra." *E-Review, Rivista degli Istituti Storici dell'Emilia-Romagna in Rete*, n. 10 (2023): 1–5.

PLANTET, EUGÈNE. *Les colonies de vacances pour enfants chétifs et pauvres*. Parigi: F. Levé, 1905.

REY-HERME, PHILIPPE ALEXANDRE. *Les colonies de vacances en France. Origines et premiers développements (1881-1906)*. Parigi: chez l'auteur, 1954.

ROUSSEAU, JEAN-JACQUES. *Emilio o dell'educazione*. Tradotto da Emma Nardi. Roma: Anicia, 2017.

Senato della Repubblica, Senatori del Regno d'Italia (1848-1943). "De Cristoforis Malachia." Ultimo accesso 16 settembre 2023. <http://notes9.senato.it/web/senregno.nsf/ce54593f8f3ffc4bc125785e003c801c/bbeb9a4d8faa59224125646f005ac8ed?OpenDocument>.

SEVESO, GABRIELLA, E LUCA COMERIO. "The right to outdoor education at the beginning of the Twentieth century: reflections and practices from the pages of a Milanese journal (1911-1923)." *Rivista di Storia dell'Educazione* 9, n. 2 (2023): 13–21.

SOCIETÀ PER LA CURA CLIMATICA GRATUITA AI FANCIULLI GRACILI ALUNNI DELLE SCUOLE ELEMENTARI COMUNALI, *Statuto*. Milano, 1882.

TALENTI, SIMONA. "Entre hôpital et colonies de vacances : l'hospice maritime en Italie du milieu du XIXe siècle aux premières décennies du XXe siècle." *In Situ*, n. 31 (2017): 1–26.

TIBALDI, ARIBERTO. *Le colonie alpine. Cura climatica gratuita di Milano. Relazione letta al Congresso Nazionale per la lotta sociale contro la tubercolosi*. Bovisio: Stabilimento Tipografico Pietro Redaelli, 1906.

TÖPFFER, RODOLPHE. *Nouveaux voyages en zig-zag. Voyage autour du Mont-Blanc (1ère partie)*. Edito in digitale dall'Association Les Bourlapapey bibliothèque numérique romande, 2013. <https://ebooks-bnr.com/topffer-rodolphe-nouveaux-voyages-en-zigzag-voyage-autour-du-mont-blanc-3/>.

## FONTI E ABBREVIAZIONI ARCHIVISTICHE

Azienda di servizi alla persona Istituti milanesi Martinitt e Stelline e Pio Albergo Trivulzio – Milano, Archivio Storico Orfanotrofo Maschile [OM].

## Philippe Clairay

Ricercatore associato Lab. Tempora UR - Università di Rennes 2 | [clairay.philippe@orange.fr](mailto:clairay.philippe@orange.fr)

### KEYWORDS

colonie per l'infanzia; sanatori; stazioni balneari; turismo sociale; architettura per lo svago

### ABSTRACT

La Bretagna, regione francese affacciata sul mare, alla fine del diciannovesimo secolo diventa terreno di esperienze sanitarie e sociali che mettono in evidenza sia le virtù terapeutiche dell'acqua sia le qualità profilattiche dell'aria di mare. Attraverso numerosi esempi, questa ricerca ripercorre l'apertura sul litorale bretone delle prime colonie per l'infanzia, i cui beneficiari, i bambini delle città industriali francesi, godevano della salubrità del clima. Questo studio approfondisce la varietà di questi istituti specializzati, dalle semplici scuole all'aperto ai sanatori, fino agli ospedali marini finalizzati alla lotta contro la tubercolosi. Gli esempi scelti dimostrano che alcuni comuni si specializzarono nell'organizzazione di colonie per l'infanzia, e che talvolta la somiglianza della cura in queste strutture a una vacanza più tradizionale sfociò in conflitti sull'uso della spiaggia. Lo studio evidenzia anche che dopo il 1945 le opere sociali delle grandi imprese pubbliche francesi favorirono notevolmente il proliferare delle colonie di vacanza sulle coste bretoni. Infine, la conclusione evoca la situazione attuale, in cui questo tipo di vacanze collettive è in crisi, e sottolinea come i comuni e le istituzioni stiano tentando di resistere a una pressione immobiliare sul litorale sempre più impattante.

*English metadata at the end of the file*

# Dai sanatori alle colonie per l'infanzia: l'esempio della Bretagna

Mentre la prevenzione della tubercolosi diventa una priorità sanitaria nella Francia della fine del XIX secolo, la Bretagna, regione già frequentata a quel fine per i benefici dei bagni di mare, si impone anche per la sua cura. Particolarmente esposti, i bambini delle città industriali francesi sono oggetto di tutte le attenzioni, e sono accolti in nuovi impianti che prevedono il massimo godimento dell'aria aperta: i campi estivi.

Create a scopo preventivo, in Bretagna queste strutture si associano ad altri luoghi di cura: i sanatori marini. Il tal modo, questa regione si dota di un insieme completo di strutture di lotta contro la tubercolosi: la colonia per l'infanzia (al di fuori del tempo scolastico), la scuola all'aperto, chiamata anche *aerium* (all'interno dell'orario scolastico), il preventorio (per i malati al primo stadio dell'infezione) e il sanatorio (per i pazienti sintomatici). La storia qui narrata presenta una lunga cronologia, che va dal 1880 agli anni Sessanta del XX secolo.

Questo saggio mostrerà come, dopo la Prima Guerra Mondiale e l'arrivo del vaccino BCG,<sup>1</sup> il turismo sociale si sviluppi insieme alla cura medica, e come, a poco a poco, i campi estivi si impongano sui preventori e le scuole all'aperto. Dopo la Seconda Guerra Mondiale, le colonie di vacanza si moltiplicano e si stabiliscono nel cuore delle località balneari, alcune delle quali, come Plougasnou, si specializzano nell'organizzazione di questi campi estivi.

La convivenza tra bambini e villeggianti non è sempre armoniosa, come mostreranno diversi esempi qui riportati. Negli anni Cinquanta e ancora di più negli anni Sessanta, le attività ricreative, e in particolare gli sport acquatici, prenderanno gradualmente il sopravvento sugli obiettivi educativi e profilattici dei primi campi estivi, proponendo modelli di consumo turistico più individuali che collettivi. La conclusione di questo saggio sottolineerà le attuali difficoltà di queste colonie di vacanza, minacciate dalla forte pressione immobiliare sul litorale bretone.

## L'ARMAMENTO ANTITUBERCOLARE FRANCESE

È in un contesto di epidemia di tubercolosi che la Bretagna diventa, tra la fine del XIX secolo e l'inizio del XX secolo, un vero e proprio campo di esperimenti sanitari, supportati da un discorso medico che non smette di mettere in evidenza le virtù terapeutiche dell'acqua di mare, e le qualità profilattiche dell'aria marina. Numerose guide sottolineano l'interesse verso la cura all'aria aperta, come quella sulla baia di Saint-Brieuc (datata 1909):

L'aria è al Roselier di una purezza tale che i Dottori ne raccomandano il soggiorno ai loro malati! I germi malvagi sono sconosciuti: cura d'aria tonificante! Ritorno alla salute! Lontano da ogni contagio! Calma perfetta! Ecco cosa troverete al Roselier!<sup>2</sup>

Il litorale bretone diventa, alla fine del XIX secolo, terra prediletta per l'insediamento di colonie di vacanza, dove i bambini possono godere della salubrità del clima marino. Questo tipo di soggiorno ha quindi fin dalla sua origine un obiettivo sanitario, un contenuto pedagogico e uno scopo sociale. Sono i pastori protestanti i primi, in Svizzera, a sperimentare le colonie di vacanza moderne: si pensi alla celebre figura del pastore Bion, che crea un primo soggiorno nel 1876, vicino a Zurigo.

La pratica si diffonde rapidamente negli ambienti confessionali (protestanti e cattolici) in tutta Europa. In Francia, la storia delle colonie di vacanza è anche quella della lotta tra due forze *politiche* antagoniste: da un lato, i movimenti religiosi, dall'altro, le associazioni laiche. Gli anni Ottanta dell'Ottocento sono infatti quelli del rafforzamento della Terza Repubblica che sviluppa una politica sociale (sull'esempio delle leggi sull'istruzione pubblica e gratuita per tutti di Jules Ferry, del 1882-83). Una duplice priorità interessa la società francese di allora, traumatizzata dalla sconfitta del 1870 contro la Prussia: quella di rafforzare le anime, attraverso l'istruzione pubblica, e quella di rafforzare i corpi, mediante la creazione di istituti specializzati nella lotta a un pericolo mortale in piena espansione, la tubercolosi, che in Francia miete circa 150.000 morti all'anno tra il 1890 e il 1900.<sup>3</sup>

Se le grandi città industriali sono particolarmente colpite dal flagello, accade altrettanto, se non di peggio, nella regione della Bretagna, in cui i tassi di infezione sono molto più alti della media nazionale. La tubercolosi, marcatore di povertà, prospera negli ambienti sociali più fragili a causa di lavori faticosi e di condizioni abitative degradate: si comprende subito, dunque, la necessità di proteggere a qualunque costo i bambini, ossia le persone più a rischio. In Bretagna i sanatori, i più antichi dei quali sono fondati nel decennio 1885-95, sono famosi per la cura delle forme più gravi della malattia tubercolare, tra cui quella ossea. La loro ubicazione non è casuale: essa è basata sulle conoscenze del tempo riguardo alla necessità di isolare i malati. Il soggiorno al mare diventa una forma di terapia, o di profilassi, efficace: infatti è ben prima della scoperta formale del bacillo responsabile della malattia (dovuta a Robert Koch, nel 1882) che viene istituito il soggiorno marit-

timo dei malati asintomatici, a titolo preventivo e curativo. Il primo stabilimento costruito appositamente per la lotta contro la tubercolosi è l'ospedale marittimo di Berck (Nord-Pas-de-Calais), nel 1861. Pochi anni dopo, la necessità di una diagnosi precoce della malattia porterà alla creazione di dispensari nelle città. Il primo è l'ufficio di igiene comunale, fondato a Le Havre nel 1879.<sup>4</sup> Una rete di *screening* è quindi creata tra il 1880 e il 1890, anni che hanno visto un forte sviluppo delle strutture di prevenzione e cura.

L'ascesa delle colonie all'aperto si inserisce pienamente nella storia sanitaria della Francia. Fin dall'inizio, infatti, la storia dei campi estivi e quella della lotta antitubercolare si intrecciano. Tra i pionieri francesi delle colonie di vacanza, a volte chiamate "colonie all'aperto," c'è Edmond Cottinet, che nel 1883 organizza i primi soggiorni dei bambini delle scuole pubbliche del IX *arrondissement* di Parigi. In pochi anni, altri seguono il suo esempio, e le scuole creano le *loro* colonie per l'infanzia, prima in tutti i distretti parigini, poi vicino alla capitale, infine un po' ovunque nel Paese. Nel 1888 è organizzato a Zurigo il primo congresso delle colonie di vacanza,<sup>5</sup> presieduto dal pastore Bion e al quale partecipa anche Cottinet: un momento che segna il riconoscimento internazionale di un movimento in piena espansione. Questa è la definizione di Cottinet di "campo estivo," nel 1889:

Il loro nome, tradotto dal tedesco *Ferienkolonie*, spiega abbastanza bene quali sono i campi estivi. [...] Sono, infatti, il trapianto di bambini delle scuole elementari che la loro condizione sociale avrebbe trattenuto alla città, all'epoca delle vacanze, mentre la loro condizione di salute richiede il loro invio in campagna, prima del loro rientro nelle classi. L'istituzione coglie quindi il duplice carattere di opera di igiene e di opera di beneficenza. Vedremo anche come potrà rivendicare il carattere pedagogico.<sup>6</sup>

Come si può capire, nel corso della storia i concetti di profilassi, cura ed educazione si sono inizialmente sovrapposti. Va notato che tra il 1891 e il 1908 le fondazioni di colonie non sono ancora sovvenzionate dallo Stato, bensì esclusivamente dal Fonds des œuvres des écoles publiques ("fondo per le opere scolastiche pubbliche")<sup>7</sup> e, naturalmente, dalle fondazioni religiose e dalle parrocchie, soprattutto a Parigi. In un libro pubblicato nel 1905 Eugène Plantet confronta le situazioni nei vari paesi europei, sottolineando il ritardo dalla Francia rispetto alla Prussia. Questa "crociata contro la tubercolosi," infatti, si inserisce pienamente nell'atmosfera politica dell'inizio del XX secolo, in cui rientra anche lo *spirito di vendetta* sul vincitore della guerra del 1870:

Molti hanno visto [nell'organizzazione di colonie di vacanza] solo una questione di sentimento, un anti-pasto filantropico, una sorta di raffinatezza di civiltà e di solidarietà. Ma i fatti e le cifre sono venuti a dimostrare che non si trattava né di utopia né di fantasia caritatevoli. Con lungimiranza per il futuro, uomini di buona volontà sono venuti a unire i loro sforzi a quelli dei medici. Hanno capito che l'istituzione

svizzera, di igiene preventiva piuttosto che curativa, era diventata un bisogno nuovo, una necessità dei nostri tempi; che restituire sangue, muscoli, vigore, alla gioventù era più utile che prolungare gli anziani, e che bisognava considerare come un complemento indispensabile della scuola un metodo capace di migliorare, fisicamente e moralmente, i piccoli francesi di domani.<sup>8</sup>

La colonia per l'infanzia, chiamata anche "colonia sanitaria" è quindi la "prima linea di difesa contro la tubercolosi." Si tratta di curare, poi di educare, infine di fare in modo che, riguardo ai bambini, "l'esilio momentaneo che li riunisce, senza ricorso possibile alla famiglia assente, li impegni a sopportarsi meglio, ad aiutarsi, ad amarsi."<sup>9</sup>

A riprova della confusione a lungo protrattasi tra i concetti di "cura" e di "educazione," si riporta di seguito la definizione data in un dizionario medico, nel 1923, dei criteri di indicazione della colonia di vacanza:

Ogni candidato deve essere auscultato (cuore e polmoni), esaminato dalla testa ai piedi, pesato, misurato in altezza, peso e perimetro toracico. A seconda del suo stato e del suo temperamento, sarà classificato in una colonia situata o in campagna, in montagna, al mare. [...] I risultati ottenuti dalle colonie di vacanza sono i seguenti: si constata l'aumento di tonicità dei muscoli e, di conseguenza, della forza del bambino, della capacità respiratoria, dell'altezza e soprattutto dell'aumento di peso, spesso parecchi chili (media di 1,5 chili); si è quindi detto che le colonie sono vere e proprie fabbriche di carne umana.<sup>10</sup>

Il soggiorno in un campo di villeggiatura rientra quindi (ancora!) nella prescrizione medica, e la colonia, nello spirito dei suoi prescrittori, soddisfa la funzione dell'*aerium*. L'espressione più significativa di questa definizione medica è "fabbrica di carne umana."

Riprendendo il vocabolario bellico, l'insieme di istituti di prevenzione o di cura della tubercolosi presentato in questo schema dopo il 1918 è chiamato "l'armamento antitubercolare francese." È tuttavia evidente che i confini tra le diverse forme di istituto sono sottili. Così le scuole all'aperto, gli *aeriums*, sono come dei campi di vacanze attivi durante l'orario scolastico; i preventori sono una prima medicalizzazione dei portatori asintomatici della malattia, e possono essere considerati come centri di prevenzione; i sanatori saranno le vere unità di cura specializzate nelle forme più gravi di tubercolosi, quella ossea e quella polmonare.

Il sanatorio è forse il caso più emblematico di questa vasta produzione sanitaria perché ha con la tubercolosi un rapporto di specificità che gli è proprio: se i dispensari non sono esclusivamente antitubercolari, se le scuole all'aperto sono anche dei centri scolastici, se i preventori e gli *aeriums* funzionano come colonie di vacanza, i sanatori non sono né ospedali di tubercolosi né case di cura; esistono

soltanto nell'ambito ristretto della cura detta igienico-dietetica. In una parola: le loro disposizioni architettoniche e le loro attrezzature tecniche sono la traduzione immediata di una pratica terapeutica.<sup>11</sup>

Infine, gli ospedali, e più raramente gli ospedali-sanatori (come il Laënnec a Nantes), ricevono in unità specializzate i pazienti che vengono operati o che ricevono una ultima cura.<sup>12</sup>

Alla fine, solo i testi di legge permettono di distinguere gli istituti gli uni dagli altri. Così, dopo il primo congresso internazionale della tubercolosi, riunito a Parigi nel 1893 e seguito da molti altri, una serie di testi pionieri nella lotta antitubercolare sono adottati in Francia, in particolare l'importante legge del 15 febbraio 1902 sulla protezione della salute pubblica. Al termine del primo conflitto mondiale, la legge del 7 settembre 1919 offre un quadro giuridico chiaro alla creazione dei sanatori, cui segue la fondazione di un numero significativo di istituti. Nel 1937 due circolari tentano di razionalizzare l'assistenza ai pazienti specificando le missioni di queste strutture. La circolare del Ministero della Sanità datata 4 dicembre 1937 istituisce preventori e scuole esterne, eliminando la necessità di un medico permanente. Nel 1930 in Francia ci sono 154 preventori, di cui 34 vicino al mare.<sup>13</sup> Le coste dell'Atlantico, già molto frequentate dai turisti, diventano anche luoghi privilegiati per la costruzione di strutture di cura e prevenzione. La Bretagna, naturalmente, ospiterà in gran numero sia sanatori che campi estivi.

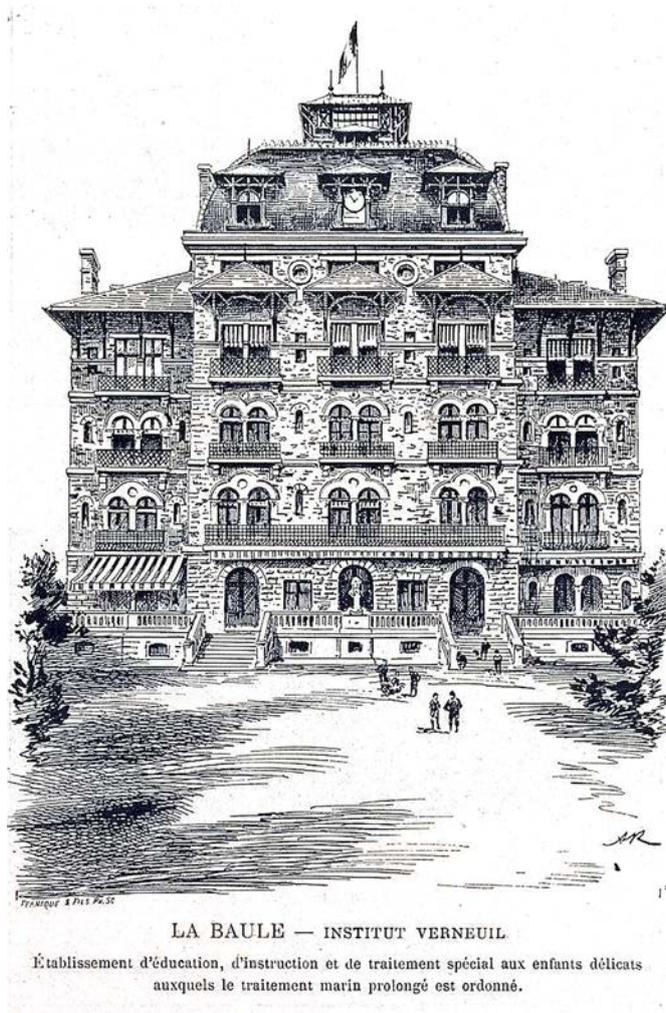
## SANATORI E COLONIE PER L'INFANZIA IN BRETAGNA

La storia di alcuni stabilimenti in Bretagna testimonia questa confusione, o talvolta *transizione*, tra colonia di vacanza, preventivo e sanatorio. È il caso dell'istituto Verneuil, il cui destino è in tal senso molto illuminante. **Fig. 1**

Nel 1895, André Pavie, avvocato alla corte d'appello di Parigi, si sta facendo un nome in città, attraverso un ente di beneficenza. Si commuove per l'azione di Hippolyte Pallu, ex ispettore dell'assistenza pubblica, già fondatore nel 1887 del sanatorio di Pen-Bron a La Turballe, che si batte per realizzare un sanatorio per bambini "delicati" a La Baule; Pavie sosterrà il progetto, attraverso sua madre, Dolomie, che porta i primi fondi alla Società degli Istituti Marini. L'inaugurazione della struttura, chiamata Institut Verneuil in omaggio a un chirurgo che contribuì al progetto, deceduto nel 1895, avviene il 28 settembre 1896. I primi bambini sono accolti quello stesso anno, ma ben presto lo stabilimento, che si può paragonare più propriamente a una colonia sanitaria, con una cappella all'interno di un chiosco in stile ottomano, disposta tra il sanatorio e la spiaggia, inizia a conoscere delle difficoltà. Le spese sostenute sono molto elevate, e la società incaricata della gestione dell'istituto non può più farvi fronte.<sup>14</sup>

Chiuso e poi venduto, l'Institut Verneuil è infine trasformato in hotel nel 1902 da Pavie, allora amministratore della Società degli Istituti Marini e principale finanziatore.<sup>15</sup> Ciò è dovuto al fatto che lo stabilimento fin dall'inizio si trova di fronte a due problemi: la vicina esistenza di sanatori in piena espansione (quello di Pen-Bron e quello del Croisic), e

- 1  
L'Institut Verneuil, La Baule, 1898 (A. Karl, France-Album, wc419 t1 17. BnF-Gallica. Dominio pubblico).
- 2  
Mappa dei preventori e dei sanatori in Bretagna nel 1900 (elaborazione dell'autore, 2022).
- 3  
Il sanatorio Pen-Bron, Le Croisic, 1910 circa. Cartolina (collezione privata dell'autore).
- 4  
Il preventivo di Saint-Laurent-sur-Mer, 1910 circa. Cartolina (collezione personale dell'autore).
- 5  
Colonia di vacanza a Plougasnou, Saint-Pierre de Montrouge, 1907-08 (Collezione del Musée départemental breton, Quimper, 2020.25.2.7).



1

soprattutto l'ubicazione nel cuore della stazione balneare di La Baule, che potrebbe aver contribuito al desiderio, da parte dei suoi principali finanziatori, di rivedere la destinazione d'uso della struttura. D'altronde l'intreccio tra colonie di vacanza e sanatori è evidente, come sostenuto recentemente da Laurent Delpire:

Colonie di vacanza accompagnano l'insediamento di questi sanatori come la colonia Saint-Clément a Mesquer (punta di Merquel), il preventivo marino di Batz-sur-Mer o l'istituto Verneuil a La Baule-Escoublac. Sono destinate, come i primi esempi sviluppati in Svizzera, a migliorare la salute dei bambini cittadini svantaggiati. Lo stabilimento di Pen-Bron, ad esempio, creato nel 1887 da Hippolyte Pallu, sostenuto da una comunità di religiose, si inserisce in una logica igienica preventiva e non accoglie, all'origine, bambini malati ma cittadini deboli o rachitici provenienti da sobborghi di città in piena espansione. Riconosciuto di utilità pubblica nel 1893, si ingrandisce progressivamente, e l'edificio centrale viene completato nel 1902.<sup>16</sup>

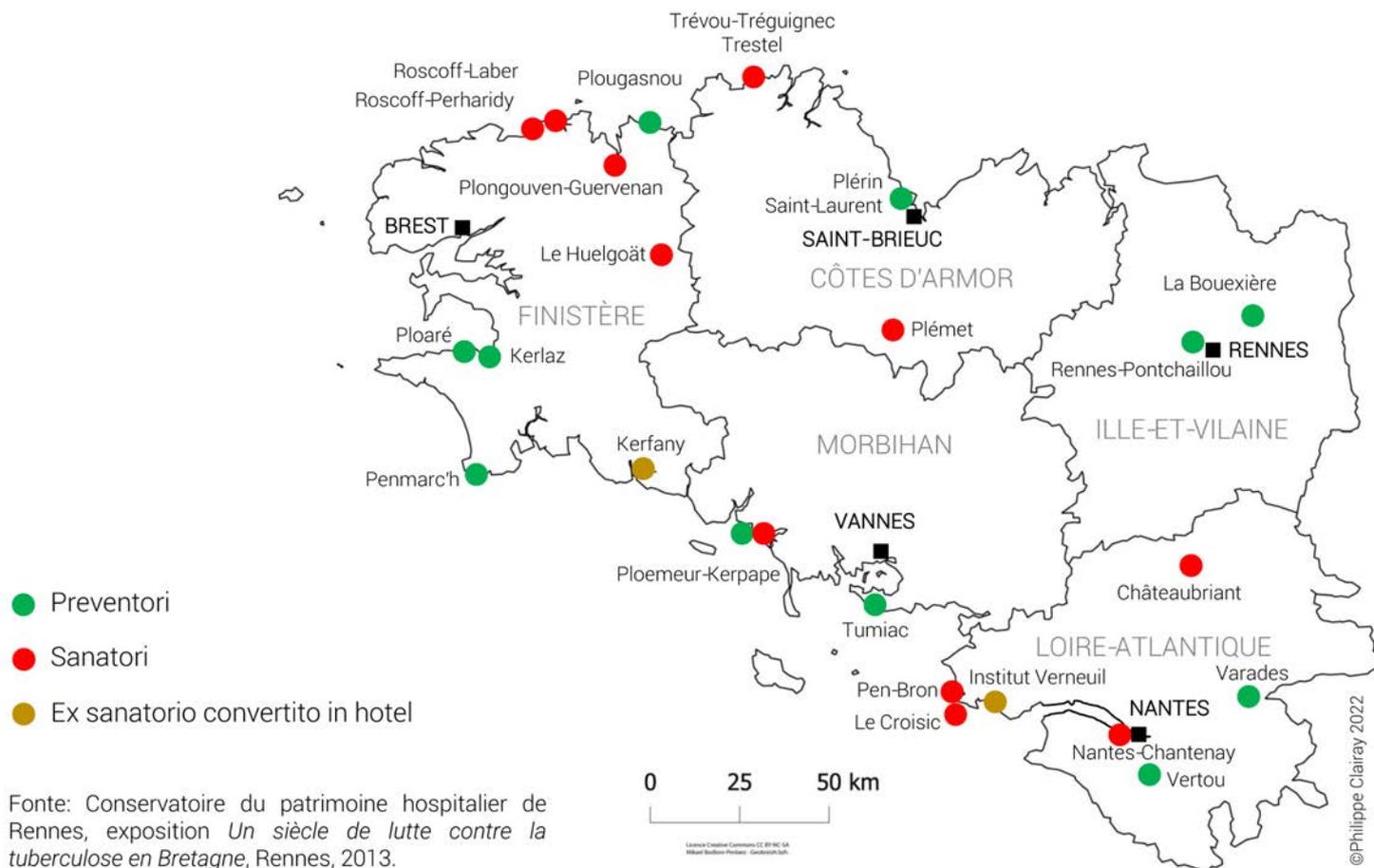
I sanatori marini, istituti medici specializzati nel trattamento

delle diverse forme della tubercolosi, e in particolare delle sue forme ossee, si sviluppano in Francia a partire dagli anni Sessanta del XIX secolo (il primo è l'ospedale marittimo di Berck, realizzato nel 1861). Essi poi appaiono in Bretagna alla fine del XIX secolo. **Fig. 2**

Il più antico sanatorio è quello situato vicino a La Turballe, nella Loira Atlantica: il Pen-Bron, dal nome della penisola alla cui estremità è realizzato, al posto di un'antica fabbrica di sardine. **Fig. 3** Fondato nel 1887 da Hippolyte Pallu, esso si specializza nella cura dei bambini affetti da tubercolosi ossea. Nel 1929 il dottor Durbin racconta la storia del sanatorio in cui lavora e di quello di La Turballe, a pochi chilometri di distanza:

Da tempo i malati si recavano allo stabilimento balneare sulla spiaggia di Saint-Goustan per i trattamenti di balneoterapia. [...] Oltre alle cure, le condizioni climatiche eccezionali di Le Croisic consentivano di curare molte malattie: rachitismo, linfatismo, congestione dei linfonodi e tubercolosi esterna. Per queste ragioni, nel 1887 fu fondato il sanatorio di Pen-Bron, sulla penisola di fronte al porto, e qualche anno dopo i Fratelli di Saint-Jean de Dieu crearono un sanatorio nell'ex casinò di Saint-Goustan [...].<sup>17</sup>

## PREVENTORI E SANATORI IN BRETAGNA INTORNO AL 1930



2

Qualche anno dopo, nel 1893, è fondata un'altra istituzione sotto il nome di "preventorium-sanatorium marin," quella dei fratelli di San Giovanni di Dio, a Croisic (Loire Atlantique), anch'essa specializzata in tubercolosi ossea. Nel sud del Finistère, a Kerfany-les-Pins, si può inoltre notare l'esistenza di un sanatorio, inaugurato su iniziativa privata attorno al 1890, ma già trasformato in hotel verso il 1900.

Nel 1899 il dottor Louis Bagot, vero pioniere delle cure idroterapiche, apre a Roscoff l'istituto marino di Roc'h Kroum, il più antico stabilimento di talassoterapia in Francia.<sup>18</sup> Due anni dopo, l'11 luglio 1901, è inaugurato il sanatorio marino di Perharidy, frutto dell'iniziativa privata filantropica di Louise de Kergariou sostenuta da medici di fama locale, come il dottor Bagot, e nazionale, come il dottor Albert Calmette. Specializzato nella cura della tubercolosi ossea e del linfonodo, nel 1920 apre il sanatorio del Laber, non lontano da Roscoff, la cui reputazione diventa rapidamente regionale e poi nazionale.<sup>19</sup> Queste attrezzature renderanno il dipartimento del Finistère, alla fine della Prima Guerra Mondiale, uno dei meglio attrezzati per la lotta antitubercolare in Francia.<sup>20</sup>

Nelle Côtes d'Armor, l'unico sanatorio marino è quello di Trestel (nel comune di Trévou-Tréguignec), fondato il 1 aprile 1922, che durante il suo primo anno di esercizio accoglie solo 30 bambini, tutti orfani. Nel 1923 viene aperta una

scuola, e l'istituto inizia a crescere rapidamente. Arrivando a una capacità di 300 letti, negli anni Cinquanta l'istituto è convertito in Centre de Rééducation et de Réadaptation de Trestel (CRRT), annesso al centro ospedaliero di Lannion. Infine, nel Morbihan, uno dei più grandi sanatori marini è quello di Kerpape, con 1.000 posti letto, fondato a Ploemeur nel 1917.

### IL PREVENTORIO: TRA SCUOLA ALL'APERTO E COLONIA SANITARIA

A differenza dei sanatori, i preventori non sono sovvenzionati e le loro attività si svolgono per lo più in ex hotel o ex pensioni.<sup>21</sup> A volte essi nascono da esperienze di scuole all'aperto medicalizzate, come nel caso del "preventorium" di Saint-Laurent vicino a Saint-Brieuc. **Fig. 4** Originariamente un hotel, esso si trova nella località Ville Hery, sulla spiaggia di Saint-Laurent, a 6 chilometri da Saint-Brieuc. Il dottor Abel Violette, direttore del servizio di igiene dipartimentale, vi crea nel 1919 una scuola all'aperto, che nel 1923 diventa un importante preventorio, e che negli anni Trenta del XX secolo si espande fino a diventare un rinomato centro eliomarino. Quindi tutte le gradazioni della cura, a eccezione della componente ospedaliera, saranno presenti.<sup>22</sup>



3

Un altro caso è quello del preventorio di Batz-sur-Mer (Loire-Atlantique). Nel 1933 il dottor Tendron, medico addetto allo stabilimento, riassume chiaramente gli apporti positivi del soggiorno balneare nella cura della malattia:

L'elioterapia, la balneoterapia, la ginnastica in spiaggia sono tutti mezzi per stimolare gli organismi debilitati dall'atmosfera velenosa dei centri urbani, sviluppare il torace, rafforzare i muscoli, raddrizzare la curva del peso. Io stesso ho verificato molto spesso questi risultati nei bambini del preventorio di Batz-sur-Mer, a tre chilometri dal Croisic, opera Bonjean, che gode degli stessi vantaggi climatici.<sup>23</sup>

Così, le attività si confondono, e solo la presenza permanente di un medico permette di distinguere i tipi di istituti.

#### **PLOUGASNOU (FINISTÈRE): IL PARADISO DELLE COLONIE PER L'INFANZIA**

In Bretagna le colonie di vacanza sono, in un primo periodo che va dal 1890 alla Prima Guerra Mondiale, per lo più nate da iniziative private. Una piccola località balneare, Plougasnou, non lontano da Morlaix nel Finistère, ospita alcuni dei più antichi insediamenti di vacanza della regione, tra cui quella fondata nel 1903 dall'Oeuvre du Bon Conseil ("Opera del Buon Consiglio"), nella parrocchia Saint-François-Xavier

(VII *arrondissement* di Parigi), della quale sono disponibili fondi archivistici molto interessanti. Il fondatore di questa opera cattolica, creata nel 1894, è l'abate Esquerré,<sup>24</sup> il cui obiettivo è inviare piccoli coloni parigini all'aria aperta del mare. In quest'ottica, il villaggio costiero di Plougasnou, servito dal treno, ha molti vantaggi: non è una stazione balneare conosciuta né attrezzata, al contrario rimane isolata e economica.<sup>25</sup> Nell'agosto del 1903 l'abate organizza un primo campo estivo; il 24 agosto 1904 è posata la prima pietra della casa Ker Louis, completata nel 1906, per accogliere più degnamente i bambini. Qualche anno più tardi sono costruite altre case: Ker Yann, Ker Job e Ker Maria. Gli sport, di cui i bambini beneficiano già a Parigi, sono particolarmente praticati nelle colonie di vacanza dell'Oeuvre du Bon Conseil: in particolare, scherma, boxe, calcio e ginnastica.

Un altro patronato cattolico, quello di Saint-Pierre de Montrouge (nel XIV *arrondissement* di Parigi), dal 1903 invia nella colonia di vacanza a Plougasnou alternativamente ragazzi e ragazze. **Fig. 5** Un libro del 1907 di François Paillart, *Jeunes gens de France*, dedicato alle opere cattoliche per la gioventù, spiega: "Dal 1903 abbiamo inviato a Plougasnou, in fondo alla Bretagna, a 600 chilometri da Parigi, 5 colonie per un totale di 140 coloni e 1300 giorni all'aperto."<sup>26</sup>

In seguito a questa prima esperienza, altri patronati cattolici parigini inviano coloni a Plougasnou, come quello di Saint-Joseph-des-Épinettes (XVII *arrondissement* di Parigi),



4

dell'abate Firmery.<sup>27</sup> A poco a poco, la piccola città costiera si specializza quindi nell'accoglienza di coloni.

#### **ALCUNI ESEMPI DI COLONIE PER L'INFANZIA CREATI EX NIHILO**

La costruzione di colonie di vacanza *ex nihilo* è rara in Bretagna: infatti se ne contano molte poche nel periodo 1890–1960. Tuttavia, si possono citare due fondazioni private che, grazie a consistenti lasciti, realizzano nuovi edifici.

Quello della fondazione May-Lockwood di Perros-Guirec (Côtes d'Armor), situato nel quartiere balneare di Trestrignel, è progettato nel 1932 dall'architetto parigino Paul Gélis, **Fig. 6** già strettamente legato allo sviluppo di questa parte della costa bretone (la cosiddetta "Costa di Granito Rosa"), su iniziativa della cugina Hilda Gélis-Didot,<sup>28</sup> che decide di dare alla struttura il nome di sua madre, May-Lockwood. Aperto da maggio a settembre, lo stabilimento, che poi si trasformerà in una colonia di vacanza, è originariamente destinato alla convalescenza dei bambini di Parigi e della sua periferia. Nel sottotetto è allestita una stanza per permettere loro di ricevere raggi ultravioletti tramite apposite lampade.<sup>29</sup>

Un altro esempio di costruzione *ex nihilo* è quella della fondazione Baratte-Cholet, **Fig. 7** che negli anni Trenta del Novecento permette alla colonia di vacanza della Caisse des écoles della città di Saint-Maur-des-Fossés di costruire, grazie a un lascito,<sup>30</sup> un'imponente stazione balneare nel cuore

della Baule-les-Pins (Loire-Atlantique). Opera di Georges Meunier (1890–1935), uno dei grandi architetti di La Baule,<sup>31</sup> l'edificio è grande e ben organizzato, con molte finestre che fanno entrare tanta luce, dotato di riscaldamento centralizzato e, naturalmente, elettricità. Grazie a esso, già alla sua apertura la fondazione può ospitare 100 bambini.<sup>32</sup> Nel 2000 l'attività della colonia si ferma, nel 2004 l'edificio viene venduto, e trasformato in Centre International du Domaine des Pins. La vendita serve a finanziare la costruzione di un nuovo complesso scolastico a Saint-Maur-des-Fossés, rispettando così la destinazione sociale del primo lascito a nome Baratte-Cholet.

Questi esempi, tuttavia, non sono la regola: si è trattato per lo più di riqualificare vecchi alberghi, vecchie pensioni familiari, a volte veri castelli di mare o semplici case, per installarvi colonie di vacanza. Essi non rispondono quindi a un programma architettonico specifico, come per esempio quello previsto da piani urbanistici regionali, come nel caso delle colonie di vacanza adottate nel 1936 per il litorale delle Landes, o, per fare un altro esempio, quello con velleità di creazione di "città corporative," come in alcuni casi italiani.<sup>33</sup> Se nella Bretagna tra le due guerre mondiali si ravvisa l'insediamento di colonie di vacanza su iniziativa dei sindacati operai e dei patronati laici di grandi città, dopo il 1945 quest'ondata di nuove realizzazioni aumenta notevolmente, con insediamenti a volte molto importanti in termini di ca-



5

pienza, che beneficiano di progetti architettonici veramente originali.

### LA DIFFICILE INTEGRAZIONE DELLE COLONIE PER L'INFANZIA NELLE STAZIONI BALNEARI ESISTENTI

Osservando la localizzazione dei sanatori bretoni, rispetto ai villaggi o alle città vicine, non si può che constatarne l'isolamento. D'altronde i malati, che in un primo periodo sono mescolati con i sani, ora vanno ricoverati in strutture specializzate, anche grazie a una sopraggiunta maggiore consapevolezza dei rischi di proliferazione microbica, derivante dalle scoperte pastorizie e da quella, a opera dello scienziato tedesco Koch, del bacillo patogeno, nel 1882. Anche in seguito all'aumento della diffusione tubercolare, che preoccupa molto i poteri pubblici, viene fatta progressivamente la scelta di separare i malati dai bagnanti "sani," spesso pure provenienti dall'alta borghesia, sempre più ferocemente contrari alla convivenza. I malati sono dunque accolti in locali isolati, e resi invisibili agli altri avventori delle spiagge: una volontà profilattica che poi troverà giustificazione nella legge del 7 settembre 1919.<sup>34</sup> Due degli stabilimenti ad attuare per primi tale separazione sono quelli già citati di Perharidy e di Pen-Bron.

Se l'assenza di convivenza tra malati in cura e villeggianti è comprensibile e legittima, lo è meno quella che riguarda i bambini delle colonie di vacanza, soprattutto negli anni tra le due guerre. Alla separazione di ordine medico in quel

caso sembra sostituirsi una separazione più *politica*, una distinzione tra classi alla quale si aggiungono talvolta note xenofobe e antisemite.

Anche gli abitanti di Plougasnou si preoccupano della presenza di troppi bambini in colonia, contro la quale è firmata una petizione, come racconta questo rapporto del sottoprefetto di Morlaix del luglio 1923:

[gli] abitanti di Plougasnou [protestano] contro la presenza (stavo per scrivere l'invasione) di colonie scolastiche sul territorio del comune. Nel momento in cui questa petizione è circolata, la temperatura era fredda e molte case, il cui prezzo di affitto richiesto era del resto esagerato, non erano state affittate: i proprietari avevano pensato che questa situazione si verificasse solo a Plougasnou e ne avevano dato la responsabilità alle colonie scolastiche. Poi, con il ritorno del bel tempo, gli affitti si sono moltiplicati, e oggi è certo che un gran numero di firme non sarebbero più associate alla protesta. [...] Per quanto riguarda la sorveglianza e la sanità dei bambini, spetta al sindaco prendere le disposizioni, se non le ottiene amichevolmente con i direttori delle colonie. [...]<sup>35</sup>

La petizione presenta i bambini come veri e propri molestatori:



6



7

6

Fondazione May-Lockwood (ph. Philippe Clairay, 2021).

7

Fondazione Baratte-Cholet di La Baule-les-Pins (Loire-Atlantique), 2014 (ph. Denis Pillet, Région Pays de la Loire – Inventaire général).

8

La colonia di vacanza della città di Le Mans in Tréboul, 1960 circa. Cartolina (collezione personale dell'autore).

9

Mappa delle schede realizzate sui colonie di vacanza dal servizio dell'inventario del patrimonio della Regione Bretagna (elaborazione dell'autore, 2022).

Il numero dei bambini che trascorrono le loro vacanze a Plougasnou è infatti molto elevato: circa 500. Tale numero non può essere aumentato senza pregiudicare la località balneare. [...] Una regolamentazione delle ore di bagno sarebbe forse difficile da stabilire, ma si potrebbero organizzare delle passeggiate affinché i bambini non siano tutto il giorno sulla spiaggia. [...] La condotta, la tenuta e il linguaggio dei bambini che compongono queste colonie dovranno essere sorvegliati con maggiore attenzione.<sup>36</sup>

La piccola stazione, a ogni modo, prosegue il suo sviluppo in ottica *coloniale*, addirittura diventando, dopo la Seconda Guerra Mondiale, "la capitale delle colonie,"<sup>37</sup> come la chiama, ancora nel 1973, la rivista *Le Nouvel Observateur*. A Tréboul, la stazione balneare di Douarnenez nel 1939 risulta in corso di acquisizione da parte di un comune della regione parigina per stabilirvi una colonia di vacanza. A differenza dell'esempio precedente, in questo caso esiste già da qualche anno un'istituzione che la popolazione locale sembra aver accettato molto bene:

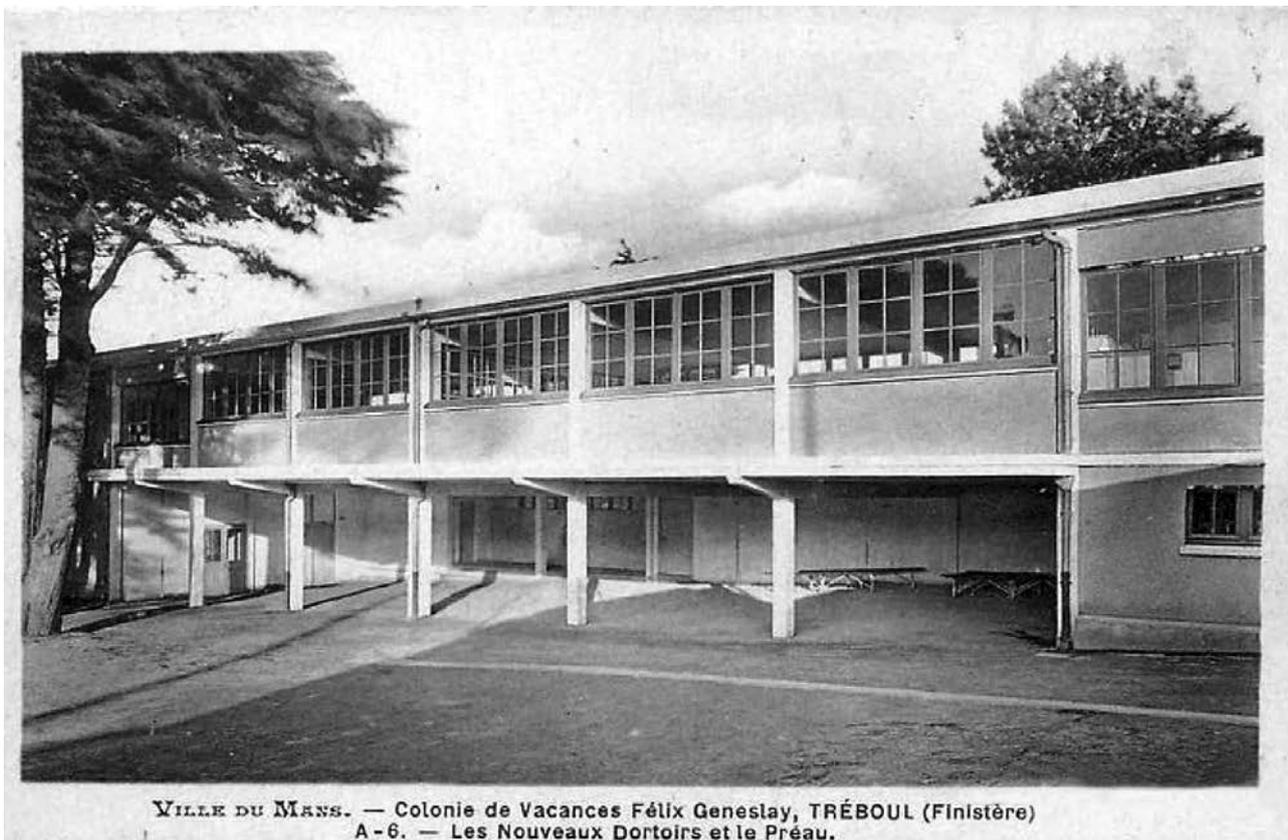
Il campo di vacanza che la città di Le Mans mantiene a Tréboul è, sotto tutti gli aspetti, perfettamente tenuto e la presenza in estate di diverse centinaia di bambini non porta alcun disturbo ma raccoglie al contrario la stima e l'interesse di tutti. Non è stato così per altri gruppi di bambini che hanno più o

meno soggiornato nel comune. La spiaggia delle Sables Blancs, già troppo piccola per soddisfare le esigenze turistiche e per raccogliere gli abitanti di Tréboul, sarebbe resa assolutamente impraticabile alle famiglie se dovesse essere utilizzata dai bambini di un altro campo di vacanza. [...].<sup>38</sup>

È quindi più che altro della *moltiplicazione* di queste colonie che gli attori locali sembrano diffidare maggiormente. Si potrebbe dire che le piccole località balneari dell'epoca sono frustrate dal loro insuccesso in termini turistici,<sup>39</sup> dunque alcune si ribellano perché non vogliono diventare solo dei ghetti per bambini.

D'altronde la presenza delle colonie sembra inversamente proporzionale alla ricchezza e al prestigio della stazione balneare che le ospita: i comuni in cui i prezzi di acquisto (di ville o di terreni da costruire) sono più bassi risultano privilegiati dai fondatori degli insediamenti colonici. Negli anni Trenta sorge così un dibattito sulla possibilità che i comuni turistici (cioè quelli classificati come "stazione balneare" o "stazione turistica") riscuotano una tassa di soggiorno sui bambini che soggiornano in colonia (questione poi risolta decretando l'esenzione fiscale).

Se è vero che esistono colonie in stazioni *mondane*, esse manifestano comunque la tendenza a riunire bambini delle classi sociali superiori, e sono spesso opere private, ossia frutto di carità individuale. È il caso della fondazione di una colonia di vacanza a Dinard, su iniziativa della signora



VILLE DU MANS. — Colonie de Vacances Félix Geneslay, TRÉBOUL (FINISTÈRE)  
A-6. — Les Nouveaux Dortoirs et le Préau.

8

Meyer-Sassoon, una benestante britannica che frequenta la località balneare dal 1908, dove nel 1923 fa costruire la sua villa, Le Clos des Roses. Alla fine di quel decennio, la signora inizia ad accogliere bambini svantaggiati in quell'edificio, che poi sarà completamente rinnovato per adempiere ancora meglio a questo scopo. Nel 1930 un decreto del Ministero dell'Interno approverà l'acquisto della villa da parte del comune di Dinard, riuscito grazie alla donazione, di una somma identica al prezzo della casa, da parte proprio della signora Meyer-Sassoon. Si tratta di un'opera dichiarata "di utilità pubblica," destinata "alla creazione di un ospedale per bambini e di una colonia scolastica."<sup>40</sup>

Nel 1929 però il signor Weidenbach-Joffre, direttore dell'ufficio turistico della città, si oppone con forza all'esistenza stessa della colonia. In una lettera così scrive:

La Città di Dinard non ha alcun interesse morale, poiché, proprietaria dell'edificio in questione, non avrà mai alcun diritto di gestione o di assegnazione su detta colonia [...]. La colonia di vacanza offerta alla città dalla signora Sassoon, dovrà essere popolata per la durata di tre mesi annualmente, solo da bambini scelti dall'opera della signora Baronessa de Rothschild, cioè la colonia sera sempre occupata da bambini che, per quanto interessante possano essere, apparterranno sempre alla Colonia Ebraica straniera di Parigi ("Pollacs") [Sic], per la maggior parte a scapito di alcuni bambini francesi (orfani di guerra,

figli di mutilati) che dovrebbero godere di una certa priorità in questa circostanza, e ciò senza dar prova di un nazionalismo eccessivo.<sup>41</sup>

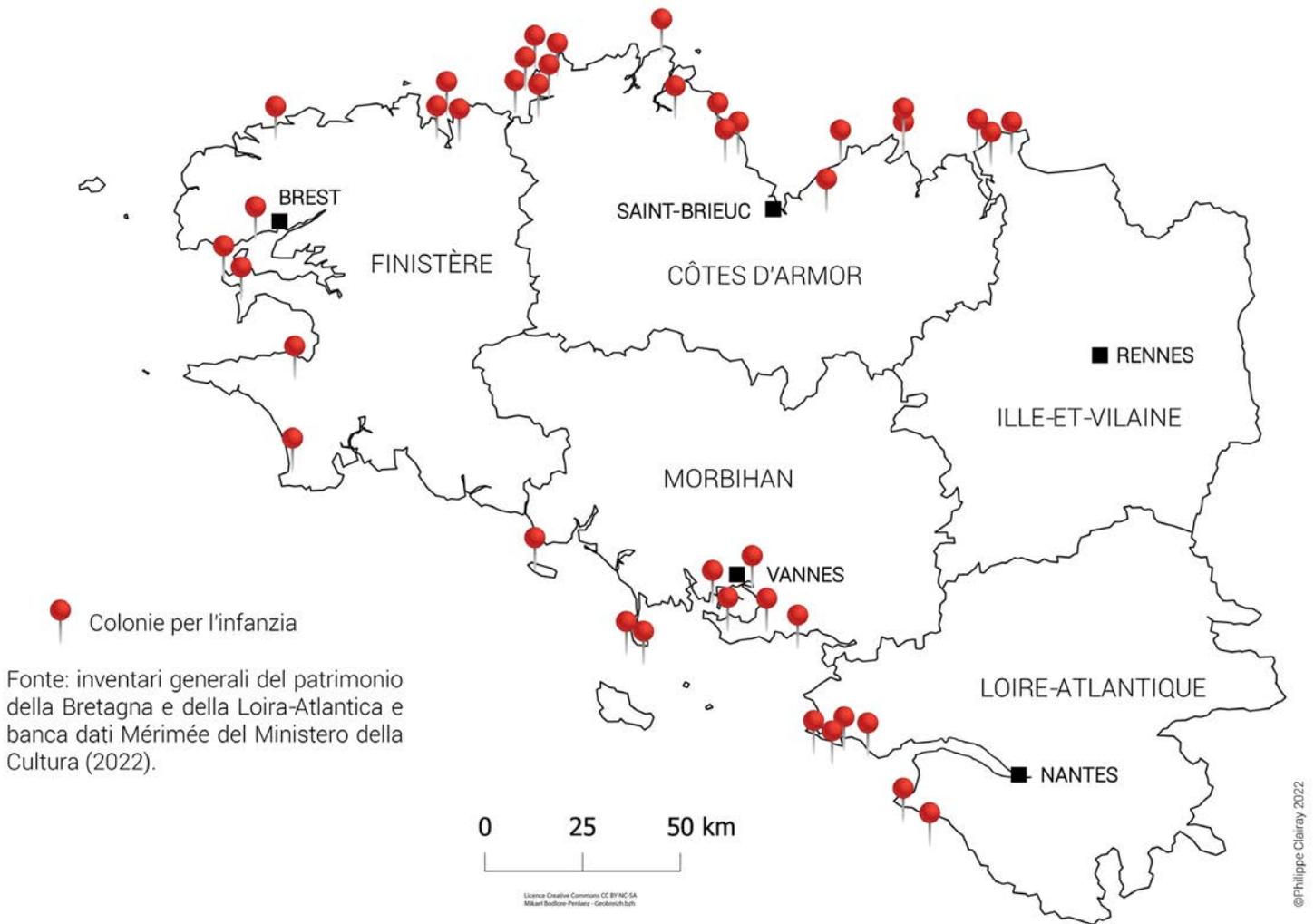
La risposta del sindaco, il signor Crolard, è però pungente, e chiuderà la *querelle*:

Se i bambini che sono venuti l'estate scorsa e che verranno più tardi sono piccoli "pollack"; cioè, probabilmente, figli degli sfortunati ebrei polacchi massacrati negli odiosi pogrom che hanno sollevato la riprovazione dell'universo civilizzato, non potrei, per conto mio, che congratularmi di cuore con la signora Sassoon.<sup>42</sup>

#### IL DOPOGUERRA O L'ETÀ D'ORO DELLE COLONIE DI VACANZA IN BRETAGNA

La scoperta nel 1921 del vaccino anti-tubercolinico (BCG), da parte dei dottori Calmette e Guérin, insieme all'attuazione delle prime campagne di vaccinazione a partire dal 1924, permette alla storica lotta contro la malattia di compiere un passo decisivo. Dopo il 1945, la sistematizzazione dei trattamenti antibiotici a base di penicillina per i pazienti sintomatici fa quasi scomparire il flagello. L'era dei sanatori si conclude, mentre quella dei campi di vacanza è in pieno sviluppo, moltiplicandosi sul litorale bretone.

Le associazioni, le opere e i movimenti a favore di queste attività saranno subito molto attivi nell'inviare, dal 1946,



©Philippe Clairay 2022

numerosi bambini al mare. Il numero cresce esponenzialmente, fino a sfiorare il milione attorno al 1950.<sup>43</sup> È quello il tempo della massificazione del turismo, o, in altri termini, l'età d'oro del turismo sociale.<sup>44</sup> Nel 1947 i campi estivi passano dal controllo del Ministero della Salute a quello dell'Educazione Nazionale:<sup>45</sup> un cambiamento importante che testimonia le evoluzioni della dottrina, che già alla fine degli anni Trenta è passata dall'essere un imperativo sanitario al costituire una necessità educativa.<sup>46</sup> La legislazione conferma questo rinnovamento, con l'adozione, l'11 maggio 1949, di una nuova regolamentazione sulle colonie di vacanza, fortemente influenzata dal lavoro dei CEMEA – Centre d'Entraînement aux Méthodes d'Éducation Active ("centro di addestramento ai metodi di pedagogia attiva"), creato nel 1937.<sup>47</sup>

Parallelamente, dopo il 1945, anche l'azione delle opere sociali dei sindacati delle grandi imprese pubbliche francesi sarà ancora più significativa. Il secondo dopoguerra è anche l'epoca in cui le colonie sono oggetto di statistiche regolari e sistematiche, grazie a sussidi pubblici molto più importanti. Diverse relazioni, come per esempio quelle redatte dal comitato dipartimentale delle colonie di vacanza delle Côtes-du-Nord, forniscono *dossier* annuali, che informano

sul numero di colonie di vacanza, e su quello di dipendenti e bambini accolti.<sup>48</sup>

Questo comitato si riunisce nella prefettura e procede all'esame delle domande di sovvenzione, alla fissazione di un prezzo di giorno, alla retribuzione dei direttori e degli istruttori. La prima riunione ha luogo il 25 luglio 1950, sotto la presidenza del capo di divisione, Le Yaouanc, e vede la presenza dall'ispettore dell'Accademia, dall'ispettore del Gioco e dello Sport, dal direttore dipartimentale della Sanità, dal direttore dipartimentale dell'Igiene Scolastica, dell'ingegnere capo dei Ponts et Chaussées, dei sindaci e dei rappresentanti dell'Unione dipartimentale dell'istruzione primaria. Il presidente del comitato dipartimentale delle colonie di vacanza osserva per il 1954 "una tendenza alla concentrazione dei bambini in un numero di opere più ridotto" e un "congestionamento delle stazioni balneari."<sup>49</sup> Si tratta quindi di un vero successo per questa forma di soggiorno.

Negli anni Cinquanta l'associazione Jeunesse Au Plein Air (J.A.P.A., "gioventù all'aria aperta") diventa maestra nell'organizzazione delle colonie di vacanza. Di matrice laica, essa è affiliata alla potente Union Française des Œuvres de Vacances Laïques ("unione francese delle opere di vacanza laiche"). Il 25 febbraio 1952 si tiene a Parigi il congresso na-

zionale della J.A.P.A., nel cui resoconto, comunicato durante la riunione del comitato dipartimentale delle Côtes-du-Nord il 15 maggio 1952, si chiede la creazione di un'unione e di una campagna nazionale, affinché l'organizzazione sia "capace di tenere il suo posto di fronte alle opere confessionali e di intervenire efficacemente presso i poteri pubblici."<sup>50</sup> Grazie a queste istituzioni dinamiche, negli anni Cinquanta le colonie di vacanza laiche superano in numero i patronati confessionali.<sup>51</sup> Ciò si spiega con un maggiore coinvolgimento dello Stato, attraverso cospicui finanziamenti pubblici. La Caisse d'Allocations Familiales ("cassa di assegni familiari"), creata nel 1945, diventa un attore finanziario importante, con un ruolo centrale in questa vicenda.

Tra molti altri, un esempio illustra bene questo proposito. Nos P'tits Gâs ("i nostri bambini") è inizialmente un piccolo campeggio di vacanza laico fondato da Georges Voisin<sup>52</sup> a Plourivo (Côtes d'Armor) nel 1923, dove accoglie bambini svantaggiati della vicina città di Guingamp. La colonia ha un notevole sviluppo dopo il 1945, stabilendosi sulla costa, a Vieux-Bréhec (Plouha), in volumi in legno costruiti dai prigionieri di guerra tedeschi. Alla fine degli anni Cinquanta, grazie a una sovvenzione dell'istruzione nazionale e a fondi sociali pubblici, sono aggiunti degli edifici in muratura, che permettono alla colonia di accogliere circa 260 bambini, tutti poi contraddistinti dall'uso di un berretto rosso.<sup>53</sup>

## NUOVE ESPERIENZE DI SOGGIORNI COLLETTIVI AL MARE

Negli anni 1945–75 il litorale bretone ospita prima colonie di vacanza poi villaggi turistici di grandi aziende statali (EDF, SNCF, ecc.). Allo stesso tempo, però, i campi preesistenti si sviluppano e talvolta si reinventano. Alla fine di quel periodo, appaiono nuovi edifici che abbandonano l'uso del cemento a favore di quello, più ecologico, del legno.

La già citata colonia di vacanza della città di Le Mans a Tréboul<sup>54</sup> offre un esempio interessante, poiché la sua storia segue precisamente queste evoluzioni sociali e architettoniche. A una villa in stile orientalista, che ospita la prima colonia per l'infanzia a metà degli anni Trenta, vengono aggiunti, nel Dopoguerra, volumi in legno. **Fig. 8** Però, non rispondendo più alle norme col tempo aggiornatesi, l'istituto viene fatto chiudere nel 1975, trasformandosi, nel 1977, in un villaggio turistico, a sua volta venduto nel 2015.<sup>55</sup>

Il modello tradizionale di colonie di vacanza inizia a scomparire negli anni Novanta. Nuove forme di soggiorno e di svago costiero, più segmentate, appaiono allora in Bretagna. Prima si palesa una forma collettiva di soggiorno, chiamata "Village-Vacances-Famille"<sup>56</sup> (VVF), "villaggio-vacanze-famiglia," sorta di campo estivo per famiglie, dove si mescolano vita all'aria aperta e attività sportive, ma dove l'aspetto educativo svanisce a vantaggio del solo *relax*. Poi si afferma una forma che si articola attorno alle attività di nautica, che riutilizzano gli impianti esistenti, li rinnovano o ne creano di nuovi, per soggiorni più brevi totalmente dedicati agli sport acquatici. Se questo tipo di esperienza non è nuovo (le prime scuole di vela risalgono agli anni Cinquanta<sup>57</sup>), esso si democratizzerà e si estenderà su tutto il litorale bretone, da Saint-Malo a La Baule. Centri nautici con alloggi, a scopo

educativo (per le scuole aperte al di fuori della stagione turistica) o puramente ricreativo (per soggiorni durante le vacanze scolastiche per la pratica degli sport acquatici), come il centro di vacanze di Port-Blanc (Penvénan, Côtes d'Armor), il centro nautico di Crozon-Morgat o quello più recente di Tréboul (Finistère), sono realizzati in diversi luoghi del litorale, costituendo una reale, contemporanea alternativa alle antiche formule di colonie di vacanza.

## CONCLUSIONI

La Bretagna è stata un vero e proprio laboratorio delle forme collettive di soggiorno marittimo, siano esse terapeutiche o ricreative. Sebbene la legislazione francese sulla lotta alla tubercolosi abbia dato un forte impulso alla creazione di strutture sanitarie (dai bagni aerei ai sanatori) e di campi di vacanza, questo saggio ha voluto dimostrare che fin dall'inizio è esistita una grande diversità di forme e tipi di strutture, la cui mescolanza è tuttora fattore di confusione. In quella regione, tuttavia, sembrano esser state le organizzazioni filantropiche a fare da apripista, sviluppando un'ondata di fondazioni organizzate in modo sempre più razionale, che hanno seguito l'evoluzione del diritto in tema sanitario e dell'istruzione, in particolare nel periodo tra le due guerre e nell'immediato Secondo Dopoguerra. Le colonie di vacanza, le scuole all'aperto, i centri aerei, i preventori e i sanatori hanno avuto la caratteristica comune di curare educando e di educare curando.

Oggi i campi di vacanza organizzati ancora alla vecchia maniera stanno vivendo una vera e propria crisi. La disaffezione per questo tipo di soggiorno collettivo è però il segno di una crisi più profonda: quella del turismo sociale. Negli anni Settanta, lo sviluppo dei campi estivi comunitari ha realizzato alcuni degli obiettivi dei vecchi campi di vacanza, e la democratizzazione del turismo ha permesso anche alle famiglie più modeste di viaggiare. Così, la natura del soggiorno nei campi di vacanza è cambiata profondamente: essi sono diventati semplici scuole per il tempo libero.<sup>58</sup> L'attuale segmentazione del mercato delle vacanze al mare ha l'effetto di costringere l'offerta ad adattarsi, proponendo nuove forme di vacanza, orientate allo sviluppo di attività ricreative in acqua, in costante espansione. Alcune colonie hanno saputo adattarsi e sono nate nuove costruzioni, in uno stile architettonico che privilegia la fusione con l'ambiente.

Dal punto di vista della storia dell'architettura e della patrimonializzazione delle colonie di vacanza, solo pochi studi esaustivi<sup>59</sup> sono stati condotti su questo parco immobiliare specifico. Bernard Toulhier, conservatore generale onorario del patrimonio, nel 2008 ha ricordato che in Francia

non esiste un inventario qualitativo di questi edifici. Le prime statistiche nazionali sono lanciate dal Ministero della Sanità nel 1925 e solo nel 1937 la dichiarazione preliminare per l'apertura di un istituto diventa obbligatoria. Tali dichiarazioni di apertura sono registrate annualmente solo negli anni '60.<sup>60</sup>

Tuttavia, studi condotti a livello dipartimentale o regionale hanno potuto portare alla creazione di schede di inventa-

rio generale del patrimonio, e permettere, per parte di questo, l'ottenimento del marchio Architecture contemporaine remarquable ("architettura contemporanea notevole") assegnato dal Ministero della Cultura francese. **Fig. 9**

Oggi però il futuro di questo patrimonio rimane più che oscuro: 61 già nel 2009 si è stimato che più di un terzo delle colonie di vacanza è stato distrutto.<sup>62</sup> La fortissima pressione immobiliare sul litorale bretone ha conseguenze deplorevoli sulle ex colonie di vacanza, ambite dagli investitori privati, ansiosi di comprare, ai danni di collettività e associazioni proprietarie, pressate a vendere. Sono numerosi gli esempi di compravendite di ex colonie di vacanza, che vengono trasformate in appartamenti o hotel di prestigio, o, ancora peggio, distrutti per realizzare complessi o immobili balneari estremamente redditizi sul piano finanziario.<sup>63</sup> Mahaut-Lise Sicot, delegata regionale in Bretagna dell'UNAT ("unione nazionale delle associazioni del turismo"), interrogata nell'agosto 2022, ha espresso in questi termini l'enorme pressione immobiliare che colpisce oggi le colonie di vacanza:

Siamo molto vigili sulla pubblicazione della posizione precisa delle colonie di vacanza, che sono molto ricercati dai promotori immobiliari per progetti molto lontani dalle vacanze e dal turismo sociale e solidale.

<sup>1</sup> Quello scoperto dai dottori Calmette e Guérin nel 1921, noto come BCG, è stato il primo vaccino efficace per prevenire la tubercolosi.

<sup>2</sup> M. Desjoberg, *Le Roselier 1909* (Saint-Brieuc: Imp. Moderne, 1909), 8. Traduzione dell'autore.

<sup>3</sup> Si veda CPHR, cur., *Un siècle de lutte contre la tuberculose en Bretagne. Exposition du 14 Septembre 2013 au 31 Janvier 2014* (Rennes: conservatoire du patrimoine hospitalier de Rennes CPHR, 2013).

<sup>4</sup> Si veda Stéphane Henry, *Vaincre la Tuberculose 1879-1939* (Mont-Saint-Aignan: Presses universitaires de Rouen et du Havre, 2013).

<sup>5</sup> Si veda Bernard Toulhier, "Les colonies de vacances en France, quelle architecture ?," *In Situ - Revues des patrimoines*, n. 9 (2008): 1-54.

<sup>6</sup> Edmond Cottinet, *Les colonies de vacances en France et à l'étranger* (Parigi: Imprimerie nationale, 1889). Traduzione dell'autore.

<sup>7</sup> Si veda Julien Fuchs, *Le temps des jolies colonies de vacances, au cœur de la construction d'un service public 1944-1960* (Villeneuve-d'Ascq: Presses universitaires du Septentrion, 2020).

<sup>8</sup> Eugène Plantet, *Les colonies de vacances pour enfants chétifs et pauvres* (Parigi: impr. Levé, 1905), 15-6. Traduzione dell'autore.

<sup>9</sup> Cottinet, *Les colonies de vacances en France et à l'étranger*, 14. Traduzione dell'autore.

<sup>10</sup> *Dictionnaire médical du Dr Galtier-Boissière* (Parigi: Larousse, 1923), 1232. Traduzione dell'autore.

<sup>11</sup> Philippe Grandvoinet, *Histoire des sanatoriums en France 1900-1945* (Ginevra: MetisPresses, 2014), 10. Traduzione dell'autore.

<sup>12</sup> Si veda Pierre-Louis Laget e Claude Laroche, *L'hôpital en France, du Moyen Âge à nos jours, Histoire et architecture* (Lione: éditions Lieux Dits, 2016).

<sup>13</sup> Si veda Stéphane Henry, *Vaincre la Tuberculose 1879-1939* (Mont-Saint-Aignan: Presses universitaires de Rouen et du Havre, 2013).

<sup>14</sup> Philippe Clairay, "Les stations balnéaires de Bretagne, des premiers bains à l'explosion touristique des années 1960" (tesi di dottorato, Université de Rennes 2, 2003), 131.

<sup>15</sup> André Pavie incaricherà due architetti, Georges Lafont e Georges-Félix Richter, della trasformazione dei locali in Hôtel Royal. In quel momento la speculazione è intensa

a La Baule, e l'edificio è particolarmente ben posizionato, vicino alla spiaggia, in un ambiente privilegiato.

<sup>16</sup> Laurent Delpire, "Urbanisme et architecture balnéaire : histoire d'un phénomène de société, l'exemple du Pays de Guérande," *Les cahiers du pays de Guérande*, n. 52 (2011): 5. Traduzione dell'autore.

<sup>17</sup> ADLA 1 M 5806. Station climatique du Croisic. Avis du Dr Durbin du 28 juin 1929, dans le cadre de la procédure de classement de la station.

<sup>18</sup> Clairay, "Les stations balnéaires de Bretagne," 451. Il dottor Louis Bagot è stato medico della Marina. Nel 1887 fonda uno studio medico a Saint-Pol-de-Léon (Côtes d'Armor), poi crea una succursale a Roscoff, che diventerà il già citato stabilimento di balneoterapia. Cure simili saranno prestate in altre due strutture, la villa Kerléna (divenuta clinica privata) e la villa Saint-Luc, dove i malati troveranno riposo e trattamenti di cura. Distrutto e ricostruito, lo stabilimento festeggia nel 1999 il suo centenario, da precursore della talassoterapia moderna in Francia.

<sup>19</sup> Si veda ancora Clairay, "Les stations balnéaires de Bretagne."

<sup>20</sup> Si veda Christel Douard, *Tuberculose et patrimoine : les établissements de Perharidy et du Laber à Roscoff (Finistère)* (Parigi: *In Situ* no. 31, 2017).

<sup>21</sup> Si veda Philippe Grandvoinet, *Histoire des sanatoriums en France 1900-1945* (Ginevra: MetisPresses, 2014).

<sup>22</sup> Oggi Altygo è un rinomato centro elio marino, dedicato alla cura della disabilità.

<sup>23</sup> ADLA 1 M 5806. Station climatique du Croisic. Relazione del dottor Durbin del 28 giugno 1929, nell'ambito della procedura di classificazione. Traduzione dell'autore.

<sup>24</sup> Henri Escoffier, *L'abbé Esquerré, fondateur du Bon-Conseil* (Parigi: *le bon conseil*, 1932).

<sup>25</sup> La posizione di Plougasnou è favorevole: la spiaggia non è ancora molto frequentata, le proprietà non sono costose e la cittadina è vicina a Morlaix, servita dal treno dal 1865.

<sup>26</sup> F. Paillart, *Jeunes gens de France* (Abbeville: Paillart imprimeur-éditeur, 1907), 224. Traduzione dell'autore.

<sup>27</sup> Plantet, *Les colonies de vacances pour enfants chétifs et pauvres*, 36.

<sup>28</sup> L'edificio è occupato dai tedeschi durante la Seconda Guerra Mondiale, poi esso diventa sede dei servizi sociali dipartimentali (DDASS) fino al 1979. Dal 1989 questa ex fondazione caritatevole ospita il centro ricreativo della città di Perros-Guirec. L'associazione storica dietro quel progetto, fondata nel 1932, è invece sciolta nel 2010.

<sup>29</sup> Si veda ancora Toulhier, "Les colonies de vacances en France."

<sup>30</sup> "Deux femmes, deux legs," *La Fronde*, 20 maggio 1902, 1. Madame Baratte-Cholet muore, senza discendenza, il 24 marzo 1902. Il suo testamento stabilisce che la città di Saint-Maur-des-Fossés diventi unico erede dei suoi beni, a condizione di fondare un ospizio e un presepe per il soccorso dei più poveri.

<sup>31</sup> Egli è anche collaboratore di un altro grande architetto della stazione balneare di La Baule, Adrien Grave (1888-1953).

<sup>32</sup> AMLB 3 R 3/1. *Enquête sur le tourisme à La Baule (chiffres 1955-1960)*.

<sup>33</sup> Si veda Valter Balducci, cur., *Architetture per le colonie di vacanza. Esperienze europee* (Firenze: Alinea editrice, 2005).

<sup>34</sup> Si veda ancora Grandvoinet, *Histoire des sanatoriums en France 1900-1945*.

<sup>35</sup> ADF 8 M 106. Rapporto del sotto-prefetto di Morlaix al prefetto del Finistère, il 16 luglio 1923. Traduzione dell'autore.

<sup>36</sup> ADF 8 M 106. Petizione degli abitanti di Plougasnou del 26 giugno 1923. Traduzione dell'autore.

<sup>37</sup> Bernard Groslier, "Les petits colons de Plougasnou," *Le Nouvel Observateur*, 23 luglio 1973, 36-37.

<sup>38</sup> ADF 8 M 106. Lettera del presidente del Syndicat d'Initiative di Tréboul (M. Lejeune) al prefetto del Finistère, del 1° maggio 1939. Traduzione dell'autore.

<sup>39</sup> ADCA S Supp. 201. Decreto prefettizio del 15 novembre 1935.

<sup>40</sup> ADCA S Supp. 201. Lettera del sottoprefetto di Saint-Malo al prefetto di Ille-et-Vilaine del 14 febbraio 1930.

<sup>41</sup> ADIV 2 O 94/38. Colonia Clos des Roses. Lettera del sig. P. Weidenbach-Joffre al sindaco di Dinard del 18 novembre 1929. Traduzione dell'autore.

<sup>42</sup> ADIV 2 O 94/38. Delibera del consiglio comunale di Dinard del 27 dicembre 1929. Il sindaco preciserà che prima della cessione al comune la signora Sassoou aveva già realizzato importanti lavori di ristrutturazione in questa villa. Traduzione dell'autore.

<sup>43</sup> Si veda Philippe-Alexandre Rey-Herme, *La colonie de vacances, hier et aujourd'hui* (Lione: éditions Vitte, 1955).

<sup>44</sup> Si veda Marc Boyer, *Histoire générale du Tourisme du XVIe au XXIe s.* (Parigi: L'Harmattan, 2005).

<sup>45</sup> Si veda Jean-Marie Bataille e Audrey Levitre, *Architecture et éducation : les colonies de vacances* (Vigneux: Champ social Editions, 2010).

<sup>46</sup> Si veda Georges Le Moal, *L'enfant en colonie, organisation médico-psychologique des colonies de vacances* (Parigi: éditions Riber, 1947).

<sup>47</sup> Si veda ancora Fuchs, *Le temps des jolies colonies de vacances*.

<sup>48</sup> ADCA 65 W 17. Comitato dipartimentale delle colonie di vacanza. Relazione del 25 luglio 1950.

- <sup>49</sup> ADCA 65 W 17. Relazione del Comitato dipartimentale della J.A.P.A. 1954. Traduzione dell'autore.
- <sup>50</sup> ADCA 65 W 17. Relazione del Comitato dipartimentale della J.A.P.A. 1952. Traduzione dell'autore.
- <sup>51</sup> Si veda Laura Lee Downs, *Histoire des colonies de vacances* (Parigi: Perrin, 2009).
- <sup>52</sup> Georges Voisin, insegnante, fondatore dei Ptits Gâs, viene arrestato nel settembre 1943 per atti di resistenza. Muore in deportazione nel campo di Flossenbürg nel 1945.
- <sup>53</sup> Un'altra colonia di Guingamp (Côtes d'Armor), questa volta cattolica, quella dei berretti blu, è fondata nel 1936 da seminaristi posti sotto l'autorità del vicario di Guingamp.
- <sup>54</sup> La città di Tréboul è annessa a Douarnenez nel 1945. Oggi ne è un quartiere balneare.
- <sup>55</sup> Un progetto immobiliare di 20 alloggi per affitti turistici e 17 residenze permanenti è attualmente in costruzione.
- <sup>56</sup> Questa associazione di turismo familiare, fondata nel 1959, esiste ancora oggi.
- <sup>57</sup> Negli anni Cinquanta nasceranno centri balneari specializzati nella nautica da diporto, in particolare a sud del litorale bretone. Tra queste figura la più famosa scuola di vela di Francia, quella dei Glénans, fondata nel 1947, ma anche basi nautiche che combinano l'attività dei porti turistici con quelle delle scuole di vela, come Cap-Coz e Beg-Meil, e, alla foce dell'Odet, Bénodet e Sainte-Marine.
- <sup>58</sup> Si veda Magalie Bacou e Yves Raibaud, "Les jolies colonies de vacances, c'est fini ?," *Journal du CNRS* (2016). <https://lejournal.cnrs.fr/billets/les-jolies-colonies-de-vacances-cest-fini>.
- <sup>59</sup> Si veda Romain Grimaud, *Le patrimoine des colonies de vacances sur le littoral de Vendée et de Loire-Atlantique* (Nantes: DRAC Pays de la Loire, 2009).
- <sup>60</sup> Toulhier, "Les colonies de vacances en France, quelle architecture?," 2.
- <sup>61</sup> La stampa regionale è piena di riferimenti a colonie di vacanza a volte rinnovate, ma più spesso distrutte, ospitino per far posto ad abitazioni individuali o piccoli edifici nuovi. È questo il caso della colonia dei P'tits Gâs di Plouha, citata in questa ricerca, abbandonata dal 1998, oggi oggetto di un progetto (cancellato?) per farvi di una zona residenziale di 18 palazzine.
- <sup>62</sup> Si veda ancora Grimaud, *Le patrimoine des colonies de vacances sur le littoral de Vendée*.
- <sup>63</sup> Si veda ancora Grandvoinet, *Histoire des sanatoriums en France 1900-1945*.

## BIBLIOGRAFIA

- BALDUCCI, VALTER, cur. *Architetture per le colonie di vacanza. Esperienze europee*. Firenze: Alinea editrice, 2005.
- BATAILLE, JEAN-MARIE, E AUDREY LEVITRE. *Architecture et éducation : les colonies de vacances*. Vigneux: Champ social Editions, 2010.
- BACOU, MAGALIE, E YVES RAIBAUD. "Les jolies colonies de vacances, c'est fini ?," *Journal du CNRS* (2016). <https://lejournal.cnrs.fr/billets/les-jolies-colonies-de-vacances-cest-fini>.
- BION, WALTER HERMANN. *Les colonies de vacances, mémoire historique et statistique*. Parigi: C. Delagrave, 1887.
- BOYER, MARC. *Histoire générale du Tourisme du XVIe au XXIe s.* Parigi: L'Harmattan, 2005.
- CLAIRAY, PHILIPPE. "Les stations balnéaires de Bretagne, des premiers bains à l'explosion touristique des années 1960." Tesi di dottorato, Université de Rennes 2, 2003.
- COTTINET, EDMOND. *Les colonies de vacances de la ville de Paris en 1887*. Parigi: Revue pédagogique, 1888.
- COTTINET, EDMOND. *Les colonies de vacances en France et à l'étranger*. Parigi: Imprimerie nationale, 1889.
- CPHR, cur. *Un siècle de lutte contre la tuberculose en Bretagne. Exposition du 14 Septembre 2013 au 31 Janvier 2014*. Rennes: conservatoire du patrimoine hospitalier de Rennes CPHR, 2013.
- DELPRE, LAURENT. "Urbanisme et architecture balnéaire : histoire d'un phénomène de société, l'exemple du Pays de Guérande." *Les cahiers du pays de Guérande*, n. 52 (2011): 2-31.
- DESJOBERT, MARCEL. *Le Roselier 1909*. Saint-Brieuc: Imp. Moderne, 1909.
- DOUARD, CHRISTEL. *Tuberculose et patrimoine : les établissements de Perharidy et du Laber à Roscoff (Finistère)*. Parigi: In Situ no.

31, 2017.

DOWNS, LAURA LEE. *Histoire des colonies de vacances*. Parigi: Perrin, 2009.

ESCOFFIER, HENRI. *L'abbé Esquerré, fondateur du Bon-Conseil*. Parigi: le bon conseil, 1932.

FUCHS, JULIEN. *Le temps des jolies colonies de vacances, au cœur de la construction d'un service public 1944-1960*. Villeneuve-d'Ascq: Presses universitaires du Septentrion, 2020.

GRANDVOINET, PHILIPPE. *Histoire des sanatoriums en France 1900-1945*. Ginevra: MetisPresses, 2014.

GRIMAUD, ROMAIN. *Le patrimoine des colonies de vacances sur le littoral de Vendée et de Loire-Atlantique*. Nantes: DRAC Pays de la Loire, 2009.

GROSLIER, BERNARD. "Les petits colons de Plougasnou." *Le Nouvel Observateur*, 23 luglio 1973, 36-7.

HENRY, STÉPHANE. *Vaincre la Tuberculose 1879-1939*. Mont-Saint-Aignan: Presses universitaires de Rouen et du Havre, 2013.

LAGET, PIERRE-LOUIS, E CLAUDE LAROCHE. *L'hôpital en France, du Moyen Âge à nos jours, Histoire et architecture*. Lione: éditions Lieux Dits, 2016.

LE MOAL, GEORGES. *L'enfant en colonie, organisation médico-psychologique des colonies de vacances*. Parigi: éditions Riber, 1947.

PAILLART, FRANÇOIS. *Jeunes gens de France*. Abbeville: Paillart imprimeur-éditeur, 1907.

PLANTET, EUGÈNE. *Les colonies de vacances pour enfants chétifs et pauvres*. Parigi: impr. Levé, 1905.

REY-HERME, PHILIPPE-ALEXANDRE. *La colonie de vacances, hier et aujourd'hui*. Lione: éditions Vitte, 1955.

TOULIER, BERNARD. "Les colonies de vacances en France, quelle architecture ?," *In Situ-Revues des patrimoines*, n. 9 (2008): 1-54.

## FONTI ARCHIVISTICHE

- Archivi dipartimentali dell'Ille-et-Vilaine (ADIV)  
 Archivi dipartimentali delle Côtes d'Armor (ADCA)  
 Archivi dipartimentali del Finistère (ADF)  
 Archivi dipartimentali della Loire-Atlantique (ADLA)  
 Archivi comunali di La Baule (AMLB)

## Pedro Silvani

Sapienza Università di Roma | [pedro.silvani@uniroma1.it](mailto:pedro.silvani@uniroma1.it)

### KEYWORDS

O Século; Cascais; Feira; Estoril; colonie marine

### ABSTRACT

Le prime colonie balneari portoghesi emersero prima dell'era dell'Estado Novo, diventando destinazioni estive per i bambini più indigenti, ancor prima dell'implementazione dei programmi educativi nazionali. Associazioni di istruzione e beneficenza, supportate da opere di filantropia private e dalla classe operaia, svolsero un ruolo chiave nello sviluppo di queste strutture. Giornali e cooperative come Voz do Operário anticiparono iniziative sociali per rispondere alle sfide del tardo XIX secolo, rivolgendosi agli operai e alle loro famiglie. I progetti coinvolsero centinaia di bambini ogni estate, soprattutto tra giugno e ottobre, per la cura della tubercolosi infantile e per lo svago. Questi progetti trovarono spazio in edifici preesistenti o diedero origine a nuove architetture lungo una costa perlopiù incontaminata, spesso a notevole distanza dai centri urbani. Un esempio significativo è la colonia balneare infantile O Século, finanziata da fondi privati e pubblici, operante dal 1927 a S. Pedro do Estoril, tra Lisbona e la rinomata Cascais. Il progetto attraversò almeno tre fasi costruttive, influenzando la vita pubblica cittadina e beneficiando del sostegno della nota Feira Popular di Lisbona, in attività fino a pochi anni fa. Documenti d'archivio, fotografie storiche e progetti testimoniano l'evoluzione di queste strutture nel tempo. Le trasformazioni tra il 1944 e il 1945 evidenziano l'importanza di questa colonia nella vita collettiva, le dinamiche di finanziamento e le esigenze della colonia, dei suoi operatori e dei bambini ospiti. Nel corso degli anni, molte di queste strutture sono scomparse a causa dell'espansione turistica dell'area, a differenza dell'O Século che ancora in parte porta avanti programmi dedicati alla crescita infantile.

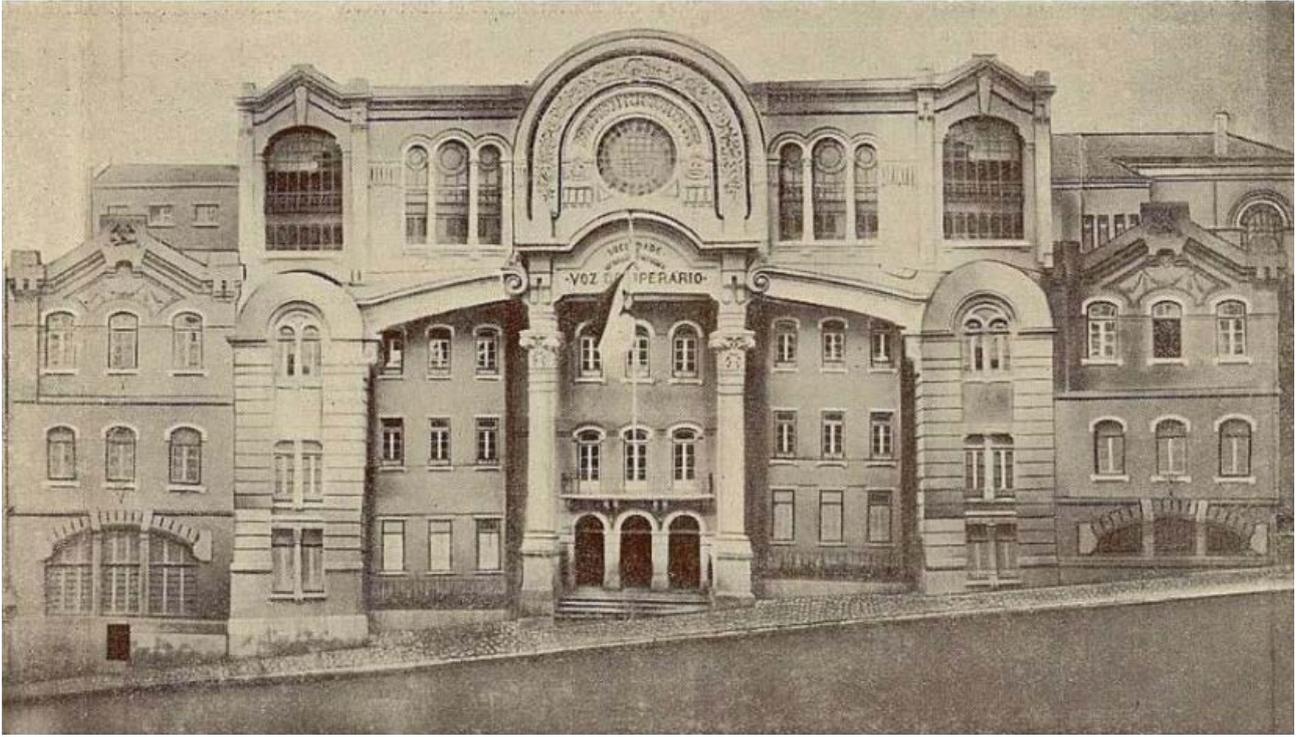
*English metadata at the end of the file*

# *Freguesias marinhas: le colonie balneari infantili nel territorio di Lisbona e il caso O Século (1931–45)*

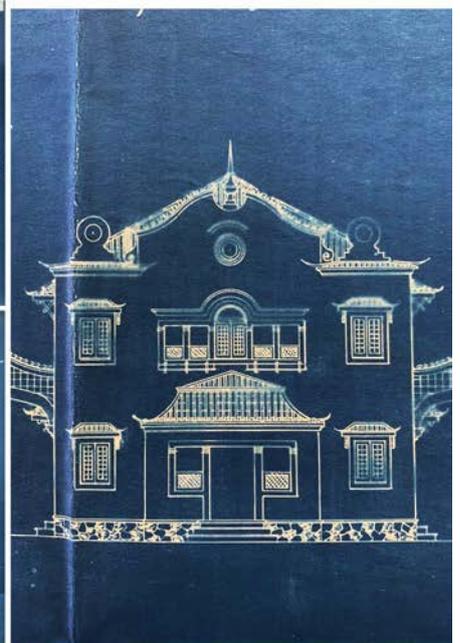
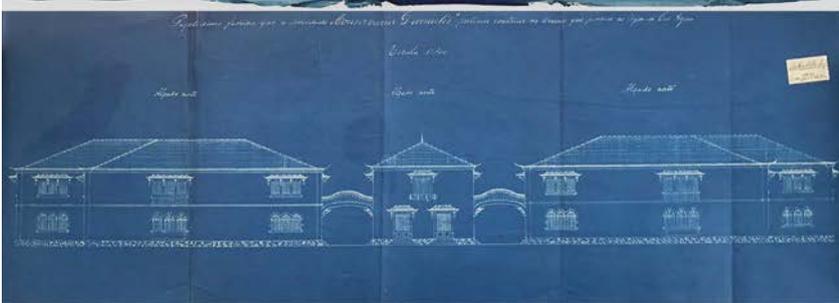
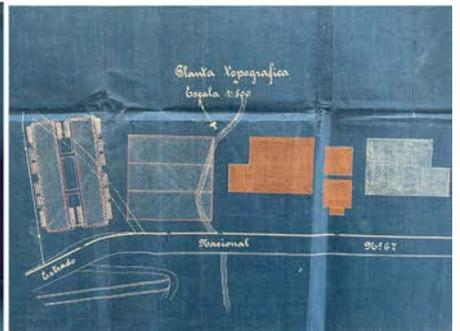
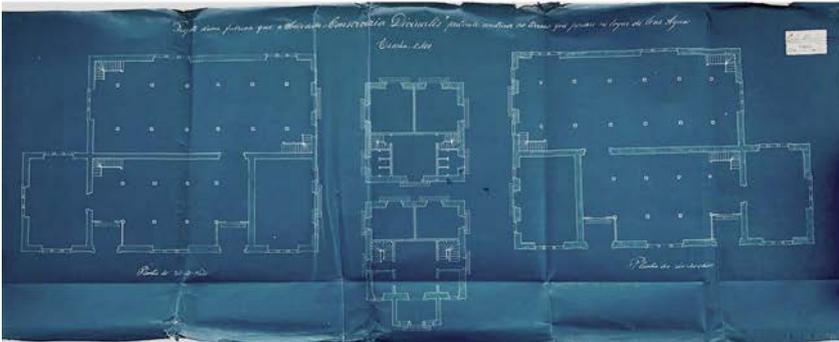
Frutto di una sociologia sperimentale a favore del benessere psico-fisico infantile, le prime colonie balneari portoghesi videro la luce già alcuni decenni prima degli anni del regime dell'Estado Novo portoghese (1933–74),<sup>1</sup> divenendo – ancor prima degli ideologici piani nazionali di educazione – meta di vacanze estive *obbligate* per i bambini più indigenti. Come accadde in altre aree del paese, queste strutture furono influenzate nel loro sviluppo da associazioni di istruzione e beneficenza, spesso sorrette dalla filantropia privata e dalla classe operaia. Giornali e società cooperative come quella di Voz do Operário, ad esempio, gettarono le basi per la promozione di opere sociali destinate agli operai e alle loro famiglie, in reazione alla crisi capitalistica che alla fine del diciannovesimo secolo mise in forte difficoltà la classe proletaria. Fu così che nacquero operazioni urbane con fini ricreativi e dispositivi di cura contro la tubercolosi infantile, che coinvolsero centinaia di bambini ogni estate, principalmente tra i mesi estivi di giugno e ottobre.<sup>2</sup> Queste operazioni trovarono sede in alcuni edifici già esistenti, mentre in altri casi vi fu la realizzazione di architetture ex

novo, lungo una costa ancora in gran parte non antropizzata.<sup>3</sup> Si prenderà in considerazione il cosiddetto “caso O Século” – dal nome del giornale da cui esso partì – in un arco temporale che va dagli anni Dieci agli anni Sessanta del Novecento, esempio di colonia balneare infantile finanziata con denaro privato e pubblico, in funzione dal 1927 a S. Pedro do Estoril, tra Lisbona e la più mondana località balneare di Cascais.

Il progetto vide il susseguirsi di almeno tre fasi costruttive, in questo saggio analizzate assieme alla grande ripercussione e influenza che la colonia ebbe sulla definizione dello spazio pubblico cittadino. Documenti di archivio, fotografie storiche e ciò che rimane di questi complessi, insieme all'analisi delle figure filantropiche e degli architetti che realizzarono questi edifici, offrono la base per studi e confronti sul tema, e permettono di ricostruire la storia di tali strutture, andando a delineare un lungo percorso di uso e disuso. Nel saggio sono evidenziate le trasformazioni tra il 1944 e il 1945, che sottolineano quanto questi luoghi furono vissuti e voluti nel corso dei decenni, facendo emergere dalla me-



1



Alzato del prospetto principale della seconda sede della Società di istruzione e beneficenza Voz do Operario, progetto compiuto tra il 1912 e il 1932 da Manuel Joaquim Norte Júnior presso l'omonima strada del quartiere di Graça, Lisbona.  
AHS-ICS: espólio Pinto Quartin, s.d. [193-], PT-AHS-ICS-PQ-DOC-335.

Dettaglio di inquadramento, attacco a terra e prospetti di due proposte progettuali dei padiglioni per i progetti della Fabrica de conservas de Carlos Correia, prospetto sud prospiciente il mare presso il toponimo di Cae Agua, attuale São Pedro do Estoril, Cascais. In arancione sono evidenziati i corpi che furono effettivamente realizzati. Obra 1394 del 19-01-1931, Arquivo Histórico Municipal di Cascais.

Vista della fabbrica riconvertita a colonia infantile nel 1931, in cui compare in facciata l'iscrizione applicata; prospetto principale fronte strada e mare presso São Pedro do Estoril, Cascais. ANTT, PT/TT/EPJS/SF/001-001/0025/0307H, Empresa Pública Jornal O Século, Álbuns Gerais nn. 25, doc..

Sede temporanea della colonia in edificio in costruzione di proprietà della Aliança mutualista sita nella località di Parede, attorno al giugno del 1928, prima del suo ritorno ad Estoril nel 1931. PT/TT/EPJS/SF/001-001/0009/0882C, Empresa pública jornal O Século, Álbuns Gerais nn. 9, doc., Arquivo Nacional Torre do Tombo.

moria collettiva il loro funzionamento, le dinamiche di finanziamento che li tenevano in vita, le esigenze della colonia di chi vi lavorava e ne usufruiva.

In quegli anni altre colonie finirono per scomparire sotto l'espansione dei centri urbani, o divennero luoghi di ricezione per i sempre più consistenti flussi di turismo balneare ancora oggi forti e mutevoli. Il programma O Século, tuttavia, rappresenta un raro caso in cui la colonia portò avanti la sua attività originaria, continuando a ospitare programmi infantili fino ai nostri giorni. Sebbene il processo di industrializzazione in Portogallo sia stato lento e poco denso, come accaduto in altri paesi d'Europa esso fu portatore di migliori condizioni di vita sia sul piano pedagogico che su quello dell'igiene pubblica. Le città subirono nuove e più puntuali trasformazioni direttamente proporzionali ad azioni filantropiche che portarono benefici ai suoi abitanti. Una di queste fu la promozione di numerose colonie balneari, opere sociali volte a favorire i nuovi equilibri collettivi che via via andavano costruendosi. Per sostenere le famiglie più bisognose, ma anche per cambiare l'immagine che la città imponeva per sé stessa, alla fine del diciannovesimo secolo emersero progetti di sostegno sociale fortemente connessi al rinnovamento urbanistico cittadino, che nel caso di Lisbona furono il primo passo per l'utilizzo della sua linea costiera, ancora poco costruita e comunque appannaggio di pochi. Parallelamente, il proliferare di azioni di co-

operazione operaia portò alla nascita di numerosi giornali più o meno indipendenti, tra i quali *A Luz do commercio*, *A voz do caixeiro*, *A Cooperativa*, che, occupandosi di misure sociali, si strutturarono sempre più con statuti di azione che generarono enti di istruzione e beneficenza; il più famoso è rappresentato da *Voz do Operário*,<sup>4</sup> ente assistenziale e giornale fondato nel 1883 dalla cooperazione di operai lavoratori del settore del tabacco, più tardi strutturato con statuti e finanziato dalla collettività operaia per supportare l'istruzione dei figli degli operai dal 1887. L'ente trovò sede stabile presso il quartiere popolare di Graça sulla Calçada de São Vicente a Lisbona, dove essa divenne subito uno dei più importanti nuclei di istruzione primaria in città. L'edificio fu realizzato tra il 1912 e il 1932 dal rinomato architetto portoghese Manuel Joaquim Norte Júnior (1878–1962), che presso Lisbona progettò altre strutture assistenziali quale l'Associação Socorros Mútuos dos Empregados no Comércio e Indústria, tuttora funzionante. **Fig. 1** Il programma di Voz do Operário nel 1932 arrivò a contare decine di migliaia di membri, partendo dai 1100 circa iniziali, e riuscì a superare le grandi difficoltà legate alla censura dell'Estado Novo. L'ente si occupava principalmente di istruzione infantile, ma si spese anche per l'assistenza funeraria, e per il tempo libero dei bambini degli operai che vi erano iscritti. Le prime esperienze mosse nel campo delle colonie balneari sono individuabili a partire dal 1899, nell'operato dell'Istituto

di assistenza nazionale alla tubercolosi, iniziativa della regina Amelia d'Orléans.<sup>5</sup> In anni in cui la tubercolosi infantile proliferava, ci si rese conto che aria e sole erano rimedi efficaci, e negli anni seguenti furono numerosi i bambini trasferiti giornalmente nelle spiagge di Trafaria e di Carcavelos,<sup>6</sup> vicino alla città, o presso i sanatori marittimi, per periodi più prolungati. Celebri tra questi sono il *sanatório* di Sant'Ana<sup>7</sup> e il *sanatório marítimo* do Outão, vera e propria cittadella sanitaria presso Setúbal, inaugurata il 6 giugno 1900, principale dispositivo contro la tubercolosi per i casi più gravi, a cui si affiancò l'implementazione dei bagni termali già esistenti, come il Banhos da Poça,<sup>8</sup> insieme alle più moderne colonie marittime infantili.<sup>9</sup>

Tra queste la più importante del panorama lisbonese risulta essere stata la Colónia Balnear infantile del giornale di stampo repubblicano *O Século*,<sup>10</sup> che in quegli anni promosse una forte campagna di sensibilizzazione e divulgazione riguardo alla necessità di una nuova visione medica preventiva per il rinvigorimento delle nuove generazioni, che poi portò all'istituzione della colonia infantile. Questo atteggiamento fortemente progressista, che distinse il giornale fin dal 1908, fu voce di una situazione critica per la città di Lisbona: il giornale infatti promosse una vasta indagine sociale, da cui risultò che nella sola capitale portoghese vi erano 95.300<sup>11</sup> bambini in precarie condizioni di salute. Come risvolto di tale iniziativa il giornale decise di selezionare duecento bambini da ospitare in una colonia temporanea sulla spiaggia di Trafaria, al di là del fiume Tejo: un'azione notevolmente pubblicizzata ed elogiata dalla stampa del tempo, che gettò i semi dello sviluppo di una complessa macchina di assistenza sociale.<sup>12</sup>

L'omonima colonia stabile fu ufficialmente aperta da *O Século* nell'estate del 1927 presso la località di Cae Água<sup>13</sup> in São Pedro do Estoril,<sup>14</sup> affittando gli spazi dell'antica Fabbrica de conservas Carlos Correia.<sup>15</sup> **Fig. 2** L'opera fu finanziata da membri dell'élite cittadina, come il conte Arthur Porto de Mello e Faro, I conte di Monte Real, e il relativo edificio fu costruito dalla società portoghese Conservaria Divinalis con licenza di costruzione datata 22 gennaio del 1920; il progetto prevedeva quattro fabbricati prospicienti la strada nazionale numero 67, e limitrofi alla importante ferrovia litoranea che tutt'oggi connette Cascais con Lisbona. Degli edifici simmetricamente disposti sul terreno pianeggiante furono realizzati solo il nucleo centrale e quello sinistro. A questa costruzione avrebbe dovuto seguire quella di due edifici in linea a tre livelli per ospitare i lavoratori e le loro famiglie, ma ciò poi non avvenne.

La colonia balneare sorse durante quella che è una seconda fase di definizione urbanistica della giovane località di São Pedro do Estoril, quando ancora la sua *conversione balneare* faticava ad avviarsi e la funzione residenziale non era consolidata come lo è oggi. Presso l'archivio storico di Cascais è stato possibile rintracciare le proposte di progetto per la fabbrica<sup>16</sup> nella quale la colonia fu inizialmente installata, in cui si individuano due differenti alzati di prospetto con marcanti echi della prassi architettonica tradizionale portoghese, poi solo in parte realizzati. **Fig. 3** Successivamente, con gli accordi tra il giornale e la municipalità di Cascais,

la fabbrica fu espropriata per "utilidade pública" nel 1931<sup>17</sup> e inizialmente riadattata ad "asilo per vecchi e bambini."<sup>18</sup> Durante i lavori di adattamento della fabbrica, il programma andò avanti, e molti gruppi di bambini passarono i loro mesi estivi, o di più generica vacanza, in un primo momento accomodati presso Villa Fiuza di Cascais, limitrofa alla stazione dei treni della linea Cascalense,<sup>19</sup> e successivamente presso un altro edificio concesso dall'Aliança Mutualista<sup>20</sup> portoghese, fino al 1932, anno in cui la colonia tornò presso la limitrofa Estoril. **Fig. 4** L'edificio venne chiamato anche Preventório nella località di Praia da Parede; in alcune foto d'epoca dell'edificio ancora in costruzione<sup>21</sup> si può individuare superiormente alla serliana di facciata l'iscrizione "Aliança mutualista - colonia balnear."<sup>22</sup>

L'adattamento al nuovo uso sociale di un edificio già esistente – anziché una nuova costruzione – fu deciso dall'allora direttore del giornale, João Pereira Rosa (1885–1962),<sup>23</sup> e nonostante l'edificio originario presso Estoril non risulti più esistente, poiché profondamente mutato nelle sue forme e dimensioni, le foto d'epoca sono testimonianza di un fronte, prospiciente il mare, dal forte eco stilistico vernacolare portoghese, piuttosto suggestivo.

Dalle ricerche d'archivio effettuate è stato possibile comprendere la prima fase della realizzazione del complesso, composto principalmente da due padiglioni interconnessi tra loro, con spazi distributivi coperti pensati, appunto, per svolgere funzioni industriali. Il lotto possedeva in origine un lato maggiore di circa 160 metri, il fabbricato più ampio aveva due piani sorretti da pilastri e una superficie finestrata maggiormente esposta a sud, verso il mare. Al piano terra trovavano posto uno spazio ricreativo, mentre nel primo piano vi erano due camerate coperte con capriata lignea a vista, dotate di servizi sanitari. Nelle due costruzioni a sud-est erano installati i servizi di cucina e direzione, l'abitazione del direttore, l'infermeria con un piccolo pronto soccorso e un rudimentale studio dentistico. Sul lato sud erano invece presenti tre piccoli volumi in cui trovava sede la guardia permanente della colonia.

Nel 1928 ci furono ulteriori attività filantropiche del Conte de Faro e Melo, il quale sponsorizzò la costruzione di un terzo padiglione a un solo piano, in memoria del figlio venuto a mancare nello stesso anno e descritto nelle memorie col nome "José Luis." Fino ai progetti del 1944 la colonia continuò il suo lavoro accogliendo inizialmente trecento bambini, ma nell'arco di un decennio le strutture si rivelarono insufficienti per soddisfare una domanda molto superiore rispetto ai posti a disposizione (si parla infatti di 10.000 domande annuali a fronte di 3.000 posti disponibili durante il periodo estivo). A tal proposito, il 19 febbraio del 1937 il giornale, che riportava annualmente informazioni riguardo all'andamento della colonia, scriveva: "10 anni al servizio del rinforzo dei bambini; i numeri della colonia marina infantile del 1936."<sup>24</sup> **Fig. 5** A favore della colonia furono realizzate lotterie di finanziamento per sopperire alle necessità e alle costanti opere di miglioria dei padiglioni, consistenti in restauri e riparazioni dei danni occorsi durante il periodo invernale, ribadendo nel contempo la volontà di creare un fondo da cui attingere liquidità.



3

4



5

Articolo informativo del giornale *O Século* del 19 febbraio 1937, dal titolo "10 años ao serviço dos robustecimento das creancas; as contas da Colónia Balnear Infantil de 'O Século'". Arquivo Histórico Municipal di Cascais. s.a..

6

Padiglione pubblicitario della colonia alla Feira Popular de Lisboa nel Parque José Maria Eugénio, presso Palhavã, 1956. Arquivo Municipal de Lisboa, PT/AMLSB/POR/059967.

7

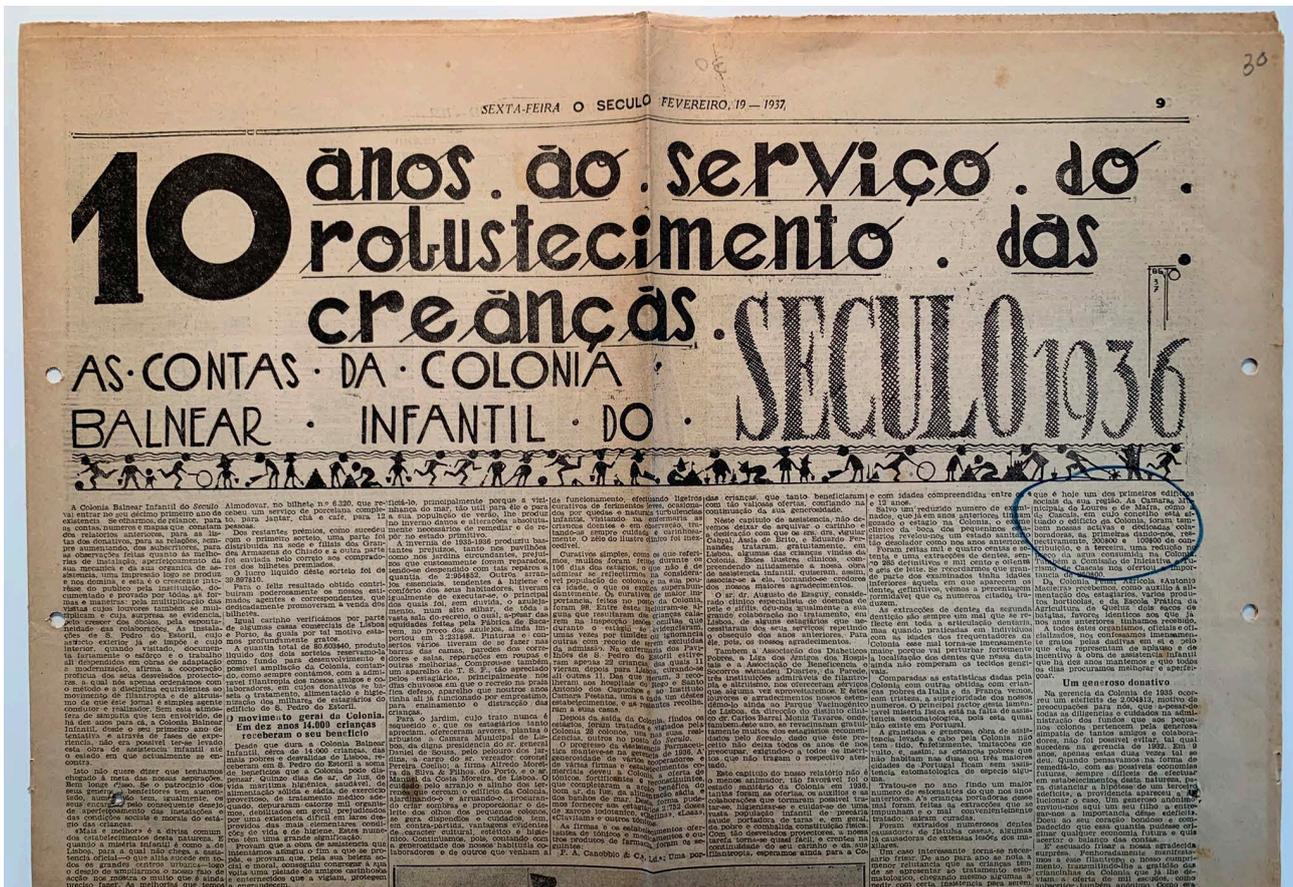
Scorcio dei padiglioni all'interno della Feira Popular de Lisboa presso Palhavã (1943-56) in due momenti differenti. In alto: foto di Claudino Madeira, 1952, PT/AMLSB/CMLSBAH/PCSP/004/MAD/000045; in basso, fotografia scattata nel 1946, PT/AMLSB/POR/060014, Arquivo Municipal de Lisboa.

Il sovra citato articolo di *O Século* consente anche di comprendere come la filantropia fu una vera e propria vetrina per finanziatori e benefattori, tra cui i più importanti furono Alfredo Moreira Da Silva e la Sociedade Estoril, che finanziarono trasporti gratuiti per i dipendenti e per gli oltre 2000 bambini ospiti della colonia nei sette turni annuali di funzionamento.<sup>25</sup> Tra i donatori più fedeli alla causa figurarono anche i Grandi Magazzini del Chiado, che portarono avanti la vendita di biglietti per lotterie di premi a favore della colonia e fornirono di vestiario, costumi e bavaglino i giovani ospiti. Nel 1943 il programma beneficiò del sussidio del secondo Conte de Monte Real, Jorge Cardoso Pereira Da Silva de Melo e Faro,<sup>26</sup> che offrì una cifra tanto alta da permettere di acquistare 8.000 mq di terreno, sul quale fu ampliata la colonia.<sup>27</sup>

Per finanziare la sistemazione e il funzionamento della colonia, tramite accordi del direttore del giornale con la camera municipale di Lisbona si operò la costruzione di un intero parco divertimenti, progettato in gran parte da José Maria Eugenio Gustavo Matos Sequeira e da Leitao de Barros, e inaugurato il 10 giugno 1943.<sup>28</sup> **Fig. 6** Attraverso queste fonti ci si può quindi rendere conto di come l'idea filantropica fosse fortemente connessa con lo sviluppo della città.

A Lisbona esistevano già numerose *feiras*, con obiettivi e impatti differenti, ma nessuna eguagliò nello sviluppo quel-

la definita Feira Popular,<sup>29</sup> risultato di numerose donazioni, che divenne una fonte di reddito mista pubblico e privato, e vetrina di propaganda per lungo tempo. La Feira Popular de Lisboa era composta da decine di padiglioni,<sup>30</sup> giostre, un cinema e *stand* promozionali. La pubblicità del tempo indica poi che quello relativo alla colonia continuò ad apparire almeno fino all'inizio degli anni Sessanta, generando un cospicuo introito economico.<sup>31</sup> Per lungo tempo fu procrastinato il totale rinnovamento della colonia, che poi fu eseguito sia con i proventi della Feira sia con versamenti, da parte dello Stato, provenienti dal fondo disoccupazione, trattandosi di un'opera caritativa considerata di pubblico interesse. Dunque, nel maggio 1944 si arrivò al progetto di ampliamento della colonia, dalle cui tavole e memorie è possibile comprendere le necessità che mossero una radicale trasformazione della struttura: gli spazi originariamente occupati dalle attività industriali non offrivano più sufficiente superficie per le camerate, e anche i servizi connessi erano ormai carenti in quantità e qualità. Nelle memorie si riferisce anche della mancanza di scale interne e della scarsa chiarezza nella distribuzione degli ingressi, sottolineando come fosse difficoltosa una risistemazione totale della colonia senza una sua demolizione e ricostruzione. In un'analisi dello stato di fatto prima dei lavori si notò che l'aggiunta del padiglione del 1928 divise la colonia in due zone



con un uso maggiore di quella sudorale, pregiudicando l'utilizzo dello spazio esterno per attività ludiche. Nei due piccoli fabbricati a est erano ubicati al piano terreno i servizi e la cucina, e al piano superiore la direzione con gli spazi dedicati all'infermeria. Osservando le piante del nuovo progetto è possibile notare che le murature della colonia preesistente furono riutilizzate, con opportune alterazioni, generando un prospetto porticato con grandi archi a tutto sesto sul fronte sud, quello d'ingresso, prospiciente il mare. **Fig. 7** Nelle relazioni degli architetti Ignácio Perez Fernandez (1910-89)<sup>32</sup> e Jorge de Almeida Segurado (1898-1990)<sup>33</sup> è interessante notare la visione progettuale dietro tale proposta, anticipata da una presentazione dello stato di fatto descritto con parole perentorie, fortemente critiche dello stile che il complesso su cui si stava per intervenire possedeva, che trovava fondamento nelle teorie della Casa Portuguesa di Raul Lino (1879-1974),<sup>34</sup> un programma culturale e architettonico di stampo tradizionale diffuso durante gli anni dell'Estado Novo, poi abbandonato nel dopoguerra:

Per quanto riguarda l'aspetto storico, sarebbe meglio non parlarne; la forma delle facciate è disegnata in 'stile portoghese' e non sappiamo perché. Essa è un mucchio di elementi architettonici difettosi, pretenziosamente applicati e senza nesso; le lacune abbon-

dano in un senso sconosciuto, così come i capricci ed i discendenti a sinistra ed a destra; se si aggiunge che la costruzione è in generale difettosa, un'idea del valore architettonico di questo agglomerato è fatta.<sup>35</sup>

Riguardo agli obiettivi del nuovo intervento, la direzione intendeva migliorare l'intero edificio della colonia attraverso ulteriori interventi di ampliamento con strutture in cemento armato. I progetti si attuarono nel 1945 e negli anni Sessanta, e riguardarono principalmente il *comfort* e l'igiene, indispensabili in strutture collettive di questo tipo. Vi fu inoltre implementazione degli spazi dedicati al gioco e all'intrattenimento, con maggiori superfici coperte e porticate da sfruttare nelle ore più calde dell'estate e dopo i pasti, quando è scongiolato stare sotto al sole. **Fig. 8** Le memorie, quindi, oltre a fornire indicazioni importanti su cosa all'epoca risultava più consono al gusto del pubblico, offrono informazioni utili per capire in modo in cui allora si esprimeva la maggiore attenzione alla cura del bambino. In esse si sottolinea poi l'importanza, per il Paese, di portare avanti l'aggiornamento delle norme sugli edifici di questo tipo, soprattutto dopo uno studio effettuato su altre nazioni, nelle quali la materia risultò essere trattata con maggiore decisione.<sup>36</sup>

Dai resoconti apparsi su *O Século* si capisce inoltre che le



6

selezioni dei bambini venivano effettuate tra aprile e maggio da collaboratori del giornale, generalmente commercianti in stretto contatto con le famiglie più povere dei vari quartieri della città. I bambini dovevano avere un'età compresa tra i sei e i dodici anni e vivere in una condizione di comprovata indigenza; alle famiglie venivano poste delle domande sui trascorsi dei figli. Giunti alla colonia, i bambini selezionati venivano sottoposti a una visita medica prima di essere ammessi: indossavano un camice, facevano un bagno, effettuavano esame spirometrico e visita di disinfezione, e ne venivano registrati altezza, peso e circonferenza toracica.<sup>37</sup> Ciò veniva svolto all'inizio e alla fine di ogni turno, che durava circa quindici giorni e comprendeva bambini dello stesso sesso.

L'attenzione volta ad agevolare il bambino nel godimento della giornata al mare fu crescente, e per questo cospicui furono i lavori lungo il perimetro della colonia, per riconfigurarne gli ingressi e i percorsi diretti alla spiaggia, posta a una quota inferiore raggiungibile tramite un passaggio sotterraneo di sola pertinenza della colonia. Come già accennato, venne implementato lo spazio esterno con la realizzazione di un'area ombreggiata di *recreio cobierito*, confinante con il giardino sul lato ovest e connesso con il nuovo *pavilhao des servicos*. **Fig. 9** La creazione, nel nuovo progetto, di un nucleo centrale permise un maggior controllo sulla vita interna della colonia, con la sistemazione del refettorio in

connessione con il porticato esterno e con servizi igienici più facilmente accessibili rispetto a prima. Al di là di questo nucleo erano posti sulla destra servizi sussidiari di pulizia, cucina, stileria e cucito, mentre sulla sinistra erano situati gli spazi di deposito e per il personale di guardia: è qui che negli anni Sessanta si organizzeranno gli incrementi nel numero delle camerate su più livelli, per accogliere più bambini durante ogni turno.<sup>38</sup> Tra il nucleo centrale e gli spazi del personale, inoltre, erano posti quelli dell'amministrazione, l'ufficio dell'economato e la residenza del direttore, al piano superiore.

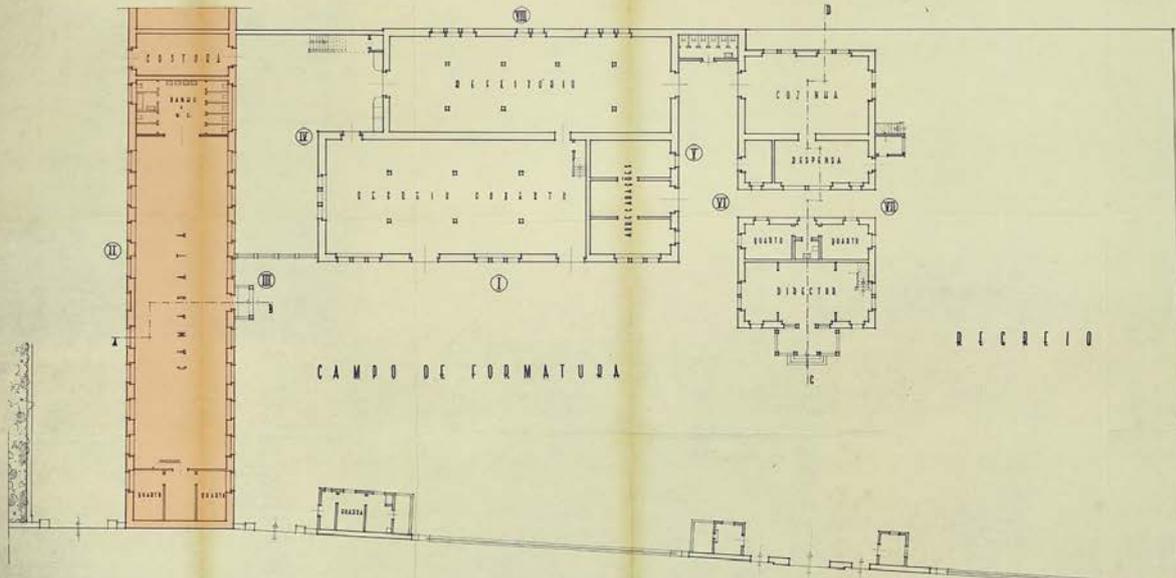
Per quanto riguarda i dormitori, si adottò il criterio di suddivisione in camerate, dalla capienza di 12-14 posti letto ciascuna, cercando di attenersi ai moderni principi seguiti in simili edifici. Tale disposizione richiedeva una certa cura nella sorveglianza notturna, tanto che agli stessi bambini veniva chiesto di scegliere uno tra i più grandi come responsabile dei comportamenti del gruppo. Una volta formato questo, nel giorno dell'arrivo, esso rimaneva lo stesso durante tutto il soggiorno, e per tale motivo nella mensa la divisione delle tavolate corrispondeva a quella delle camerate.

L'esposizione al sole dell'edificio non fu particolare oggetto di studio. Le camerate furono posizionate a nord, e per le aree maggiormente assolate si cercò di progettare un adeguato spessore delle intercapedini o, in alternativa, il posizionamento di grate frangisole. Per l'accesso al lotto,



C. B. I. DE "O SÉCULO" ~ EXISTENTE ~

DESP. Nº 2



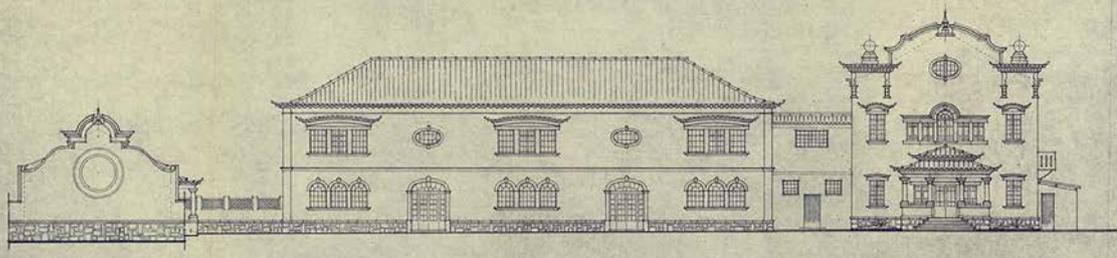
ESCALA 0,01 R.M.

PLANTA DO 4º ANDAR

ARQUITECTO	<i>Francisco de Paula</i>
DESENHADOR	<i>Antônio de Aguiar</i>
DATA	<i>maio 1944</i>

C. B. I. DE "O SÉCULO" ~ EXISTENTE ~

DESP. Nº 4



ESCALA 0,01 P.M.

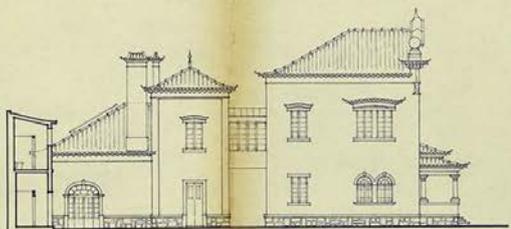
ALCADO 1

ARQUITECTO	<i>Francisco de Paula</i>
DESENHADOR	<i>Antônio de Aguiar</i>
DATA	<i>maio 1944</i>

C. B. I. DE "O SÉCULO" ~ EXISTENTE ~

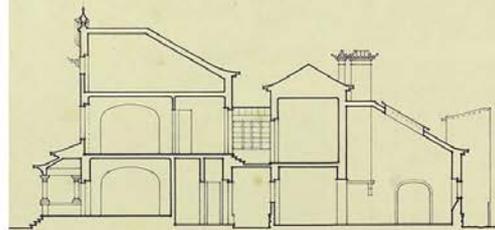
EXISTENTE ~

DESP. Nº 9



ESCALA 0,01 P.M.

ALCADO 11



CORTE "C-D"

ARQUITECTO	<i>Francisco de Paula</i>
DESENHADOR	<i>Antônio de Aguiar</i>
DATA	<i>maio 1944</i>

Dettaglio di pianta, prospetto e sezione dello stato di fatto precedente ai lavori di demolizione e ricostruzione del 1944–45 della colonia O Século; nella pianta in arancione si vede il padiglione José Luis, addizione del 1928. "Proceso de obra particular para projecto de remodelação," PT/CMCSC - AHMCSC/AADL/CMC/L-E/001-004/5824; 31-05-1944, dettaglio di disegni nn. 4, 2, 7 e 9, Arquivo Histórico Municipal di Cascais.

Dettaglio della pianta di demolizioni e ricostruzioni della colonia O Século, in cui si distinguono i mutamenti perimetrali del complesso; dettaglio del prospetto sud e del piano terreno, esito della ricostruzione del 1944–45, realizzato dagli architetti Ignácio Perez Fernandez e Jorge de Almeida Segurado. "Proceso de obra particular para projecto de remodelação," PT/CMCSC AHMCSC/AADL/CMC/L-E/001-004/5824; 31-05-1944, dettaglio di disegni nn. 10, 15 e 16, Arquivo Histórico Municipal di Cascais

Vista dal mare della colonia O Século in cui sono visibili i successivi ampliamenti realizzati negli anni Sessanta con l'uso balneare della spiaggia, e foto della visita del Re Umberto II di Savoia nell'estate del 1946. Arquivo Histórico Municipal di Cascais, PT/AFTG/CAM/B/2082.

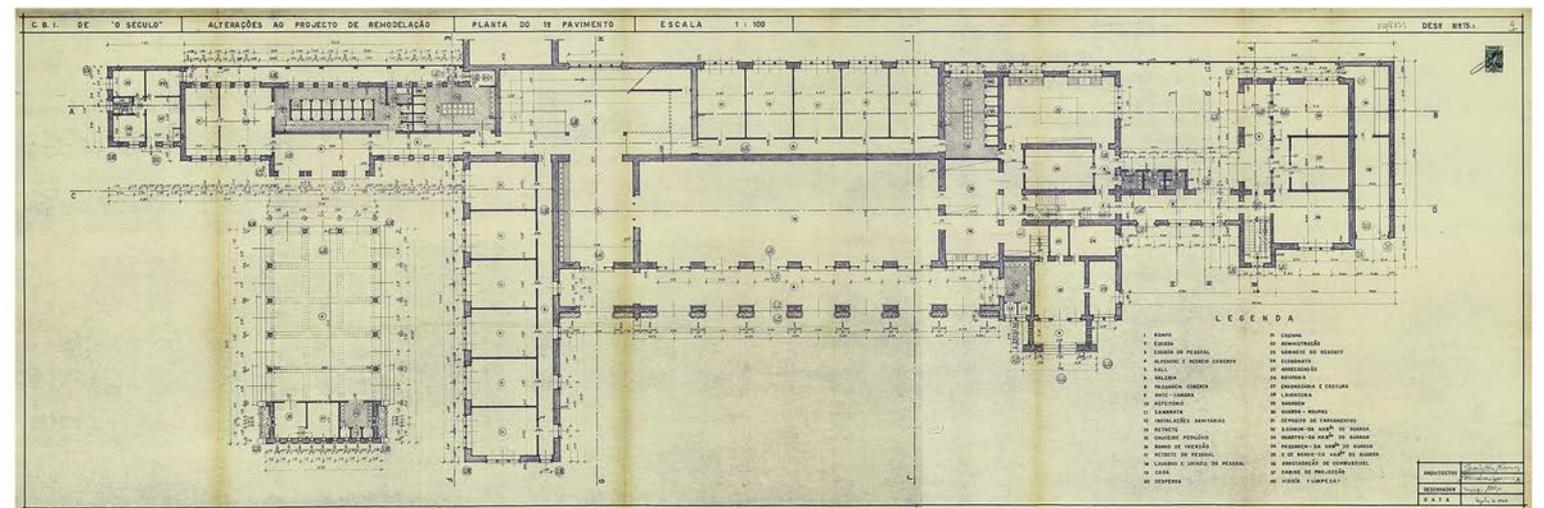
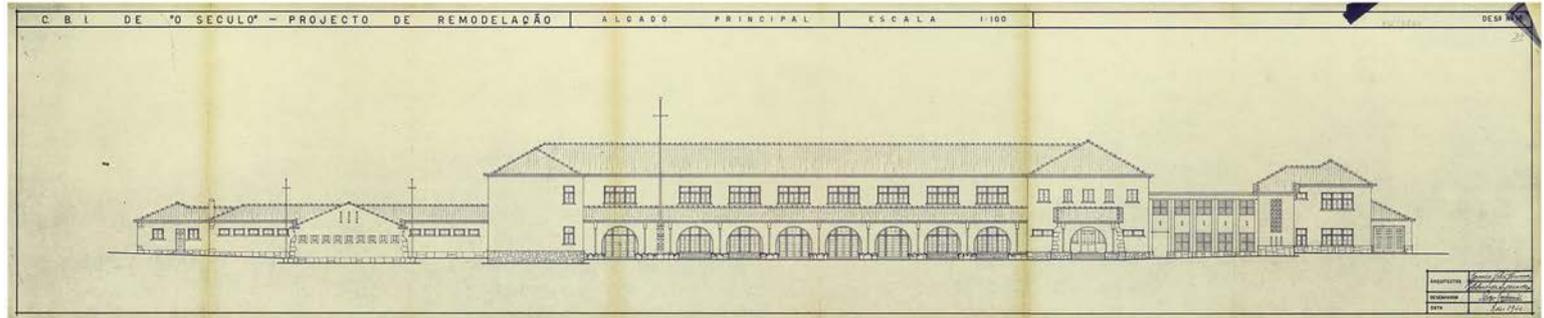
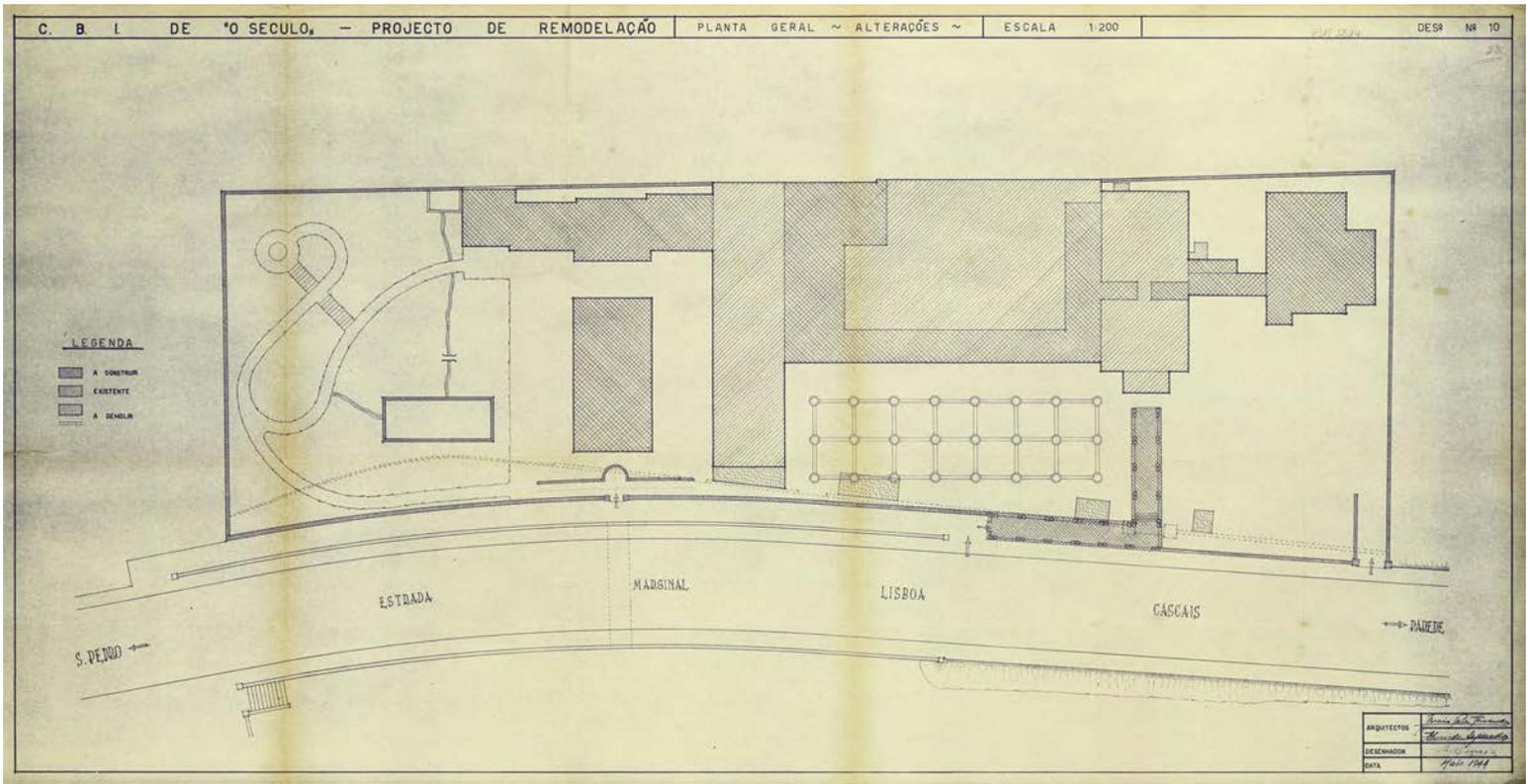
la recinzione perimetrale in legno fu sostituita da muratura rustica, sormontata da griglie in legno di riuso in cui si aprono tre cancelli, uno dei quali a uso esclusivo dei bambini. Il progetto dei prospetti, come accennato, si basò sul principio generale dell'unificazione dell'insieme, attraverso la stilizzazione di elementi della tradizione locale. Per la costruzione dei tetti, uniti tra loro, si sfruttò il più possibile la falegnameria di demolizione; per le aperture, invece, si lavorò su dimensioni il più possibile omogenee e adeguate ai regolamenti allora vigenti, arrivando a sole tre varietà per tutto il complesso.

Il caso O Século risulta quindi fondamentale per la comprensione del fenomeno europeo della lotta alla tubercolosi infantile: Lisbona divenne celebre come luogo di crescita per la collettività e vetrina per ricchi filantropi con celebri ospiti, come l'esiliato re d'Italia Umberto II, che visitò la colonia nel 1946 e che proprio in Estoril si sposò. **Fig. 10**

Nonostante la colonia O Século rappresenti il più celebre caso, essa non fu un esempio isolato né il primo relativo a tali attività nel panorama di Lisbona: esistettero infatti progetti più piccoli e meno noti, come la *colônia* da Sineta del 1910, opera del celebre architetto Ventura Terra (1866–

1919), a oggi fortemente manomessa,<sup>39</sup> fino a quelle finanziate con denaro pubblico, dal 1940 in poi, come la *colônia balnear* Marechal Carmona, e la *colônia balnear* da Nazaré, inaugurata nel 1941, appartenente all'estinto distretto di Santarém, e ancora la *colônia balnear* Dr. Mário Madeira de São Julião presso Ericeira, del 1949, attualmente gestita dallo storica organizzazione privata della Santa Casa da Misericórdia de Lisboa.

Gli investimenti sul turismo balneare portarono a una contrazione di risorse che segnò la fine di questi patrimoni, spesso abbandonati o riconvertiti in strutture recettive private. Il fallimento di O Século alla fine degli anni Settanta lasciò orfana l'assistenza sociale: il complesso di S. Pedro attraversò varie commissioni liquidatorie e gruppi di gestione fino all'arrivo di Rodolfo Crespo, nel 1996. Due anni dopo, su iniziativa di quest'ultimo, fu costituita la Fundação O Século, alla quale lo Stato ha ceduto nel 1999 la colonia e la Feira Popular. Oggi la struttura, seppur fortemente trasformata e a vocazione alberghiera, è aperta a tutti, e continua in parte ad accogliere bambini dai 6 ai 14 anni durante il periodo estivo, in memoria della lunga storia della colonia balneare.





- <sup>1</sup> Acezione usata per definire il regime corporatista portoghese, conservatore e nazionalista, sorretto dal dittatore António de Oliveira Salazar fino al 1968. Il termine può riferirsi anche al regime brasiliano di stampo dittatoriale tra il 1937 e il 1946, definito Era Vargas.
- <sup>2</sup> Sílvia Pintão Ferreira, "Colónias Balneares: Uma inovação sócio-pedagógica no equilíbrio físico e moral da criança pobre: 1908-1943" (Tesi di Mestrado em Ciências da Educação, Universidade de Lisboa, 2004).
- <sup>3</sup> Martins Guerreiro e Pedro Alexandre, "Contributos para uma História do Ir à Praia em Portugal" (Tesi di Mestrado in Storia contemporanea, Universidade Nova de Lisboa, 2011).
- <sup>4</sup> In anni di instabilità politica, in cui il partito Regenerador si alternava a quello progressista, e rimanendo fuori dal governo il partito repubblicano, Voz do Operário possedeva una struttura organizzativa informale, costituita con l'obiettivo di generare un blocco di sostegno al governo vigente, in opposizione alla monarchia. In risposta a ciò, non sentendosi abbastanza rappresentati, il 9 maggio 1863 gli operai lavoratori del tabacco costituirono una Associação Fraternal dos Operários da Fabricação de Tabacos, come tipica organizzazione mutualistica che aiutava i lavoratori in situazioni di malattia, invalidità o carcerazione. Per ulteriori approfondimenti sul tema si rimanda al testo di Alberto Franco, *A Voz do Operário Sociedade de Instrução e Beneficência A Voz do Operário - 135 anos* (Lisbona: Althum.com, 2018).
- <sup>5</sup> Isa Marta Da Anunciação Correia, "As colónias balneares: o veraneio das crianças pobres de Lisboa (1900-1930)" (Tesi di Mestrado em História Moderna e Contemporânea, Iscte - Instituto Universitário de Lisboa, 2013).
- <sup>6</sup> Branca Gonta Colaço, *Memórias da Linha de Cascais* (Lisbona: Parceria A. M. Pereira, 2013).
- <sup>7</sup> Antico ospedale tubercolotico soprattutto infantile, progettato e costruito tra il 1899 e il 1904 dall'architetto portoghese Rosendo Carvalheira (1861-1919) con il contributo di numeri artisti, venne finanziato dalla famiglia Biester e da Claudina Chamiço. Per ulteriori approfondimenti si rimanda a: *Arquitectura Portuguesa*, n. 9 (settembre 1908): 34-5; Luísa Capucho Arruda, *Hospital de Sant'Ana: 1904-2004: 100 anos sanatório de Sant'Ana* (Lisbona: Santa Casa da Misericórdia, 2004).
- <sup>8</sup> Queste antiche terme, che smisero di funzionare nel 1922, erano composte da una struttura quadrangolare merlata, con quattro torri angolari di maggiore altezza, connessa alla spiaggia dove era presente una sorgente a cui si accedeva attraverso una scala circolare coperta. La sorgente è stata visibile fino ai primi anni Ottanta, ma oggi è canalizzata nel sistema fognario per la sua flessibilità. La struttura, ancora esistente, oggi ospita un asilo infantile.
- <sup>9</sup> Assistência Nacional aos Tuberculosos, *O Sanatório do Outão* (Lisbona: Typographia Universal, 1900). È interessante notare che la struttura fu il risultato di un processo di adattamento di un avamposto fortificato sul mare, antica proprietà estiva della casa reale, convertito a sanatorio con l'annessione di strutture ospedaliere al posto delle casematte. Il sanatorio fu specializzato nella cura della tubercolosi ossea e del ganglio nervoso.
- <sup>10</sup> Il periodico *O Século* fu fondato il 4 gennaio del 1881, e si dedicò al racconto dell'affermazione iniziale del partito repubblicano contando sull'appoggio di una élite di giornalisti e intellettuali anticlericali in contrasto con la monarchia.
- <sup>11</sup> Filomena Bandeira, *A Sociedade de Instrução e Beneficência A Voz do Operário - Outra forma de fazer política: a propósito da reforma dos serviços escolares (1924-1935)* (Lisbona: Cadernos de História da Educação, 2020).
- <sup>12</sup> La capacità legislativa del periodo repubblicano rivela un atteggiamento sempre più attivo nel sostegno delle classi più popolari, che consentì una più aggiornata organizzazione dei servizi di pubblica assistenza, seppur questi non risultavano sempre adeguatamente finanziati dagli uffici centrali. Ciò si basò principalmente sul decreto del 25 maggio del 1911, che oltre a riorganizzare i servizi esistenti pose le basi per una assistenza più moderna per la società portoghese, non più identificabile come un'attività di pura filantropia. "Diário do Governo (gazzetta ufficiale) *Ministerio do Interior - Direcção Geral de Administração Política e Civil - 2.ª Repartição. Reorganizando os serviços da assistência publica*, n°122/1911, Série I de 1911-05-25," Diário da República, ultimo accesso 17 settembre 2023, <https://diariodarepublica.pt/dr/detalhe/diario-republica/122-1911-1969>.
- <sup>13</sup> Località così chiamata in ricordo di un torrente che si riversava in mare, il cui corso era in origine punteggiato da mulini ad acqua. L'urbanizzazione più strutturata di questi luoghi risale al 1899, anno in cui il comune concesse la costruzione di piccoli *chalet* e fabbriche, modificando infine il toponimo da Cae Água a San Pedro do Estoril. Nel 1903, inoltre, la stampa riporta un ampio processo relativo alla definizione urbana in ottica balneare. Il relativo progetto fu guidato in queste prime fasi dall'impresario Abilio Nunes Dos Santos, proprietario negli stessi anni degli Armazéns do Chiado nel centro di Lisbona, che li acquistò grandi lotti con obiettivi commerciali. Cfr. Paulo Almeida Fernandes Guida, *Estoril: A visitar* (Cascais: Câmara Municipal, 2007).
- <sup>14</sup> João Miguel Henriques, *Cascais 650 aos. Território | História | Memória* (Cascais: Câmara Municipal de Cascais, 2014), 80-1.
- <sup>15</sup> Dal nome del committente Carlos Alberto Correia.
- <sup>16</sup> Documento 1606, cx 69, pt 42, proc 10; gennaio 1920 - maggio 1931. Arquivo Histórico Municipal de Cascais.
- <sup>17</sup> In quegli anni appartenente a vari proprietari, tra cui Manuel Antonio da Cruz e Camilo Farinhas.
- <sup>18</sup> Come indicato nell'assunto del processo d'opera del 1931, sovra citato.
- <sup>19</sup> La linea Cascalense fu inaugurata nel 1889 per servire la Costa do Sol, in rapido sviluppo.
- <sup>20</sup> Risultante della fusione tra Associação de Socorros Mútuos e Monte Pio Aliança.
- <sup>21</sup> Nella fig. 04 si individua un edificio asimmetrico che sarà completato nei successivi anni con uno speculare corpo di fabbrica affiancato al corpo centrale turrito.
- <sup>22</sup> Processo de obra particular para construção de colónia balnear da parte dell' Associação de Socorros Mútuos Montepio Aliança del 04-08-1915; Arquivo Histórico Municipal de Cascais. L'edificio era sito in Rua José Elias Garcia, n° 1057, non limitrofo al mare; la colonia occupò gli spazi di un centro antitubercolotico, che poi tornò al suo posto nel 1932. L'edificio, seppur ampliato e snaturato nelle sue forme stilistiche tradizionali, è ancora esistente ed è sede di un centro medico.
- <sup>23</sup> Dal 1934 al 1938 João Pereira da Rosa rafforzò, come azionista di maggioranza, la sua posizione nella Società Nazionale di Tipografia; per ammorbidire la sua posizione politica agli occhi della popolazione, però, egli strategicamente promosse iniziative sociali e sportive, durante l'esposizione universale del 1940 e durante gli anni di gestione della nota Feira Popular de Lisboa nel Parque da Palhavã. A ogni modo, il suo ruolo non fu visto di buon occhio, o fu giudicato quanto meno ambiguo, durante gli anni di opposizione al regime, e ciò lo portò al ritiro dalla gestione della Feira tra il 1948 e il 1950, poi definitivamente nel 1956.
- <sup>24</sup> "10 anos ao serviço dos robustecimento das crianças; as contas da colonia balnear infantil do século 1936," *O Século*, 19 febbraio 1937, Arquivo histórico municipal de Cascais.
- <sup>25</sup> Altre agevolazioni coinvolsero la società The Anglo Portuguese, la Telephone Company Ltd, che ha appoggiò la colonia con servizi logistici e di telefonia all'interno della struttura e tra questa e la sede del giornale; ci fu poi la Companhia Reunidas de Gás e Electricidade, che applicò uno sconto del cinquanta per cento per l'acquisto di carbone da cucina, cui si aggiunsero pure donazioni monetarie; negli articoli del tempo sono poi citate tante piccole donazioni periodiche di abbigliamento e cibo, da parte di piccole società, soggetti privati e scuole.
- <sup>26</sup> Egli fu filantropo, grande proprietario terriero e amministratore della banca nazionale del credito Oltremarino.
- <sup>27</sup> "Cedência gratuita ao jornal "O Século" de 8000 metros<sup>2</sup> de terreno dum baldio municipal sito no Alto do Lombo, subúrbios da Vila de Cascais, destinado para a construção dum edificio para a instalação da Colónia Balnear Infantil do mesmo jornal," PT/CMCSC-AHMCSC/AADL/CMC/C-A/029/048/008 del 24-07-1931, Arquivo Histórico Municipal de Cascais.
- <sup>28</sup> La fiera popolare fu organizzata per finanziare prima le vacanze dei bambini bisognosi, poi tutta l'azione sociale della Fundação O Século. Prima che a Entrecampos, la fiera si teneva a Palhavã, antico parco Almeida (1943-56), dove oggi c'è l'edificio della Fundação Calouste Gulbenkian. Essa fu spostata lì a seguito della demolizione del grande Mercato general de Gados, preposto a mattatoio, dopo il 1962, con un'operazione finanziata da una società privata (Pereira de Lima e António Vitor Reis e Sousa) in accordo con la Camera Municipale di Lisbona. Il progetto del mercato, a opera dell'architetto Domingos Parente da Silva (1836-1901), fu soggetto a modifiche da parte di Machado Faria e Melo. La fiera fu chiusa nell'ottobre 2003, a causa del degrado degli impianti e anche per la volontà di realizzare lì un parco, che però non è mai stato costruito. Nel 2018 il terreno è stato acquistato dalla compagnia assicurativa portoghese Fidelidade Properties; poco dopo, però, è stata scoperta la presenza di resti di epoca romana, che di fatto hanno bloccato gli ingenti investimenti di carattere immobiliare.
- <sup>29</sup> Sara Porto, "Feira Popular de Lisboa. O lugar onde 'se comiam as nuvens,'" *O Nascer do SOL*, 6 luglio 2022, <https://sol.sapo.pt/2022/07/06/feira-popular-de-lisboa-o-lugar-onde-se-comiam-as-nuvens/>.
- <sup>30</sup> Tra cui uno chiamato Pavilhão da Câmara Municipal.
- <sup>31</sup> Per colmare il vuoto lasciato dalla chiusura della vecchia fiera nel 1956, principale fonte di reddito della colonia balneare, l'azienda lanciò nuove iniziative: I Salão de Artes Domésticas nel 1957; la Feira de Alvalade, promossa con la collaborazione dello Sporting Clube de Portugal, nel 1958; diversi bandi in collaborazione con la Radiotelevisão Portuguesa. Tuttavia, di fronte a risultati insoddisfacenti, l'organizzazione della Feira Popular fu infine ripresa, nel 1960, all'interno dello spazio dell'ex Mercado general do Gado, a Entrecampos, l'unico che il Comune di Lisbona era disposto a concedere in licenza. Pur non essendo la sede ideale, essa permise all'azienda di far fronte ai costi di carattere pubblicitario dovuti alla presenza sui giornali, sempre più difficoltosi da sostenere a causa della concorrenza radiotelevisiva.
- <sup>32</sup> Ignácio Perez Fernandez fu un prolifico architetto portoghese che lavorò a lungo per il Gabinete de Urbanização da Câmara de Municipal de Lisboa e successivamente alla Direcção -Geral dos Edifícios e Monumentos Nacionais; dopo i lavori di riammodernamento della colonia O Século egli lavorò anche per la Colónia Balnear na Praia de Santa Cruz presso Torres Vedras, a nord di Lisbona, edificio oggi fortemente snaturato nella sua struttura originaria.
- <sup>33</sup> Jorge de Almeida Segurado fu un pioniere nella diffusione del messaggio modernista nell'architettura neo-tradizionale portoghese, soprattutto nel progetto della tipologia scolastica. José Manuel Fernandes, *Arquitectos Segurado* (Lisbona: INCM, 2011).
- <sup>34</sup> Seppur incentrati sulla progettualità domestica, i celebri testi di Raul Lino, quali *A nossa casa* del 1918 e *Casas Portuguesas* del 1933, nonché le successive esposizioni organizzate quando ancora l'autore era in vita - "Raul Lino. Exposição

Retrospectiva da sua Obra,” Fundação Calouste Gulbenkian, Lisboa, 1970 –, fecero leva sull’immaginario architettonico portoghese in vasti ambiti progettuali, ottenendo risonanza critica fino ai nostri giorni. Paula André, coord., *Celebrando A Nossa Casa (1918-2018) de Raul Lino. Antologia de Ensaios* (Lisbona: ISCTE, 2018).

<sup>35</sup> “Quanto ao aspeto exterior, quase seria melhor não falar dele; com efeito, as fachadas foram concebidas num ‘estilo português’, não sabemos bem porquê. Trata-se de um amontoado de maus elementos arquitetónicos, aplicados pretensiosamente e sem nexos; abundam os vãos de forma estranha e caprichosas e os beirados a torto e a direito; se se acrescentar que a construção é, de uma maneira geral, má, far-se-á uma ideia do valor arquitetural deste aglomerado” “Memória descritiva e justificativa do projecto de remodelação da colónia balnear infantil de O século,” Est/5824, Arquivo Histórico Municipal de Cascais. Traduzione dell’autore.

<sup>36</sup> L’attenzione allo spazio aperto per i bambini negli anni dell’apprendimento fu sostenuta da un movimento internazionale, all’interno dei nuovi programmi della Éducation nouvelle; il movimento trovò applicazione sperimentale in Francia, Stati Uniti, Inghilterra, Italia e soprattutto Svizzera.

<sup>37</sup> Luísa Villarinho, *De Lisboa a Cascais: Rostos, Liberdade e Medicina* (Lisbona: Dislivro, 2008). L’attività medica all’interno della colonia fu seguita fino agli anni Sessanta dal dottor Albino Maximo de Campos Soares del sanatorio di Sant’Ana, che lavorò lì anche durante gli anni della guerra, quando la struttura accolse bambini rifugiati nei mesi invernali o prima dei definitivi spostamenti di sicurezza verso gli Stati Uniti.

<sup>38</sup> I processi *d’obra* tra il 1960 e il 1978, relativi a questa fase di sviluppo urbanistico e ricettivo del complesso, sono consultabili presso l’Arquivo Técnico do Urbanismo de Cascais, “Estudos e projectos de urbanização e/ou recuperação referentes à Colónia balnear Infantil de “O Século,” S. Pedro do Estoril, 1960, PT/CMCSC-AHMCSC/AADL/CMC/L-A/006-004/057 CX 015.

<sup>39</sup> Alexandra de Carvalho Antunes, *Projecto de M. Ventura Terra. Colónia da Sineta, Caxias* (Lisbona: Rede de Estudos de Arquitectura de Veraneio, 2011).

## BIBLIOGRAFIA

AA.VV.. *A Arquitectura Portuguesa*, n. 9 (settembre 1908): 34–5.

ALMEIDA FERNANDES GUIDA, PAULO. *Estoril: A visitar*. Cascais: Câmara Municipal, 2007.

ANDRÉ, PAULA, coord. *Celebrando A Nossa Casa (1918-2018) de Raul Lino. Antologia de Ensaios*. Lisbona: ISCTE, 2018.

ANTUNES, ALEXANDRA DE CARVALHO. *Projecto de M. Ventura Terra. Colónia da Sineta, Caxias – 1910*. Lisbona: Rede de Estudos de Arquitectura de Veraneio, 2011.

Assistência Nacional aos Tuberculosos. *O Sanatório do Outão*. Lisbona: Typographia Universal, 1900.

BANDEIRA, FILOMENA. *A Sociedade de Instrução e Beneficência A Voz do Operário - Outra forma de fazer política: a propósito da reforma dos serviços escolares (1924-1935)*. Lisbona: Cadernos de História da Educação, 2020.

CAPUCHO ARRUDA, LUÍSA. *Hospital de Sant’Ana: 1904-2004: 100 anos sanatório de Sant’Ana*. Lisbona: Santa Casa da Misericórdia, 2004.

CORREIA, ISA MARTA DA ANUNCIAÇÃO. “As colónias balneares: o veraneio das crianças pobres de Lisboa (1900-1930).” Tesi di Mestrado em História Moderna e Contemporânea, Iscte – Instituto Universitário de Lisboa, 2013.

FERNANDES, JOSÉ MANUEL. *Arquitectos Segurado*. Lisbona: INCM, 2011.

FRANCO, ALBERTO. *Sociedade de Instrução e Beneficência A Voz do Operário*. Lisbona: Althum, 2018.

GONTA COLAÇO, BRANCA. *Memórias da Linha de Cascais*. Lisbona: Parceria A. M. Pereira, 2013.

GUERREIRO, MARTINS, E PEDRO ALEXANDRE. “Contributos para uma História do Ir à Praia em Portugal.” Tesi di Mestrado in Storia contemporanea, Universidade Nova de Lisboa, 2011.

HENRIQUES, JOÃO MIGUEL, coord. *Cascais 650 anos: território, história, memória: 1364-2014*. Cascais: Câmara Municipal de Cascais, 2018.

PINTÃO FERREIRA, SILVIA. “Colónias Balneares: Uma inovação sócio-pedagógica no equilíbrio físico e moral da criança pobre: 1908-1943.” Tesi di Mestrado em Ciências da Educação, Universidade de Lisboa, 2004.

PORTO, SARA. “Feira Popular de Lisboa. O lugar onde ‘se comiam as nuvens.’” *O Nascer do SOL*, 6 luglio 2022. <https://sol.sapo.pt/2022/07/06/feira-popular-de-lisboa-o-lugar-onde-se-comiam-as-nuvens/>.

VILLARINHO, LUÍSA. *De Lisboa a Cascais: Rostos, Liberdade e Medicina*. Lisbona: Dislivro, 2008.

## RIFERIMENTI ARCHIVISTICI E ABBREVIAZIONI

ANTT – Arquivo Nacional da Torre do Tombo; fondo Empresa Pública Jornal O Século PT/TT/EPJS

AHMCSC – Arquivo Histórico Municipal di Cascais

AML – Arquivo Municipal de Lisboa

## Arne Winkelmann

IU - International University | [arnewinkelmann@hotmail.com](mailto:arnewinkelmann@hotmail.com)

### KEYWORDS

children holiday camps; institutions of indoctrination; politics; fascist emblems; leader cult

### ABSTRACT

Originally established as welfare institutions at the beginning of the 20th century, under Italian fascism the function of the *holiday camp* was transformed into an instrument of indoctrination and physical training. Built predominantly using the architectural language of the *razionalismo*, the summer camps of the 1920s and 30s were impressive in their design and spatial organisation. But even if their modernist architecture does not seem to have any political references, there are several enrichment codes and symbols that form the backdrop to exert an ideological influence on the young visitors. Lettering, political emblems and slogans, works of art, machine aesthetics and ultimately the floor plan organisation all had an effect on the guests. With the *colonia*, an entire generation was disciplined, manipulated, sworn to Mussolini and the fascist regime and ultimately prepared for war. After the war, the buildings were mainly taken over by state or church relief organisations. With increasing individual tourism, many facilities have stood empty since the 1970s. Their desirable restoration and conversion, however, should take account of the ominous purpose and orientation and make them visible. Artistic and architectural interventions can be a way to critically question these legacies of fascism for future generations.

*Italian metadata at the end of the file*

# Believe, Obey, Recover: The Political Purpose of the Italian Fascist *Colonie*

The original purely humanitarian significance of Italian children's holiday camps, as established in the late nineteenth century, lay in medical aid and prevention. Diseases and deficiency symptoms caused by a lack of light, poor air and insufficient nutrition were countered here with extensive sunbathing, physical exercise, and balanced meals. However, the objectives of the camps set by church welfare organisations underwent a fundamental change during the years of the fascist regime, or rather some additions were made. On the one hand, the strengthening and invigoration of young people was now carried out in the sense of strengthening the Italian nation. For the fascist rulers, physical improvement was about strengthening the *Volkskörper* (body of the people), i.e. less about the strength and health of the individual and more about the physical superiority of a new generation. The youth organisation

Opera Nazionale Balilla, which was replaced by the Gioventù Italiana del Littorio (GIL) in 1937, had a clear paramilitary character. The young people wore uniforms that included a wooden fake rifle, were organised in military hierarchies, carried out military sports exercises and engaged in a series of military rituals such as flag roll calls, swearing-in ceremonies and hero worship. The holiday camp helped to educate the young Balilla physically and morally and transform them into soldiers. The fascist government nationalised all privately and church-run camps and ensured that no other organisation could exert any influence on the youth in the Italian context. Secondly, the system of holiday camps was instrumentalised for ideological indoctrination and emotional attachment to the fascist regime. On the one hand, one strategy was the intellectual instruction and education of the children through, among

other things, political *enlightenment* in the daily lessons. At the same time, the camps promoted the building of an emotional bond, for example with the father figure of the Duce. It was above all the emotional affect that ensured that the stays in the holiday camps were very positively received and subsequently transfigured as a “wonderful world.”<sup>1</sup> It is significant that in the 1920s large industrialists also saw in the summer camps a potential to get the children of their employees and workers used to discipline at an early age and to bind them to the company. Large industrial companies such as FIAT, Olivetti, Piaggio, Edison or Montecatini also built and operated holiday camps out of an economic interest in raising a healthy, efficient and loyal workforce.<sup>2</sup> As a very late industrial nation, Italy thus caught up with what had already been practised in Germany, for example, as a paternalistic corporate culture during the founding period.

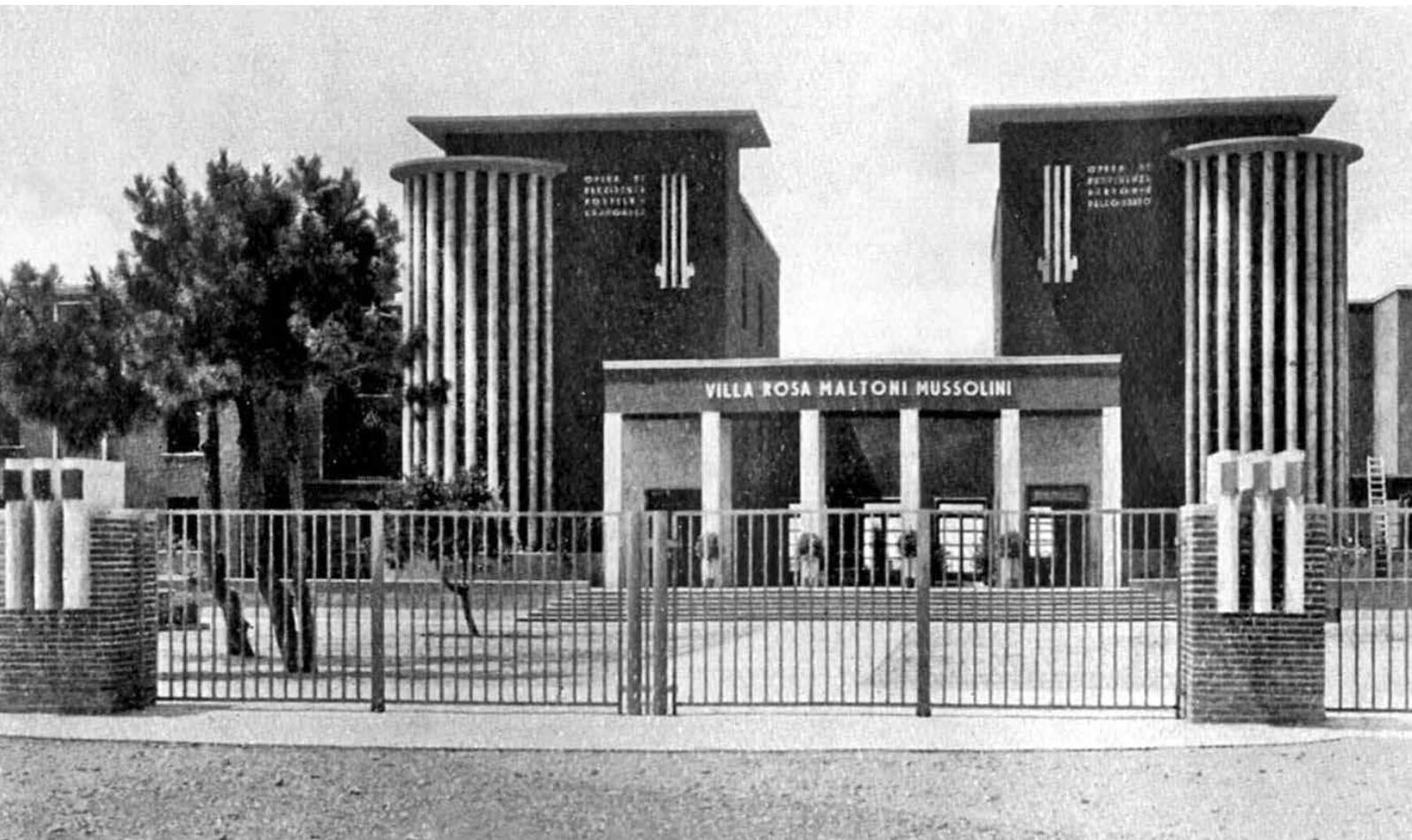
Moreover, the term *colonia* became a paraphrase of the living space to be expanded. Even though the term *Colonia marina* had already been used for a long time, fascism gave it an additional meaning. As a reaction to the First World War, the opening up of new land represented one of the essential elements of the fascist movement. This took place through the conquest and annexation of territories outside Italy and through the founding of new cities within the Italian peninsula, the so-called *città di fondazione*.<sup>3</sup> In order to open up to new agricultural land, remote areas were also developed with the *nuovi borghi*, small settlements for newly relocated farmers.<sup>4</sup> The development of the Adriatic and Ligurian coasts by the holiday camps represented a further building block in the development of the land. The fascist regime thus created new land for its population and expanded quasi inwards. With the Calambrone settlement, for example, an entire town with children’s summer camps was built on a coastal strip off Livorno. At the beginning of the 1930s, these expanded objectives of the summer camp policies led to a forced construction of new holiday facilities on the coasts (*colonie marine*), in the mountains (*colonie montane*) or as day-care facilities in the countryside or on the periphery of the cities (*colonie elioterapiche, fluviali or solari*). Since the mid-1980s, the subject of holiday camps has enjoyed great popularity among architectural historians. The focus has been on the institutions built according to the architectural language of *razionalismo*.<sup>5</sup> Differently than the more monumental and rhetoric examples of some public buildings, they did not seem to have any political content or suggestive elements. In the general architectural-historical reception of the buildings of *razionalismo*, mainly structural-spatial qualities are emphasised and ideological implications are rarely addressed. Even when the historical background is discussed and the proximity to the regime of architects such as Giuseppe Terragni or Angiolo Mazzoni is mentioned, there is usually no detailed examination of what the political moment in their architecture consists of.<sup>6</sup> In the case of the holiday camps too, architectural style and the practice of use are predominantly considered separately and their mutual conditionality is not examined. The primarily aesthetic evaluation of the buildings avoids

a moral-ethical classification. The stylistic proximity of *razionalismo*, the architecture of a totalitarian regime, to the International Style, which is considered the architecture of liberal democracy, is rarely problematised.<sup>7</sup> However, the extent to which this modern and avant-garde architecture of the holiday camps was an integral part of political indoctrination will be shown in the following paragraphs. The paper will also consider enrichment codes, i.e. additive elements of architecture, as well as machine aesthetics and spatial organisation.

## LETTERING AND TITLES

The name, year of construction and political emblems were given prominent and large wall surfaces in each holiday camp. Clearly visible at the entrance portal or at the roll call area and often extending over several floors, they functioned as a permanent reference to the fascist regime. They reminded the young guests to whom they were indebted and obedient for their holidays. First and foremost and in large letters was the name or title. Then, the typological designation of *Colonia marina, montana* or *elioterapica*, the town whose *Fasci di Combattimento* (Italian Fasces of Combat) ran the camp was usually named together with the abbreviation PNF (for Partito Nazionale Fascista), G.I.L. or a person’s name. Among the names, the surname Mussolini was particularly common. But not only that of the head of state Benito, but also that of his mother Rosa Maltoni or his brothers Alessandro and Arnaldo. Some were also called simply “Dux.” Most often, the names of members of the Italian royal family from the House of Piedmont, such as Vittorio Emanuele III, Principessa Maria or Regina Elena, were used. Many camps were named after heroes of the First World War such as the naval hero Costanzo Ciano, after fascist politicians such as Roberto Farinacci or Italo Balbo, after “martyrs” of the fascist movement, Sansepolcristi or their predecessors, and in some cases also the irredentists such as Guglielmo Oberdan. Several institutions were named after a historical date that was central to Italian fascism: XXVIII Ottobre, October 28, 1922, which celebrated the day of the “March on Rome” that brought Mussolini to power. The III Gennaio harks back to January 3, 1925, when the fascists established their one-party dictatorship. In the mid-1930s, IX Maggio was added, May 9, 1936, when Mussolini proclaimed the Italian Empire after the invasion of Ethiopia. These dates marked the most important events in the calendar of the fascist regime. The year of construction was indicated exclusively with a Roman numeral and the initials E. F. for Era Fascista – beginning with the year 1922. For example, the indication “E. F. XII” would mean the twelfth year after 1922, i.e. 1934. The year of construction alone was a reference to fascist rule and its epochal significance was underlined with its own chronology. The name and year of construction were supplemented by the emblem of the party and, from 1925, also of the fascist state, the fasces or *fasci littori*. It was often depicted in stylised form and repeated three times. At the large double entrance of the “Rosa Maltoni Mussolini” camp in Calambrone, there were even four such





2

rows of three. Sometimes the fascist eagle was included. Sometimes a political slogan or a quotation from Mussolini was also added, such as “Credere, obbedire, combattere” (Believe, obey, fight) – the most warlike commandment of the fascist “catechism.” In evocation of the naval supremacy of the ancient Roman Empire, the Latin formula “Navigare necesse est” (Seafaring is necessary) was sometimes also used. In larger facilities with several buildings, the various wings also bore their own names, as in the case of the “XXVIII Ottobre” camp in Cattolica, where the four dormitory wings were named after heroes of the First World War such as Costanzo Ciano, Nazario Sauro, Francesco Baracca and Gabriele D’Annunzio. The extent of the cult of personality around Mussolini is illustrated by the Sciesopoli mountain colony in Selvino, where the respective tracts were named “Duce,” “Arnaldo” and “Fabrizio” – Mussolini’s nephew. These elements were used to form entire blocks of lettering and to design building fronts, such as in the mountain colonies in Savignone **Fig. 1** and Bardonecchia **Fig. 2** where they could occupy the entire height of the building. Each individual element was a reference to the fascist regime, so that in three to five repetitions the connection to the political context was established.

### FASCES

After the Fascist years, Catholic relief organisations or other State institutions took over the holiday camps and removed the lettering as a sign of the fall of the regime. However, the architects had also inscribed structural signs on the buildings that could not be erased. For example, separate structures such as cylindrical staircases, fluted round towers or even ground plan figures represented stylised fasces. A prominent example of this is the Colonia “Rosa Maltoni Mussolini” in Calambrone (designed by Angiolo Mazzoni, 1931–33), whose glazed corner towers were encircled with slender columns that appear like two giant fasces. **Fig. 3** Even in plan, the elongated structure describes two bundles, although this could only be seen from the air. The motif can be seen most clearly in the lesser-known mountain “Dux” camp in Ponte di Legno, **Fig. 4** where a roughly fluted round tower was provided with an axe blade three storeys high. Unlike a lettering, this gigantic structure was not so easy to grind down and has therefore survived to the present day. In addition to these monumental formulations, however, more subtle designs can also be found. At the *colonia marina* “Dalmine” in Riccione, for example, the narrow window pilasters of the



3

staircases, enclosed by stone bands, suggest two fasces. The same motif is also found at the "Vittorio Emanuele III" in Tirrenia, on the corner towers of the dining room. Often, only a stylised axe blade was depicted, which stands *pars pro toto* for the praetorian bundle. Thus, at the aforementioned mountain camp in Bardonecchia, a blade was indicated with the speaker's balcony on the central, albeit square, tower. **Fig. 2** In some day camp, a rectangular or slightly bevelled element on a round component or column symbolises the axe. The three-storey central tower of the day summer camp "Anderlini" in Cerea is shaped as a gigantic glass blade.

## WORKS OF ART

In addition to the lettering and emblems, pictorial works of art, reliefs and statues also conveyed political content. These were used almost exclusively for this purpose. There were very few purely decorative works of art or works charged with other meaning in the holiday camps. The depiction of a "Piccola Italiana" in the *colonia femminile* in Tirrenia or a "Balilla" in the courtyard of the Colonia Novarese in Cervia welcomed the young guests with a fascist greeting. The viewer thus observed himself or herself self-reflexively as part of a larger community. The

- 1  
*Colonia montana* "Monte Maggio," Savignone, undated  
(Camillo Nardi Greco Archives, Genova).
- 2  
*Colonia montana* "IX Maggio," Bardonecchia.  
Undated postcard (author's private archive).
- 3  
*Colonia marina* "Rosa Maltoni Mussolini," Tirrenia.  
Undated postcard (author's private archive).
- 4  
*Colonia montana* "Dux," Ponte di Legno.  
Undated postcard (author's private archive).
- 5  
*Colonia montana* "Principe di Piemonte," Agerola – San  
Lazzaro. Undated postcard (author's private archive).
- 6  
Murals at the *colonia marina* "Gustavo Fara," Chiavari  
(ph. Arne Winkelmann, 2006).



4

child is not depicted as part of a family, but as a follower of the Duce. Mussolini himself was depicted at the “III Gennaio” daytime camp in Turin (an expropriated villa of the industrialist Riccardo Gualino) in uniform and with his arm outstretched with a clenched fist in a ruler’s pose. A statue in the dining room of the marine camp “XXVIII Ottobre” in Cattolica showed Mussolini as a helmsman. This depiction could still be harmlessly interpreted as a statesman. Against the background of the ship motif, as will be shown later, he functions here as a fleet admiral steering a warship. The blatant affirmation and glorification of the military and war are other pictorial contents found prominently in various camps. At the mountain holiday camp “Principe di Piemonte” near Naples, the façade featured two colossal reliefs “La Regia Aeronautica Militare e il Corpo degli Alpini” (The Royal Air Force and the Alpine Corps) by sculptor Eros Pellini. **Fig. 5** The right side depicts fighter planes and pilots, the sky above is filled with flying combat squadrons. The left relief shows mountain fighters, behind them rope teams on the steep slopes of the Alps. Angular physiognomies and muscular bodies stage the ideal of soldierly masculinity. In the seaside *colonia* “Gustavo Fara” (a general in the Italian-Lybian War) in Chiavari, two murals were created by the Futurist artist Domenico Ghiringelli, dedicated to the military units of the Air Force and the Navy. **Fig. 6** The

art movement of Futurism had glorified military force and the aesthetics of the machine since Marinetti’s founding *manifesto* published in 1909. The murals celebrated not so much people as military equipment: towering bows of warships, fighter planes, tanks, gun barrels, etc. The picture on the left of the entrance shows a shipyard with crane installations, the picture on the right the entire military arsenal conquering a small island with straw huts. As the ships are built in the shipyard, so the children are “forged” in the colonies for the purpose of imperial conquests. As a sign of this imperial expansion, the façade of the Monte Maggio mountain camp in Savignone was also decorated with a stylised map showing the Italian Empire from the Italian Boot to the Horn of Africa with its colonies in Libya, Abyssinia, Eritrea and Somalia. These few examples illustrate the blatant depiction of the aggressive expansionist policy of the fascist regime, of which youth was an integral part.

#### MACHINE AESTHETICS

Another aspect that emerges from the barracks analogy is that of the smooth running of a mass operation. This applies not only to the colony of the fighting unions but above all to the colony of the big industrial companies, such as FIAT, Piaggio, Redaelli and Montecatini.<sup>8</sup> In fascism, one



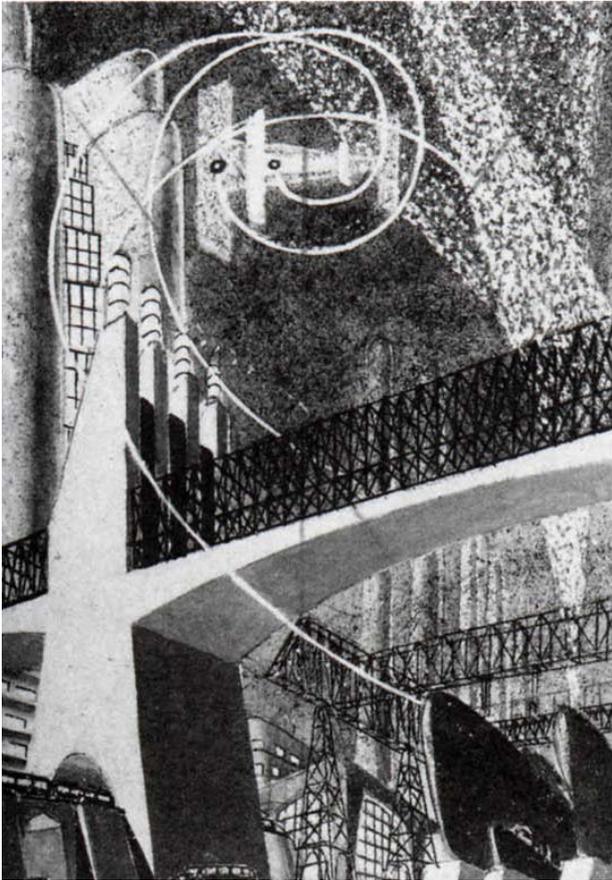
5

can speak of a desired “machinisation of the human being,”<sup>9</sup> in which the individual only has the role of an anonymous function within a machine. This image can be transferred to the structural organisation and formal design of the camp. The colony was clearly structured in functional terms. The service areas such as kitchen, laundry and administration were clearly separated from the children’s areas, the sleeping areas of the girls and boys were separated from each other (insofar as a holiday camps was not immediately reserved for only one sex or the other), all the life processes of the visitors such as sleeping, eating and washing were collectivised and combined. In accordance with the quickest possible assembly or distribution of the children, the buildings were usually accessed by wide ramps, which were often circular or shaped in arches, as in the *colonia* Montecatini or Varese in Cervia. The arrival ritual at the *colonia* Montecatini included climbing the observation tower with its ramps. The steady movement of the uniformed children made their single file march make the tower look like a kind of pump or propeller shaft. The functional differentiation, clear geometries and partly panoptical spatial situations for better surveillance favoured the smooth operation of the holiday facilities. This is particularly evident in the two round towers of the FIAT *colonia* in Marina di Massa and Salice d’Ulzio, whose

interiors form a single large spiral around a circular atrium. The catchword of mechanisation and *machinisation* also includes the engine-like design as in the day camps “Roberto Farinacci” in Cremona, **Fig. 7** “Pietro Vincenzi” in Bardolino **Fig 8** or “Maria Pia di Savoia” in Vercelli. The combination of round towers and rotundas allows the association with a gigantic piston apparatus or engine.

#### WARSHIPS AND FIGHTER PLANES

The ship metaphor is one of the central *topoi* in modernist architecture. It stood for the dawn of a new age, for a social utopia as well as for euphoria about technology and a belief in progress.<sup>10</sup> The image of the passenger ship also suggests itself in the case of recreational architecture by the sea. Many of the holiday camps’ building forms clearly evoke ship hulls, semi-circular staircases look like bulges, railings and ramps are reminiscent of railings and gangways. Portholes and flagpoles underline the nautical motif. But in the camps not only the motif of the ocean liner is connoted, but also, and this may even overlay the first meaning, the motif of the warship. In the *colonia* “XXVIII Ottobre,” a small fleet seems to be anchored around a central structure, which is described on a contemporary postcard as a *nave ammiraglia* (flagship). Because of their squat shape, the four sleeping quarters look like navy speedboats or torpedo



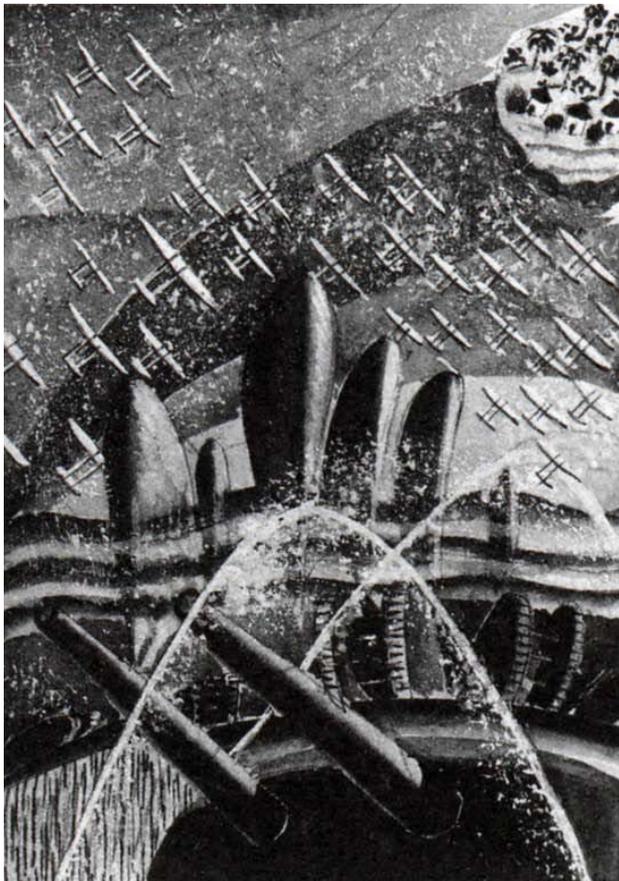
6

boats rather than civilian steamers. **Fig. 9** Together with the Balilla in naval uniform, the image of the generation that is to be prepared for war, the naval war, was completed. For a propaganda photo, a troop of Balilla, led by a Blackshirt officer, posed as a crowd of sailors on the stairs of one of the dormitories. **Fig. 10**

Wearing cadet uniforms with white sailor caps and dark shirts, the boys, aged about nine to ten, imitate navy soldiers. This makes it unmistakably clear what the aim behind the camp's programme was. From the same series of photographs comes a photo of a marine standing by a cannon guarding the camp. Children are lined up on the roofs of the dormitories, flagpoles are flown over the tops, as if the ships were ready to sail, to set sail for war. The "XXVIII Ottobre" facility in Cattolica consisted exclusively of nautical motifs and is also called *Le Navi* (the ships). Very clearly, the seaside camp Novarese in Rimini also connotes a warship.

**Fig. 11** An elongated building with curves has a central stair tower that makes the building look like a battleship with a gun turret. A flagpole with fluttering pennants completes the impression. This building shape around a central turret and the same shape at the bow and stern is not that of an

ocean liner, but clearly that of a cruiser, which was common between the world wars. In addition to the navy, some *colonie* represent the air force. The marine camp "Stella Maris" in Pescara appears as a huge fighter plane. With its wings at the front of the nose, the ground plan of the camp in Pescara bore a clear resemblance to the Caproni fighter planes of the time. The rotunda in the middle of the building is reminiscent of a pilot's cockpit, just as the canopies of the two wings of the building evoke the association with wings from the ground perspective. Wings were also the design theme of the "IX Maggio" mountain camp in Poggio di Rojo or the daytime camps on Monte Mario in Rome, Palazzolo sull'Oglio and in Mestre. Formed as light flying roofs with a wide overhang and rounded corners, they made the buildings seem to float. The mountain holiday camp in Serramazzoni honoured with its name the fighter pilot Danilo Barbieri, who died in the Abyssinian War, and its building form took up the insignia of the air force. It defines a rounded right angle whose building wings are stepped and rounded towards the outside, creating the impression of wings, i.e. the eagle of the air force. The aspect of flying leads on to the next aspect, that of the ground plans as the major sign in *aeropittura*.



### **AEROPITTURA – FLOOR PLANS SEEN FROM THE AIR**

Under the term *aeropittura* (aerial painting), Futurist artists had developed a style in which the dynamics of aviation were of particular importance. The focus of the paintings was the perspective from the aeroplane with a dramatic view of cities, industrial plants or building complexes. In most cases, a wing or propeller referred to the means of transport that made this view possible from the air.

In architecture, it was the other way round: the ground plans of buildings could be read as huge signs from the air. Apart from a floor plan graphic, the large form could only be perceived from an aeroplane. Thus, the progressiveness of the aeroplane as a means of transport was per se inscribed in these building concepts. Two colonies also had a basic form that resembled the figure of an aeroplane: the marine camps "Principi di Piemonte" in Tirrenia and "Stella Maris" in Pescara. **Fig. 13** Against the background of the machine aesthetic, the proximity to the sea and the military conception, the ground plan forms of some camps can be read as ships or as warships. The elongated building of the Colonia Novarese in Rimini with its curves and a central tower resembles a battleship with a gun turret. As part

of the propagandistic staging for postcards, words were formed with the bodies of children on the roll call squares or on the beach. Whether standing in lines or lying in various poses, they formed slogans such as VIVA or the equivalent of two overlapping Vs, *VIVA IL DUCE*, *DUX, DUCE A NOI* (for us) as well as the letter M for Mussolini. The M is also found on many daytime camps as a kind of entrance gate or as part of the lettering. From an elevated vantage point from the colony building, these choreographies were photographed in conjunction with the flagged flagpole. Pictorial symbols such as the coat of arms of the Royal House of Savoy or the fasces were also recreated. Three camps also paid homage to Mussolini with the outline of an M: the railway holiday camp in Bellaria, the marine facility "Vittorio Emanuele III" in Tirrenia and the daytime *colonia* "Roberto Farinacci" in Cremona. The M was formed by a semicircle with a bisecting line. Stylised fasces could be interpreted into the ground plan of the marine *colonia* "Regina Elena" in Tirrenia or "Italo Balbo" in Marinella di Sarzana **Fig. 14** as well as in many other buildings. The ground plan thus functioned as a mega-sign in the air or simply on the maps.

6  
Murals at the *colonia marina* "Gustavo Fara," Chiavari  
(ph. Arne Winkelmann, 2006).

7  
*Colonia* "Roberto Farinacci," Cremona  
(ph. Arne Winkelmann, 2008).

8  
*Colonia solare* "Pietro Vincenzi," Bardolino.  
Undated postcard (author's private archive).

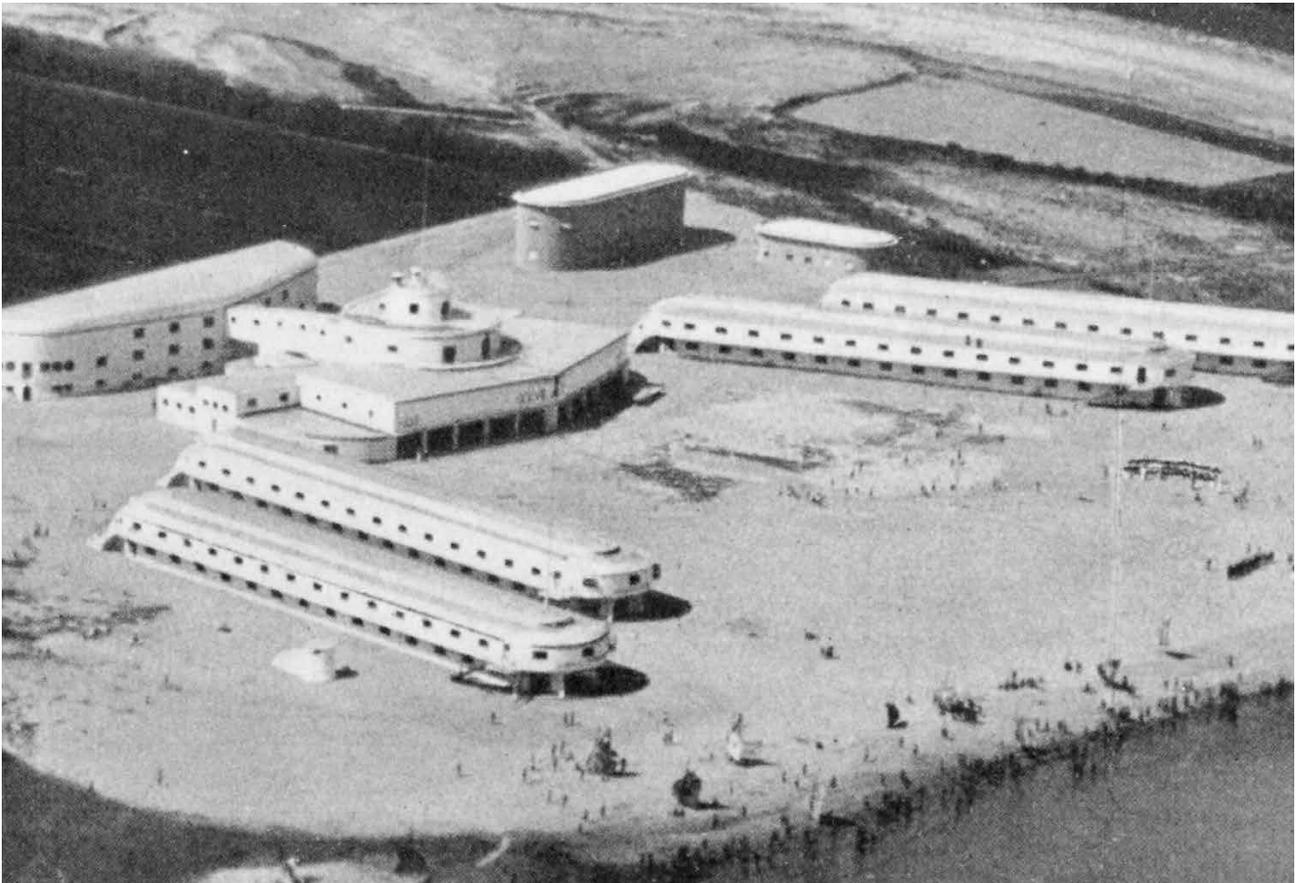
9  
*Colonia marina* "XXVIII Ottobre," Cattolica.  
Undated postcard (author's private archive).

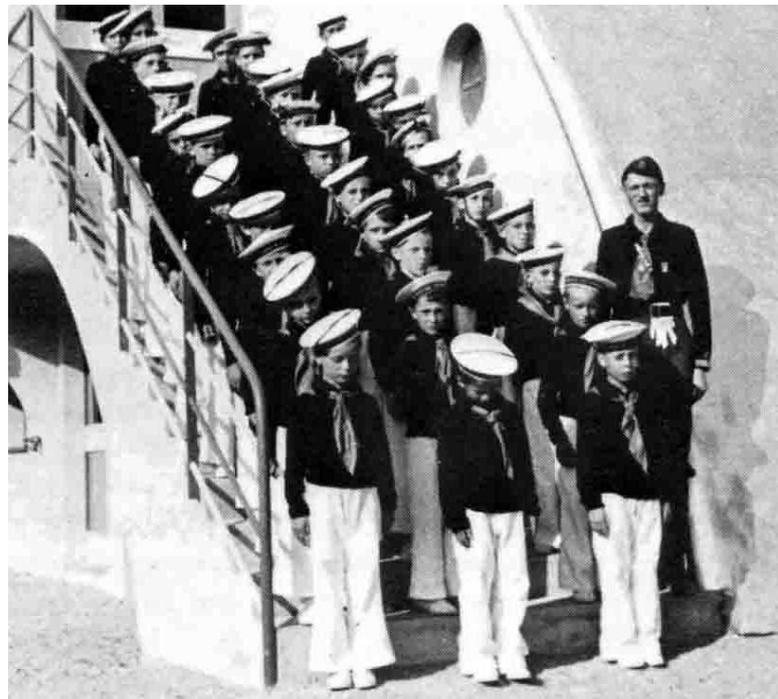




8

9





### BARRACKED SLEEPING

The fascist youth organisation ONB, later GIL was hierarchically structured. The smallest unit represented a *squadra*, a squad of ten boys. Three such *squadre* formed a *manipolo* (maniple). Three of these manipels made up a *centurie*, about 100 boys. And again three of these *centurie* formed a *coorte*, a cohort. In the end, three cohorts comprised a *legio*, a whole legion. This hierarchical structure was analogous to that of the ancient Roman army – with the same terms and the same team strengths. The Italian army of the 1930s and the fascist militia MVSN, the so-called Black Shirts, also followed this historical model. The room structure of the dormitories followed this division of the youth organisation in most cases. If one looks at the *colonia* “Amos Maramotti” in Riccione, for example, against the background of this organisational structure, a clear picture emerges: the dormitories each offered space for ten beds, i.e. a *squadra*. Three dormitories were in a row and together thus housed a *manipolo*. The entire floor of this camp consisted of three wings and thus its three *manipoli* comprised one *centuria*. And since the building counted three floors, it consequently hosted one cohort. **Fig. 15** This analogy to the military hierarchy can be found in almost all holiday camps. As another example, consider the *colonia* of the Fascist Combat League of Turin in Marina di Massa. With a length of 180 metres and several wings and courtyards, it was the largest children’s holiday camp

in Italy. In keeping with its dimensions, the dormitories are much larger, but here too one finds *squadre*, or orderly rows of ten beds. One dormitory contained three of these rows and thus one maniple. Next to it were two dormitories of the same size, which gives a *centuria* in terms of numbers. All the dormitories on one floor together hosted a cohort. Since this building also has three floors, it housed a whole legion of Balilla – 900 children in one building complex. **Fig. 10** Since beds were marked in many contemporary floor plans,<sup>11</sup> the logic of the room organisation can often be clearly understood. Sometimes, as in the *colonia* Torino, the basic units were larger, but the sequence in steps of three and the multiples of the basic numbers remain the same. In Cattolica, the four aisle-shaped tracts represent large dormitories that are not subdivided. Inside such a dormitory, four rows of beds are found in an interior space occupying the entire length of the building - bed to bed, head to head, in rows about 100 metres long. But even though it has not been divided into smaller units here, the total number of beds again follows the hierarchy of the Balilla. Each sleeping wing holds 225 beds, so that the sum of the four wings again counts 900 children, which in the end again represents a legion. Regardless of the spatial organisation, the seaside *colonia* of the Bolognese Fighting League was called “Decima Legio,” referring to the central army of Julius Caesar’s Gallic War. Designed in a traditional language, it had a bed capacity of over 900 beds – again, that of a legion.



11

To show that a room with just ten to twelve beds can have a completely different function in a children's holiday camp a comparison with the same typology but as part of another political system is useful: the camps for the Soviet youth organisations of the "Young pioneers" and the "Komsomol."

The pioneer camps in the Soviet Union, which have been built since the 1960s, also have dormitories for ten children, but do not follow a military hierarchy. But even if the appearance of the young pioneers with their uniforms and roll calls seemed very military, the organisation was not structured like an army. Here they spoke of a "collective." A collective refers to the main unit of a pioneer camp, but more than that: it is the generic term of the educational concept of the Soviets.<sup>12</sup> To become a good socialist citizen, a child had to develop and improve his social skills early on. A child was thus educated in and through the collective. This means that the child's personality was formed and shaped by the comrades of the collective. But since the child itself is also part of the group, it in turn also shapes and moulds its comrades. In order to learn this social competence, the collectives have to be changed more often. The daily routine and the activities during the holiday stay are coordinated with these changes. This means that even if the dormitories appear typologically the same, they are substantially different because of their structure of use.<sup>13</sup>

10

*Colonia marina "XXVIII Ottobre," Cattolica.*  
Undated postcard (author's private archive).

11

*Colonia marina "Novarese," Rimini.*  
Undated postcard (author's private archive).

12

Tato (Guglielmo Sansoni): "Flying over Calambrone"  
Undated postcard (author's private archive).

13

Floor plans of the *colonia marina* "Principi di Piemonte,"  
Tirrenia; *colonia marina* in Montesilvano, Pescara  
(drawings by Arne Winkelmann, 2023).

14

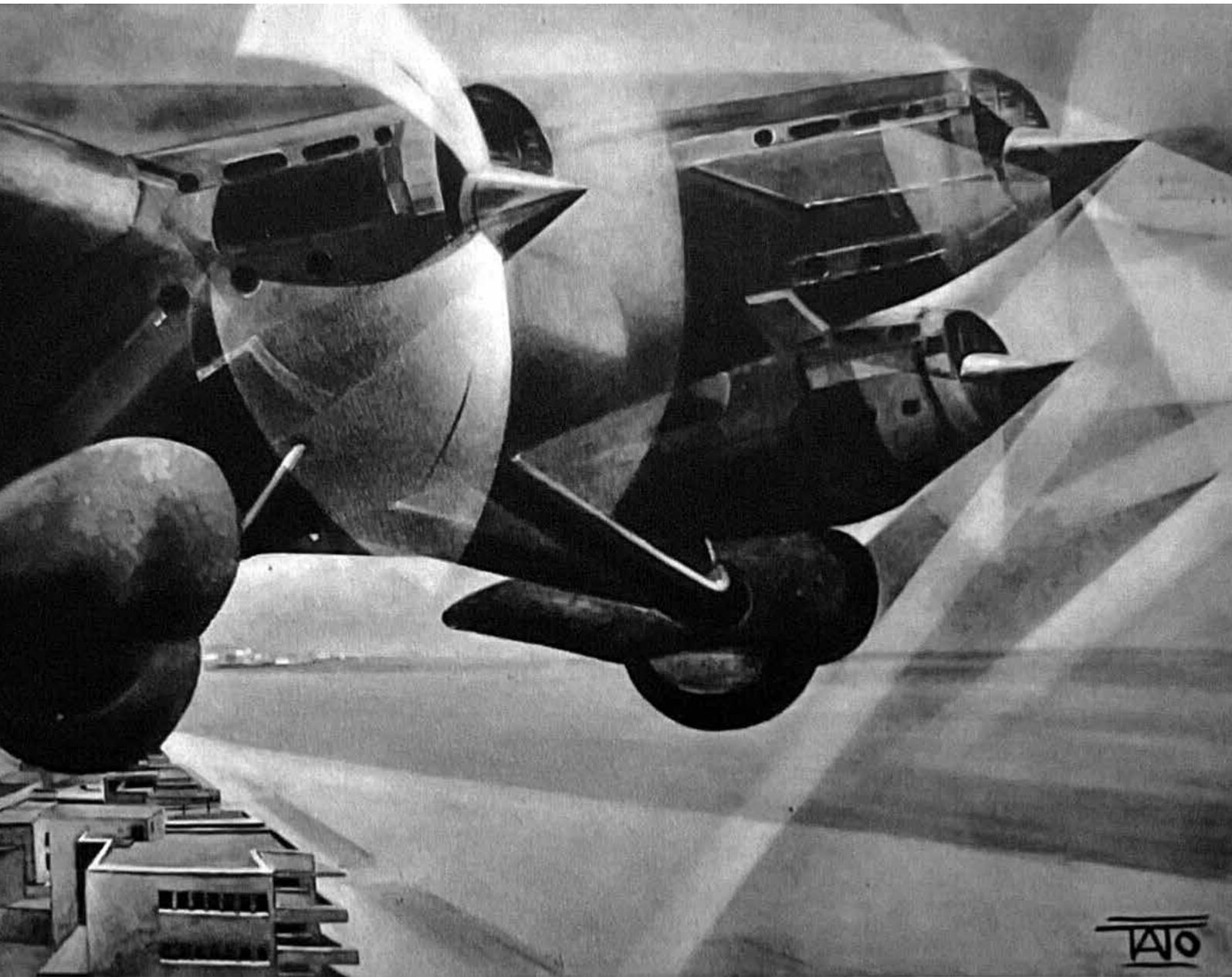
*Colonia marina* "XVIII Ottobre," Cattolica; *Colonia marina*  
Novarese, Rimini; Torre Fiat, Marina di Massa; *colonia*  
*marina* "IX Maggio," Marinella di Sarzana  
(drawings by Arne Winkelmann, 2023).

15

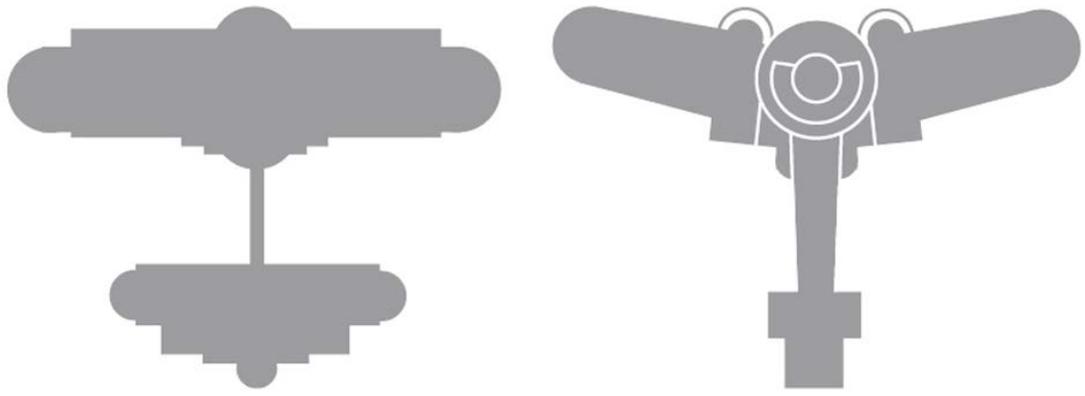
*Colonia marina* "Amos Maramotti," Riccione, floor plan  
(drawing by Arne Winkelmann, 2023).

16

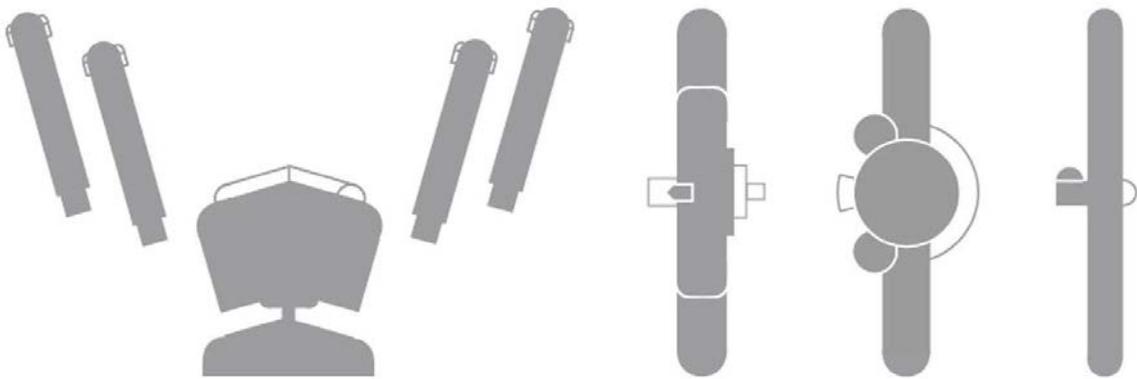
*Colonia marina* "XXVIII Ottobre," Marina di Massa, floor plan  
(drawing by Arne Winkelmann, 2023)



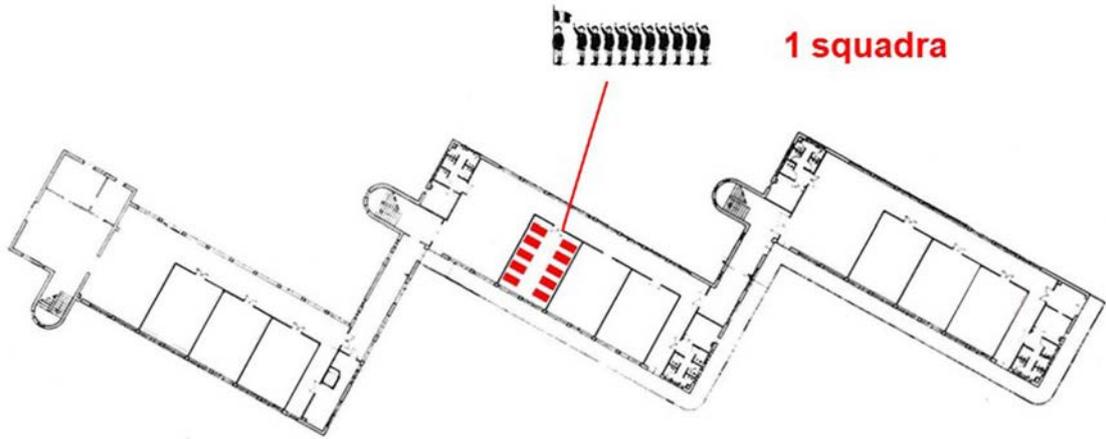
TWO



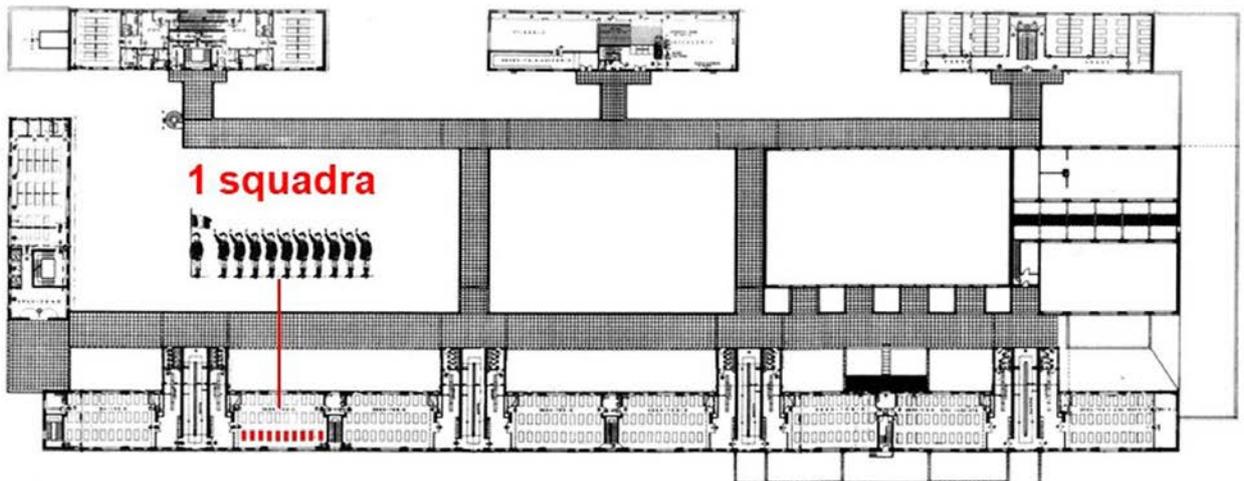
13



14



15



16

## CONCLUSION

These examples should have made it clear that suggestive and manipulative moments can also be inscribed in the formal language of modern architecture. The supposedly universal and symbol-free architecture of modernism could certainly be made serviceable in the context of totalitarian influence and help to swear an entire generation to loyalty to the regime and the glorification of violence. Reducing the architecture of *razionalismo* to spatial and aesthetic qualities means depoliticising it. What is needed here is a differentiated and critical view that takes political and socio-cultural aspects into account. For the status of a monument, predominantly architectural criteria would be applied. The architectural and artistic qualities, the engineering achievements, the partly innovative spatial organisation and the often townscape-defining design of many holiday camps argue for their protection as monuments. Some of these buildings are already registered as monuments, some have been renovated and converted, but many more stood abandoned for years, are visibly decaying and are waiting for a future use. If they are protected, it is not because of but despite their negative political implications. Their history, purpose and goals must be critically examined and should be addressed if they are to be converted. To deny this would be a kind of historical closure, in which only the positive aspects of culture are preserved, while the negative aspects are negated.<sup>14</sup> As architectural monuments or memorials, the *colonia* as a legacy of fascism can contribute to political enlightenment. With a structural or artistic intervention, with a didactic preparation and development or by means of other material, visible confrontations with their political content, they can serve as places of dispute and learning. The documentation exhibition "BZ '18-'45" in the Monumento alla Vittoria in Bolzano (designed by Marcello Piacentini, 1926–29) can be cited as a successful example of a critical approach to architectural monuments of fascism.<sup>15</sup> An awareness of historical political transgressions helps to prevent future radicalisation and inhuman attitudes and to maintain a democratic discourse. In the seaside towns of Calambrone, Marina di Massa, Cesenatico, Cervia and Riccione, as well as in some of the larger camps, didactic installations and interventions that address the historical context and objectives of the colony would be desirable. For as should have emerged from the argumentation, they cannot be understood as welfare institutions, but as places of systematic indoctrination as well as physical and mental preparations for war. As much as they may be convincing in terms of design and aesthetics, their ultimate purpose was sinister.

<sup>1</sup> Eduardo Paolozzi, "Wonderful World," in *Cities of Childhood* (London: 1984), 10; Stefano Pivato, *Andare per colonie estive* (Bologna: il Mulino, 2023), 9.

<sup>2</sup> Victoria de Grazia, *The Culture of Consent. Mass Organization of Leisure in Fascist Italy* (Cambridge: Cambridge University Press, 2002), 74ff.

<sup>3</sup> Giorgio Pellegrini, ed., *Città di fondazione italiane 1928 – 1942* (Latina: Novecento, 2005); Harald Bodenschatz, ed., *Städtebau für Mussolini. Auf der Suche nach der neuen Stadt im faschistischen Italien* (Berlin: DOM, 2011).

<sup>4</sup> Johanna Diehl, *Borgo, Romanità, Alleanza & Ufficio* (Ostfildern: Hatje Cantz, 2014).

<sup>5</sup> Giorgio Frisoni, Elisabetta Gavazzi, Mariagrazia Orsolini and Massimo Simini, "Storia e miti della colonia," *Domus*, no. 659 (1985): pp. 1–29; Alex Wall and Stefano de Martino, eds., *Cities of Childhood. Italian Colonies of the 1930s* (London: Architectural Association, 1988).

<sup>6</sup> Katrin Albrecht, *Angiolo Mazzoni. Architekt der italienischen Moderne* (Berlin: Reimer, 2013), 307–12; Thomas L. Schumacher, *Surface & Symbol. Giuseppe Terragni and the Architecture of Italian Rationalism* (New York: Princeton Architectural Press, 1991), 37.

<sup>7</sup> Diane Ghirardo, "Italian Architects and Fascist Politics: An Evaluation of the Rationalist's Role in Regime Building," *Journal of the Society of Architectural Historians* 39, no. 2 (1980): 109–27; Giorgio Ciucci, *Gli architetti e il fascismo. Architettura e città, 1922–44* (Turin: Einaudi, 1989).

<sup>8</sup> Katharina Torkler, "Ferienkolonien von Industrieunternehmen zur Zeit des Faschismus in Italien" (Phd thesis Freie Universität Berlin, Hamburg, 2001).

<sup>9</sup> Michele Anderle, *L'architettura delle colonie per l'infanzia durante il Fascismo* (Phd thesis, Istituto Universitario di Architettura, Venice, 1987).

<sup>10</sup> Gert Kähler, *Architektur als Symbolverfall. Das Dampfervotiv in der Baukunst* (Braunschweig: Vieweg, 1981), 21ff.

<sup>11</sup> Mario Labò and Attilio Podestà, *Colonie marine – montane – elioterapiche* (Milan: Editoriale Domus, 1942).

<sup>12</sup> Ruth Boldemann, *Probleme und Möglichkeiten der Kollektivverziehung im Pionierlager* (Leipzig: 1967); Helga Fernau, *Zentrale Pionierlager. Richtlinien zur Planung und Projektierung* (Berlin: Bauinformation, 1985); Nigel Grant, *Schule und Erziehung in der SU* (Bern: Verlag des Schweizerischen Ost-Instituts, 1966).

<sup>13</sup> Arne Winkelmann, "Sleeping in Rank and File. On the Political Dimension of Dormitory Accommodation in Children's Holiday Camps," in *Studies on Types: Dormitories*, ed. Laboratory EAST (Lausanne: EPFL Press, 2022), 30–43.

<sup>14</sup> Joshua Arthurs, "Fascism as 'Heritage' in Contemporary Italy," in *Italy Today: The Sick Man of Europe*, eds. Andrea Mammone and Giuseppe A. Veltri (London: Routledge, 2010), 114–27; Flaminia Bartolini, "Dealing with a Dictatorial Past: Fascist Monuments and Conflicting Memory in Contemporary Italy," in *Monument Culture: International Perspectives on the Future of Monuments in a Changing World*, ed. Laura A. Macaluso. (Lanham-Boulder-New York: Rowman & Littlefield, 2019), 233–42.

<sup>15</sup> Waltraud Kofler Engl, "Kult-, Streit-, Lernorte. Faschistische Denkmäler in Bozen," in *Kommunismus unter Denkmalschutz? Denkmalpflege als historische Aufklärung*, eds. Jürgen Danyel, Thomas Drachenberg and Irmgard Zündorf (Worms: Wernersche Verlagsgesellschaft, 2018): 65–70.

## BIBLIOGRAPHY

- ALBRECHT, KATRIN. *Angiolo Mazzoni. Architekt der italienischen Moderne*. Berlin: Reimer, 2013.
- ANDERLE, MICHELE. "L'architettura delle colonie per l'infanzia durante il Fascismo." Phd Dissertation, Istituto Universitario di Architettura, Venice, 1987.
- ARTHURS, JOSHUA. "Fascism as 'Heritage' in Contemporary Italy." In *Italy Today: The Sick Man of Europe*, edited by Andrea Mammone and Giuseppe A. Veltri, 114–27. London: Routledge, 2010.
- BARTOLINI, FLAMINIA. "Dealing with a Dictatorial Past: Fascist Monuments and Conflicting Memory in Contemporary Italy," In *Monument Culture: International Perspectives on the Future of Monuments in a Changing World*, edited by Laura A. Macaluso, 233–42. Lanham-Boulder-New York: Rowman & Littlefield, 2019.
- BODENSCHATZ, HARALD, ed. *Städtebau für Mussolini. Auf der Suche nach der neuen Stadt im faschistischen Italien*. Berlin: DOM, 2011.
- BOLDEMANN, RUTH. *Probleme und Möglichkeiten der Kollektiverziehung im Pionierlager*. Leipzig: 1967.
- CIUCCI, GIORGIO. *Gli architetti e il fascismo. Architettura e città, 1922–44*. Turin: Einaudi, 1989.
- DE GRAZIA, VICTORIA. *The Culture of Consent. Mass Organization of Leisure in Fascist Italy*. Cambridge: Cambridge University Press, 2002.
- DIEHL, JOHANNA. *Borgo, Romanità, Alleanza & Ufficio*. Ostfildern: Hatje Cantz, 2014.
- FERNAU, HELGA. *Zentrale Pionierlager. Richtlinien zur Planung und Projektierung*. Berlin: Bauinformation, 1985.
- FRISONI, GIORGIO, ELISABETTA GAVAZZI, MARIAGRAZIA ORSOLINI AND MASSIMO SIMINI. "Storia e miti della colonia." *Domus*, no. 659 (1985): 1–29.
- GHIRARDO, DIANE. "Italian Architects and Fascist Politics: An Evaluation of the Rationalist's Role in Regime Building." *Journal of the Society of Architectural Historians* 39, no. 2 (1980): 109–27.
- Grant, Nigel. *Schule und Erziehung in der SU*. Bern: Verlag des Schweizerischen Ost-Instituts, 1966.
- KÄHLER, GERT. *Architektur als Symbolverfall. Das Dampfermotiv in der Baukunst*. Braunschweig: Vieweg, 1981.
- KOFLER ENGL, WALTRAUD. "Kult-, Streit-, Lernorte. Faschistische Denkmäler in Bozen." In *Kommunismus unter Denkmalschutz? Denkmalpflege als historische Aufklärung*, edited by Jürgen Danyel, Thomas Drachenberg and Irmgard Zündorf, 65–70. Worms: Wernersche Verlagsgesellschaft, 2018.
- LABÒ, MARIO, AND ATTILIO PODESTÀ. *Colonie marine – montane – elioterapiche*. Milan: Editoriale Domus, 1942.
- PELLEGRINI, GIORGIO, ed. *Città di fondazione italiane 1928 – 1942*. Latina: Novecento, 2005.
- PIVATO, STEFANO. *Andare per colonie estive*. Bologna: il Mulino, 2023.
- SCHUMACHER, THOMAS L.. *Surface & Symbol. Giuseppe Terragni and the Architecture of Italian Rationalism*. New York: Princeton Architectural Press, 1991.
- TORKLER, KATHARINA. "Ferienkolonien von Industrieunternehmen zur Zeit des Faschismus in Italien." Phd Dissertation, Freie Universität Berlin, Hamburg, 2001.
- WALL, ALEX, AND STEFANO DE MARTINO, eds. *Cities of Childhood. Italian Colonie of the 1930s*. London: Architectural Association, 1988.
- WINKELMANN, ARNE. "Sleeping in Rank and File. On the Political Dimension of Dormitory Accommodation in Children's Holiday Camps." In *Studies on Types: Dormitories*, edited by Laboratory EAST, 30–43. Lausanne: EPFL Press, 2022.

## Massimiliano Savorra

Università di Pavia | [massimiliano.savorra@unipv.it](mailto:massimiliano.savorra@unipv.it)

### KEYWORDS

architecture of fascism; welfare buildings; holiday camps for children; women's health

### ABSTRACT

This paper discusses the role of ONMI in the management, coordination and construction of buildings for the protection of childhood, particularly the *colonie* (holiday camps) and the "Case della madre e del bambino," built in Italy during the fascist regime. This article is based on research that is partly still in progress and partly already published. The considerations that arose around the role of commissioning also make it possible to highlight certain aspects related to the concept of rationalist architecture as a representation of the racist health instances of fascist ideologies. These aspects can be made explicit through the search for a correlation between original designs, buildings and functional and symbolic programmes. After the Second World War, most ONMI buildings survived (unlike the Case del Fascio and Case del Balilla), continuing to exercise to some extent the functions for which they were born, albeit with new meanings. These buildings were, in fact, the object of an absolutely necessary *re-signification* since they had in their genesis an ideological component, in the specific case racist, which was no longer acceptable in the changed historical-political context.

*Italian metadata at the end of the file*

# The ONMI and the Architecture for Motherhood and Childhood (1925–75): A Forgotten Heritage



1

“ In Italy, there is a complete lack of knowledge of the basic principles of child hygiene and no thought is given to the fact that the child represents a rising generation, so that peoples will be all the more vigorous and powerful the more childhood is protected by hygiene laws.<sup>1</sup> ”

For a long time, doctors and luminaries such as Gherardo Ferrari denounced the problems concerning the world and the health of children. The issues were periodically addressed in parliamentary debates and discussions since the end of the nineteenth century.<sup>2</sup> However, the Opera Nazionale per la protezione della Maternità e l'Infanzia (ONMI) was only founded in 1925. The parastatal organisation was officially established by Law No. 2277 of 10 December to protect mother and child, considered as an inseparable duo.<sup>3</sup> Until 1930, ONMI did not have its own buildings. Therefore, in large and medium-sized towns, the organisation used existing health and welfare facilities, such as hospitals, maternity hospitals and begging asylums. These buildings were in some cases owned by the local authorities, in others by the Congregation of Charity (Congregazione di Carità). In the small towns, however, ONMI subsidized maternity refectories, consultants, and clinics, which had been set

1

Propaganda film publicity poster: *Alle madri d'Italia*, 1935 (composizione fotografica Piero Giacomelli, Venezia. Arti Grafiche Navarra S.A., Milano. Private collection).

2

Marcello Dudovich, ONMI Poster "Giornata della madre e del fanciullo," ca. 1934, Edizioni Star, Milano (Museo Nazionale Collezione Salce, <https://catalogo.beniculturali.it/detail/HistoricOrArtisticProperty/0500662799>).

3

Castro Holiday Camp (holiday camp of the Italian Red Cross) ("Le colonie marine in provincia di Lecce," *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* 3 (January 1928): 54).

4

Gallipoli Holiday Camp, Lido San Giovanni ("Le colonie marine in provincia di Lecce," *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* 3 (January 1928): 52).

5

Arrigo Cantoni, Marina di Massa Holiday Camp, 1913–14 (postcard).

up in schools, charitable institutions, and Case del Fascio, and played an important role in the management of holiday camps for children. During this period, which was mainly dedicated to bureaucratic organisation and propaganda, benefactors and aristocratic women donated numerous buildings and private homes for the establishment of the first autonomous headquarters and sanatorium colonies. As local patronage committees were being organized, they took steps to raise additional funds and to establish nurseries and schools for health workers. **Fig. 1** Hygiene courses were introduced, as well as itinerant childcare and maternity care chairs to spread hygiene awareness among the population, especially in rural areas and factories. In addition, Maternal and Infant Care Centres for pregnant and lactating mothers were established in premises provided by the Istituto delle case popolari, such as in Naples, Genoa, Trieste, Bari and Milan.

To popularise the principles of the ONMI, a magazine entitled *Maternità e Infanzia* was founded, the Mother and Child Day was created, and a bachelor's tax was established to finance its activities. The tax was used to supplement the state contributions determined each year by the budget law. **Fig. 2** The headquarters allocated a global fund to each federation in relation to the province's population and local conditions. The aim was to

prepare and preserve a hygienically favorable environment, to prevent, as far as possible, the development and preparation of pathogenic germs, to eliminate as far as possible, or at least mitigate the pernicious effects of hereditary defects, in order to ensure the population those sanitary conditions that are a necessary prerequisite for any useful action for the physical invigoration and intellectual development of the race.<sup>4</sup>

ONMI's activities, in specific sectors such as holiday camps for children and kindergartens, complemented from the very beginning the countless private initiatives or those of public-law moral entities such as the Red Cross. **Fig. 3** The ONMI thus had an essential role in coordinating individual actions in the field of assistance, often also financing them with generous subsidies. The coordinating role was also recognized in 1927 by the Commissione centrale delle Colonie marine e montane, chaired by Augusto Turati. He resolved on the establishment of as many buildings as possible by the Fasci Femminili (FF, the women's section of the PNF, Partito Nazionale Fascista), the school organisation and all child welfare organisations, and entrusted the census, coordination and supervision to the ONMI "by the express will of the Duce."<sup>5</sup> The role of



2

control, also in order to understand how funding was used, had already begun in 1926, as recorded in the organization's magazine, which had started a column devoted precisely to the subject of holiday camps and care institutions that would take in children for heliotherapeutic treatment.

### THE SUN AND LIGHT: ONMI, HEALTHCARE, AND THE HOLIDAY CAMPS FOR CHILDREN

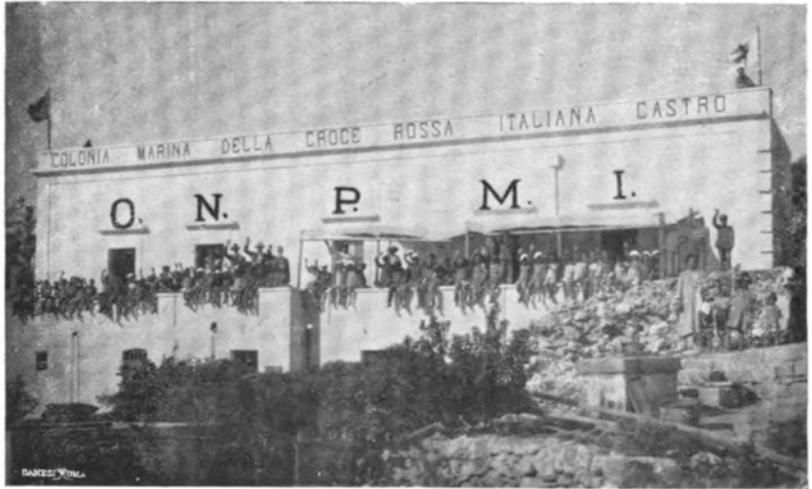
Yes, Italy now knows that in the sun is life, and the Italy that enjoys its most beautiful ray will be the most fruitful nation of healthy life. Summer holiday camps spread their tents to the caress of the sun; more or less grandiose institutes spring up on sunny shores to give asylum at all times of the year to the weakest children and the sick. The Riviera now hosts several of these permanent institutes. We will describe them all step by step, beginning with the grandest of them all: the Santa Corona Institute in Pietraligure.<sup>6</sup>

In reality, the Ligurian institute – even though it had integrated the summer camp in Spotorno – appeared as a hospital and not as a bathing camp. In 1925, it opened a prophylaxis section for summer bathing cures and permanent care for children suffering from lung diseases. South-facing terraces

and extensive sunbathing areas characterised the complex. Dr Filomena Corvini's article was one of the first to deal with the subject of children's heliotherapy facilities. Her report served not only as a propaganda tool for the regime's actions, but also to assess how many buildings were operational and how many more could be built.

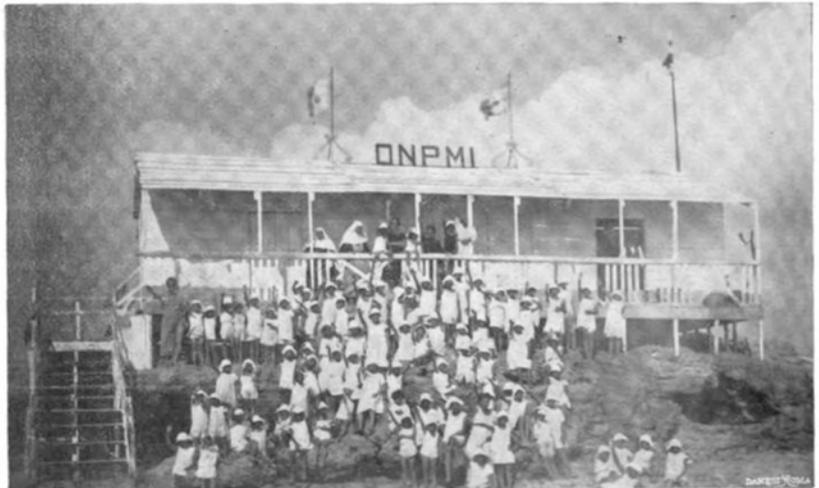
Health engineers and reformist architects had long fought to propagate the importance of architectural spaces designed for health. Thus, thanks to their efforts, by the mid-1920s, sunshine and fresh air were considered essential for the care of children.<sup>7</sup> Furthermore, the regime was beginning to understand how the physical health of the so-called "Italian race" could be improved through physical activity and outdoor sports. These would ensure the invigoration of the puny children, the future faithful young Balilla.<sup>8</sup>

In the newsletter on welfare activities published in the ONMI's magazine in April 1927, the role the organization had in this regard was also clarified for the holiday camps. Just as for assistance more generally, the ONMI had the duty to take a census of the camps that were already active and then to coordinate, supervise and supplement them, in a way that was entirely supplementary and never a substitute. To respond as effectively as possible to this task, the ONMI presidency appointed a special commission, whose fundamental task was to spread awareness of the



3

*Colonia di Castro. — Sede della colonia della Croce Rossa.*



4

*Colonia di Gallipoli. — Il baraccamento a Lido S. Giovanni ove i bambini passano l'intera giornata.*



5

care that could be administered in the holiday camps to the largest number of children – at least 100,000, as Mussolini had wished in 1927.

To carry out the census of summer camps, ONMI sent a questionnaire to the provincial Federations and Patronage Committees. The questionnaire asked the presidents of the provincial Federations for essential information, including the number of facilities in each province, the organisation or committee promoting them, the location, the nature of the camps and the total number of children they could host. **Fig. 4** Renato Ricci, president of the Opera Nazionale Balilla (ONB), Alessandro Messea, general director of Public Health, Cesare Baduel, general director of the Italian Red Cross (CRI), Attilio Lo Monaco-Aprile, general director of ONMI services, Gallo Garbini, Baroness Blanc and Elisa Mayer Rizzoli, delegate for the welfare works of the FF are appointed members of the commission. Together with them, the president and vice-president are also part of the commission, respectively: Gian Alberto Blanc, scientist, professor of geochemistry at the University of Rome, member of the management of the PNF and convinced supporter of the social policy of fascism, and Francesco Valagussa, well-known professor of pediatrics and head of the Bambin Gesù Hospital in Rome.<sup>9</sup>

The data show that in the summer of 1926, 67 temporary sea summer camps and 40 mountain summer camps were organized under the patronage of the ONMI and the FF, in addition to the 63 permanent structures for tuberculosis patients set up directly by the ONMI.<sup>10</sup> Between 1927 and 1929, the activity of surveying, and at the same time advertising to the population the role of the camps, worked.<sup>11</sup> From this moment onwards, ONMI became the main interlocutor for the reception of children in care institutions. The organisation also intervened in the criteria for choosing those who were to be sent to summer camps, through the provincial committees and doctors who assessed which children were most in need.<sup>12</sup>

The result achieved in this field was so remarkable that there was an overload of applications and prompted ONMI to point out that the camps were set up for needy children and not for those who aspired to a holiday.<sup>13</sup> It's important to highlight that there was still enormous confusion in the conception of these institutions, given the mixture of therapeutic and holiday camps organized by the PNF, and the FF. In 1928, it was decided to distinguish between therapeutic structures, generally open all year round, and general prophylaxis and summer heliotherapy holiday camps, destined to welcome infants from poor families at risk of illness because they were debilitated, frail or undernourished. The ONMI was entrusted with the establishment of permanent camps, given their prophylactic nature, and the FF were entrusted with the management of temporary camps and, from 1929, heliotherapy structures directly founded by the PNF.

The column *Istituti e Colonie* in the ONMI magazine collected several reports on the welfare activities of climatic camps, and their great variety, including rural (Solarino), marine (Terracina and Segni), and urban types (Verona,

Florence, Turin).<sup>14</sup> Among the buildings was the complex that Luigi Giuseppe Pisa donated to the ONMI in 1928, in memory of his father Senator Ugo Pisa. The complex had been built on the seashore in Massa Marittima, designed by Arrigo Cantoni, between 1913 and 1914, and comprised vast plots of land, pine forests and a large sandy shore, as well as four large buildings, including the villa donated by Dr Camillo Hayek. **Fig. 5**

The good results achieved in this field were also made possible thanks to the establishment in 1928 of a specific budgeted funds for childhood anti-tuberculosis prophylaxis intended exclusively for permanent structures. The fund was divided among the provincial federations, taking into consideration the actual needs assessed on the basis of child mortality statistics on tuberculosis. Given their importance also for propaganda aspects, these activities of such wide organizational and economic scope were transferred to the Ente Opere Assistenziali (EOA) in 1931, although in some cases they continued to be promoted and financed by ONMI. Initially in the management of the summer camps, the regime's wish was to proceed on a double track: on the one hand the State and on the other the Party. Later, in the early 1930s, the camps were seen as one of the most important tools to bring the younger generation closer to Fascism and remove them from the influence of other organisations such as the Catholic Church.<sup>15</sup> Furthermore, in 1931, the first holiday camps regulations were promoted, and they distinguished the different kinds of institutions according to the place where they were established (seaside, mountain, lake, rural or agricultural) and according to the length of stay (permanent, from 3 to 6 months; temporary, from 30 to 40 days; daytime, without overnight stays).

The move under the direction of the PNF, on which the organization depended, came at a time when the high propaganda potential of the holiday camps was defined. Their number and then also their quality were relentlessly pursued in the following years, as they were not only an instrument of propaganda, but also a sensor of the activities of the provincial federations, which were also judged on the basis of the good or bad functioning of the camps.

It is interesting to note that at the first International Congress of Summer Camps, Institutes and Outdoor Schools, held in Pau in April 1929, with the participation of delegates from Belgium, France, Holland, Poland, Switzerland and Yugoslavia, it was the need to create an "International Institute for Field Exchange" emerged. This was supposed to make it possible to intensify the circulation of children between countries of different languages.<sup>16</sup> The official representative of Italy and its institutions (ONMI, ONB, Ministry of the Interior, CRI, FF) was the pediatrician Francesco Valagussa, who showed some reservations. Although he accepted the principle, he maintained that Italy already provided care for the children of the ten million Italians abroad.<sup>17</sup>

This position had already been reiterated by the Italian doctor at the VI International Conference against tuberculosis, held in the Campidoglio in Rome in September 1928, in conjunction with the anti-tuberculosis



exhibition at the Palazzo delle Esposizioni.<sup>18</sup> However, only at the beginning of the 1930s did the regime see a turning point in the construction of new health buildings in urban centers and on the coasts. These buildings had a modern character and reflected the most up-to-date rationalist theories on the architecture of care. At the same time the question of the physical health of the breed emerged, which could be achieved by living in suitable environments or predominantly outdoors.<sup>19</sup>

### RATIONALISM AND RATIONAL BUILDINGS FOR CHILDHOOD

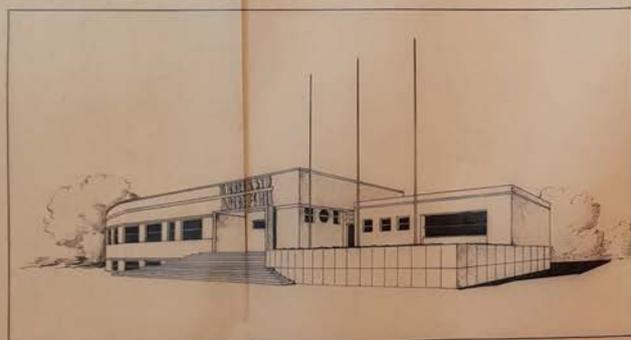
The unstoppable decline in the birth rate and the incessant infant mortality did not support the government's directives. However, in December 1931, the arrival on the scene of the lawyer Sileno Fabbri represented a turning point. This concerned both the management of the ONMI, until then considered ineffective, and the construction from scratch of buildings that could solve the long-standing health problems.

The lawyer moved to Rome from Milan where he had been president of the Province (as well as of the Milanese federation of ONMI) and where he had given a strong impetus, both to the issue of roads and infrastructure, and to the solution of hospital and welfare problems. Already in Milan, Fabbri had been actively involved in launching a series of initiatives in favor of maternity and child protection with the creation of the Asilo provinciale (provincial kindergarten), inaugurated

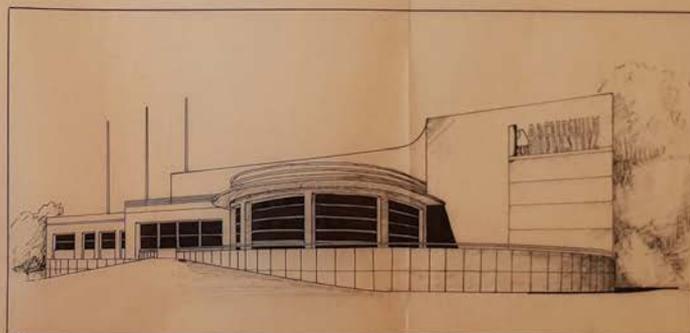
on 1st December 1928,<sup>20</sup> and with the foundation of the Ente autonomo per l'Assistenza al fanciullo (Autonomous Agency for Child Welfare) in the province of Milan. One of the objectives of this latter institution in Lombardy was to spread an awareness of hygiene and preventive healthcare, according to the assumption that thinking about sick children meant protecting healthy ones in view of the progress of the so-called "Italian race." In his writings, Fabbri used the term rationalization to refer to the set of "methods of technique and organisation that, by keeping losses to a minimum, increase yield, improve working conditions, lower cost prices."<sup>21</sup> Fordism and Taylorism were having wide resonance in Europe and Italy<sup>22</sup> and concrete rationalisation had to aim, as he wrote in 1933, at two aspects. On the one hand, rationalisation had to "give work the maximum effectiveness with the minimum effort and to facilitate with the least variety of types, if this variety does not offer obvious advantages, the study, manufacture, use, price interchangeability and sale;" on the other, it had to "avoid the waste of raw materials and energy; simplify the distribution of materials; free from illogical transport, excessive financial burdens, the unnecessary overlapping of intermediaries."<sup>23</sup>

The various institutional actors, both public and private, continued to set up and run summer camps on the Italian coasts according to established practices, useful for the care and rejuvenation of children and adolescents. At the same time, Fabbri began a relentless propaganda work in the

DOTT. ING. E. MOCCHI - PAVIA  
 CASA DELLA MADRE E DEL BAMBINO  
 PROSPETTIVE  
 C.M.B. 0321



DALLA /TRADA



DAL GIARDINO

7

area, through a series of public meetings and conferences, but above all by inaugurating a series of facilities in small and large towns. Having acquired more power, in the two years following his appointment Fabbri – also based on the experience he had gained during his years of management of the Province of Milan – dealt with the renewal of the body's funding by setting up the "pupillary fund," and he also promoted the replacement of the itinerant chairs with stable assistance centres and consultancies with specialized technical personnel. He associated the scientific organization of work with the training of the spirit and the body (emphasized in his writings) and created a permanent facility in every urban and rural center for maternal infant care. These buildings were named as the "Case della madre e del bambino" according to the regime's nomenclature, and required a rational rethinking of the rooms that had hitherto been roughly used for the new functions by the patronage committees in eclectic buildings that had been created for other purposes. It was necessary to study a new typology, a mixture of spaces with medical-prophylactic, welfare, educational and scholastic characteristics.

For the design of the buildings in Lodi and Mortara, he immediately turned to the services of a talented architect such as Luciano Baldessari, author of works that were undoubtedly considered rationalist. If the former was not built, the latter became a reference model for a typology that until then had not yet been well defined in its functions. The ONMI headquarters in Mortara was built entirely thanks

to funding from Quinto Bossi, president of the company of the same name. **Fig. 6** Grand Officer Bossi had secured all the resources to create a building dedicated to his daughter Emilia. Baldessari drew a scheme in Mortara, as he had done in Lodi, which included two consultatories (obstetric and pediatric), a nursery for 35 children and a mother's refectory, but gave the project formal recognition from the outset. Baldessari devised a volumetric device by fitting a parallelepiped divided into two levels with a half-cylinder. His interest was focused on the expressive potential of the insertion of the bodies of different heights, the lower one intended for the paediatric and obstetrical consulting rooms. The two entrances placed at an angle, at the intersection of the volumes, were joined by a single canopy cut to allow the insertion of a ladder useful for reaching the roof, clearly visible in the period pictures. Today, only the upper part of the ladder remains.

Several elements – the long balcony-terrace connected to the garden by a flight of steps, the skylight-windows in its lower part and the large openings of the lounges for infants and weaned children – characterised the south-facing *façade*. This functionalist vocabulary was used in those years in numerous architectural works, not only dedicated to children, to allow light to enter the large spaces. The building was initially called just an *asilo*, but Bianca Fabbri, recommending "the precision of the wording," asked on 11 August 1932 that it be called the Maternal and Infant Care Centre. In the magazine of the ONMI, the nature and

6

Luciano Baldessari, "Casa della madre e del bambino," Mortara 1932-33 (author's private collection).

7

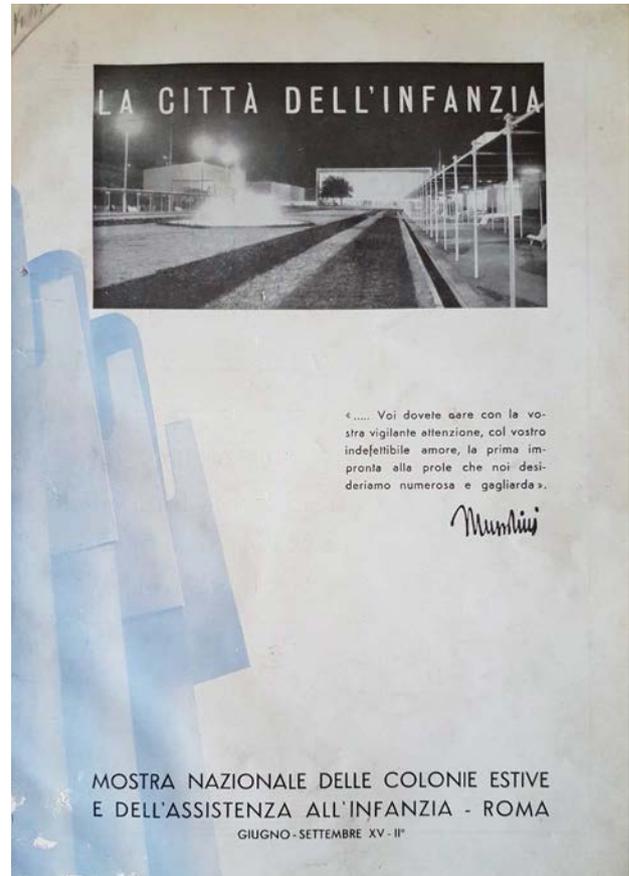
Eliseo Mocchi, Project of "Casa della madre e del bambino." Pavia 1938 (Fondo Eliseo Mocchi, Archivio di Stato, Pavia).

8

Mostra nazionale delle colonie estive e dell'assistenza all'infanzia, *La città dell'infanzia* (Roma, June-September XV-II) (Milan: Gino Salocchi editore, 1937). Book cover.

9

King Victor Emmanuel III visits the ONMI pavilion. Mostra nazionale delle colonie estive, e dell'assistenza all'infanzia (*La città dell'infanzia* (Rome, June-September XV-II) (Milano: Gino Salocchi editore, 1937), 25).



8

functions of these centers were clarified in a text excerpted from the report of the president's wife, given when she had ruled the provincial federation of Milan.<sup>24</sup> It was not until 1934 that the name "Casa della madre e del bambino" proposed by Sileno Fabbri was made official.<sup>25</sup>

The prototypical experiences in Lodi and Mortara perfected a scheme that was to serve as a model for buildings to be set up in the various Italian provinces, but at the same time could be adapted to different contexts and vary according to different requirements from different parts. On the basis of Fabbri's indications, Baldessari defined the characteristics of the model building that was to accommodate a space for 20 infants and about 20 *divezzi* (later to become 50 at Fabbri's request), and a refectory for 40 (later 50) mothers. Baldessari immediately began to study a project based on the already prepared scheme, which would also take into account the indications of the different patrons, as for example with the Governorate of Rome or the Provincial Federation of Brescia. In fact, between 1935 and 1937, Baldessari was commissioned to build the Roman building on Via Cassia Vecchia and the Brescia building.

Other architects tried their hand at constructing rationalist buildings for ONMI guided by Fabbri's prescriptions, and in some cases, perhaps, having as a model or adapting the model-scheme prepared by Baldessari. It is not known to

what extent, in reality, the many drawings sent by Baldessari to Rome and from there forwarded to the peripheral offices were followed by local technicians. Nevertheless, since 1933 there were many inaugurations, not always recorded in the organization's official magazine, which demonstrate the widespread dissemination of ONMI buildings that drew on Baldessari's hypotheses and their forms.

Even architects and engineers who until then had shown no particular interest in the new language, adopted the rationalist language for this type of building. **Fig. 7** Gio Ponti designed a complex in Bruzzano, with the collaboration of Countess Ida Borromeo, president of the Milanese provincial federation of the ONMI, and Professor Carlo Alberto Ragazzi, head of the Milan Municipal Health Authority. The building was designed with three floors, one of which was underground. This alluded to the experiments of architects such as Giuseppe Terragni and Baldessari, the latter at the time a partner of Gio Ponti in designing the Italcima factory in Milan.<sup>26</sup> The covered and uncovered terraces, long balconies and surrounding green spaces recalled some solutions found in the designs of modern open-air schools built in Germany. Among these, the building also features a porch – leaning against the main body – surrounding a square courtyard, which can be used as an outdoor classroom. The "Casa della madre e del



9

bambino” built in 1935 in Trieste by Umberto Nordio,<sup>27</sup> or the one built between 1936 and 1938 by Ettore Rossi in Via Volpato in the area surrounding the Trastevere station in Rome were also presented as “the typical example of a rational layout that adhered as closely as possible to hygienic requirements, functional needs and the most economical management.”<sup>28</sup>

#### THE PROTECTION ON DISPLAY: THE ONMI AT “MOSTRA NAZIONALE DELLE COLONIE ESTIVE E ASSISTENZA ALL’INFANZIA”

In the public spotlight for many reasons, the issue of care had become crucial by the mid-1930s. The infant mortality figures were not comforting, and this trend occurred despite the actions promoted by Fabbri. Thus, in *Foglio di disposizioni* no. 699 of 23 December 1936, it was announced by Achille Starace, secretary of the PNF, that a large national exhibition dedicated to summer camps and childcare would be set up in Rome from June to September 1937 in the Circus Maximus area, with the aim of illustrating “the activities carried out by the Regime for the health of the bloodline.”<sup>29</sup> It was a crucial opportunity to show the world the social and political role of childcare in the fascist regime and at the same time to take stock of a fifteen-year period of initiatives aimed at the physical and

moral education of Italians, and at solving health problem.<sup>30</sup> The climate care sector went beyond sanitary needs, and was now aimed at social citizenship, as conceived by the fascist state: there was a widespread conviction that “Case della madre e del bambino,” as well as the holiday camps established and run by the fascist party, no longer had only a sanitary aim, but they also had a “hygienic, social and political purpose,” as Giovanni De Torni stated in the pages of the magazine *Difesa sociale*.<sup>31</sup>

In order to make the event more effective, the PNF also promoted 18 scientific congresses, mobilizing the ONMI and ONB, the two forces that acted in the field of care and were considered the fundamental instruments of the demographic battle. Renamed *La città dell’infanzia* [The City of Childhood] in the press, the exhibition was inaugurated with pomp and circumstance on 20 June 1937 in the presence of Mussolini.<sup>32</sup> **Fig. 8**

It was undoubtedly an exceptional venue to showcase what had been done so far in terms of architecture for women and children, precisely because a large audience was expected. In fact, some 60,000 women from all over Italy attended the inauguration on 20 June:<sup>33</sup> an extraordinary “women’s mobilization” event, as had already happened with the rally in Piazza Venezia on 7 May 1936 on the occasion of the invasion of Ethiopia and Mussolini’s proclamation of



the fascist empire, which had involved, in particular, fascist organizations, rural housewives and workers.

The ONMI pavilion showcased the life of a model “Casa della madre e del bambino:” a kind of living documentation, which entrusted the presence of festive children and nursing mothers with the task of illustrating the functioning of an ONMI office. **Fig. 9** In addition, the demography room documented the actions carried out to encourage marriages and births, as well as to combat denatality and infant mortality. The panels on the walls, made up of photo-mosaics, and a series of models explained what was done for working mothers and mondarises. Large photographs, drawings and models of 164 existing buildings and 42 under construction accompanied the numerous publications published by the ONMI.<sup>34</sup> **Fig. 10** As a brochure put it: “the ‘Casa della madre e del bambino’, the ingenious institution created by the Opera Nazionale represents the complete, rational organism that meets all the needs of a vast preventive action against the causes of death.”<sup>35</sup>

The PNF, in agreement with the ONMI, also announced twenty exhibition-competitions, including architectural competitions. Among others, they asked for the design of a kiosk for the Italian toy exhibition (competition 1); gardens and enclosures for children (competition 2); a

rational cradle model (competition 5); rational children’s clothing including footwear and headgear for both urban and rural environments and for climatic summer camps. Architectural projects for the construction of permanent and temporary climatic camps and heliotherapy structures were also called for (competition 8). The exhibition-competition for buildings with 200 to 600 beds was organized with the collaboration of the fascist unions of engineers, architects, and doctors, in agreement with the national fascist federations of industrialists and specialized tradesmen. It is interesting to note that to give the competition scientific rigor, the announcement required that the projects be accompanied by reports drawn up by doctors; collaboration with the medical class was considered indispensable for the purposes of “the protection and development of the physical health of the race,” both in the field of discussion and investigation, and in that of the consequent practical realisations.

As with the exhibition-competition dedicated to rational floor and wall coverings in climatic and heliotherapy camps (competition 9), the projects were expected to select different construction systems. These had to fit the numerous camps already built or under construction. The solutions chosen had to guarantee aesthetic qualities, as

well as practical and hygienic-sanitary qualities, capable of “creating a cheerful and attractive environment for the child, whose stay in the colony should benefit both physical development and education of the spirit.”<sup>36</sup>

Among the various competitions there was also one dedicated to a model project for a “Casa della madre e del bambino,” and a project for the headquarters of the ONMI patronage committee in a rural municipality (competition 15). The projects presented showed how much the criteria on which the buildings were based, evidently also those that were built during Fabbri’s term of office, were still to be clarified. Immediately after the Roman exhibition, under the chairmanship of Carlo Bergamaschi, an attempt was made to define once and for all the objectives of buildings that were to be closer to hospital facilities, rather than schools, simple kindergartens, or buildings for after-work activities. In 1938, in the magazine *Architettura*, the guiding principles of the buildings were illustrated organically and in a very detailed study, by Alessandro Laurinsich, expert of paediatrics, university lecturer, clinician and scientist.<sup>37</sup>

On the occasion of the enactment of the racial laws, Laurinsich made known the architectural features that the ONMI buildings were to have. These included the layout of the individual sections, the rules for the internal and external distribution of the various rooms, down to the scale of the technical installations, the materials to be used and the furniture to be provided. The outpatient clinics played an important role as a place for the dissemination of prenatal and child hygiene norms and methods, while the counselling centers were engaged in educating women about venereal diseases. It should be remembered that abandoned mothers, as well as needy mothers who could not raise large offspring, were protected until their children were five years old. For this reason, in addition to crèches for working mothers, the architect had to provide spaces within the buildings for theoretical and practical childcare schools for future mothers, as well as rooms suitable for anti-tubercular prophylaxis of children. It is interesting to note that in the normative indications Laurinsich paid particular attention to the waiting rooms, which were to have direct access to the clinics.

After the 1937 exhibition, and even more so after the prescriptions published in 1938, numerous other “Case della madre e del bambino” were built. Completed according to ONMI directives, for example, the Udine building was characterized by absolute symmetry and cold rigor. The architect Provino Valle tried to evoke the themes of Mediterranean architecture, equipping the large garden-terrace with pergolas. The monumentality of architecture, until 1937, was not contemplated as a goal, at least programmatically. However, from this moment onwards there was a change of course, as happened for example in Asti,<sup>38</sup> Frosinone or Pontecorvo: the tower with some bas-reliefs was one of the main emblems of this monumentality.<sup>39</sup>

In Milan, too, there was an attempt to create a building structure that fulfilled the functional logic listed in the prescriptions and did not rigidly follow rationalist formal

language. Thanks to a donation from Baroness Giselda Weil Weiss of Lainate, Alberto Cristofori and Bruno Sarti were commissioned to design a “Casa della madre e del bambino” to be erected in Piazzale Lugano.<sup>40</sup> The reasons why the Milanese building was not built are still unclear, presumably the pressures of the war. The fact remains that by the end of the 1930s, the ONMI buildings had to all intents and purposes become places exclusively dedicated to the care, prophylaxis and health of the race.

## CONCLUSION: A FORGOTTEN ARCHITECTURAL HERITAGE

The survival of the “Case della madre e del bambino” after the Second World War must be read in the difficult context of the postwar reconstruction. Between commissarial management, laborious revival of the bureaucratic machine, failed purges and ordinary administration activities, the life of the ONMI continued, despite its scarce funding and despite the fact that it had been one of the most active institutions of the regime and its questionable and racialized ideologies. This was because, as seen earlier, the symbolic meanings that had been decisive at the time of its establishment and during much of its existence had gradually diminished. In fact, the aims of the institution – which by the end of the 1930s had become mostly welfare, prophylactic and sanitary after various managements – were deemed important both by the High Commission for Hygiene and Public Health, immediately after 1945, and later, from 1958 onwards, by the Ministry of Health.

In 1950, a publication by the ONMI, using data and statistics, recounted the assistance provided in its 3700 paediatric advisory centres, 2300 obstetrical advisory centres, more than 100 crèches, 800 maternal refectories and 198 “Case della madre e del bambino”, which annually assisted hundreds of thousands of pregnant and nursing mothers and millions of children.<sup>41</sup> In the aftermath of the conflict, the issue of the so-called lineage improvement, which was a legacy of a government to be quickly forgotten, was overcome. In the general situation of misery, help for poor women and needy children, as well as for the civilian victims of the war, becomes a priority. If racism, the pillar of the organization’s foundation, was soon and quickly forgotten in communications and propaganda tools, the social and humanitarian values of the ONMI buildings remained central to assistance in the area, at a time when financial resources were scarce. The buildings were thus used for intervention in favor of populations suffering from precarious housing, lack of education and food, and, lastly, the absence of adequate basic healthcare.

Thus, in addition to the pre-existing buildings, shelter and summer camps (Pedrengo, Marina di Massa, Sedico Bribano, Monterotondo, Asti, Acuto), in 1948–49 the ONMI created and strengthened five other permanent institutes (Vibo Valentia, Rome, Viareggio, Marino, Modena). They were by then structures, some old while others recently built, devoted to welcoming poor and orphaned children, as well as those in need of care, such as the mountain camp

in Acuto, near Fiuggi, entrusted to the Benedictine nuns, or the “Maria Pezze Pascolato” camp in Sedico Bribano near Belluno. Some were buildings that had been adapted with simple rational interventions (for example, the fitting of new refectories with luminous windows or outdoor spaces for play), others had been purchased and immediately refurbished or enlarged (such as the children’s prophylactic institute in Marino, converted from the Villa Dolazza and in operation since November 1946, or the one in the Fossalta area on the Via Emilia near Modena). Among the newly constructed buildings, the Viareggio Marine Institute and the “Figli d’Italia” refuge stand out. The former was built along the dock towards the large pine forest and was characterised by open terraces on each refectory and dormitory. All the terraces looked towards the sea. The second, built in Monterotondo in 1939, was designed by Ettore Rossi.<sup>42</sup>

The summer camp at Marina di Massa became a permanent *preventorio*: already at the time organized in pavilions, with all the windows facing the sea, the complex enhanced the farm that included many hectares of land cultivated with vineyards, orchards and vegetable gardens. They were no longer temporary summer camps, but real institutions for children, children of political victims, orphans, abandoned children of Julian refugees from Zara and Pola. The law no. 698 of 23 December 1975, which effectively abolished the ONMI and divided its tasks among the regions, provinces and municipalities,<sup>43</sup> thus ended the history of the institution dedicated to mothers and children, but not that of its buildings. These passed into the hands of local authorities, who in some cases allowed them to survive (see the “Casa della madre e del bambino” in Udine and Mortara), while in others exposed them to decay or insufficient maintenance. Regardless of the individual cases, the question of minor, non-rhetorical, “current” architectures in the meaning given to them by Giuseppe Pagano in 1935,<sup>44</sup> to be saved or not, remained open until today, when the appropriateness and feasibility of their preservation is still being debated, given their unquestionable contemporary value and their being “ordinary quality buildings.”

<sup>1</sup> Gherardo Ferreri, *L'Italia da redimere* (Turin: Fratelli Bocca, 1916), 209. This article is part of a larger research on the relationship between Euthenics and Architecture in Fascist Italy, particularly on the topic of Welfare architecture for women and children. Regarding the issue of race, which is central to ONMI, and its impact on architecture, I have had the opportunity to address it in my book *Per la donna, per il bambino, per la razza. L'architettura dell'ONMI tra eutenica ed eugenica nell'Italia fascista* (Siracusa: Letteraventidue, 2021). For more information on the various archival references, please refer to that publication. Currently, there hasn't been an in-depth study on the topic of “Architecture, Fascism, and Racism.” However, for a general overview of racism and Italian eugenics, please consult the studies by Claudia Mantovani, Giorgio Fabre, Francesco Cassata, and Brian McLaren.

<sup>2</sup> See Filippo Frattaroli, *La protezione e l'assistenza della maternità e dell'infanzia nella legislazione fascista* (Alessandria: O. Ferrari, 1927); Federazione italiana donne giuriste, cur., *La donna e la famiglia nella Legislazione Fascista* (Naples: Edizioni La Toga, 1933); Attilio Lo Monaco-Aprile, *L'opera assistenziale del Fascismo* (Rome: Quaderni dell'Istituto Fascista di Cultura, 1934).

<sup>3</sup> The law was published in the *Gazzetta Ufficiale* on 7 January 1926. See *Origine e sviluppi dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* (Rome: Stabilimento tipografico ditta Carlo Colombo, 1936), 29.

<sup>4</sup> Attilio Lo Monaco-Aprile, “La protezione igienica della razza nella fabbrica e nella scuola,” *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* IV (January 1929): 40.

<sup>5</sup> Cesare Alessandri, “Le Colonie marine e montane e la formazione dell'operaio,” *Maternità ed Infanzia* II (April 1927): 42.

<sup>6</sup> Filomena Corvini, “Gli istituti di assistenza. L'Istituto di S. Corona in Pietraligure,” *Maternità ed Infanzia* I (November 1926): 39–40.

<sup>7</sup> See Camilla Nervi, “Il sole,” *Maternità ed Infanzia* II (April 1927): 60–3; Vittoria Calogiuri, *Bimbi al sole. Il problema educativo nelle opere assistenziali scolastiche: le colonie permanenti* (Rome: Novissima, 1934).

<sup>8</sup> See: Carlo Cresti, *Architettura e fascismo* (Florence: Vallecchi Editore, 1986), 87–94; Salvatore Finocchiaro, “L'educazione fisica, lo sport scolastico e giovanile durante il regime fascista,” in *Sport e fascismo*, eds. Maria Canella, and Sergio Giuntini (Milan: FrancoAngeli, 2009), 119–32.

<sup>9</sup> “Notiziario dell'attività assistenziale,” *Maternità ed Infanzia* II (April 1927): 13.

<sup>10</sup> See Foglio Ordini ONMI, n. 1, 18 July 1926.

<sup>11</sup> In the April 1927 issue of *Maternità ed Infanzia* see: Oscar Palesa, “Criteri di scelta dei bambini da inviare alle Colonie marine e montane,” 31–8; Mario Bertolani del Rio, “Colonia Scuola ‘Antonio Marro’ (Reggio Emilia),” 39–48; Arcangelo Ilvento, “Colonia estive,” 49–51; Filomena Corvini, “L'Istituto marino ligure Luigi Merello,” 58–67; Gallo Cabrini, “Gli ospizi marini e le colonie estive in Sicilia,” 94–6. See also: Gallo Cabrini, “Ospizio marino ed Istituto pei rachitici ‘Enrico Albanese’ Palermo,” II (June 1927): 52–7; Gaetano Toscano, “La colonia montana di Spoleto,” II (August 1927): 15–22; Paolo Ferraresi, “Il Sanatorio marittimo di Anzio,” II (August 1927): 37–63; Francesco Valagussa, “L'Opera Nazionale per la Protezione della Maternità e dell'Infanzia e le Colonie estive,” II (September 1927): 17–30; Giacomo Rossi, “La colonia infantile antimalarica autoctona di Maccarese,” II (November 1927): 32–43; “Le colonie marine in provincia di Lecce,” III (January 1928): 49–55; Filomena Corvini, “Colonie estive e permanenti nella lotta tubercolare,” III (February 1928): 128–47; Cesare Alessandri, “La colonia marina dei Sindacati bolognesi,” III (February 1928): 173–76; “La colonia elioterapica della piazza di San Faustino al Testaccio,” III (March 1928): 244–48; “La colonia infantile Regina Margherita a Riva,” III (September 1928): 773–78; Bruno Bresciani, “Verona e le sue colonie estive,” III (December 1928): 1091–099; Giovan Battista Allaria, “La colonia solare di Omegna,” IV (February 1929): 190–200; Mauro Gioseffi, “L'ospizio marino di S. Pelagio (Rovigno d'Istria),” IV (February 1929): 201–09; Fornaro Chierici, “La colonia materna di Bari,” IV (March 1929): 301–06; Paolo Errera, “La colonia estiva del Comitato mandamentale antitubercolare di Mirano Veneto,” IV (March 1929): 307–10; “Colonie climatiche,” IV (June 1929): 589–92; Bruno Bresciani, “Per la istituzione di colonie alpine per donne gestanti,” IV (June 1929): 641–42; “Colonie climatiche,” IV (July 1929): 698–700; “Il Duce visita la colonia di Ostia,” IV (July 1929): 710; Francesco Valagussa, “L'organizzazione italiana delle colonie profilattiche permanenti e temporanee,” IV (July 1929): 735–44; “La colonia solare A. Pompili a Tivoli,” IV (December 1929): 1267–268; “Le colonie estive della Cassa circondariale di malattia di Trieste” (December 1929): 1270; “La colonia elioterapica di S. Rocco Castagnaretta (Cuneo),” IV (December 1929): 1271–272; E. Soncini, “Enego: Colonia alpina permanente della scuola veneta,” IV (December 1929): 1311–315.

<sup>12</sup> See Giulio Ceresole, *Manuale pratico per il medico delle colonie climatiche* (Pisa: Nistri-Lischi, 1930).

<sup>13</sup> See *Circolare* of ONMI, 8 July 1927.

<sup>14</sup> a.c., “Istituti e colonie,” *Maternità ed Infanzia* III (March 1928): 254–79; III (April 1928): 365–73; III (June 1928): 473–79; III (October 1928): 873–75.

<sup>15</sup> Silvia Inaudi, *A tutti indistintamente. L'Ente Opere Assistenziali nel periodo fascista* (Bologna: Clueb, 2008), 124.

<sup>16</sup> On the issue of children’s colonies in France see Bernard Toulhier, “Les colonies de vacances en France, quelle architecture?,” *In Situ* 9 (2008): 1–54.

<sup>17</sup> “Il congresso internazionale di Pau,” *Maternità ed Infanzia* IV (June 1929): 594–96.

<sup>18</sup> See: “La VI Conferenza internazionale contro la tubercolosi,” *Maternità ed Infanzia* III (September 1928): 685–703. See also the essay by Simonetta Ciranna, and Patrizia Montuori in this issue.

- <sup>19</sup> This is not the place to indicate a reference bibliography, which in recent years has been enriched with numerous titles, sometimes including case studies and interesting micro-stories. Among the many general titles, we would like to highlight: Stefano De Martino, and Alex Wall, *Cities of childhood: Italian colonies of the 1930s* (London: Architectural Association, 1988); Gian Carlo Jocoteau, ed., *Ai monti e al mare. Cento anni di colonie per l'infanzia* (Milan: Fabbri, 1990); Valter Balducci, ed., *Architetture per le colonie di vacanza. Esperienze europee* (Florence: Alinea, 2005); Valentina Orioli, ed., *Milano Marittima. Paesaggi e architetture per il turismo balneare* (Milan: Mondadori, 2012); Chiara Baglione, "Educating the youth population: colonies by the sea, in the mountains, and in the city during fascism," *Area* XXIII, no. 176 (2021): 4–13. However, for a primary printed source out of 20 exemplary cases, see the volume of Mario Labò, and Attilio Podestà, *Colonie. Marine, montane, elioterapiche* (Milan: Editoriale Domus, 1942).
- <sup>20</sup> Giuseppe Grossi, "L'Asilo materno provinciale di Milano," *Maternità ed Infanzia* IV (April 1929): 411–23.
- <sup>21</sup> Sileno Fabbri, *L'assistenza della maternità e dell'infanzia in Italia. Problemi vecchi e nuovi* (Naples: Ed. Chiurazzi, 1933), 37–8.
- <sup>22</sup> See Charles S. Maier, "Between Taylorism and Technocracy: European ideologies and the vision of industrial productivity in the 1920s," *Journal of Contemporary History* 2 (1970): 27–61; Diana Garvin, "Taylorist Breastfeeding in Rationalist Clinics: Constructing Industrial Motherhood in Fascist Italy," *Critical Inquiry* 41, no. 3 (Spring 2015): 655–74.
- <sup>23</sup> Sileno Fabbri, *L'assistenza della maternità e dell'infanzia in Italia. Problemi vecchi e nuovi* (Naples: Ed. Chiurazzi, 1933), 37–8.
- <sup>24</sup> [Bianca Fabbri], "I centri di assistenza materna ed infantile," *Maternità ed Infanzia* VIII (January 1933): 12–3.
- <sup>25</sup> Sileno Fabbri, "La casa della madre e del bambino," *Maternità ed Infanzia* IX (September 1934): 194–95.
- <sup>26</sup> See Fulvio Irace, "Un esempio di architettura industriale degli anni Trenta: lo stabilimento ItalCima," in *Costruire in Lombardia 1880-1980. Industria e terziario*, ed. Ornella Selvafolta (Milan: Electa, 1986), 80–93.
- <sup>27</sup> "Casa dell'ONMI (Arch. Umberto Nordio)," *Casabella* 95 (November 1935): 8–9. See also Fabrizio Civalleri, and Orsola Spada, "The Casa della madre e del bambino in Trieste. The afterlife of Umberto Nordio's fascist welfare building," in *The Routledge Companion to Italian fascist architecture. Reception and legacy*, eds. Bea Jones Kay, and Stephanie Pilat (London-New York: Routledge, 2020), 336–45.
- <sup>28</sup> "Progetto per una casa della Madre e del Bambino a Roma dell'arch. E. Rossi," *Architettura* XVII (October 1938): 639; P. L., "Un asilo nido a Roma," *Edilizia Moderna*, no. 34-35-36 (December 1940): 38–9; T. Landi, "Architetto Ettore Rossi. Casa della madre e del bambino a Roma," *Casabella* 165 (September 1941): 20–31. On Ettore Rossi see Simonetta Ciranna, and Patrizia Montuori, "Healthy and Beautiful. Italian Colonies during the Fascist Period: two Architectures between Abruzzi's Mountain and Sea," *ArchHistO architettura storia restauro - architecture history restoration* VI, no. 11 (2019): 53–87; Patrizia Montuori, "Ettore Rossi. Opere e scambi professionali tra Ventennio e Dopoguerra." *Studi e ricerche di storia dell'architettura. Rivista dell'Associazione Italiana Storici dell'Architettura* 9 (2021): 54–67.
- <sup>29</sup> "La Mostra delle colonie estive e dell'assistenza all'infanzia in Roma," *Architettura* XVI (June 1937): 307. The exhibition was the first of four set up at the Circo Massimo; the others were: Mostra del Tessile Nazionale (1937–38), Mostra del Dopolavoro (1938), Mostra Autarchica del Minerale Italiano (1938–39). See: Maddalena Carli, *Vedere il fascismo. Arte e politica nelle esposizioni del regime (1928-1942)* (Rome: Carocci, 2020); Aurora Roscini Vitali, "Un accento di viva modernità al Circo Massimo. Relazioni tra artisti e architetti nella costruzione di immagine del Regime," *Studi e ricerche di storia dell'architettura. Rivista dell'Associazione Italiana Storici dell'Architettura* 8 (2020): 50–65.
- <sup>30</sup> V. Montesi, "La Mostra delle Colonie estive e dell'Assistenza all'infanzia," *La Stirpe* XV, no. 9 (September 1937): 279–81.
- <sup>31</sup> See: Giuseppe De Toni, "A proposito di due possibili pericoli delle colonie estive," *Difesa sociale* 12 (1936): 1048; Gaetano Rossi, "Profilassi antitubercolare e colonie climatiche," *Difesa sociale* 2 (1937): 149–58.
- <sup>32</sup> See the catalogue: *La città dell'infanzia. Edizione riassuntiva illustrata a ricordo della Mostra delle colonie estive e della assistenza all'infanzia* (Milan: Gino Salocchi editore, 1937); Giuseppe Pagano, "La Mostra Nazionale delle Colonie Estive e dell'Assistenza all'Infanzia," *Casabella* 116 (August 1937): 6–7.
- <sup>33</sup> See: "Mussolini inaugura la Mostra delle colonie estive. L'adunata delle donne fasciste," *Il Lavoro Fascista*, 21 June 1937; "Il Duce parla alle 60.000 donne fasciste," *La Stampa*, 20 June 1937, 4; "L'alto elogio del Duce alle 60.000 donne acclamanti in piazza Venezia," *La Stampa*, 21 June 1937, 1.
- <sup>34</sup> See "Il padiglione dell'ONMI," *Maternità ed Infanzia* XII (June 1937): 3–6.
- <sup>35</sup> Opera nazionale maternità e infanzia, *Mostra delle colonie estive e dell'assistenza all'infanzia. Roma giugno-settembre - XV* (Milan: Arti Graf. Navarra S.A., 1937).
- <sup>36</sup> Partito Nazionale Fascista, *Programma generale delle mostre-concorso e dei concorsi nazionali organizzati in occasione della Mostra nazionale delle colonie estive e dell'assistenza all'infanzia* (Rome: Stabilimento tipografico Europa, 1937), 27. Other competition-exhibitions always concerned colonies, from rational fixtures (competition 10) to sanitary installations (competition 11).
- <sup>37</sup> Alessandro Laurinich, "Definizione della Casa della Madre e del Bambino," *Architettura* XVII (October 1938): 625.
- <sup>38</sup> See "Concorso per il progetto della Casa della Madre e del Bambino in Asti," *La Stampa*, 3 August 1937, 3; "Concorso per la Casa della madre e del bambino con annessa maternità 'Pietro Badoglio' in Asti," *L'architettura italiana* XXXIII (February 1938): 60–5.
- <sup>39</sup> The building in Frosinone was built in 1940 (the project is dated 27 June 1938), while the one in Pontecorvo was dedicated to Bernardo Bergamaschi in 1941; see Giannandrea Jacobucci, *Giovanni Jacobucci architetto 1895-1970* (Rome: Edizioni Kappa, 1996), 33.
- <sup>40</sup> See: *Casa della madre e del bambino da erigersi in Milano al nuovo parco di piazzale Lugano in memoria del barone Giuseppe Weil Weiss di Lainate. Il progetto* (Milan: Edizioni Ariel-Officine grafiche Esperia, 1940); Giorgio Nicodemi, *La Biblioteca e la casa della Madre e del bambino, donate al comune di Milano in memoria del Barone Giuseppe Weil Weiss di Lainate* (Milan: Edizioni Ariel, 1940).
- <sup>41</sup> [Gemma Gagliardini], *Istituti e preventori dell'Opera nazionale maternità e infanzia* (Rome: Stabilimento tipografico ditto Carlo Colombo, 1950), 3.
- <sup>42</sup> See: Massimiliano Savorra, *Per la donna, per il bambino, per la razza. L'architettura dell'ONMI tra eutenica ed eugenica nell'Italia fascista* (Siracusa: Letteraventidue, 2021), 143–50.
- <sup>43</sup> The law was published in the *Gazzetta ufficiale* on 31 December 1975.
- <sup>44</sup> Giuseppe Pagano, "Architettura nazionale," *Casabella* 85 (January 1935): 34.

## BIBLIOGRAPHY

- "Casa dell'ONMI (Arch. Umberto Nordio)." *Casabella* 95 (November 1935): 8–9.
- "Colonie climatiche." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* IV (June 1929): 589–92.
- "Colonie climatiche." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* IV (July 1929): 698–700.
- "Concorso per il progetto della Casa della Madre e del Bambino in Asti." *La Stampa*, 3 August 1937, 3.
- "Concorso per la Casa della madre e del bambino con annessa maternità 'Pietro Badoglio' in Asti." *L'architettura italiana* XXXIII (February 1938): 60–5.
- "Il congresso internazionale di Pau." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* IV (June 1929): 594–96.
- "Il Duce parla alle 60.000 donne fasciste." *La Stampa*, 20 June 1937, 4.
- "Il Duce visita la colonia di Ostia." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* IV (July 1929): 710.
- "Il padiglione dell'ONMI." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* XII (June 1937): 3–6.
- "L'alto elogio del Duce alle 60.000 donne acclamanti in piazza Venezia." *La Stampa*, 21 June 1937, 1.
- "La colonia elioterapica della piazza di San Faustino al Testaccio." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* III (March 1928): 244–48.
- "La colonia elioterapica di S. Rocco Castagnaretta (Cuneo)." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* IV (December 1929): 1271–272.
- "La colonia infantile Regina Margherita a Riva." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* III (September 1928): 773–78.
- "La colonia solare A. Pompili a Tivoli." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* IV (December 1929): 1267–268.
- "La Mostra delle colonie estive e dell'assistenza all'infanzia in Roma." *Architettura* XVI (June 1937): 307.
- "La VI Conferenza internazionale contro la tubercolosi." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* III (September 1928): 685–703.

- "Le colonie estive della Cassa circondariale di malattia di Trieste." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* IV (December 1929): 1270.
- "Le colonie marine in provincia di Lecce." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* III (January 1928): 49–55.
- "Mussolini inaugura la Mostra delle colonie estive. L'adunata delle donne fasciste." *Il Lavoro Fascista*, 21 June 1937.
- "Notiziario dell'attività assistenziale." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* II (April 1927): 13.
- FABBRI, BIANCA. "I centri di assistenza materna ed infantile." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* VIII (January 1933): 12–3.
- GAGLIARDINI, GEMMA. *Istituti e preventori dell'Opera nazionale maternità e infanzia*. Rome: Stabilimento tipografico ditta Carlo Colombo, 1950.
- a.c. "Istituti e colonie." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* III (March 1928): 254–79; III (April 1928): 365–73; III (June 1928): 473–79; III (Oct 1928): 873–75.
- La città dell'infanzia. Edizione riassuntiva illustrata a ricordo della Mostra delle colonie estive e della assistenza all'infanzia*. Milan: Gino Salocchi editore, 1937.
- ALESSANDRI, CESARE. "La colonia marina dei Sindacati bolognesi." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* III (February 1928): 173–76.
- ALESSANDRI, CESARE. "Le Colonie marine e montane e la formazione dell'operaio." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* II (April 1927): 42.
- ALLARIA, GIOVAN BATTISTA. "La colonia solare di Omegna." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* IV (February 1929): 190–200.
- BAGLIONE, CHIARA. "Educating the youth population: colonies by the sea, in the mountains, and in the city during fascism." *Area* XXIII, no. 176 (2021): 4–13.
- BALDUCCI, VALTER, ed. *Architetture per le colonie di vacanza. Esperienze europee*. Florence: Alinea, 2005.
- BERTOLANI DEL RIO, MARIO. "Colonie Scuola 'Antonio Marro' (Reggio Emilia)." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* II (April 1927): 39–48.
- BRESCIANI, BRUNO. "Per la istituzione di colonie alpine per donne gestanti." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* IV (June 1929): 641–42.
- BRESCIANI, BRUNO. "Verona e le sue colonie estive." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* III (December 1928): 1091–099.
- CABRINI, GALLO. "Gli ospizi marini e le colonie estive in Sicilia." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* II (April 1927): 94–6.
- CABRINI, GALLO. "Ospizio marino ed Istituto pei rachitici 'Enrico Albanese' Palermo." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* II (June 1927): 52–7.
- CALOGIURI, VITTORIA. *Bimbi al sole. Il problema educativo nelle opere assistenziali scolastiche: le colonie permanenti*. Rome: Novissima, 1934.
- CARLI, MADDALENA. *Vedere il fascismo. Arte e politica nelle esposizioni del regime (1928-1942)*. Rome: Carocci, 2020.
- Casa della madre e del bambino da erigersi in Milano al nuovo parco di piazzale Lugano in memoria del barone Giuseppe Weil Weiss di Lainate. Il progetto*. Milan: Edizioni Ariel-Officine grafiche Esperia, 1940.
- CASSATA, FRANCESCO. *Molti, sani e forti. L'eugenetica in Italia*. Turin: Bollati Boringhieri, 2006.
- CASSATA, FRANCESCO. *Building the New Man: Eugenics, Racial Sciences and Genetics in Twentieth-Century Italy*. Budapest-New York: Central European University Press, 2011.
- CERESOLE, GIULIO. *Manuale pratico per il medico delle colonie climatiche*. Pisa: Nistri-Lischi, 1930.
- CHIERICI, FORNARO. "La colonia materna di Bari." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* IV (March 1929): 301–06.
- CIRANNA, SIMONETTA, E PATRIZIA MONTUORI. "Healthy and Beautiful. Italian Colonies during the Fascist Period: two Architectures between Abruzzi's Mountain and Sea." *ArchHistoR architettura storia restauro - architecture history restoration* VI, no. 11 (2019): 53–87.
- CIVALLERI, FABRIZIO, E ORSOLA SPADA. "The Casa della madre e del bambino in Trieste. The afterlife of Umberto Nordio's fascist welfare building." In *The Routledge Companion to Italian fascist architecture. Reception and legacy*. edited by Bea Jones Kay, and Stephanie Pilat, 336–45. London-New York: Routledge, 2020.
- CORVINI, FILOMENA. "Gli istituti di assistenza. L'Istituto di S. Corona in Pietraligure." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* I (November 1926): 39–40.
- CORVINI, FILOMENA. "Colonie estive e permanenti nella lotta tubercolare." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* III (February 1928): 128–47.
- CORVINI, FILOMENA. "L'Istituto marino ligure Luigi Merello." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* II (April 1927): 58–67.
- CRESTI, CARLO. *Architettura e fascismo*. Florence: Vallecchi Editore, 1986.
- DE MARTINO, STEFANO, AND ALEX WALL. *Cities of childhood: Italian colonies of the 1930s*. London: Architectural Association, 1988.
- DE TONI, GIUSEPPE. "A proposito di due possibili pericoli delle colonie estive." *Difesa sociale* 12 (1936): 1048.
- ERRERA, PAOLO. "La colonia estiva del Comitato mandamentale antitubercolare di Mirano Veneto." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* IV (March 1929): 307–10.
- FABBRI, SILENO. "La casa della madre e del bambino." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* IX (September 1934): 194–95.
- FABBRI, SILENO. *L'assistenza della maternità e dell'infanzia in Italia. Problemi vecchi e nuovi*. Naples: Ed. Chiurazzi, 1933.
- FEDERAZIONE ITALIANA DONNE GIURISTE, ed. *La donna e la famiglia nella Legislazione Fascista*. Naples: Edizioni La Toga, 1933.
- FERRARESI, PAOLO. "Il Sanatorio marittimo di Anzio." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* II (August 1927): 37–63.
- FERRERI, GHERARDO. *L'Italia da redimere*. Turin: Fratelli Bocca, 1916.
- FINOCCHIARI, SALVATORE. "L'educazione fisica, lo sport scolastico e giovanile durante il regime fascista." *Sport e fascismo*, edited by Maria Canella, and Sergio Giuntini, 119–32. Milan: FrancoAngeli, 2009.
- FRATTAROLI, FILIPPO. *La protezione e l'assistenza della maternità e dell'infanzia nella legislazione fascista*. Alessandria: O. Ferrari, 1927.
- GARVIN, DIANA. "Taylorist Breastfeeding in Rationalist Clinics: Constructing Industrial Motherhood in Fascist Italy." *Critical Inquiry* 41, no. 3 (Spring 2015): 655–74.
- GIOSEFFI, MAURO. "L'ospizio marino di di S. Pelagio (Rovigno d'Istria)." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* IV (February 1929): 201–09.
- GROSSI, GIUSEPPE. "L'Asilo materno provinciale di Milano." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* VII (April 1929): 411–23.
- ILVENTO, ARCANGELO. "Colonie estive." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* II (April 1927): 49–51.

- INAUDI, SILVIA. *A tutti indistintamente. L'Ente Opere Assistenziali nel periodo fascista*. Bologna: Clueb, 2008.
- IRACE, FULVIO. "Un esempio di architettura industriale degli anni Trenta: lo stabilimento Italcima." *Costruire in Lombardia 1880-1980. Industria e terziario*, edited by Ornella Selvafolta, 80–93. Milan: Electa, 1986.
- JACOBUCCI, GIANNANDREA. *Giovanni Jacobucci architetto 1895-1970*. Rome: Edizioni Kappa, 1996.
- JOCTEAU, GIAN CARLO, ed. *Ai monti e al mare. Cento anni di colonie per l'infanzia*. Milan: Fabbri, 1990.
- LABÒ, MARIO, AND ATTILIO PODESTÀ. *Colonie. Marine, montane, elioterapiche*. Milan: Editoriale Domus, 1942.
- LANDI, T. "Architetto Ettore Rossi. Casa della madre e del bambino a Roma." *Casabella* 165 (September 1941): 20–31.
- LAURINSICH, ALESSANDRO. "Definizione della Casa della Madre e del Bambino." *Architettura* XVII (October 1938): 625.
- LO MONACO-APRILE, ATTILIO. "La protezione igienica della razza nella fabbrica e nella scuola." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* IV (January 1929): 40.
- LO MONACO-APRILE, ATTILIO. *L'opera assistenziale del Fascismo*. Rome: Quaderni dell'Istituto Fascista di Cultura, 1934.
- MCLAREN, BRIAN L. "Modern Architecture and Racial Eugenics at the Esposizione Universale di Roma." In *Race and Modern Architecture. A Critical History from the Enlightenment to the Present*, edited by Irene Cheng, Charles L. Davis II, and Mabel O. Wilson, 172–86. Pittsburg: University of Pittsburgh Press, 2020.
- MCLAREN, BRIAN L. *Modern Architecture, Empire and Race in Fascist Italy*. Leiden-Boston: Brill, 2021.
- MAIER, CHARLES S. "Between Taylorism and Technocracy: European ideologies and the vision of industrial productivity in the 1920s." *Journal of Contemporary History* 2 (1970): 27–61.
- MANTOVANI, CLAUDIA. *Rigenerare la società. L'eugenetica in Italia dalle origini ottocentesche agli anni Trenta*. Soveria Mannelli: Rubbettino, 2004.
- MONTESI, V. "La Mostra delle Colonie estive e dell'Assistenza all'infanzia." *La Stirpe* XV, no. 9 (September 1937): 279–81.
- MONTUORI, PATRIZIA. "Ettore Rossi. Opere e scambi professionali tra Ventennio e Dopoguerra." *Studi e ricerche di storia dell'architettura. Rivista dell'Associazione Italiana Storici dell'Architettura* 9 (2021): 54–67.
- N.d.R.. "Progetto per una casa della Madre e del Bambino a Roma dell'arch. E. Rossi." *Architettura* XVII (October 1938): 639.
- NERVI, CAMILLA. "Il sole." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* II (April 1927): 60–3.
- NICODEMI, GIORGIO. *La Biblioteca e la casa della Madre e del bambino, donate al comune di Milano in memoria del Barone Giuseppe Weil Weiss di Lainate*. Milan: Edizioni Ariel, 1940.
- OPERA NAZIONALE MATERNITÀ E INFANZIA. *Mostra delle colonie estive e dell'assistenza all'infanzia. Roma giugno-settembre – XV*. Milan: Arti Graf. Navarra S.A., 1937.
- Origine e sviluppi dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia*. Rome: Stabilimento tipografico ditta Carlo Colombo, 1936.
- ORIOLI, VALENTINA, ed. *Milano Marittima. Paesaggi e architetture per il turismo balneare*. Milan: Bruno Mondadori, 2012.
- P. L.. "Un asilo nido a Roma." *Edilizia Moderna*, no. 34-35-36 (December 1940): 38–9.
- PAGANO, GIUSEPPE. "Architettura nazionale." *Casabella* 85 (January 1935): 34.
- PAGANO, GIUSEPPE. "La Mostra Nazionale delle Colonie Estive e dell'Assistenza all'Infanzia." *Casabella* 116 (August 1937): 6–7.
- PALESA, OSCAR. "Criteri di scelta dei bambini da inviare alle Colonie marine e montane." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* II (April 1927): 31–8.
- PARTITO NAZIONALE FASCISTA. *Programma generale delle mostre-concorso e dei concorsi nazionali organizzati in occasione della Mostra nazionale delle colonie estive e dell'assistenza all'infanzia*. Rome: Stabilimento tipografico Europa, 1937.
- ROSCINI VITALI, AURORA. "Un accento di viva modernità al Circo Massimo. Relazioni tra artisti e architetti nella costruzione di immagine del Regime." *Studi e ricerche di storia dell'architettura. Rivista dell'Associazione Italiana Storici dell'Architettura* 8 (2020): 50–65.
- ROSSI, GAETANO. "Profilassi antitubercolare e colonie climatiche." *Difesa sociale* 2 (1937): 149–58.
- ROSSI, GIACOMO. "La colonia infantile antimalarica autoctona di Maccarese." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* II (November 1927): 32–43.
- SAVORRA, MASSIMILIANO. *Per la donna, per il bambino, per la razza. L'architettura dell'ONMI tra eutenica ed eugenica nell'Italia fascista*. Siracusa: Letteraventidue, 2021.
- SONCINI, E.. "Eneo: Colonia alpina permanente della scuola veneta." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* IV (December 1929): 1311–315.
- TOSCANO, GAETANO. "La colonia montana di Spoleto." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* II (August 1927): 15–22.
- TOULIER, BERNARD. "Les colonies de vacances en France, quelle architecture?." *In Situ* 9 (2008): 1–54.
- VALAGUSSA, FRANCESCO. "L'Opera Nazionale per la Protezione della Maternità e dell'Infanzia e le Colonie estive." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* II (September 1927): 17–30.
- VALAGUSSA, FRANCESCO. "L'organizzazione italiana delle colonie profilattiche permanenti e temporanee." *Maternità ed Infanzia. Bollettino mensile dell'Opera nazionale per la protezione della maternità e dell'infanzia* IV (July 1929): 735–44.

## Simonetta Ciranna

Università degli Studi dell'Aquila | [simonetta.ciranna@univaq.it](mailto:simonetta.ciranna@univaq.it)

## Patrizia Montuori

Università degli Studi dell'Aquila | [patrizia.montuori@univaq.it](mailto:patrizia.montuori@univaq.it)

### KEYWORDS

colonie per l'infanzia; fascismo; tubercolosi; mostre; propaganda

### ABSTRACT

La *Mostra Internazionale per la Lotta alla tubercolosi* del 1928, allestita a Roma nel Palazzo delle Esposizioni di via Nazionale e quella delle *Colonie Estive e dell'Assistenza all'Infanzia* del 1937, sempre a Roma ma nell'area del Circo Massimo, costituiscono due importanti estremi di una ricerca che lega architetti e ingegneri sul tema dell'architettura destinata alle colonie per l'infanzia. Due tappe di un percorso decennale in cui il regime fascista trasforma gli edifici destinati alla cura dalla tubercolosi in vere e proprie palestre per la formazione fisica e spirituale dei giovani italiani e formidabili macchine di propaganda. Nel contesto della mostra del 1928, infatti, inizia a delinearsi il ruolo delle colonie sia per il recupero sia per la prevenzione infantile dalla tubercolosi ed emerge l'impegno dell'ingegnere-architetto romano Cesare Valle, che dagli anni Venti aveva affrontato il problema della ospedalizzazione dei malati di tubercolosi a Roma e che sottolinea l'ampia risonanza dell'esposizione su giornali e riviste specializzate. Meno di un decennio dopo, nella mostra delle colonie le soluzioni tecnico-sanitarie hanno già assunto un ruolo comprimario, e nei progetti della cittadella e dei padiglioni delle istituzioni per la cura e la formazione dell'infanzia, opera di vari protagonisti del panorama architettonico italiano, sono soprattutto architettura e propaganda a trovare un efficace connubio.

*English metadata at the end of the file*

# Politica sanitaria e propaganda dalla mostra contro la tubercolosi (1928) a quella delle colonie (1937)

La veloce parabola ideologico-propagandistica con cui il regime fascista trasforma gli edifici destinati alla cura della tubercolosi in palestre per la formazione fisica e spirituale dei giovani italiani è pienamente rappresentata da due mostre, organizzate a nove anni di distanza. Entrambi gli eventi costituiscono due importanti estremi della ricerca sul tema dell'architettura destinata alle colonie per l'infanzia con cui, nell'arco di un ventennio, si cimentano ingegneri e architetti.<sup>1</sup> Nell'ambito della Mostra Internazionale di Lotta contro la Tubercolosi del 1928, infatti, inizia a delinearsi il ruolo delle colonie sia per il recupero sia per la prevenzione infantile dalla tubercolosi. La contemporanea attività divulgativa dell'ingegnere-architetto romano Cesare Valle (1902–2000) sottolinea l'ampia risonanza della mostra su giornali e riviste specializzate, ed evidenzia anche come, già dagli anni Venti, lui stesso aveva affrontato il problema della spedalizzazione dei malati di tubercolosi a Roma. Nel 1937 le soluzioni tecnico-sanitarie protagoniste dell'esposizione del 1928 hanno già assunto un ruolo comprimario e nell'ambito della Mostra delle Colonie Estive e dell'Assistenza all'Infanzia, allestita sempre a Roma nell'area del Circo Massimo, i progetti dei padiglioni delle istituzioni per la cura e la for-

mazione dell'infanzia e dell'intera cittadella sono concepiti soprattutto come una potente macchina propagandistica, attraverso cui il regime esibisce uno dei suoi aspetti più efficienti e *ameni*.

#### **CESARE VALLE E LA PRIMA MOSTRA INTERNAZIONALE DI LOTTA CONTRO LA TUBERCOLOSI (ROMA, 1928)**

Nel gennaio del 1929 su *L'Ingegnere*, rivista tecnica del sindacato nazionale fascista ingegneri, Valle firmò un ampio articolo dedicato alla "Prima Mostra Internazionale di lotta alla tubercolosi,"<sup>2</sup> tenutasi nelle sale del Palazzo delle Esposizioni di via Nazionale a Roma, dal 25 settembre al 10 ottobre del 1928, in occasione della VI Conferenza della Unione Internazionale contro la tubercolosi.<sup>3</sup> Obiettivo primario del regime era quello di recuperare la distanza quantitativa e qualitativa nei confronti di taluni paesi stranieri, sia in ambito legislativo sia nell'organizzazione e realizzazione di istituti e complessi architettonici adeguati a rispondere alla gravità della malattia – problema su cui sviluppare una politica sanitaria pubblica specifica.

La conferenza, organizzata tra il 25 e il 27 settembre, ot-

tenne una notevole adesione ospitando i rappresentanti più autorevoli di 35 nazioni, ed ebbe – assieme alla mostra – una vasta risonanza sui periodici romani, solleciti nel sottolineare il ruolo del regime nel favorire la centralità di Roma e dello Stato nell'ambito della ricerca internazionale per la salvaguardia della salute.

Particolarmente attivo in tal senso fu *Il Lavoro d'Italia*, giornale della Confederazione nazionale delle Corporazioni sindacali, il quale dedicò numerose pagine al doppio evento, a iniziare dal puntuale resoconto della “solenne inaugurazione” della Conferenza. La cerimonia si tenne nell'Aula Massima del Palazzo Senatorio in Campidoglio alla presenza delle principali autorità dello Stato, del Corpo diplomatico, dell'ambito medico-scientifico e delle istituzioni e personalità più impegnate nella lotta contro “il terribile flagello.”<sup>4</sup> Tra queste ultime, larga eco fu data alla presenza attiva della Duchessa d'Aosta, Elena d'Orléans, moglie di Emanuele Filiberto di Savoia, cui fu affidato il ruolo del taglio del nastro all'inaugurazione della mostra.<sup>5</sup> Tra le figure di primo piano spiccò il Regio Commissario della Croce Rossa Italiana, Francesco Piomarta (1878–1948), presidente del comitato esecutivo della mostra e, in tale ruolo, principale responsabile e referente della sua preparazione, a iniziare dalle prime fasi operative mosse sotto l'egida dello stesso Duce, che assunse la presidenza onoraria favorendo *con larghezza di mezzi* l'organizzazione.

Nonostante la sua rilevanza, una delle prime *vetrine* e tappe del regime fascista nella sua sempre più stretta relazione con la pianificazione e l'immagine della città, anche in sede internazionale, tale evento rimase pressoché assente nella pubblicistica specialistica a eccezione di quella contemporanea. A descrivere l'organizzazione, la collocazione e l'architettura della mostra furono quindi gli articoli pubblicati nel corso del suo svolgimento o a pochi mesi di distanza dalla chiusura, come quello già citato di Valle, e il fondamentale piccolo volume dell'esposizione stessa, edito nell'ottobre del 1928 a testimoniare e promuovere l'impegno del regime.<sup>6</sup>

Il catalogo presenta nella copertina il simbolo della croce con doppia sbarra trasversale, scelto dall'Assemblea dell'Unione Internazionale contro la Tubercolosi quale insegna ufficiale in tutte le nazioni, il cui disegno – assieme agli altri che corredano il libro (e forse la mostra stessa) – è da ricondurre alla mano di Duilio Cambellotti (1876–1960), al quale fu affidato il ruolo di direttore artistico dell'esposizione. Nella rassegna i diversi materiali raccolti furono volutamente “esposti senza ardore coloristico e senza quella festosa piacevolezza della messa in scena che fa il successo delle altre mostre ma coll'eloquenza suggestiva che viene dalla nobiltà dell'opera compiuta.”<sup>7</sup> Suggestione e intensità emotiva che caratterizzarono anche il bel manifesto pubblicitario, anch'esso opera di Cambellotti, nel quale una donna dai capelli infuocati e il mantello orlato di serpenti dal vivido colore rosso infilza con una lancia una piovra; in primo piano un pino marittimo stretto a un palo mostra una parte viva e una morta. **Fig. 1** Un probabile richiamo, quest'ultimo, al giovane pino “che innalzava il suo snello fusto ed i suoi verdi rami verso l'aerea volta” dell'atrio del

Palazzo delle Esposizioni, posto a simbolo augurale dello sforzo comune per la vita.<sup>8</sup>

Nelle pagine iniziali del volume è riportato il bando per la partecipazione alla mostra emesso il 1° gennaio 1928, da cui emerge l'obiettivo degli organizzatori di costruire un quadro aggiornato sia delle più recenti costruzioni, arredi e strumenti in uso nelle istituzioni antitubercolari, sia dei sistemi di informazione e insegnamento preventivi posti in atto nei diversi Paesi e istituzioni partecipanti. Un quadro il più possibile ordinato e comparativo, orientato anche a informare gli specialisti e i responsabili dei diversi servizi sanitari. In pochi mesi, quindi, si procedette alla raccolta e all'allestimento dei materiali inviati a Roma dalle diverse organizzazioni e nazioni, cui fu richiesto uno sforzo di sintesi e chiarezza nel preparare un quadro della diffusione della malattia nelle singole regioni del proprio Stato, dei presidi sanitari presenti sul territorio, dei tipi di costruzione, servizi igienici, arredamenti e strumenti utilizzati, nonché delle sistemazioni sociali predisposte per completare il piano di lotta alla malattia.

La mostra si svolse nel Palazzo delle Esposizioni distribuendosi sui due piani. In particolare, fu riservata alle nazioni straniere l'ala sinistra del piano terreno, e tra queste ampio spazio ebbero Polonia, Francia, Svizzera ma anche Spagna, Cecoslovacchia, Principato di Monaco, Finlandia, Norvegia, Olanda e Brasile. **Figg. 2 | 3**

Uno spazio al piano terreno ebbe anche la Cassa Nazionale per le Assicurazioni Sociali (dal 1933 Istituto Nazionale Fascista della Previdenza Sociale, INFPS) la quale, a seguito della legge sull'assicurazione antitubercolare obbligatoria per i lavoratori dipendenti (R.D. n. 2055 del 27 ottobre 1927, poi Legge 1132 del 20/05/1928), era stata incaricata di erogare fondi finalizzati ad affrontare le cure, mentre ai Consorzi provinciali, istituiti con legge 1276 del 23/06/1927, competeva l'attività profilattica. Il provvedimento sull'assicurazione costituì, come ribadì Valle nel citato testo, “una pietra miliare nella lotta alla tubercolosi” che non aveva eguali in altre legislazioni straniere, un punto di orgoglio del governo fascista che così indirizzò la realizzazione di una diffusa rete sanatoriale italiana.<sup>9</sup> Nella sala riservata alla Cassa ampia evidenza fu data alla colonia lavorativa post-sanatoriale di Porta Furba, sorta sul terreno della batteria difensiva costruita negli anni Ottanta dell'Ottocento come parte del Campo Trincerato di Roma. Plastico, planimetria, piante e fotografie furono disposti a illustrare tale presidio, destinato alla riabilitazione dei convalescenti al fine della loro reintroduzione nell'attività lavorativa. In tale complesso venne anche ospitato, in attesa della realizzazione di una propria sede, l'Istituto Benito Mussolini (poi “Carlo Forlanini”): la clinica delle tubercolosi e delle malattie dell'apparato respiratorio creata dalla Confederazione Generale dell'Industria per la preparazione di medici specialisti, e affidata al tisiologo Eugenio Morelli (1881–1960).

A testimoniare la rilevanza attribuita a tale presidio sanitario fu la visita al complesso organizzata il 29 ottobre per i delegati italiani e stranieri presenti alla citata conferenza contro la tubercolosi, pubblicizzata ancora una volta sulle pagine de *Il Lavoro d'Italia*.<sup>10</sup> Il giornale riportò una puntuale



1

descrizione dello sviluppo planimetrico dei diversi locali della colonia di Porta Furba, comprendente anche la chiesetta e la villa destinata ad abitazione del direttore e dei suoi assistenti. La struttura era destinata a ospitare 250 pazienti a partire dall'anno successivo, ovvero da quando sarebbero arrivati i primi aventi diritto a seguito e come stabilito dalla legge sull'assicurazione obbligatoria.

Anche Valle sottolineò l'importanza di tale colonia descrivendola sia nel citato scritto uscito su *L'ingegnere* nel gennaio 1929, sia in quello pubblicato nel maggio dello stesso anno su *Capitolium*, rivista mensile del Governatorato, incentrato sulla situazione di Roma così come illustrata nell'Esposizione del 1928.<sup>11</sup> Nei due scritti, corredati da foto, planimetria generale e piante, **Fig. 4** Valle documentò anche le fasi di trasformazione del preesistente forte (e sue pertinenze): prima convertito in ospedale per i feriti del primo conflitto mondiale, poi in ospedale sanatorio per coloro che avevano contratto la tubercolosi nei campi di concentramento, dal 1923 affidato all'Opera Nazionale Invalidi di Guerra e, infine, ceduto alla Cassa Nazionale per le Assicurazioni Sociali che lo destinò a istituzione antitubercolare. Importanti lavori di adeguamento furono condotti – scrisse Valle – “con eccezionale rapidità sotto la direzione del capo dell'Ufficio Tecnico Arch. Comm. Cesare Martelli coadiuvato dagli Ingg. M. Raffo e G. Inverardi e dal Prof. G. Cappacci.”<sup>12</sup> Già a novembre del 1928 la rivista *Capitolium* aveva pub-

1

Duilio Cambellotti, Manifesto della Mostra Internazionale di lotta contro la tubercolosi, 1928 (Treviso, Raccolta Nando Salce).

2 13

Piante del piano terra e primo esplicative della distribuzione dei locali espositivi, 1928 (*Prima mostra internazionale*, 20-1).

4

Planimetria del complesso della Colonia post-sanatoriale di Porta Furba a Roma, s.d. (Valle, “Il contributo della tecnica,” 22).

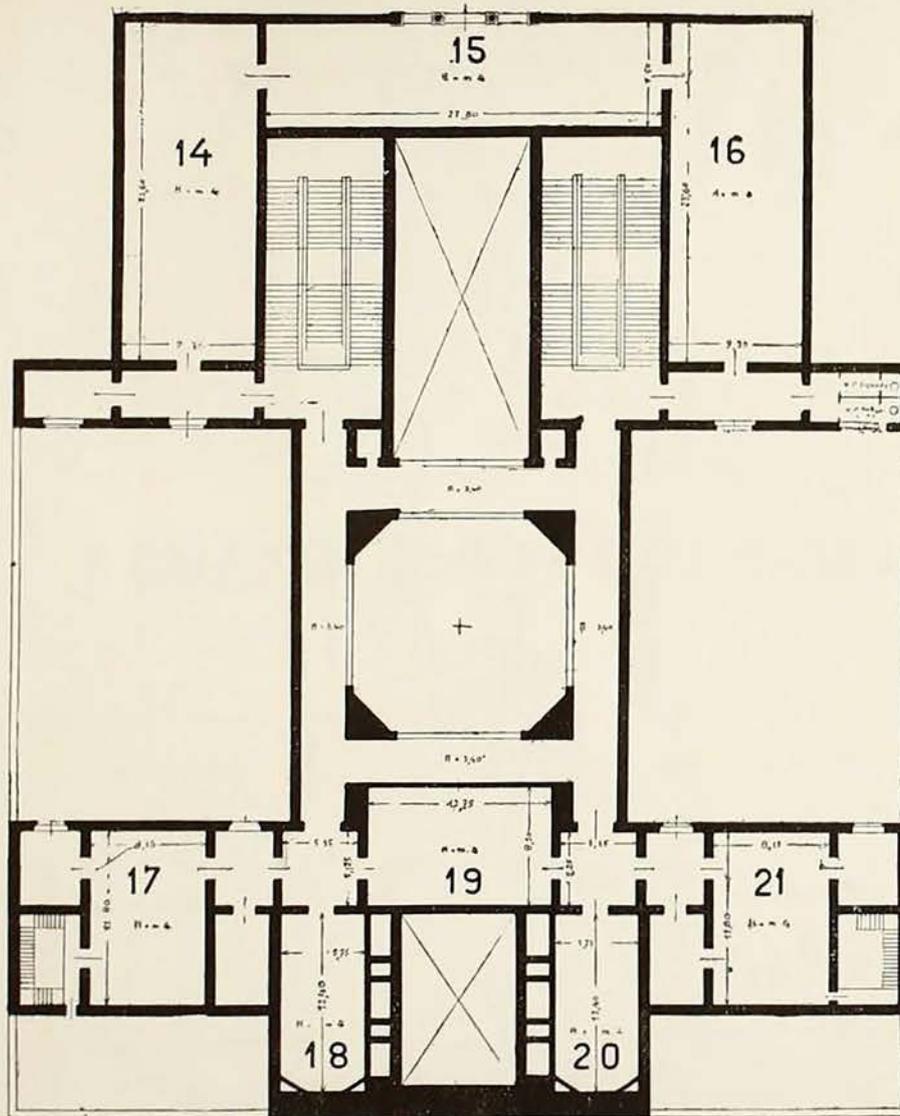
5

Manifesto di Alberto Micheli Pellegrini (raccolta *L'igiene nella vita* edita dalla Croce Rossa Italiana, 1920, 1928-29?).

blicato un articolo incentrato sull'opera del Governatorato di Roma presentata alla mostra internazionale contro la tubercolosi.<sup>13</sup> Il Governatorato occupò una delle sale a destra del piano terra (fronte le nazioni straniere), a seguire quelle della Croce Rossa Italiana e dell'Opera Nazionale protezione maternità e infanzia. L'articolo descrive e illustra con foto e grafici, il materiale esposto alla mostra e, a comporre questo: una carta topografica della città con indicati i focolai di tubercolosi inclusi nell'azione profilattica; diversi grafici analitici inerenti la mortalità in rapporto a fattori sociali (quali età, densità abitativa, professione), lo sviluppo edilizio frutto dell'opera di risanamento abitativo dell'Istituto Case Popolari, la profilassi e l'assistenza; grafici, disegni e il plastico della colonia marina profilattica permanente al lido di Ostia; la prospettiva della colonia diurna di Villa Glori e ancora i plastici degli alberghi Popolari suburbani dell'Istituto Case Popolari e del Casellario dei tubercolotici.

Nella vicina sala destinata alla Croce Rossa Italiana fu esposto un quadro geografico nel quale lampadine colorate contrassegnavano i sanatori, i preventori, le colonie, gli ambulatori, le istituzioni diagnostiche-profilattiche; diorami, plastici e quadri luminosi illustravano impianti sanatoriali, ospizi, dispensari antitubercolari e colonie;<sup>14</sup> tra queste ultime: la colonia femminile permanente di Eremo di Lanzo (Torino), la colonia temporanea estiva per tubercolotici di Baragazze (Bologna); le colonie permanenti di Mergozzo,

PIANO PRIMO



PIANO TERRENO

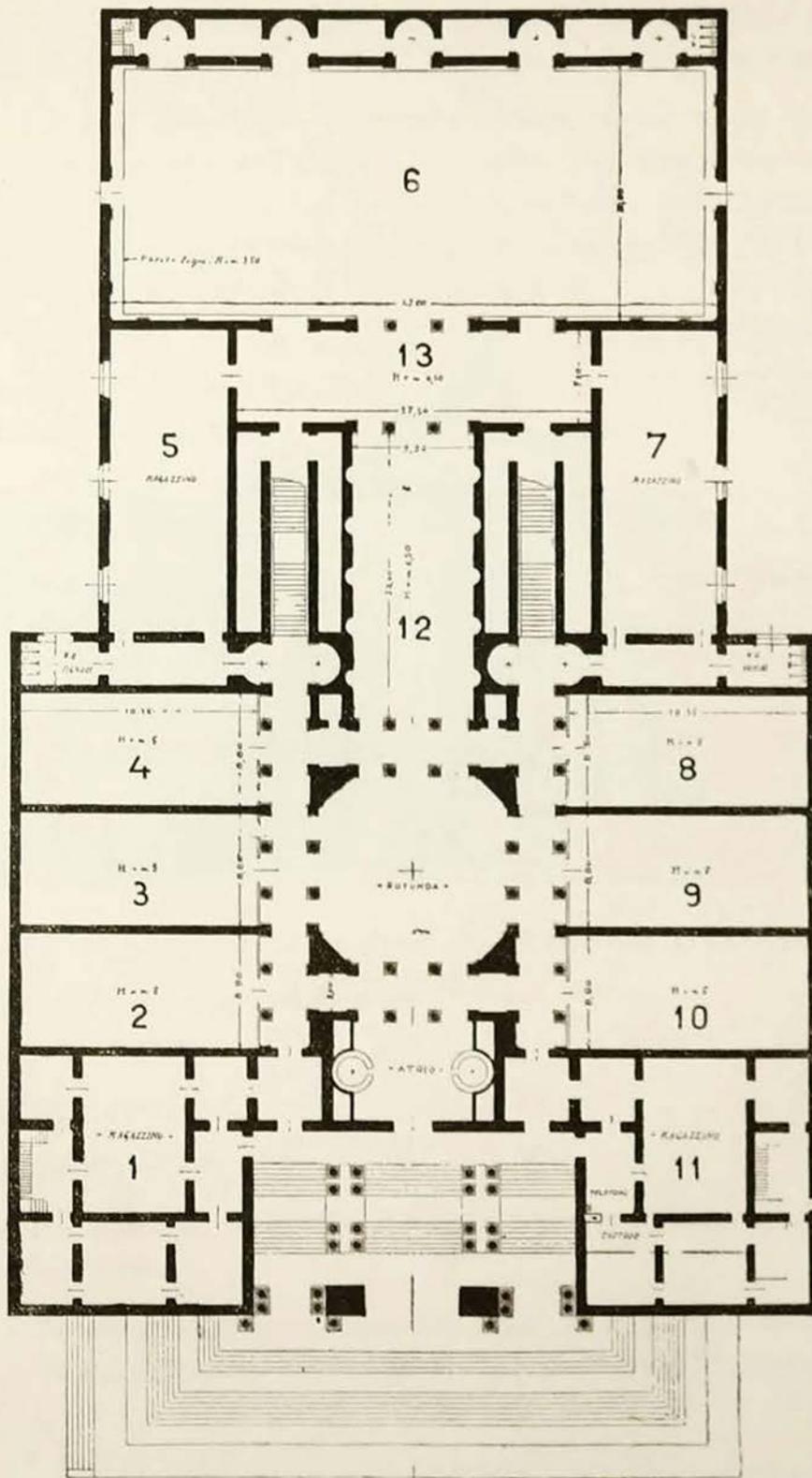
PRIMO PIANO

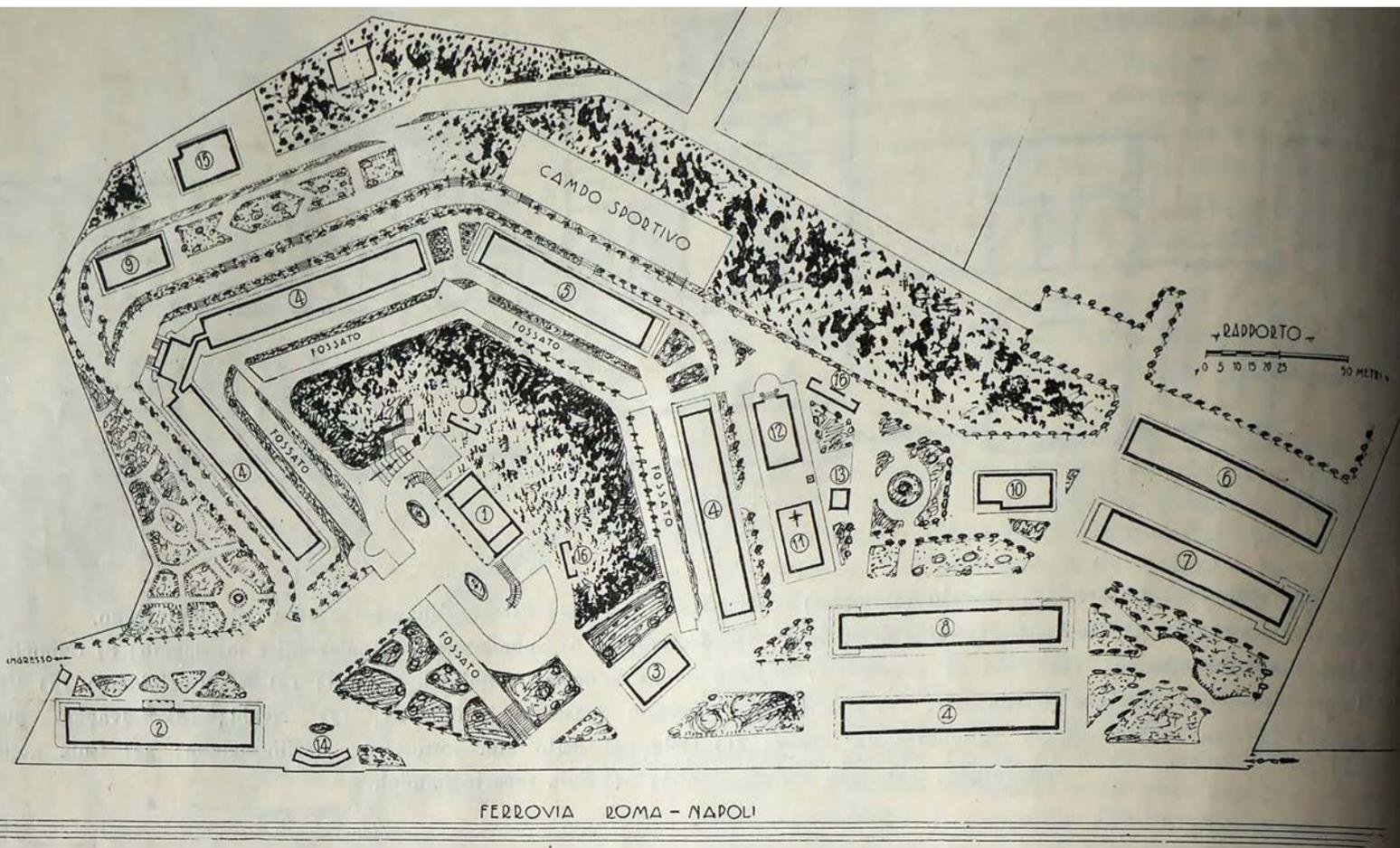
- 1 - Uffici della Quadriennale
- 2 - Francia  
Cecoslovacchia  
Varii Esteri
- 3 - Polonia  
Lega Croci Rosse  
C. R. Americana  
C. R. Giapponese
- 4 - Svizzera  
Norvegia  
Finlandia
- 5 - Cassa Assicurazioni Sociali  
Federazione Casse Circondar-  
iali, Trieste  
Casa del Sole, Palermo  
Assoc. Naz. Fasc. Medici  
condotti, Meina

- Istituto Vaccinogeno, Milano  
Associazione Genovese G. Poli
- 6 - Confederazione Fascista delle  
Industrie
- 7 - Magazzino
- 8 - Governatorato Roma  
Sanatorio Militare di Anzio  
Direzione delle Carceri
- 9 - Opera Nazionale protezione  
maternità e infanzia
- 10 - C. R. I.  
Sanità Pubblica  
Opera Nazionale invalidi di  
guerra
- 11 - Uffici mostra
- 12 - Consorzi Bergamo-Mantova
- 13 - Federazione Industrie

- 14 - Uffici Conferenza
- 15 - Sala Conferenza
- 16 - Cinematografo
- 17 - Consorzio Udine  
Comune Milano
- 17-a - Comune Firenze  
Comune Brescia
- 17-b - Ospizi marini, Roma  
Comitato Romano di lotta  
contro la tubercolosi  
Privati
- 18 - Consorzio Bologna  
Sanatorio Giornale d'Italia  
Varii
- 19-a - Ospedali Riuniti, Roma
- 20 - Convegno
- 21 - Infermiere
- TERRAZZO — Consorzi

PIANO TERRENO





Aprica, Biadene, Firenze, Bettona, Roma, Testaccio, Fara Sabina e altre 53 colonie temporanee estive in tutta Italia. Nella sala furono anche allestite due serie di manifesti facenti parte di una raccolta di cartelli di propaganda igienica, edita dalla Croce Rossa con il titolo *L'igiene nella vita*, eseguiti dal pittore Alberto Micheli Pellegrini (1870–1943).<sup>15</sup> **Fig. 5**

Altrettanta attenzione venne data alla Confederazione Generale dell'Industria, che probabilmente appoggiò anche economicamente l'iniziativa, la quale occupò il vasto salone di fondo del piano terreno del Palazzo.

Il suo stand espositivo conquistò la prima pagina della rivista *L'assistenza sociale dell'industria*, edita nell'ottobre del 1928, e altre immagini di questa sala corredarono il dettagliato e ossequioso articolo ospitato nelle pagine seguenti.

**Fig. 6** Lo scritto si sofferma, in particolare, a descrivere i due grandi stand di forma prismatica che esposero i materiali raccolti dall'Ufficio di Assistenza Sociale incentrandosi sul tema delle abitazioni: una statistica degli alloggi per impiegati e operai, ma, anche, "degli alberghi, dei convitti e dei dormitori e poi delle colonie marine e montane promosse dagli industriali italiani."<sup>16</sup> Circa queste ultime si sottolineò un deciso incremento di colonie industriali tra il 1927 e il 1928, in relazione all'avvento del fascismo e dell'Opera Na-

zionale Balilla. Trentanove cartelli o quadri artistici a colori furono predisposti per rendere più intuitiva e vivace l'esposizione dei dati elaborati,<sup>17</sup> e tra questi particolare successo ebbero "i quadri illustranti le colonie, le marine piene di sole e le montagne ridenti di verde." **Fig. 7**

L'impegno del giovane ingegnere-architetto romano Valle nella divulgazione dell'attività del regime, e nella pianificazione di strutture idonee a rispondere all'emergenza sanitaria connessa alla tubercolosi, aveva alle spalle il suo precedente e poi parallelo lavoro di progettista. Alla metà degli anni Venti, infatti, egli era stato coinvolto nella risoluzione della spedalizzazione dei malati di tubercolosi a Roma, e al 1927 risaliva l'incarico di uno studio il cui primo obiettivo era quello di approfondire e fare tesoro di quanto costruito nel territorio nazionale e all'estero per prevenire, curare e contenere la malattia, della quale solo nel 1882, grazie a Robert Koch, era stato isolato il bacillo: ultimo obiettivo conseguente a questo sarebbe stato la costruzione di un nuovo ospedale per tubercolosi per il Pio Istituto di S. Spirito ed Ospedali riuniti di Roma. In risposta all'incarico Valle elaborò una corposa e analitica relazione nella quale rilevò l'arretratezza delle soluzioni adottate in Italia al confronto di quelle straniere, sottolineando, anche, l'importanza delle



5

colonie marine e montane sia nella prevenzione sia nella cura dei malati.<sup>18</sup> Il programma enunciato nella relazione ebbe esito nel progetto di massima la cui consegna era stata fissata nell'atto di sottomissione tra Valle e il Pio Istituto il 10 luglio 1928,<sup>19</sup> anno in cui il progetto trovò spazio nella mostra al Palazzo dell'Esposizione, esposto con plastici e disegni al primo piano, nell'ambito della sezione dedicata alle realizzazioni delle Opere Pie e Congregazioni di Carità; un'eco ulteriore si ebbe nei quotidiani e negli articoli dello stesso Valle e non solo.<sup>20</sup>

Come progettista egli si focalizzò sulla distribuzione planimetrica, quale risposta alle necessità funzionali, integrata da soluzioni tecnico-sanitarie rispondenti alle esigenze dei malati e al contenimento della malattia. La forma dell'architettura non fu il centro della sua attenzione, il linguaggio prescelto tralasciò quindi le "forme ultramoderne" mirando a ottenere "il migliore effetto" attraverso la proporzione fra pieni e vuoti e il movimento delle masse, lasciando alla "natura con i giardini, i viali alberati, i boschetti (di) completare e ingentilire l'opera che risulterà gaia."<sup>21</sup> Massima importanza rivestì, quindi, la scelta del sito in funzione delle caratteristiche climatologiche, così come la relazione con l'ambiente naturale: elementi, questi, importanti per i sanatori, così

6

Stand espositivo della Confederazione Generale dell'Industria (R.M., "La prima mostra Internazionale," copertina, 1928).

7

I quadri illustranti le colonie marine e montane nell'ambito dello spazio della Confederazione Generale dell'Industria (R.M., "La prima mostra Internazionale," 1928, 12).

8

Schema del fascio littorio composto dalla sequenza dei padiglioni nella planimetria della Mostra delle Colonie Estive e dell'Assistenza all'Infanzia del 1937 (elaborazione di Patrizia Montuori; planimetria in Volpi, *Il Palazzo delle Poste di Alessandria*, 72).

9

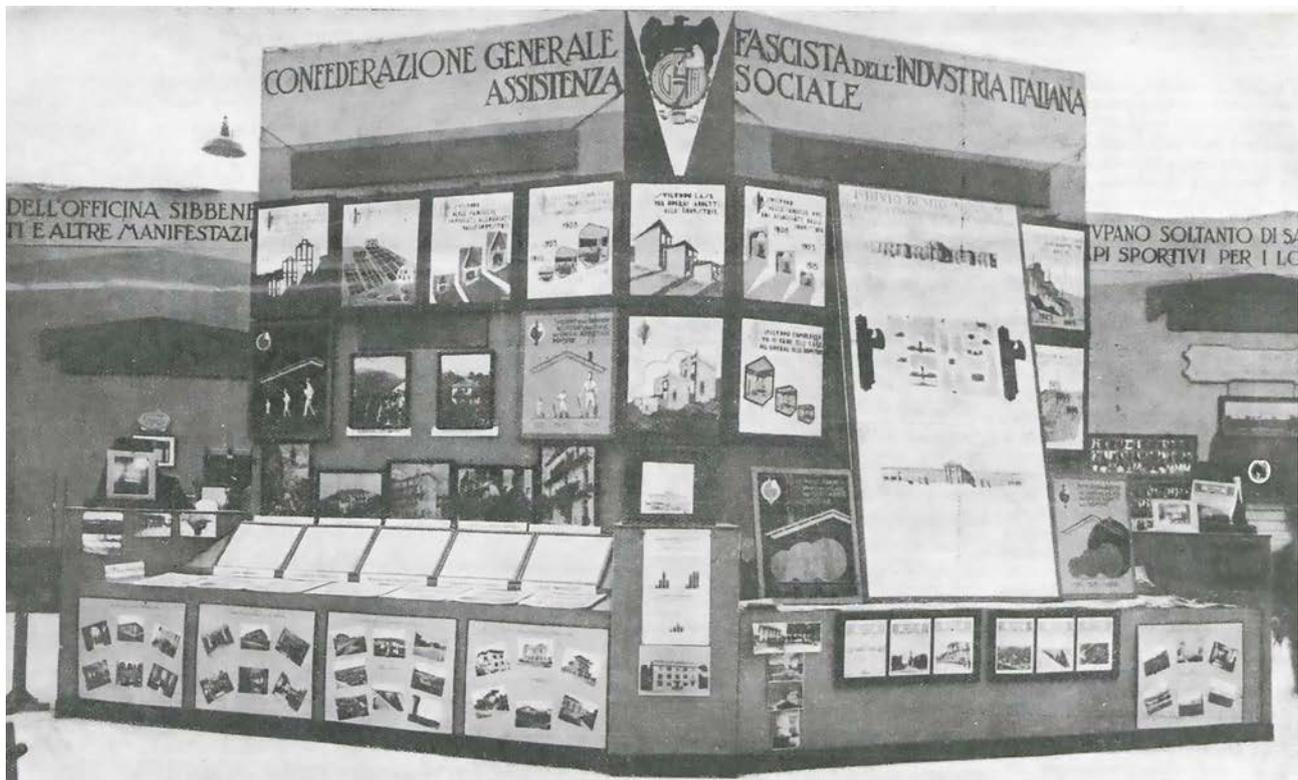
Vista dei padiglioni della Mostra delle Colonie Estive e dell'Assistenza all'Infanzia del 1937 (Roscini, "Un accento di viva modernità," 51).

10

Mostra delle Colonie Estive. Foto del padiglione dell'Opera Nazionale Maternità e Infanzia di Ettore Rossi, 1937 ("Il padiglione dell'O.N.M.I.," 71).

come per le colonie lavorative post-sanatoriali e per quelle marine e montane destinate ai bambini, in particolare delle classi sociali più disagiate, presidi fondamentali per la profilassi.

La loro importanza fu ampiamente riconosciuta proprio nell'esposizione di Roma, dove insieme alle colonie già ricordate molte altre furono quelle documentate con foto e disegni dalle diverse istituzioni partecipanti. Ad attestarlo è il volume a questa dedicato che, tra le altre, ricordava: a Napoli la colonia scolastica permanente maschile Alberto Geremicca e quella boschivo-marina a Portici; a Torino le colonie Vittorio Emanuele ed Elena di Savoia a Loano, municipale invernale in Varigotti, profilattica Principessa Laetitia e Davide Ottolenghi, elio-profilattica Camillo Poli e profilattica N. Leumann a Rivoli (Torino); a Firenze quattro colonie temporanee in collina e quattro urbane diurne; a Brescia colonie solari scolastiche; a Treviso la colonia permanente pedemontana e quella estiva elioterapica F. de Marchis. In aggiunta a queste, quelle connesse ai consorzi tubercolari presenti in diverse città, come Ascoli Piceno, Fermo, Bergamo, Bologna, Como, Cremona, Firenze, Udine, Vicenza, Venezia. Si trattava di spazi la cui iniziale funzione era quella di prevenire e curare il diffondersi di una malattia contagiosa,



una funzione alla quale ben presto venne a sostituirsi quella della formazione di una sana gioventù catechizzata dal regime.

**LA MOSTRA DELLE COLONIE DEL 1937.  
UN'EFFIMERA CITTÀ PER L'INFANZIA FRA  
ARCHITETTURA E PROPAGANDA**

Meno di un decennio separa la Mostra Internazionale di Lotta contro la Tubercolosi dalla Mostra delle Colonie Estive e dell'Assistenza all'Infanzia, anch'essa allestita a Roma ma nell'area del Circo Massimo. Un lasso temporale relativamente breve in cui gli spazi per la profilassi e cura dalla tubercolosi persero la loro funzione squisitamente sanitaria e diventarono parte di un programma più ampio e complesso di formazione politica e militare dei giovani, di cui uno dei tasselli fondamentali erano le 492 colonie climatiche di soggiorno già costruite in tutto il territorio nazionale, e presentate nella mostra del 1937.<sup>22</sup>

Oggetto delle sistemazioni operate da Antonio Muñoz (1884–1960) come gran parte della zona archeologica centrale della Capitale,<sup>23</sup> il Circo Massimo era stato inaugurato quale spazio per parate, eventi sportivi ed esposizioni il 28 ottobre 1934, dodicesimo anniversario della Marcia su Roma, con un'imponente sfilata di 12.000 atleti provenienti da tutta Italia. L'area, che chiude il quadrilatero di strade attorno al Campidoglio e il Palatino, apparve particolarmente adatta alle operazioni auto-celebrative del Regime per ubicazione, estensione e rimandi ai fasti imperiali romani.

Dal maggio del 1937 essa ospitò la cittadella effimera destinata alle colonie e agli edifici per l'assistenza all'infanzia e la formazione del giovane fascista, con cui, il 20 giugno, si aprì un triennio pressoché ininterrotto di esposizioni che si susseguirono nella stessa sede: la Mostra del Tessile nazionale (18 novembre 1937 – 31 gennaio 1938), la Mostra del Dopolavoro (24 maggio 1938 – 1 settembre 1938), la Mostra autarchica del Minerale italiano (18 novembre 1938 – 9 maggio 1939) e, a conclusione, la Mostra della Bonifica Integrale.

Oltre alla scelta del luogo, anche l'incipit del triennio con un'esposizione sul sistema colonie non fu secondario rispetto alla finalità propagandistiche del regime che, nella cura e formazione dell'infanzia e dei giovani, presentava una delle facce più aperte alla modernizzazione e allo sviluppo di una cultura di massa in senso contemporaneo. Con le colonie, infatti, il regime fascista aveva saputo mettere a sistema l'assistenzialismo ottocentesco con le proprie finalità politiche e propagandistiche, offrendo al contempo un'eccezionale palestra di sperimentazione a molti giovani professionisti italiani. Come evidenzia l'ampio articolo pubblicato dalla rivista del Sindacato Nazionale Fascista Architetti, infatti, la mostra ebbe un obiettivo essenzialmente politico, ossia formare nel visitatore soprattutto degli stati d'animo e delle consapevolezze, presentando

al popolo schietto, e non alle classi intellettuali i risultati dell'opera del fascismo in alcuni importanti



7

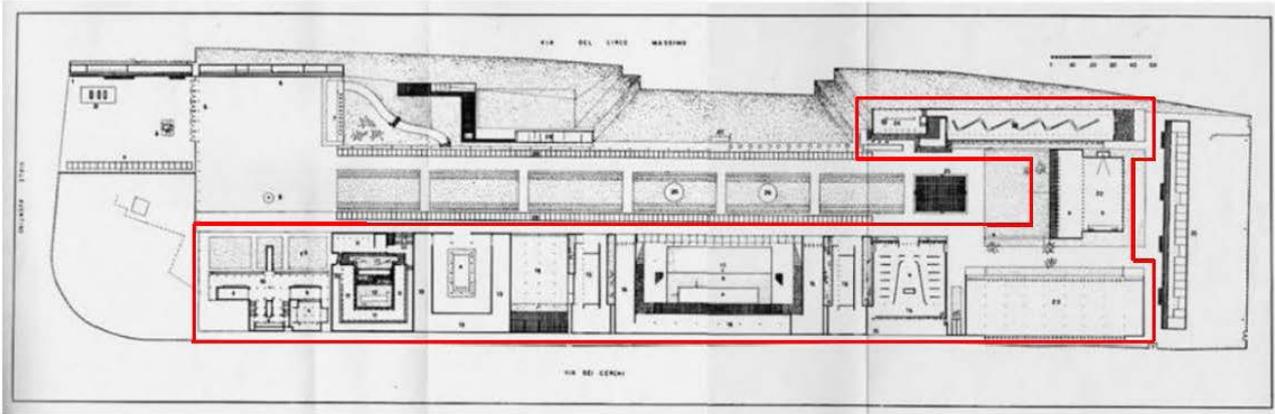
settori della vita nazionale. Esposizione quindi di idee, di dati statistici, di risultati raggiunti e dei metodi impiegati per raggiungerli: e tutto questo coi mezzi più semplici, elementari e persuasivi.<sup>24</sup>

Obiettivi propagandistici, dunque, per certi versi analoghi a quelli della Mostra della Rivoluzione Fascista del 1932, che però, essendo stata allestita nell'ottocentesco Palazzo dell'Esposizioni di Pio Piacentini, aveva presentato minori complicazioni.

Tale esperienza, però, fu ben presente a Cipriano Efisio Oppo (1891–1962), secondo la fiera avversaria Margherita Sarfatti "il grande arbitro degli artisti d'Italia,"<sup>25</sup> a cui, dopo quella del 1932, fu affidata la direzione artistica e la progettazione anche delle quattro mostre del Circo Massimo. Per la prima sulle colonie, egli chiamò a far parte dell'ufficio tecnico che progettò la cittadella e diversi padiglioni, oltre all'architetto e artista Giovanni Guerrini (1887–1972), anche Adalberto Libera (1903–1963) e Mario De Renzi (1897–1967), massimi formalizzatori dell'effimero fascista nella mostra del 1932. Nell'esposizione del decennale della Marcia su Roma, Libera e De Renzi avevano unificato oggetto simbolico ed edificio grazie all'ingrandimento del primo e alla semplificazione del secondo, ad esempio, nella veste effimera della facciata d'ingresso del palazzo di Piacentini; al Circo Massimo, invece, i due architetti dovettero dispiegare una strategia più ambiziosa e complessa, giacché si trattò di organizzare una città per l'infanzia, ancorché

temporanea. Qui, dunque, non il singolo edificio ma la stessa planimetria sembra farsi simbolo, evocando uno stilizzato fascio littorio composto dalla sequenza dei padiglioni laterali connessi da quello centrale dei congressi a un'ideale lama, il padiglione dei Gruppi Universitari Fascisti (GUF), ubicato sul lato opposto del lotto. **Fig. 8**

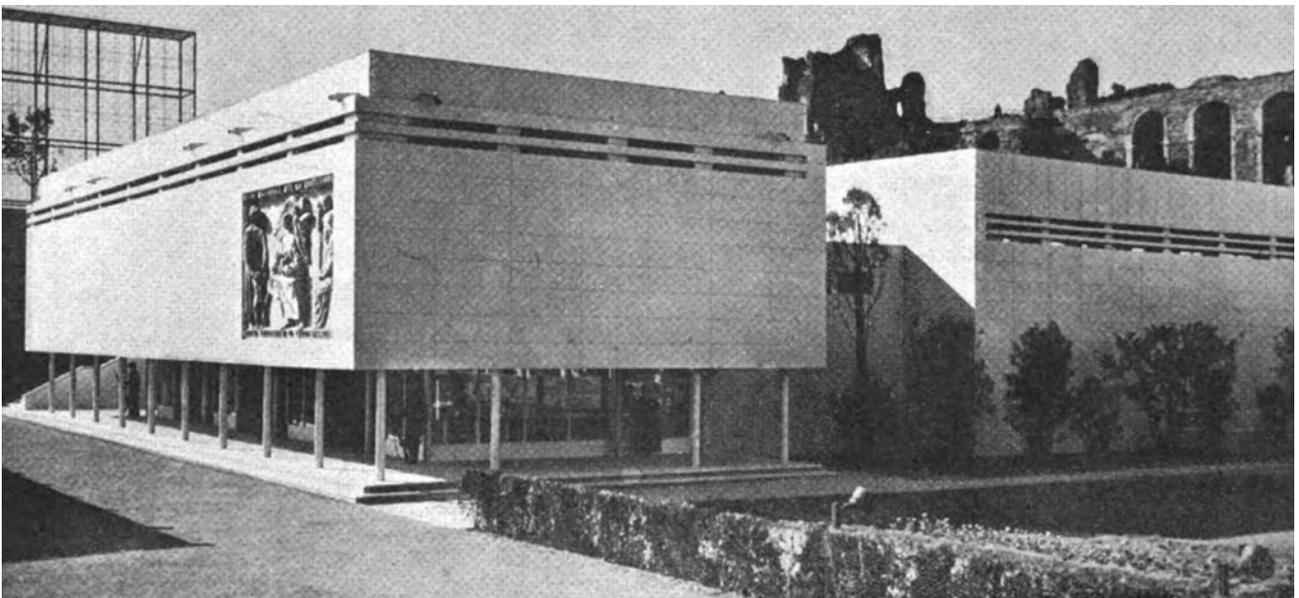
Al Circo Massimo, quindi, i singoli padiglioni persero la carica simbolica, divenendo elementi di una composizione *corale* e veicoli di messaggi cari al regime. In essi Ettore Rossi (1894–1968), Franco Petrucci (1905–1982) e Luigi Moretti (1907–1973), che affiancarono l'ufficio tecnico nella progettazione della cittadella, declinarono un linguaggio architettonico d'ispirazione internazionale. Per gli artigiani coinvolti nell'allestimento, invece, gli oggetti-monumenti (voliere, pensiline, fasci) integrati nel percorso espositivo furono occasione di sperimentare il *design* e la plastica. Si trattava di una sapiente orchestrazione fra effimero e permanente cui contribuirono anche i materiali, preferibilmente leggeri e di facile movimentazione per agevolare lo smontaggio e la riutilizzazione da parte delle imprese che li avevano messi in opera, diverse attive anche nell'industria cinematografica: strutture portanti in legno, tubi metallici e, in pochi casi, in cemento armato; pavimentazioni in linoleum o marmo; rivestimenti in lastre di faesite, carpilite o stoffa. La facilità costruttiva fu anche strumento del piano iconografico finalizzato al "carattere di fervida, feconda, gioiosa, brillante manifestazione pubblicitaria"<sup>26</sup> e alla *messa in scena*, anche attraverso quadri animati, fotografie, materiale documenta-



8



9



10

- 11  
Padiglione dell'ONMI alla Mostra delle Colonie: foto della sala demografica e dei bimbi che popolano la casa-tipo della madre e del bambino, 1937 ("Il padiglione dell'O.N.M.I.", 72).
- 12  
Mostra delle Colonie Estive. Foto del padiglione delle colonie progettato dall'ufficio tecnico (Adalberto Libera, Mario De Renzi, Giovanni Guerrini), 1937 (Gallerie su Roma, ultimo accesso 10 novembre 2023, [https://www.info.roma.it/foto\\_dettaglio.asp?ID\\_immagini=9736](https://www.info.roma.it/foto_dettaglio.asp?ID_immagini=9736)).
- 13  
Mostra delle Colonie Estive. Il padiglione Opera Nazionale Balilla. Foto dell'evocativa sala d'ingresso, 1937 (Archivio Centrale dello Stato, Fondo Luigi Moretti, autorizzazione n. 3659).
- 14  
Mostra delle Colonie Estive. Vista notturna del padiglione dei congressi di Adalberto Libera, Mario De Renzi e Giovanni Guerrini, 1937 (Roscini, "Un accento di viva modernità", 60).
- 15  
Franco Mosca. Manifesto della Mostra della Colonie Estive e dell'Assistenza all'Infanzia del 1937 (scheda in "Catalogo generale dei Beni culturali", ultimo accesso 26 settembre 2023 <https://catalogo.beniculturali.it/detail/HistoricOrArtisticProperty/0500673880>).

rio, della politica del regime per l'infanzia e la gioventù come il migliore dei mondi possibili. Sul candore e la semplicità strutturale dei padiglioni, sfondo e ambientazione in cui giocarono il cielo di Roma, delle tende, delle scritte, delle divise, animandolo di "valori nitidissimi," si soffermò anche Giuseppe Pagano, evidenziando come l'assenza di decorazioni degli edifici fosse frutto non di un atteggiamento neutrale dei progettisti ma piuttosto di un impegno morale teso all'affermazione della modernità e all'abolizione del superfluo. Il carattere di "viva manifestazione d'arte," secondo Pagano fu infatti raggiunto proprio grazie all'unità di stile, risultato dell'affiatamento tra i giovani architetti coinvolti; la vivacità espositiva, che la rese divertente e comprensibile; la grande chiarezza urbanistica, ottenuta proprio grazie alla "coraggiosa semplicità."<sup>27</sup>

La cittadella si presentava al visitatore con un viale centrale largo cinquanta metri e lungo quattrocento, con verde, fiori, fontane e pensiline di protezione; un lungo edificio alto otto metri e profondo in media cinquanta, con un prospetto pieno nella parte superiore e aperto in basso con porticati e accessi, collocato verso via dei Cerchi per garantire una corretta illuminazione degli ambienti e una buona visuale da via del Circo Massimo; undici padiglioni disposti in un percorso simbolico di cura e formazione del giovane fascista, che iniziava con l'Opera Nazionale Maternità e Infanzia e terminava con i Gruppi Universitari Fascisti, costola giovanile del Partito Nazionale Fascista. **Fig. 9**

A Ettore Rossi, architetto originario di Fano ma formato a Roma, dove visse e lavorò sino al Secondo Dopoguerra,<sup>28</sup> fu affidato l'importante compito di aprire la mostra con il padiglione Introduttivo del Turismo e delle Opere d'Arte e con quello dell'ONMI, per cui Rossi aveva già progettato un asilo materno a Monterotondo (1933) e la casa della madre e del bambino in via Volpato a Roma (1936).<sup>29</sup> Ciò forse anche grazie all'amicizia con Alessandro Frontoni, consigliere e, poi, presidente, dell'Ente fra il 1941 e il 1943.

L'edificio introduttivo era identificato dall'antistante stele con l'effigie della Lupa di Roma e dallo *slogan* dell'intera mostra, "Il numero è potenza," ripetuto ossessivamente sulla facciata, e si sviluppava su due piani: quello terreno, occupato principalmente da un portico ornato da una vasca e due affreschi di Giorgio Quaroni, fratello di Ludovico; quello superiore, dalla sala dedicata al tema del bambino nell'arte,<sup>30</sup> con preziose opere di pittura e scultura di tutti i tempi "presentate in un degno ambiente."<sup>31</sup>

Il padiglione dell'ONMI, ampio circa 1.500 metri quadri, aveva un ruolo di primo piano nell'esposizione, giacché l'Ente costituiva un formidabile mezzo di coordinazione e d'integrazione delle varie istituzioni esistenti in Italia per l'assistenza della madre e del fanciullo, ma anche uno dei fondamentali strumenti della battaglia del regime contro i fattori negativi dell'incremento demografico e dei tasselli *strategici* della presunta politica fascista per l'infanzia, "la quale non è politica in senso stretto di razza, utopia e brutalità; ma è



11a



11b



12



15

politica generosa di amore, di solidarietà, di vita. Una politica, sicuro, per l'amore e per la vita."<sup>32</sup> L'istituzione dell'ONMI con la legge n. 2277 del 10 dicembre 1925 e i suoi primi passi, infatti, coincisero con il discorso dell'Ascensione, pronunciato da Benito Mussolini alla Camera dei Deputati il 26 maggio 1927, nel quale il Duce esaltò appunto il "numero come potenza," esaminò la situazione del popolo italiano dal punto di vista "della salute fisica e della razza" e passò in rassegna il nuovo assetto amministrativo dando, infine, "le direttive politiche generali attuali e future dello Stato."<sup>33</sup> Protagonista del padiglione progettato da Rossi, infatti, era proprio l'opera dell'ONMI a supporto dell'eugenetica quantitativa di stampo pronatalista del regime: il semplice ed elegante volume sospeso su pilastri della sala demografica, cui faceva da contrappunto l'ucelliera con struttura in ferro e pareti in lamiera che segnava l'ingresso, era ornato da un altorilievo dello scultore Venanzo Crocetti, che simboleggiava la politica del regime per l'incremento della popolazione; **Fig. 10** l'allestimento interno era tutto volto a mostrare come l'Opera aveva "degnamente servito il Duce e la Rivoluzione"<sup>34</sup> grazie alle azioni per incentivare i matrimoni e le nascite e per combattere la denatalità e la mortalità infantile. Nello spazio espositivo allestito da Rossi in collaborazione con Ernesto La Padula (1902–1968), infatti, tre cifre compendiarono il bilancio degli undici anni di azione dell'ONMI: nove milioni di mamme e bambini assistiti; un miliardo e cento milioni di lire spesi; novemila istituzioni assistenziali create. Foto, mosaici e tavole presentavano le varie forme

assistenziali dell'Opera, da quelle prenatali a quelle post-natali, dagli interventi operati in favore delle madri operaie e delle mondariso ai principi dell'igiene domestica e l'alimentazione razionale per gestanti, nutrici e bambini, insieme ai disegni e i modelli dei 164 edifici dell'ONMI esistenti e i quarantadue in costruzione, e al progetto di una colonia elioterapica-tipo.<sup>35</sup> Attorno a un giardino centrale con giochi, poi, una casa della madre e del bambino perfettamente funzionante e popolata da bimbi, mamme e personale forniva al visitatore una scenografica attestazione vivente "di quello che il Fascismo ha saputo realizzare in un settore al quale non da oggi esso rivolge le più attente cure."<sup>36</sup> **Figg.**

#### **11a | 11b**

Nei due padiglioni a lui affidati Rossi si pose a servizio sia del piano iconografico complessivo dell'esposizione sia di quello specifico, finalizzato all'adeguata presentazione dell'ONMI nella politica del regime, mostrando, secondo il Sindacato Nazionale Fascista Architetti, "il desiderio di giungere a forme compiute e rappresentative."<sup>37</sup> I suoi edifici, sempre secondo il Sindacato, confermarono le qualità già note dell'architetto, d'altra parte apprezzate anche da Giuseppe Pagano, che descrisse la colonia IX Maggio appena terminata a Montelupo di Roio, nei pressi dell'Aquila, come una "sana e semplice costruzione di Ettore Rossi, ottimo architetto e tecnico ospedaliero," che "si inserisce ottimamente nella letteratura internazionale delle Colonie di montagna e fa figurare bene il nostro paese."<sup>38</sup>

La filigrana del piano iconografico della mostra, d'altra par-



te, fu tessuta dall'ufficio tecnico, in particolare da Libera e De Renzi, che legarono con l'equilibrio attentamente calcolato dell'impianto espositivo e dei padiglioni a loro affidati (quelli dell'Assistenza all'infanzia, della Scuola, delle colonie Estive, della Merceologia e dei Congressi e l'edificio per gli uffici) le espressioni architettoniche, più o meno ortodosse, dei tre architetti chiamati a collaborare all'allestimento.

Fra essi Franco Petrucci, tecnico poco conosciuto ai più ma che si era fatto notare nella prima fase del concorso per il palazzo del Littorio bandito nel 1933 con la proposta del Gruppo Universitario Fascista dell'Urbe<sup>39</sup> che, oltre a Petrucci, raccoglieva altri giovani architetti e artisti di formazione romana: il neolaureato Saverio Muratori (1910–1973) ed Enrico Tedeschi (1910–1978), ancora studente, supportati dal collega Pasquale Carbonara (1910–1995), il pittore Giorgio Quaroni (1907–1960) e lo scultore Pericle Fazzini (1913–1987). Appartenenti a una generazione poco più giovane di quella di Giuseppe Terragni (1904–1943) e Adalberto Libera, gli architetti del Gruppo Universitario Fascista dell'Urbe erano orientati a un atteggiamento più distaccato e critico verso la *querelle* fra tradizione e avanguardia, e guardavano con interesse agli artisti loro coetanei, anch'essi alla ricerca di un aggiornamento espressivo. Petrucci, infatti, che rispetto a Muratori e Tedeschi aveva un ruolo di rilievo nella sezione romana dei Gruppi Universitari Fascisti (GUF), aveva caldamente sostenuto il ruolo dei giovani nel rinnovamento del linguaggio architettonico in uno scritto sui Littoriali, in cui affermava che essi dovevano "corag-

giosamente intervenire nell'agone artistico, denunciando la piattezza delle espressioni correnti con la presentazione, nelle gare, nei concorsi e nelle mostre degli studi che rispecchiano la loro viva intuizione delle nuove linee dell'architettura moderna."<sup>40</sup>

Proprio tale attivismo nei GUF potrebbe aver veicolato a Petrucci l'incarico per la progettazione di tre degli edifici della mostra delle colonie: il padiglione delle organizzazioni giovanili del PNF, che chiudeva il percorso di visita e ricopriva un importante ruolo simbolico, giacché sembra essere la lama dell'ideale fascio identificabile nella planimetria della cittadella espositiva; i padiglioni della Rieducazione dei Minorenni e dei Fasci Italiani all'Estero, inseriti, invece, come *comprimari* ai due lati di quello celebrativo delle colonie estive, opera dell'ufficio tecnico. Quest'ultimo, vero protagonista della mostra, fu giudicato dal Sindacato Nazionale Fascista Architetti una delle parti più efficaci: sia grazie alla gradevole impostazione architettonica degli ambienti a U, che abbracciavano un grande spazio aperto, comunicante col viale centrale attraverso un portico; sia perché l'edificio era popolato tutto il giorno da bambini che facevano esercizi di ginnastica, il bagno in piscina e riposavano al sole, mostrando uno degli aspetti più ameni della politica del regime. **Fig. 12**

D'altra parte, sembra chiaro come, per il Sindacato, l'efficacia o meno dei vari padiglioni fosse frutto del bilanciato equilibrio con cui gli edifici riuscivano a divenire un adeguato *medium* del messaggio propagandistico che veicolavano



15

inserendosi, al contempo, nella composizione *corale* dell'effimera città dell'infanzia. Ad esempio, il padiglione dei GUF di Petrucci, che ospitava la sala dell'eroismo, ossia l'apice del *climax* espositivo e propagandistico, la "conclusione logica di una sequenza che, attraverso le fasi educative dell'infanzia e dell'adolescenza, mostra la formazione del giovane d'oggi, cittadino e soldato,"<sup>41</sup> fu ritenuto una composizione complessa ma equilibrata, che si riallacciava alle tendenze astrattiste e puriste. Esso, infatti, era composto da due corpi collegati da una pensilina, uno di forma allungata con ampia finestratura, l'altro, con una parete completamente vetrata, destinato alla sala, entrambi coerenti con le proporzioni e caratteristiche del progetto d'insieme. Proporzioni e caratteristiche da cui, invece, si distaccava sensibilmente il padiglione dell'Opera Nazionale Balilla di Luigi Moretti che, sempre secondo il Sindacato, declinò il concetto di "edificio di propaganda attraverso forme involute, in cui dominano complessi e indeterminati profili curvilinei, per ottenere una efficacia suggestiva piuttosto violenta, anche se a danno di una rigorosa compostezza."<sup>42</sup> A differenza dei colleghi, che avevano contenuto la potenza del messaggio celebrativo nelle sale interne e nella compostezza dello schema generale, anche costringendo "le loro facoltà creative in schemi preordinati,"<sup>43</sup> Moretti inserì il padiglione dell'ONB nella stecca espositiva, ma scelse di far emergere prepotentemente anche all'esterno l'evocativo salone *a campana* alto ben 16 metri, su cui ruotava tutta la composizione. Uno spazio quasi sacro e con forti connota-

zioni romane,<sup>44</sup> su cui *vegliava* l'effigie del Duce posta in un *clipeo* sopra l'ingresso; la luce pioveva dal taglio nella volta curvilinea, affrescata da Angelo Canevari (1901–1955) con figure di giovani intenti nelle "attività atletiche e militari della generazione del littorio;" le pareti leggermente incurvate erano rivestite di marmo scuro e costellate da gagliardetti con la *M* mussoliniana. La sala non era popolata da quadri scenici animati, come in altri padiglioni, ma solo dalla statua del balilla dello scultore Aroldo Bellini (1902–1984), rivolta verso l'ingresso col moschetto in pugno, alle spalle della quale una vasca d'acqua a filo del pavimento in marmo lucido e riflettente simboleggiava "le fresche energie della gioventù d'Italia:"<sup>45</sup> **Fig. 13** solo attraverso la parete di fondo vetrata era visibile all'esterno la ricostruzione di un campeggio tipo dell'ONB, che dialogava con i ruderi romani. La vera e propria funzione espositiva, infatti, era assolta dagli ambienti ai due lati e in fondo allo spazio d'ingresso, in cui erano documentate le opere di assistenza, le attività di educazione fisica e la preparazione militare dei giovani, ed erano esposti il plastico e il progetto del Foro Mussolini. Nel suo padiglione Moretti trascese il tema *fascistissimo* dell'elogio della gioventù, rompendo, però, la bilanciata composizione di volumi della cittadella espositiva, finendo per rivaleggiare in altezza con la *quinta teatrale* di chiusura del viale centrale, ossia il padiglione dei congressi progettato dall'ufficio tecnico. Esso era composto di due ambienti alti diciotto metri: uno destinato a un atrio affrescato da Giorgio Quaroni, con una copertura parzialmente curvilinea

che si ricongiungeva alla facciata principale dell'edificio, trattata come un diaframma a persiana; **Fig. 14** l'altro a un grande salone con un podio per le riunioni dei congressi e per gli spettacoli di propaganda.

L'ideale ma effimera città dell'infanzia allestita al Circo Massimo chiuse i battenti nel settembre del 1937: con essa, e grazie alla collaborazione del gruppo di progettisti chiamati a progettare, il regime era riuscito mirabilmente a sintetizzare e mettere a sistema gli aspetti sanitari, protagonisti della mostra contro la tubercolosi del 1928, con quelli propagandistici celebrati in quella della Rivoluzione Fascista del 1932, segnando, rispetto alla seconda, "un progresso importante in un quadro di continuità logica."<sup>46</sup> Una continuità logica, quella del bambino-giovane-soldato, chiaramente espressa dal manifesto della mostra, opera dell'illustratore e cartellonista Franco Mosca (1910–2003),<sup>47</sup> in cui il fascio racchiudeva e teneva insieme, come una morsa, bimbi in girotondo e che marciavano a passo militare. **Fig. 15**

<sup>1</sup> Il testo, risultato di un lavoro di ricerca e di riflessione congiunto, è stato elaborato distintamente e in particolare da Simonetta Ciranna il paragrafo "Cesare Valle e la Prima Mostra Internazionale," da Patrizia Montuori, "La mostra delle colonie del 1937."

<sup>2</sup> Cesare Valle, "Il contributo della tecnica edilizia alla lotta antitubercolare. Prima mostra internazionale della lotta contro la tubercolosi," *L'Ingegnere. Rivista tecnica del sindacato nazionale fascista ingegneri circoli di cultura degli ingegneri* III, n. 1 (gennaio 1929): 2–23.

<sup>3</sup> Federazione Nazionale Italiana Fascista per la lotta contro la tubercolosi, *VII<sup>ème</sup> Conférence de l'Union Internationale contre la Tuberculose Rome 25-27 Septembre 1928* (Roma: Stabilimento Tipografico Ditta Carlo Colombo, 1929).

<sup>4</sup> "La solenne inaugurazione in Campidoglio del Congresso Internazionale contro la tubercolosi," *Il Lavoro d'Italia*, 26 settembre 1928, 1.

<sup>5</sup> "La Duchessa d'Aosta inaugura la Mostra di lotta contro la tubercolosi," *Il Lavoro d'Italia*, 27 settembre 1928, 4. Si veda anche: "Per la difesa della stirpe. Come è organizzata la mostra contro la tubercolosi," *Il Lavoro d'Italia*, 26 settembre 1928, 4.

<sup>6</sup> *Prima mostra internazionale di lotta contro la tubercolosi. Catalogo. Roma, 25 settembre - 10 ottobre 1928* (Roma: Tip. Camera Dei Deputati, C. Colombo, 1928). Neanche questo testo è di facile reperimento, si ringraziano i responsabili della Biblioteca Civica di Arco (TN) per averne cortesemente inviato una copia in formato digitale.

<sup>7</sup> *Prima mostra internazionale di lotta contro la tubercolosi*, 8.

<sup>8</sup> Come riportato da Nello Ciampi, "Il Governatorato di Roma alla Mostra Internazionale contro la tubercolosi," *Capitolium* IV, n. 8 (novembre 1928): 429.

<sup>9</sup> Davide Del Curto, "La costruzione della rete sanatoriale italiana," in *Villaggio Morelli identità paesaggistica e patrimonio monumentale*, cur. Luisa Bonesio e Davide Del Curto (Reggio Emilia: Diabasis, 2011), 189–224.

<sup>10</sup> "La Colonia lavorativa di Porta Furba visitata dai delegati alla Conferenza contro la tubercolosi," *Il Lavoro d'Italia*, 29 settembre 1928, 4.

<sup>11</sup> Cesare Valle, "Le providenze antitubercolari dell'urbe," *Capitolium* V, n. 5 (maggio 1929): 255–69. Nel febbraio del 1929 diversi articoli a firma di Dino Brogi apparvero sui quotidiani, in particolare su: *Corriere Adriatico* del 19 febbraio 1929, "L'Italia prima nazione nel mondo nella lotta contro la tubercolosi," *Gazzetta del Mezzogiorno* del 20 febbraio 1929, "L'Italia prima nel mondo nella lotta contro la tubercolosi," *Unione Sarda* del 21 febbraio 1929, "L'Italia prima nel mondo nella lotta contro la tubercolosi," *Giornale di Genova* del 26 febbraio 1929, "L'Italia prima nazione nel mondo nella lotta contro la tubercolosi," *Gazzetta di Messina* del 28 febbraio 1929, "L'Italia e la lotta contro la tubercolosi."

<sup>12</sup> Valle, "Il contributo della tecnica edilizia alla lotta antitubercolare," 20.

<sup>13</sup> Ciampi, "Il Governatorato di Roma alla Mostra Internazionale contro la tubercolosi," 428–38.

<sup>14</sup> Antenore Frezza, *Storia della Croce Rossa Italiana* (Roma: Croce Rossa Italiana, 1956), 216.

<sup>15</sup> Maria Francesca Vardeu, "Alberto Micheli Pellegrini illustratore d'eccezione per la propaganda igienica della Croce Rossa Italiana, 1920–1929," in *Giornate di Museologia medica 2017. La pubblicità medica. Forme di comunicazione di interesse artistico e museologico nelle collezioni pubbliche e private*, atti cur. Maria Francesca Vardeu (Cagliari: Cuec, 2017).

<sup>16</sup> R.M., "La prima mostra internazionale di lotta contro la tubercolosi. La

partecipazione degli industriali," *L'assistenza sociale dell'industria. Rivista bimestrale della Confederazione Generale fascista dell'industria italiana* II, n. V, (settembre-ottobre 1928): 10–2. Nello stesso numero la rivista accoglie inoltre un articolo dedicato al sanatorio Agnelli di Val Chisone e un altro alla colonia marina Snia di Monterosso (Spezia).

<sup>17</sup> Nel testo si specifica che 32 furono eseguiti dal prof. Bruzio e i restanti da De Pilla e Coscione. R.M., "La prima mostra Internazionale di lotta contro la tubercolosi," 10.

<sup>18</sup> Cesare Valle, *Il problema della spedalizzazione dei malati di T.B.C. con particolare riferimento alla città di Roma*, (Roma: 1927). Testo a stampa conservato in Archivio Cesare Valle, Roma.

<sup>19</sup> In Archivio Cesare Valle, car. 16, faldone 4 (sulla cartellina è anche riportato car 5-1). L'atto di sottomissione è del 3 luglio 1928.

<sup>20</sup> Simonetta Ciranna, "Cesare Valle e l'ingegneria-architettura sanatoriale," in *Cesare Valle (1902-2000). Architettura, ingegneria, urbanistica in Italia dall'età fascista al dopoguerra*, cur. Micaela Antonucci (Bologna: University Press, 2023), 63-73; "La tubercolosi nel Lazio," *Il Lavoro d'Italia*, 3 ottobre 1928, 4.

<sup>21</sup> Valle, *Il problema della spedalizzazione dei malati di T.B.C. con particolare riferimento alla città di Roma*, 30.

<sup>22</sup> Emilio Lavagnino, cur., *Mostra nazionale delle colonie estive e dell'assistenza all'infanzia: il bambino nell'arte; catalogo* (Roma: Società Arti Grafiche, 1937).

<sup>23</sup> Antonio Muñoz, *La via del CIRCO MASSIMO* (Roma: a cura del Governatorato di Roma, 1934); Calogero Bellanca, *Antonio Muñoz. La politica di tutela dei monumenti di Roma durante il Governatorato* (Roma: L'Erma di Bretschneider, 2003).

<sup>24</sup> "La mostra delle colonie estive e dell'assistenza all'infanzia in Roma," *Architettura: rivista del Sindacato nazionale fascista architetti* XVI, fasc. VI (giugno 1937): 313.

<sup>25</sup> A questo punto, Oppo svolge un ruolo di assoluto protagonista della scena artistica italiana. Un'ulteriore conferma viene dal suo incarico di curare l'aspetto artistico della Mostra della Rivoluzione Fascista, tra gli eventi *clou* delle celebrazioni per il decennale della Marcia di Roma: "Si veda: Francesca Romana Morelli, "Oppo 'grande arbitro degli artisti d'Italia?'," in *Cipriano Efisio Oppo, Un legislatore per l'arte. Scritti di critica e di politica dell'arte 1915–1943*, cur. Francesca Romana Morelli (Roma: De Luca, 2000), 3.

<sup>26</sup> "La mostra delle colonie estive," 310.

<sup>27</sup> Giuseppe Pagano, "La Mostra Nazionale delle Colonie Estive e dell'Assistenza all'Infanzia," *Casabella* X, n. 116 (agosto 1937): 6–15.

<sup>28</sup> Patrizia Montuori, "Ettore Rossi. Opere e scambi professionali, tra Ventennio e Dopoguerra," *Studi e Ricerche di Storia dell'Architettura. Rivista della Società degli Storici dell'Architettura in Italia* 5, n. 9 (2021): 54–67.

<sup>29</sup> Massimiliano Savorra, *Per la donna, per il bambino, per la razza. L'architettura dell'ONMI tra eutecnica ed eugenetica nell'Italia del fascismo* (Siracusa: LetteraVentidue, 2021).

<sup>30</sup> Aurora Roscini Vitali, "Un accento di viva modernità al Circo Massimo. Relazioni tra artisti e architetti nella costruzione di immagine del Regime," *Studi e Ricerche di Storia dell'Architettura. Rivista dell'Associazione Italiana Storici dell'Architettura* 4, n. 8 (2020): 50–65.

<sup>31</sup> "La mostra delle colonie estive," 312.

<sup>32</sup> Carlo Curcio, "La mostra delle colonie estive e dell'assistenza all'infanzia. Per l'amore e per la vita," *Maternità e infanzia. Pubblicazione dell'Opera Nazionale per la Protezione della Maternità e dell'Infanzia* XII, n. 6 (maggio 1937): 70.

<sup>33</sup> Benito Mussolini, *Discorso dell'Ascensione. Il regime fascista per la grandezza d'Italia. Pronunciato il 26 maggio 1927 alla Camera dei deputati* (Roma-Milano: Libreria del Littorio, 1927).

<sup>34</sup> Sileno Fabbri, "La Mostra dell'Assistenza all'Infanzia," *Maternità e infanzia. Pubblicazione dell'Opera Nazionale per la Protezione della Maternità e dell'Infanzia* XII, n. 6 (maggio 1937): 56–7.

<sup>35</sup> "Il padiglione dell'O.N.M.I.," *Maternità e infanzia. Pubblicazione dell'Opera Nazionale per la Protezione della Maternità e dell'Infanzia* XII, n. 6 (maggio 1937): 71–4.

<sup>36</sup> "Informazioni e Notizie. La Mostra delle Colonie Estive e dell'Assistenza all'infanzia," *Maternità e infanzia. Pubblicazione dell'Opera Nazionale per la Protezione della Maternità e dell'Infanzia* XII, n. 4 (aprile 1937): 48.

<sup>37</sup> "La mostra delle colonie estive," 318.

<sup>38</sup> Giuseppe Pagano, "Una colonia montana," *Casabella* X, n. 116 (agosto 1937): 24.

<sup>39</sup> Fabio Marino, "La proposta plastica per il palazzo del Littorio del Gruppo Universitario Fascista dell'Urbe," *Studi e ricerche di Storia dell'architettura. Rivista dell'associazione italiana degli storici dell'architettura* 4, n. 8 (2020): 36–49.

<sup>40</sup> Franco Petrucci, "La partecipazione del GUF dell'Urbe al Concorso per il Palazzo Littorio. Compito dei giovani," cit. in Cristiana Volpi, *Il Palazzo delle Poste di Alessandria: Franco Petrucci architetto negli anni del regime* (Roma: Gangemi, 2012), 9.

<sup>41</sup> "La mostra delle colonie estive," 312–13.

<sup>42</sup> "La mostra delle colonie," 319.

<sup>43</sup> "La mostra delle colonie estive," 313.

<sup>44</sup> Orietta Lanzarini, "Mi attrae e usa sconvolgermi insegnandomi'. Gli allestimenti di Luigi Moretti," in *Luigi Moretti. Razionalismo e trasgressività tra Barocco e Informale*, cur. Bruno Reichlin e Letizia Tedeschi (Milano: Electa, 2010), 238–51.

<sup>45</sup> Italo Pellicano, "Il padiglione dell'Opera Nazionale Balilla," *Annali dell'istruzione*

elementare rassegna bimestrale della Direzione generale per l'istruzione elementare XII, fasc. III-IV (agosto 1937): 202.

<sup>46</sup> "La mostra delle colonie estive," 313.

<sup>47</sup> Conservato presso il Museo Nazionale Collezione Salce, Treviso. Si veda la relativa scheda nel "Catalogo Generale dei Beni culturali," ultimo accesso 26 settembre 2023, <https://catalogo.beniculturali.it/detail/HistoricOrArtisticProperty/0500669309>.

## BIBLIOGRAFIA

"Il padiglione dell'O.N.M.I." Maternità e infanzia. Pubblicazione dell'Opera Nazionale per la Protezione della Maternità e dell'Infanzia XII, n. 6 (maggio 1937): 3-6.

"Informazioni e Notizie. La Mostra delle Colonie Estive e dell'Assistenza all'infanzia." Maternità e infanzia. Pubblicazione dell'Opera Nazionale per la Protezione della Maternità e dell'Infanzia XII, n. 4 (aprile 1937): 48.

"La Colonia lavorativa di Porta Furba visitata dai delegati alla Conferenza contro la tubercolosi." Il Lavoro d'Italia, 29 settembre 1928, 4.

"La Duchessa d'Aosta inaugura la Mostra di lotta contro la tubercolosi." Il Lavoro d'Italia, 27 settembre 1928, 4.

"La mostra delle colonie estive e dell'assistenza all'infanzia in Roma." Architettura: rivista del Sindacato nazionale fascista architetti XVI, fasc.VI (giugno 1937): 307-31.

"La solenne inaugurazione in Campidoglio del Congresso Internazionale contro la tubercolosi." Il Lavoro d'Italia, 26 settembre 1928, 1.

"Per la difesa della stirpe. Come è organizzata la mostra contro la tubercolosi." Il Lavoro d'Italia, 26 settembre 1928, 4.

BELLANCA, CALOGERO. Antonio Muñoz. La politica di tutela dei monumenti di Roma durante il Governatorato. Roma: L'Erma di Bretschneider, 2003.

CIAMPI, NELLO. "Il Governatorato di Roma alla Mostra Internazionale contro la tubercolosi." Capitulum IV, n. 8 (novembre 1928): 428-38.

CIRANNA, SIMONETTA. "Cesare Valle e l'ingegneria-architettura sanatoriale." In Cesare Valle (1902-2000). Architettura, ingegneria, urbanistica in Italia dall'età fascista al dopoguerra, a cura di Micaela Antonucci. Bologna: University Press, 2023, 63-73.

CURCIO, CARLO. "La mostra delle colonie estive e dell'assistenza all'infanzia. Per l'amore e per la vita." Maternità e infanzia. Pubblicazione dell'Opera Nazionale per la Protezione della Maternità e dell'Infanzia XII, n. 6 (maggio 1937): 69-71.

DEL CURTO, DAVIDE. "La costruzione della rete sanatoriale italiana." In Il Villaggio Morelli identità paesaggistica e patrimonio monumentale, a cura di Luisa Bonesio e Davide Del Curto, 189-224. Reggio Emilia: Diabasis, 2011.

FABBRI, SILENO. "La Mostra dell'Assistenza all'Infanzia." Maternità e infanzia. Pubblicazione dell'Opera Nazionale per la Protezione della Maternità e dell'Infanzia XII, n. 6 (maggio 1937): 56-7.

Federazione Nazionale Italiana Fascista per la lotta contro la tubercolosi. VI<sup>ème</sup> Conférence de l'Union Internationale contre la Tuberculose Rome 25-27 Septembre 1928. Roma: Stabilimento Tipografico Ditta Carlo Colombo, 1929.

FREZZA, ANTENORE. Storia della Croce Rossa Italiana. Roma: Croce Rossa Italiana, 1956.

LANZARINI, ORIETTA. "Mi attrae e usa sconvolgermi insegnandomi". Gli allestimenti di Luigi Moretti." In Luigi Moretti. Razionalismo e trasgressività tra Barocco e Informale, a cura di Bruno Reichlin e Letizia Tedeschi, 238-51. Milano: Electa, 2010.

LAVAGNINO, EMILIO, cur. Mostra nazionale delle colonie estive e dell'assistenza all'infanzia: il bambino nell'arte; catalogo. Roma: Società Arti Grafiche, 1937.

MARINO, FABIO. "La proposta plastica per il palazzo del Littorio del Gruppo Universitario Fascista dell'Urbe." Studi e ricerche di Storia dell'architettura. Rivista dell'associazione italiana degli storici dell'architettura 4, n. 8 (2020): 36-49.

MONTUORI, PATRIZIA. "Ettore Rossi. Opere e scambi professionali, tra Ventennio e Dopoguerra." Studi e Ricerche di Storia dell'Architettura. Rivista della Società degli Storici dell'Architettura in Italia, n. 9 (2021): 54-67.

MORELLI, FRANCESCA ROMANA. "Oppo 'grande arbitro degli artisti d'Italia'?" In Cipriano Efisio Oppo, Un legislatore per l'arte. Scritti di critica e di politica dell'arte 1915-1943, a cura di Francesca Romana Morelli, 1-6. Roma: De Luca, 2000.

MUÑOZ, ANTONIO. La via del CIRCO MASSIMO. Roma: a cura del Governatorato di Roma, 1934.

MUSSOLINI, BENITO. Discorso dell'Ascensione. Il regime fascista per la grandezza d'Italia. Pronunciato il 26 maggio 1927 alla Camera dei deputati. Roma-Milano: Libreria del Littorio, 1927.

PAGANO, GIUSEPPE. "La Mostra Nazionale delle Colonie Estive e dell'Assistenza all'Infanzia." Casabella X, n. 116 (agosto 1937): 6-15.

PAGANO, GIUSEPPE. "Una colonia montana." Casabella X, n. 116 (agosto 1937): 24-7.

PELLICANO, ITALO. "Il padiglione dell'Opera Nazionale Balilla." Annali dell'istruzione elementare rassegna bimestrale della Direzione generale per l'istruzione elementare XII, fasc. III-IV (agosto 1937): 201-10.

Prima mostra internazionale di lotta contro la tubercolosi. Catalogo. Roma, 25 settembre - 10 ottobre 1928. Roma: Tip. Camera Dei Deputati, C. Colombo, 1928.

ROSCINI VITALI, AURORA. "Un accento di viva modernità al Circo Massimo. Relazioni tra artisti e architetti nella costruzione di immagine del Regime." Studi e Ricerche di Storia dell'Architettura. Rivista dell'Associazione Italiana Storici dell'Architettura 4, n. 8 (2020): 50-65.

R.M. "La prima mostra Internazionale di lotta contro la tubercolosi. La partecipazione degli industriali." L'assistenza sociale dell'industria. Rivista bimestrale della Confederazione Generale fascista dell'industria italiana II, n. V (settembre-ottobre 1928): 10-2.

SAVORRA, MASSIMILIANO. Per la donna, per il bambino, per la razza. L'architettura dell'ONMI tra eutecnica ed eugenetica nell'Italia del fascismo. Siracusa: LetteraVentidue, 2021.

VALLE, CESARE. Il problema della spetalizzazione dei malati di T.B.C. con particolare riferimento alla città di Roma. Roma: 1927.

VALLE, CESARE. "Il contributo della tecnica edilizia alla lotta antitubercolare. Prima mostra internazionale della lotta contro la tubercolosi." L'Ingegnere. Rivista tecnica del sindacato nazionale fascista ingegneri circoli di cultura degli ingegneri III, n. 1 (gennaio 1929): 2-23.

VALLE, CESARE. "Le provvidenze antitubercolari dell'urbe." Capitulum V, n. 5 (maggio 1929): 255-69.

VARDEU, MARIA FRANCESCA. "Alberto Micheli Pellegrini illustratore d'eccezione per la propaganda igienica della Croce Rossa Italiana, 1920-1929." In Giornate di Museologia medica Italiana, 1920-1929." In Giornate di Museologia medica 2017. La pubblicità medica. Forme di comunicazione di interesse artistico e museologico nelle collezioni pubbliche e private, atti a cura di Maria Francesca Vardeu. Cagliari: Cuec, 2017.

VOLPI, CRISTIANA. Il Palazzo delle Poste di Alessandria: Franco Petrucci architetto negli anni del regime. Roma: Gangemi, 2012.

## Elisa Pegorin

Università luav di Venezia - CEAU/FAUP | [epegorin1@iuav.it](mailto:epegorin1@iuav.it)

### KEYWORDS

Italia; Portogallo; colonie per l'infanzia; Estado Novo; identità architettonica

### ABSTRACT

In Portogallo il governo di Salazar, dopo la fondazione dello Estado Novo (1933–74), introdusse una serie di politiche assistenziali sull'esempio di quanto realizzato in Italia. Seppur con diverse declinazioni strettamente legate all'identità nazionalista lusitana, l'Italia divenne un modello per il *salazarismo*. Diverse organizzazioni, quali la Fundação Nacional para a Alegria no Trabalho (FNAT), la Organização Nacional Mocidade Portuguesa (ONMP) e la Obra das Mães pela Educação Nacional (OMEN), si occuparono di costruire colonie di vacanza per l'infanzia, balneari, di collina e di montagna, con programmi funzionali legati alla cura e al tempo libero dei bambini. Numerosi protagonisti della politica portoghese furono inviati dal governo a studiare e visitare le organizzazioni assistenziali fasciste, mentre gli architetti – impegnati dalla fine degli anni Trenta a elaborare i progetti per le colonie estive – venivano *esortati* a utilizzare un linguaggio tradizionale. A partire da uno studio condotto negli archivi portoghesi, questa ricerca ripercorre le relazioni tra i due regimi per mettere in luce, attraverso l'ideologia politica e le opere costruite, analogie e differenze nel rapporto tra modernità dell'architettura e identità nazionale.

*English metadata at the end of the file*

# *A Infância da modernidade. Le colonie estive dall'Italia fascista al Portogallo di Salazar*

# COLÓNIA DE FÉRIAS DA M. P. F. NO ESTORIL

**P**UBLICAMOS hoje algumas fotografias tiradas na Colónia de Férias da M. P. F., no Estoril. *Quatro* vãos que apressa a imobilidade em que a máquina os fixou têm movimento e que apressa a sua audés nos falam de alegria.

Alegria só duma Mocidade que brinca, canta, dança e ri ao sol, para crescer e se tornar mais forte, ao mesmo tempo que a sua alma vai também crescendo e fortificando-se numa vida simples, mas a que não falta nenhum elemento para que seja, na sua simplicidade, uma vida com uma profunda acção educativa.

Numa linda casa — como poderéis ver — 50 raparigas, irmãs no vestir e no sorriso que lhes brinca nos lábios, acompanhadas por outras irmãs mais velhas que olham por elas com carinho, estão vivendo dias felizes que, no seu entender, fogem com demasiada rapidez.

“O prazer que aqui sinto excede tudo o que tinha imaginado — escreve uma filiada —; estou encantada com tudo, excepto com uma coisa: o tempo, que passa tão depressa, tão depressa, que o dia em vez de ter 24 horas, parece ter só 12!”

Na verdade, como não há-de passar depressa um dia tão cheio e em que tudo é bom e agradável?

Às 7 horas, ainda manhãzinha, quando o Sol põe tons dourados e cor de rosa no céu e na terra, e o ar é tão puro que até respirar é uma alegria, toca a levantar!

Arranjam-se as camas, trata-se da *toilette*, faz-se a cama, e rezam-se as orações da manhã.

“Já o astro rei do dia desponta, — canta a Santa Igreja no officio da manhã; — dirijamos, pois, de joelhos as nossas preces a Deus, suplicando-lhe que durante este dia nos preserve de todo o mal!”

Deus é pai; que haverá de mais justo e de mais doce do que começar o dia sob a sua bênção?

E assim, quando o precuro do tempo trazer e noite, com a alma contente e pura, cantaremos louvores a Deus!..

Depressa! o pequeno almoço, que se aproxima o momento de partir para a praia.

Todos os dias é a mesma festa, que o mar tem sempre o mesmo encanto.

Como passam depressa estas 3 horas na praia! Já o almoço espera em casa — e não falta apeteite! Depois descansa-se, em silêncio, e às 15,30 dá-se um geito às camas e à *toilette*, brinca-se no jardim da casa esperando a hora da merenda e às 17 parte-se para o pinhal. Como a sua sombra se está bem!

Mas já passaram duas horas — parece impossível como o tempo corre! São 19 horas; reza-se o terço e a hora é tão doce que pare-

ce que as Avé-Marias que se atiram para o céu recaem na alma transformadas em flores de graça!

Às 20 horas é o jantar; às 21,45 resum-se as orações da noite e às 22 está-se na cama.

Com um horário destes não admira que o tempo passe depressa e deixe saudades!

Saúdares! De saúdares veem cheias todas as cartas que recebemos da Colónia.

“É uma pequena passagem da minha mocidade que recordarei sempre com saudade.”

“Conservarei sempre uma agradável lembrança do tempo que aqui passei; já tenho saúdares de pensar que me vou embora...”

“Encontro-me na 1.ª Colónia de Férias, organizada pela M. P. F., uma bellissima organização das dirigentes e uma grande alegria das filiadas que se encontram, como eu, radiantes. Hei-de ter sempre saúdares deste tempo que aqui tenho passado e que me parece que vos... “Aqui brincamos, somos felizes e enchemo-nos de vontade para começar o novo ano lectivo a estudar alinhadamente. Somos muito bem tratadas e tenho a certeza que hei-de recordar com saudade o belo tempo que aqui passei.”

E as pequentas, que ainda mal sabem pogar na pena, não ficam atrás nas suas expressões de contentamento.

“Gosto muito de *castar*, (sic) escreve uma Lusita. *Gosto muito!* na pena das Lusitas é esta a palavra que se repete. “Gosto muito de estar na Colónia; trata-me muito bem... “Gosto muito das senhoras, das mentiras, das graduações e das minhas colegas... “Brincamos muito no recreio, na praia e no pinhal. Gosto muito de tudo!”

E têm razão para gostar. A Colónia é uma obra de amor. E era isto que eu queria que vós sentissem bem, raparigas da Mocidade! para que a vossa alegria seja perfeita.

As Colónias de Férias, como todas as outras iniciativas do Commissariado Nacional, são a realização dum pensamento de amor com que a “Mocidade”, vos envolve sempre.

Sede, pois, felizes neste amor que continuamente vos assiste e correspondei com gratidão e docilidade ao que esse amor vos pede: que vos torneis cada vez melhores, que realizais o ideal que para nós levantamos tão alto: sede raparigas frescas e alegres como as flores da manhã, mas flores em que se vai formando o fruto das grandes e sólidas virtudes que fazem da mulher a riqueza do lar e a força da Nação!



A CASA EM QUE ESTÁ INSTALADA A COLÓNIA DE FÉRIAS DA MOCIDADE PORTUGUESA FEMININA NO ESTORIL



M. J.

In Portogallo nel 1926 un colpo di stato militare instaurò la dittatura, incaricando il generale António Oscar Carmona (1869–1951) come presidente e, nel 1928, António de Oliveira Salazar (1889–1970) come capo del governo e leader di un *nuovo ordine*. A partire dal 1933, con la promulgazione della nuova Costituzione, venne fondato lo Estado Novo, regime che durò fino alla sua estinzione, avvenuta il 25 aprile 1974 con la Revolução dos Cravos (“Rivoluzione dei Garofani”). Durante i quarantotto anni di dittatura, sull’esempio di quanto realizzato in Italia e Germania, il governo portoghese mise in atto una serie di politiche assistenziali a carattere totalitario, che si concretizzarono con la costruzione di opere pubbliche in tutto il Paese. In un denso e complesso rapporto con il governo fascista,<sup>1</sup> sotto il mito della comune *latinità* mussoliniana e nonostante la dilazione cronologica di circa un decennio, lo Estado Novo guardò al governo di Mussolini come a un modello nella riorganizzazione della società e, di conseguenza, nell’architettura di regime. Tra le politiche del salazarismo, l’attenzione per l’infanzia

– dall’educazione al tempo libero – assunse un’importanza cruciale, inseguendo le teorie igieniste, diffuse fin dalla fine del diciannovesimo secolo in diversi paesi europei, per la cura dei più fragili e per la prevenzione delle malattie (tra le quali la tubercolosi). In Italia e Portogallo tali sistemi assistenziali nella prima metà del ventesimo secolo si inserirono nell’ideale di *mens sana in corpore sano*, con lo scopo non solo di favorire la crescita demografica e il rafforzamento della razza ma anche, con l’instaurarsi dei regimi totalitari, di disciplinare i bambini secondo l’ideologia fascista. Il presente studio propone una lettura inedita delle colonie estive per l’infanzia nel Portogallo<sup>2</sup> *estadonovista*, in relazione alle politiche sociali *importate* dall’Italia fascista. Attraverso una ricerca sulle riviste portoghesi pubblicate tra gli anni Trenta e Quaranta, su quelle italiane importate in Portogallo e sul materiale archivistico,<sup>3</sup> si vuole offrire una lettura della complessa ed eterogenea vicenda delle colonie per l’infanzia durante lo Estado Novo.<sup>4</sup>

## ESTADO NOVO E FASCISMO:

### ENTI E POLITICHE ASSISTENZIALI

Nel luglio del 1930 Salazar dichiarava che era necessario che lo Stato si occupasse dell'infanzia e, in un'intervista del 1932 rilasciata ad António Ferro (1895–1956)<sup>5</sup> – presidente del Secretariado da Propaganda Nacional (SPN) dal 1933 al 1944 – affermava l'importanza dell'educazione dei bambini e dei giovani, uomini e donne di domani. Ferro fu, fino agli anni Cinquanta, il responsabile ufficiale delle politiche culturali dello Estado Novo,<sup>6</sup> dall'editoria alla radio di Stato. Forte sostenitore e ammiratore del regime italiano, fece numerosi viaggi in Italia e pubblicò due volumi, *Gabriele D'Annunzio e Eu* (1922) e *Viagem à volta das ditaduras* (1927), in cui raccolse le sue riflessioni sul fascismo e le interviste fatte a Mussolini.<sup>7</sup> Affascinato dalla modernità italiana, Ferro elaborò una propaganda *estadonovista* attraverso la *Política do Espírito*<sup>8</sup> nell'ottica di formare il *buon gusto* obbligato, tuttavia, a trovare un equilibrio tra la modernità da lui desiderata per le arti e l'architettura e lo spirito conservatore di Salazar. Sebbene i primi tentativi di mettere in atto una riorganizzazione del sistema educativo dell'infanzia fossero già iniziati nella metà degli anni Venti, fu solo a partire dalla metà degli anni Trenta, con un serrato susseguirsi di decreti-legge, che lo Estado Novo fondò alcuni enti.

Il primo, nel 1935, per regolare il lavoro sulla base di un nuovo modello corporativo, fu la Fundação Nacional para a Alegria no Trabalho (FNAT)<sup>9</sup> ispirata all'italiana Opera Nazionale Dopolavoro (OND) del 1925. António de Castro Fernandes (1903–75),<sup>10</sup> dirigente della União Nacional, fu inviato nel 1937 dal governo portoghese in Italia per un periodo di cinque mesi per studiare la OND al fianco di Tullio Cianetti, presidente della Confederazione Nazionale dei Sindacati Fascisti. Egli visitò non solo i circoli del dopolavoro ma anche le colonie estive, e consegnò, alla fine della missione italiana, una relazione al governo di Salazar sinteticamente riassunta nel volume *O corporativismo fascista*.<sup>11</sup>

Con lo stesso obiettivo totalitario, modellato sull'esperienza italiana, nell'agosto del 1936 António Carneiro Pacheco (1887–1957) – passato nell'aprile dello stesso anno dal Ministero da Instrução a quello della Educação Nacional – pose le basi per la creazione di un ente statale femminile: la Obra das Mães pela Educação Nacional (OMEN)<sup>12</sup> ispirata all'italiana Opera Nazionale Maternità e Infanzia (ONMI) del 1925.<sup>13</sup> Alla OMEN saranno affidate dal 1937 l'organizzazione e la guida di un'altra organizzazione, la Mocidade Portuguesa Feminina (MPF).<sup>14</sup> **Fig. 1** La OMEN gestiva il proprio operato attraverso un altro ente, la Educação da Mãe e Obras da Primeira Infância, aprendo diversi centri sociali e educativi per l'infanzia, nonché coordinando le colonie estive.<sup>15</sup> Dopo gli anni Cinquanta – quando la sfera d'influenza dell'OMEN venne ridefinita – l'organizzazione si estese anche ai centri rurali. Negli anni Sessanta esistevano cinque Obras di coordinamento a Lisbona, Porto e Coimbra, e altre sette ad Aveiro, Braga, Guimarães, Cascais, Portalegre e Funchal.<sup>16</sup> Nel 1936 fu creata la Obra Nacional Mocidade Portuguesa (ONMP o MP)<sup>17</sup> congenere dell'italiana Opera Nazionale Balilla (ONB) fondata dieci anni prima.

Queste organizzazioni – FNAT, OMEN, MPF, MP – furono

responsabili del coordinamento delle colonie estive: la MP per i bambini e gli adolescenti (dai 6 ai 17 anni) iscritti alla Mocidade Portuguesa; la OMEN per le bambine e ragazze della MPF; la FNAT per i figli dei lavoratori statali (ad esempio dei ferrovieri e degli impiegati delle poste) e degli iscritti ai Sindacati corporativi.

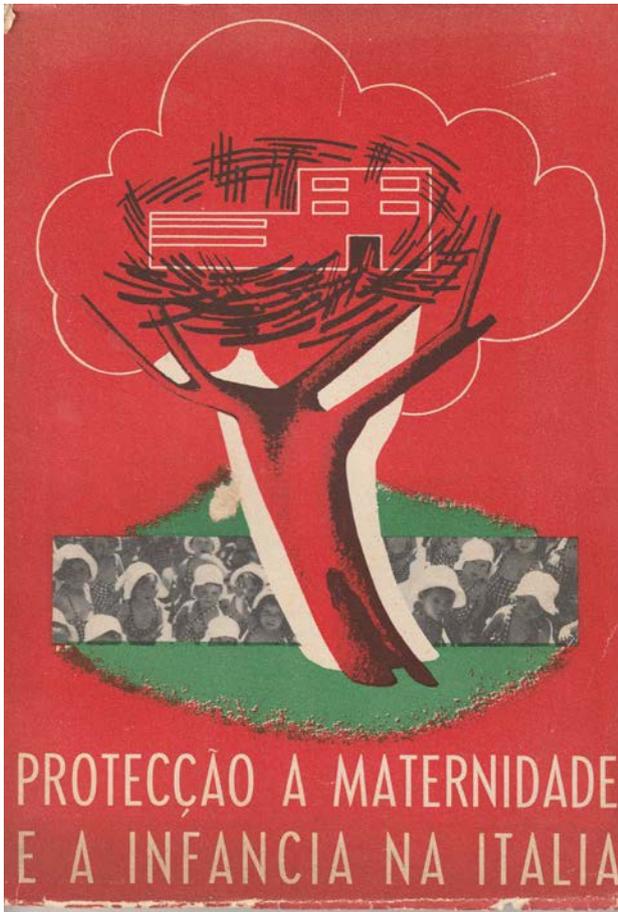
A dispetto di quanto spesso si afferma a proposito dell'isolamento geografico del Portogallo, numerose furono le relazioni politiche, diplomatiche e culturali con l'Italia, fin dall'inizio dell'incarico dato a Salazar come Ministro das Finanças (1928). Sebbene infatti le organizzazioni italiane fossero già note attraverso la stampa locale ed estera, i primi contatti diretti tra i due Paesi avvennero l'11 e il 12 settembre 1929: Lisbona accolse 1300 Balilla e Avanguardisti che, oltre alla visita ufficiale nella capitale, trascorsero le vacanze nella Costa do Sol.<sup>18</sup> Questo, come molti a seguire, fu un evento dal forte valore propagandistico: tra questi giovani erano infatti presenti i figli di Mussolini, fatto che ebbe un'ampia ripercussione nella stampa nazionale e nelle pagine dei periodici locali, quali *O Século* e *Ilustração*.<sup>19</sup> In quell'occasione, quaranta ufficiali dell'ONB accompagnarono i giovani italiani guidati dal generale Umberto Chiappe,<sup>20</sup> Oreste Balduzzi<sup>21</sup> e dodici giornalisti della stampa italiana e il gruppo venne poi ricevuto a Cascais dal presidente Óscar Carmona.<sup>22</sup>

Nonostante l'importazione di questi modelli ideologici e organizzativi dall'Italia,<sup>23</sup> la politica portoghese – e di riflesso l'architettura – da un lato appoggiava gli ideali assistenzialisti di Mussolini, ma dall'altro si scontrava con la volontà – di Salazar *in primis* – di difendere l'originalità del nazionalismo lusitano, generando così un forte dibattito non solo tra i politici ma anche tra gli intellettuali e gli architetti. Su questa polemica tra *copia* e *modello* è sufficiente citare la copertina del 1938 del *Jornal da MP* (la rivista della Mocidade) intitolata "Afinidades, sim," che cercava di rispondere alle critiche mosse sulla "riproduzione" del modello italiano affermando, invece, che l'affinità non è una copia poiché "le formule di verità eterne sono conseguenze di una causa e quindi non sono proprietà esclusiva di nessuno."<sup>24</sup>

Nel primo ventennio del regime salazarista, numerose furono le relazioni politiche, i viaggi studio, le collaborazioni con il fascismo italiano,<sup>25</sup> sostenute da un lato dalla Política do Espírito di Ferro e dall'altro da Duarte Pacheco (1900–1943) il quale, durante l'incarico di Ministro das Obras Públicas e Comunicações,<sup>26</sup> si recò in Italia e finanziò viaggi di studio per gli architetti.

Per capire maggiormente il legame con il regime fascista è però importante ripercorrere, seppur sinteticamente, le vicende di alcuni tra i principali protagonisti della politica portoghese, inviati dal governo in Italia per studiare le organizzazioni assistenziali e le colonie.

Nel 1937 António de Almeida Garrett (1884–1961), una delle più importanti figure nel campo della medicina e delle politiche per l'infanzia,<sup>27</sup> partecipò al Congresso Internazionale di Pediatria e per la Protezione dell'Infanzia nella "magnifica e nuova città universitaria"<sup>28</sup> di Roma. Lì egli visitò la Mostra Nazionale delle Colonie estive e dell'Assistenza all'Infanzia che si svolse tra giugno e settembre dello stesso anno, la più importante esposizione su "quanto il Regime ha compiuto in



2

favore delle generazioni giovanissime:” infatti un intero padiglione fu dedicato alle colonie poiché “nel vasto e complesso quadro delle attività assistenziali del regime fascista, quella delle colonie climatiche per i bambini poveri è una delle più belle, delle più generose, delle più commoventi. E anche uno dei più utili ed efficaci.”<sup>29</sup> Da questa visita Garrett colse innanzitutto la funzionalità dell’organizzazione delle colonie: in campi diurni, che potevano essere permanenti, cioè attivi tutto l’anno (per i bambini malati); oppure temporanei, solo per un periodo stagionale (per i bambini sani, a scopo terapeutico) suddivisi in turni. A questi temi egli dedicò un saggio nella *Revista Portuguesa de Pediatria*, descrivendo l’importanza dell’Opera italiana e illustrando le lezioni utili che il Portogallo poteva trarne, pubblicando l’anno seguente il volume *A Puericultura em Itália*.<sup>30</sup>

Similmente, Maria Baptista dos Santos Guardioli (1895–1987), nominata vicepresidente della OMEN dal Ministério da Educação Nacional – incarico occupato dal 1937 fino al 1974 –, fu inviata dal governo in Italia nel 1936<sup>31</sup> e nel 1939 per studiare non solo la ONMI ma anche l’organizzazione dell’assistenza nelle colonie infantili.

Un altro esponente della politica portoghese assistenziale dello Estado Novo fu Fernando Bissaya Barreto (1886–1974), medico di Coimbra e grande ammiratore di Mussolini. Studioso dei benefici dell’elioterapia fin dalla sua tesi di laurea “O Sol em Cirurgia” (1915), identificò nell’Opera italiana delle

colonie – diverse delle quali aveva personalmente visitato<sup>32</sup> – un modello esemplare: “per valutare lo sforzo colossale compiuto dall’Italia, basti dire che nel 1932 il numero di bambini assistiti nelle colonie era di 230.517 e nel 1938 di 772.000.”<sup>33</sup> Bissaya Barreto aveva fondato, nella regione della Beira, la *Obra de Protecção à Grávida e Defesa da Criança* (OPGDC) e fu promotore, oltre che della costruzione delle colonie, anche di numerose altre strutture per la cura della tubercolosi, della follia, della lebbra, dell’assistenza pediatrica e ospedaliera nonché di istituti per l’istruzione professionale.<sup>34</sup> Oltre che dai resoconti dei viaggi, le colonie costruite in Italia erano divulgate da libri e da riviste di stampo più generalista tradotti in portoghese con un chiaro intento propagandistico. Tra questi, ad esempio, la *Protecção à Maternidade e à Infância na Itália* (1935) di Pietro Corsi – presente nell’archivio personale di Bissaya Barreto – pubblicava non solo l’evoluzione e i caratteri dell’ONMI e della OND, ma anche le colonie marittime, come quella del Fascio Mantovano (1933) a Cervia. **Figg. 2 | 3** I progetti delle colonie italiane erano anche diffusi attraverso i periodici di settore: ad esempio *L’Architecture d’Aujourd’hui* (nel numero “Vacances-Loisir” del luglio 1939) ma, soprattutto, quelli italiani, quali *Architettura*, *Rivista del Sindacato nazionale fascista degli architetti*, *L’Architettura Italiana*, *Domus*, *Casabella-Costruzioni*, diffuse tra gli architetti portoghesi o acquistate direttamente dalla corporazione del Sindicato Nacional dos Arquitectos.<sup>35</sup>

1

La colonia di ferie della MPF a Estoril (MPF *Mocidade Portuguesa Feminina*, *Boletim mensal*, n. 5, settembre 1939).

2

Copertina del libro di Pietro Corsi, *Protecção à maternidade e à infância na Itália*, 1935.

3

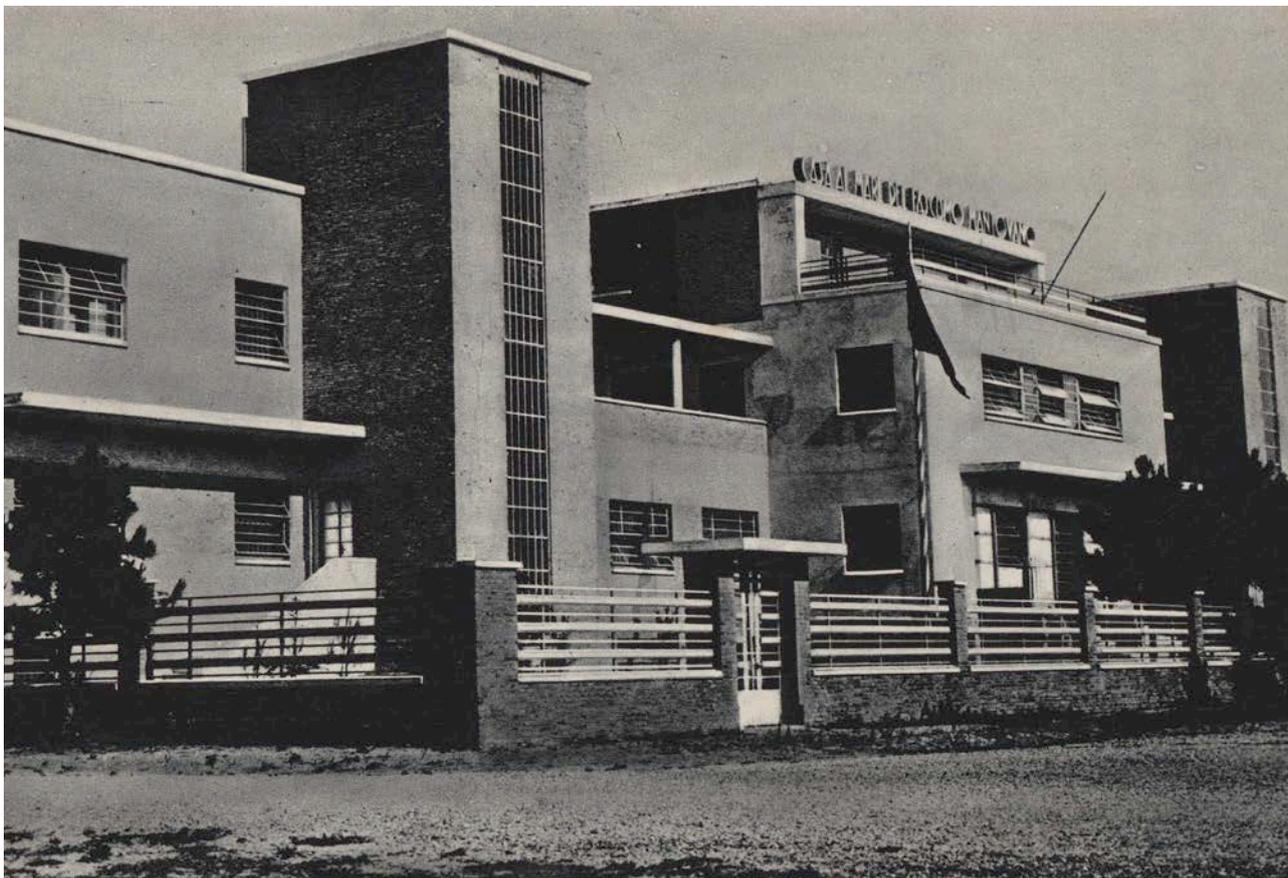
Colonia marittima del Fascio Mantovano, Cervia. (Corsi, *Protecção à maternidade e à infância na Itália*, 1935).

4

Colonia balnear infantil O Século, s.d. (Col. Estúdio Mário Novais, FCG – Biblioteca de Arte e Arquivos).

5

Colonia Marechal Carmona della FNAT, Foz do Arelho, anni Quaranta (cartolina, archivio privato).



3

#### LE COLONIE ESTIVE PER L'INFANZIA IN PORTOGALLO

Come in Italia, anche nel territorio portoghese furono organizzate colonie balneari, di collina e di montagna, con programmi funzionali diversi legati sia alla cura (ossea e polmonare) sia al tempo libero, in costruzioni stabili ma anche in strutture temporanee o stagionali. Ad accompagnare e divulgare la costruzione delle colonie erano anche gli organi di stampa ufficiali quali il *Semanário 1º de Maio: jornal de todos os trabalhadores* (rivista ufficiale della FNAT), *O Jornal da MP* e il *MPF Boletim mensal* (entrambi della Mocidade Portuguesa).

Già dall'inizio del XX secolo il quotidiano *O Século* iniziò una grande campagna di sensibilizzazione dei benefici dei bagni di mare. Nel 1909 esso promosse un'inchiesta per scoprire quanti bambini poveri vivevano nelle strade di Lisbona: venne indetto un concorso che selezionò 200 bambini su 8630 per il primo campo-vacanze sulla spiaggia di Trafaria, e, nel 1927, su iniziativa di João Pereira da Rosa, allora direttore del giornale, venne inaugurato il primo edificio per le colonie di vacanza, *O Século* a São Pedro do Estoril, che accoglieva i bambini poveri per periodi di quindici giorni. **Fig. 4**

Per le colonie montane si riadattarono edifici esistenti, nella maggior parte dei casi grandi abitazioni unifamiliari acquistate dal governo o cedute (da privati e filantropi), mentre quelle marine sorsero inizialmente ampliando antichi edifici che vennero profondamente alterati per rispondere ai nuovi programmi. È il caso delle colonie per la Mocidade Portu-

guesa Feminina, a Granja (Arcozelo, costa sud di Porto), Foz do Douro, Parede, Penha Verde (Sintra), Viseu, Espinho, S. António da Serra (Funchal, Madeira), S. António (Évora) o del collegio di S. Catarina a Monchique,<sup>36</sup> dove furono riadattate grandi ville con sale per attività, dormitori, servizi, poiché "senza casa, difficilmente esiste lo spirito della famiglia. La MPF, come una grande famiglia, desidera preparare le iscritte agli impegni famigliari e può attingere la sua pienezza solo in una casa."<sup>37</sup>

Il linguaggio adottato dagli architetti – alcuni impegnati anche nelle opere pubbliche del regime con un carattere più moderno – per le colonie fu quello del *português suave*,<sup>38</sup> sostenuto dal regime e da Salazar, perché capace di rispondere alle istanze nazionaliste con un'architettura genuinamente portoghese. In questi edifici la struttura in cemento armato veniva mascherata da elementi di rivestimento provenienti dall'architettura portoghese del diciassettesimo e diciottesimo secolo e dalle case tradizionali delle varie regioni del Paese.

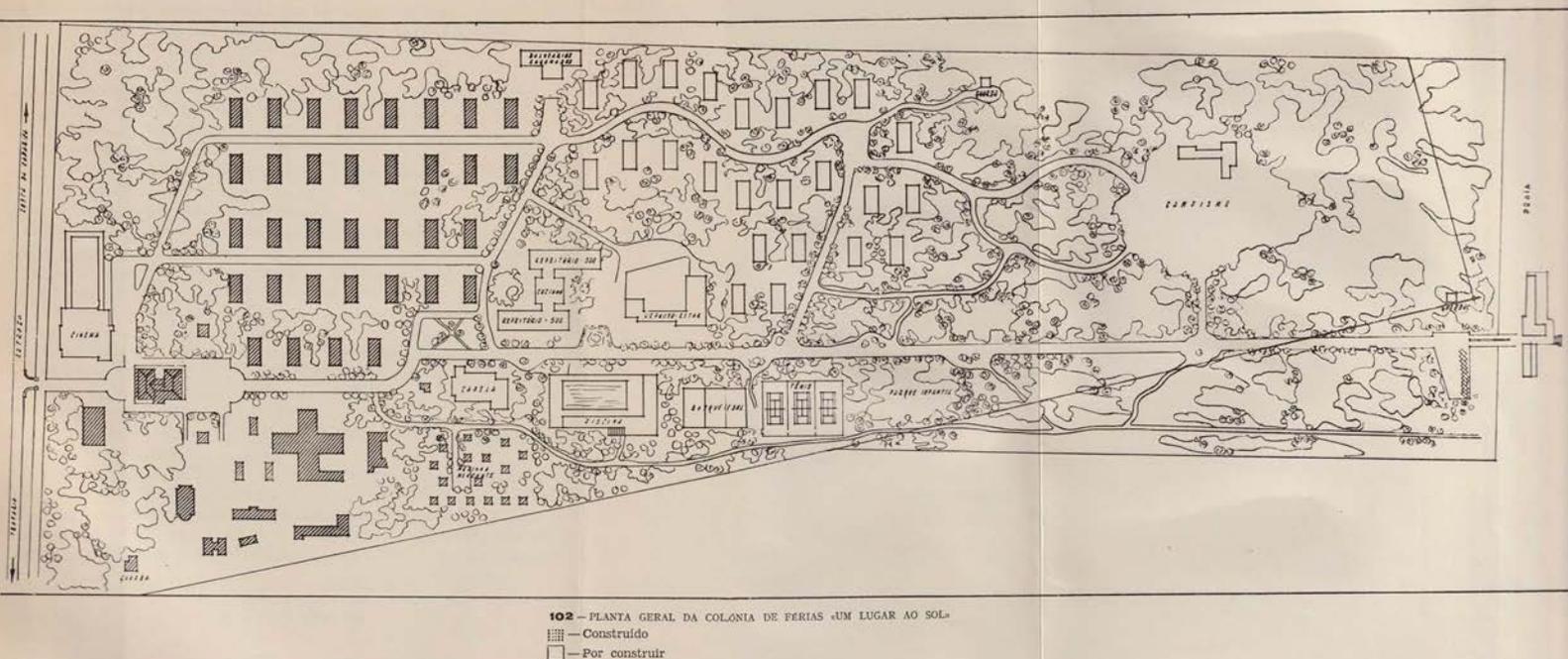
Non c'era distinzione nell'uso di questo linguaggio per le colonie della MP o della FNAT, come dimostra la colonia Marechal Carmona a Foz do Arelho inaugurata nel 1940. **Fig. 05** Anche in questo caso, l'antico palazzo della famiglia Francisco Grandela (fondatore nel 1891 degli Armazéns Grandela nello Chiado a Lisbona) fu acquistato dalla FNAT e subì un primo intervento nel 1941 per riadattare gli ambienti interni, razionalizzare l'architettura dell'edificio e conferire a questa



4

5





maggiore sobrietà. Uniformati i volumi, il progetto alterò il linguaggio architettonico del palazzo eliminando internamente ed esternamente tutti gli elementi decorativi, come i pinnacoli, le finestre in stile *neomanuelino*, le arcate arabeggianti; poi venne costruito un nuovo edificio a due piani che, sfruttando la topografia della collina, si proiettava sul paesaggio. Questa colonia fu utilizzata per l'assistenza all'infanzia fino al 1951 quando fu nuovamente riqualificata per accogliere anche gli adulti e le famiglie: "durante questi undici anni vi transitarono circa 25.000 bambini - figli di operai, membri delle Casas do Povo e dei sindacati nazionali."<sup>39</sup>

La prima colonia balneare costruita *ex novo* fu quella dalla FNAT, Um lugar ao sol, inaugurata il 31 luglio 1938 a Caparica, sulla costa litoranea a sud-ovest della capitale. L'area era stata ceduta alla FNAT nel giugno 1935 attraverso un'ordinanza del Ministro das Finanças, "per crearci una colonia di ferie per gli associati dei Sindacati Nazionali."<sup>40</sup> Rispetto infatti ad altre colonie, nate a partire dall'ampliamento di edifici preesistenti, quella di Caparica fu concepita con l'idea di una *città delle vacanze*: dopo un primo incarico affidato a Jorge Segurado (non realizzato), essa fu progettata dagli architetti Manuel Quintela e Costa Macedo (con adeguamenti successivi nel 1940, 1942, 1950-52, 1954, 1970) con sette padiglioni, poi ampliata fino a quaranta piccoli edifici negli anni Cinquanta. **Figg. 6 1 7**

Anche la colonia della CP (Comboios de Portugal) per i figli dei ferrovieri, situata a Praia das Maças vicino a Colares,

adottò un impianto a padiglioni. Inaugurata nel 1941<sup>41</sup> e progettata dall'architetto José Angêlo Cottinelli Telmo (1897-1948)<sup>42</sup> - responsabile delle costruzioni ferroviarie portoghesi fin dal 1923 -, essa si articolava in diciassette edifici, la maggior parte dei quali a un piano, imbiancati a calce, alcuni con pilastri di granito, sperimentando il modello delle *aldeias portuguesas* sostenuto dalla propaganda del regime. In questa colonia - a differenza di quella di Caparica - Cottinelli prestò una particolare attenzione al paesaggio, all'uso dei materiali, con una composizione volumetrica più libera, rifiutando i principi della simmetria utilizzati nelle altre colonie. Questa idea è particolarmente evidente nel padiglione centrale che si relaziona con la topografia del terreno, mentre l'ampia copertura unifica i volumi accentuando il senso di aderenza al suolo, con la costruzione che sembra emergere *naturalmente* dal terreno. Al contrario, le cornici delle finestre *simulano* delle campate moderne, ma vengono trasfigurate secondo un'immagine rurale con l'uso del rivestimento in pietra. Questo progetto sarà preso come modello da Cottinelli Telmo per la colonia montana della CP (1949) situata nella pineta di Mangualde, nei pressi della Serra da Estrela, per la quale però egli predispose solo il progetto generale. Un caso diverso è quello della colonia Dr. Pedro Teotónio Pereira ad Albufeira (Algarve) che occupò l'area di un antico stabilimento di scatolame, la Fabrica de Conservas Ernesto Salles. Con un progetto affidato nel 1940 a Jorge Ribeiro de Oliveira (1907-89) venne predisposta per ospitare settecen-



7

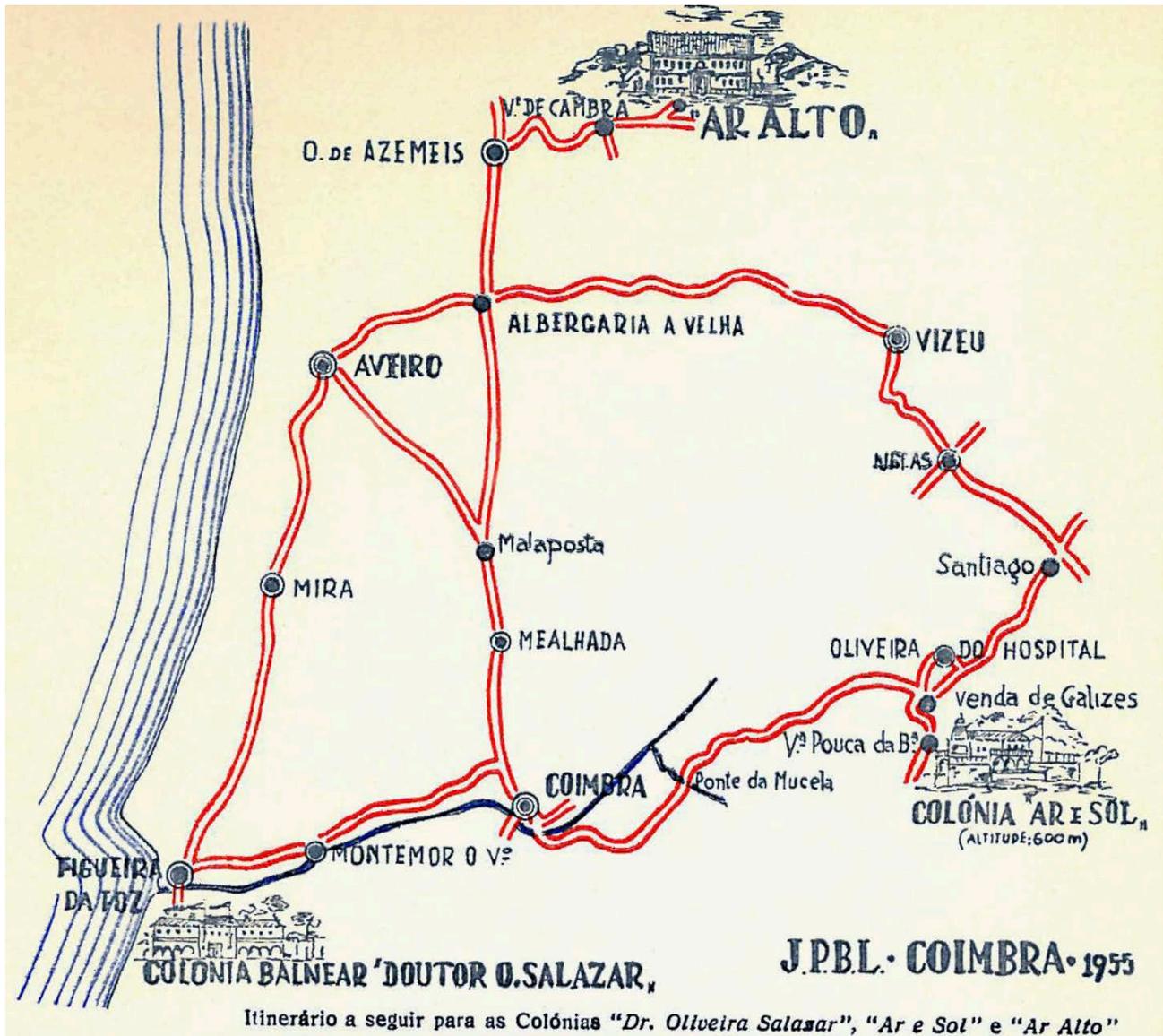
to bambini e subì diverse fasi di ampliamento (1948, 1950). Inizialmente concepita "sulla base di un disegno austero e classico," la costruzione venne poi arricchita con "elementi dell'architettura tradizionale portoghese"<sup>43</sup> quali portici, camini, tetti a falde, intonaco a calce e aperture incorniciate dalla pietra. Combinando forme semicircolari, quadrangolari e rettangolari, e con l'uso della pietra a decorare i pilastri e incorniciare le finestre, l'edificio riprende il linguaggio del *português suave* usato dall'architetto in altri progetti dell'Algarve, come il mercato municipale di Silves.

Anche nella Beira, regione centrale del Paese, il medico Bissaya Barreto<sup>44</sup> fin dal 1929 aveva chiesto al comune di costruire delle colonie sulla costa di Figueira da Foz, e nel 1937 Luís Benavente (1902–93)<sup>45</sup> – architetto cui Barreto aveva affidato diverse opere – elaborò un progetto-tipo per le colonie. Inaugurata nel 1950 col nome Dr. Oliveira Salazar, la colonia era organizzata in due edifici distinti che contenevano gli spazi per le attività, i servizi e i dormitori, mentre un terzo corpo di fabbrica ospitava la cucina e la mensa. Anche in questo progetto, il linguaggio era caratterizzato da coperture a falda, finestre regolari e un grande spazio porticato aperto sul giardino, con l'uso dell'intonaco di diversi colori per identificare i vari padiglioni.<sup>46</sup> Questa colonia venne affiancata da altre due, realizzate però adattando edifici preesistenti: Ar e Sol (1954) in montagna a Vila Pouca da Beira, e Ar Alto (1955) in collina a Macieira de Cambra.<sup>47</sup> **Fig. 8** Ad Almoçageme (Colares), vicino a Praia Grande sulla Estra-

da do Rodízio, furono costruite le colonie di due aziende: la CUF (Companhia União Fabril), principale impresa portoghese del settore chimico, e la Shell. La prima aprì nel 1948, una colonia progettata dall'architetto António Lino (1909–61)<sup>48</sup> che si componeva di diciotto padiglioni, distribuiti in una pineta poco lontano da Praia Grande, con la maggior parte degli edifici, a un solo piano, che riprendeva i caratteri tradizionali del luogo.<sup>49</sup> La colonia della Shell<sup>50</sup> venne inaugurata nel 1956 su progetto dell'architetto Fernando Silva (1914–83) – autore degli uffici della stessa compagnia a Lisbona –, e, a differenza della precedente, era costituita da un unico lungo edificio in muratura a due piani, con il tetto a falde, e con il prospetto secondario interrotto sull'asse mediano dall'accesso agli spazi esterni.<sup>51</sup>

Questa visione nazionalista del *português suave* continuò fino agli anni Cinquanta quando, con il I Congresso Nacional da Arquitectura (1948),<sup>52</sup> gli architetti rivendicarono una maggiore libertà progettuale nell'adesione a canoni di modernità, sino a quel momento spesso negata.

Questo cambio di paradigma è visibile nella colonia infantile di Palmela, progettata da Francisco Keil do Amaral (1910–75) per la União Eléctrica Portuguesa (UEP) e inaugurata nel 1954.<sup>53</sup> Costituita da un unico volume di dimensioni ridotte, minuziosamente disegnata con modestia di mezzi, ma ingegnosa nei dettagli, è arricchita dai rivestimenti interni ad *azulejos* disegnati dall'artista Maria Keil. La composizione nega la simmetria, disponendo due nuclei ai lati



8

ovest ed est, mentre un terzo blocco con i servizi è collocato al centro, per liberare il più possibile le aree del dormitorio e del refettorio verso l'esterno. Grandi finestre totalmente apribili permettono l'integrazione col paesaggio circostante e la continuità spaziale tra interno ed esterno, filtrata da un ampio porticato scandito da esili colonne. Il dinamismo dell'edificio è accentuato dall'articolazione delle grandi coperture – nonostante le tradizionali tegole *lusanite* – e dal diverso trattamento delle superfici: un basamento rivestito in pietra locale su cui sembra poggiare il volume, intonato e ritmato dalla metrica delle finestre basculanti con un grande volume a tronco rovesciato del camino. **Figg. 9 | 10**

Il 24 maggio del 1950 – in un clima europeo post-bellico di ricostruzione e di ostilità ai fascismi – con il decreto-legge n. 37.836 la FNAT avviò una fase di revisione in cui "ciò che era secondario e accessorio [...] come le colonie balneari e infantili, non entrava nel quadro organico delle attività."<sup>54</sup> Molte colonie furono così trasformate nel 1950–55 e nel 1961–62 per accogliere non più solo i bambini ma anche gli adulti e le famiglie.

Con la fine del regime (1974), la FNAT cambiò nome in INA-

6 Piano generale della colonia Um lugar ao sol della Fnat a Caparica (inserto del volume FNAT, *Dez Anos de Alegria no Trabalho*, 1945).

7 Foto di uno dei padiglioni della colonia Um lugar ao sol della Fnat, Caparica, s.d. (Col. Estúdio Mário Novais, FCG – Biblioteca de Arte e Arquivos).

8 Schema dell'itinerario delle tre colonie Dr. Oliveira Salazar, Ar e Sol, Ar Alto promosso da Bissaya Barreto, s.d. (Centro de Documentação da Fundação Bissaya Barreto, FBB/OBRS/AA/CX1).

9 | 10 Disegni e fotografie, Keil do Amaral, colonia della UEP a Palmela, 1954 (Arquivo Municipal de Lisboa, PT/AMLSB/FKA).

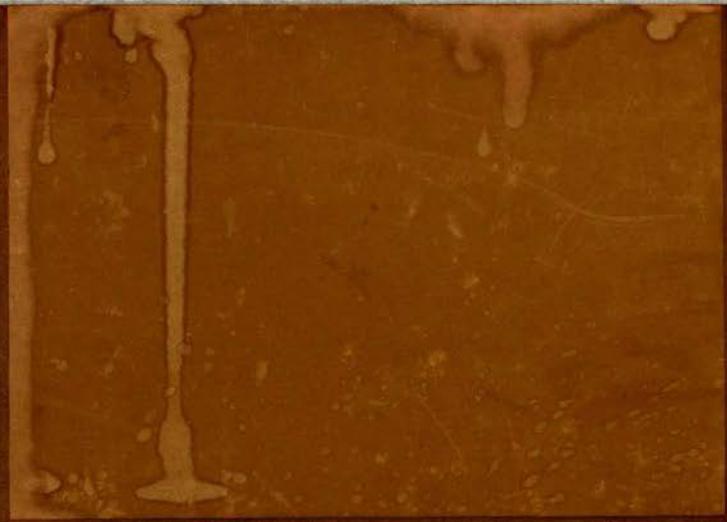
# UEP

COLÔNIA DE FÉRIAS



9

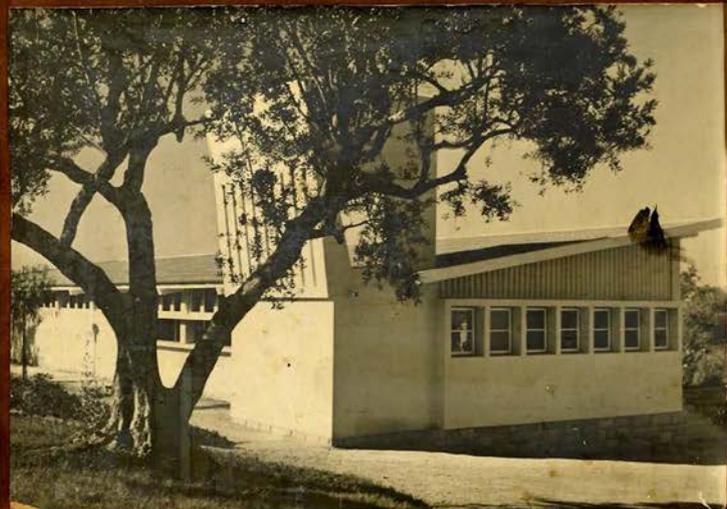
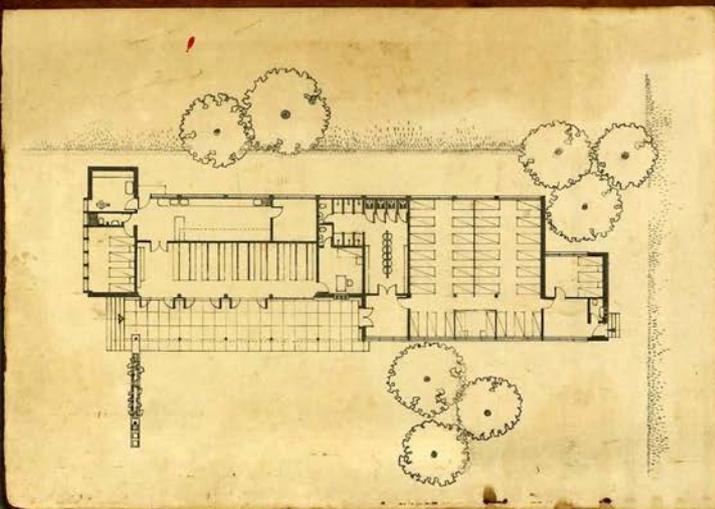
10



1	2
3	4

COLÔNIA DE FÉRIAS  
DA  
UNião ELÉCTRICA  
PORTUGUESA

- 1- Aspecto geral
- 2- Aspecto geral
- 3- Planta do pavimento.



ARQUITECTO  
KEIL ABEAL  
ENGENHEIRO  
ALFARO FREITAS  
CONSTRUTOR

TEL (Instituto Nacional de Apoio aos Tempos Livres) – ancora attivo – e molte di queste strutture, diffuse in tutto il Paese, furono trasformate in hotel, alloggi turistici, camping o edifici di assistenza medica.

## IL PROBLEMA DEL LINGUAGGIO E DELL'IDENTITÀ NAZIONALE

Tra gli anni Trenta e Cinquanta, nonostante vi fosse un'ampia conoscenza dei progetti italiani, l'architettura portoghese delle colonie per l'infanzia adottò un linguaggio architettonico ben diverso da quello utilizzato in Italia nei progetti più conosciuti e divulgati – tra i quali, ad esempio, la colonia Agip di Giuseppe Vaccaro –, e anche da altre opere pubbliche costruite in Portogallo nello stesso periodo, come i tribunali, lo Stadio Nazionale o la Città Universitaria della capitale. Queste architetture di scala minore – così come le scuole e gli uffici postali – furono oggetto di un grande dibattito e scontro tra gli architetti più attivi del periodo intorno al tema dell'identità nazionalista. Quale era il linguaggio architettonico *estadonovista* in grado di rappresentare la *portoghesità* richiesta dal regime, dentro e fuori i confini dello Stato?

La scelta di un linguaggio architettonico liberamente ispirato a una presunta *tradizione*, definito successivamente dai critici come *português suave*, fu determinata da diversi fattori: oltre alle scarse disponibilità economiche del governo, condizionante fu l'affermazione di un modello formale usato anche nei contesti urbani, come le Casas da Crianças ("case dei bambini"), scuole e asili. Inoltre, era indispensabile l'uso di tecniche costruttive tradizionali sia per una facilità esecutiva e di manutenzione degli edifici, sia a causa di una carenza di materie prime (cemento e ferro) derivante dalla guerra in Europa. E ancora: a livello distributivo l'impianto a padiglioni – ripartiti tra quelli per le attività pubbliche (sale e refettorio) e quelli dei dormitori e dei servizi, con la presenza (quasi sempre) di una piccola chiesa o cappella – consentiva, oltre a un'economia dei costi, una costruzione per fasi e garantiva la possibilità di trasformazioni e ampliamenti successivi. Infine, e soprattutto, questo linguaggio corrispondeva, come si è visto, alle istanze identitarie dell'architettura nazionalista imposte dal governo.

Per comprendere le ragioni che portarono il governo di Salazar da un lato a guardare con interesse e ammirazione al modello italiano nella riorganizzazione assistenziale ma, dall'altro, ad approvare e finanziare opere con un linguaggio storicista del *português suave*, è importante ricordare i temi centrali nel dibattito architettonico del periodo 1933–48. Cruciale fu la figura di Raul Lino (1879–1974), docente alla scuola di Belas Artes di Lisbona, conservatore e anti-modernista nonché forte sostenitore dell'ideale della *casa portuguesa*, che promosse non solo sul lato pratico della professione e didattico, ma anche sul versante teorico, pubblicando *A Nossa Casa* (1918) e *Casas Portuguesas* (1933). Lino elaborò una serie di *principi* – in opposizione a quanto in quegli anni si andava affermando nel contesto internazionale – quali la corrispondenza tra pianta e prospetti, le pareti trattate a calce bianca e/o colorata, le finestre definite da cornici lapidee, la copertura in tegole spesso curvilinee o sinuose, l'uso delle pergole e del rivestimento tradizionale

in ceramica (*azulejos*).<sup>55</sup> I suoi allievi, attivi durante gli anni Trenta e Quaranta, adottarono inizialmente questo *decalogo* come immagine dell'identità nazionale, considerata *teoricamente* quale sintesi dell'antica tradizione proveniente dal XVIII secolo. Arcate, frontoni, pinnacoli, inserti *joanini*, falso-barocchi e *pombalini* iniziarono a costellare il paesaggio portoghese, dalle case private alle colonie, fino ai palazzi postali e alle piccole stazioni ferroviarie. Tale modello della *casa portuguesa* fu dunque inevitabilmente adottato anche per le colonie dell'infanzia, ma fu solo *epidermicamente* interpretato dagli allievi di Lino, il quale voleva invece affermare la fallacità dell'internazionalismo a favore di una valorizzazione delle forme e delle tecniche tradizionali e locali, e la cui attualità di pensiero verrà solo successivamente riconosciuta e rivalutata.<sup>56</sup>

## CONCLUSIONI

In Portogallo, nel territorio continentale, nelle isole e nelle colonie d'Oltremare, fu eletto un linguaggio che voleva essere una reazione, imposta dal governo, alla modernità dello stile internazionale. La politica delle opere pubbliche, sviluppata soprattutto con il ministro Duarte Pacheco dal 1932 fino alla sua morte (1943), fu uno strumento essenziale per definire tipologie formali e stilistiche, ma in un continuo variare tra un linguaggio conservatore-regionalista (*português suave*) e uno "modernizzante-monumentale."<sup>57</sup> La stessa *indecisione* proveniva da Ferro, il quale da un lato si mostrò sempre un forte ammiratore di Mussolini e sostenitore (anche attraverso i suoi scritti) della modernità artistica e architettonica, ma dall'altro appoggiò il modello della *casa portuguesa*.<sup>58</sup>

Nel 1938 *O Século*, pubblicando la colonia Um lugar ao sol della FNAT, descriveva con chiarezza la distinzione tra modello ideologico e risultato architettonico: "dalle molte lezioni apprese dalla visita dello scorso anno alle colonie ufficiali italiane [...] si rispetta fedelmente la tradizione architettonica delle costruzioni portoghesi, cioè si tratta di un'architettura senza pretese."<sup>59</sup>

Dopo il I Congresso Nacional da Arquitectura (1948), una nuova generazione, attiva dalla fine degli anni Cinquanta, fu in grado di rielaborare la complessità del rapporto dialettico tra tradizione e modernità, dimostrando – come aveva sostenuto Lino – l'irriducibilità dell'architettura portoghese a una semplificazione dei modelli internazionali. Nonostante ciò, tale *chiusura* fu in grado di preservare un'architettura fondata su pratiche costruttive locali, sviluppando tecniche ed elevando le capacità artigianali, legandosi a una "tradizione domestica rurale della pietra" – per parafrasare Orlando Ribeiro – di una cultura del nord in granito e una del sud in calce.

La difficile condizione degli architetti durante il primo periodo dello Estado Novo (1933–48) è stata bene espressa da Nuno Portas nella prefazione all'edizione portoghese del volume di Bruno Zevi *História da Arquitectura Moderna* (1970): "un soffocante condizionalismo conservatore impedì [...] lo sviluppo culturale di una tendenza alla modernità, pesando particolarmente nelle forme di espressione, tra le quali l'architettura che, molto meno di altre, non può crescere 'contro' o 'nonostante' le circostanze dominanti."<sup>60</sup>

- <sup>1</sup> Mario Ivani, *Esportare il fascismo. Collaborazione di polizia e diplomazia culturale tra Italia fascista e Portogallo di Salazar (1928-1945)* (Bologna: Ed. Clueb, 2008).
- <sup>2</sup> A oggi non sono emersi in Portogallo studi che analizzino in senso ampio tutta la vicenda della costruzione delle colonie per l'infanzia. Ci sono tuttavia delle tesi che approfondiscono due aspetti distinti: J. C. Gabriel, *Arquitetura Social da FNAT (1938-1974). Colónias de férias para trabalhadores nacionais*, che affronta il tema delle colonie per i lavoratori delle imprese statali; R.J.P.A. Silva, *Arquitetura Hospitalar e Assistencial promovida por Bissaya Barreto*, che indaga le opere finanziate dal medico coimbrese nella regione della Beira. Si riportano le indicazioni complete nella bibliografia.
- <sup>3</sup> Arquivo Histórico Câmara Municipal de Lisboa (AHCML), Arquivo Nacional Torre do Tombo (ANTT), Arquivo Biblioteca Ordem dos Arquitectos Região Sul (OASRS), Arquivo Istituto Italiano di Cultura (Lisbona), Centro de Documentação da Fundação Bissaya Barreto (CDFBB), Fundação Calouste Gulbenkian / Mário Novais (FCG), Arquivo Histórico do Ministério da Educação (AHME).
- <sup>4</sup> L'articolo qui presentato fa parte di una ricerca più ampia che l'autrice ha condotto in Portogallo dal 2012 al 2018 con una borsa di dottorato finanziata dalla Fundação para a Ciência e a Tecnologia (FCT/SFRH/BD/84856/2012). Cf. Elisa Pegorin, "Arquitetura e Regime em Itália e Portugal. Obras Públicas no Fascismo e no Estado Novo (1928-1948)" (Tesi di Dottorato, Faculdade de Arquitectura da Universidade do Porto, 2018). In particolare, si veda il capitolo 3, "Educação e Regime," 161-305.
- <sup>5</sup> Sulla figura di Ferro esiste una vastissima bibliografia; in particolare sul tema della propaganda si veda: Margarida Acciaiuoli, *António Ferro a vertigem da palavra. Retórica, política e propaganda no Estado Novo* (Lisbona: Bisâncio, 2013).
- <sup>6</sup> Egli sviluppò una grande attività nei diversi ambiti della propaganda nazionale e internazionale: editoria, trasmissioni radiofoniche, cinema, teatro, giornalismo, turismo e attività culturali. Fu commissario generale delle esposizioni internazionali di Parigi (1937) e New York (1939) ed ebbe un ruolo decisivo nella grande Exposição do Mundo Português (1940) di cui diresse la *Revista dos Centenários*, organo di propaganda. Fondò il Museu de Arte Popular, fu presidente della Sociedade Nacional de Radiodifusão (1941). Nel turismo, fu sua l'iniziativa con cui nel 1941 vennero create le Pousadas e nello stesso anno fondò *Panorama*, rivista d'arte e turismo.
- <sup>7</sup> António Ferro, *Gabriele D'Annunzio e Eu* (Lisbona: Portugalia, 1922); *Viagem à volta das ditaduras* (Lisbona: Sociedade Diário de Notícias, 1927).
- <sup>8</sup> António Ferro, *Dez Anos de Política do Espírito* (Lisbona: Secretariado da Propaganda Nacional, 1943); Jorge Ramos do Ó, *Os anos de Ferro. O dispositivo cultural durante a "Política do Espírito" 1933-1949* (Lisbona: Editorial Estampa 1999).
- <sup>9</sup> La FNAT fu creata con il decreto-legge n. 25.496 del 13 giugno 1935. Nello stesso anno è pubblicato in portoghese il volume di Benito Mussolini, *Quatro discursos sobre o Estado corporativo* (Roma: Ed. Lamoremus, Anno XIII, 1935).
- <sup>10</sup> Egli fu uno dei fondatori del Movimento Sindical Nacional (1932); sottosegretario di Stato alle Corporações e Previdência Social (1944-48) e Ministro da Economia (1948-50) nel governo di Salazar; presidente del comitato esecutivo della União Nacional (1958-61; 1965-68), deputato all'Assembleia Nacional, procuratore della Câmara Corporativa e direttore del Banco Nacional Ultramarino.
- <sup>11</sup> Cf. António de Castro Fernandes, *O Corporativismo Fascista* (Lisbona: Ed. Império, 1938). Si tratta di un volume di 303 pagine che rappresenta una sintesi del rapporto della missione in Italia, presentato al governo di Salazar, con schemi e grafici sul funzionamento del Dopolavoro fascista.
- <sup>12</sup> La OMEN fu creata in Portogallo con il decreto-legge n. 26.893 del 15 agosto 1936, ed estinta con il decreto-legge n. 698.75 del 15 dicembre 1975.
- <sup>13</sup> Cf. Massimiliano Savorra, *Per la donna, per il bambino, per la razza. L'architettura dell'ONMI tra eutetica ed eugenica nell'Italia fascista* (Siracusa: LetteraVentidue, 2021).
- <sup>14</sup> Cf. Irene F. Pimentel, *História das Organizações Femininas no Estado Novo* (Lisbona: Ed. Temas e Debates, 2001) e *Mocidade Portuguesa Feminina* (Lisbona: Ed. A Esfera dos Livros, 2007).
- <sup>15</sup> Cf. Maria Belo, "O Estado Novo e as mulheres," in AA.VV., *O Estado Novo: das origens ao fim da autarcia: 1926-1959* (Lisbona: Fragmentos, 1987), 268-69.
- <sup>16</sup> José M. Mascarenhas, coord., *O Estado Novo e As Mulheres - O género como investimento ideológico e de mobilização* (Lisbona: Câmara Municipal de Lisboa, 2001), 48.
- <sup>17</sup> La ONMP (o MP) fu istituita ufficialmente con il decreto-legge n. 26.611 del 19 maggio del 1936.
- <sup>18</sup> Il viaggio nel 1929 della ONB, della durata di dodici giorni in crociera, passò per Genova, Barcellona, Gibilterra, Lisbona e le isole Baleari. Lo racconta un libro che venne regalato ai membri dell'ONB che vi hanno preso parte, e che fornisce anche una sintesi della storia, della geografia e dell'economia dei Paesi visitati. Cf. ONB, *Il Libro della III Crociera degli Avanguardisti Italiani* (Roma: Ed. Libreria del Littorio, 1929).
- <sup>19</sup> "Os estudantes italianos, ontem chegadas a Lisboa foram recebidos com simpatia por toda a gente e prestaram uma sensibilizadora homenagem a Camões", *O Século*, 12 settembre 1929: 1; "A Itália de Mussolini," *Ilustração* 91 (1929): seconda di copertina, 9.
- <sup>20</sup> Umberto Chiappe fu luogotenente del presidente della ONB Renato Ricci. Cf. Aldo Grandi, *I giovani di Mussolini - fascisti convinti, fascisti pentiti, antifascisti* (Milano: Baldini & Castoldi, 2001).
- <sup>21</sup> Oreste Balduzzi, presidente del comitato provinciale della ONB di Alessandria, secondo quanto riportato in *Gazzetta Ufficiale del Regno d'Italia IX*, 269 (19 novembre 1930): 4904.
- <sup>22</sup> *O Século*, 13 settembre 1929, 1-2. Si veda anche la documentazione fotografica: PT/TT/EPJS/SF/001-001/0014/1290D.
- <sup>23</sup> AA.VV., *O Fascismo em Portugal. Actas do Colóquio da Faculdade de Letras de Lisboa* (Lisbona: A Regra do Jogo, 1982); Yves Léonard, *Salazarismo e Fascismo* (Mem Martins: Editorial Inquérito, 1998).
- <sup>24</sup> "Afinidades, sim," *Jornal da MP*, 2 marzo 1938, copertina.
- <sup>25</sup> Cf. Elisa Pegorin, "Architettura e Regime tra Italia e Portogallo. Relazioni nelle Opere Pubbliche dello Estado Novo," *Estudos Italianos em Portugal* 12 (2017): 83-95.
- <sup>26</sup> Sandra Vaz, *O País a Régua e Esquadro. Urbanismo, Arquitetura e Memória na Obra Pública de Duarte Pacheco* (Lisbona: Ist Press, 2016).
- <sup>27</sup> Garrett, laureato in Medicina a Porto nel 1906, specializzato in Pediatria, ricoprì importanti incarichi pubblici. A partire dal 1912 fu professore di Pediatria e Igiene presso la Facoltà di Porto (creata nel 1911) di cui fu direttore dal 1931 al 1954. Nel 1934 fu ispettore dei servizi sanitari di Porto, dopo aver fondato nel 1932 l'Istituto di Porto per l'assistenza all'infanzia, di cui fu direttore. Fu membro del Consiglio Superiore di Igiene, presidente dell'Associazione dei Medici del Nord del Portogallo e presidente del Centro Nazionale di Studi Demografici e fondatore e direttore della rivista mensile *Portugal Médico: Arquivos portugueses de medicina* (dal 1915 al 1966).
- <sup>28</sup> António de Almeida Garrett, "Itália vista por um médico," *Estudos Italianos em Portugal* 3 (1941): 11.
- <sup>29</sup> *La città dell'infanzia. Mostra Nazionale delle Colonie estive e dell'Assistenza all'Infanzia*, giugno-settembre (Roma, XV: 1937).
- <sup>30</sup> António de Almeida Garrett, *A Puericultura em Itália* (Lisbona: Imprensa Médica, 1938).
- <sup>31</sup> "Recordando o Passado," *Mocidade Portuguesa Feminina: boletim mensal* 1 (1939): 7-9.
- <sup>32</sup> Passaporto diplomatico di Bissaya Barreto: passaggio di frontiera italiano il 21 aprile 1930 (timbro di Chiasso); il 23 aprile 1930 (timbro di Domodossola). Arquivo Centro Bissaya Barreto: PT/CBB/BB/A-PSS.
- <sup>33</sup> Fernando Bissaya Barreto, *Uma Obra Social, realizada em Coimbra*, vol. I (Coimbra: Coimbra Editora, 1970), 285 (traduzione dal portoghese dell'autrice).
- <sup>34</sup> Alcune architetture finanziate da Bissaya Barreto: i dispensari di Coimbra, Lousã, Arganil, Condeixa-a-Nova, Penela, Figueira do Foz, Montemor-o-Velho, Góis per la lotta alla tubercolosi; l'ospedale-sanatorio Colónia Portuguesa do Brasil e quello di Celas; il preventivo a Penacova; gli ospedali Rovisco Pais, Tocha, Lovrão, Sobral Cid; la colonia agricola di Arnês.
- <sup>35</sup> Questo dato viene riportato sinteticamente perché parte di una più estesa ricerca effettuata dall'autrice negli archivi della biblioteca della Ordem dos Arquitectos (OASRS di Lisbona) e negli archivi degli architetti portoghesi. Cf. Pegorin, "As revistas e a difusão da arquitectura italiana (1928-1948)," in Pegorin, "Arquitetura e Regime em Itália e Portugal. Obras Públicas no Fascismo e no Estado Novo (1928-1948)," 127-59.
- <sup>36</sup> Numeri di *Mocidade Portuguesa Feminina: boletim mensal* analizzati dall'autrice: 6 (1939), 28 (1941), 29 (1941), 30 (1941), 31 (1941), 32 (1941), 39 (1942), 41 (1942), 42 (1942), 43 (1942), 53 (1943), 54 (1943), 79 (1945). Questo era un periodico illustrato che intendeva formare nell'ideologia nazionalista e cristiana la "mentalità delle ragazze portoghesi" e creare la "donna nuova", pubblicato dal n. 1 del 13 maggio 1939 fino al n. 96 dell'aprile 1947.
- <sup>37</sup> "A nossa casa," *Mocidade Portuguesa Feminina: boletim mensal* 65 (1944): 8-9.
- <sup>38</sup> José Manuel Fernandes, *Português Suave - Arquitecturas do Estado Novo* (Lisbona: Ed. Ippar, 2003).
- <sup>39</sup> "Inauguração das novas instalações da colónia de férias «Marechal Carmona» na Foz do Arelho," in FNAT: *XXV Aniversário*, cur. Fundação Nacional para a Alegria no Trabalho (Lisbona: Gabinete de Divulgação, 1962), 7-26 (traduzione dal portoghese dell'autrice).
- <sup>40</sup> Fundação Nacional para a Alegria no Trabalho, *Ano XX, 1935-1954* (Lisbona: Edição do Gabinete de Divulgação, 1955) (traduzione dal portoghese dell'autrice).
- <sup>41</sup> "Colónia de Férias na Praia das Maçãs," *Boletim da C.P.* 158 (1942): 148-51. Nel 2018 essa è stata riaperta al turismo dopo essere stata trasformata in *glamping* (camping di lusso) col nome di "Aldeia da Praia."
- <sup>42</sup> Cf. Margarida Kol de Carvalho, Maria Cecília Cameira e João Paulo Martins, coord., *Cottinelli Telmo. Os arquitectos são poetas também* (Lisbona: Egeac, 2015).
- <sup>43</sup> Ernesto Martins, "Albufeira: Edifício da Praia requalificado," *Património INATEL. Tempo Livre* 2 (2013): 18-9. Attualmente, fortemente rimaneggiata, essa ospita il complesso turistico della INATEL-Albufeira.
- <sup>44</sup> Ricardo Jerónimo Silva, *Arquitetura, política, saúde: a obra promovida por Bissaya Barreto na Região Centro* (Coimbra: Imprensa da Universidade de Coimbra, 2018).
- <sup>45</sup> Instituto dos Arquivos Nacionais, Torre do Tombo, *Luís Benavente arquitecto* (Lisbona: IANTT, 1997).
- <sup>46</sup> Arquivo Fundação Bissaya Barreto, FBB/OBRS/PLAN/CBF/CX2.
- <sup>47</sup> La colonia marittima dal 2005 è stata trasformata in un centro geriatrico. La colonia di Vila Pouca da Beira negli anni Settanta fu una residenza per i rifugiati delle ex-colonie portoghesi e dal 2002 trasformata in hotel. La colonia a Macieira de

Cambra negli anni Novanta passò da centro medico a museo comunale.

<sup>48</sup> Câmara Municipal de Sintra, Divisão de Arquivo, Arquivo Histórico. Sintra, António Lino, 1948.

<sup>49</sup> La struttura ha cessato la sua attività dopo la rivoluzione del 25 aprile 1974, ed è stata successivamente riadattata per ospitare periodiche manifestazioni ricreative e culturali, ribattezzata con il nome Quinta do Mar.

<sup>50</sup> Câmara Municipal de Sintra, Divisão de Arquivos, Arquivo Histórico. Sintra, Fernando Silva.

<sup>51</sup> Nel 2004 gli impianti sono stati venduti (tra gli altri immobili appartenenti alla Shell Portuguesa) e sono attualmente gestiti dalla società Roda Viva – Actividades de Lazer Ltd.

<sup>52</sup> Cf. *I Congresso Nacional de Arquitectura. Promovido pelo Sindicato Nacional dos Arquitectos com o Patrocínio do Governo. Relatório da Comissão executiva. Teses. Conclusões e votos do Congresso* (Lisboa: SNA 1948).

<sup>53</sup> Francisco Keil Amaral (1910–75), nato a Lisbona, frequentò il corso di architettura alla Escola Nacional de Belas Artes de Lisboa (ESBAL), formandosi poi nello studio di Carlos Ramos. Fu uno degli architetti più importanti della capitale fin dal primo premio per il padiglione portoghese alla Esposizione Internazionale di Parigi (1937), realizzò poi l'aeroporto di Lisbona (1940), l'aeroporto di Braga (1948) e quello di Luanda (1950). Tra le opere principali, il grande parco di Monsanto (1949–53). Cf. Francisco Pires Keil do Amaral, cur., *Keil Amaral Arquitecto 1910- 1975* (Lisbona: Associação dos Arquitectos Portugueses, 1992).

<sup>54</sup> Fundação Nacional para a Alegria no Trabalho, *Ano XX, 1935-1954* (Lisbona: Edição do Gabinete de Divulgação, 1954) (Traduzione dal portoghese dell'autrice).

<sup>55</sup> Tale linguaggio fu adottato anche per i padiglioni portoghesi che Lino progettò per le esposizioni internazionali, come a Siviglia (1929), Parigi (1931) e New York (1939).

<sup>56</sup> Pedro Vieira de Almeida, "Raul Lino, Arquitecto Moderno," in *Raul Lino. Exposição Retrospectiva da sua Obra. Apresentada pela Fundação Calouste Gulbenkian nas suas Galerias de Exposições Temporárias, Lisboa, outubro-novembro 1970* (Lisbona: Fundação Calouste Gulbenkian, 1970).

<sup>57</sup> Pedro Vieira de Almeida, *Apontamentos para uma Teoria da Arquitectura* (Lisbona: Ed. Livros Horizonte, 2008), 93–4; dello stesso autore, *Arquitectura do Estado Novo, uma leitura crítica: os concursos de Sagres* (Lisbona: Ed. Livros Horizonte, 2002).

<sup>58</sup> A dimostrazione di ciò, basti citare diverse iniziative da lui incoraggiate, tra cui nel 1941 la "Campanha do Bom Gosto" ("campagna del buon gusto") per la promozione delle *pousadas* tradizionali, esemplificative del linguaggio che doveva essere adottato per tutte le costruzioni legate alle ferie, poiché capaci di trasmettere i *caratteri* del luogo e lo *stile* delle diverse regioni: un'architettura solida e di granito al nord, bianca e luminosa al sud.

<sup>59</sup> *O Século*, 1 agosto 1938. Da Maria de Fátima Pinto, *Um Lugar ao Sol: Costa de Caparica 1938-1998* (Lisbona: INATEL, 1998), 18 (traduzione dal portoghese dell'autrice).

<sup>60</sup> Nuno Portas, "Prefácio," in *História da Arquitectura Moderna*, di Bruno Zevi (Lisbona: Arcadia, 1970), 7–23 (traduzione dal portoghese dell'autrice).

## BIBLIOGRAFIA

AA.VV. *O Estado Novo das Origens ao fim da autarcia 1926-1959*. Lisbona: Fragmentos, 1987.

AA.VV. *O Fascismo em Portugal*. Lisbona: Regra do Jogo, 1982.

ACCIAIOLI, MARGARIDA. *António Ferro: a vertigem da palavra. Retórica, política e propaganda no Estado Novo*. Lisbona: Bisâncio, 2013.

ARRIAGA, LOPES. *Mocidade Portuguesa. Breve história de uma organização salazarista*. Lisbona: Ed. Terra Livre, 1976.

BALDUCCI, VALTER. *Architetture per le colonie di vacanza. Esperienze europee*. Firenze: Alinea Editrice, 2005.

BISSAYA BARRETO, FERNANDO. *Uma Obra Social realizada em Coimbra*. Coimbra: Coimbra Editora, 1970.

CASTANHEIRA, GABRIEL, JOANA. "Arquitetura Social da FNAT (1938-1974). Colónias de férias para trabalhadores nacionais." Tese de Mestrado, Departamento de História, Estudos Europeus, Arqueologia e Artes da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, 2019.

CORSI, PIETRO. *Protecção à maternidade e à infância na Itália*. Roma: Ed. Novissima, 1935.

DEI SCHIRÓ, LUÍS BENSÁJA. *A Experiência Fascista em Itália e em Portugal*. Lisbona: Edições Universitárias Lusófonas, 1997.

FERNANDES, AUGUSTO DE CASTRO. *O Corporativismo Fascista*. Lisbona: Império, 1938.

FERNANDES, JOSÉ MANUEL. *Português Suave - Arquitecturas do Estado Novo*. Lisbona: Ed. Ippar, 2003.

FERNANDES, JOSÉ MANUEL. "Férias Nacionalistas e Arquitectura Tradicional." *JA- Jornal Arquitectos, As Praias de Portugal*, 196 (2000): 31–5.

FUNDAÇÃO NACIONAL PARA A ALEGRIA NO TRABALHO. *Dez Anos de Alegria no Trabalho*. Lisbona: Gabinete de divulgação da FNAT, 1945.

GONÇALVES, JOSÉ FERNANDO. *Ser ou não ser moderno: considerações sobre arquitectura modernista portuguesa*. Coimbra: Ed. Darq, 2002.

HENRIQUES, DUARTE GORJÃO. *Assistência Social: Obra Nacional de Protecção e Assistência à Maternidade e Infância*. Leiria: Ensaio de Acção Social de um Centro Municipal, Tip. Mendes Barata, 1940.

INATEL. *75 ANOS: das colónias de férias da FNAT à rede hoteleira do século XXI*. Lisbona: Fundação INATEL, 2011.

IVANI, MARIO. *Esportare il fascismo. Collaborazione di polizia e diplomazia culturale tra Italia fascista e Portogallo di Salazar (1928-1945)*. Bologna: Ed. Clueb, 2008.

KEIL DO AMARAL, FRANCISCO PIRES, coord. *Keil Amaral Arquitecto 1910- 1975*. Lisbona: Associação dos Arquitectos Portugueses, 1992.

LA BANCA, DOMENICA. *Welfare in transizione. L'esperienza dell'ONMI (1943-1950)*. Napoli: Esi, 2013.

MIRA, ROBERTA, E SIMONA SALUSTRI, cur. *Colonie per l'infanzia nel ventennio fascista. Un progetto di pedagogia del regime*. Ravenna: Longo Editore, 2019.

MUSSOLINI, BENITO. *Quatro discursos sobre o Estado corporativo*. Roma: Ed. Lamoremus, 1935.

MULAZZANI, MARCO. "Holiday colonies for Italian youth during Fascism." *Docomomo Journal. Architectures of the Sun* 60 (2019): 16–23.

PAGANO, GIUSEPPE. "La Mostra delle colonie estive e dell'assistenza all'infanzia." *Casabella* 116 (1937): 6–15.

PEGORIN, ELISA. "Architettura e Regime tra Italia e Portogallo. Relazioni nelle Opere Pubbliche dello Estado Novo." *Estudos Italianos em Portugal* 12 (2017): 83–95.

PEGORIN, ELISA. "Arquitetura e Regime em Itália e Portugal. Obras Públicas no Fascismo e no Estado Novo (1928-1948)." Tesi di Dottorato, Arquitectura: Teoria, Projecto, História, Faculdade de Arquitectura da Universidade do Porto (Faup), 2019.

PEREIRA, NUNO TEOTÓNIO. "A Arquitectura do fascismo em Portugal." *Arquitectura*, 142 (1981): 38–49.

- PINTO, MARIA DE FÁTIMA. *Um Lugar ao Sol: Costa de Caparica 1938-1998*. Lisboa: INATEL, 1998.
- PIMENTEL, IRENE FLUNSER. *Mocidade Portuguesa Feminina*. Lisboa: Ed. A Esfera dos Livros, 2007.
- PIMENTEL, IRENE FLUNSER. *História das Organizações Femininas no Estado Novo*. Lisboa: Ed. Temas e Debates, 2001.
- ROSAS, FERNANDO. *O Estado Novo nos Anos Trinta (1928-1938)*. Lisboa: Editorial Estampa, 1987.
- ROSAS, FERNANDO. *Portugal e o Estado Novo (1930-1960)*. Lisboa: Editorial Presença, 1992.
- SILVA, RICARDO JERÓNIMO PEDROSO DE AZEVEDO. "Arquitetura Hospitalar e Assistencial promovida por Bissaya Barreto." Tesi di dottorato, Faculdade de Ciência e Tecnologia, Universidade de Coimbra, 2013.
- TORGAL, LUÍS REIS. *Estado Novo, Estados Novos*. Coimbra: Ed. Universidade de Coimbra, 2009.
- TORGAL, LUÍS REIS, E PAULO HELOÍSA, cur. *Estados autoritários e totalitários e suas representações*. Coimbra: Ed. Universidade de Coimbra, 2008.
- VALENTE, JOSÉ CARLOS. *Para a História dos Tempos Livres em Portugal. Da FNAT à INATEL (1935-2010)*. Lisboa: Edições Colibri, 2010.
- VIGILANTE, ELENA. *L'Opera Nazionale Dopolavoro. Tempo libero dei lavoratori, assistenza e regime fascista 1925-1943*. Bologna: Ed. Il Mulino, 2014.
- XAVIER, ANA, cur. *INATEL 75 Anos: das colónias de férias da FNAT à rede hoteleira do séc. XXI*. Lisboa: Ed. Inatel, 2011.

## Gianluca Drigo

Università degli Studi Roma Tre | [gdrigo@uniroma3.it](mailto:gdrigo@uniroma3.it)

### KEYWORDS

macchina; accampamento; Terzo Reich; Seebad Prora; campeggio *Hitlerjugend*

### ABSTRACT

Questo paper intende analizzare l'ambiguo rapporto con la modernità degli spazi delle vacanze del Terzo Reich. Kraft durch Freude (KdF) e Hitlerjugend, le due grandi organizzazioni naziste dedite alla normativizzazione del tempo libero dei sudditi del Reich, furono infatti protagoniste di esperienze progettuali caratterizzate da concezioni opposte della modernità. In particolare, dal *resort* marittimo di Seebad Prora della KdF e dal *layout* ideale del campeggio consigliato dai manuali ufficiali della gioventù hitleriana sembrano emergere due modelli architettonici radicalmente contrapposti: la macchina e l'accampamento. L'analisi e il confronto fra queste due figure diventerà l'occasione per indagare la complessità dell'ecosistema spaziale totalitario analizzandone l'approccio bifronte verso la modernità, lo strutturale legame con il regime e la percezione contemporanea del suo *difficult heritage*, tentando di far decadere alcuni pregiudizi ed eccessive semplificazioni riguardo la progettualità della Germania nazista.

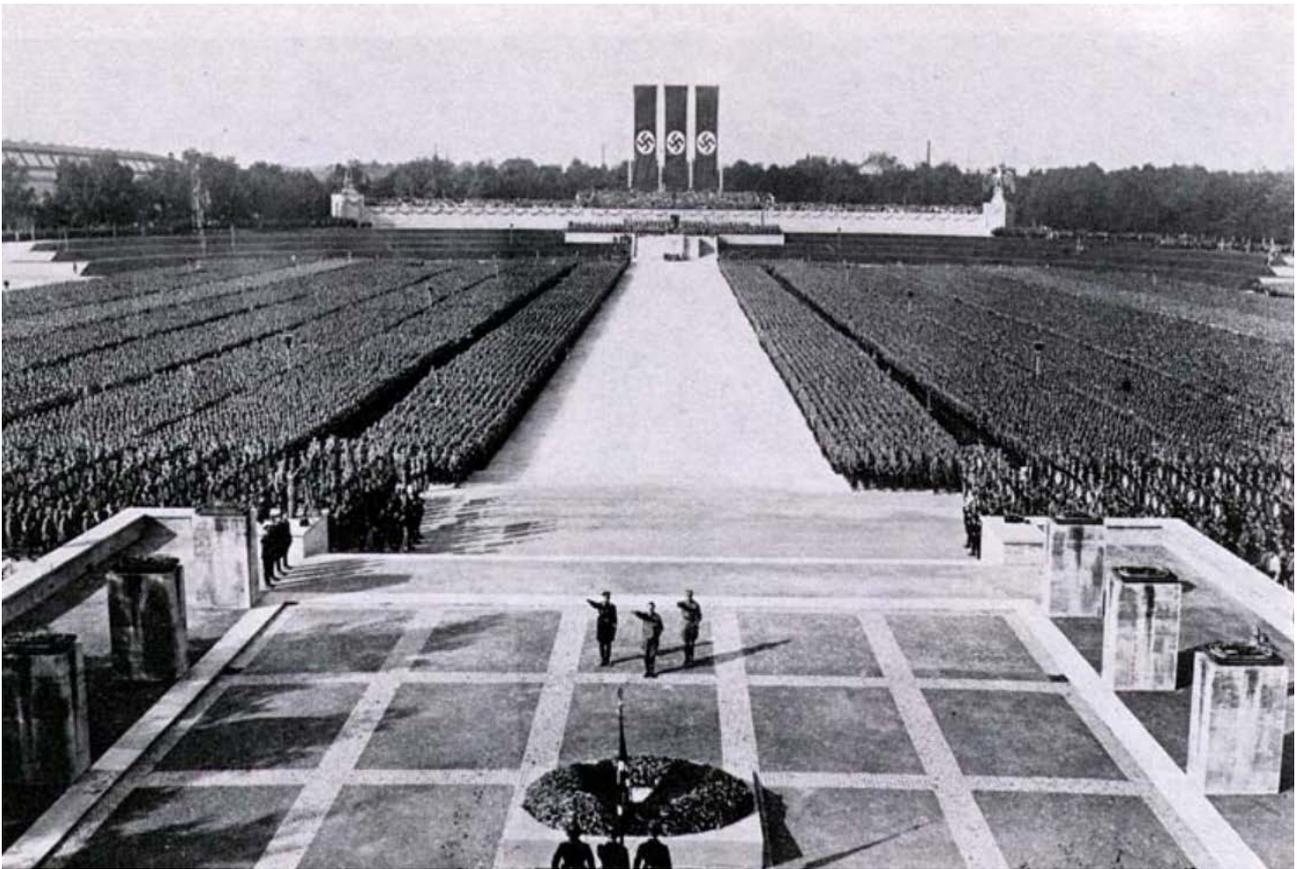
*English metadata at the end of the file*

# La macchina e l'accampamento: La progettualità bifronte degli spazi delle vacanze del Terzo Reich

Therefore it is a fallacy to regard enlightenment and romanticism as subsequent phases (as in the common periodization of philosophy and arts); rather, they represented simultaneous, opposing attitudes towards modernity inseparable like the two sides of a coin. Since then at times a modernistic, at times an anti-modernistic Zeitgeist has prevailed but both of them have always been present at the same time, often mixed in ambiguous ways.<sup>1</sup>

#### **L'ECOSISTEMA SPAZIALE DEL TERZO REICH**

Le tracce delle architetture naziste sono forse tra le più eloquenti testimonianze di una delle pagine più cupe della Storia europea. Le reliquie architettoniche del nazionalsocialismo, tuttavia, oltre che di monito e di ammonimento, risultano essere di estremo interesse per comprendere l'inscindibile unione che legò il regime hitleriano con la propria produzione architettonica e, al contempo, per fare sgretolare alcuni radicati pregiudizi circa il ruolo del moderno. Conviene tuttavia spendere alcune parole circa le peculiari caratteristiche che connotano l'ecosistema spaziale nazionalsocialista. Se analizzata attraverso categorie eccessivamente semplificanti (come, per esempio, quella dello stile) la produzione architettonica della Germania hitleriana si presenta all'apparenza come una sommatoria schizofrenica di singoli frammenti indipendenti tra loro.<sup>2</sup> Nonostante ciò, sembra tuttavia ormai opinione diffusa nella critica una lettura della progettualità nazista intesa come un sistema composto da elementi interdipendenti e strutturalmente legati alle logiche del regime che li ha generati. Tale carattere sistemico è stato rilevato in alcune manifestazioni del regi-



1

me apparentemente inconciliabili tra loro, come, per esempio, nelle produzioni monumentali e nei codici progettuali del sistema concentrazionario, concepiti in ogni dettaglio per efficientare il barbaro piano di sterminio nazista.<sup>3</sup> Nonostante le grandiose e ipertrofiche forme monumentali dello Zeppelinfeld di Speer **Fig. 1** sembrano negare nella maniera più assoluta il funzionalismo industriale di Auschwitz **Fig. 2** è stato infatti evidenziato in queste due architetture un inscindibile ed articolato legame. La critica sembra infatti aver rilevato un rapporto di stretta interdipendenza che si traduce sia in termini economico-materiali, come evidenziato da Paul Jaskot,<sup>4</sup> sia nell'inscindibile legame con i meccanismi di dominio della massa totalitaria individuata da Elias Canetti: la missione dello Zeppelinfeld fu infatti quella di eccitare e compattare la massa dei Germani, Auschwitz rispose invece all'esigenza di creare spazi funzionali alla concentrazione, allo sfruttamento e allo sterminio dei corpi esterni al Volk.<sup>5</sup> A questo proposito, sembra di particolare utilità riportare qui l'efficace descrizione fornita da Miguel Abensour. Il filosofo francese individua il carattere sistemico della progettualità del Terzo Reich e il suo strutturale legame con la logica totalitaria attraverso il fondamentale binomio "cattedrale di luce-nebbia e tenebra" (rappresentanti rispettivamente le architetture monumentali e quelle dello sterminio nazionalsocialisti):

Ora, molto precisamente, è l'attenzione prestata alla logica dei regimi totalitari che permette di scoprire il filo sinistro che lega, a dispetto di un'opposizione apparente ma molto sintomatica, "la cattedrale di luce" a quel che è stato definito l'universo di "Nebbia e tenebra" – come le due facce di una stessa medaglia, una parte visibile, luminosa, numinosa, da esibire, e una parte notturna, da occultare, quella che si invita l'architetto Speer a non visitare per preservare meglio la pace del suo spirito.<sup>6</sup>

Tale visione, che riprende la riflessione canettiana sulla contemporanea necessità di costruzione e di distruzione che mosse l'animo di Hitler,<sup>7</sup> permette al filosofo parigino di cogliere la missione fondamentale dell'architettura del Terzo Reich: farsi strumento essenziale per garantire la sopravvivenza e il funzionamento del regime totalitario. Il binomio "cattedrale di luce-nebbia e tenebra" sembra dunque suggerire l'esistenza di un ecosistema spaziale nazionalsocialista rispondente, seppur nella sua eterogeneità, alla logica di dominio del regime. Sembra tuttavia evidente come tale binomio, seppur cogliendone un tratto fondamentale, non sembra esaurire completamente la complessità della questione. I monumenti e i campi di sterminio risultano essere infatti solo la componente più tragicamente riconoscibile di



2

un sistema assai più complesso e pervasivo. Per comprendere con maggiore completezza le logiche dell'ecosistema spaziale del Terzo Reich, occorre infatti indagare un altro aspetto del suo ecosistema spaziale, altrettanto decisivo e per certi versi anche più inquietante della coppia "cattedrale di luce-nebbia e tenebra:" una *pars costruens* "cui tutti partecipavano- per la maggior parte, anche con adesione entusiastica-, data la sua pervasività in ogni aspetto della vita quotidiana, e che doveva diventare l'*habitat* naturale della nuova società."<sup>8</sup> Se, infatti, molto si è scritto circa il patrimonio architettonico più direttamente riconducibili alla *pars destruens* del regime, le manifestazioni architettoniche del volto più presentabile (ma altrettanto complice) della Germania hitleriana sono state spesso sottovalutate, restituendo così un'immagine incompleta. Si propone dunque in questo scritto di approfondire ed esaminare delle componenti referenti ad una manifestazione architettonica del regime che, benché spesso sottovalutata, risultò altrettanto decisiva per il piano di nazificazione della società tedesca attuato da Hitler: gli spazi delle vacanze. In particolare, questo scritto tenterà di analizzare il retroterra culturale, la progettualità, i modelli architettonici e l'approccio bifronte con la modernità che caratterizzò gli spazi delle vacanze della Germania nazionalsocialista, considerando queste architetture (espressione del volto più quotidiano e "rassicurante"

del dominio totalitario hitleriano) come parte integrante del complesso ecosistema spaziale nazista.

#### **"GLEICHZEITIGKEIT DES UNGLEICHZEITIGEN:" HITLERJUGEND E KRAFT DURCH FREUDE**

Non si può comprendere l'ecosistema spaziale nazista senza considerare la sua pervasività in ogni aspetto della vita dei cittadini tedeschi. Osservando in maniera più ampia la manifestazione architettonica del *Gleichschaltung*,<sup>9</sup> processo attuato dal regime per estendere il *Führerprinzip* a ogni settore della società tedesca, sembra infatti emergere un'ulteriore e fondamentale questione: il particolarmente complesso rapporto con la modernità. Ciò sembra sollevare un tema estremamente dibattuto dalla critica: la natura sospesa tra i caratteri della progettualità nazista che Winfried Nerdinger definisce come "elementi regressivi - sangue, suolo, razza, lotta per la sopravvivenza - e progressisti (o meglio dinamici) del nazionalsocialismo - mobilitazione, sport agonistici, tecnologia bellica, industrializzazione."<sup>10</sup> Questa linea diaglia fu infatti un elemento centrale della progettualità del Terzo Reich, segnalando la presenza contemporanea di una componente fortemente critica della modernità canonica e profondamente influenzata dalla retorica del "Blut und Boden" (si pensi, per esempio, all'Autobahn di Alwin Seifert),<sup>11</sup> e di una sua controparte che, viceversa, si

1

Area di raduno del partito nazista, 1934  
(Wikicommons, immagine di pubblico dominio).

2

"Selezione" di ebrei ungheresi sulla rampa di Auschwitz-II-Birkenau, nella Polonia occupata dai tedeschi, maggio-giugno 1944, durante la fase finale dell'Olocausto  
(Wikicommons, immagine di pubblico dominio).

3

Treno per il turismo di massa della Kraft durch Freude, 1934  
(Wikicommons, Felix Kühlmann, CC BY-SA 4.0).

segnalò come vero e proprio alfiere della grammatica della razionalizzazione moderna.<sup>12</sup> Questo carattere bifronte, definito "modernismo reazionario"<sup>13</sup> da Jeffrey Herf, sembra segnalare un ulteriore aspetto di complessità all'interno dell'ecosistema spaziale nazionalsocialista definito da Nerdiger "Gleichzeitigkeit des Ungleichzeitigen."<sup>14</sup> Questo approccio bifronte alla modernità sembra manifestarsi con particolare chiarezza dai codici progettuali degli spazi delle vacanze del Terzo Reich. Questi ultimi sembrano infatti segnalare, accanto alla coppia "cattedrale di luce-nebbia e tenebra," la presenza di un ulteriore binomio interno alla progettualità nazista: la macchina e l'accampamento. Prima di concentrarsi sui particolari esempi architettonici conviene tuttavia citare gli attori fondamentali di questo nuovo binomio: Kraft durch Freude (KdF) e Hitlerjugend. Nate per fini politici diversi – la KdF come sistema di welfare verso la classe operaia pensata per scongiurare il rischio di una "seconda rivoluzione," l'Hitlerjugend come strumento di propaganda per educare la gioventù del Reich alla guerra – queste organizzazioni sembrano infatti fare emergere con cristallina chiarezza alcuni fondamentali caratteri culturali delle profonde linee di faglia che attraversano la concezione di moderno nel Terzo Reich. La KdF (costola del sindacato governativo del Deutsche Arbeitsfront) fu fondata da Robert Ley nel 1933 con lo scopo di fornire attività ricreative a basso costo per i lavoratori tedeschi. **Fig. 3** Politi-

camente motivato dalla volontà di rendere il marxismo obsoleto, il *Sozialismus der Tat* attuato della KdF rappresenta un aspetto del Terzo Reich in perfetta linea con i caratteri della grammatica della razionalizzazione moderna. Ispirata al Dopolavoro fascista, la KdF di fatto aspirava a rendere le vacanze, prima di allora unicamente destinate alle classi agiate, un prodotto di massa, attraverso un'operazione di razionalizzazione del processo che sembra tradire un forte debito col pensiero fordista:

KdF provided indisputable evidence of how effectively the grammar of rationalization can be applied to the production of holiday trip, just as Henry Ford had demonstrated with his Tin Lizzie how to turn an unattainable object of desire into a mass-produced article.<sup>15</sup>

Secondo Spode, sembra infatti emergere una profonda comunanza tra la visione del mondo espressa dalla KdF e i codici del fordismo, il pensiero che forse più autenticamente rappresenta la quintessenza del *furor* razionalizzante modernista.<sup>16</sup> Questa particolare esperienza sembra dunque ben rappresentare quel carattere "progressista" precedentemente descritto da Nerdinger, carattere che si rende tanto più evidente se si considera che questa razionalizzazione del settore turistico si accompagnava a una



3

strategia più ampia del Deutsche Arbeitsfront di produzione di massa, per rendere più accessibili alla working class tedesca beni di consumo come macchine fotografiche o frigoriferi.<sup>17</sup> Tuttavia, è bene ricordarlo, tale operazione di complessiva razionalizzazione è da inquadrare entro le logiche di dominio del regime. Come infatti afferma Reinhard Kühnl, "the Labour Front was not to produce social justice but the illusion of social justice."<sup>18</sup> Non di meno l'esperienza della KdF segnala l'esistenza di una componente interna al regime nazionalsocialista che, più che far riferimento agli elementi regressivi del regime, sembra segnalare una forte affinità con i principi della razionalizzazione modernista. A questa spinta razionalizzante sembra invece contrapporsi radicalmente la volontà di riconciliazione con la natura e il culto dei valori della tradizione profonda tedesca che caratterizzò l'altra grande organizzazione ricreativa del Terzo Reich: l'Hitlerjugend. Quest'ultima, fortemente influenzata dalla dottrina del Blut und Boden, sembra infatti instaurare un rapporto verso la modernità radicalmente contrapposto alla *Weltanschauung* fordista della KdF. L'Hitlerjugend, raccogliendo l'eredità di movimenti giovanili guglielmini come il Wandervogel e la Freideutsche Jugend, aspirava infatti a una riforma della società basata non tanto sulla razionalizzazione del sistema Germania, quanto invece sulla riconnessione tra *Volk* tedesco e il suo paesaggio naturale. La radice culturale dell'Hitlerjugend va ricercata entro questa

tradizione che vedeva nell'esperienza del paesaggio tedesco (attraverso attività di campeggio e di escursione nella natura) uno strumento di ribellione dall'incontrollata industrializzazione e urbanizzazione subita dalla Germania. **Fig. 4** Conviene tuttavia spendere alcune parole per tentare di definire, almeno in parte, la peculiare concezione di modernità espressa da questa visione del mondo. Come osserva Kenny Cupers, tale tradizione sembra rifarsi a quella (già presente in età guglielmina) di stampo post-darwinista, connotata da una forte concezione di determinismo geografico<sup>19</sup> ed associata alla carica sentimental-estetica connessa a sua volta al termine *Heimat*, vocabolo dal significato estremamente complesso ma traducibile con "patria" e connesso a un sentimento di nostalgia e "ribellione contro l'idea moderna di tempo, della storia e del progresso."<sup>20</sup> La romantica tensione verso la natura dei movimenti giovanili tedeschi è infatti da inquadrare entro il culto dell'*Heimat* che li contraddistingueva: la sperimentazione del territorio tedesco diventava mezzo di costruzione di una comunità nazionale. Come infatti afferma Cupers, associazioni come il Wandervogel, tramite attività di escursione del territorio teutonico, aspiravano a riconnettere olisticamente la comunità tedesca col proprio territorio nazionale. Con il tempo questi movimenti conobbero un progressivo irrigidimento della struttura e una sempre maggiore influenza ideologica di stampo *völkische*. Come ancora afferma Cupers,



4

“the idea that the German race could be imagined as one large community of *Volksgemeinschaft* transcending all existing party and class lines, was something that was already present in the pre-war youth movements.”<sup>21</sup> L’Hitlerjugend, tramite l’operazione di *Gleichschaltung* attuata dal regime, si appropriò di questa tradizione esasperandone i contenuti nazionalistici e militarizzandone la struttura, diventando un mezzo fondamentale per indottrinare al culto della guerra e del Reich la gioventù tedesca. Il retroterra culturale dell’Hitlerjugend sembra dunque denunciare una forte discordanza con la spinta razionalizzante del *Sozialismus der Tat*: se, come osserva Cupers, risulta erroneo considerare la tradizione proveniente dai movimenti giovanili tedeschi come completamente esterna al moderno, appare tuttavia chiara la contrapposizione con il *furor* fordista che contraddistinse la KdF. Forse, più che parlare di un carattere antimoderno, conviene inquadrare il culto dell’*Heimat* e della natura teutonica della gioventù hitleriana all’interno di una modernità alternativa a quella imposta dalla grammatica della razionalizzazione. Rimane tuttavia un fatto di primaria importanza da sottolineare: sia l’impeto razionalizzante della KdF, sia la romantica identificazione della comunità nazionale nella natura teutonica dell’Hitlerjugend, furono abilmente sfruttate e piegate alla ragion di stato del regime nazista.

#### LA MACCHINA E L’ACCAMPAMENTO

Risulta ora necessario affrontare il riflesso architettonico di questo carattere bifronte, analizzando due particolari produzioni architettoniche di queste due organizzazioni. Se il binomio “cattedrale di luce – nebbia e tenebra” ha permesso di rilevare il carattere sistemico e il legame strutturale tra massa e architettura nazista, per cogliere il rapporto bifronte con la modernità del Terzo Reich occorre introdurre altre due figure fondamentali: la macchina e l’accampamento. Esse sembrano infatti ben descrivere la sospensione del regime entro due *Weltanschauung* opposte ma, al contempo, simultanee: il *furor* della grammatica della razionalizzazione e la romantica ricerca di olistica unione tra il *Volk* e la natura teutonica – pur sottintendendo una concezione dell’oggetto architettonico, del rapporto con la natura e della missione culturale del progetto in aperta contrapposizione – sembrano infatti coesistere e collaborare attivamente alla costruzione dell’*habitat* nazionalsocialista. Due particolari progetti sembrano incarnare questa tensione in maniera particolarmente efficace: il Seebad Prora, *resort* marittimo e fiore all’occhiello della KdF, e il *layout* ideale dell’accampamento dell’Hitlerjugend, indicato nel manuale ufficiale dell’organizzazione. Conviene qui, innanzitutto, introdurre la particolare vicenda che

portò alla costruzione (incompleta) del Seebad Prora da parte dell'organizzazione fondata da Robert Ley.

Per implementare il suo programma di trasformazione del settore turistico da prodotto esclusivo per le classi più agiate a bene di massa accessibile anche alle fasce più povere della società tedesca, la KdF elaborò un ambizioso piano: costruire una rete di grandi *resort* che avrebbero reso possibile a milioni di tedeschi di usufruire di un turismo fino a prima impensabile. Come affermò Ley, tale operazione fu attuata su diretto impulso del Führer, che infatti lo invitò a considerare l'ipotesi di costruire un complesso marittimo di massa composto da almeno ventimila posti letto. Tale operazione, smisuratamente ambiziosa se si conta che nel 1932 in tutta la Germania vi erano soltanto 5400 posti letto destinati al turismo a basso costo,<sup>22</sup> avrebbe dovuto essere la prima tappa di un programma che avrebbe dovuto garantire il diritto alle vacanze a milioni di lavoratori tedeschi.

L'iniziativa fu inaugurata nel 1936 con la posa della prima pietra del suo progetto pilota: il Seebad Prora **Fig. 5**. Situata in una baia nell'isola baltica di Rügen, quest'architettura riflette la sua smisurata ambizione attraverso le immense dimensioni. Descrivibile schematicamente come un enorme arco in calcestruzzo armato che assecondava l'anda-

mento della baia, il complesso fu caratterizzato da un'impressionante lunghezza complessiva di cinque chilometri, composta da due ali residenziali alte sei piani e lunghe due chilometri ciascuna e da un nucleo di servizi al centro dotato di una piazza di 400 per 600 metri. Nonostante i grandi sforzi, il cantiere, inizialmente programmato per essere concluso prima della guerra, si fermò nel 1939, e il complesso non venne mai ultimato. Questa iniziativa è, dunque, da considerare innanzitutto come un clamoroso fallimento della politica nazista. Nonostante ciò, il Seebad Prora risulta tuttavia essere un'oggetto di estremo interesse per comprendere la traduzione in termini architettonici dei principi fordisti della KdF. Sembra infatti esserci un evidente simmetria tra la volontà di razionalizzazione complessiva della società tedesca predicata da Robert Ley e i principi progettuali di questa opera. Il *furor* della grammatica della razionalizzazione sembra riverberarsi in ogni componente progettuale del Seebad Prora: nella divisione delle funzioni, nella ripetizione seriale dei suoi elementi, nel rapporto con il contesto naturale con il quale si confronta, e persino nell'organizzazione complessiva del cantiere. Ogni aspetto progettuale del complesso sembra esprimere i caratteri fondamentali della grammatica della razionalizzazione così descritta da Spode:



5

This grammar is based on the idea of decontextualization and of disassembling and recombining: Isolating complex processes from their context, breaking them down into their individual components, then combining them again to form a new structure... The assembly line was less an application of theories; rather, the new organization of logic and the new organization of work resulted from the same *Zeitgeist*.<sup>23</sup>

Manifestazione più evidente di questo carattere è forse costituito dalle due ali residenziali, composte da 7000 unità abitative ciascuna. Le celle abitative risultano infatti la ripetizione in serie dello stesso elemento: stanze con vista sul mare di 2,20 per 4,75 metri, arredate tutte identicamente.<sup>24</sup> Questa organizzazione riassume il carattere complessivo dell'intero complesso. Ogni elemento, dalla disposizione degli alloggi all'organizzazione dei bagni e delle cucine, arrivando sino al progetto degli utensili da spiaggia, sembra tradire lo stesso principio: quello della razionalizzazione.<sup>25</sup> Ciò sembra riflettersi anche in un altro carattere intrinsecamente legato ai principi della razionalizzazione: la volontà di domesticazione del mondo.<sup>26</sup> Il contesto naturale della baia viene infatti interpretato con un'implacabile prospettiva razionalizzante. La gentile curva che dà forma al complesso

viene percepita dal progettista come un elemento riconducibile a un'astrazione di ordine geometrico (e quindi razionale), attraverso una lettura che interpreta la spiaggia come un arco che comporrebbe la sedicesima parte di un immenso e immaginario cerchio. **Fig. 6** Lo stesso approccio si riscontra anche nella divisione dello spazio della spiaggia: esattamente come le celle abitative, essa viene suddivisa in una serie di spazi standardizzati che avrebbero dovuto garantire a ogni famiglia ospite uno spazio le cui dimensioni, a seconda dei calcoli, si sarebbero aggirate tra i cinque e i dieci metri quadrati.<sup>27</sup> Il *furor* razionalizzante del Seebad Prora si riflette, infine, anche nell'estetica che caratterizza il complesso. Il *resort* dei 20000 sembra infatti evocare la propria autorità formale attraverso l'estetica della serialità e la sua smisurata scala: "anche le forme severe ed essenziali come quelle funzionaliste possono trasformarsi in una monumentalità impressionante, se portate a una scala estrema."<sup>28</sup> Non si può inoltre non notare nel Seebad Prora la prepotente presenza di un *topos* tipicamente modernista: il culto della macchina. Il Seebad Prora sembra infatti tradire una profonda fascinazione per un'estetica della macchina di stampo lecorbuseriano. Nel colossale sembra risuonare con particolare forza una retorica che sembra ricordare molto da vicino gli inni modernisti rivolti al transatlantico Aquitania. Come afferma Elena Pirazzoli, l'intero complesso



6

fu “concepito come una nave rivolta verso il mare.”<sup>29</sup> Tale fascinazione viene riportata anche da Spode: “The rounded ends of the ‘dining buildings’ resemble the stern of a ship – with its plentiful light and glass this a ‘cheerful’ architecture with elegant simplicity, praised the professional journal *Baugilde*.”<sup>30</sup> Questi particolari codici progettuali sembrano segnalare una caratteristica fondamentale del Seebad Prora, segnalando il resort della KdF come un’architettura concepita come una vera e propria “macchina per le vacanze:”

Thus, in this connection a further invention is associated with the year 1936: the holiday machine. The “seaside resort of the 20,000” was a project as modern as the computer. Such a task had nothing to do with the nostalgic ideology of ‘blood and soil’; it required modern solutions – it required a holiday from the assembly line.<sup>31</sup>

Risulta ora interessante mettere in reazione l’inno alla macchina del Seebad Prora con il culto della tradizione profonda e della natura teutonica che emerge dall’accampamento dell’Hitlerjugend. Nelle stringenti norme per l’organizzazione spaziale dei campeggi indicate nel manuale ufficiale della gioventù hitleriana *Freude, Zucht, Glaube*,<sup>32</sup> sembra infatti emergere con forza una figura radicalmente contrapposta

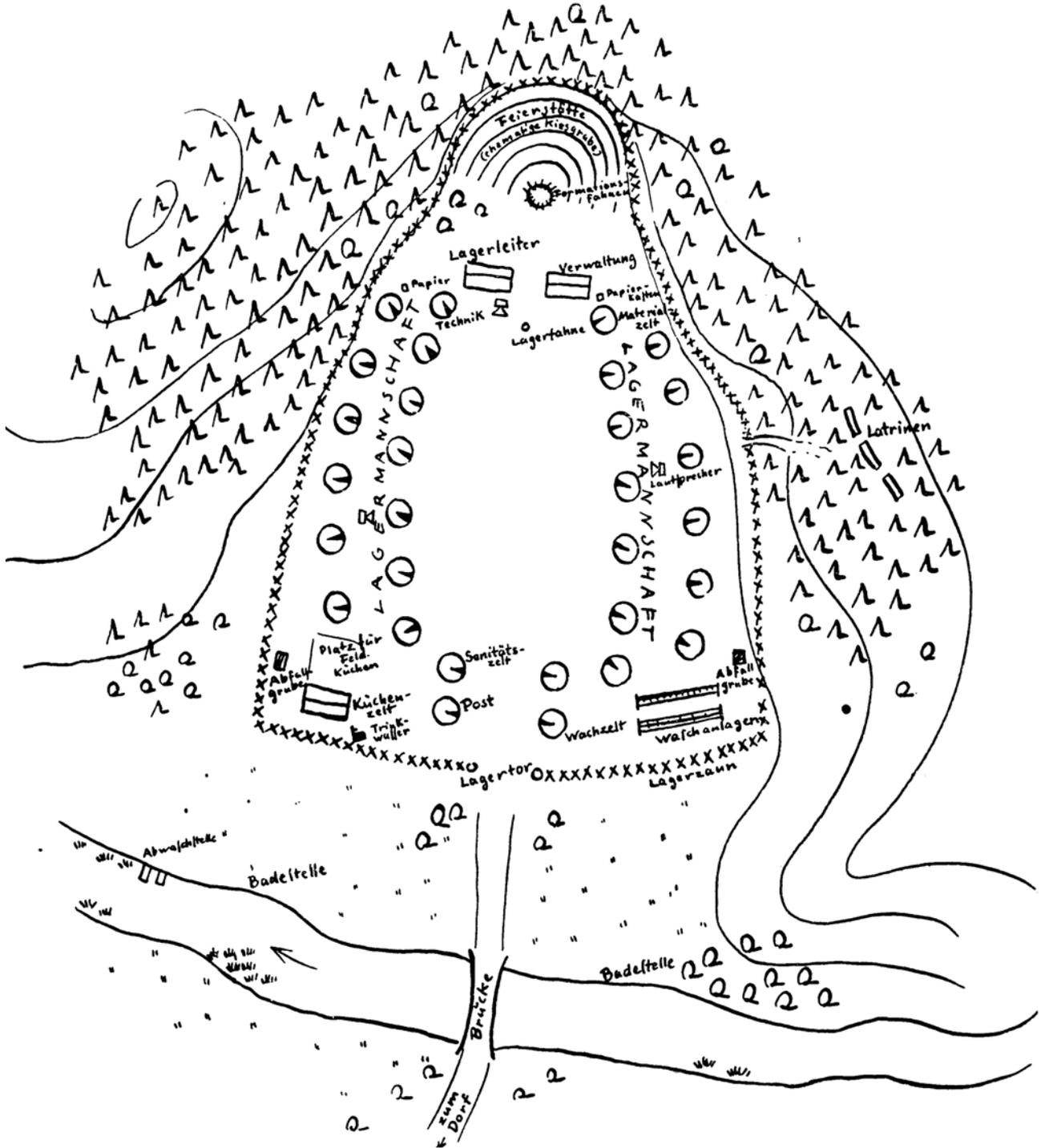
alla macchina per le vacanze del Seebad Prora: l’accampamento. La scala, la materialità e la retorica del Seebad Prora sembrano infatti del tutto inconciliabili con il modello progettuale che contraddistinse i campeggi dell’Hitlerjugend. Risulta innanzitutto imprescindibile soffermarsi sulla peculiare interpretazione culturale cui il campo attendato dell’Hitlerjugend è soggetto. La particolare prospettiva nazista vede infatti in esso un ribaltamento della canonica interpretazione della figura, solitamente associata al nomadismo. Per l’Hitlerjugend, al contrario, il campeggio diventa la più autentica affermazione del radicamento al suolo tedesco: esso è considerato il mezzo più efficace per la sperimentazione diretta della natura teutonica. Questo aspetto, già in precedenza affrontato, tradisce le specifiche tradizioni dei movimenti giovanili tedeschi del primo Novecento. Alla sperimentazione della natura era infatti assegnato un preciso significato politico:

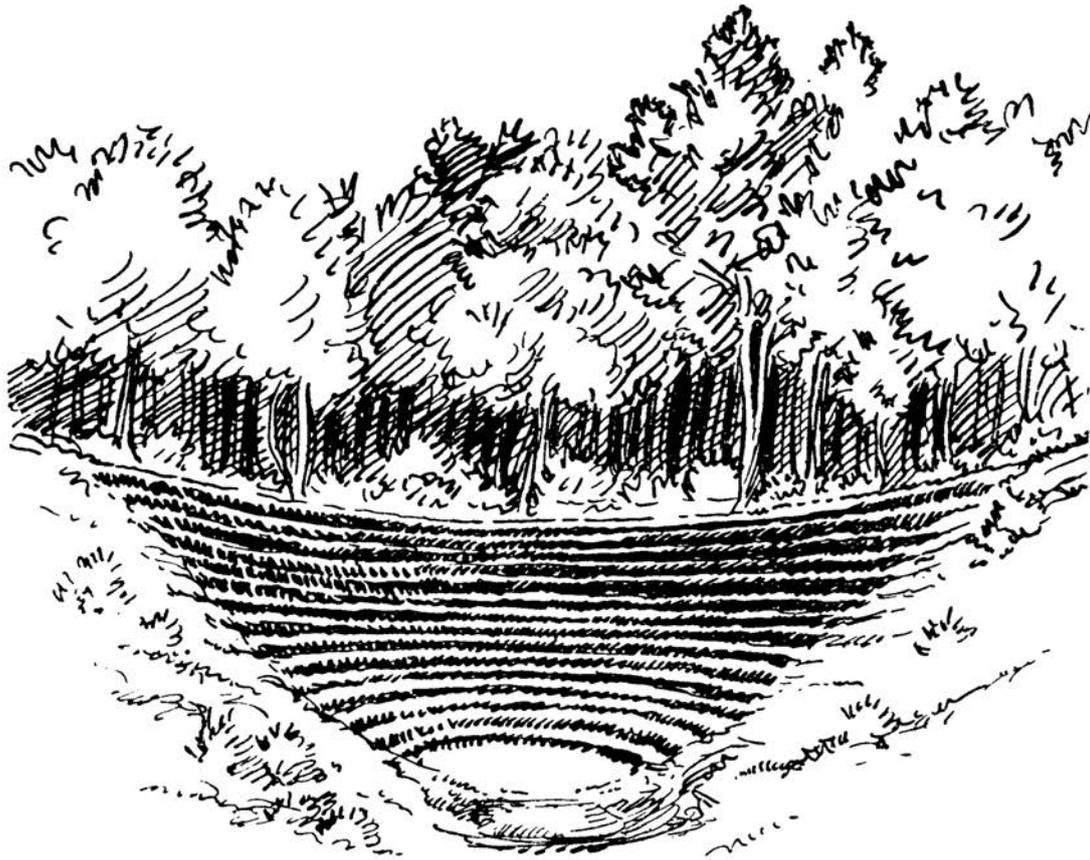
Nature was understood as a static *Kulturlandschaft* in which a national *Gemeinschaft* was assumed. This reflects an idea not only of natural conservation but also of the political *Heimat*: as such the “Wandervogel” movement contained a desire for social closure of the natural landscape.<sup>33</sup>

Il legame innato con la natura venne letto dalle associazioni

giovanili tedesche come carattere fondamentale dell'uomo tedesco (e, una volta inglobate nell'Hitlerjugend, come carattere fondamentale di quello nordico-razziale). Il campeggio, sotto quest'ottica, è dunque da considerare come l'attività che più direttamente permette di sperimentare l'essenza più profonda dell'*Heimat* germanica. Una volta avvenuto il processo di *Gleichschaltung* (con la conseguente convergenza di tutte le associazioni giovanili nell'Hitlerjugend) si è tuttavia assistito a un'ulteriore mutazione di significato dell'attività di campeggio. Sotto la direzione della gioventù hitleriana, infatti, esso non fu più soltanto un mezzo di affermazione dell'unità nazionale ma anche uno strumento per preparare la gioventù tedesca alla guerra. Questa militarizzazione portò il campeggio dei movimenti giovanili tedeschi ad assumere i caratteri propri dell'accampamento militare. Risulta qui di estremo interesse richiamare le norme spaziali formulate dal manuale ufficiale della gioventù hitleriana **Fig. 7** da cui emergono in particolare tre caratteri fondamentali del campo attendato dell'Hitlerjugend: l'utilizzo di archetipi provenienti dall'ambito bellico, il ricorso a elementi provenienti dalla profonda tradizione *völkische* germanica e una tensione orientata a creare una relazione organica con il paesaggio tedesco. Ispirato formalmente all'organicità dell'archetipo del villaggio medioevale tedesco, ibridato con elementi militaristici provenienti dal *castrum* romano, il campeggio della gioventù hitleriana aspirava innanzitutto a diventare un nuovo prototipo spaziale capace di coniugare la vita marziale dell'accampamento militare con elementi provenienti dalla tradizione profonda del *Volk* tedesco. Questa operazione fu portata avanti attraverso l'utilizzo di elemen-

ti come la *Feierstätte* (una cavea teatrale all'aperto che si riteneva appartenere alla tradizione ancestrale germanica) **Fig. 8** e il collocamento della bandiera in posizione centrale (sostituendo così metaforicamente il ruolo della cattedrale all'interno dell'archetipo del villaggio tedesco medioevale concepito dai nazisti). Ma, soprattutto, le norme che regolavano il *layout* ideale del campo dell'Hitlerjugend ponevano l'attenzione su un punto: pur riprendendo la forma chiusa e gerarchica del *castrum*, massima priorità progettuale era data alla ricerca di una conformazione quanto più armonica possibile col paesaggio circostante, ispirandosi al modello organico del villaggio medioevale tedesco e rifuggendo nel modo più assoluto le forme squadrate del *castrum*. Queste caratteristiche sembrano negare decisamente la *domesticazione del mondo* evocata dal Seebad Prora: se infatti nel ciclopico complesso della KdF la complessità del contesto naturale viene tradotta in termini geometrici (e quindi razionali), nell'accampamento dell'Hitlerjugend l'astrazione geometrica viene scientemente e consapevolmente rifiutata. Questa ricerca di un rapporto simbiotico e armonico con il contesto naturale non si riflette tuttavia unicamente nel rifiuto della geometria e nella ricerca di una morfologia organica dell'accampamento, ma definisce altre due proprietà fondamentali di questa architettura. In primo luogo, la sua materialità: spesso gli elementi costitutivi del campo erano infatti ricavati dall'ambiente circostante. Tale accorgimento progettuale, come osservato da Cupers, può essere letto come uno strumento che assume una doppia valenza: da una parte garantisce il mantenimento delle caratteristiche regionali, dall'altra diventa un mezzo per educare al lavoro





manuale la gioventù tedesca.<sup>34</sup> Il volersi inserire entro il ciclo vitale dell'*Heimat* si nota tuttavia anche da un altro specifico aspetto del campo attendato dell'*Hitlerjugend*: la sua obsolescenza programmata. Come infatti afferma Cupers, i manuali ufficiali indicavano anche che il campo, una volta dismesso, non doveva lasciare alcuna traccia di sé nel paesaggio su cui sorgeva:

It also prescribed that after dismantlement, the temporary camp was to leave no traces in the landscape. Despite this seemingly thoughtful attitude to conserve the landscape, the design of the camp, which include wooden fencing and dug-in gathering ring, still required large displacements of earth and the consumption of considerable amounts of wood. These were nevertheless seen as simply reversible actions in an otherwise unchanging natural landscape.<sup>35</sup>

La commistione di figure formali provenienti dalla tradizione profonda tedesca, e la loro unione romantica e organica con la natura teutonica, sembrano dunque segnalare la radicale contrapposizione con la volontà di domesticazione del mondo e il culto della macchina della KdF: l'accampamento sembra marcare con estrema chiarezza la sua distanza dai principi progettuali della macchina. Pur nell'aperta contrapposizione di queste due figure, occorre tuttavia

segnalare una fondamentale caratteristica comune alle architetture della KdF e a quelle dell'*Hitlerjugend*. Allo stesso modo del binomio "cattedrale di luce – nebbia e tenebra," nella macchina e nell'accampamento sembra emergere il decisivo ruolo della massa. L'azione razionalizzante del Seebad Prora, infatti, non agisce unicamente tramite le sue forme e il suo rapporto con il contesto, ma anche tramite un tentativo progettuale di coordinamento e di controllo della massa.<sup>36</sup> Come infatti osserva Orvar Löfgren, la conformazione del Seebad Prora rifletteva e assecondava la psicologia della massa nazista, includendo nel complesso un'arena dedicata ai raduni di massa e organizzando attività di gruppo con una funzione pedagogica funzionale alla retorica del Reich.<sup>37</sup> Sotto questo punto di vista, si può anzi individuare nel resort della KdF una logica progettuale del tutto sovrapponibile a quelle precedentemente incontrate nello Zeppelinfeld e in Auschwitz:

I progetti ipertrofici e titanici del nazismo, che si tratti delle immense cattedrali per i nuovi culti o dei colossi per lo svago di massa, dei complessi di bunker o dei diversi campi del sistema concentratorio, sono tutti tra loro interconnessi: senza la disponibilità di manodopera schiava degli *Zwangsarbeiter* - usata nelle cave di marmo come nella posa delle casseforme per il calcestruzzo armato - non sarebbe stato possibile costruire quegli immensi

complessi in tempi ridottissimi; senza l'invasamento della massa, che all'interno di quei nuovi "templi" poteva accrescere il proprio numero e ripetere il rito di esaltazione, non sarebbe stato possibile fare accettare la "necessità" dell'internamento nei campi per coloro che non partecipavano a quella stessa massa.<sup>38</sup>

Sembra tuttavia di estremo interesse notare ora come tale inscindibile legame con la logica di controllo della massa totalitaria coinvolga anche l'accampamento dell'Hitlerjugend, un'architettura dalle proporzioni e dall'orizzonte temporale non certo confrontabile con lo Zeppelinfeld e il Seebad Prora. L'organizzazione spaziale dell'accampamento dell'Hitlerjugend sembra infatti tradire una chiara intenzione di gerarchizzazione e irregimentazione dei suoi membri del tutto analoga agli esempi citati in precedenza. Questo, come nota Cupers, si manifesta in primo luogo tramite un'omogeneità formale delle tende dell'accampamento (gerarchizzate poi a seconda della posizione nel campo) e nel ruolo del *Feierstätte*:

The representation of a tight collection of equal buildings was translated into the orderly arrangement of tents, similar in size and form: this formal cohesion symbolized the social cohesion of

a desired organic community of German boys... The tents were designed as an ordered arrangement of similar units, with in the centre – like the cathedral in the image of the medieval village served as the inspiration- the camp flag. This image of the body politic combined organic community with military order, which was also reflected in the social ranking of the group. The *Feierstätte* symbolized this militaristic-communitarian organization: the communal space was constructed not as a circle, but as a theater, in such way as to communicate the inner opposition of community and symbol, obedience and leadership.<sup>39</sup>

Sembra dunque rivelarsi una comune tendenza nella progettazione nazionalsocialista: tanto il binomio "cattedrale di luce – nebbia e tenebra" quanto quello relativo alla macchina e all'accampamento paiono tradire una concezione della massa come materia di progetto da ordinare e direzionare. Sia la macchina che l'accampamento sembrano infatti presentarsi come diverse interpretazioni spaziali delle necessità di controllo della massa (nel caso della KdF pensato per stabilizzare il fronte interno del Reich, nel caso dell'Hitlerjugend pensato come strumento per indottrinare la gioventù al culto della guerra), rivelando la stessa strutturale compromissione con il regime individuata nella *pars destruens* della produzione architettonica del regime.

## CONCLUSIONI

Uniti nella concezione della massa e radicalmente contrapposti nel rapporto con la modernità, gli spazi delle vacanze sembrano segnalare un'importante proprietà della *forma mentis* progettuale nazionalsocialista. L'analisi del binomio "cattedrale di luce – nebbia tenebra" prima, e della coppia macchina-accampamento poi, sembra segnalare non solo l'attiva partecipazione dell'architettura nelle logiche di dominio totalitario ma anche la capacità del regime di piegare a sé tensioni opposte e apparentemente inconciliabili. Lo Zeppelinfeld e Auschwitz mostrano la contemporanea e necessaria compresenza della componente costruttiva e di quella distruttiva che caratterizzò la logica nazista, mentre la macchina e l'accampamento mostrano la capacità del regime di inglobare entro il suo meccanismo di potere atteggiamenti e concezioni del moderno in aperta contrapposizione. Questa sospensione tra tensioni opposte è retta dalla necessità totalitaria di controllo della massa. Lo stesso filo segreto sembra infatti unire lo Zeppelinfeld, Auschwitz, il Seebad Prora e i campeggi dell'Hitlerjugend come elementi attivamente partecipanti al progetto di dominio assoluto del Terzo Reich. Proiettata al contemporaneo, questo carattere della progettualità nazionalsocialista sembra far emergere due fondamentali questioni. Innanzitutto, occorre infatti constatare una particolare criticità circa la generalizzata inconsapevolezza del *difficult heritage* attorno agli spazi delle vacanze nazionalsocialiste, che pare essersi manifestato in maniera estremamente eloquente nel recente e piuttosto disinvolto riutilizzo del Seebad Prora (riattivato in una sua parte come discoteca e poi come *resort* di lusso). Ciò sembra far emergere un'evidente problematicità connessa al mantenimento del ricordo del fondamentale ruolo di servizio reso da questi oggetti architettonici alla barbarie nazista, palesando una estrema sottovalutazione della pervasività del potere totalitario e del ruolo fondante che il progetto dello spazio ebbe nella generazione di un *habitat* totalitario necessario alla sopravvivenza del regime. Questa sottovalutazione non può infatti che portare a una restituzione incompleta (se non caricaturale) della complessità che caratterizzò una delle pagine più buie della Storia europea. La produzione architettonica della KdF e dell'Hitlerjugend sembra tuttavia dimostrare una peculiare proprietà della progettualità nazionalsocialista: la capacità di fondere entrambi i "lati della medaglia"<sup>40</sup> del rapporto dell'uomo con la modernità entro il meccanismo di potere del Behemoth<sup>41</sup> nazista. Questo non può che sollevare una decisiva questione circa alcuni diffusi pregiudizi sul ruolo assunto dal moderno. La *Gleichzeitigkeit des Ungleichzeitigen* (ossia l'allineamento non sincrono al *Führerprinzip*) che caratterizzò l'ecosistema spaziale del Terzo Reich sembra infatti evidenziare come concezioni apparentemente inconciliabili del moderno possano collaborare ad un comune (e in questo caso criminale) progetto di società. Ciò sembra imporre un ragionamento sul ruolo del moderno che trascende il mero spazio-tempo della Germania nazista. La macchina e l'accampamento sembrano infatti mettere fortemente

in discussione alcuni preconcetti assai radicati sulla relazione tra modernità e progresso sociale, facendo risuonare con forza la fondamentale questione posta da Winfried Nerdinger:

La *Gleichzeitigkeit des Ungleichzeitigen* da sola non basta certo a definire il nazionalsocialismo. La domanda andrebbe posta piuttosto al contrario. Bisognerebbe piuttosto chiedersi perché l'industrializzazione e la democratizzazione, la modernità e lo sviluppo liberale debbano necessariamente essere "sincroni."<sup>42</sup>

<sup>1</sup> Hasso Spode, "Fordism, Mass Tourism and the Third Reich: The 'Strength through Joy' Seaside Resort as an Index Fossil," *Journal of Social History* 38, n. 1 (autunno 2004): 129.

<sup>2</sup> Un esempio di tale posizione è costituito da Leon Krier, *Albert Speer. Architecture 1932-1942* (Londra: The Monacelli press, 1985). Tuttavia, tale posizione risulta essere stata duramente contestata da numerosi autori. Tra gli altri, si segnala il particolarmente incisivo saggio di Miguel Abensour, *Della compattezza. Architetture e totalitarismi*, (Milano: Jaca Book, 2012), in cui l'autore contesta esplicitamente la "strategia della disgiunzione" di Krier.

<sup>3</sup> I codici progettuali dei Lager nazisti risultano essere inscindibilmente legati al barbaro piano di sterminio nazista. Tale carattere è stato sottolineato in Jean Louis Cohen, *Architecture in Uniform. Designing and Building for the Second World War* (Yale: Yale University Press, 2011), 290: "The Nazis did not invent the camps in general, nor concentration camps in particular...but they were the first to combine confinement, industrial production and industrialised murder." Per comprendere sino a che punto la criminale missione del Terzo Reich influì sulla progettazione di questi spazi, arrivando persino a definire le soluzioni di dettaglio architettonico, si rimanda inoltre a Anne Bordeleau, Sascha Hastings, Donald McKay e Robert Jan van Pelt, *The evidence room* (Toronto: University of Toronto Press, 2016).

<sup>4</sup> Paul Jaskot evidenzia il fondamentale contributo in termini di forza lavoro dei Lager per la costruzione dell'architettura monumentale nazista, sembra infatti suggerire un primo grado di interdipendenza di ordine economico-materiale tra le architetture di Speer, i campi di lavoro nazisti e la struttura socioeconomica della Germania nazista. Si rimanda in particolare a Paul B. Jasket, *The Architecture of Oppression: The SS, Forced Labor and the Nazi Monumental Building Economy* (New York: Taylor & Francis, 2001), 142: "An impossible rate of production was needed for the scheduled completion of the monumental architectural projects, and DEST did its best to take advantage of this condition by making quantitative output its overriding concern. Put more directly, the forced-labor camps were organized to be economically successful through the inmates' ability to produce, an ability that simultaneously served economic, political and architectural goals."

<sup>5</sup> Si rimanda in particolare alle riflessioni circa il ruolo dell'architettura nazista espresse in Elias Canetti, *Potere e sopravvivenza. Saggi* (Milano: Adelphi, 2004 [1972]), 88-9: "Le masse, eccitando le quali Hitler ha raggiunto il potere, devono poter essere continuamente eccitate, anche quando egli stesso non ci sia più. Poiché i suoi successori non saranno in grado di farlo come lui, che è un uomo unico nel suo genere, egli lascia in eredità i mezzi migliori per conseguire quello scopo: ogni sorta di edifici e di impianti che servono a mantenere in vita la tradizione di tale eccitazione di massa. Il fatto che siano i suoi edifici conferisce ad essi la loro aura particolare: egli spera di vivere ancora abbastanza per inaugurarli e anche per colmarli di sé durante alcuni anni. Il ricordo dei suoi schiavi, delle masse da lui personalmente eccitate, sarà d'aiuto in quei luoghi ai suoi più deboli successori. È possibile, è perfino probabile, che essi non meritino questa eredità; ma, ciò nonostante, in questo modo, continuerà a esistere il potere che egli ha ottenuto con le sue masse." Tale vincolo tra architettura e massa, secondo Canetti, si esprime inoltre tanto nelle operazioni di compattamento della massa del popolo tedesco attuate nello Zeppelinfeld, quanto nella riunione e nello sterminio dei corpi esterni al Volk attuato ad Auschwitz.

<sup>6</sup> Abensour, *Della compattezza*.

<sup>7</sup> Si rimanda alle riflessioni espresse in Canetti, *Potere e sopravvivenza*, 189: "[...] il piacere di costruire e la distruzione, sono in Hitler altrettanto acuti ed efficienti." Tale duplicità, caratteristica della *forma mentis* nazionalsocialista, trova il proprio riflesso architettonico nello Zeppelinfeld (rappresentante, con la sua massa festante, il carattere "costruttivo" del regime) e in Auschwitz (rappresentante invece il brutale e barbaro carattere distruttivo del Reich).

<sup>8</sup> Elena Pirazzoli, "Disumana e quotidiana. La scala monumentale del nazismo," in *Memorie di pietra. I monumenti delle dittature*, cur. Gian Piero Piretto (Milano: Raffaele Cortina Editore, 2014), 127-28.

<sup>9</sup> Il termine *Gleichschaltung* (traducibile letteralmente con "sincronizzazione," "coordinazione," "allineamento") descrive il processo attuato dal regime nazista per far aderire al *Führerprinzip* tutti gli aspetti della società, della cultura e della politica tedesca.

- <sup>10</sup> "Ein entscheidender Parameter für die Bewertung der Moderne im Nationalsozialismus ist die Abwägung und Gewichtung der regressiven - Blut, Boden, Rasse, Überlebenskampf - und der progressiven (oder besser dynamischen) Elemente des Nationalsozialismus - Mobilisierung, Leistungssport, Kriegstechnik, Industrialisierung." Winfried Nerdinger, "Modernisierung. Bauhaus Nationalsozialismus," in *Bauhaus-Moderne im Nationalsozialismus Zwischen Anbiederung und Verfolgung*, cur. Winfried Nerdinger (Monaco di Baviera: Prestel-Verlag, 1993), 13. Traduzione dell'autore.
- <sup>11</sup> Per quanto riguarda i codici progettuali dell'Autobahn, si rimanda alla lettura dell'articolo di William H. Rollins, "Whose Landscape? Technology, Fascism, and Environmentalism on the National Socialist Autobahn," *Annals of the Association of American Geographers* 85, n. 3 (settembre 1995): 494-520. Tuttavia, egli risulta qui segnalare che questa progettualità, più che essere esterna alla modernità, si presenta come un pensiero progettuale che si fa portatore di una modernità alternativa in aperto contrasto con la grammatica della razionalizzazione della modernità canonica. Su questo punto si rimanda in particolare a Kenny Cupers, "Bodenständigkeit: the environmental epistemology of modernism," *The Journal of Architecture* 21, n. 8 (2016): 1226-252.
- <sup>12</sup> Si segnala, tra gli innumerevoli esempi, il Goliath Works di Rudolf Lodders, definito da Nerdinger e Tafel "one of the countless example of modern industrial architecture from the Third Reich" Winfried Nerdinger e Cornelius Tafel, *Architectural guide. Germany. 20th century* (Berna: Birkhäuser-Verlag für Architektur, 1996), 12.
- <sup>13</sup> Jeffrey Herf, *Reactionary Modernism. Technology. Culture and Politics in Weimar and the Third Reich* (Cambridge: Cambridge University Press, 1984).
- <sup>14</sup> Nerdinger, *Modernisierung*, 14. Termine difficile da spiegare in italiano, letteralmente può essere tradotto come "simultaneità del non simultaneo," tuttavia qui Nerdinger utilizza questa formula in relazione all'eterogeneità (In questo caso relativa al rapporto con il moderno) che caratterizzò il processo di *Gleichschaltung* attuato dal regime nazista (si rimanda alla nota 9). Traduzioni plausibili potrebbero dunque essere "allineamento del non allineato," "coordinamento del non coordinato," "sincronicità del non sincrone."
- <sup>15</sup> Spode, "Fordism," 134.
- <sup>16</sup> "The Nazi version of Fordism was the 'Socialism of Deed' (Sozialismus der Tat)." Spode, "Fordism," 134.
- <sup>17</sup> Spode, "Fordism," 135.
- <sup>18</sup> Reinhard Kühnl, *Formen bürgerlicher Herrschaft* (Reinbek: Rowohlt Tb., 1971), 129.
- <sup>19</sup> Si rimanda ancora a Cupers, "Bodenständigkeit," 1237-238.
- <sup>20</sup> Silvia Muci, "Popoli e memorie: la nostalgia come fondamento delle identità nazionali," *Il Chiasmo*, 13 luglio 2018, [https://www.treccani.it/magazine/chiasmo/storia\\_e\\_filosofia/Memoria/nostalgia.html](https://www.treccani.it/magazine/chiasmo/storia_e_filosofia/Memoria/nostalgia.html).
- <sup>21</sup> Kenny Cupers, "Making Camp. Landscape and Community in the Interwar German Youth Movements," in *Making a New World. Architecture & Communities in Interwar Europe*, cur. Rajesh Heynickx e Tom Avermaete (Leuven: Leuven University Press 2012), 118.
- <sup>22</sup> Spode, "Fordism," 152.
- <sup>23</sup> Spode, "Fordism," 129.
- <sup>24</sup> "All of the cell units allow for a view of the sea. They measure 2.2.0 by 4.75 m and are all identically furnished with two beds, a washstand with running water and waterproof curtain, wardrobe [...] table, chairs and a couch'. Each pair is connected via a communicating door, so that a six-member family could be accommodated." Spode, "Fordism," 129.
- <sup>25</sup> "Furnishing, kitchenware, bedding, even the complete set of beach utensils, right down to the bathing suit, are designed according to rational principles." Spode, "Fordism," 129.
- <sup>26</sup> Spode, "Fordism," 128. Tale espressione si rifà a una frase espressa da Alfred Weber: "... 'Until the last ton of fossil fuel is burned out,' capitalism and bureaucracy force humanity into an 'iron cage' of dependency, ushering in the 'domestication of the world!'"
- <sup>27</sup> "These wings extend all the way to the water and thus divide the beach into eight, just over a kilometre long segments the vacationers' 'home area'. Here, calculations said, each guest is provided with five, or according to calculations ten square meters of the beach."
- <sup>28</sup> Pirazzoli, "Disumana e quotidiana," 130.
- <sup>29</sup> Pirazzoli, "Disumana e quotidiana," 130.
- <sup>30</sup> Spode, "Fordism," 139.
- <sup>31</sup> Spode, "Fordism," 131.
- <sup>32</sup> Reichsjugendführung, *Freude, Zucht, Glaube. Handbuch für die kulturelle Arbeit* (Potsdam: Ludwig Voggenreiter Verlag, 1937).
- <sup>33</sup> Cupers, "Making Camps," 116.
- <sup>34</sup> Cupers, "Making Camps," 116.
- <sup>35</sup> Cupers, "Making Camps," 121.
- <sup>36</sup> Dokumentationszentrum Prora, *The "Paradise" of the "Volksgemeinschaft". The KdF-Seaside Resort in Prora and the "Volksgemeinschaft"* (Berlino: Dokumentationszentrum Prora e.V., 2016), 58.
- <sup>37</sup> Orvar Löfgren, *On Holiday: a history of vacationing* (Berkeley: University of California Press, 1999), 244.

<sup>38</sup> Pirazzoli, "Disumana e quotidiana," 134.

<sup>39</sup> Cupers, "Making Camps," 121.

<sup>40</sup> Espressione utilizzata da Spode, "Fordism," 128, per descrivere i modi opposti e inseparabili che caratterizzarono l'atteggiamento verso il moderno nella Germania nazionalsocialista.

<sup>41</sup> Definizione utilizzata per definire la struttura di potere nazista da Franz Neumann, *Behemoth* (New York: Harper Torchbooks, 1966).

<sup>42</sup> "Die Gleichzeitigkeit des Ungleichzeitigen allein genügt sicher nicht zur Definition des Nationalsozialismus. Es müßte eher umgekehrt die Frage gestellt werden, warum denn Industrialisierung und Demokratisierung, Moderne und freiheitliche Entwicklung zwangsläufig -synchron gehen sollen." Nerdinger, "Modernisierung," 16.

## BIBLIOGRAFIA

ABENSOUR, MIGUEL. *Della compattezza. Architetture e totalitarismi*. Milano: Jaca Book, 2012 [1997].

VAN PELT, JAN. *The evidence room*. Toronto: University of Toronto Press, 2016.

CANETTI, ELIAS. *Potere e sopravvivenza. Saggi*. Milano: Adelphi, 2004 [1972].

COHEN, JEAN LOUIS. *Architecture in Uniform. Designing and Building for the Second World War*. Yale: Yale University Press, 2011.

CUPERS, KENNY. "Bodenständigkeit: the environmental epistemology of modernism." *The Journal of Architecture* 21, n. 8 (dicembre 2016): 1226-252.

DOKUMENTATIONSZENTRUM PRORA. *The paradise of the 'Volksgemeinschaft'. The KdF-Seaside Resort in Prora and the 'Volksgemeinschaft'*. Berlino: Dokumentationszentrum Prora, 2016.

HERF, JEFFREY. *Reactionary Modernism. Technology. Culture and Politics in Weimar and the Third Reich*. Cambridge: Cambridge University Press, 1984.

HEYNIKX, RAJESH, E AVERMAETE, TOM. *Making a New World. Architecture & Communities in Interwar Europe*. Leuven: Leuven University Press, 2012.

JASKET, PAUL. *The Architecture of Oppression: The SS, Forced Labor and the Nazi Monumental Building Economy*. New York: Taylor & Francis, 2001.

LÖFGREN, ORVAR. *On Holiday: a history of vacationing*. Berkeley: University of California Press, 1999.

MUCI, SILVIA. "Popoli e memorie: la nostalgia come fondamento delle identità nazionali." *Il Chiasmo*, 13 luglio 2018. [https://www.treccani.it/magazine/chiasmo/storia\\_e\\_filosofia/Memoria/nostalgia.html](https://www.treccani.it/magazine/chiasmo/storia_e_filosofia/Memoria/nostalgia.html).

MCDONALD, SHARON. "Words in Stone? Agency and Identity in a Nazi Landscape." *Journal of Material Culture* 11, nn. 1-2 (2007): 105-26.

NERDINGER, WINFRIED. *Bauhaus-Moderne im Nationalsozialismus Zwischen Anbiederung und Verfolgung*. Monaco di Baviera: Prestel-Verlag, 1993.

NERDINGER, WINFRIED, E CORNELIUS TAFEL. *Architectural guide. Germany. 20th century*. Berna: Birkhäuser-Verlag für Architektur, 1996.

KRIER, LEON. *Albert Speer. Architecture 1932-1942*. Londra: The Monacelli press, 1985.

PIRETTO, GIAN PIERO. *Memorie di pietra. I monumenti delle dittature*. Milano, Raffaele Cortina Editore, 2014.

REICHSJUGENDFÜHRUNG. *Freude, Zucht, Glaube. Handbuch für die kulturelle Arbeit*. Potsdam: Ludwig Voggenreiter, 1937.

SPODE, HASSO. "Fordism, Mass Tourism and the Third Reich: The 'Strength through Joy' Seaside Resort as an Index Fossil." *Journal of Social History* 38, n. 1 (autunno 2004): 127-55.

WORD, TONY. "Totalitarianism, Architecture and Conscience." *Journal of Architectural Education* 24, n. 4 (autunno 1970): 35-49.

## Fabio Montella

Ricercatore indipendente | [fa.mo@tiscalinet.it](mailto:fa.mo@tiscalinet.it)

### KEYWORDS

fascismo; antifascismo; colonia; infanzia; storia ebraica

### ABSTRACT

Nell'Alta Savoia francese esiste ancora oggi un edificio profondamente legato alla storia dell'Italia repubblicana, dal momento che non solo ne testimonia le radici e i valori, ma rappresenta anche un paradigma delle tragedie dell'infanzia nel Novecento. Si tratta di una casa per vacanze a Saint-Cergues Les Voirons (oggi trasformata in appartamenti privati) che fu costruita dai "fuorusciti" italiani per i figli dei connazionali emigrati. La creazione di questa colonia è stata considerata una delle imprese di maggior successo dell'antifascismo internazionale. Dopo l'inaugurazione, nel 1933, la casa di villeggiatura fu utilizzata per alcuni anni dai figli degli emigrati italiani, nonché come rifugio di noti antifascisti; poi si adattò alle nuove esigenze di assistenza ai bambini più fragili e in difficoltà, imposte dalle circostanze internazionali. A cinque anni dalla sua apertura, l'edificio venne infatti utilizzato come campo di villeggiatura per i bambini spagnoli profughi della guerra civile e, dopo lo scoppio della Seconda Guerra Mondiale, divenne luogo di accoglienza dei bambini di qualsiasi nazionalità, vittime del conflitto e infine una casa-rifugio per i giovani ebrei in fuga dalla deportazione. Questo edificio, nel suo tipico stile alpino, era quanto più distante dai modelli monumentali fascisti. Costruito a pochi chilometri da Ginevra, era molto più di un semplice edificio, era una vera e propria sfida contro un regime autarchico sempre più ripiegato su se stesso, anche nei suoi modelli educativi.

*English metadata at the end of the file*

# Educare alla libertà. La colonia antifascista italiana di Saint-Cergues (1928–45)

In territorio francese, a circa 900 chilometri da Roma, un edificio costruito nei primi anni Trenta del Novecento ricorda come gli antifascisti pensassero e ragionassero sulla futura Italia liberata dal fascismo a partire dall'infanzia e da un modello alternativo di educazione. Si tratta dell'ex colonia per l'infanzia di Saint-Cergues, che rappresenta, in qualche modo, l'antitesi delle strutture ideate dal regime per le vacanze dei più giovani.<sup>1</sup>

Di questa vicenda si è persa, negli anni, la memoria, sebbene all'epoca fosse considerata, dagli antifascisti esuli tra la Svizzera e la Francia,<sup>2</sup> come una delle loro migliori realizzazioni, superiore al molto più celebrato volo dimostrativo di Giovanni Bassanesi su Milano.<sup>3</sup> Anche la storiografia ha prestato poca attenzione a questa esperienza. Citata nel primo volume dell'*Enciclopedia dell'antifascismo e della Resistenza*, all'interno della voce "Colonie libere italiane,"<sup>4</sup> la casa vacanze di Saint-Cergues non è stata oggetto di particolari approfondimenti, se si eccettua il cenno contenuto in un lavoro apparso più di vent'anni fa su *Italia Contemporanea*.<sup>5</sup>

Obiettivo di questo saggio è ricostruire la vicenda della colonia, percepita dagli esuli antifascisti come uno strumento di lotta politica ma anche come un modello educativo alternativo a quello proposto dalle "vacanze di regime."

### **L'ALTRA METÀ DELLE COLONIE DEL VENTENNIO**

L'edificio della colonia oggetto di questo saggio (oggi trasformato in abitazioni private) si trova a Saint-Cergues, un paese che all'inizio degli anni Trenta del Novecento aveva un migliaio di abitanti (attualmente circa 3.000) nel dipartimento dell'Alta Savoia, al confine con la Svizzera. Il luogo è situato a circa 600 metri sul livello del mare, a 14 chilometri in linea d'aria dalla città di Ginevra e dal lago Lemano e ai piedi del Massiccio del Jura, la catena montuosa calcarea situata a nord delle Alpi, che segna una parte del confine franco-svizzero.

Il fabbricato venne edificato tra la fine degli anni Venti e i primi anni Trenta con ispirazioni, finalità, fonti di finanziamento e logiche architettoniche opposte a quelle praticate

1

Manifestino del 10 agosto 1930 con l'annuncio della posa della prima pietra della Colonia (Acs, Mi, Dgps, Dagr, G1, b. 271).

2

La posa della prima pietra a Saint-Cergues, nella fotografia di un confidente della polizia fascista, 10 agosto 1930 (Acs, Mi, Dgps, Dagr, G1, b. 271).

3

L'edificio in costruzione, ca. 1931 (Isrt, Fondo Schiavetti, serie I, b. 4, f. 21).



1

dal regime. La colonia venne infatti costruita da centinaia di esuli antifascisti italiani emigrati in Svizzera e Francia e diede forma a una visione alternativa dell'organizzazione del tempo libero dei giovani e dell'educazione dell'infanzia; una visione basata su valori e su un senso dell'*italianità* completamente differenti da quelli fascisti. Si tratta, in un certo senso, dell'altra metà della storia delle colonie in epoca fascista. È la metà che mancò in Italia, dove una realizzazione come questa sarebbe stata, ovviamente, impossibile.

Fu una realizzazione straordinaria, unica nella storia del cosiddetto "fuoriuscitismo",<sup>6</sup> nata come forma di resistenza alla lotta politica intrapresa dal fascismo per conquistare il favore degli italiani all'estero.<sup>7</sup> Al di là della retorica di regime, che amplificava ogni realizzazione, le vacanze in colonia ebbero certamente un impatto rilevante sui figli degli emigrati, che avevano una possibilità forse unica di rientrare in Italia durante l'estate, per trascorrere alcune settimane spensierate insieme a coetanei in un ambiente stimolante, per quanto irregimentato e finalizzato a costruire l'*uomo nuovo* fascista. Come è stato osservato, il soggiorno in Italia costituiva "molto probabilmente un'indimenticabile esperienza" per questi giovani. Per i loro genitori, inoltre, l'ammissione dei figli nelle colonie "rappresentava un momento istituzionalizzato – e perciò importante – di italianizzazione, garantito nella sua efficacia dal protettivo apparato assistenziale del regime."<sup>8</sup>

Nella sola estate del 1935 furono ben 15 mila i figli di italiani emigrati, organizzati dalla segreteria generale dei fasci all'e-

stero, che rientrarono nel Paese d'origine per una vacanza. La maggior parte di loro fu diretta a Cattolica (i maschi), nella nuova imponente colonia "Le Navi," e (le femmine) al complesso di Tirrenia-Calambrone.<sup>9</sup> Da Ginevra il primo nucleo di 70 bambini emigrati rientrò in Italia nell'estate del 1928. "I nostri bambini al nostro mare," titolò *Squilla italica*, giornale dei fasci svizzeri. Nel 1929 i piccoli ginevrini che tornarono a casa "vestiti da Balilla" furono 154, l'anno dopo 200, nel 1931 salirono ancora a 250, stesso numero raggiunto anche nel 1932.<sup>10</sup>

Il successo immediato dell'iniziativa fu il motore che spinse gli antifascisti a costruire una *controcolonia* a Saint-Cergues. Per il regime, che stava investendo ingenti risorse, ideali oltre che materiali, sulle colonie (e, in generale, sull'infanzia), si trattò di una sfida temibile. Lo prova il fatto che la *controcolonia* fu seguita, fin dalla posa della prima pietra, da zelanti confidenti, che relazionarono alla polizia fascista, anche attraverso dettagliati resoconti fotografici.<sup>11</sup> **Fig. 1**

#### DALL'IDEA ALLA COSTRUZIONE

L'idea di erigere una colonia nacque nell'ottobre del 1928 nell'ambito della Società di mutuo soccorso La Nazionale, uno dei sodalizi italiani che contribuivano ad alleviare le difficoltà degli italiani emigrati. Un comitato sorto a Ginevra, che ottenne l'adesione di quattordici società, raccolse i fondi necessari per acquistare un appezzamento di terreno di ottomila metri quadrati e una parte del materiale per la costruzione. Il resto di ciò che servì a realizzare il fabbricato



2

venne fornito gratuitamente da imprenditori e artigiani della zona. Un altro comitato di supporto alla creazione dell'opera si costituì tra gli italiani di Annemasse, una cittadina molto vicina al Lago di Ginevra dove molti italiani stavano trovando rifugio, lavoro e una nuova occasione per svolgere attività politica.

Tra le società che aderirono al progetto vi furono le Scuole italiane, la Dante Alighieri, la sezione locale della Lega Italia dei Diritti dell'Uomo (Lidu) e La Seminatrice. Sulla Dante Alighieri si era combattuta un'aspra battaglia politica a Ginevra, pochi anni prima. All'inizio del 1925, infatti, sul piccolo ma influente comitato ginevrino della società fondata a Roma nel 1889, si erano concentrate le attenzioni del fascio, fortemente impegnato – non sempre con successo – a controllare ogni espressione dell'italianità all'estero. Nonostante una pesante campagna di stampa ordita dal *Squilla italica* e le interferenze del Console italiano, che aveva cercato invano di introdurre “nuovi aderenti” allo scopo di “avere una maggioranza” favorevole al regime, l'esito non era stato favorevole. Nel 1926 il gruppo dirigente ginevrino della Dante era stato infatti posto sotto accusa da un ordine del giorno presentato da quattordici fascisti membri del comitato, ma questi, messi in minoranza, avevano deciso di uscire dal sodalizio, accusando la Società di essere “anti-italiana.”<sup>12</sup> Dopo più di tre anni di inattività, una nuova elezione portò a un comitato direttivo “totalmente antifascista,”<sup>13</sup> che trasformò la Dante in un'associazione autonoma, non più aderente al sodalizio nazionale.

La Seminatrice era invece un'associazione che aveva come scopo statutario “l'onesto svago” e la diffusione della cultura fra “la massa operaia,”<sup>14</sup> ma che in realtà si occupava ampiamente di politica, come traspare dai documenti contenuti nei fascicoli che la polizia aprì nei confronti del sodalizio e dei suoi esponenti. Nel marzo 1929 La Seminatrice contava 112 soci<sup>15</sup> ed era presieduta dall'antifascista repubblicano Giuseppe Chiostergi, il quale, in una lettera indirizzata nel 1931 a Fernando Schiavetti e Francesco Volterra, spiegò in questi termini il senso e i primi passi dell'iniziativa:

Poiché le colonie fasciste avevano attratto molti bambini italiani che per andare gratuitamente al mare dovevano frequentare le scuole fasciste anche noi pensammo di fare qualcosa di simile. Ma le istituzioni svizzere e francesi alle quali ci siamo rivolti non avevano posto disponibile e fummo perciò obbligati di affrontare [sic] il problema molto più grave della costruzione.<sup>16</sup>

Come spiegò un articolo sul giornale *La Libertà*, organo della concentrazione antifascista, l'idea era quella di creare un'istituzione

nella quale, durante le vacanze della canicola estiva, possano trovare salute e libertà anche i figli di quelli [sic] italiani che non intendono mendicare nulla dalle autorità di un regime totalitario che solo concede a



3

chi, sia pure ipocritamente, si inchina ai suoi poteri, ai figliuoletti d'italiani d'ogni fede, senza esclusivismi, senza settarismi e senza ostentazioni, sotto il solo sprone di un comune sentimento di umana solidarietà.<sup>17</sup>

Tra i sostenitori dell'impresa ci furono alcuni dei principali antifascisti residenti in questa permeabile zona del confine franco-svizzero, come il tipografo bergamasco Luigi Piazzalunga, considerato "il decano degli emigrati politici" di Ginevra,<sup>18</sup> Egidio Reale e Armando Zanetti. Si trattava di esponenti di diversi partiti antifascisti, che partecipavano a titolo personale, dando il segno di un'unità che andava oltre l'appartenenza politica.<sup>19</sup> In un mondo che a differenza del fascismo era aperto al contributo di genere, anche molte donne furono infaticabili sostenitrici e animatrici dell'impresa: ad esempio, la figlia di Giuseppe Chiostergi, Eugenia, che all'epoca era studentessa universitaria, la moglie di Chiostergi, Elena Fussi, insegnante di lingue straniere e stenografa, e "Lina" Brusaferrò, impiegata alla Società delle Nazioni.

Nei quasi cinque anni che trascorsero tra l'ideazione e la realizzazione del progetto, si alternarono complessivamente alla costruzione 625 persone, che offrirono gratuitamente tremila giornate lavorative<sup>20</sup> il sabato, la domenica e le festività. Accanto a lavoratori si videro all'opera "professionisti, impiegati, esercenti, industriali, commercianti, tutto un mirabile esercito di volontari," come scrisse *La Libertà*.<sup>21</sup> Il

treno, inizialmente, era il mezzo più utilizzato per coprire i diciannove chilometri circa che separavano Ginevra dall'edificio in costruzione. Al mattino e alla sera si snodavano per circa mezz'ora lunghe colonne da e verso la stazione, con ogni mezzo di trasporto disponibile. **Fig. 2** Come ricordò anni dopo Zanetti, l'impresa

pareva superiore alle nostre forze. [...] Tutto il materiale, oltre alla buona pietra cavata sul posto e che diede fondamenta e muri maestri massicci, arrivò gratis e a tempo debito, per una gara di emulazione tra imprenditori, grossisti, professionisti, benestanti, commercianti italiani di Ginevra e dell'Alta Savoia, a cui si aggiunsero, per spontanea solidarietà, cittadini svizzeri e francesi. Il solo contante che fu necessario, quello per l'acquisto del terreno, fu raccolto con una lotteria [...] più le solite collette, feste e stoccate, somministrate da Chiostergi persino a tiepidi fascisti che volevano riservarsi l'avvenire.<sup>22</sup>

Un primo lotto di lavori si concluse nel 1933. Allo stato attuale della ricerca non è possibile indicare se, accanto ai volontari, vi fosse un'impresa incaricata della costruzione né chi abbia progettato l'edificio e diretto i lavori. La memoria dell'antifascismo ha preferito tramandare la narrazione di una realizzazione corale, volontaria, democratica, anche in questo caso in antitesi col fascismo. **Fig. 3**

**La Colonie Estive Italienne di St-Cergues (Hte-Savoie)**  
come sono oggi (6 Aprile 1932)



Aiutate la Colonia Italiana di Ginevra a compiere il miracolo!

4

5

**TOMBOLA**

organisée au bénéfice des

**Colonies Italiennes de Vacances**

**de Saint-Cergues sur/Voirons**

avec l'autorisation du DÉPARTEMENT DE JUSTICE ET POLICE

**UN SEUL PRIX :**

**UNE MACHINE A COUDRE « SINGER »**

(Valeur 400.— Fr.)

N° **231**

**PRIX DU BILLET: Fr. 1.-**  
(Droit des pauvres compris)

Le tirage de la Tombola aura lieu le Dimanche 5 Mars 1933,  
à la Salle Communale des Eaux-Vives, à l'occasion de la Soirée.

4

La struttura, in questa immagine datata 6 aprile 1932, appare in fase avanzata: si chiede un aiuto per completare "il miracolo" (Acs, Mi, Pol. Pol., materia, b. 55).

5

Pubblicità di una tombola del 5 marzo 1933 in favore delle colonie di vacanza (06 - Acs, Mi, Pol. Pol., materia, b. 55).

6

Gli antifascisti Manlio Sancisi a Fernando Schiavetti con alcune donne (non identificate) e un gruppo di bambini alla colonia, in una cartolina datata 29 settembre 1934 (Isrt, Fondo Schiavetti, serie I, b. 10, f. 51).

7

L'edificio dopo la fine della Seconda Guerra Mondiale (collezione privata dell'autore).

8

L'edificio della colonia in anni recenti (ph. Alfiero Nicolini).

Il 9 luglio 1933 la colonia venne finalmente inaugurata alla presenza di circa 300 persone, nonostante il tempo piuttosto inclemente.<sup>23</sup> A quell'epoca soltanto i locali al pianterreno erano funzionanti, mentre per la conclusione degli altri tre piani dell'edificio venne chiesto un aiuto ai fuorusciti di Parigi. **Figg. 4 | 5**

Già il giorno dopo l'inaugurazione, 34 bambini (22 maschi e 12 femmine) raggiunsero l'edificio per trascorrere sei settimane di vacanza. Per il soggiorno era richiesto il pagamento di una quota<sup>24</sup> di 10 franchi francesi al giorno. A fine agosto un secondo gruppo di bambini subentrò ai precedenti, rientrati a casa "fiorenti di salute."<sup>25</sup>

La colonia di Saint-Cergues ebbe un impatto notevole sull'immaginario collettivo dell'epoca. Per opposti motivi, antifascisti e fascisti seguivano con grande interesse questo segno di grande attivismo del fuoruscismo all'estero, che offriva stimoli educativi molto lontani dai modelli culturali e pedagogici proposti dal regime, con la loro insistenza sul culto della guerra e degli eroi.

Saint-Cergues fu un caso unico nelle vicende dell'antifascismo perché in questo lembo di terra al confine franco-svizzero si concentrarono alcuni fattori. Ginevra, poco distante, era la città tollerante e cosmopolita per eccellenza, l'anti-Roma, sede di istituzioni internazionali e anche per questo lontana anni luce dal provincialismo del regime. Fu una città capace di catalizzare energie e progetti, nella quale

vissero, per periodi più o meno lunghi di tempo, autorevoli protagonisti dell'antifascismo: dal già citato Chiostergi ad Emilio Lussu, da Egidio Reale ad Armando Zanetti. A loro vanno aggiunti almeno i nomi dei coniugi Gina Lombroso e Guglielmo Ferrero, la cui abitazione ginevrina fu un punto di riferimento insostituibile per gli antifascisti (non soltanto italiani) presenti in quella zona. **Fig. 6**

#### DAL 1933 AD OGGI

Tra il 1933 e il 1939 la *controcolonia* accolse ogni estate, per sei settimane, bambini italiani e svizzeri residenti a Ginevra e fanciulli italiani e francesi che vivevano ad Annemasse.<sup>26</sup> La struttura crebbe fino ad avere una capienza di 114 posti letto. Divisi in un reparto maschile e uno femminile, i giovani ricevevano un vitto "abbondante e igienico" e compivano "passeggiate frequenti" nei fitti boschi dei dintorni.<sup>27</sup>

Alla fine degli anni Trenta la colonia, che si trovava in territorio francese ma poco distante dal confine svizzero, modificò la propria funzione, adattandosi alle esigenze imposte dagli eventi internazionali, sempre nell'ottica del soccorso all'infanzia più fragile e in difficoltà. L'edificio venne infatti utilizzato come colonia per bambini spagnoli profughi dalla guerra civile e, dopo lo scoppio della Seconda Guerra Mondiale, come luogo di accoglienza per bimbi di ogni nazionalità. Ceduta dagli antifascisti italiani, ormai impossibilitati a gestire la struttura perché a rischio di essere catturati, la



6

casa fu utilizzata dalla Croce Rossa internazionale come rifugio per giovani ebrei in fuga dalla deportazione, durante l'occupazione tedesca della Francia.<sup>28</sup> L'edificio di Saint-Cergues è dunque una sorta di paradigma delle tragedie dell'infanzia nella prima metà del Novecento, vittime in vario modo dei totalitarismi.

Dopo la Seconda Guerra Mondiale l'associazione Colonie de Vacances Italiane riprese il controllo della struttura e riorganizzò l'attività.<sup>29</sup> Nel 1946 e 1947 vi furono ospitati bambini di Parigi, sotto la direzione di Bianca Pittoni dell'ufficio assistenza del consolato italiano di Parigi. Nel 1950 la colonia ospitò 47 bambini di Ginevra e 30 giovani ebrei provenienti dall'orfanotrofio israelitico di Roma. Nel 1951 venne inaugurato il portico esterno, con un contributo finanziario del governo italiano, sollecitato da Giuseppe Chiostergi che nel frattempo era diventato vicepresidente della Camera dei Deputati. **Fig. 7**

All'inizio degli anni Sessanta l'edificio fu concesso in affitto all'Union française des oeuvres de vacances laïques (Ufoval), aderente alla Fédération des oeuvres laïques (Fol), creata nel 1929 per promuovere, attraverso l'educazione e la cultura, i principi fissati nella Costituzione della Quinta Repubblica: laicità, democrazia, uguaglianza di tutti i cittadini davanti alla legge, senza distinzione d'origine, razza o religione.

All'inizio degli anni Settanta l'associazione Colonie de Va-

cances Italiane si vide costretta a cedere la struttura, anche per i consistenti lavori che erano ormai necessari per le nuove normative sulla sicurezza. La colonia non ospitava più da tempo figli di emigrati italiani: le abitudini di vacanza stavano cambiando. Nel 1974 venne donata all'Ufoval ma a partire dal 1983 chiuse definitivamente, anche perché l'edificio era ormai periferico rispetto alle grandi strutture turistiche, in particolare alle stazioni di sport invernali.

La struttura venne quindi venduta a un'immobiliare che nel 1995 l'ha trasformata in un condominio con otto appartamenti, ribattezzato "I balconi del Lemano." La destinazione privata non ha impedito alla municipalità di rendere l'edificio il perno della valorizzazione della storia e dell'identità dei luoghi; anzi, il fabbricato si è trasformato in un simbolo della lotta europea ai totalitarismi e in un monito a non dimenticare gli orrori della Shoah. Il 1° settembre 2018, a 85 anni dall'inaugurazione dell'ex colonia, una cerimonia commemorativa promossa dal Comune di Saint-Cergues ha rievocato una vicenda poco nota, che ha permesso di riallacciare i fili della comunità con sopravvissuti e testimoni. Il 12 ottobre 2019 la strada che costeggia l'edificio, Chemin de vers Bosson, è stata ribattezzata "Chemin des Justes,"<sup>30</sup> fissando nella memoria pubblica il momento più alto vissuto dall'edificio costruito dagli italiani. I due eventi del 2018 e 2019 hanno segnato la riscoperta, in Francia, di un luogo della memoria che in realtà ha molto a che fare anche con l'Italia. **Fig. 8**



7

### UN EDIFICIO E UN FATTO POLITICO ALLO STESSO TEMPO

Le fonti finora reperite non consentono di delineare con precisione i contorni della vita quotidiana dei bambini all'interno della colonia, da quali riti fosse scandita la giornata, quali fossero i metodi educativi impiegati. Come è stato tuttavia osservato a proposito delle scuole italiane di Ginevra (che costituirono un'ispirazione anche per l'impronta educativa della colonia estiva), esse "non fecero mai propaganda antifascista ma la loro stessa esistenza fu un atto politico che permise a centinaia di figli d'immigrati di fuggire alla propaganda fascista che si faceva nelle scuole consolari."<sup>31</sup> Dalle parole di una protagonista di quella vicenda, Eugenia Chiostergi, emerge come le scuole libere italiane a Ginevra – e, dunque, si può presumere, la colonia estiva – si mantenessero al di fuori da forme di palese indottrinamento politico, a differenza di quelle fasciste. Nella tradizionale festa delle promozioni e in quella dell'albero di Natale, ad esempio, il tricolore sveltava sempre e nei libri di testo utilizzati si parlava del "nostro re," senza il minimo accenno a opzioni repubblicane,<sup>32</sup> che avrebbero potuto apparire divisive. Per uno spirito di concordia si rinunciava

a dare contenuti politici più marcati all'insegnamen-

to impartito e alle occasioni di ritrovo popolare e, anzi, si faceva qualche concessione ai sentimenti patriottici degli emigrati d'anteguerra, per i quali il culto nostalgico del paese d'origine era tutt'uno con la reverenza per i simboli della casa regnante.

Rispetto anche alle scuole italiane sorte a Zurigo su impulso della Lidu, e affidate all'intraprendente opera dell'esule Fernando Schiavetti, segnate da "una proposta pedagogica meno tradizionale, con un significativo spostamento a sinistra dei propri orientamenti ideali,"<sup>33</sup> la colonia di Saint-Cergues rappresentò un modello più aperto, meno settario, forse con un grado inferiore di incisività, ma certamente più inclusivo. Nell'educazione impartita all'interno della colonia non c'era bisogno di porre l'accento sugli aspetti politici, perché era la sua stessa esistenza l'atto politico più importante. Da un punto di vista della vita quotidiana, sappiamo che i giovani ricevevano un vitto "abbondante" e particolare cura nell'igiene. Grande spazio era riservato, ovviamente, alla vita all'aria aperta, al contatto col verde, alla scoperta del mondo vegetale, secondo i principi e i riferimenti pedagogici e culturali che ha illustrato Valter Balducci nei suoi studi.<sup>34</sup> I giovani compivano frequenti gite nei boschi circostanti, in luoghi affascinanti come la Cave aux Fées ("la grotta delle



8

fate”), un monumento megalitico. Essi prendevano così una misurata confidenza coi propri limiti e le proprie paure, maturando consapevolezza e autostima.

Nella colonia venne anche organizzata una squadra di calcio, la cui immagine priva di qualunque divisa e la posa scanzonata, non marziale, restituisce tutta la semplicità della vita in questo luogo. Una delle più interessanti testimonianze sulla colonia è quella dell'esule Ottavio Abbati, la cui famiglia era originaria di Savignano sul Rubicone. Nel 1938 egli fu segretario generale del Partito Repubblicano. A proposito della colonia, frequentata dal figlio Alberto Mario, Ottavio scrisse:

In posizione elevata e al cuore di un paesaggio incantevole, immersa nella vegetazione, all'aria salubre, il bell'edificio era impressionante, non solo per la sua architettura semplice e lineare, ma ugualmente per l'ampiezza dei locali, le comodità infinite e le regole dell'igiene che erano osservate con rigore. A Saint-Cergues, sottratti alla tutela materna eccessiva, partecipavano alla vita comune, senza sforzi, senza nostalgia e senza rimpianti.

“Albertino – scrisse invece la moglie di Ottavio, Rina Martini

– è molto cresciuto, in 80 giorni ha preso 8 chili, è abbronzato e ha acquistato un appetito formidabile.”<sup>35</sup>

Un'ultima – ma non meno importante – annotazione riguarda gli aspetti architettonici del fabbricato. Il modello al quale si ispirarono i progettisti fu il tipico stile alpino savoiaro. La scelta dei materiali, il disegno, la forma lo integravano perfettamente con gli edifici circostanti. Una casa integrata con la natura appare quanto di più lontano dai modelli monumentali fascisti. Pensiamo, ad esempio, alla già citata colonia marina XXVIII Ottobre di Cattolica. Realizzata dalla Direzione generale degli italiani all'estero, la colonia nota come le “Navi” è l'*alter ego* della colonia antifascista di Saint-Cergues. Entrambe sono rivolte ai figli degli emigrati e tutte e due intendono promuovere il senso di italianità e l'attaccamento alla patria. In entrambe le colonie svetta il tricolore. Ciò che divideva le due colonie erano invece i valori sui quali si fondavano quella patria e quella bandiera e soprattutto su quale apporto dovesse fornire l'individuo alla collettività; un apporto libero, volontario, nel caso di Saint-Cergues, disciplina, obbedienza, sottomissione alle gerarchie a Cattolica. Anche l'ambiente architettonico è diametralmente opposto, dal momento che la configurazione degli spazi discendeva dall'idea di come dovessero essere regolati i rapporti tra le persone che li avrebbero dovuti vivere.

Le "Navi," progettate da Clemente Busiri Vici, sono state definite un "mix straordinario in cui si mescolano analogie macchiniste, riferimenti simbolici [e] forme carenate che ritroveremo nelle formalizzazioni dello streamline americano ed un approccio ludico a progetto inedito nella enfasi retorica dell'epoca."<sup>36</sup> Un elemento che emerge con grande forza è l'assenza di spazi per il gioco individuale. La dimensione individuale del singolo è compressa a favore dell'esaltazione della vita collettiva.<sup>37</sup> Saint-Cergues ha invece le sembianze di una grande fattoria savoiarda, realizzata coi materiali che si potevano trovare sul posto, a basso costo, e che quindi si ripetevano, nelle costruzioni, da secoli: pietra, legno, ardesia. L'edificio ha un corpo centrale e due ali laterali più piccole e disallineate. I tetti sono spioventi. Sul lato dell'ingresso principale ci sono tre piani fuori terra, sul lato opposto quattro. La casa è immersa nel verde: il bosco di abeti da un lato dell'edificio e i filari di frutteti dall'altro costituiscono peraltro un vantaggio non da poco per i bambini ebrei in fuga dalla deportazione.

Per i figli degli italiani all'estero si presentavano dunque due modelli opposti: da una parte, a Cattolica, una caserma in miniatura, dove il singolo era annullato per dare spazio al momento collettivo e alla disciplina, dall'altra, a Saint-Cergues, uno spazio integrato nella natura circostante; da un lato il tentativo di dominare la natura, attraverso la creazione di "grandi spazi racchiusi o plasmati da forme eccessive, metafisiche, in cui la normalità dei ritmi giornalieri assumeva toni enfatici,"<sup>38</sup> e all'opposto la natura che domina e che dialoga col singolo, che è invitato ad averne rispetto, immergendovisi. A Saint-Cergues madre natura in qualche modo ricambiò, quando nel periodo dell'occupazione salvò giovani ebrei in fuga.

Pur con tutte le cautele nel semplificare una storia complessa come quella dell'architettura italiana durante il fascismo, è dunque guardando all'essenza dei due modelli che si comprende come la colonia di Saint-Cergues sia stata una sfida portata direttamente al cuore del regime; una sfida che racconta molto della storia ambivalente dell'infanzia nel "secolo breve;" sempre più coinvolta nei conflitti armati e nella violenza e allo stesso tempo oggetto di un'attenzione specifica e di crescenti sistemi di protezione nazionale e internazionale.

<sup>1</sup> Sull'infanzia sotto il fascismo la storiografia è amplissima. Ci limitiamo qui a segnalare: Antonio Gibelli, *Il popolo bambino. Infanzia e nazione dalla Grande Guerra a Salò* (Torino: Einaudi, 2005) e Bruno Maida, *L'infanzia nelle guerre del Novecento* (Torino: Einaudi, 2017). Il tema delle colonie durante il fascismo è invece stato affrontato a lungo prevalentemente da pedagogisti e architetti. Solo di recente a questo fenomeno si è rivolta l'attenzione degli storici. Segnaliamo: Claudia Baldoli, "Le Navi. Fascismo e vacanze in una colonia estiva per i figli degli italiani all'estero," *Memoria e ricerca*, n. 6 (2000): 163-76; Roberta Mira e Simona Salustri, cur., *Colonie per l'infanzia nel ventennio fascista. Un progetto di pedagogia del regime* (Ravenna: Longo, 2019). Alcuni accenni al rilevante impatto delle colonie di vacanza fasciste sulle comunità italiane emigrate in Francia si trovano in Caroline Wiegandt-Sakoun, "Le fascisme italien en France," in *Les Italiens en France de 1914 à 1940*, cur. Pierre Milza (Roma: ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME, 1986), 452-53.

<sup>2</sup> Il giudizio, attribuito al leader repubblicano Giuseppe Chiostergi e al socialista Carlo Pedroni, venne riportato dall'informatore Aldo Soncelli. "nota del confidente n. 37 da Ginevra," 25 agosto 1930, in Archivio Centrale dello Stato (Acs), Ministero dell'Interno (Mi), Direzione generale di pubblica sicurezza (Dgpps), Divisione Polizia Politica (Pol.

Pol.), materia, b. 19, f. 1.

<sup>3</sup> Giovanni Bassanesi, maestro elementare, fotografo, pacifista, l'11 luglio 1930 sorvolò in aereo la città di Milano lanciando 150 mila volantini di propaganda antifascista che portavano la firma di Giustizia e Libertà. Cfr. Franco Fucci, *Ali contro Mussolini: i raid antifascisti degli anni trenta* (Torino: Mursia, 1978); Gino Nebiolo, *Luomo che sfidò Mussolini dal cielo. Vita e morte di Giovanni Bassanesi* (Soveria Mannelli: Rubbettino, 2006).

<sup>4</sup> Eugenia Chiostergi, "Colonie libere italiane," in *Enciclopedia dell'antifascismo e della Resistenza* (Milano: La Pietra, 1968), 593-94.

<sup>5</sup> Giovanni Mari, "Il Fascio e la contesa politica nella colonia italiana di Ginevra 1923-1930," *Italia Contemporanea*, nn. 220-221 (2000): 463-83. Per una più recente messa a punto cfr. ora Fabio Montella, "Un comune sentimento di umana solidarietà. Il soccorso all'infanzia nella casa degli italiani di Saint-Cergues Les Voirons (1928-1945)," *Italia Contemporanea*, n. 302 (2023): 56-84.

<sup>6</sup> Sul "fuoruscitismo" esiste una bibliografia ormai consolidata, anche se non mancano da colmare alcune lacune su comunità periferiche rispetto ai grandi centri dell'antifascismo all'estero come Parigi. Sui "fuorusciti" italiani in Svizzera cfr. almeno Sonia Castro, *Egidio Reale tra Italia, Svizzera e Europa* (Milano: Franco Angeli, 2011); Elisa Signori, *La Svizzera e i fuorusciti italiani. Aspetti e problemi dell'emigrazione politica, 1943-1945* (Milano: FrancoAngeli, 1983); Elisa Signori e Marina Tesoro, *Il verde e il rosso. Fernando Schiavetti e gli antifascisti nell'esilio fra repubblicanesimo e socialismo* (Firenze: Le Monnier, 1987). Di rilievo appaiono anche gli atti del convegno internazionale di Locarno sulla Svizzera e i fuorusciti italiani: Riccardo Carazzetti e Rodolfo Huber, cur., *Svizzera e Italia negli anni Trenta. La presenza dei fuorusciti*, atti del convegno internazionale di studi, Locarno, 15 novembre 1991 (Locarno: Daddò, 1993); Sul caso del Canton Ticino sono imprescindibili i lavori di Mauro Cerutti, *Fra Roma e Berna: la Svizzera italiana nel ventennio fascista* (Milano: FrancoAngeli, 1986) e *Le Tessin, la Suisse et l'Italie de Mussolini. Fascisme et antifascisme, 1921-1935* (Losanna: Payot, 1988). Per il caso francese ci si limita qui a segnalare: Gianni Perona, *Gli italiani in Francia 1938-1946* (Milano: FrancoAngeli, 1993); Simonetta Tombaccini, *Storia dei fuorusciti italiani in Francia* (Milano: Mursia, 1988). Sulle vicende dell'antifascismo nella zona di confine tra Ginevra e l'Alta Savoia, infine, ci si permette qui di rimandare a Fabio Montella, *Se avessi qui Mussolini... Antifascisti, fascisti e spie del regime tra Ginevra e Alta Savoia* (Poggio Rusco: MnM Print, 2018).

<sup>7</sup> Su questo tema cfr. almeno Emilio Gentile, "La politica estera del partito fascista. Ideologia e organizzazione dei Fasci italiani all'estero (1920-1930)," *Storia Contemporanea*, n. 6 (1995): 897-956; Nicola Labanca, "Politica e propaganda: emigrazione e Fasci all'estero," in *Fascismo e politica di potenza. Politica estera 1922-1939*, cur. Enzo Collotti, Nicola Labanca e Teodoro Sala (Firenze: La Nuova Italia, 2000), 137-72; Emilio Franzina e Matteo Sanfilippo, cur., *Il fascismo e gli emigrati. La parabola dei Fasci italiani all'estero (1920-1943)* (Roma-Bari: Laterza, 2003); Francesca Cavarocchi, *Avanguardie dello spirito. Il fascismo e la propaganda culturale all'estero* (Roma: Carocci, 2010).

<sup>8</sup> Baldoli, "Le Navi," 167.

<sup>9</sup> Patrizia Dogliani, *Il fascismo degli italiani. Una storia sociale* (Torino: Utet, 2008), 182.

<sup>10</sup> Mari, "Il Fascio," 481.

<sup>11</sup> Cfr., ad esempio, le fotografie contenute in Acs, Mi, Dgpps, Divisione Affari Generali e Riservati (Dagr), categorie permanenti, G1, b. 271, f. "Colonie Proletarie Italiane. Svizzera."

<sup>12</sup> Eugenia Chiostergi-Tuscher, *L'antifascismo nell'immigrazione italiana a Ginevra* (testo inedito datato 1975), 10.

<sup>13</sup> Ivi, f. "Associazione Dante Alighieri," Consolato di Ginevra, nota, 18 gennaio 1930.

<sup>14</sup> Acs, Mi, Dgpps, Dagr, cat. G1, b. 259, f. "La Seminatrice," *Statuto del Circolo "La Seminatrice"*, s.d.

<sup>15</sup> Ivi, Divisione Polizia Politica, appunto, 29 marzo 1929.

<sup>16</sup> Istituto Storico Toscano della Resistenza e dell'Età contemporanea, Fondo Ferdinando Schiavetti, serie I Carteggi, b. 4, f. 21 "Chiostergi Giuseppe," *Lettera di Chiostergi a Schiavetti e Volterra*, 7 febbraio 1931.

<sup>17</sup> Spartaco, "Le colonie di vacanza estive solennemente inaugurate a Ginevra," *La Libertà*, 20 luglio 1933.

<sup>18</sup> Armando Zanetti, "Lesilio ginevrino," in *Egidio Reale e il suo tempo*, di Pantaleo Ingusci, Alfredo De Donno, Fernando Schiavetti, Randolfo Pacciardi, Armando Zanetti, Henri De Ziegler, Ignazio Silone, Francesco Antinori, (Firenze: La Nuova Italia, 1961), 120.

<sup>19</sup> Chiostergi-Tuscher, *L'antifascismo*, 26.

<sup>20</sup> Chiostergi, "Colonie libere italiane," 593.

<sup>21</sup> Spartaco, "Le colonie di vacanza estive solennemente inaugurate a Ginevra."

<sup>22</sup> Zanetti, "Lesilio ginevrino," 121.

<sup>23</sup> Spartaco, "Le colonie di vacanza estive solennemente inaugurate a Ginevra."

<sup>24</sup> Acs, Mi, Dgpps, Pol. Pol., materia, b. 55, f. 7 "Ginevra. Fuorusciti e sovversivi," *Nota del confidente n. 278*, 11 luglio 1933.

<sup>25</sup> Spartaco, "Nella colonia estiva italiana," *La Libertà*, 31 agosto 1933.

<sup>26</sup> Chiostergi-Tuscher, *L'antifascismo*, 26.

<sup>27</sup> "Colonia di vacanze estive di St-Cergues," *La Libertà*, 3 agosto 1933.

<sup>28</sup> Sulle vicende della colonia come rifugio per bambini ebrei cfr. Renata Broggin, *La frontiera della speranza. Gli ebrei dall'Italia verso la svizzera 1943-1945* (Milano:

Mondadori, 1998); Odile Munos-du Peloux, *Passer en Suisse* (Grenoble: Presses Universitaires de Grenoble, 2002); Limore Yagil, *Chrétiens et Juifs sous Vichy (1940-1944). Sauvetage et désobéissance civile* (Parigi: Cerf Histoire, 2005), 164-75; Michel Puéchavy, "Deux femmes héroïques aux portes de la Confédération Suisse. Renée Farny (1919-1979) et Germaine Hommel (1893-1982)," in *Vergessene Frauen*, di Helena Kanyar Becker (Basilea: Schwabe, 2010), 171-85. Si segnala inoltre il recente volume *La Colonie Italienne, un passé très présent*, pubblicato nell'aprile del 2021 dal Comune di Saint-Cergues.

<sup>29</sup> Sulle vicende successive alla seconda guerra mondiale cfr. *La Colonie Italienne*, in particolare le pagine 54-65.

<sup>30</sup> Il "Cammino dei Giusti tra le Nazioni" è dedicato alla memoria dei salvatori Germaine Hommel, Renée Farny, Marthe Bouvard e Léon Balland.

<sup>31</sup> Rainer M. Cremona, *Una presenza rinnovata attraverso i secoli. Storia degli italiani a Ginevra* (Roma: Centro Studi Emigrazione Roma, 1997), 110.

<sup>32</sup> Chiostergi-Tuscher, *L'antifascismo*, 12.

<sup>33</sup> Signori-Tesoro, *Il verde e il rosso*, 371.

<sup>34</sup> Cfr., ad esempio, Valter Balducci, cur., *Architetture per le colonie di vacanza. Esperienze europee* (Firenze: Alinea, 2005).

<sup>35</sup> *La Colonie Italienne*, 83.

<sup>36</sup> Maurizio Castelvetro, "Architettura + anni '30 + Cattolica + colonie marine," in *Colonie per l'infanzia tra le due guerre. Storia e tecnica*, cur. Francesca Franchini (Santarcangelo di Romagna: Maggioli, 2009), 56.

<sup>37</sup> Valter Balducci, "«Plasmare anime». L'architettura delle colonie per l'infanzia nel ventennio fascista," in *Colonie per l'infanzia nel ventennio fascista*, 124.

<sup>38</sup> Giovanna Mulazzani, "Architettura e percezione nelle colonie," in *Colonie per l'infanzia tra le due guerre*, 69.

## BIBLIOGRAFIA

"Colonia di vacanze estive di St-Cergues." *La Libertà*, 3 agosto 1933.

"I nostri bambini al nostro mare." *Squilla Italica*, 6 luglio 1928.

*La Colonie Italienne : un passé très présent*. Saint-Cergues: Mairie, 2021.

BALDOLI, CLAUDIA. "Le Navi. Fascismo e vacanze in una colonia estiva per i figli degli italiani all'estero." *Memoria e Ricerca*, n. 6 (2000): 163-76.

Balducci, Valter, cur. *Architetture per le colonie di vacanza. Esperienze europee*. Firenze: Alinea, 2005.

BALDUCCI, VALTER. "«Plasmare anime». L'architettura delle colonie per l'infanzia nel ventennio fascista." In *Colonie per l'infanzia nel ventennio fascista. Un progetto di pedagogia del regime*, a cura di Roberta Mira e Simona Salustri, 107-29. Ravenna: Longo Editore, 2019.

CARAZZETTI, RICCARDO, E RODOLFO HUBER, cur. *Svizzera e Italia negli anni Trenta. La presenza dei fuorusciti*, atti del convegno internazionale di studi, Locarno, 15 novembre 1991. Locarno: Dadò, 1993.

CASTELVETRO, MAURIZIO. "Architettura + anni '30 + Cattolica + colonie marine." In *Colonie per l'infanzia tra le due guerre. Storia e tecnica*, a cura di Francesca Franchini, 41-68. Santarcangelo di Romagna: Maggioli, 2009.

CASTRO, SONIA. *Egidio Reale tra Italia, Svizzera e Europa*. Milano: FrancoAngeli, 2011.

CAVAROCCHI, FRANCESCA. *Avanguardie dello spirito. Il fascismo e la propaganda culturale all'estero*. Roma: Carocci, 2010.

CERUTTI, MAURO. *Fra Roma e Berna: la Svizzera italiana nel ventennio fascista*. Milano: FrancoAngeli, 1986.

CERUTTI, MAURO. *Le Tessin, la Suisse et l'Italie de Mussolini. Fascisme et antifascisme, 1921-1935*. Losanna: Payot, 1988.

CHIOSTERGI, EUGENIA. "Colonie libere italiane." In *Enciclopedia dell'antifascismo e della Resistenza*, 593-94. Milano: La Pietra, 1968.

CHIOSTERGI-TUSCHER, EUGENIA. *L'antifascismo nell'immigrazione italiana a Ginevra*. Testo inedito, scritto nel 1975.

CREMONA, RAINER M.. *Una presenza rinnovata attraverso i secoli. Storia degli italiani a Ginevra*. Roma: Centro Studi Emigrazione Roma, 1997.

DOGLIANI, PATRIZIA. *Il fascismo degli italiani. Una storia sociale*. Torino: Utet, 2008.

FRANZINA, EMILIO, E MATTEO SANFILIPPO, cur. *Il fascismo e gli emigrati. La parabola dei Fasci italiani all'estero (1920-1943)*. Roma-Bari: Laterza, 2003.

FUCCI, FRANCO. *Ali contro Mussolini: i raid antifascisti degli anni trenta*. Torino: Mursia, 1978.

GENTILE, EMILIO. "La politica estera del partito fascista. Ideologia e organizzazione dei Fasci italiani all'estero (1920-1930)." *Storia Contemporanea* 6 (1995): 897-956;

GIBELLI, ANTONIO. *Il popolo bambino. Infanzia e nazione dalla Grande Guerra a Salò*. Torino: Einaudi, 2005.

LABANCA, NICOLA. "Politica e propaganda: emigrazione e Fasci all'estero." In *Fascismo e politica di potenza. Politica estera 1922-1939*, a cura di Enzo Collotti, Nicola Labanca e Teodoro Sala, 137-72. Firenze: La Nuova Italia, 2000.

MAIDA, BRUNO. *L'infanzia nelle guerre del Novecento*. Torino: Einaudi, 2017.

MARI, GIOVANNI. "Il Fascio e la contesa politica nella colonia italiana di Ginevra 1923-1930." *Italia Contemporanea*, nn. 220-221 (2000): 463-83.

MIRA, ROBERTA, E SIMONA SALUSTRI, cur. *Colonie per l'infanzia nel ventennio fascista. Un progetto di pedagogia del regime*. Ravenna: Longo, 2019.

MONTELLA, FABIO. *Se avessi qui Mussolini... Antifascisti, fascisti e spie del regime tra Ginevra e Alta Savoia*. [Poggio Rusco]: MnM Print, 2018.

MONTELLA, FABIO. "Un comune sentimento di umana solidarietà. Il soccorso all'infanzia nella casa degli italiani di Saint-Cergues Les Voirons (1928-1945)." *Italia Contemporanea*, n. 302 (2023): 56-84.

MULAZZANI, GIOVANNA. "Architettura e percezione nelle colonie." In *Colonie per l'infanzia tra le due guerre. Storia e tecnica*, a cura di Francesca Franchini, 69-80. Santarcangelo di Romagna: Maggioli, 2009.

NEBIOLO, GINO. *L'uomo che sfidò Mussolini dal cielo. Vita e morte di Giovanni Bassanesi*. Soveria Mannelli: Rubbettino, 2006.

PERONA, GIANNI. *Gli italiani in Francia 1938-1946*. Milano: FrancoAngeli, 1993.

PUÉCHAVY, MICHEL. "Deux femmes héroïques aux portes de la Confédération Suisse. Renée Farny (1919-1979) et Germaine Hommel (1893-1982)." In *Vergessene Frauen*, di Helena Kanyar Becker, 171-85. Basilea: Schwabe, 2010.

SIGNORI, ELISA. *La Svizzera e i fuorusciti italiani. Aspetti e problemi dell'emigrazione politica, 1943-1945*. Milano: FrancoAngeli, 1983.

SIGNORI, ELISA, E MARINA TESORO. *Il verde e il rosso. Fernando Schiavetti e gli antifascisti nell'esilio fra repubblicanesimo e socialismo*. Firenze: Le Monnier, 1987.

SPARTACO. "Le colonie di vacanza estive solennemente inaugurate a Ginevra." *La Libertà*, 20 luglio 1933.

TOMBACCINI, SIMONETTA. *Storia dei fuorusciti italiani in Francia*. Milano: Mursia, 1988.

WIEGANDT-SAKOUN, CAROLINE. "Le fascisme italien en France." In *Les Italiens en France de 1914 à 1940*, a cura di Pierre Milza, 452-53. Roma: École Française de Rome, 1986.

YAGIL, LIMORE. *Chrétiens et Juifs sous Vichy (1940-1944). Sauvetage et désobéissance civile*. Parigi: Cerf Histoire, 2005.

ZANETTI, ARMANDO. "L'esilio ginevrino." In *Egidio Reale e il suo tempo*, di Pantaleo Ingusci, Alfredo De Donno, Fernando Schiavetti, Randolpho Pacciardi, Armando Zanetti, Henri De Ziegler, Ignazio Silone e Francesco Antinori, 107-30. Firenze: La Nuova Italia, 1961.

## Stamatina Kousidi

Politecnico di Milano | [stamatina.kousidi@polimi.it](mailto:stamatina.kousidi@polimi.it)

### KEYWORDS

children villages; architectural design; environmental performance; health; modern movement

### ABSTRACT

Architecture held a central role in the child welfare programs developed in twentieth-century Greece. This contribution discusses two key examples from the inter- and post-war periods: Panos-Nikolis Djelepy's Children's village in Voula, Athens (1933–34, 1936–39) and Emmanuel Vourekas's *Paidopoli* in Agria, Volos (1955–58), both influenced by their respective political, social and cultural context. It explores how the projects have contributed to the establishment of a building typology centered around the imminent issue of the hospitality and care of the children and youth. A critical comparative analysis of the two projects is presented with a particular attention on the ways in which they addressed the relationship between building and context, inside and outside, nature and artifice, in line with the prevailing medical treatments in those days, casting a novel attention on issues of environmental performance.

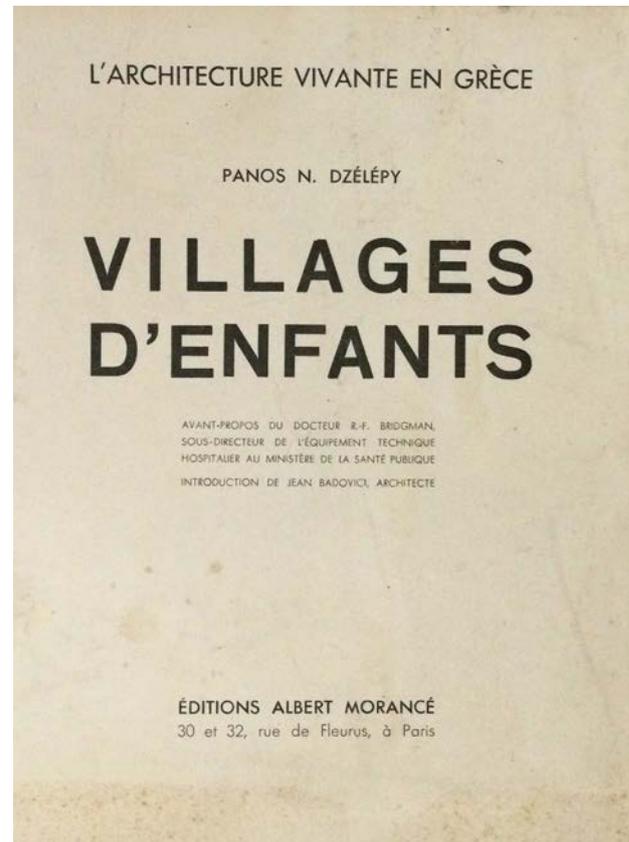
*Italian metadata at the end of the file*

# Environments of Care: Two Children's Village Projects in Postwar Greece

### PANOS-NIKOLIS DJELEPY, CHILDREN'S VILLAGE IN VOULA: FRAMING THE CONTEXT

Architectural design for the child in the interwar period in Greece must be associated to two issues of social reform occurred in the country in the 1930s: public health<sup>1</sup> and education innovations.<sup>2</sup> Architect Panos-Nikolis Djelepy (1894–1976) received numerous project commissions for children and youth in that period from the Ministry of Welfare and the Patriotic Institution for Social Welfare and Perception (PIKPA), based under the auspices of the Ministry of Public Health and Social Welfare, whose principal cause from the 1929 onwards was to protect maternity and childhood.<sup>3</sup> Djelepy would study over twenty-four buildings of the PIKPA organization which was exclusively oriented to the promotion of child welfare and “particularly creative during the 1929-1939 period, providing mother and child care in 110 towns across Greece,” following an architectural design stream that saw “prenatal and day clinics, hospitals and children holiday camps [being] built by young modern architects promising

a new spirit for a better society.”<sup>4</sup> For Djelepy, architecture bore a therapeutic, performative, and functional role. Among the studied projects for PIKPA, two children’s villages in Voula (1933–34; 1936–39) and in Penteli (1936–37), both suburbs of Athens, were inaugurated, for which the architect would gain international recognition. In particular, a detailed documentation of the projects<sup>5</sup> with the title *Villages d’enfants* was published by Djelepy in the late 1940s, with a foreword by Jean Badovici, comprising an architectural design manual: a valuable documentation, through text, drawings and photographs of the architect’s broader commitment to designing health-inducing, stimulating and creative environments for the child. **Fig. 1** The Children’s village in Voula addressed the then prevailing approaches towards the development of the child which reflected in the combined forms of technical, medical and hygienic as well as pedagogical and social management programs.<sup>6</sup> The project was called to provide conditions



1

for the prevention, treatment and cure of disease, along with the intellectual, moral, civic and physical instruction of children during temporary stays: it therefore represented a community which assumed, as Djelepy highlights, “both a medico-sanitary and a medico-educational,” bearing, in brief, a “medico-social” character.<sup>7</sup> During the Metaxas regime, special emphasis was placed on the moral, ethnic and religious education of children hosted in summer camps and villages: “school work and outdoor education are associated with military preparation and national education of pupils,”<sup>8</sup> as a post-war effect which called for the nurture of national ideals. The children’s villages of the interwar period in Greece drew on two main former and contemporary architectural experiences: open-air schools<sup>9</sup> and sanatoria<sup>10</sup> in which a significant number of physical activities – exercise, walks, care and cultivation of the garden, play – were carried out in the open air. The basic purpose of setting such structures away from the polluted air of the city was the systematic strengthening of the children’s health through changes in climatic and conditions.<sup>11</sup> Children’s villages that prioritized issues of health hence aligned with emerging structures, such as open-air schools and tuberculosis sanatoria, situated away from the cities so as to develop healthy activities close to nature: they aimed to offer combined medical supervision with a special pedagogy for pre-tuberculous children.

### **SPATIAL DISTRIBUTION AND USE: BLENDING THE BOUNDARIES BETWEEN INSIDE AND OUTSIDE**

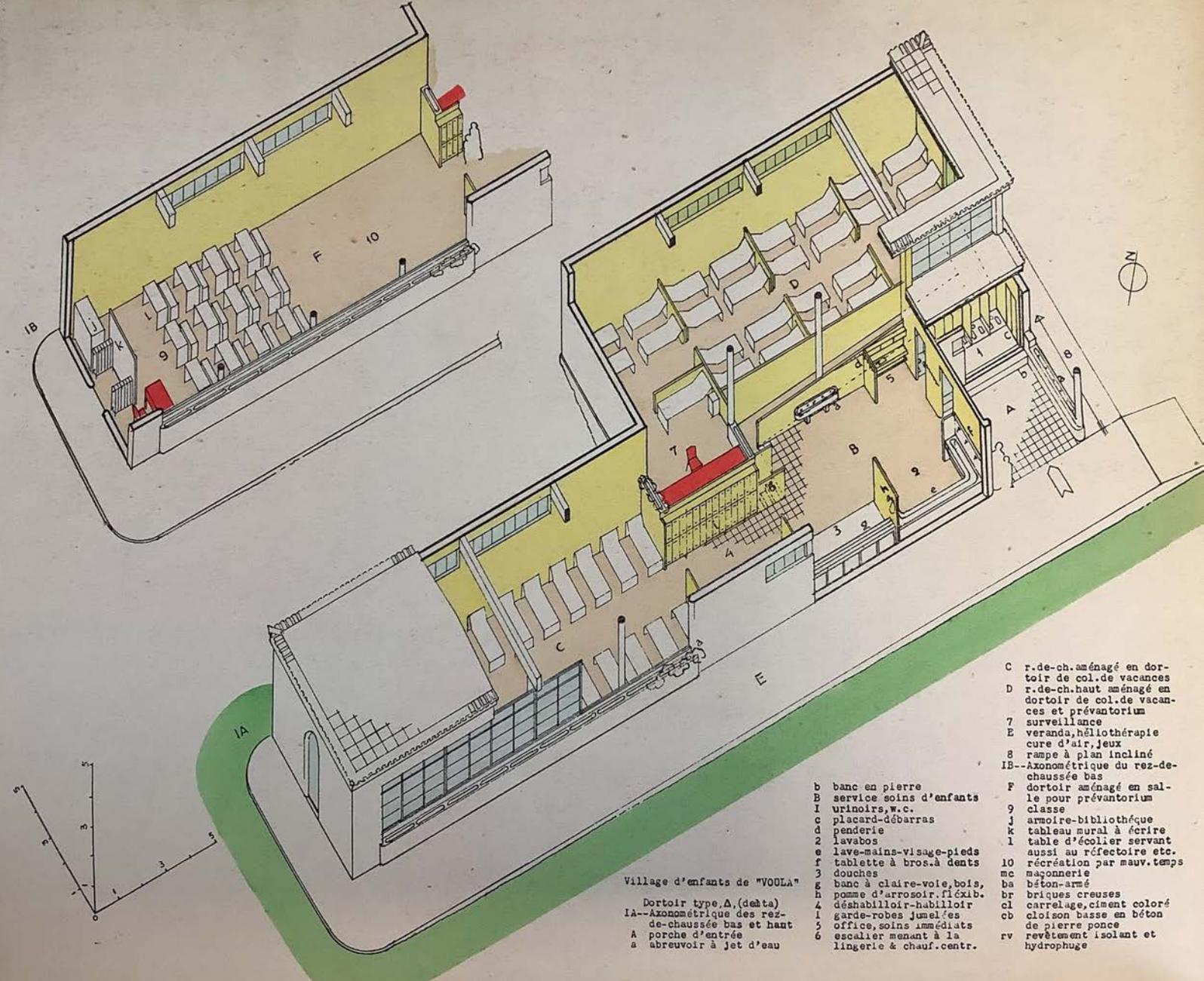
Designed to accommodate 1,600 children, the Children’s village in Voula, a southern suburb of Athens, followed a pavilion-plan layout: buildings were freely placed in the landscape, according to the southeast axis which organized a series of buildings that preexisted in the site, and the dormitories were further grouped according to their typological similarities and the character of their surrounding vegetation. **Fig. 2** The building complex comprised a central service and administration building, workshops and restaurants, five types of dormitory buildings, and various facilities dedicated to outdoor sports, play and recreation. **Fig. 3** The circulation system culminated in the central square and from there the outdoor theater that bordered the Saronic Gulf coast. Architectural form and spatial distribution were inextricably linked with questions of program and the latter was in turn closely related to aspects of the natural context. The specificities of the climate, topography and the landscape were of central importance to Djelepy’s design of the building complex in Voula. Founded on the threefold modernist principle of “air, light and openness,” the project developed architectural elements which addressed the local climate in the buildings’ interior. The project thus reviewed the character of spatial boundaries, blending them, in order to offer through design,



2

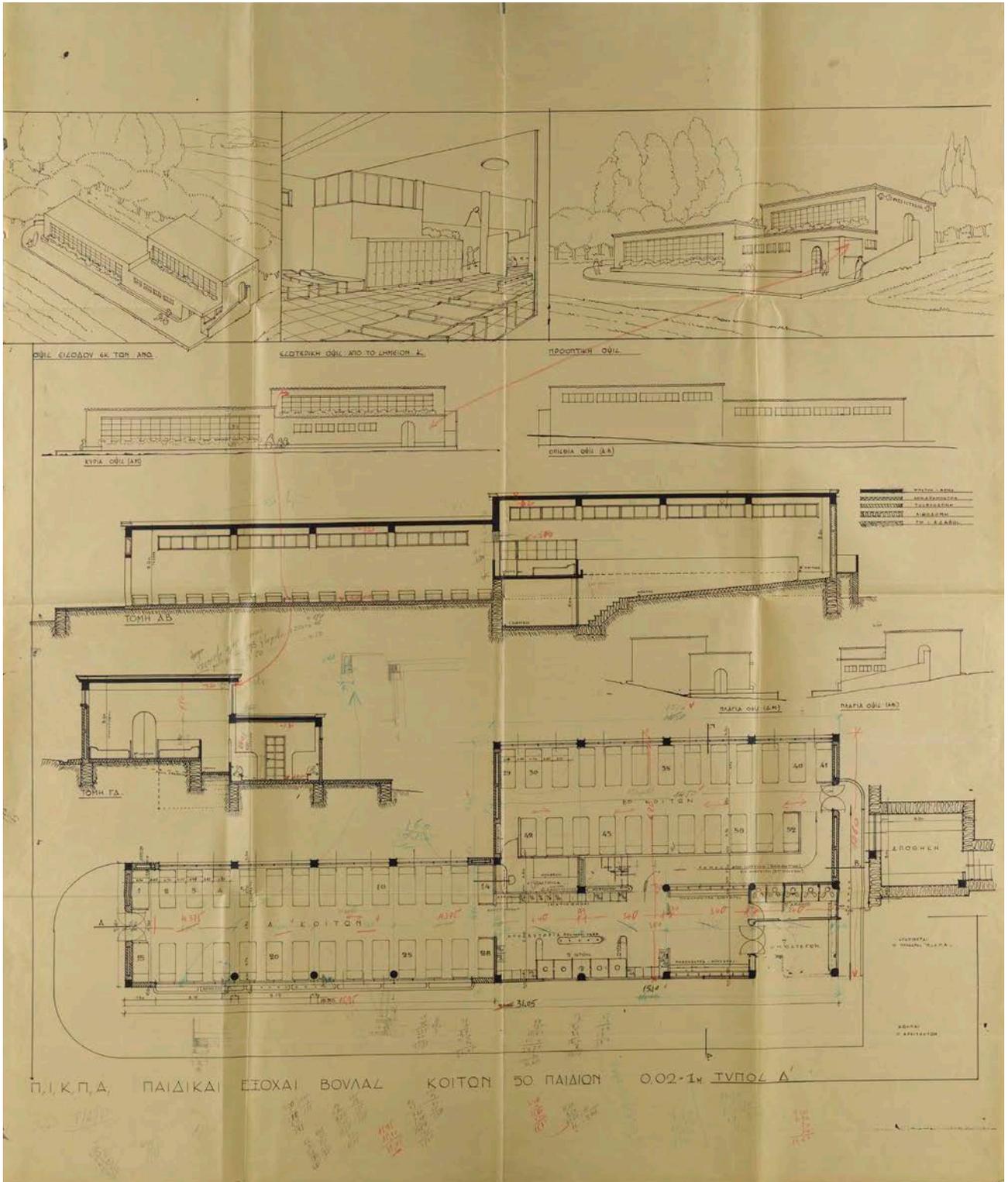
3





as the architect envisaged, "a sense of free life that [...] merges with the landscape and the surrounding nature, for the benefit of the health of the body and soul."<sup>12</sup> Prevalent therapeutic treatments of tuberculosis in those days were climate-based and included the provision of heliotherapy and thalassotherapy, natural ventilation, nutritional management, and physical activity. The project in Voula aligned with its contemporary architectural projects which similarly centered around the first elements of therapeutic theory, namely the encouragement of natural healing agents such as clean air and the sun.<sup>13</sup> The inextricable relationship to the landscape echoed in international children colony examples in which architectural form could "be traced back in some way to the sea, air and water."<sup>14</sup> Continuous glass panels, large openings, covered outdoor spaces and loggias comprised elements that highlighted the continuity between inside and outside and guaranteed the optimal exposure of the body to nature, the sun and

- 1 Inner cover page of the book *Villages d'enfants* by Panos-Nikolis Djelepy with a foreword by Jean Badovici (1949).
- 2 Panos-Nikolis Djelepy, Perspective view of the building complex, Children's Village, Voula, Athens, 1933-34, 1936-39 (Djelepy, *Villages d'enfants*, 27).
- 3 Photograph of an outdoor pavilion, Panos-Nikolis Djelepy, Children's Village, Voula, Athens, 1933-34, 1936-39 (Djelepy, *Villages d'enfants*, 37).
- 4 Panos-Nikolis Djelepy, Axonometric section of Type-Δ dormitory building for 50 children, Children's Village, Voula, Athens, 1933-34, 1936-39 (Djelepy, *Villages d'enfants*, 50).
- 5 Panos-Nikolis Djelepy, Plan, sections, elevations and perspective views of Type-Δ dormitory building for 50 children, Children's Village, Voula, Athens, 1933-34, 1936-39 (Nikolaos Chatzipanayiotis Archive. ANA20\_420\_02. 2023 - Benaki Museum / Neohellenic Architecture Archives).





6

fresh air.<sup>15</sup> Situated in a site that bordered the Saronic Gulf, the project benefited from the mild climate, proximity to the sea, and accentuated landscape, natural and topographical features of the area, aiming to provide, foremost, a healthy environment for the children's activities to develop in. By extension, in the dormitory units walls were low divisions with rounded contours to allow for the free movement of the body in space, to enhance the quality of natural light and create rich visual perspectives. **Fig. 4** The surfaces were white and smooth, while the furniture and equipment, especially designed for the project, were minimal, modular and often stackable, facilitating the sanitation of the spaces and their modification by the young residents. Moreover, the design of the interior spaces highlights Djelepy's interest in rendering the child "participant" in the definition of space, after the hypothesis that "the solutions to the architectural issues of special type buildings are provided by the child itself within [the context of] its particular living space."<sup>16</sup>

#### ARTIFICE/NATURE INTEGRATION: REINTERPRETING THE MODERN MOVEMENT HERITAGE

In Djelepy's project in Voula, the references to Modern Movement architecture and its attention to the natural context and climate as integral aspects of the building organism are evident. On the one hand, the permeability of the ground floor level and the clear hierarchy between closed, semi-enclosed and open spaces were central design aspects. These were met in the design of the

main administration building, by means of *pilotis*, of the majority of dormitories, by means of gardens, parterres and covered porches, **Fig. 5** and of the restaurant, by means of an innovative treatment of its façade which consisted in large sliding glass doors that could unify internal and external spaces.<sup>17</sup> On the other, the buildings incorporated elements that responded to passive design strategies to mitigate the local Mediterranean climate in the buildings' interior,<sup>18</sup> as in the experimental Type-E dormitory building for fifty children which featured, in contrast to the rest of the buildings, a symmetrical curved shape plan and an intricate system of sun control devices.<sup>19</sup> The south-east façade, oriented towards the sea, was intended to guarantee optimal shade in the summer and natural illumination in winter through an extended perforated canopy. The façade comprised continuous, sliding glass panels with iron frames that met at the corners of the building and unified, in mild weather, the inside with the outside. By contrast, the north-west façade featured minimum openings, mainly a horizontal skylight on its upper part which allowed for natural cross-ventilation. The Type-E building features in both presentations of Djelepy's project in the *L'Architecture d'Aujourd'hui* journal: in the 25/1949 issue dedicated to the topic of architecture and childhood ("L'architecture et l'enfance")<sup>20</sup> **Fig. 6** and in the 10/1938 issue,<sup>21</sup> in the section dedicated to the Modern Movement architecture output in Greece. An interior view included in the featured project material shows how the sleep and rest space of

The 25/1949 issue of the *L'Architecture d'Aujourd'hui* periodical, dedicated to the topic of architecture and childhood ("L'architecture et l'enfance") (*L'Architecture d'Aujourd'hui*, cover page).

Presentation of the Children's Village project in Voula in the section titled "Les villages d'enfants" in the 25/1949 issue of the *L'Architecture d'Aujourd'hui* periodical (*L'Architecture d'Aujourd'hui*, 98–9).

Presentation of the Children's Village project in Voula in the section titled "Constructions scolaires" in the 10/1938 issue of the *L'Architecture d'Aujourd'hui* periodical (*L'Architecture d'Aujourd'hui*, X–64).

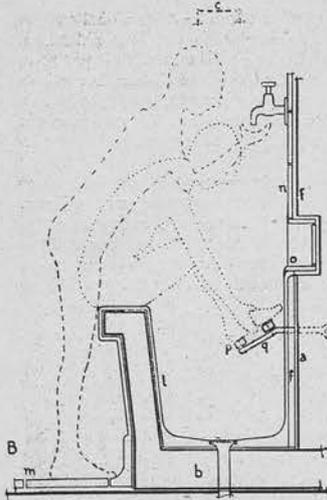
the building transforms into an open-air room delimited by the covered terrace and protected by the deep canopy: the frame construction allows the wall to be dissolved in glass, only the construction remains, the coastal landscape flows in.<sup>22</sup> **Fig. 7** As the solar path diagrams included in these presentations suggest, the floor plan and façade design aimed at the maximum admission of sunlight at the dormitory's interior and at the sufficient shading of the filter space.<sup>23</sup> **Fig. 8** As Dimitris Philippidis remarks, "Djelepy designed a series of buildings with significant possibilities to adapt to the weather conditions,"<sup>24</sup> among them the Children's villages in Voula and Pendeli, while displaying "a remarkable ability to assimilate various elements and integrate them into the 'new architecture'."<sup>25</sup>

The diagrams point to Djelepy's "in-depth study of illumination issues"<sup>26</sup> and the definition of spaces which responded to organic and physiological needs. The interest in these issues would resurface in further healthcare projects of his such as the Children's Village in Pendeli and the Children's Clinic in Athens (1939–40). The direction Djelepy takes, having had recently completed his studies in the *École Spéciale d'Architecture* in Paris, embraces the modernist concern with issues connected to climate and sun control, through the inclusion of elements such as brise soleil, fins, shutters, blinds, and pergolas, underlining the technical dimension of the medical-use building. The use of the sun control section as a project tool alludes to projects in Europe of the 1920s and '30s such as Richard Döcker's

Waiblingen Sanatorium (1926–28),<sup>27</sup> Alvar Aalto's Paimio Sanatorium (1929–33) and Le Corbusier's non-realized project for a Sanatorium in Lake Zürich (1934). Djelepy's children's village projects aligned with an architectural stream, prevalent throughout Europe in those days,<sup>28</sup> which "attempted to rationalize the pursuit of good health and hygiene,"<sup>29</sup> by means of "new materials and technologies such as reinforced concrete, steel-frame construction and glazed ceramic tile [...] equally well suited to the fulfilment of a hygienic lifestyle."<sup>30</sup> These elements became tropes for the architectural responses to the prevailing medical treatments – to a broad extent subjective and empiric. Given that "early twentieth-century modernism occurred at a time when the notion of healing by symbolic association rather than the application of scientific methods was still relatively unchallenged,"<sup>31</sup> as Margaret Campbell observes, exposure to the sun and fresh air were a central part of the healing process. In terms of architectural language, the Children's village in Voula anticipates "a current that leads [Djelepy] to a neo-eclectic morphology of mixed elements from popular architecture which intersect with the rational mentality and which have not yet been completely surpassed:"<sup>32</sup> the combination of modernist and vernacular architecture elements, such as the flat roof, the open-air room, the porch, the overhang, the white-washed surface, is already evident in his work, concerning both private single-family houses and public projects. The project expressed a holistic approach towards the design for the child which

## VILLAGES D'ENFANTS EN GRECE

P. N. DZELEPY.



Type de pediluve.

La sauvegarde de l'enfance est une question vitale pour l'humanité puisque l'enfant est son avenir. La responsabilité sociale vis-à-vis de ce problème est énorme. Aujourd'hui, après la dernière guerre, le chiffre d'enfants malades, débilités, névrosés, invalides, déprimés, estropiés... atteint de par le monde 400.000 et ceux qui sont voués à la sous-alimentation et à la famine sont 200 millions (1).

Depuis que l'enfant a été l'objet de la sollicitude des adultes, un grand nombre de principes et de procédés ont été adoptés pour sa protection. Ces principes avaient toutefois une caractéristique commune : la séparation de l'être physique et de l'être psychique. La médecine s'occupait du premier, la pédagogie se souciait de l'autre. Ces dernières années, l'enfant a été considéré comme un tout, à la fois vivant, pensant et agissant, et tout dernièrement comme un être social en formation. Et les « villages d'enfants » procèdent de cette conception toute récente. Ceux-ci peuvent être destinés en principe aux enfants débilités par les maladies, surmenés par le travail, convalescents, bref, de santé déficiente mais non contami-

nés. Mais le mot « village » d'autre part, ne doit pas nous induire dans l'erreur de vouloir créer un lieu où les enfants vivront jusqu'à leur adolescence, détachés et loin de leur famille et de la communauté en général. Ce serait là une mesure inhumaine et antisociale, et une faute aussi grave que l'abandon de l'enfant malheureux à son triste sort. Dans ces « villages » l'enfant fera un stage de vie en commun, stage indiqué par l'état de sa santé et la nature de son traitement. Ces raisons supprimées, l'enfant du « village » cédera sa place à un autre enfant. Même ceux qui n'ont pas de famille pourraient en trouver une, grâce au placement familial.

Par leur structure et l'ampleur de leur fonctionnement, ces « villages » peuvent devenir des centres de santé préventifs par excellence ; mesure qui est à la fois plus salubre, plus facilement réalisable et moins coûteuse que celle qui consiste à guérir les enfants après les avoir laissés devenir la proie des maladies. Le village d'enfants peut être par définition un centre à la fois médico-sanitaire et médico-pédagogique, en un mot médico-social.

Dans les réalisations des « villages d'enfants » l'apport des techniciens en général et des architectes en particulier est d'une importance capitale. Ces derniers ont l'occasion d'étudier l'enfant dans sa propre existence et de lui créer une ambiance psychique et spirituelle favorable. L'axiome de la rationalisation scientifique et technique conditionnée par la fonction humaine de l'enfant nécessite une étroite collaboration de l'architecte avec les hygiénistes, pédagogues et spécialistes des questions sanitaires et sociales.

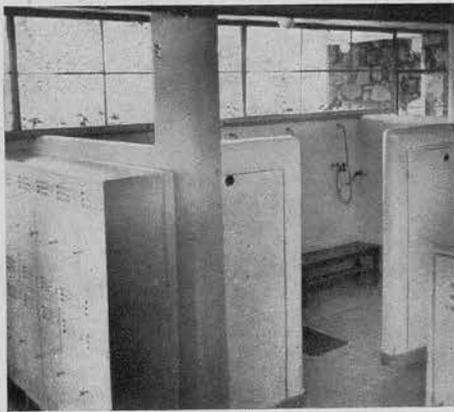
Les services composant les « villages d'enfants » : service administratif, médical, éducatif, civique, technique, etc. seront conçus comme pour une petite communauté autonome.

Dans la réalisation des « villages d'enfants » le problème de l'urbanisme présente un intérêt particulier. Ce problème pourrait être étudié à fond afin d'en déduire des principes solides pour les appliquer dans la création et l'amélioration des grands centres urbains où la vie de l'enfant occupe une place considérable, négligée jusqu'aujourd'hui.

(1) Chiffres donnés au cours d'une conférence faite par le président du « Fonds International de Secours à l'Enfance », qui soulignent l'œuvre immense à accomplir et l'écrasante responsabilité des adultes.

## VILLAGE DE PENDELI (Grèce)

Architecte : P.-N. DZELEPY



Dortoir. Intérieur du service des soins des enfants

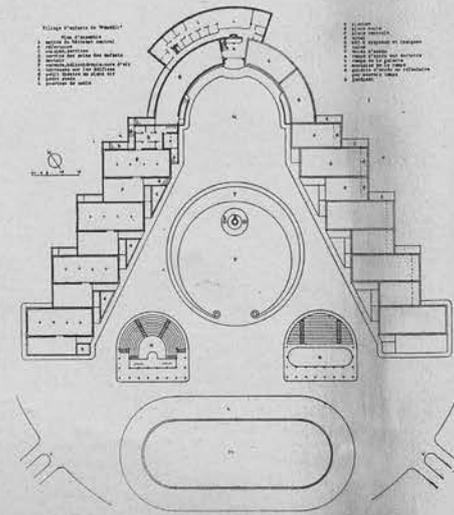
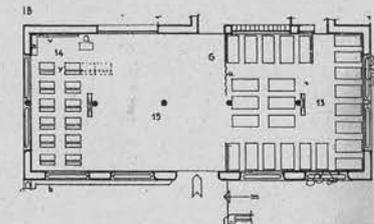
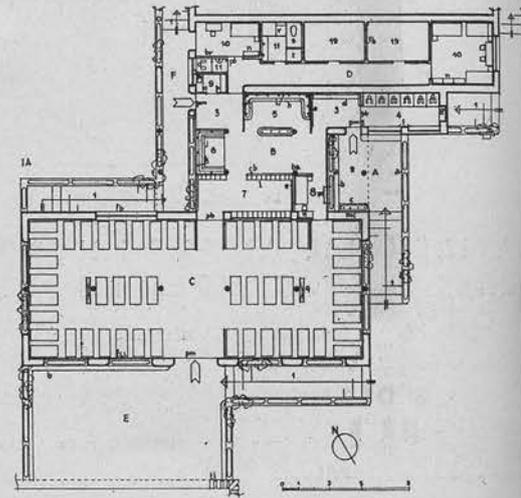
### A) PLAN D'UN DORTOIR ET DE SES DEPENDANCES

A Entrée principale; 1. Accès, marches basses en plan incliné; 2. Porche d'entrée; a Jardinière en brique; b Banc en pierre ou en brique; c abreuvoir à jet d'eau; B Service des soins des enfants; 3. Vestibule; de Banc en bois; Penderie; 4. W.-C., urinoirs; 7. Urinoirs bitumés; g Placard débarras de propreté; 5. Lavabos; h Lave-mains, visage, pieds; i Tablette pour brosse à dents; 6. Douches; j Banc à claire-voie en bois; k Pomme d'arrosoir flexible; 7. Déshabilleur, habilliroir; l Garderobe jumelée; 8. Surveillance; m Bureau; n Garderobe; 9. Office des soins immédiats; o Evier vidoir; p Placard et paillassé en marbre; C Dortoir aménagé pour colonies de vacances; q Radiateur; D Personnel subalterne des services généraux; 10. Chambre de personnel; 11. Ensemble de toilette du personnel; r Douche avec déshabilleur; s Bidet; t Débarras de propreté; 12. Entrepôt partiel de lingerie; E Terrasse, héliothérapie et cure d'air; F Galerie abritée pour accéder au réfectoire par mauvais temps.

### B) PLAN DU DORTOIR AMENAGE POUR PREVENTORIUM

13 Dortoir; u Rideau; 14 Classe; v Tableau noir; x Armoire bibliothèque; y Table d'écoliers servant aussi au réfectoire; 15. Récréation par mauvais temps. ba Béton armé; mc Maçonnerie; br Briques; pb Porte en bois; pm Porte métallique; fb Fenêtre pivotante; fc Fenêtre à coulisse avec imposte; cb Cloison basse en béton de pierre ponce.

Plan d'ensemble du village d'enfants. Au centre : réfectoire et services généraux; sur les côtés : les dortoirs.



Village d'enfants de « Pendeli » près d'Athènes. Vue extérieure.

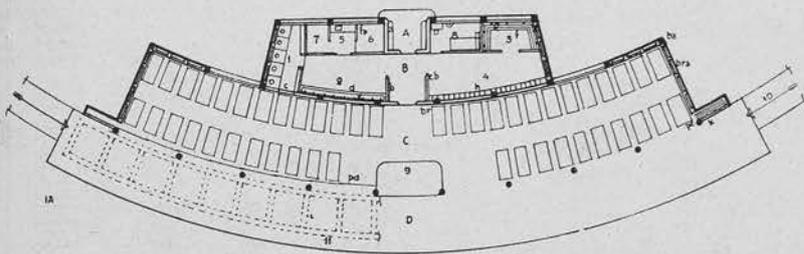




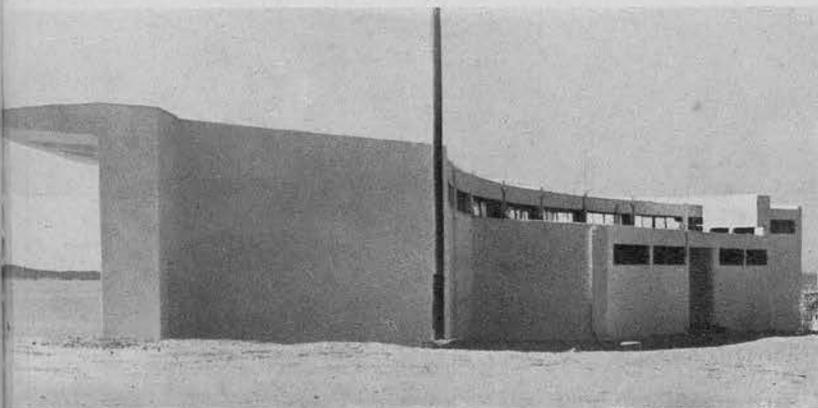
1



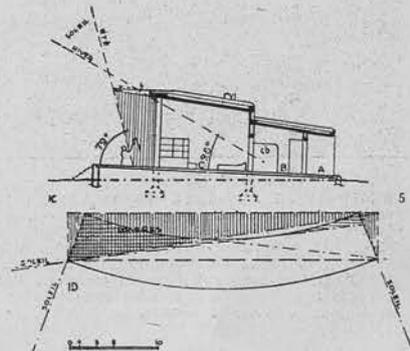
4



2



3



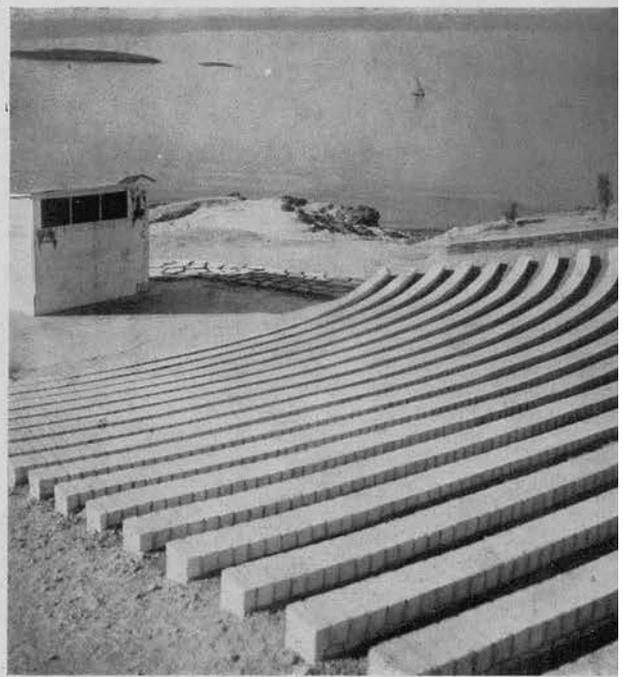
5

**AVANTAGES  
DES VILLAGES D'ENFANTS**

1. Village d'enfant, à Voula, près d'Athènes.
2. Dortoir-type EPSILON. Façade postérieure.
3. PLAN DU DORTOIR : A. Porche d'entrée ; a. Banc en pierre ; B. Service des soins des enfants ; b. penderie ; l. W.-C., urinoirs bitumés ; c. placard, débarras ; 2. Lavabos ; d. Lave-mains, visage, pieds ; e. tablette pour brosse à dents ; 3. Douches ; f. banc à claire-voie en bois ; g. Pomme d'arrosoir flexible ; 4. habilloir ; 5. Office de soins immédiats ; 6. Lingerie ; 7. Chauffage central ; 8. Isolement ; C. Dortoir ; 9. Surveillance ; D. Véranda héliothérapie cure d'air ; 10. Rampe ; 11. Marquise ; i. caisson démontable ouvert ou fermé ; k. gaine pour les pans vitrés ; pd. panneau à glissière développée ; pc. panneaux à glissière concentrée ; ba. Béton armé ; bra. Briques creuses ; cb. Cloison basse ; rvl. revêtement isolant-hydrofuge ; IB. Elévation ; IC. Coupe transversale.
3. Dortoir-type EPSILON. Façade postérieure.
4. En haut : Dortoir ouvert ; En Bas : Dortoir fermé.
5. Etude d'ensoleillement du dortoir-type EPSILON.
6. Village d'enfant, à Voula. Le THEATRE en plein air.

1. Un établissement unique prévu pour des fins diverses.
2. Dépenses uniques pour leurs édifices et installations.
3. Installations techniques et mécaniques communes.
4. Matériel d'équipement qui sert à tous les établissements.
5. Personnel scientifique et administratif, supérieur et subalterne commun.
6. Fonctionnement continu.
7. Possibilité d'étendre les soins à tous les âges des enfants.
8. Conditions de traitement permettant les soins de santé aux enfants en même temps que leur éducation intellectuelle, morale et civique.
9. Création d'une vie commune entre les enfants avec leur participation judicieuse à la vie du « village ».
10. Création d'un centre d'enseignement pratique pour les pionniers et la formation de cadres spécialisés.
11. Création d'un laboratoire de recherche pour les pédiatres, éducateurs, fonctionnaires sanitaires, etc.
12. Ces « villages » pourraient héberger en même temps des enfants pauvres et aisés. Cela contribuerait à aplanir des différences sociales préjudiciables. On pourrait faire vivre en commun des enfants des villes avec ceux des villages. On pourrait également réaliser l'échange temporaire et périodique de ces enfants avec ceux d'autres pays.

Les exemples présentés ici proviennent de deux « villages d'enfants » réalisés en Grèce, près d'Athènes, par l'architecte P. N. Dzelépy en 1936-37 et sont extraits du volume « Villages d'enfants » paru aux éditions Morancé, dans la collection « L'Architecture vivante », dirigée par J. Badovici.



Documents Morancé.



ECOLE A PEFKAKIA  
PIKIONIS, ARCHITECTE

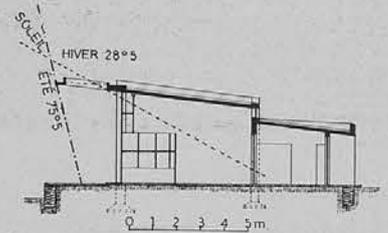
CONSTRUCTIONS  
SCOLAIRES

COLONIE DE VACANCES A VOULAS  
P. N. DZELEPY, ARCHITECTE

*Cette colonie de vacances située à 23 kilomètres d'Athènes comprend : un réfectoire et une série de dortoirs pour un total de 400 enfants. Chaque dortoir (pour 50 enfants), de plan courbe, possède vers le Sud, une façade entièrement vitrée, les châssis qui la ferment peuvent s'éclipser entièrement de manière à constituer un abri ouvert pour le repos en plein air. Un auvent protège l'intérieur des ardeurs du soleil en été, en hiver, l'enlèvement de caissons mobiles permet de laisser pénétrer le soleil jusqu'au fond des locaux.*



PLAN D'UN DORTOIR



COUPE D'UN DORTOIR



FAÇADE SUD, CAISSONS DE L'AUVENT ENLEVÉS

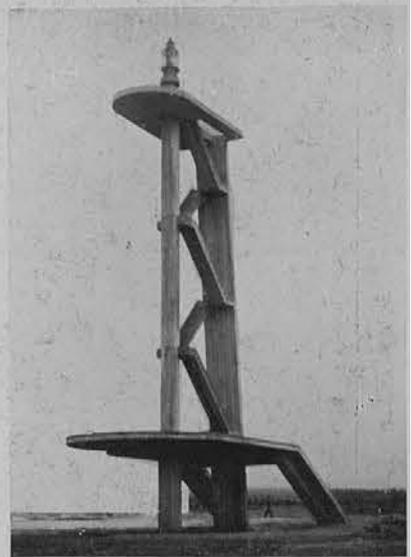


VUE DE L'INTERIEUR

X-64



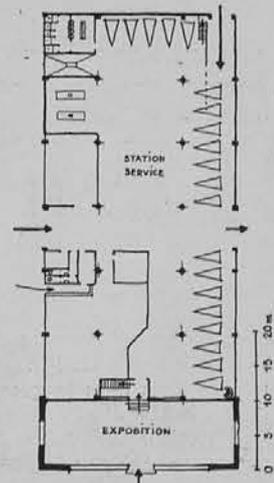
MAISON DU PILOTE A L'ENTRÉE DU PORT DU PIRÉE. EMMANUEL VOUREKAS, ARCHITECTE



AÉROPHARE D'ATHÈNES. EMM. VOUREKAS



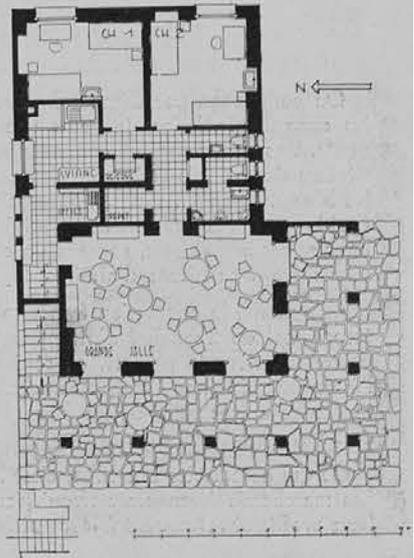
GARAGE FORD A ATHENES. G. S. CONTOLEON



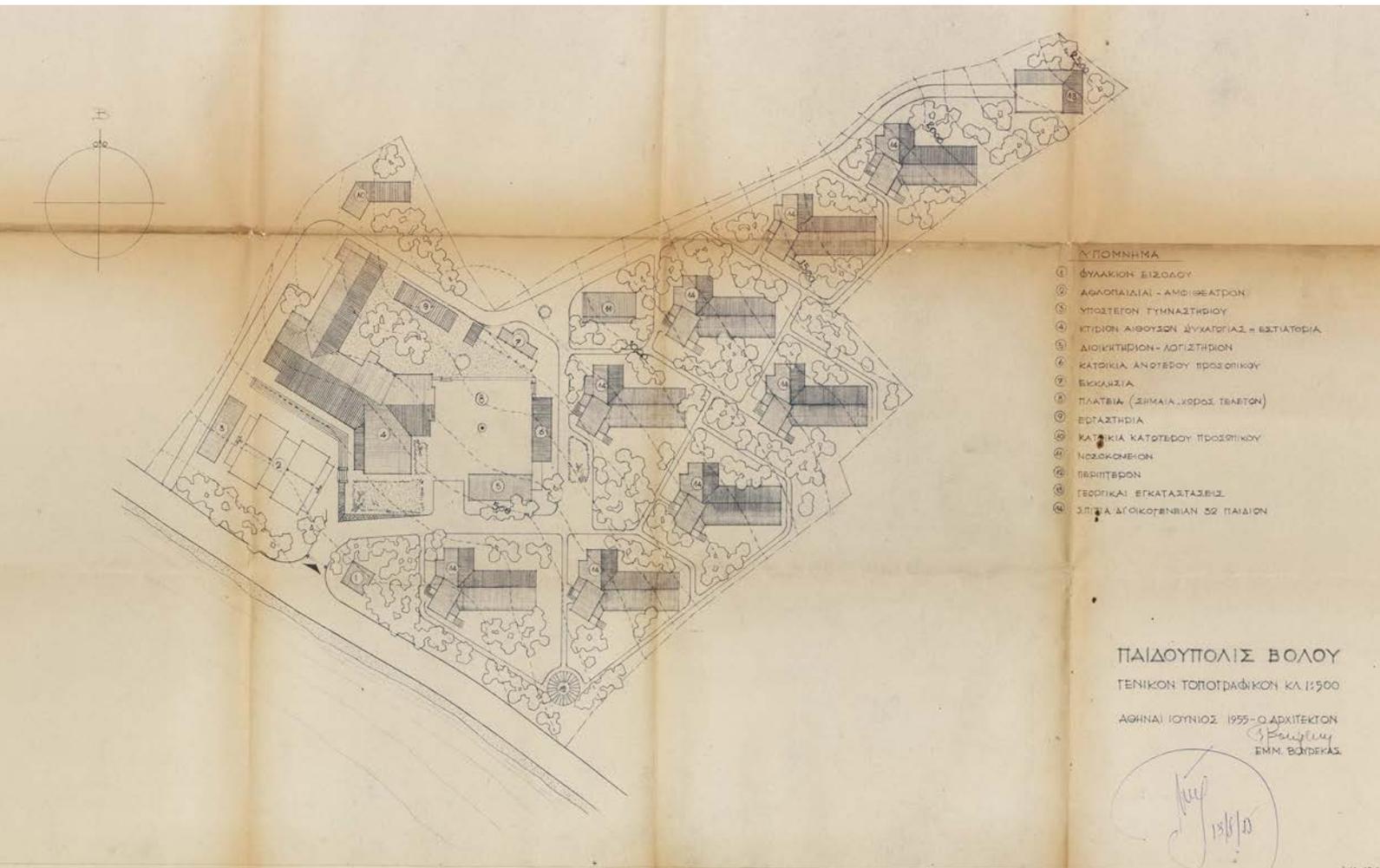
PLAN DU GARAGE FORD



PAVILLON DE TOURISME A DELOS. DUCOUX, ARCHITECTE



PLAN DU PAVILLON DE TOURISME



conceived the latter “as a whole, both living, thinking, and acting, and most recently as a social being in formation.”<sup>33</sup> From the scale of the buildings to the design of furniture, sanitary and interior space equipment, the project in Voula was centered around the children’s physical scale and activities: it incorporated a program that highlighted the development of social connections, free movement and access to nature through its year-round functioning. In addition, due to the elaborate treatment of the tension between inside and outside, in reinterpreting the modernist visions of salubrious buildings, it bore an educational role, introducing to the children and youth the importance of caring for and engaging with the natural world.<sup>34</sup>

#### **EMMANUEL VOUREKAS, PAIDOPOLI “AGIA SOFIA,” AGRIA, VOLOS: FRAMING THE CONTEXT**

The attempt to improve the health and development of children will run into the obstacles that the reform efforts in these areas encountered in Greece in the second half of the twentieth century. The turbulent political climate of the postwar period, the arrival of refugees, as one of the major effects of the Civil War, created new problems and discontinuities. The hospitality of children during this period is one of the most sensitive, multidimensional and

controversial issues of Greek modern historiography.<sup>35</sup> “The situation seen by the Welfare Division in Greece [in December 1944],” Ruth Pauley writes in 1946, “is too deplorable to describe on paper so that it can be really visualized,” going on to add that “there were and still are countless thousands of young children and adolescents completely on their own without adult supervision and without other financial support than their own efforts [as many] children’s institutions were completely destroyed or badly damaged.”<sup>36</sup> In this context, the earliest of Queen Frederica’s initiatives – as she stepped up to manage Greece’s child welfare system in 1947 through the Welfare Organization of the Northern Provinces (renamed “Royal Welfare Fund” in 1955) – was the foundation of the *Paidopoleis* (children’s cities). These structures, part of the broader modernization efforts of the Greek society, operated on the basis of a combination of “voluntary and imposed philanthropy” and state-sponsoring.<sup>37</sup> In the period 1947–50, it is estimated that fifty-three *Paidopoleis* and approximately seventy “children’s shelters” or similar spaces operated in the country,<sup>38</sup> in continuation of the children villages built by the state or private associations in the interwar period. The education system and everyday life in the *Paidopoleis* had a pro-royal and nationalist political ideology: the creation of

Emmanuel Vourekas, Master plan, Paidopolis "Agia Sofia," Agria, Volos, June 1955 (Emmanuel Vourekas Archive. ANA-85-54-36. © 2023 – Benaki Museum / Neohellenic Architecture Archives).

Emmanuel Vourekas, Elevations and sections of the dormitories for the staff and guests. Paidopolis "Agia Sofia," Agria, Volos, May 1957 (Emmanuel Vourekas Archive. ANA\_85\_54\_10. 2023 – Benaki Museum / Neohellenic Architecture Archives).

Emmanuel Vourekas, Elevation and section of dormitory building for 32 children, Paidopolis "Agia Sofia," Agria, Volos, June 1955 (Emmanuel Vourekas Archive. ANA\_85\_54\_11. 2023 – Benaki Museum / Neohellenic Architecture Archives).

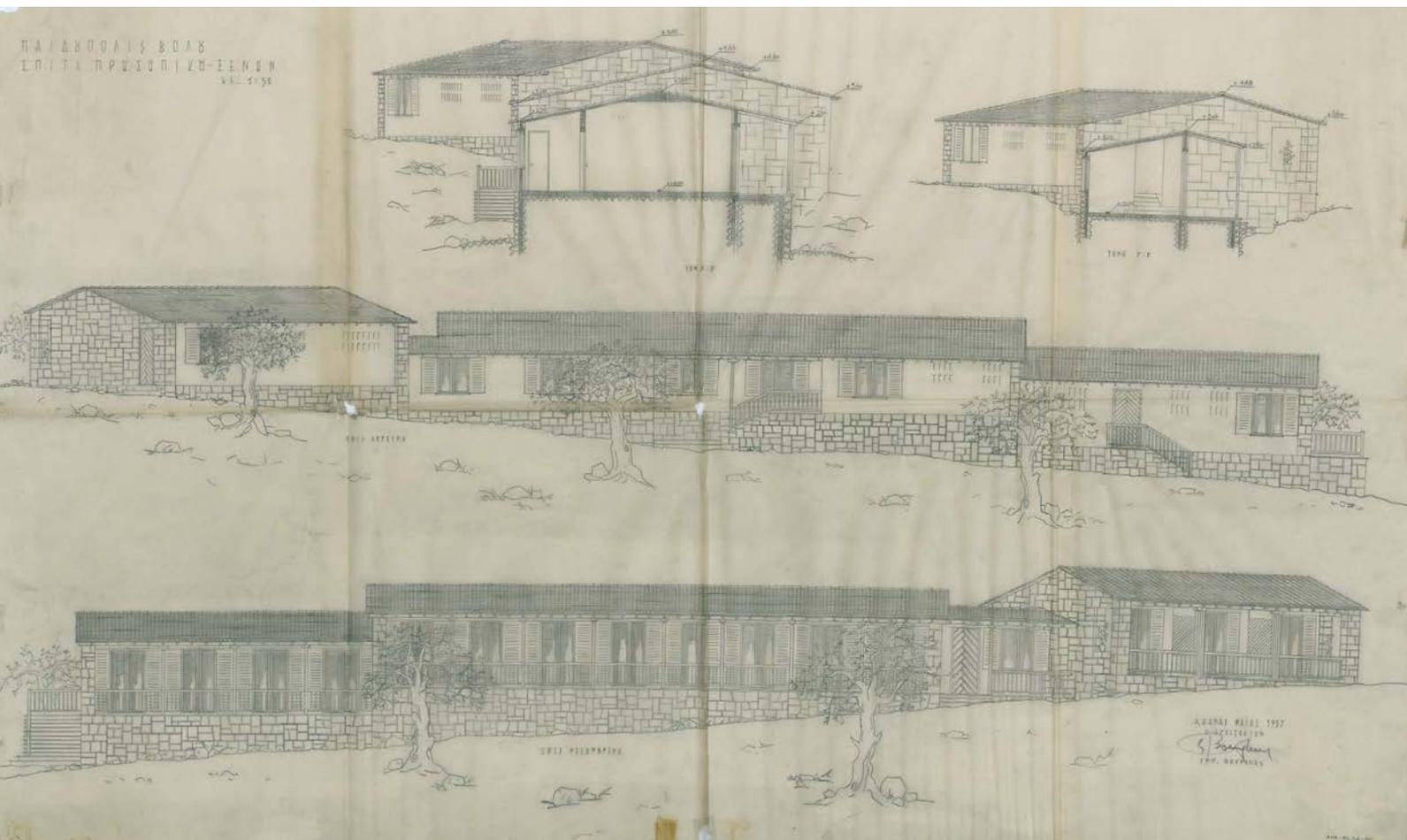
Dimitris Charisiadis, Paidopolis "Agia Sofia," Agria, Volos, March 1949 (AF 83-15. 2023 – Benaki Museum / Photographic Archives).

the Fund – a product of the particular political and social conditions in post-war Greece – was a goal of the Palace to ensure its position in the political rivalries, which manifested themselves with ever-increasing intensity during the Civil War, but also of Frederica herself in the political arena. Views of the *Paidopoleis* were contested also due to the fact that "the living conditions and the level of care children were provided in [them] varied greatly."<sup>39</sup> for some, they represented places of refuge from the severe social conditions while, for others, they were considered vehicles of propaganda and places of confinement. In support of the latter position, based on a study of the quality of life of children separated from their families in those days carried out by Mando Dalianis, historian Mark Mazower remarks that "conditions in these Villages in many ways resembled prison life, and there was the same rigid sense of a division between 'inside' and 'outside' worlds, separated usually by walls," in addition "there were no clocks or calendars, and the day was regulated by the ringing of a bell."<sup>40</sup> The rigid and strictly articulated program echoed in the outdoors as "children were marched everywhere, even on occasional visits to the world outside" and "in most places they were subjected to twice-weekly 'political education'.<sup>41</sup> The *Paidopoleis* stood for "a mixed blessing;" they "undoubtedly

improved juvenile care [but also rendered] the child-victims of the war easy targets for interventions by politicians and scientists, for ideological reasons in reality."<sup>42</sup>

#### SPATIAL DISTRIBUTION AND USE: ENVIRONMENTS PHYSICALLY AND PROGRAMMATICALLY DEFINED

The *Paidopoli* "Agia Sofia" (1955–58) in the coastal city of Agria, Volos, designed by architect Emmanuel Vourekas (1905–1992) was one of the first institutions to be established by the Fund.<sup>43</sup> Situated in an area of accentuated topographic, landscape and natural features – an olive grove of approximately forty acres nearby the Pagasetic gulf coast –, the dormitory buildings benefitted from a southeast orientation whereas the communal spaces and administration building, with its monumental entrance, large staircase and continuous arcade, was placed parallel to the coast. **Fig. 9** With a capacity of 260 children, the *Paidopoli* in Agria comprised a building complex of thirteen structures in total that included eight children's homes for thirty-two children each, with a respective multifunctional space, and an aggregated building, hosting the restaurant, the entertainment room with a stage for theatrical shows, the administration and management offices, as well as storage and service spaces. The autonomous buildings



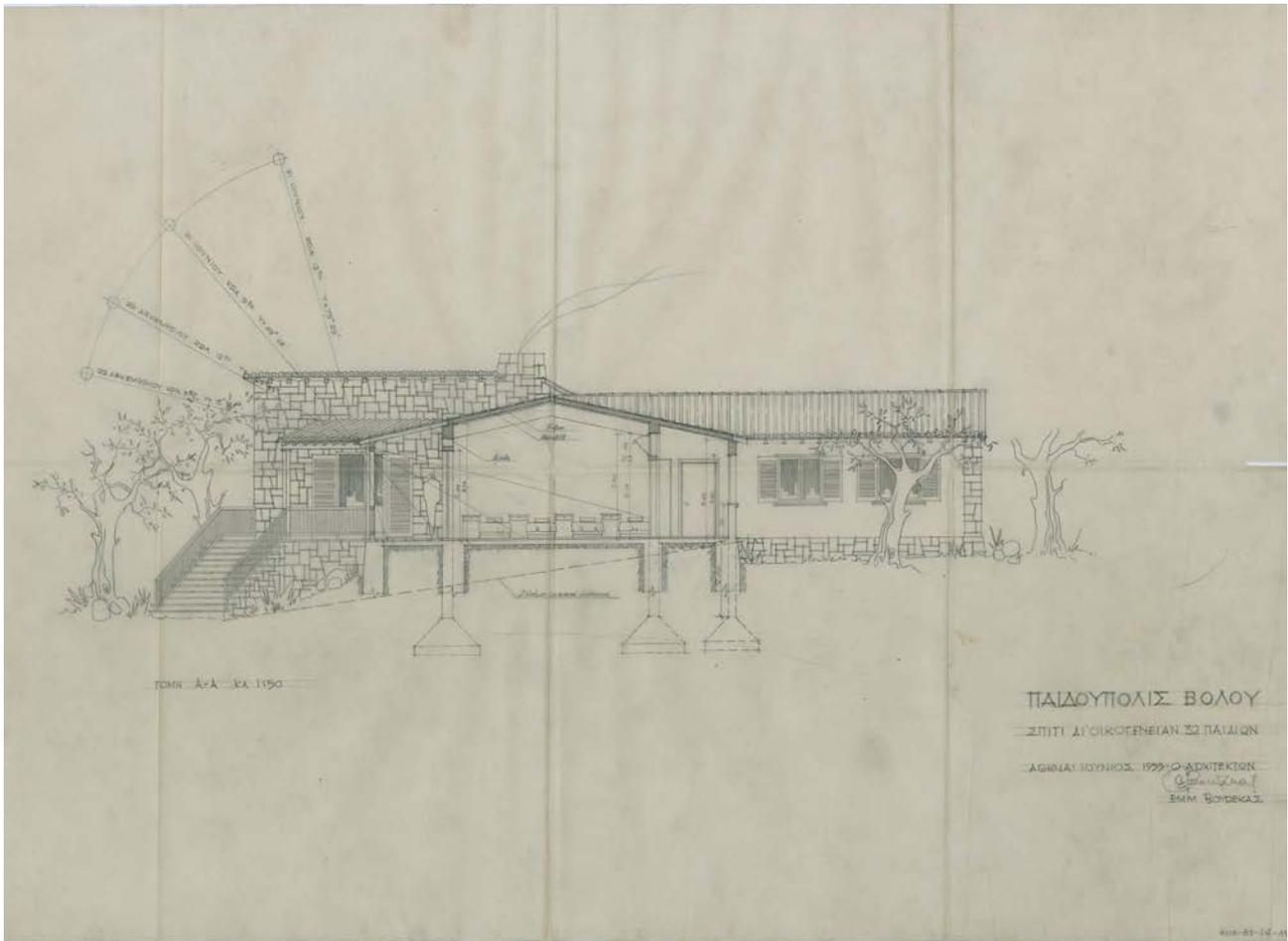
10

of the complex included the dormitories for the staff and guests, **Fig. 10** an infirmary, a laboratory and a gym shed; further facilities such as a sports fields and an amphitheater were integrated in the open space design. On the northeast side of the plot, a small chapel opened up to the main square in which the flows of different buildings diverged: an ample open gathering space for the entire complex with the flagpole placed at its center. In the *Paidopoleis*, the program defined by the Ministry of Education for all public schools was applied, however, activities had a semi-military character befitting the scout training method, such as uniform donning and flag raising. Free time activities were drawn up by the leader of each structure in collaboration with the assigned doctor, according to the specific contextual conditions of each institution, such as the available equipment and the regional climate, and included games, crafts, folk dances and songs, the tending of gardens, speeches of national and religious interest and, rarely, theater performances and film screenings. "The building facilities and staff help to implement the family system in the *Paidopoleis*," the

Royal Fund pamphlet writes, highlighting the inextricable connection between space and use.

#### **ARTIFICE/NATURE INTEGRATION: REINTERPRETING THE VERNACULAR ARCHITECTURAL TRADITION**

The *Paidopoli* in Agria centers around the harmonization of building and nature, defining a system of open and threshold spaces which enables a sense of freedom, association and social interaction, in contrast to the rigid functional program. The considerable size of the entrance portico at the main building mediates the transitions between inside and outside, while allowing children to connect to the outside world. The covered loggias that run the entire length of the dormitories' façades are raised from the ground and similarly represent valuable in-between environments. These spaces, besides being central to the spatial experience in the complex, hold an important environmental role. They form part of the broader bioclimatic design principles which the project adopts, such as the southeast orientation of the dormitory buildings, the pitched roofs and the façade design according to building



11

exposure. A diagrammatic sun path section of a dormitory building for thirty-two children, kept at the Neohellenic Architecture Archives of the Benaki Museum, represents the study of optimal natural lighting scenaria of the interior space, in winter and summer seasons, and is telling of Vourekas's interest in issues of daylighting and passive solar heating. The section associates the project with the early modernist strain of emphasizing the continuous relationship between built and natural environments with regard to environmental function, rather than in aesthetic terms alone. **Fig. 11** Vourekas designed the buildings of the complex to their smallest detail, from the arcade-shaped wooden window fixtures to the island-vernacular style fireplace in the dining room and from the large glazed openings which ensure ample natural illumination in the public spaces to the wooden brick-covered pergolas which delimit the terraces. The project expresses a sensibility about building materials, furnishing and construction details, sharing characteristics in common with an earlier work of Vourekas, the children's summer village in Varimpompi, Athens (1951). A high aesthetic quality is sought in the

design of these elements, also in connection to the regional architectural vernacular. Although Vourekas draws on the modernist architecture heritage, through the design of clean volumes and unornamented surfaces, he adopts a renewed standpoint toward tradition. To better understand such a standpoint, we need to retrace his formative background as well as the prevalent cultural atmosphere in Greece in the late 1920s. Returning to Athens from his architectural studies in Dresden during that period, "his career begins at a time," Maro Kardamitsi-Adami writes, "when modern Greek architecture is trying to find its way between contemporary international currents and conservative tendencies that remain attached to older forms."<sup>44</sup> The integration of the vernacular architectural idiom – with a special attention on the traditional architecture of Northern Greece, the region in which the *Paidopoleis* were mainly centered – aligned with similar design approaches to the growing typology of the children's camps in Europe:<sup>45</sup> aimed to relate the building complex to the identity and culture of the area and to nurture, foremost, a sense of belonging and community among the young residents.



12

## CONCLUSIONS

Assuming manifold expressions throughout the twentieth century, among them children's villages, colonies or cities, summer camps<sup>46</sup> and *Paidopoleis*, the architecture of the structures for childhood in Greece remains an under-explored topic in comparison to school buildings, hospitals and sanatoria. In the discussed projects, Djelepy and Vourekas addressed concerns with the health, hygiene and spatial experience of children in need, in periods of political, social and cultural turmoil, which reflected in the fervent search for a direct relationship between built and natural environments. **Fig. 12** Both architects addressed the challenge of shaping the physical, material and social environment of vulnerable children and youth. Through their visionary projects, they valorized the pavilion-plan organization to foster connections with nature and render mandatory the use of open space as a field of active relations, envisioning, in different degrees, to connect the community of children with a wider social space.<sup>47</sup> The project by Djelepy explicitly drew upon the Modern Movement tradition, placing a particular attention on structural and architectural means

to mediate the specificities of the local Mediterranean climate. It articulated a multifaceted design approach that emphasized the integration of the built artifact with the surrounding nature and coastal landscape through the definition of variably permeable spaces, at times non-programmatically defined. In turn, the project by Vourekas, in response to a rigid and complex functional program, prioritized morphological elements and spatial distribution features from the regional architectural tradition, testifying to the fact that "the emergence of modern architecture also depended on a host of complicated interrelationships with the vernacular and the traditional as cultural patterns purportedly inferior to those that followed."<sup>48</sup> Even if to a different extent, both projects echoed "the social dimension of modernity in Greece, but [were] also a comprehensive and conscious reinterpretation of modern forms, techniques and ideas in search for a new contextual modernism."<sup>49</sup> Revisiting these pivotal projects today may hold the key to formulating a more inclusive history of the architectures of childhood in Greece, which would continue to develop in the second half of the twentieth century, targeted at a social and cultural transition.<sup>50</sup>

- <sup>1</sup> See Vassiliki Theodorou, and Despina Karakatsani, *A Social History of the Child Health and Welfare in Greece (1890–1940)* (Budapest: Central European University Press, 2019); Vassiliki Theodorou, and Despina Karakatsani, *Hygienic orders: concern for student health and the school hygiene service in the early decades of the 20th century* (Athens: Dionikos 2010).
- <sup>2</sup> This is manifested, for example, in the School Reform program by Venizelos, as well as in the organization of the first Balkan Exhibition for Child Protection that was held in Athens in April 1936 (ELIA, 1936).
- <sup>3</sup> Founded in 1914, the Foundation was supported by members' contributions, donation, royal sponsorship and state funding, and emerged as the main institution of social policy and practice for maternity and childhood at a time when child mortality in Greece was still high. In 1929, the institution, under its new name the "Patriotic Institution for Child Protection," was exclusively oriented to the promotion of child welfare, and in 1936 it was renamed the "Patriotic Institution for Social Welfare and Perception" (PIKPA). [It was based] under the auspices of the Ministry of Public Health and Social Welfare. Vassiliki Theodorou, "Metavallomena plaisia sinafeias metaxi ethelonton, eidikon kai kratous: to paradeigma tou Patriotikou Idrimatos Prostasias tou Paidiou [Changing frameworks of relevance between volunteers, experts and the state: the example of the Patriotic Foundation for the Protection of Children]," in *Morfes dimosias koinonikotitas stin Ellada tou 20ou aiona [Forms of public sociality in 20th century urban Greece]* eds. Efi Avdela, Haris Exertzoglou and Christos Lyrantzis (Rethymno: Crete University Press, 2015), 82–101. All translations are by the author unless otherwise stated.
- <sup>4</sup> Elina Loukou, Alkistis Rodi, and Panayotis Tournikiotis, "Greekness revisited," *DoCoMoMo*, no. 36 (2007): 53–5.
- <sup>5</sup> Besides Djelepy's projects for PIKPA further initiatives included Nikolaos Mitsakis's projects for the Peiraios dormitory complex in Voula, Athens (1933) and for the children's summer camp in Aroi, Patras (1933) and Pericles A. Sakellarios's children's summer camp "Ta Chelidonia" in Chania, Pelion (1936). They followed on the establishment of the first children's village in Vouliagmeni in 1911. In a similar manner to the Children's Village in Voula, the aim of the former – comprising a network of eight linear buildings, arranged in two parallel rows so as to benefit from the southern orientation – was "to protect the children from light and air currents during rest and to achieve, when weather allowed, the keeping of the sliding glass panels open," as well as to maintain through the transparent façade "a close contact with the countryside". See Nikolaos Mitsakis, "The dormitories of the Piraeus complex in the Children's camp in Voula" (in Greek), *Technika Chronika* (1934): 444–45.
- <sup>6</sup> "Child protection should not be limited to medical action but should extend to the educational, moral and social problem. ... The idea of 'villages' therefore led to this one, to found a common living environment for children: 'their' small town, simple, healthy and pleasant, where their health would be better consolidated and their faculties improved. would develop in a natural way." Panos N. Dzelépy, *Villages d'enfants* (Paris: Albert Morance, n.d., 1949), 8. Unless otherwise stated all translations are by the author.
- <sup>7</sup> Panos-Nikolis Djelepy, "Villages d'enfants en Grèce," *L'Architecture d'Aujourd'hui*, n. 25 (1949): 98–9, here 98.
- <sup>8</sup> Charalampos Leventakis, and Vasiliki Gkarila, "Outdoor Schools in the Greek Educational System in the Early 20th Century," *Journal of Modern Education Review* 11, no. 7 (July 2021): 701–12, here 702.
- <sup>9</sup> N. Lampadarios will attempt to prolong the beneficial effects of the cachectic children staying in nature with the trial operation of an open-air school in Patisia, on the Nomikos estate, in the spring of 1916: "The new school aspired to become a 'pedagogical island' where young people would develop into good citizens living away from the cities and civilization that is considered destructive, developing a healthy activity close to nature, guided by reason and mind." Leventakis, and Gkarila, "Outdoor Schools in the Greek Educational System in the Early 20th Century," 702.
- <sup>10</sup> See Katerina Chatzikonstantinou, and Lydia Sapounaki-Dracaki, "Two Sanatorium Cases In The Greater Athens Area. Ideal Curative Urban Environments or Perfect Social Exiles?," *Histoire urbaine*, no. 39 (2014): 137–59.
- <sup>11</sup> See Beatriz Colomina, and Mark Wigley, "The Bacterial Clients of Modern Architecture," *Docomomo Journal*, no. 62 (2020): 6–17; Beatriz Colomina, *X-Ray Architecture* (Zurich: Lars Müller Publishers, 2019).
- <sup>12</sup> Panos-Nikolis Djelepy, "L'architecture et l'enfant," *Enfance* 5, no. 2 (1952): 145.
- <sup>13</sup> See: T.P. Donnelly, "Children in the Sun," *The Furrow* 10, no. 6 (1959): 371–76; Alex Wall, and Stefano de Martino, eds., *Cities of Childhood: Italian Colonies of the 1930s* (London: Architectural Association Press, 1988).
- <sup>14</sup> Valter Balducci, ed., *Architettura per le colonie di vacanza: esperienze europee* (Florence: Alinea, 2005), 17.
- <sup>15</sup> "An example of an equally solid knowledge of the vocabulary of Modernism in a public building, as the smallest details of the equipment and the furniture, are the buildings for the protection of the child of P. Djelepy." Katerina Chatzikonstantinou, "The Sanatorium in Greek Modern Architecture" (Ph.D. Thesis, School of Architecture, Aristotle University of Thessaloniki, 2017), 207. From the macro to the micro scale – from the integration of the buildings into their context to the design of furniture, sanitary and interior space equipment –, these projects examined how architectural design may alleviate or prevent disease.
- <sup>16</sup> Nicholas Th. Cholevas, "The Architect Panos N. Djelepy (1894-1976). A Contribution to Modern Greek Architecture and its Avant-Garde Movement" (Ph.D. Thesis, School of Architecture, Aristotle University of Thessaloniki, 1983), 233.
- <sup>17</sup> See Children's Village Dining-Hall – Voula, Attica, 1936–39. Wilfried Wang, and Savas Kondaratos, eds., *20th-Century Architecture: Greece* (Munich: Prestel, 1999), 158.
- <sup>18</sup> "Following in his creations the direction of the ancient Greek architecture, but also of the modern architectural tradition, Tzelepis uses the spaces 'in steps'. Covered, semi-outdoor and outdoor space. Three phases of synthetic, dialectical architecture that we find in many projects for PIKPA [...]" Cholevas, *The Architect Panos N. Djelepy*, 237.
- <sup>19</sup> The curvilinear-shaped floor plan of the Type-E building anticipates the design of the 300 Men pavilion (1940) of the Sotiria Sanatorium in Athens (1932–40) designed by Ioannis Despotopoulos which similarly distributed service spaces to the north and a covered veranda to the south. See Kostas Kitsikis, and Ioannis Antoniadis, "The New Buildings of Sotiria" (in Greek), *Technika Chronika* 17, no. 197 (1940): 173–85.
- <sup>20</sup> In this issue, it features alongside projects in Europe of the same typology that aimed to tackle the imminent issue of child care in the aftermath of the war, as tuberculosis was a leading cause of death, such as the Espérance village at Burdignin in France (Maurice Novarina, 1947–49) and the Pestalozzi village in Trogen in Switzerland (Hans Fischli, 1945–49). "Les villages d'enfants," *L'Architecture d'Aujourd'hui*, no. 25 (1949): 92–101.
- <sup>21</sup> Jean Lyghizos, "Le mouvement architectural en Grèce," *L'Architecture d'Aujourd'hui*, no. 10 (1938): 56–65.
- <sup>22</sup> With reference to the Waiblingen Hospital (Richard Döcker, 1926–28), Sigfried Giedion writes in *Befreites Wohnen*: "View from a room onto the terraces and landscape. The frame construction allows the wall to be dissolved in glass. Only the construction remains. The landscape flows inside." Sigfried Giedion, *Befreites Wohnen / Liberated Dwelling*, ed. Reto Geiser (Zurich: Lars Müller Publishers, 2019), 63.
- <sup>23</sup> See Stamatina Kousidi, "Architecture, Nature, and Concepts of Health. Panos-Nikolis Djelepy's Children's Village projects in interwar Greece," in *Proceedings of the International Conference on the History of Spanish Architecture – Health, Resting and Well-Being (1914–1975)*, School of Architecture, University of Navarra (27-29 April, 2022) (Pamplona: T6 Ediciones, 2022), 295–304.
- <sup>24</sup> Dimitris Philippidis, *Neohelleniki Architektoniki [Neohellenic Architecture]* (Athens: Melissa, 1984), 223.
- <sup>25</sup> Philippidis, *Neohellenic Architecture*, 218.
- <sup>26</sup> Cholevas, *The Architect Panos N. Djelepy*, 247.
- <sup>27</sup> Richard Döcker's research into the environmental performance of architecture deploys the sun-path diagram as a principal means of analyzing and evaluating different architectural envelope typologies, and their behavior. See in particular Richard Döcker, *Terrassentyp* (Stuttgart: Julius Hoffmann Verlag, 1929).
- <sup>28</sup> It had originated, assuming different names such as children's camps, *villages, colonies des vacances, villaggi di bambini*, in an initiative by Swiss minister and pastor Walter Bion in Switzerland, before spreading in Europe and the US. In Greece, as Maro Kardamitsi-Adami notes, the first Children's Camp welcomes the first kids in 1911 in Vouliagmeni, located at a small pine forest along the west Attika coast. Maro Kardamitsi-Adami, *The World of Emmanuel Vourekas* (Athens: Melissa, 2012).
- <sup>29</sup> Margaret Campbell, "Strange Bedfellows. Modernism and Tuberculosis," in *Imperfect Health: The Medicalization of Architecture*, eds. Giovanna Borasi, and Mirko Zardini (Zurich: Lars Müller Publishers, 2012), 149.
- <sup>30</sup> Campbell, "Strange Bedfellows," 135.
- <sup>31</sup> Margaret Campbell, "What Tuberculosis did for Modernism: The Influence of a Curative Environment on Modernist Design and Architecture," *Medical History* 49, no. 4 (2005): 463–88, here 487. See also: Margaret Campbell, "Therapeutic Gardens," *Historic Gardens Review* (Winter 1998–99): 27–34.
- <sup>32</sup> Cholevas, *The Architect Panos N. Djelepy*, 308.
- <sup>33</sup> Djelepy, "Villages d'enfants en Grèce," 98.
- <sup>34</sup> In 2018, the new premises of the Center for Recovery and Rehabilitation of Children with Disabilities, hosted in the premises of the PIKPA children's village designed by Djelepy, funded by the Stavros Niarchos Foundation, was inaugurated.
- <sup>35</sup> Stefanos Agathos, "Paidopoleis kai perithalpsi. Istorikodimografiki apotiposi tou vivliou nosileias ton etos 1950-1954 tis Paidopolis Zirou Prevezas [Paidopoleis and care. Historical-demographic record of the hospitalization book of the period 1950-1954 of Paedopolis Zirou Preveza]," *Peri Istorias*, no. 8 (2020): 11–56.
- <sup>36</sup> "Welfare services in general were disrupted or entirely inadequate to meet existing emergent needs." Ruth M. Pauley, "Public Welfare Services in Greece," *Social Service Review* 20, no. 4 (1946): 523–36, here 526–27.
- <sup>37</sup> "The child-towns, the Royal Welfare Fund or the Queen's Fund, PIKPA and its social workers, and Metera established their combined network or genealogy of overseas adoptions, which originated in the competitive child-rescue campaigns of the Civil War but subsequently developed into an autocratic child welfare system." Gonda Van Steen, *Adoption, Memory, and Cold War Greece: Kid pro quo?* (Ann Arbor: University of Michigan Press, 2019), 44.
- <sup>38</sup> After the end of the civil war, the "Agia Sophia" structure was one of the thirteen Paidopoleis that continued to operate. Riki van Boeschoten, Tasoula Vervenioti, Eftychia Voutyra, Vasilis Dalkavoukis, and Konstantina Bada, eds. *Mnimes kai lithi tou ellinikou Emfiliou polemou [Memories and oblivion of the Greek Civil War]* (Thessaloniki: Epikentro 2008), 192, 193.
- <sup>39</sup> Loring M. Danforth, and Riki Van Boeschoten, *Children of the Greek Civil War*.

*Refugees and the Politics of Memory* (Chicago: The University of Chicago Press), 98.

<sup>40</sup> Mark Mazower, and Mando Dalianis, "Children in Turmoil during the Civil War: Today's Adults," in *After the War Was Over: Reconstructing the Family, Nation, and State in Greece, 1943-1960*, ed. Mark Mazower (Princeton: Princeton University Press, 2000), 91–104, here 98–9.

<sup>41</sup> Mazower, and Dalianis, "Children in Turmoil during the Civil War," 99.

<sup>42</sup> Nikolaos Chasiotis, "To 'zitima ton paidion' ston Emfilio [The 'issue of children' during the Civil War]," *Kathimerini*, July 1, 2012, <https://www.kathimerini.gr/society/461720/to-zitima-ton-paidion-ston-emfylio>.

<sup>43</sup> In 2003, the building complex in Agria seized its function. In 2008, the Hosting Center for Unaccompanied Minors of Volos, under the supervision of the Hellenic Red Cross, began operating in the facilities of the former Paidopolis.

<sup>44</sup> Kardamitsi-Adami, *The World of Emmanuel Vourekas*.

<sup>45</sup> See for instance Hilde Heynen, and Janina Gosseye, "The Welfare State in Flanders: De-pillarization and the Nebulous City," in *Architecture and the Welfare State*, eds. Tom Avermaete, Mark Swenarton, and Dirk Van Den Heuvel (Oxon: Routledge, 2015), 51–68; Janina Gosseye, and Hilde Heynen, "Campsites as Utopias? A Socio-Spatial Reading of the Post-War Holiday Camp in Belgium, 1950s to 1970s," *International Journal for History, Culture and Modernity* 1, no. 1 (2013): 53–85; Roy Kozlovsky, *The Architectures of Childhood: Children, Modern Architecture and Reconstruction in Postwar England* (Oxon: Routledge, 2013).

<sup>46</sup> In the postwar period, the summer camp building typology in Greece would evolve, including projects such as Emmanouil Vourekas's children's summer camps in Varimpompi (1951), Aris Konstantinidis's project for a children's summer camp in Thessaloniki (1955) and Cleon Krantonellis's children's summer camp in Palaia Penteli, Athens (1968–69).

<sup>47</sup> See Zoi Georgiadou, "Spatial Morphology in Children Institutions. Social Co-Presence, Spatial Dimensions of Control," (Ph.D. Thesis, School of Architecture, National Technical University of Athens, 2001).

<sup>48</sup> Daniel Barber, *Modern Architecture and Climate: Design Before Air-Conditioning* (Princeton: Princeton University Press, 2020), 26.

<sup>49</sup> Loukou, Rodi and Tournikiotis, "Greekness Revisited," 53.

<sup>50</sup> "At the same time, several prefectures (children's dormitories) are being built, some by state and others by private associations (XAN, XEN, etc.) according to the model of the *villages d'enfants* in Europe. The institution continues during the first post-war decades, while the buildings of the Children's Summer Camps established by the Royal Welfare are added, for the orphans and the unprotected children, victims of the war [...]." Kardamitsi-Adami, *The World of Emmanuel Vourekas*, 146.

Every effort has been made to trace the copyright holders of figures 2, 3, and 4. The author apologizes for these omissions and will gratefully acknowledge them as soon as they can be traced.

## BIBLIOGRAPHY

(n.d.), "Les villages d'enfants." *L'Architecture d'Aujourd'hui*, no. 25 (1949): 92–101.

AGATHOS, STEFANOS. "Paidopoleis kai perithalpsi. Istorikodimografiki apotiposi tou vivliou nosileias ton etos 1950-1954 tis Paidopolis Zirou Prevezas [Paidopoleis and care. Historical-demographic record of the hospitalization book of the period 1950-1954 of Paedopolis Zirou Preveza]." *Peri Istorias*, no. 8 (2020): 11–56.

BALDUCCI, VALTER, ed. *Architetture per le colonie di vacanza: esperienze europee*. Florence: Alinea, 2005.

BARBER, DANIEL. *Modern Architecture and Climate: Design Before Air Conditioning*. Princeton: Princeton University Press, 2020.

CAMPBELL, MARGARET. "Strange Bedfellows. Modernism and Tuberculosis." In *Imperfect Health: The Medicalization of Architecture*, edited by Giovanna Borasi and Mirko Zardini, 133–51. Zurich: Lars Müller Publishers, 2012.

CAMPBELL, MARGARET. "What Tuberculosis did for Modernism: The Influence of a Curative Environment on Modernist Design and Architecture." *Medical History* 49, no. 4 (2005): 463–88.

CAMPBELL, MARGARET. "Therapeutic Gardens." *Historic Gardens Review* (Winter 1998–99): 27–34.

CHASIOTIS, NIKOLAOS. "To 'zitima ton paidion' ston Emfilio." *Kathimerini*, July 1, 2012, .

CHATZIKONSTANTINOY, KATERINA. "The Sanatorium in Greek Modern Architecture." Ph.D. Thesis, School of Architecture, Aristotle University of Thessaloniki, 2017.

CHATZIKONSTANTINOY, KATERINA, AND LYDIA SAPOUNAKI-DRACAKI. "Two Sanatorium Cases In The Greater Athens Area. Ideal Curative Urban Environments or Perfect Social Exiles?." *Histoire urbaine*, no. 39 (2014): 137–59.

CHOLEVAS, NICHOLAS TH. "The Architect Panos N. Djelepys (1894–1976). A Contribution to Modern Greek Architecture and its Avant-Garde Movement." Ph.D. Thesis, School of Architecture, Aristotle University of Thessaloniki, 1983.

COLOMINA, BEATRIZ, AND MARK WIGLEY. "The Bacterial Clients of Modern Architecture." *Docomomo Journal*, no. 62, (2020): 6–17.

COLOMINA, BEATRIZ. *X-Ray Architecture*. Zurich: Lars Müller Publishers, 2019.

DANFORTH, LORING, AND RIKI VAN BOESCHOTEN. *Children of the Greek Civil War: Refugees and the Politics of Memory*. Chicago: University of Chicago Press, 2011.

DJELEPY, PANOS-NIKOLIS. "L'architecture et l'enfant." *Enfance* 5, no. 2 (1952): 138–53.

DJELEPY, PANOS-NIKOLIS. "Villages d'enfants en Grèce." *L'Architecture d'Aujourd'hui*, n. 25 (1949): 22–3, 98–9.

DOECKER, RICHARD. *Terrassentyp*. Stuttgart: Julius Hoffmann Verlag, 1929.

DONNELLY, T.P. "Children in the Sun." *The Furrow* 10, no. 6 (1959): 371–76.

DZÉLÉPY, PANOS N.. *Villages d'enfants*. Paris: Éditions Albert Morancé, n.d. (1949).

GEORGIOUDOU, ZOI. "Spatial Morphology in Children Institutions. Social Co-Presence, Spatial Dimensions of Control." Ph.D. Thesis, School of Architecture, National Technical University of Athens, 2001.

GIEDION, SIGFRIED. *Befreites wohnen | Liberated Dwelling*. Edited by Reto Geiser. Zurich: Lars Müller Publishers, 2019.

HEYNEN, HILDE, AND JANINA GOSSEY, "The Welfare State in Flanders: De-pillarization and the Nebulous City." In *Architecture and the Welfare State*, edited by Tom Avermaete, Mark Swenarton, and Dirk Van Den Heuvel, 51–68. Oxon: Routledge, 2015.

GOSSEY, JANINA, AND HILDE HEYNEN. "Campsites as Utopias? A Socio-Spatial Reading of the Post-War Holiday Camp in Belgium, 1950s to 1970s." *International Journal for History, Culture and Modernity* 1, no. 1 (2013): 53–85.

KARDAMITSI-ADAMI, MARO. *The World of Emmanuel Vourekas*. Athens: Melissa, 2012.

- KITSIKIS, KOSTAS, AND IOANNIS ANTONIADES. "Ta Nea Ktiria tis Sotirias [The New Buildings of Sotiria]." *Technica Chronika* 17, no. 197 (1940): 173–85.
- KOUSIDI, STAMATINA. "Architecture, Nature, and Concepts of Health. Panos-Nikolis Djelepy's Children's Village projects in interwar Greece." In *Proceedings of the International Conference on the History of Spanish Architecture – Health, Resting and Well-Being (1914-1975)*, School of Architecture, University of Navarra (27–29 April, 2022), 295–304. Pamplona: T6 Ediciones, 2022.
- KOZLOVSKY, ROY. *The Architectures of Childhood: Children, Modern Architecture and Reconstruction in Postwar England*. Oxon: Routledge, 2013.
- LEVANTAKIS, CHARALAMPOS, AND VASILIKI GKARILA. "Outdoor Schools in the Greek Educational System in the Early 20th Century." *Journal of Modern Education Review* 11, no. 7 (July 2021): 701–12.
- LOUKOU, ELINA, RODI ALKISTIS, AND PANAYOTIS TOURNIKIOTIS. "Greekness revisited." *DoCoMoMo*, no. 36 (2007): 53–5.
- LYGHIZOS, JEAN. "Le mouvement architectural en Grèce." *L'Architecture d'Aujourd'hui*, no. 10 (1938): 56–65.
- MAZOWER, MARK, AND MANDO DALIANIS. "Children in Turmoil during the Civil War: Today's Adults." In *After the War Was Over: Reconstructing the Family, Nation, and State in Greece, 1943-1960*, edited by Mark Mazower, 91–104. Princeton: Princeton University Press, 2000.
- MITSAKIS, NIKOLAOS. "Oi koitones tou sigkrotimatos Peiraios eis tas paidikas eksochas Voulas [The dormitories of the Piraeus complex in the Children's camp in Voula]." *Technica Chronika* (May 1934): 444–45.
- PAULEY, RUTH M. "Public Welfare Services in Greece." *Social Service Review* 20, no. 4 (1946): 523–36.
- PHILIPPIDIS, DIMITRIS. *Neolleniki Architektoniki [Neohellenic Architecture]*. Athens: Melissa, 1984.
- THEODOROU, VASSILIKI, AND DESPINA KARAKATSANI. *A Social History of the Child Health and Welfare in Greece (1890–1940)*. Budapest: Central European University Press, 2019.
- THEODOROU, VASSILIKI, AND DESPINA KARAKATSANI. *Hygienic orders: concern for student health and the school hygiene service in the early decades of the 20th century*. Athens: Dionikos, 2010.
- TZONIS, ALEXANDER, AND RODI ALKISTIS. *Greece: Modern Architectures in History*. Chicago: The University of Chicago Press, 2012.
- VAN BOESCHOTEN, RIKI, TASOULA VERVENIOTI, EFTYCHIA VOUTYRA, VASILIS DALKAVOUKIS, AND KONSTANTINA BADA, eds. *Memories and oblivion of the Greek Civil War*. Thessaloniki: Epikentro, 2008.
- VAN STEEN, GONDA. *Adoption, Memory, and Cold War Greece: Kid pro quo?*. Ann Arbor: University of Michigan Press, 2019.
- WALL, ALEX, AND STEFANO DE MARTINO, eds. *Cities of Childhood: Italian Colonies of the 1930s*. London: Architectural Association Press, 1988.

## Éléonore Marantz

University of Paris 1 Panthéon-Sorbonne | [eleonore.marantz@univ-paris1.fr](mailto:eleonore.marantz@univ-paris1.fr)

### KEYWORDS

Roland Schweitzer; holiday camps; new education; tourism; France

### ABSTRACT

Educated at the crossroads of various influences – Japanese architecture, vernacular European architecture, and the Modern Movement – Roland Schweitzer (1925–2018) traced a distinctive path in the French architectural scene. He is considered today as a precursor for a form of sensitive contemporary architecture that remains connected with the environment. Schweitzer sought to achieve a certain syncretism between contemporary and traditional form. Throughout his professional life, the humanist dimension of his approach founded its full expression in buildings with a social vocation. From the beginning of his career in 1954, the architect established fruitful relationships with popular education organizations. This proximity led to numerous projects and achievements – youth hostels, summer camps, family holiday centers – as well as long-term architectural research on these specific types of social tourism infrastructures. This paper focuses on the summer camps built in France by Schweitzer between 1958 and 1974. The analysis of the emblematic projects – especially the Cieux and Ballan-Miré holiday camps – allows us to understand how, thanks to a dialogue with the project sponsors and potential users of the site, the architect developed typologies and, more generally, an architectural language that was as close as possible to the uses and the users, educators and children, and enables to evaluate how architecture participated in the popular education projects linked to the New Education movement.

*Italian metadata at the end of the file*

# An Architecture for New Education: Roland Schweitzer's Summer Camps (1958–74)

In the preface to the imposing 2014 monograph published by Roland Schweitzer on his own work,<sup>1</sup> the architect delivers his vision of architecture as a “collective discipline” and a “generous creation where the mastery of the material and the site responds to functions, but, above all, has since prehistoric times contributed to an art of living.”<sup>2</sup> From this definition, the historian interested in Schweitzer’s decisive contribution to the renewal of social tourism architecture in France during the 1950s and 1980s can retain five notions: *collective discipline, creation, mastery, function*, and the *art of living*. Yet a sixth, underlying, theme also serves as a major orientation for this architect: this is *continuity* – continuity both in time, between the past and the present, and in space, between humankind, architecture, and environment. From his first projects in 1954 until his last major realizations in the early 2000s, Schweitzer’s approach has undoubtedly rested on the “choice of a dynamic architecture that calls for participation and allows dialogue with the natural

environment,”<sup>3</sup> that is to say the search for an “open order,” which is expressed in a particularly convincing way in the summer camps conceived at the beginning of his career. More than any other French architect, Schweitzer has been particularly prolific in the field of social tourism architecture.<sup>4</sup> Born in Bruyères, Vosges, in eastern France, Schweitzer began to study architecture after the Second World War in Strasbourg than in Auguste Perret’s studio – Atelier de Bois – in Paris. He graduated (Ecole nationale supérieure des beaux-arts, Paris) in 1953 under the direction of Jean Prouvé. His sensitivity to architecture, inspired by his father – a surveyor strongly influenced by Corbusean Modernism working as municipal architect in Haguenau, Alsace – had been revealed during a visit to the 1937 International Exhibition, where Schweitzer discovered “the disquieting architecture of the German and USSR pavilions, and, in contrast, the peaceful, harmonious environment of the Japanese pavilion.”<sup>5</sup> From his childhood in Alsace,

1

Cieux Preadolescent Summer Camp (also called *Domaine du Four* and/or *Village Le Four*). Haute-Vienne, France, 1967–73. Designed by Roland Schweitzer for the *Comité des œuvres laïques de vacances d'enfants et d'adolescents du département de la Seine* and *JPA, Jeunesse au plein air*. Dismissed in 1995. Today the building is private property, and in 2008 it was labelled as "Outstanding contemporary architecture." Roland Schweitzer, s.d. circa 1973, (*Centre d'archives d'architecture contemporaine – henceforth CAC, Paris, Cité de l'architecture et du patrimoine –*, fonds Schweitzer, 455 AA, unquoted document).

2

Ballan-Miré Summer Camp. Indre et Loire, France, 1973–77. Designed by Roland Schweitzer for the Social Services of the Ministry of the Economy and Finance, with the support of CEMEA, *Centre d'entraînement aux méthodes d'éducation active*. The building has been destroyed. Roland Schweitzer, August 1978 (CAC, fonds Schweitzer, 455 AA, unquoted document).

3

Roland Schweitzer (at the center) and Albert Varier (on the right) at the inauguration of Viazac Summer Camp, 1979. Lot, France, 1958–79. Designed by Roland Schweitzer for *JPA, Jeunesse au plein air*. Roland Schweitzer (CAC, fonds Schweitzer, 455 AA, unquoted document).

Schweitzer always retained a taste for nature, for large forests, and for a particular material, timber, on which he focused on his architectural research. He was formed at the crossroads of various influences: Japanese architecture, in particular Zen, which in the late 1960s Schweitzer was one of the first French architects to discover; the "architecture of traditional societies;"<sup>6</sup> and the great architects of the Modern Movement (Aalto, Behrens, Mies van der Rohe, Le Corbusier, Prouvé, Taut, Scharoun, etc.).<sup>7</sup> Like Roland Simounet, André Lefèvre, Robert Auzelle, or Pierre Genton, as well as the architects of the *Atelier d'architecture et d'urbanisme (AUA)*, the *Atelier de Montrouge*, or the team surrounding Georges Candilis,<sup>8</sup> Schweitzer traced his own unique path through the French architectural scene, which between 1953 and 2006 he helped to shape. In France today he is regarded as one of the pioneers in the invention of a sensitive contemporary architecture that is linked to environmental issues. In this respect his approach is reminiscent of that of Umberto Riva in Italy, Dimitris Pikionis in Greece, or Fernando Távora in Portugal. In a way it is also reminiscent of the early work of Álvaro Siza in Matosinhos, James Stirling and James Gowan in the United Kingdom, and Charles Moore in the United States, even if these architects subsequently took very different directions. For Schweitzer's part, his architecture,

on the fringe of major trends, always sought to achieve a certain syncretism between contemporary and traditional themes. Throughout his professional life, the humanist dimension of his approach has found its full expression in social architecture, a field in which his work has become a benchmark.

Between 1954 and 1983 he built thirteen youth hostels, and from 1958 to 1974 designed more than a dozen vacation centers for children, young people, and/or families. Two summer camps in particular are, given their location and architecture, particularly emblematic of the renewal of this architectural form during the decades following the Second World War – decades which, in France and in Europe more generally, were the golden age of social tourism.<sup>9</sup> The first is the Cieux Preadolescent Summer Camp,<sup>10</sup> built in the center of France (Haute-Vienne), between 1967 and 1973, on the initiative of popular education organizations<sup>11</sup> that wanted to democratize access to vacations. **Fig. 1** In use until the end of the 1980s, and then abandoned in 1995, the buildings are now owned by a private property company and, despite having received the label of "Architecture contemporaine remarquable,"<sup>12</sup> are severely damaged. The Ballan-Miré summer camp was built between 1973 and 1977, in Indre-et-Loire, southwest of Tours, to host the young children of civil servants from the Ministry of Economy and Finance.



1

**Fig. 2** As with Cieux, Ballan-Miré also ceased to operate in 1999, and in this case the buildings were destroyed.<sup>13</sup> Despite their sad fate, these two buildings remain exemplary of a certain conception of summer camp architecture at a time when so-called *New Education* was developing.<sup>14</sup>

### AN ARCHITECTURE FOR THE NEW EDUCATION

Interviewed in 2013, René Sedes (1932–2020), who held important national responsibilities within youth movements during the 1950s and 1960s,<sup>15</sup> recalled the work carried out in collaboration with Schweitzer, this “young architect” who created a “style” of vacation centers “combining functionality and collective life on a human scale, which would mark this type of construction for many years.”<sup>16</sup> Schweitzer’s contact with the educators – or “pedagogues,” as he called them – of the youth movements was indeed decisive. From the beginning of his practice, the junior architect was determined to give a social dimension to his architectural work. Quite boldly, and with great foresight, he approached the socio-cultural services of the ministries, offering to provide lectures on architecture to managers and inspectors in training.<sup>17</sup> He quickly obtained his first commissions from associations promoting social tourism, before taking on the more official role of consulting architect.<sup>18</sup>

### MEETING THE “PEDAGOGUES”

While he entered into discussion with many representatives of social tourism and delivered building for many clients,<sup>19</sup> Schweitzer developed his main summer camp projects in collaboration with FUAJ, JPA, and CEMEA,<sup>20</sup> the three main French associations of social tourism, for whom his work amounted to a veritable architectural and social project. The FUAJ hired Schweitzer in 1954. Heir to the Ligue française des auberges de jeunesse (LFA) created in 1930 by Marc Sangnier, to the Centre laïque des auberges de jeunesse (CLAJ) created in 1933 by Céline Grunebaum-Ballin, and to the Union française des auberges de jeunesse (UFAJ)<sup>21</sup> created in 1944 – established officially in 1956 – the FUAJ brought together most of the French youth hostels, federating the numerous territorial associations that managed the youth hostel network.<sup>22</sup> The FUAJ’s main goal was to provide the French territory with tourist accommodation structures that would make vacations economical and accessible, and to encourage encounters between people of all ages and from all over the world, while respecting their differences. As part of his role as architect-advisor, Schweitzer assisted the association in the site prospection, in the appropriation and refurbishment of existing buildings, and in the construction of new ones. The architect’s archive mentions 92 youth hostel projects:



however, only 13 were actually built.<sup>23</sup> They were located in small towns in the mountains (Savines-le-Lac, Mont-Dore) or by the sea (Concarneau, Trébeurden, Lorient, Brest), as well as in medium-sized touristic towns (Menton, Anglet, Chartres), or on the outskirts of large cities (Vénissieux in the suburb of Lyon, Échirolles near Grenoble, Choisy-le-Roi and Suresnes-Rueil-Malmaison near Paris). To carry out these projects, Schweitzer crisscrossed the French territory. On several occasions, he emphasized the importance of these trips, which allowed him to discover the French vernacular architecture:

I was already sensitive to this question through Alsatian architecture, [...]. So, [...] I discovered this architecture known as “traditional societies” [i.e., from before the Industrial Revolution], especially since I was commissioned hundreds of times to view properties, analyze them, discard them, or propose them and then discover their past architectural quality, often realized without architects.<sup>24</sup>

This reference point often influenced and fed his own answers, especially in social tourism programs.

A few years later, in 1958 and until 1996, Schweitzer became consulting architect for the JPA. **Fig. 3** The JPA was created

in 1938 under the name *Fédération nationale des œuvres laïques de Vacances d'enfants et d'adolescents*,<sup>25</sup> by Georges Lapierre, with the support of Jean Zay, Minister of National Education, Marc Rucart, Minister of Public Health, and Léo Lagrange, Under Secretary of State for Sports and Leisure. The organization's aim was to coordinate and facilitate the work of secular vacation organizations, and to enlarge and democratize holiday access.<sup>26</sup> Its work, interrupted during the Second World War, was relaunched after the conflict. Approved by ministerial decree (from the Ministry of National Education) on April 7, 1945, and recognized as a public utility by decree on June 20, 1949, it took the name of JPA.<sup>27</sup> At the time Schweitzer approached the association, it was chaired (1950–57) by Edouard Herriot, president of the Council of Ministers and the National Assembly, and was under the responsibility of René Bonissel, its secretary general (1950–70). Schweitzer began his collaboration with the JPA by designing the *Domaine de Viazac* (Lot, Occitanie), acquired and fitted out in 1958, as part of an experimental project to create a new kind of educative summer camp and institute. This project was directed by Albert Varier, general secretary of the JPA Committee of the Seine (then of Paris), and also an activist for the CEMEA and an organizer of staff training in Viazac, in addition to his work with summer camps for children. This



3

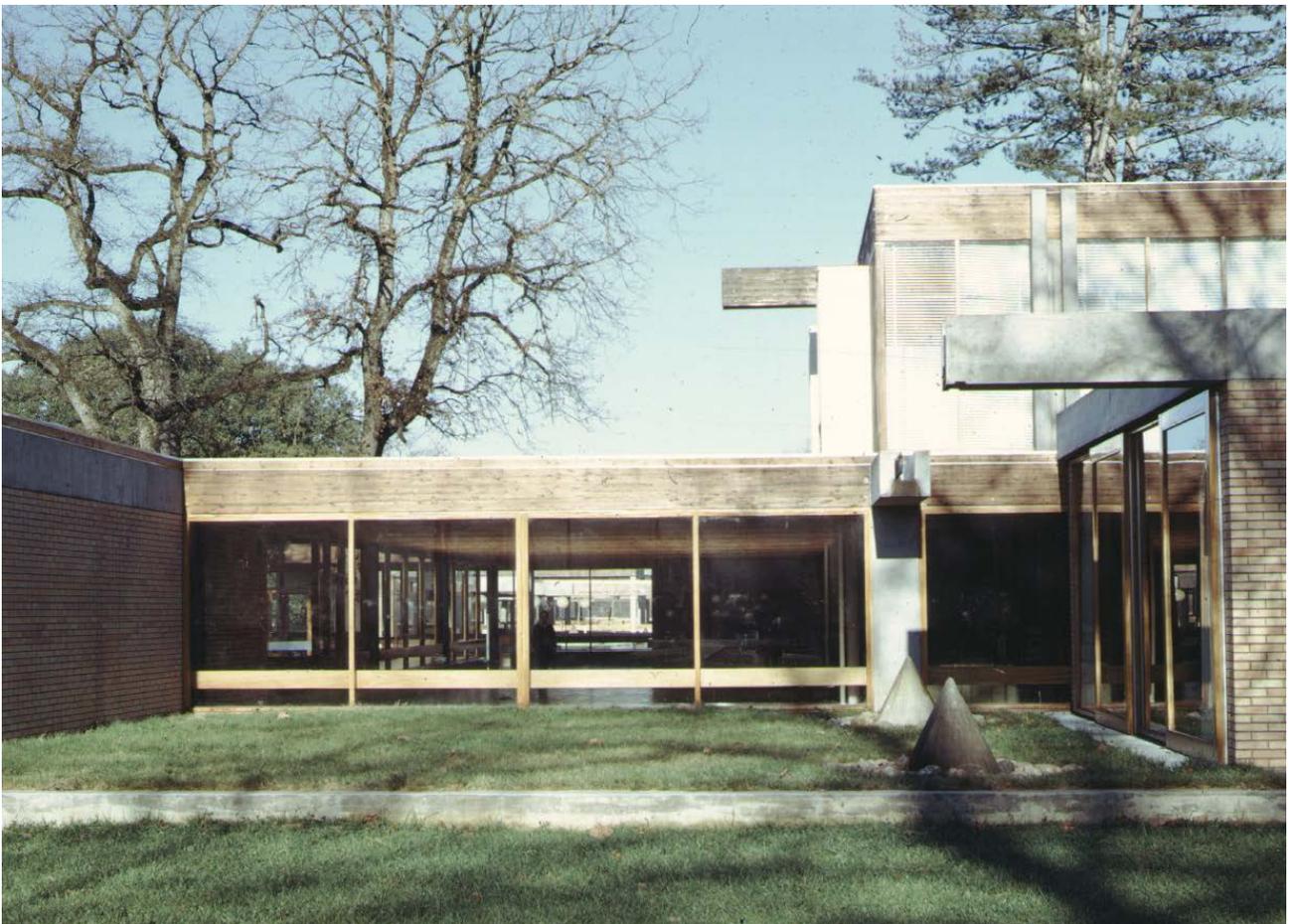
was a long-term project in which Schweitzer was involved many times between 1958 and 1979,<sup>28</sup> constructing new buildings and renovating old ones. Similarly, he worked at Bordeaux-Saint-Clair, which was acquired by the association in 1963 following a donation from Mr. and Mrs. Thurnauer, to provide vacation accommodation to children and adolescents facing social difficulties.<sup>29</sup> **Fig. 4** Between 1963 and 1972, Schweitzer subtly transformed the historic buildings and erected highly contemporary buildings in their immediate vicinity to increase the center's capacity and functionality. In Lavour (Tarn, Occitanie), the JPA project was quite different: it included a Center for Help through Work (Centre d'aide par le travail, CAT) and a Medicalized Therapeutic Center for disabled young people and adults. Both are still in use. **Fig. 5** While it may seem marginal to the topic of social tourism, the architecture of this project is worthy of consideration. Built and developed in several stages between 1969 and 1985 on a property owned by the Besse family, this project allowed Schweitzer to explore a subtle brutalism combining brick, concrete, and wood, which then influenced all his work, especially in Ballan-Miré. For its part, Cieux was a pioneering project in the development of an ecological architecture in wood, nourished by the influence of traditional Japanese architecture, which Schweitzer discovered in 1967.<sup>30</sup>

In quantitative terms Schweitzer's collaboration with the CEMEA was less prolific than that with the FUAJ and the JPA, but for his architectural evolution it was just as decisive. The association, which still exists, was created in the context of the Popular Front<sup>31</sup> by André Lefèvre (1886–1946), then national commissioner of the secular scouting movement of the Éclaireurs de France, and by Gisèle de Failly (1905–89), a promoter of the New Education. The intention was to train the managers of summer camps, to replace the simple supervision of children "with the action of educators prepared for their task and supported in their work by a pedagogical conception, that of the New Education."<sup>32</sup> The association, active since 1937, was officially created on December 12, 1938, under the name of Centre d'entraînement pour la formation des personnels des colonies de vacances et des maisons de campagne des écoliers.<sup>33</sup> It received an official approval on October 6, 1944, and was recognized as a "public utility association" on July 22, 1966. The training of summer camps' staff remained its main activity until the 1990s. But, very quickly, the CEMEA diversified its audience to teachers, psychiatric hospitals staff, and educators in establishments for maladjusted children, etc. The association was also committed to cultural development and promoting a culture accessible to all. Schweitzer's main work for the CEMEA was realizing



4

5



Bordeaux-Saint-Clair Holiday Home. Seine-Maritime, France, 1963–72. Designed by Roland Schweitzer for Jeunesse au Plein Air, JPA. General view showing the new buildings in the foreground and the historical ones in the background. Roland Schweitzer, June 1974 (CAC, fonds Schweitzer, 455 AA, unquoted document).

Medico-Professional Institute (IMP) of Lavaur, Tarn, France, 1969–72: IMP, then extensions in 1976–77 (Center for Help through work and residential homes) and 1985 (Balneal Institute of Reeduction). Designed by Roland Schweitzer for Jeunesse au Plein Air, JPA. General view of the MPI. Roland Schweitzer, s.d. circa 1972 (CAC, fonds Schweitzer, 455 AA, unquoted document).

the Centre national de formation et de stages des cadres (1967–72) in Bénouville, near Caen, in Normandy, and, in collaboration with the social services of the Ministry of Economy and Finance,<sup>34</sup> the Ballan-Miré summer camp, which embodies the full maturity of Schweitzer’s architectural approach to social tourism.

### DIALOGUE AS A BASIS FOR DESIGN

On a personal level, Schweitzer found his work on a project of collective interest to be very satisfying. Talking to people “concerned about mankind and its future”<sup>35</sup> interested him even more. From them he learned what he didn’t know, “that is to say, how to work with the very young, young, and older children, and with small and large groups of people.”<sup>36</sup> Thanks to this valuable dialogue with the pedagogues, Schweitzer came to base his design work on the social tourism centers on the needs of their users and of the educational project. The program, the hierarchy of the space, and the open or closed character of the complexes were all discussed as a group. In Cieux, he worked on the program and location of the summer camp with Albert Varier (1924–2016), who was convinced that the vacation center was the site of a utopia that had already been realized.<sup>37</sup> The Cieux camp was designed to host pre-adolescents – girls and boys – aged from 13 to 15, during the summer months. This seasonality led the architect to opt for a “simplified construction,”<sup>38</sup> a light architecture mainly made of wood, very open to

its environment and widely adapted to outdoor life. **Fig. 6** Ballan-Miré was designed to accommodate 54 young children – aged from 4 to 6 – and their 12 supervisors during the holidays. On the advice of the CEMEA, the principle adopted was to spatially divide the children into 3 groups of 18, according to their age (aged 4: young; aged 5: medium; aged 6: old) to meet the specific needs of each age group. The result was the definition of three accommodation units, but also three separate dining-rooms. The architecture was conceived on the scale of its users and contributed to the development of the child as envisaged by the proponents of the New Education.

### AN ARCHITECTURE WITH AN EDUCATIONAL PURPOSE

Schweitzer wanted to achieve a pedagogical architecture that contributed to children’s education and development. The years from the mid 1950s to the mid 1970s correspond to what Jean Houssaye has defined as the “psycho-pedagogical” era.<sup>39</sup> During these decades the educational needs of children were redefined in the light of child psychology. Paradoxically, these precepts were initially more often applied in leisure activities than at school itself.<sup>40</sup> In 1959 the CEMEA published the first report on young children’s summer camps. Three fundamental needs were promoted: *love*, *security*, and *activity*. According to the principles of New Education,



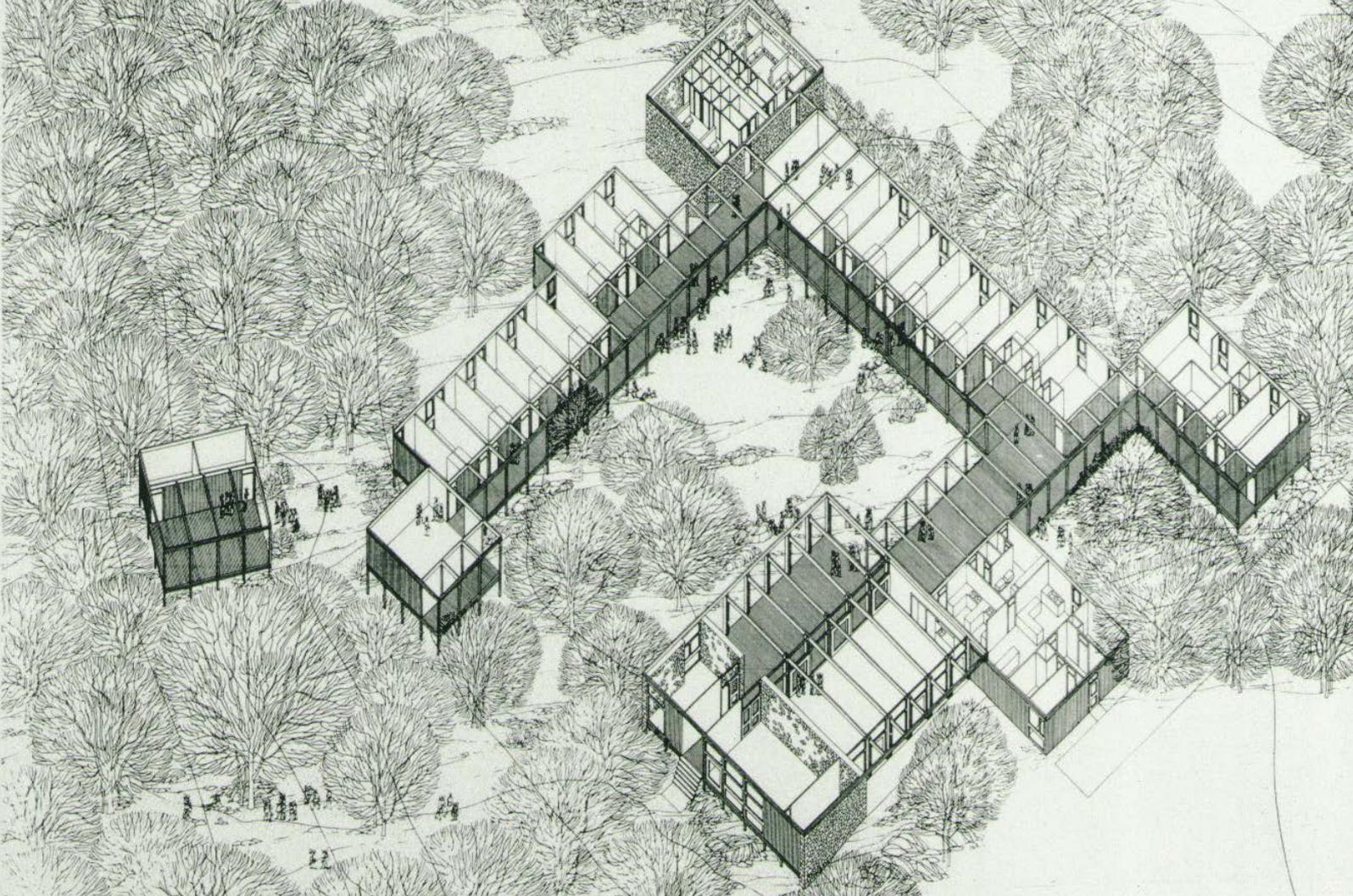
6

*love*, or *affectivity*, must respect the necessity to not impose oneself; it can unfold in friendship, but also in the bond between children and animals. *Security* supposes both a calm atmosphere and a degree of order. *Activity* is identified as good health and balance, and includes a wide variety of well-designed games and workshops, freely chosen by the children who clearly know what they need.<sup>41</sup> the promotion of play and free initiative, the anchoring of learning by doing, the consideration of the children's tastes, and the experience of cooperation and teamwork were some of the principles of the New Education.<sup>42</sup> In summer camps which adopted this approach, such as those designed by Schweitzer, pedagogical freedom was fundamental, while the activities remained essentially those of daily life (washing, dressing, tidying up, eating, etc.), games (dressing-up, stories, etc.), and the immersion in nature (observing plants and animals, walks, excursions, etc.).<sup>43</sup> They were strongly linked to outdoor pedagogy and contact with nature: the aim was to prepare children for life.<sup>44</sup> Convinced that architecture could and must contribute to these goals, Schweitzer undertook to develop a conceptual system that was able to make architecture educational.

#### IN SEARCH OF A NEW ARCHITECTURAL ORDER: A COMPOSITION EXERCISE

Facing this key question, Schweitzer sought to elaborate a new architectural order that he characterized as "open," as acting on people and facilitating interrelationships with nature.<sup>45</sup> His design work began with a precise analysis of the program, then moved towards a careful reading of the site – in his words, "analyzing the space, its configuration, its texture, the plant cover, the exposures, the micro-climate." It ended with a skillful exercise in composition aimed at "putting the elements in tension with one another, and from this tension a resonance is born, a richness of exchange with the space, an availability."<sup>46</sup>

In each summer camp, Schweitzer articulated a series of living-spaces precisely responding to the users' needs, recognizing that these needs changed over the course of the day. While each project was unique, they all shared common traits, such as the adoption of organic plans that easily integrated the architecture and its users with nature. The Cieux complex is a perfect example of this logic. The pavilions were positioned at a natural hinge in the landscape. **Fig. 7** On one side, there was a welcoming, but also foreboding, forest; on the other, a meadow with calm



7

contours, which Schweitzer described as a “tangible and reassuring space maintained by man.”<sup>47</sup> Centrally, between the different wings, he located a secure inner courtyard, a meeting place for the community. For the architect, who camped on site to determine the exact location of the buildings, the intention was to allow the adolescents to “make their way towards adulthood.”<sup>48</sup> The design was also conditioned by the natural morphology and vegetation, to preserve the existing trees, groves, and stones. Much the same was true for Ballan-Miré, located on the edge of the vast forest estate of the Château de la Carte, of which 40 hectares were reserved for the summer camp – a forest which, according to Schweitzer, made an excellent playground but could also “upset the children in overcast weather.”<sup>49</sup> In Ballan-Miré, as in many of Schweitzer’s projects, a segmented building – low-rise, generally single-floor – organized according to a central pole, became a second conceptual principle. This disposition of the space allowed the differentiation of functions and the harmonious insertion of the architecture into the landscape. The Cieux and Ballan-Miré summer camps were both defined as villages where the main elements of the program – administration, general services, accommodation units, indoor or outdoor

activity rooms – were distributed around a central square, constituting the heart of the village – the *agora*. Cieux includes three main modules – the administration-community dining module, the girls’ accommodation unit, the boys’ accommodation unit – and three secondary modules – the staff accommodation unit, sanitary block, and a shelter placed a little apart. From the access forecourt, the reception area was a planted patio circumscribed on one side by the kitchen pavilion and, on the other, by the staff accommodation unit. A large open porch formed a threshold and provided a view on the whole complex. It was extended by a covered gallery running around the central courtyard and serving all the buildings. This walkway, both protected and exposed, created an interface between nature and architecture. The living-room, immediately adjoined at its western end by the director’s office and the shared activity room, also ensured, by its position and the transparency of its facades, the link between the meadow and the interior courtyard. The two accommodation units – one for girls, the other for boys – were spread out around, while the sanitary block formed a pivot to the north of the complex. By organizing the buildings in a U-shape around the courtyard, Schweitzer intends to express the communal

6

The transparency and lightness of the wooden architecture of Cieux Preadolescent Summer Camp, a building open to its environment. Roland Schweitzer, s.d. circa 1973 (CAC, fonds Schweitzer, 455 AA, unquoted document).

7

Structure of Cieux Preadolescent Summer Camp (s.d. circa 1967) (CAC, fonds Schweitzer, 455 AA, unquoted document).

8

The open-air theater of the central courtyard of Ballan-Miré Summer Camp. Roland Schweitzer, August 1978 (CAC, fonds Schweitzer, 455 AA, unquoted document).

character of the program, as one of his masters, the Finnish architect Alvar Aalto, had masterfully done in the City Hall and Civic Center of Säynätsalo (Finland, 1949–52). More broadly, the compositional principle developed by Schweitzer allowed everyone to instinctively perceive the different levels of the community. Through the design and distribution of the built volumes, through their more-or-less open or closed character, the different living units and their specific activities were instinctively perceptible. In Ballan-Miré, Schweitzer also set out to create a “sunny heart of the hamlet,” a central courtyard with an open-air theater. **Fig. 8** Around it, forming an open orthogonal framework, gravitated the four modules of the program: the first housed the administrative pavilion and the restaurant spaces; the three others corresponded to the accommodation units designed according to the age of the children. A paddling pool set slightly apart, in the line with the theater, invited the children to leave the protective framework of the interior courtyard and to venture out into nature. This multiplicity of living spaces met the expectations of groups as well as individuals, especially children.

#### AN ARCHITECTURE ON A CHILD'S SCALE

Schweitzer adopted the principle of self-contained housing units, which allowed children of the same age group (Ballan-Miré) or of the same gender (Cieux) to live in a family environment. In Cieux, the center had two housing units, one for girls, one for boys. Each unit had 4-bed rooms (two bunk beds) – six in the first accommodation unit and eight in the second, for a total capacity of 56 young people – plus the rooms for the supervisors, the director, or the assistant director, plus an isolation room and an activity room. Accommodation unit 1 also had a treatment room. In Ballan-Miré, the three accommodation units included: 6-bed rooms that could be transformed into 3-bed rooms by sliding partitions, two double rooms for the supervisors, and sanitary blocks. The blocks were connected by living rooms, which were communal living spaces specific to each group of children. **Fig. 9** In this way, between individuality and collectivity, freedom and security, personal experiences and guided learning, architecture was at the service of the New Education, as it was, for example, in the famous Orphanage School (1958–60) built by Aldo van Eyck in Amsterdam, visited



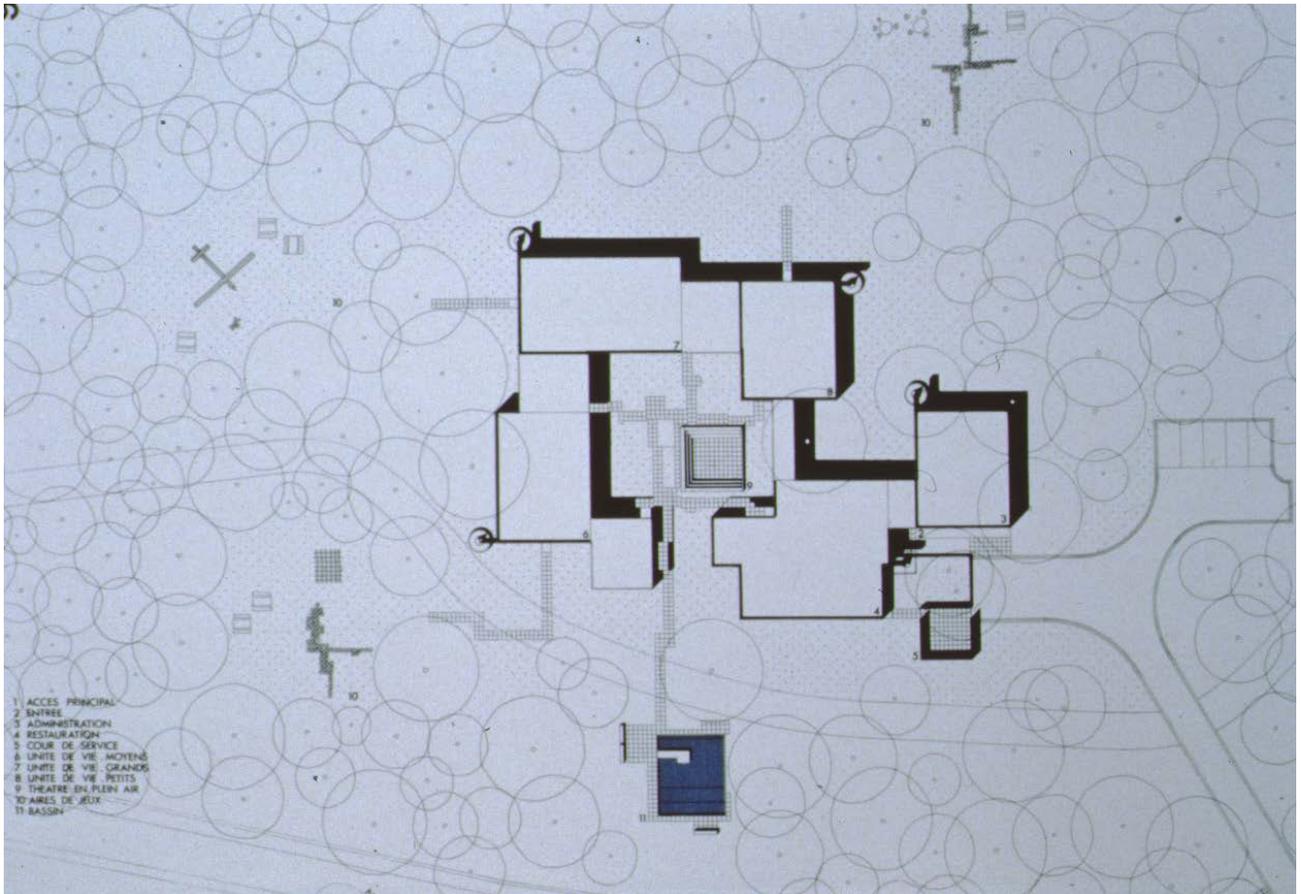
8

and carefully photographed by Schweitzer during his trip to the Netherlands in 1976.

### **A CODIFIED AND MEANINGFUL ARCHITECTURAL LANGUAGE**

Schweitzer's codified and meaningful architectural language accompanies users in their apprehension and understanding of space. Desiring a continuity between the architecture without architects – the “architecture of societies of tradition” – and contemporary expressions, Schweitzer used a reduced range of materials: in Ballan-Miré, using concrete, brick, and wood, he adopted the codes of architectural brutalism, a major trend in contemporary architecture whose conceptual contours had just been laid down by Reyner Banham,<sup>50</sup> in Cieux, using stone and wood, he developed an even more contextual and inclusive approach, which can be interpreted as a form of critical regionalism. The prototype of this architectural style can be found in the Medical-Professional Institute in Lavour, but also in Viazac and Quiers where Schweitzer had experimented with wood to design structures that were in harmony with the existing ones.<sup>51</sup>

In Cieux, the desire to produce a light, non-invasive architecture and to adapt the built volumes to the natural terrain led to the choice of wood. Its post-and-beam system of implementation, with its alternating solid and empty spaces, contributed to the spatial dynamics and played with the rhythm and the transparency of the architecture. Here Schweitzer still recollects the atmosphere from his first trip to Japan in 1967, and is also influenced by his meeting with the Finnish architects Kristian Gullinchen and Juhan Pallasmaa who, at the same time, were working on the Moduli-System (1968–75), a prefabricated-wood system for light housing. As in the Japanese tradition, in Cieux Schweitzer also strove to preserve the natural soil of the forest by using wooden pilings, punctuated support points that allowed the architect to avoid mechanization. The architecture was thus connected to the summer camp's educational project, where the site, rich in all its biodiversity, was apprehended as an environment for observation. And while wood dominated, all the materials used are deployed with great refinement. The floors of the galleries, which served both as circulation and as activity areas,<sup>52</sup> were made of wooden gratings that contrasted



9

10



with the smooth concrete interior floors. This distinction visually confirmed the differentiation between closed and open spaces. Similarly, in contrast to the lightness of the wooden structures of most of the buildings, two local rubble stone constructions – the meeting rooms to the south and a sanitary block at the northern corner – display their special status.

In Ballan-Miré, the materiality of the architecture – although different – displayed the same key feature: the pavilions with roof terraces were made of brick and concrete (concrete structure, exterior and interior filling of exposed brick, wooden joinery); the living-rooms and galleries, made of wood, are widely opened out to the interior courtyard and to the surrounding countryside. **Fig. 10** In this case too, the contrasting colors and materials made it easier to read overall layout.

#### **MANIFESTOS FOR A SENSITIVE EXPERIENCE OF ARCHITECTURE AND THE WORLD**

For the Cieux and Ballan-Miré summer camps, Schweitzer designed on different scales of perception: first with an awareness of the village enclosure, and then through the definition of collective, semi-collective, semi-private, and, finally, private spaces. The architect's tools were spatial composition and architectural writing. Schweitzer's open architecture was part of an educational dynamic based on

closeness to nature; collective learning while respecting the individual; self-discovery and the discovery of others; and a physical and sensitive experience of the world. The JPA and CEMEA summer camps allowed the architect to refine and validate a hypothesis which runs through his entire production. With method and discipline, and throughout his entire professional life, Schweitzer strove to find a particular form of quotidian architecture, at the same time anachronic and atemporal, positioned between past and present. He publicly defended this position in August 1980 at the Svanhild Symposium, which brought together important architects for a sailboat cruise in the Gulf of Finland to discuss the links between European and American architecture.<sup>53</sup> This was a unique opportunity for Schweitzer, at the height of the Postmodern Season, to assert what he considered to be "the future of the Modern Movement."<sup>54</sup> According to him, beyond any quarrel over styles, the only way to be contemporary was to inscribe architecture in its natural, human, and environmental history. In other words, it is to seek permanence, not in rupture. This was also the quest of other French architects of his generation, such as Maurice Sauzet or the Salier-Courtois-Lajus-Sadirac-Fouquet Studio, who also convincingly experimented with the use of wood and emphasized the link between architecture and landscape, mainly in the design of single-family houses. However, thanks to his sustained activity in the field of

social tourism, Schweitzer had the opportunity, rare for an architect, to carry out what was perhaps a more in-depth and coherent project of research. In fact, the formulas he developed in his summer camp designs formed the basis of his entire architectural oeuvre.

Nevertheless, while the quality of the architecture was never questioned, the disastrous fate of most of the social tourism structures built by Schweitzer between 1958 and 1974 points to the intractable difficulty of building sustainably for a society in a state of incessant motion.<sup>55</sup> In this case, the architecture did not fail, but its owners did. Faced with the democratization and development of individual tourism, social tourism actors saw their field of action progressively reduced. If the architecture was struck by obsolescence, it was only by an obsolescence of use. Their adaptation seems still possible, but this would be a different chapter in the story.<sup>56</sup>

Auberges de jeunesse (AJ); Arlette Barthuel, "Notice de René Sedes dans le Maitron," notice SEDES René by Arlette Barthuel, July 31, 2014, <https://maitron.fr/spip.php?article161942>.

<sup>16</sup> "Interview avec René Sedes," in Besse, *Construire l'Éducation populaire*, 101.

<sup>17</sup> Author's interview with Schweitzer, May 30, 2017.

<sup>18</sup> Schweitzer soon became the consulting architect for the FUJAJ (Fédération unie des auberges de jeunesse; a position he held from 1954 to 1996) and the JPA (Jeunesse au plein-air; a position he held from 1958 to 1980), two of the most important French associations dedicated to social tourism.

<sup>19</sup> Occasionally, Schweitzer designed and built tourism and social leisure structures for other sponsors: Frانس et franchises camarades for the Executive Training Center in Port-Mort (Eure, 1963–67); Municipality of Égletes for the Holiday Village Community Center in Égletes (Corrèze, 1965–68); City of Gentilly for the Maison de la jeunesse de Gentilly (Val-de-Marne, 1972–73); City of Murol for the Le Pré-Long Family Holiday Center (Murol, Puy-de-Dôme, 1967–73); AROCEA (Association régionale des œuvres périscolaires et éducatives de l'Académie de Paris) for an unrealized project for a summer camp in the Puy-de-Dôme; CENPA (paper and cardboard factory based in Schweighouse-sur-Moder) for an unrealized summer camp in La Rochette (Savoie); Ligue de l'enseignement for an unrealized project for a vacation village in Noyet (Claret, Hautes-Alpes). Sources: CAAC, fonds Roland Schweitzer, 455 AA.

<sup>20</sup> Centres d'entraînement aux méthodes d'éducation actives.

<sup>21</sup> LFA, French league of youth hostels; CLAJ, Lay centre of youth hostels; UFAJ (then FUJAJ), French union of youth hostels.

<sup>22</sup> Associations départementales d'auberges de jeunesse, ADAJ, County Associations of Youth Hostels. The ADAJs are made up of individual members.

<sup>23</sup> Menton (1956–58, construction), Savines-le-Lac (1959: construction, 1964: extension), Concarneau (1961, transformation), Anglet (1961–65, construction), Trébeurden (1961–66, construction), Chartres (1964–66, construction), Suresnes-Rueil Malmaison (1966–68, construction), Vénissieux (1964–69: construction, 1976: extension), Mont-Dore (1966–69, construction), Grenoble-Échirolles (1967–69, construction), Choisy-le-Roi (1969: construction, 1981: extension project), Lorient (1975–77, construction), Brest (1981–83 construction, 1983–84: construction of the director's pavilion). At least ten other architectural projects were particularly developed and advanced, although never realized: Grasse (1954), Saint-Nazaire (1965), Ile-Grande (1966), Lyon-La Duchère (1967), Douarnenez (1969), Strasbourg (1974), Corrençon-en-Vercors (1975), La Clusaz (1976), Chamonix (1977), Châlons-sur-Marne (now Châlons-en-Champagne, 1979), Bourg-en-Bresse (n.d.).

<sup>24</sup> Author's interview with Schweitzer, May 30, 2017 (translation by the author).

<sup>25</sup> National Lay Federation for Children's and Teenagers' Holidays.

<sup>26</sup> According to figures provided by the CEMEA, 200,000 children went to summer camps in 1937, 350,000 in 1945, 880,000 in 1948, 900,000 in 1952, 1,030,000 in 1955, 1,221,440 in 1958, 1,316,461 in 1963, and 1,335,762 in 1964. The figures then dropped: 1,285,067 in 1965, 1,314,258 in 1966, 1,318,086 in 1967, 1,243,800 in 1968, 1,254,613 in 1969, 1,202,303 in 1970, 1,188,483 in 1971. In 1972, the number of children in summer camps rose again to a record 1,436,457. Denis Bordat, *Les CEMEA, qu'est-ce que c'est?* (Paris: Maspero, 1976), 319–406.

<sup>27</sup> Archives départementales du Val-de-Marne, Fonds 525 J PAJEP. *Notice de présentation du fonds*, 4–5.

<sup>28</sup> Schweitzer carried out projects in Viazac practically up until the moment when the vacation center, which for a long time had functioned essentially in summer, and then all year, ceased all activity (1981).

<sup>29</sup> Incorporated in the Agence pour l'aide sociale à l'enfance (ASE; Children's social welfare agency).

<sup>30</sup> Marantz, "Extension du domaine de l'architecture."

<sup>31</sup> The Front Populaire designates the coalition of left-wing parties governing France from May 1936 to April 1938.

<sup>32</sup> The association bore this name until 1940, when it became the Secrétariat pour la formation du personnel des colonies de vacances (1941–42, Secretary for the training of summer camp staff), then the Service des Centres d'entraînement aux méthodes de pédagogie active (CEMPA, 1943–44, Service for learning centers of active pedagogy), before becoming CEMEA on September 16, 1944. Archives départementales du Val-de-Marne, Archives de l'association nationale des Centres d'entraînement aux méthodes d'éducation actives (CEMEA), fonds 512 J PAJEP, *Notice de présentation du fonds*, 4; Bordat, *Les CEMEA*.

<sup>33</sup> Training center for the staff of summer camps and for schoolchildren's country houses.

<sup>34</sup> The project was operated by Éducation Plein Air Finances (EPAF), an association created in June 1956 and governed by the law of July 1, 1901. It manages vacation services for children and social tourism for the benefit of the agents of the Ministry of Economy and Finance.

<sup>35</sup> Roland Schweitzer, "For a Continuity," *Werk, Bauen + Wohnen* 68, no. 6 (June 1981): 13.

<sup>36</sup> Renaud Barrès's interview with Roland Schweitzer, in *Roland Schweitzer*, a documentary film directed by François Talairach (CAUE de l'Aude, 2017).

<sup>37</sup> Albert Varier was seconded from the National Education Ministry in 1953 and worked for the JPA as an organizer of vacation centers, and for the CEMEA as an

<sup>1</sup> Roland Schweitzer, *1954–2014. Soixante ans d'architecture* (Paris: Arsing Éditions, 2014).

<sup>2</sup> Roland Schweitzer, "Introduction," in *1954–2014*, 9 (translation by the author).

<sup>3</sup> Schweitzer, *1954–2014*, 303.

<sup>4</sup> The figures speak for themselves: of the 424 projects and achievements listed in Schweitzer's archives [List of Affairs (1950–1992), Centre d'archives d'architecture contemporaine (henceforth CAAC, Paris, Cité de l'architecture et du patrimoine), fonds Roland Schweitzer, 455 AA], 148 are directly related to social tourism programs: primarily youth hostels, but also summer camps of various kinds: outdoor youth centers, vacation centers, vacation villages, family vacation centers, vacation centers for pre-teens, multipurpose vacation centers, maternal vacation centers, international youth villages, international youth centers, vacation camps, and vacation homes for children with particular social needs.

<sup>5</sup> Author's interview with Roland Schweitzer, June 30, 2017.

<sup>6</sup> Roland Schweitzer deliberately uses the expression "architecture of traditional societies" to refer to architectural production that pre-dates the Industrial Revolution.

<sup>7</sup> Éléonore Marantz, "Extension du domaine de l'architecture. Roland Schweitzer et les corpus de références dans les années 1950 et 1960," in *L'architecte et ses modèles. Intentions, connaissance et projets à la période contemporaine*, ed. Jean-Philippe Garric (Paris: Éditions de la Sorbonne, 2021), 75–92.

<sup>8</sup> Maurice Besset, *New French Architecture* (New York-Washington: Frederick A. Praeger Publishers, 1967).

<sup>9</sup> Laurent Besse, *Construire l'éducation populaire. Naissance d'une politique de jeunesse (1958-1970)* (Paris: La Documentation française, 2014); Jean-Michel Ducomte, Jean-Paul Martin, and Joël Roman, *Anthologie de l'éducation populaire* (Paris: Éditions Privat, 2013); Philippe Poirrier, "De l'éducation populaire à la politique culturelle : un demi-siècle d'action culturelle en région," in *ABC, 60 ans déjà* (Dijon: ABC, 2005); Philippe Poirrier, "Culture populaire et politique culturelle en France : un rendez-vous manqué ?," in *Retour vers le présent : La culture populaire en Suisse*, eds. Thomas Antonietti, Bruno Meier, and Katrin Rieder (Baden: Verlag für Kultur und Geschichte, 2008), 176–83; Jean-Marie Mignon, *Une histoire de l'Éducation Populaire* (Paris: Éditions La Découverte, 2007).

<sup>10</sup> Also called Domaine du Four and/or Village Le Four.

<sup>11</sup> Comité des œuvres laïques de vacances d'enfants et d'adolescents du département de la Seine (Lay committee for children and teenager's holidays, Department of Seine) and Jeunesse au plein-air (JPA, Youth in the outdoors).

<sup>12</sup> Label "Outstanding contemporary architecture" (formerly the label "Heritage of the XX<sup>e</sup> century"), by order of January 21, 2008. This label, awarded by the Ministry of Culture, draws attention to the architectural quality of a building but does not constitute any protection as a historical monument.

<sup>13</sup> The Ballan-Miré summer camp was built on the property of the Château de la Carte. Until 1999 the 'castle' was used as a convalescent home and the new buildings as a summer camp. In 2000 the castle was refurbished to become a hotel that "has 22 rooms which are distributed throughout the castle and its annexes" (EPAF Vacances, *Le château de la Carte, des finances aux finances*, brochure, n.d.).

<sup>14</sup> Laurent Gutierrez, Laurent Besse, and Antoine Prost, eds., *Réformer l'école. L'apport de l'Éducation nouvelle (1930-1970)* (Grenoble: Presses universitaires de Grenoble, 2012).

<sup>15</sup> René Sedes was involved in the organizations Jeunesse au plein air (JPA) and

instructor, training course supervisor, and national manager. In 1957–58, at the JPA, he created the experimental family home of the Château de Viazac, entrusting the architectural project to Schweitzer. Jacques Girault, "Notice Albert Varier," *Le Maitron: Dictionnaire biographique Mouvement ouvrier Mouvement social*, April 13, 2016, <https://maitron.fr/spip.php?article179873>; see also Jacques Girault, "Notice de Lucie Varier," *Le Maitron: Dictionnaire biographique Mouvement ouvrier Mouvement social*, accessed November 3, 2023, <http://maitron-en-ligne.univ-paris1.fr/spip.php?article180564>.

<sup>38</sup> Schweitzer, 1954–2014, 199.

<sup>39</sup> Jean Houssaye, *Le livre des colos. Histoire et évolution des centres de vacances pour enfants* (Paris: La Documentation française, 1989).

<sup>40</sup> Laurent Gutierrez, Laurent Besse, and Antoine Prost, "Introduction," in Gutierrez, Besse, and Prost, *Réformer l'école*, 9–10, 14.

<sup>41</sup> CEMEA, *La vie à la colonie maternelle* (Paris: Éditions du Scarabée, 1959), 17; Gérard Mendel and Christian Vogt, *Le Manifeste éducatif* (Paris: Payot, 1973); Christian Vogt, "Les CEMEA dans la dynamique sociale," in Bordat, *Les CEMEA*, 254–72.

<sup>42</sup> Jean-François Condette, "Un coin d'Éducation nouvelle en plein cœur de l'École? Les loisirs dirigés dans les collèges et les lycées (1937–39)," in Gutierrez, Besse, and Prost, *Réformer l'école*, 171–72. The principles of the New Education are more generally set out by its supporters in the magazine *Vers l'éducation nouvelle* (Editions du Scarabée), which appeared from April 1, 1946, and already had 1,500 subscribers by May 1946.

<sup>43</sup> Houssaye, *Le livre des colos*, 100.

<sup>44</sup> Nicolas Palluau, "Le scoutisme : vers une 'Éducation nouvelle' entre modernité et archaïsme," in Gutierrez, Besse, and Prost, *Réformer l'école*, 251.

<sup>45</sup> The open architectural order "arouses a participation which enables a dialogue with the environment, the opposite to a frozen, static architecture, which relegates Man to the rank of mere spectator." Élisabeth Allain-Dupré, "Entretien avec Roland Schweitzer," *Techniques and architecture*, no. 339 (December 1981): 80 (translation by the author).

<sup>46</sup> Allain-Dupré, "Entretien avec Roland Schweitzer."

<sup>47</sup> Schweitzer, 1954–2014, 199.

<sup>48</sup> "At the Four, we camped on site with a teacher specializing in the problems of pre-adolescents, for whom this vacation center was intended. We had 24 hectares in the middle of nature. We had to find a location that would allow the preteens, in their journey towards adulthood, to find both the incentive to discover, with all its worries, but also security and assurance. We surveyed this area for forty-eight hours, finally selecting a site in the forest, slightly sloped, with some rocks. The buildings were organized like those of a village, around a square that ensures a sense of security, but, as soon as one leaves the Center, there is the forest with all its adventure." Allain-Dupré, "Entretien avec Roland Schweitzer," 79 (translation by the author).

<sup>49</sup> Schweitzer, 1954–2014, 243.

<sup>50</sup> Reyner Banham, *The New Brutalism. Ethic or Aesthetic?* (London: The Architectural Press, 1966).

<sup>51</sup> "The material of wood, thanks to its post-and-beam technique, alternates between full and empty spaces in a way that contributes to the spatial dynamics. The results obtained in this operation [Quiers] were so convincing that I considered it, in my career, as a manifesto that would influence my architectural practice." Roland Schweitzer, "About Quiers," in Schweitzer, 1954–2014, 104 (translation by the author).

<sup>52</sup> The alleys, passages between the collective premises and the accommodation units, form paths that narrow and also dilate to become meeting spaces.

<sup>53</sup> Svanhild Symposium, America–Europe Architecture Dialogue: lecture series by Gerald Allen (New York), Kenneth Frampton (New York), Michael Graves (Princeton), Frances Halsband (New York), Robert Kliment (New York), Heinrich Klotz (Marburg), Daniel Libeskind (Bloomfield Hills), Kjell Lund (Oslo), Rodolfo Machado (Boston), Charles W. Moore (Los Angeles), Carl Nyren (Stockholm), Richard B. Oliver (New York), Stefanos Polizoides (South Pasadena), Peter Pran (Chicago), Anton Schweighofer (Vienna), Roland Schweitzer (Paris), Jean-Claude Steinegger (Zürich), Dennis Sharp (London), Michael Sorkin (New York), and Bartholomew Voorsanger (New York), organized by the University of Technology of Otaniemi and the Museum of Finnish Architecture.

<sup>54</sup> Roland Schweitzer's lecture was entitled "The Future of the Modern Movement." Text reproduced in Schweitzer, 1954–2014, 303.

<sup>55</sup> According to the survey we conducted as part of this research, thirty to sixty years after their opening, more than half (about 60%) of the social tourism architectural projects designed by Roland Schweitzer have become obsolete or privately owned.

<sup>56</sup> On July 27, 2023, the French Minister for Solidarity and Families announced the creation of a scheme, the "passe colo," to help children aged 10–11 go on holiday camps. Observers interpret this measure as "a gesture of support for a sector in crisis, where many buildings have lost their original purpose." Jade Le Deley, "La deuxième vie de la colonie de vacances du Pré-Jeantet, dans l'Ain," *Le Monde. Le Mag*, August 2, 2023.

## BIBLIOGRAPHY

CEMEA. *La vie à la colonie mater nelle*. Paris: Éditions du Scarabée, 1959.

BANHAM, REYNER. *The New Brutalism. Ethic or Aesthetic?*. London: The Architectural Press, 1966.

BESSET, MAURICE. *New French Architecture*. New York-Washington: Frederick A. Praeger Publishers, 1967.

MENDEL, GÉRARD, AND CHRISTIAN VOGT. *Le Manifeste éducatif*. Paris: Payot, 1973.

BORDAT, DENIS. *Les CEMEA, qu'est-ce que c'est?*. Paris: Maspero, 1976.

SCHWEITZER, ROLAND. "For a Continuity." *Werk, Bauen + Wohnen* 68, no. 6 (June 1981): 13.

ALLAIN-DUPRÉ, ÉLISABETH. "Entretien avec Roland Schweitzer." *Techniques and architecture*, no. 339 (December 1981): 80.

HOUSSAYE, JEAN. *Le livre des colos. Histoire et évolution des centres de vacances pour enfants*. Paris: La Documentation française, 1989.

POIRRIER, PHILIPPE. "De l'éducation populaire à la politique culturelle : un demi-siècle d'action culturelle en région." In *ABC, 60 ans déjà*. Dijon: ABC, 2005.

MIGNON, JEAN-MARIE. *Une histoire de l'Éducation Populaire*. Paris: Éditions La Découverte, 2007.

POIRRIER, PHILIPPE. "Culture populaire et politique culturelle en France : un rendez-vous manqué ?" In *Retour vers le présent : La culture populaire en Suisse*, edited by Thomas Antonietti, Bruno Meier, and Katrin Rieder, 176–83. Baden: Verlag für Kultur und Geschichte, 2008.

GUTIERREZ, LAURENT, LAURENT BESSE, AND ANTOINE PROST, eds. *Réformer l'école. L'apport de l'Éducation nouvelle (1930-1970)*. Grenoble: Presses universitaires de Grenoble, 2012.

DUCOMTE, JEAN-MICHEL, JEAN-PAUL MARTIN, AND JOËL ROMAN. *Anthologie de l'éducation populaire*. Paris: Éditions Privat, 2013.

BESSE, LAURENT. *Construire l'éducation populaire. Naissance d'une politique de jeunesse (1958-1970)*. Paris: La Documentation française, 2014.

SCHWEITZER, ROLAND. 1954–2014. *Soixante ans d'architecture*. Paris: Arsign Éditions, 2014.

GIRAULT, JACQUES. "Notice Albert Varier." *Le Maitron: Dictionnaire biographique Mouvement ouvrier Mouvement social*, April 13, 2016. <https://maitron.fr/spip.php?article179873>.

MARANTZ, ÉLÉONORE. "Extension du domaine de l'architecture. Roland Schweitzer et les corpus de références dans les années 1950 et 1960." In *L'architecte et ses modèles. Intentions, connaissance et projets à la période contemporaine*, edited by Jean-Philippe Garric, 75–92. Paris: Éditions de la Sorbonne, 2021.

LE DELEY, JADE. "La deuxième vie de la colonie de vacances du Pré-Jeantet, dans l'Ain." *Le Monde. Le Mag*, August 2, 2023.

GIRAULT, JACQUES. "Notice de Lucie Varier." *Le Maitron: Dictionnaire biographique Mouvement ouvrier Mouvement social*. Accessed November 3, 2023. <http://maitron-en-ligne.univ-paris1.fr/spip.php?article180564>.

## Stefano Mais

Università degli Studi di Cagliari | [stefano.mais@unica.it](mailto:stefano.mais@unica.it)

### KEYWORDS

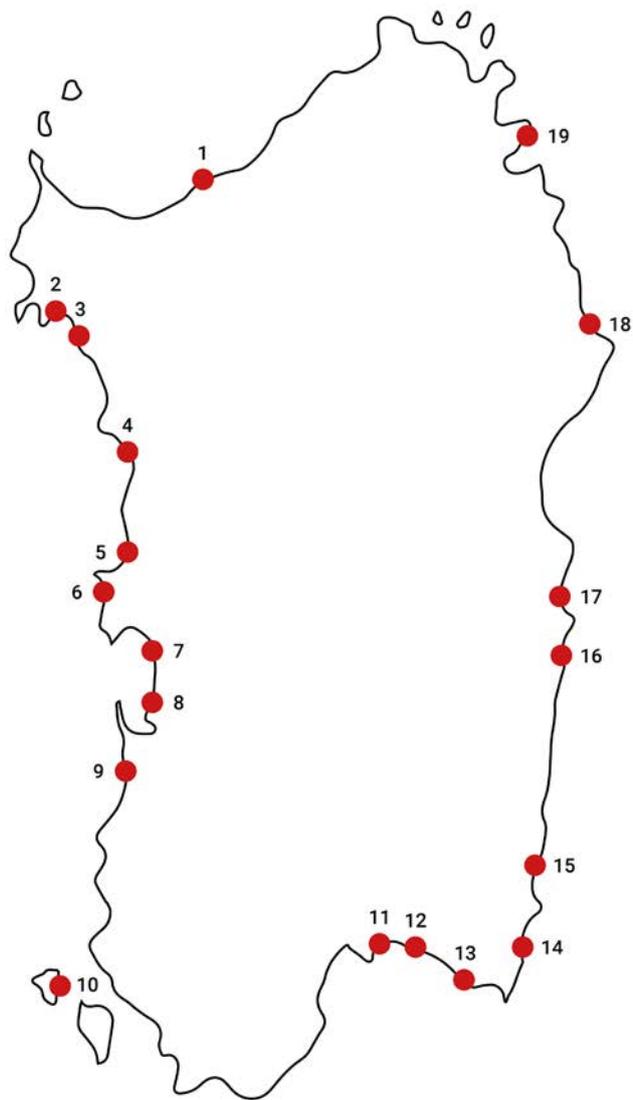
colonie estive; architettura; Sardegna, Solanas; anni Sessanta

### ABSTRACT

Le colonie estive rappresentano uno spaccato significativo dell'architettura per il turismo popolare del secondo dopoguerra in Sardegna, nonché un esempio concreto dei programmi sanitari e ricreativi delle politiche di *welfare state* locali e delle attività pedagogiche religiose. Sebbene contraddistinte da semplici e talvolta discutibili soluzioni formali – spesso lontane da sperimentazioni linguistiche – le colonie estive sono elementi ormai caratterizzanti molti paesaggi costieri della Sardegna, nonché esempi di articolazioni architettoniche funzionali alle concezioni pedagogiche del tempo. Tra questi casi spiccano una colonia marina e una struttura ricettiva per il turismo sociale nella suggestiva baia di Solanas (frazione di Sinnai), nel sud Sardegna, entrambe gestite da enti religiosi e distanziate appena duecento metri l'una dall'altra. La prima è la "Colonia salesiana Don Bosco," costruita nel 1956–58, la seconda è la "Casa La Scogliera," conclusa nel 1971 e promossa dall'Azione Cattolica locale. La ricostruzione della vicenda progettuale e costruttiva della Casa "La Scogliera," attraverso inediti documenti originali e memorie, permette di valutare la relazione che l'edificio ha intrattenuto sia con la specifica pedagogia sviluppata nel contesto delle organizzazioni religiose, sia con lo sviluppo turistico della Sardegna del tempo. Questo saggio intende quindi evidenziare la storia, i valori e le criticità di questa architettura e del contesto culturale in cui si inserisce, offrendosi come contributo all'attuale dibattito sulla conservazione e trasformazione delle colonie estive marine.

*English metadata at the end of the file*

# Colonie estive e strutture ricettive religiose in Sardegna negli anni '60: la Casa "La Scogliera" di Solanas



**Colonie marine e strutture ricettive per il turismo popolare appartenenti a enti religiosi (\*) e strutture balneari (\*\*)**

- 1.a. Lu Bagnu (Castelsardo), Casa per ferie Stella Maris (anni '50)
- 1.b. Lu Bagnu (Castelsardo), Casa per ferie Domus Mariae (anni '60)
- 1.c. Lu Bagnu (Castelsardo), Casa per ferie Mater Purissima (anni '60)
- 1.d. Lu Bagnu (Castelsardo), Colonia marina Maria Assunta (anni '60)
- 1.e. Lu Bagnu (Castelsardo) Colonia marina S. Bernardette (anni '60)
2. Fertilia, Colonia estiva (anni '50)
3. Alghero, Colonia marina ETFAS (anni '50)\*
- 4.a. Bosa, Colonia Sant'Orsola (anni '60)
- 4.b. Bosa, Colonia Marina (anni '50)\*
5. S'Archittu (Cuglieri), Colonia marina (anni '60)
6. Putzu Idu (San Vero Milis), Colonia Evaristiana Sacro Cuore (anni '60)
7. Torre Grande (Oristano), Casa per ferie Stella Maris (1965)
- 8.a. Arborea, Colonia marina Santa Barbara (1965-67)
- 8.b. Arborea, Colonia marina Santa Chiara (fine anni '60)
- 8.c. Arborea, Casa per ferie San Pancrazio (fine anni '60)
- 8.d. Arborea, Colonia marina Cenacolo (fine anni '60)
- 8.e. Arborea, Casa Stella Maris (fine anni '60)
- 8.f. Arborea, Colonia di Serramanna (fine anni '60)\*
9. Funtanazza (Arbus), Colonia marina "Francesco Sartori" (1956)\*
10. Carloforte, Colonia Marina per i figli dei minatori (anni '50)\*
- 11.a. Cagliari, Colonia Dux (1937)\*
- 11.b. Cagliari, Colonie estive religiose presso i "casotti" (anni '20-'30)
- 11.c. Cagliari, Strutture balneari private: Lido, D'Aquila (anni '20-'30)\*\*; e pubbliche: Poste, Manifattura Tabacchi, Polizia, Marina Militare, Aeronautica, Carabinieri, Guardia di Finanza, Esercito, Vigili del Fuoco (anni '50-'60)\*\*
12. Quartu Sant'Elena, Villa Tecla (fine anni '60)
- 13.a. Solanas (Sinnai), Colonia Salesiana Don Bosco (1956-58)
- 13.b. Solanas (Sinnai), Casa La Scogliera (1958-1971)
14. Castiadas, Colonia marina ETFAS (anni '50)\*
15. Torre Salinas (Muravera), Colonia estiva Stella Maris (anni '50)
16. Cea (Tortoli), Casa per ferie Salesiani Don Bosco (anni '60)
17. Arbatax (Tortoli), Colonia Marina Madonna d'Ogliastro (1954)
18. Capo Comino (Siniscola), Colonia ERSAT (anni '60)
- 19.a. Golfo Aranci, Colonia Sordomuti (anni '50)
- 19.b. Golfo Aranci, Colonia marina figli dei ferrovieri (1956-57)\*

1

Negli anni Sessanta l'intervento della Chiesa amplia l'offerta vacanziera delle colonie sarde, inizialmente riservate ai figli di alcune specifiche categorie di lavoratori; questi erano per lo più dipendenti di grandi società di carattere pubblico, o aziende private con fini pubblici, che già dal secondo dopoguerra si impegnano nella costruzione di strutture vacanziera per i figli dei propri dipendenti. Tra queste si annoverano le colonie marine ETFAS (Alghero, Castiadas), la colonia marina "Francesco Sartori" a Funtanazza, Arbus (1956) e la colonia marina figli dei ferrovieri a Golfo Aranci (1956-57).<sup>1</sup> In linea con tali azioni, diocesi ed enti religiosi intraprendono una massiccia operazione di investimento per la costruzione di spazi per il soggiorno estivo dei ragazzi ma anche per l'ospitalità vacanziera di ecclesiastici e gruppi religiosi. È il periodo in cui si discute in modo sistematico del rapporto tra educazione e turismo moderno per tutta la società. Papa Paolo VI è tra i primi pontefici a incentivare la presenza cattolica nel mondo turistico con finalità educative: già dall'inizio del suo pontificato, nel 1963, auspica infatti

una presenza cattolica "cosciente, tempestiva, dinamica e moderna" in campo turistico, alimentando un percorso comunque già tracciato dai predecessori, a partire da Pio XII.<sup>2</sup> In concomitanza con gli indirizzi del Concilio Vaticano II (1962-65) si concretizza maggiormente l'attenzione per l'istituto della colonia in ambito religioso con la postulazione di comportamenti e attività che definiscono un nuovo quadro formativo.<sup>3</sup> Significative in tal senso le indicazioni della Pastorale Giovanile alla fine degli anni Sessanta, interpretabili come sintesi di un campo di esperienze ormai consolidate nell'ambito dell'organizzazione delle colonie.<sup>4</sup> Tra queste linee guida spicca la considerazione dell'ambiente naturale come precipuo elemento educativo, motivo che alimenta la localizzazione di queste strutture in contesti dall'alto valore paesaggistico, che nel caso sardo si trovano con straordinaria diffusione lungo gli oltre 1.800 chilometri di coste regionali.

In quegli anni, nell'isola, all'attenzione specifica degli enti religiosi fanno seguito ulteriori iniziative pubbliche, tra cui

1

Carta della Sardegna con l'indicazione delle colonie marine e delle strutture ricettive costiere per il turismo popolare costruite tra gli anni Cinquanta e Sessanta. Sono inoltre indicate alcune altre significative strutture costruite nella spiaggia del Poetto di Cagliari: la Colonia Dux (1937), i "casotti" utilizzati come colonie religiose (anni Venti-Trenta) e gli stabilimenti balneari privati (anni Venti-Trenta) e statali (anni Cinquanta-Sessanta). La carta rappresenta un preliminare quadro del censimento in corso sulla distribuzione regionale di colonie e strutture ricettive marine: laddove noti sono indicati gli estremi cronologici del progetto e dell'ultimazione dei lavori, in alternativa è indicato generalmente il decennio di costruzione desunto da un confronto tra le ortofoto storiche della Regione Autonoma della Sardegna e da altre fonti (elaborazione di Stefano Mais).

2

Vista della baia di Solanas, Comune di Sinnai, Sud Sardegna (ph. Stefano Mais, 2023).

3

Fotografia della baia di Solanas scattata nel 1971, al termine della costruzione della Casa "La Scogliera," al centro sul promontorio. A destra, sulla spiaggia, la "Colonia Salesiana Don Bosco" (Archivio Istituto Mater Gentium, Casa "La Scogliera").

4

Fotografia della baia di Solanas scattata dalla terrazza della Casa "La Scogliera," 1971. Sul lato sinistro è visibile una porzione della "Colonia Salesiana Don Bosco" (Archivio Istituto Mater Gentium, Casa "La Scogliera").

la Legge Regionale 10/1965 con cui si istituisce il "Fondo Sociale della Regione Sarda" che tra gli interventi previsti individua la possibilità per i figli dei lavoratori emigrati di godere di periodi di vacanza in alcune colonie marine sarde già costruite.<sup>5</sup>

Gli eventi legati a queste proposte, catalizzatori di numerose azioni edificative soprattutto lungo le coste, passano spesso in secondo piano nella narrazione delle vicende architettoniche locali, in un quadro di investimenti in strutture ricettive che nell'isola vede in campo protagonisti più evidenti sotto il profilo mediatico e comunque rivolti a un turismo in linea di massima benestante o facoltoso. Tra questi, l'Ente Sardo Industrie Turistiche (ESIT) costituito dalla Regione Sardegna con un vasto progetto di costruzione di alberghi costieri e montani,<sup>6</sup> e i grandi investitori stranieri, capitanati da Karim Aga Khan nella Costa Smeralda.<sup>7</sup> Le strutture ricettive nate da questi impulsi sono maggiormente note e generalmente costituite da esiti architettonici di qualità e caratterizzate da notevole fortuna storiografica.

Tuttavia, anche le colonie estive emergono come caratterizzanti molti dei paesaggi costieri della Sardegna. Uno spaccato del censimento in corso in Sardegna sul progetto e la costruzione delle colonie e strutture ricettive marine può dar conto del fervore dell'attività edilizia dell'epoca nel cam-

po del turismo popolare, che ha prodotto un patrimonio ancora oggi diffuso nelle coste dell'isola sebbene spesso disueto. **Fig. 1** Molte colonie marine religiose sono costruite sulla costa occidentale della Sardegna, in particolare nella zona di Arborea, area di bonifica fascista. Il territorio, pertinenza della diocesi di Ales-Terralba, vede il proliferare di nuove strutture soprattutto negli anni Sessanta. Tra queste, la colonia marina Santa Barbara, la Colonia marina Santa Chiara, la Casa per ferie San Pancrazio, la Colonia marina Cenacolo e la Casa Stella Maris.

In questo quadro di azioni è interessante sottolineare anche l'articolata colonizzazione della spiaggia del Poetto di Cagliari: già nel periodo fascista vengono costruiti gli stabilimenti balneari Lido e D'Aquila (trasformati poi nel secondo dopoguerra) e, assieme a questi, i cosiddetti "casotti", piccole strutture amovibili in legno, collocate sulla spiaggia. Alcuni gruppi di casotti vengono inizialmente affidati ad associazioni religiose come sede di colonie estive per i bambini di famiglie meno abbienti; quelli privati, invece, proliferano soprattutto tra gli anni Cinquanta e Sessanta, quando vengono costruite anche alcune strutture balneari statali, riservate a specifiche categorie di lavoratori. Sorgono gli stabilimenti balneari delle Ferrovie dello Stato, delle Poste, della Manifattura Tabacchi, della Polizia, della Marina



2

Militare, dell'Aeronautica, dei Carabinieri, della Guardia di Finanza, dell'Esercito e dei Vigili del Fuoco, la maggior parte tutt'oggi esistenti.<sup>8</sup>

In questo ampio e complesso panorama di investimenti un ruolo paradigmatico è costituito dalle vicende che interessano la suggestiva baia di Solanas (frazione del Comune di Sinnai), nel sud Sardegna. **Figg. 2 | 4**

#### **SOLANAS: IL CONTESTO PAESAGGISTICO E LA "COLONIA SALESIANA DON BOSCO"**

La baia di Solanas è situata nella costa sud-est della Sardegna, lungo la strada provinciale litoranea tra Cagliari e Villasimius, da cui dista appena 5 chilometri. La baia è caratterizzata da una spiaggia lunga mezzo chilometro, estrema propaggine verso il mare della piana di Campulongu, circoscritta a ovest dal promontorio di Cuccuru de Portu Pedrosu e a est dal Capo Boi, sinuoso promontorio marcato dalla presenza di una torre di avvistamento spagnola.

Alla fine degli anni Quaranta la baia di Solanas risultava ancora deserta: poche case di campagna caratterizzavano l'entroterra ad uso agricolo e il litorale non era stato fin a quel momento intaccato dall'antropizzazione. Le prime attività di colonizzazione della costa iniziano a metà degli anni Cinquanta quando si mettono in atto prioritariamente azio-

ni di trasformazione territoriale, tra cui la regimentazione delle acque del rio Solanas – fiume responsabile all'epoca di una vasta area acquitrinosa nei pressi della spiaggia – e di trasformazione infrastrutturale e viaria.

Le azioni di modificazione nei confronti del territorio di Solanas dei primi anni Cinquanta si inscrivono in un quadro di intenti che vede un più ampio e condiviso campo di investimenti nelle coste sud-orientali dell'isola, in cui risaltano le vicende del limitrofo comune di Villasimius. Estrema lembo sud-orientale della Sardegna, il territorio di Villasimius vanta 32 chilometri di coste entro i suoi 52 chilometri quadrati di ambito comunale, caratterizzati da una grande varietà paesaggistica: "la costa ha un disegno molto mutevole, dalla scogliera più ripida alla più agevole spiaggia sabbiosa; così, ogni diverso accesso al mare ha il suo luogo adatto a chi voglia bagnarsi."<sup>9</sup> Con queste parole lo scrittore tedesco Ernst Jünger, in soggiorno presso Villasimius nel maggio del 1954, descrive nel suo libro *Terra sarda* (1954) le coste locali. È grazie all'azione di divulgazione delle bellezze paesaggistiche di questo comparto dell'isola, per opera di scrittori e artisti, che la costa sud-orientale della Sardegna viene vista come possibile meta di villeggiatura e investimenti, luogo idilliaco e incontaminato. Investimenti che si concretizzano nei decenni successivi a partire da pioneristici



3



4

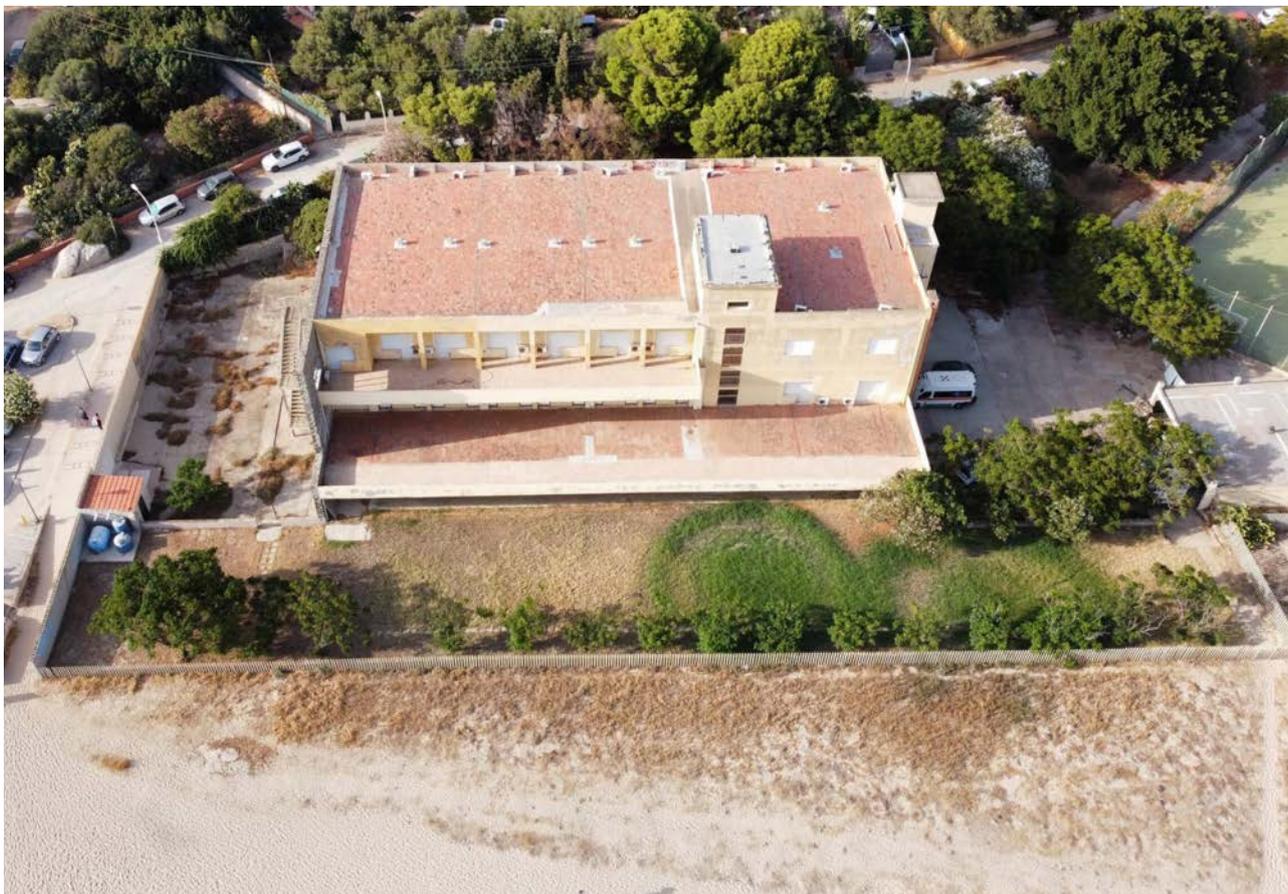
interventi di imprenditori belgi a Torre delle Stelle e a Costa Rei.<sup>10</sup> Entro queste dinamiche, a Solanas, viene precocemente costruita la "Colonia Salesiana Don Bosco," progettata e realizzata tra il 1956 e il 1958, tra i primi nuovi edifici della baia e del territorio costiero sud-orientale dell'isola.<sup>11</sup> **Figg. 5 | 6** La struttura è realizzata dall'Impresa Costruzioni Edili di Giuseppe Angius di Cagliari grazie a una donazione della famiglia Lay-Muscas a cui la denominazione della colonia è inizialmente dedicata. La struttura è una delle prime in Sardegna con una destinazione turistico-ricreativa e formativa religiosa per i figli di famiglie poco abbienti. La sua costruzione viene inaugurata il 18 maggio 1959 alla presenza di diverse autorità e del Rettore Maggiore Renato Ziggotti, quinto successore di Don Bosco.<sup>12</sup>

La struttura, collocata a ridosso della spiaggia nella parte nord-ovest della cala, si articola in tre piani su una planimetria rettangolare, poi successivamente ampliata con nuovi volumi verso est. L'edificio si propone come semplice parallelepipedo con tetto piano e struttura portante in calcestruzzo armato, appena movimentato nella composizione scatolare da alcune scelte architettonico-strutturali: un aggettante solaio al piano primo si protende nel prospetto principale rivolto verso il mare per circa otto metri di profondità, definendo una terrazza panoramica lunga quanto il prospetto, utile anche per ombreggiare gli accessi alla struttura verso la spiaggia e gli spazi comuni al piano terra. L'aspetto

probabilmente più interessante di questo elemento riguarda le travi a vista, aggettanti e rastremate, simili a soluzioni già adottate da Adalberto Libera e comunque consolidate dalla tecnica manualistica del secondo dopoguerra.<sup>13</sup>

Nel piano secondo, sullo stesso affaccio, un'altra terrazza di dimensioni più contenute si sviluppa per una parte del prospetto, fino al corpo scala. Questo, collocato originariamente nel vertice sud-est della struttura, risulta oggi a un terzo della lunghezza della maglia strutturale. Il volume è messo in risalto sia dalle finestrature verticali, sia dall'emergere oltre il solaio di copertura. La restante parte dell'edificio è piuttosto sobria, particolarmente nel prospetto retrostante, caratterizzato dalla semplice scansione delle finestre delle camere da letto, originariamente camerate maschili e femminili, e da un modesto accesso sulla Via su Portu, pensato come ingresso principale alla struttura.

Un setto murario in pietra scura locale definiva rispettivamente il prospetto occidentale e orientale, costituendo un elemento di netta variazione linguistica, forse per richiamare materiali e tecnologie locali più tradizionali. Il risultato, non molto assonante con il complesso, è oggi percepibile in modo alterato sia per via dell'inglobamento nel nuovo volume del prospetto est originario, sia per l'introduzione in quello ovest di una scala di emergenza e di nuove bucatore. Le varie superfetazioni e modifiche alla struttura originaria hanno ampliato un edificio già all'origine di notevole dimen-



5

sione e non troppo discreto nel delicato contesto del litorale della baia. La struttura è rimasta attiva fino a pochi anni fa con alterne vicende, quando problemi strutturali e di ristrutturazione più generale degli spazi interni hanno portato alla chiusura. Nonostante l'attuale stato di abbandono, si tratta di un manufatto poderoso per dimensione che attende oggi la giusta ridefinizione in accordo con l'alta qualità paesaggistica del contesto in cui insiste.<sup>14</sup>

### L'ARCHITETTURA DELLA CASA "LA SCOGLIERA"

L'idea di costruire una nuova casa per ferie a Solanas rivolta non solo ai giovani cagliaritani, ma anche alle loro famiglie e a una più vasta utenza laica, si sviluppa nel secondo dopoguerra nell'alveo delle attività del Centro Turistico Giovanile dell'Azione Cattolica locale, sostenuta calorosamente dal suo consulente don Antonino Orrù.<sup>15</sup> L'iniziativa viene imposta alla fine degli anni Cinquanta e condotta con grande determinazione, stimolata dal dibattito sulla necessità di una fattiva presenza ecclesiale nel turismo moderno anche la Sardegna. Il progetto formativo e turistico proposto per Solanas diventa, già dai suoi presupposti, emblematico tra le iniziative realizzate dalla Chiesa del tempo, tanto da alimentare numerose attività collaterali.<sup>16</sup> È don Antonino Orrù il motore ideativo e imprenditoriale di tutta l'azione: animato da un affetto giovanile nei confronti

del mare di Solanas – in cui si recava a piedi dal paese natale di Sinnai lungo un tragitto di circa quaranta chilometri<sup>17</sup> – alla fine degli anni Cinquanta, il sacerdote, inizia a mettere in campo tutte le energie e risorse di cui disponeva per dare corpo all'idea.

L'area individuata da don Orrù per la costruzione della casa era la panoramica scogliera a ovest della baia, da cui prenderà poi il nome la struttura ricettiva. Il sacerdote riesce ad acquisire a un costo notevolmente contenuto l'area prescelta compresa in un vasto terreno tra la strada provinciale Cagliari-Villasimius e la spiaggia.<sup>18</sup> Nel 1958 incarica del progetto lo Studio di Architettura composto da Marco Atzeni e Jolao Farci, giovani tecnici intraprendenti con lui in confidenza.<sup>19</sup> Entrambi avevano studiato prima ingegneria in Sardegna e poi architettura a Roma; quindi, erano rientrati nell'isola per avviare l'attività professionale.<sup>20</sup>

Il progetto, già concluso in via preliminare lo stesso anno dell'incarico, ha un *iter* travagliato e viene approvato solo nel 1964, pur mantenendo la sua natura iniziale.<sup>21</sup> I progettisti decisero di collocare la casa in una posizione fortemente panoramica, a mezza costa, su un pianoro roccioso naturale, favorevole per il sedime della struttura e prospiciente la spiaggia. **Figg. 7 | 9** Intorno, le rocce contornate da lussureggiante macchia mediterranea creavano all'epoca uno sfondo suggestivo dell'alto valore naturalistico che si



6

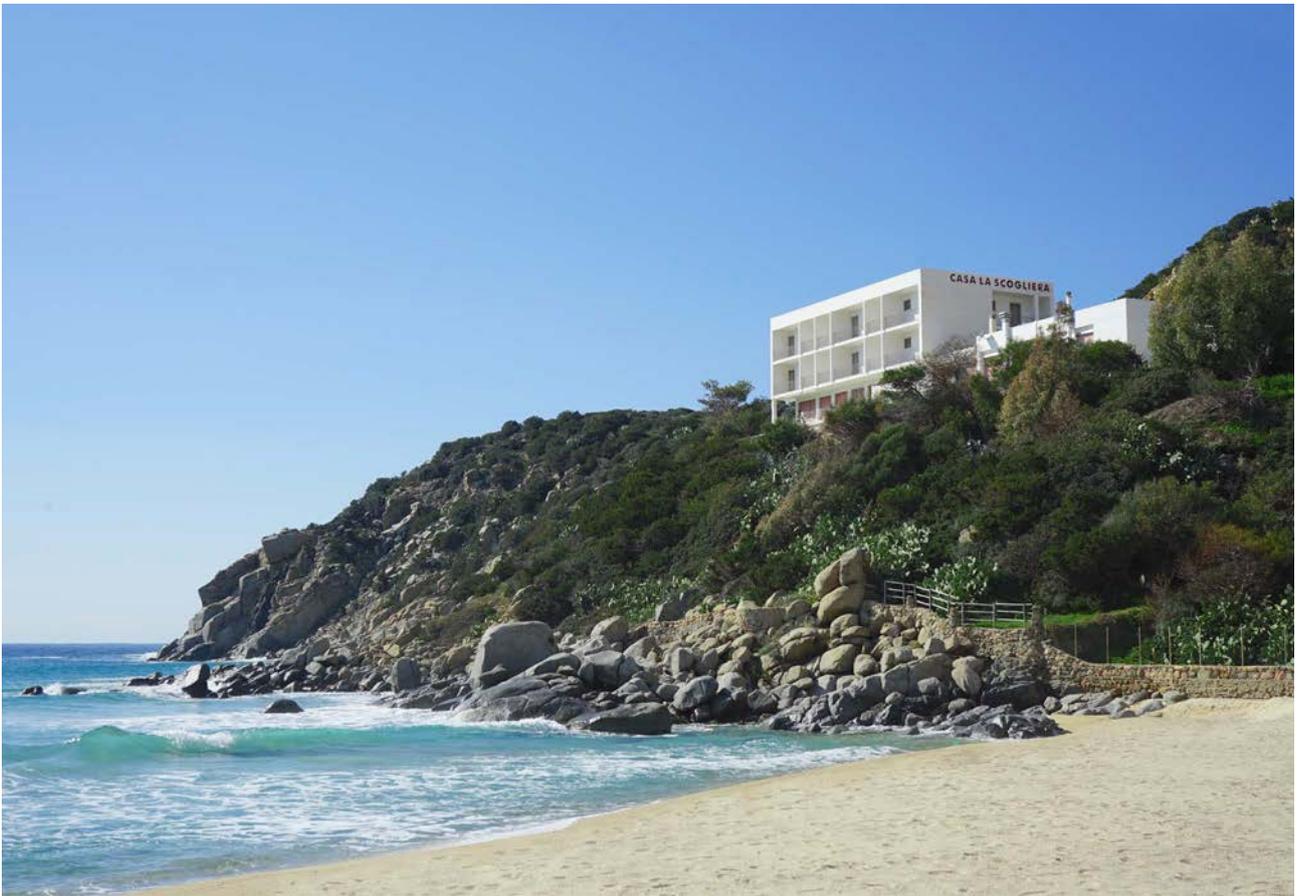
mantiene, in buona parte, ancora oggi e che i progettisti decisero di non alterare. La scelta progettuale per queste porzioni circostanti seguì infatti la linea del mantenimento di un buon grado di naturalità: la vasta area verde retrostante venne integrata solo con un percorso carrabile a tornanti per mettere in comunicazione la casa con la strada provinciale a monte, quindi con la maglia viaria lungo costa. L'ipotesi iniziale di costruire entro la vegetazione delle *pinnettas*, piccole strutture tradizionali sarde, venne poi abbandonata.<sup>22</sup> **Fig. 10**

La casa è costituita da quattro piani: uno seminterrato dove sono collocate la sala pranzo, le cucine e i servizi annessi; il piano terra con la *hall*, gli spazi di accoglienza, un bar, la sala conferenze e l'alloggio del direttore poi convertito in cappella, **Fig. 11** e i piani secondo e terzo in cui si distribuiscono venti camere da letto. I primi due piani sono sviluppati su planimetrie di medesima dimensione (47x11m) con il lato lungo rivolto verso il mare, entrambe impostate su un corridoio centrale di distribuzione con i servizi rivolti verso la parte a monte. I piani delle camere sono invece distribuiti su planimetrie differenti da quelle sottostanti (25x12m), disposte su un volume leggermente aggettante rispetto alla struttura dei piani sottostanti e compositivamente differente. **Fig. 12** Questo elemento è concepito come *mirador* verso il mare che, aprendosi sul lato migliore, si articola in

piccoli balconi nicchia ideati per offrire privilegiati spazi per l'ozio e il godimento paesaggistico. **Fig. 13**

La distribuzione planimetrica risulta piuttosto semplice in tutti i piani, orientata alla ricerca dell'ottimizzazione degli spazi e al massimo funzionalismo. La casa risalta per la sobria conformazione che sembra risentire lucidamente della cultura architettonica e costruttiva del tempo. La struttura in calcestruzzo armato di cui è formata definisce un semplice telaio la cui modularità è utilizzata intelligentemente per fini compositivi, scandendo pieni e vuoti nel prospetto del volume principale affacciato sul mare. Le linee essenziali e razionali riecheggiano pallidamente colte soluzioni per strutture ricettive marine, che risaltano con particolare assonanza nel "Grande Albergo" di Cattolica (1940) e nel "Nuovo centro balneare e turistico" di Rimini (1949), entrambi opera di Melchiorre Bega.<sup>23</sup>

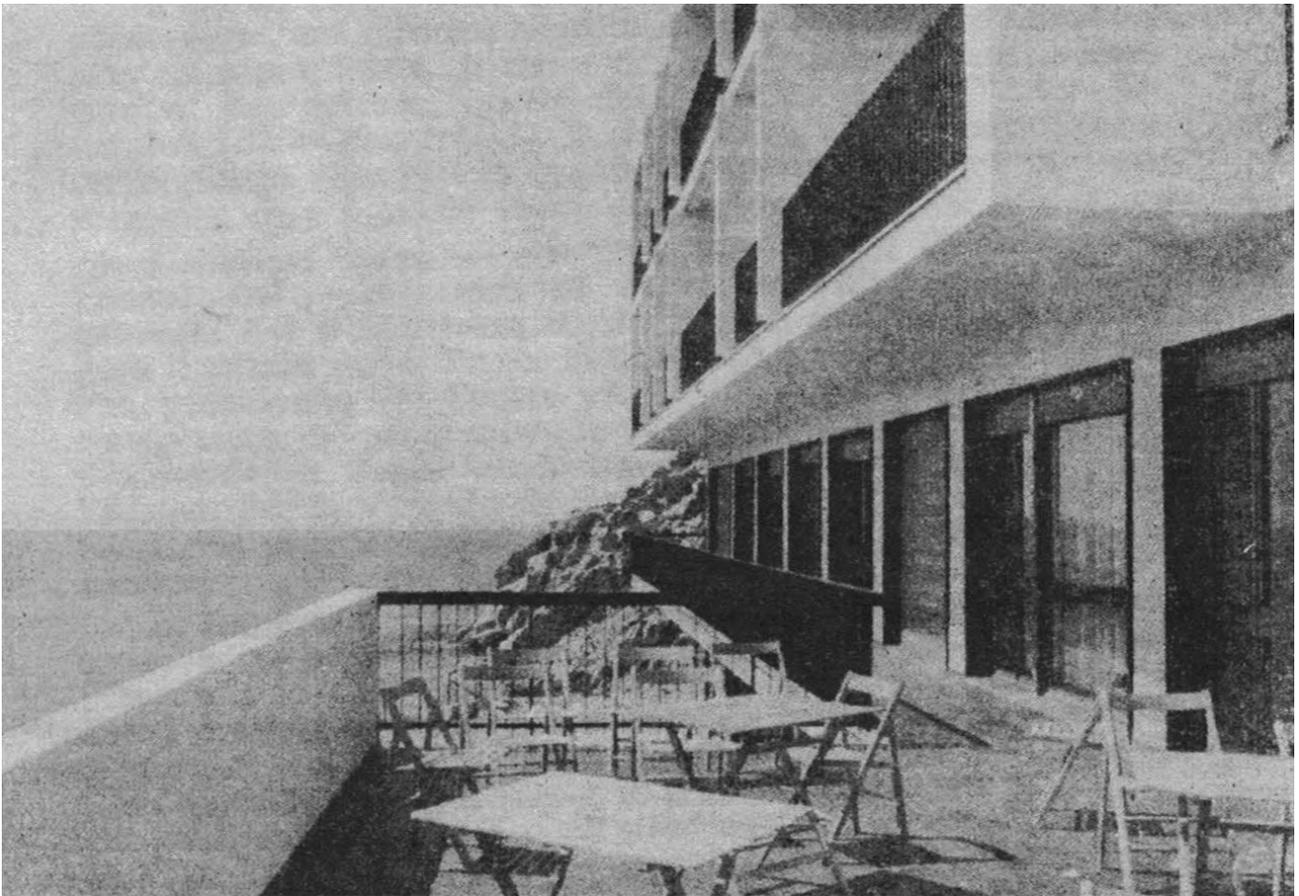
Più in generale, l'utilizzo consapevole del cemento armato con tamponature in laterizio intonacato e tinteggiato di bianco, il discreto funzionalismo della struttura e i volumi semplici e privi di orpelli, richiamano altri manufatti dell'architettura razionalista italiana, a partire dalla nota Casa del Fascio di Como di Terragni (1932-36). Inoltre, la soluzione del prospetto principale con il volume superiore sporgente e il sapiente gioco di pieni e vuoti coordinato con la struttura portante, conduce a paralleli instaurabili con soluzioni



7



8



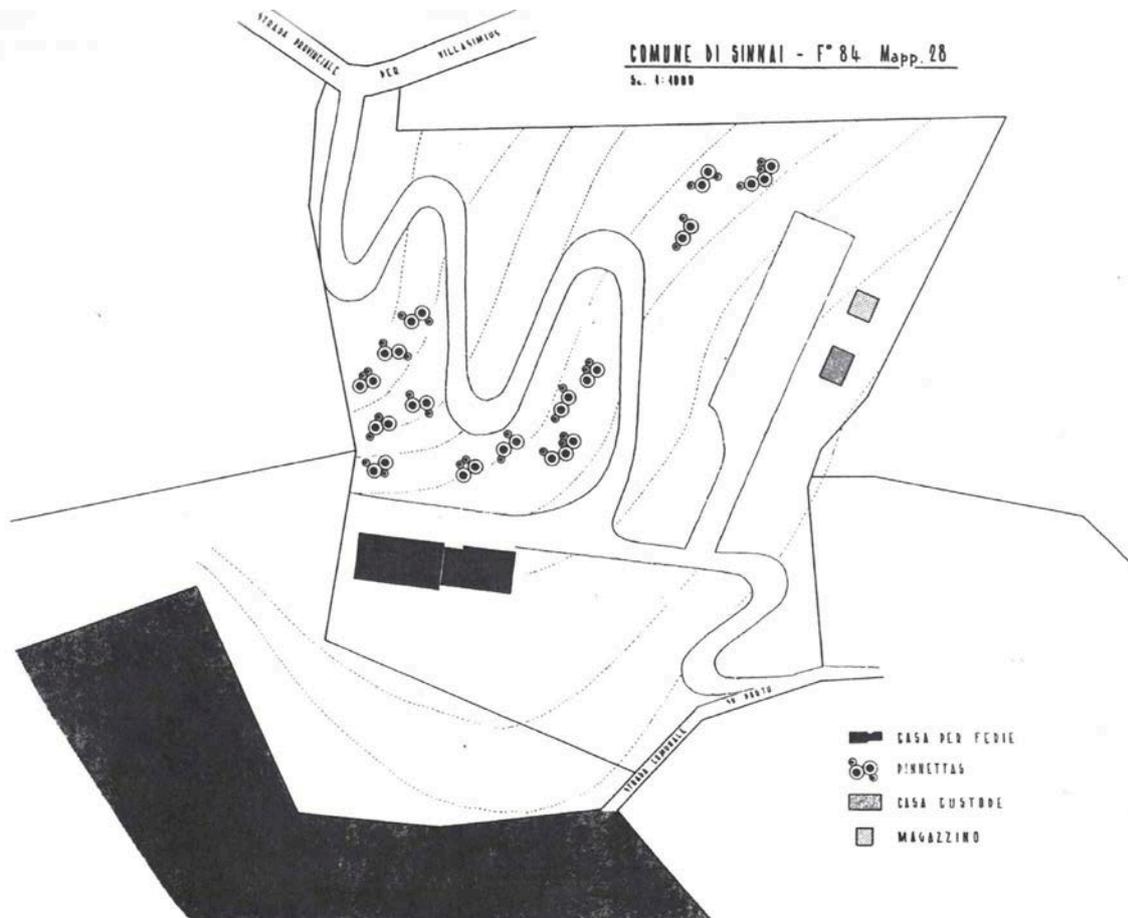
9

più vicine cronologicamente come la Villa Ferri a Posillipo (1946–47) progettata da Luigi Cosenza e Francesco Della Sala e il Palazzo della Federconsorzi di Roma (1952) progettato dallo studio "D'Azeglio" (tra i cui componenti figura Ignazio Guidi) – architetture esemplificative di un più ampio campo di condivise referenze culturali attivato dai progettisti probabilmente durante gli studi fuori Sardegna.

Ulteriori aspetti di dettaglio confermano il colto campo di riferimenti: la scelta di utilizzare una composizione di piccole bucaure rettangolari nel prospetto posteriore, per garantire luce e aria agli spazi di servizio, riflette sia la volontà di comunicare elegantemente tramite i prospetti le differenti funzioni interne, sia di poggiarsi solidamente su sperimentazioni note e di successo, come le superfici alveolari in pietracimento adottate da Libera nel Palazzo delle Poste di Roma (1933–35) e altre successive affini soluzioni. **Fig. 14** Gli aspetti architettonici marcano diversi caratteri d'interesse nella storia di questa struttura, così come la vicenda del suo cantiere. Al principio del 1964 don Antonino Orrù chiede il supporto di padre Angelo Marcandella e della International Bouworde (IBO) per la realizzazione del progetto della casa.<sup>24</sup> La IBO, società di costruzione nata negli ambienti cattolici e basata su campi di lavoro volontario e gratuito, era stata fondata nel 1956 nel contesto nordeuropeo per volere di padre Werenfried van Straaten. Padre Angelo Marcandella, in contatto con il sacerdote olandese fondatore

dell'istituzione, aveva costituito la IBO Italia Soci Costruttori con sede a Trento, grazie al supporto dell'ing. Giuseppe Veronesi, all'epoca sindaco di Rovereto. L'attività della IBO Italia aveva avuto un crescente successo, con numerosi cantieri attivi in tutta Italia, riguardanti prevalentemente la costruzione di chiese e centri deputati alla pedagogia, allo svago e all'istruzione dei figli di famiglie meno abbienti.<sup>25</sup>

La disponibilità di padre Angelo Marcandella nei confronti di don Antonino Orrù, per intercessione dell'ing. Raffaele Cosu, risulta provvidenziale: già nel giugno dello stesso anno Silvano Dorbolò, aiutante di padre Marcandella nella gestione dei cantieri, notifica a don Orrù la disponibilità di una squadra di operai belgi (circa 15) che si sarebbe recata a Solanas come manodopera gratuita per il cantiere.<sup>26</sup> Parallelamente arriva la conferma dell'avvio delle pratiche per un contributo statale per le spese di costruzione.<sup>27</sup> Queste, ammontanti a 122 milioni di lire, sarebbero state assolte mediante un prestito agevolato a lunga scadenza da restituire entro il 1996.<sup>28</sup> In virtù di tale agevolazione la casa veniva per legge deputata al turismo sociale dal 20 giugno al 10 settembre, mentre era resa disponibile nel resto dell'anno a tutti i gruppi religiosi e laici al fine di realizzare convegni, ritiri e gruppi di studio.<sup>29</sup> La doppia natura funzionale della struttura venne subito messa in atto, facendo di questo luogo un frequentato centro di ricezione turistica durante l'estate e un punto di riferimento sociale per i residenti locali



10

nei restanti mesi dell'anno, prima come scuola per lavoratori,<sup>30</sup> quindi come asilo d'infanzia.<sup>31</sup>

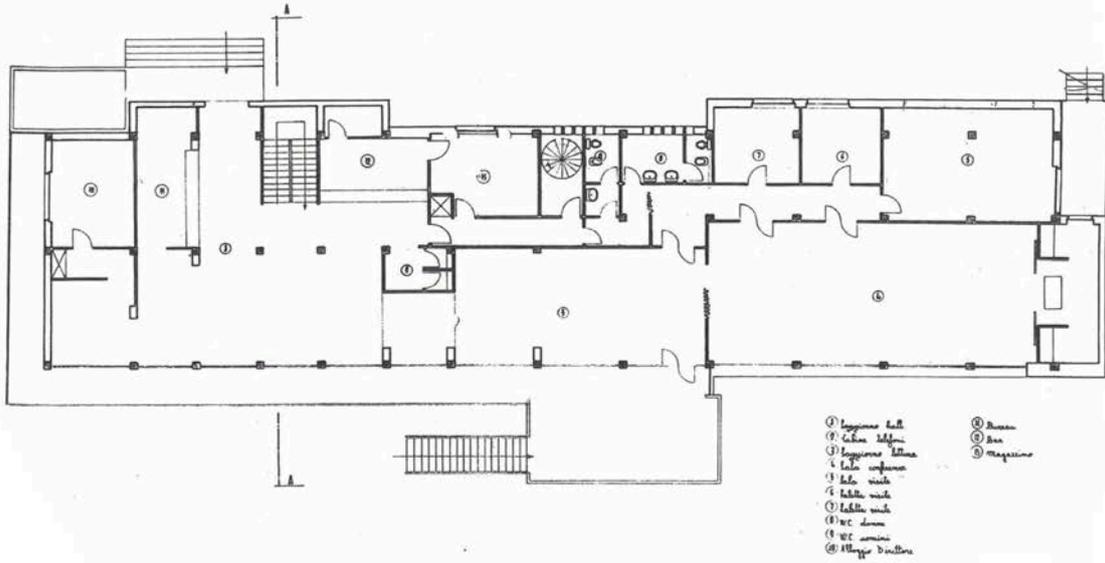
I lavori si concludono entro il 1971.<sup>32</sup> Il 13 giugno dello stesso anno viene inaugurata la struttura alla presenza del cardinale Sebastiano Baggio, il quale, a seguito della donazione della casa alla Diocesi di Cagliari, nomina don Antonino Orrù Responsabile diocesano della Casa "La Scogliera."<sup>33</sup> Questa viene poi donata alla Congregazione delle Suore Figlie di San Giuseppe il 30 agosto del 1979 sotto il coordinamento dell'Istituto "Mater Gentium" sempre diretto da don Antonino Orrù e con il vincolo di utilizzo "per centro turistico giovanile, per casa per esercizi spirituali e per le esigenze della Diocesi per qualsiasi attività socio-religiosa, in conformità con la volontà del donante."<sup>34</sup>

La struttura, ancora oggi attiva, ha mantenuto quasi invariata la sua vocazione funzionale, anche se ormai prevalentemente rivolta al turismo laico estivo. Le sobrie fattezze, le dimensioni misurate e una costante manutenzione nel tempo hanno fatto sì che quest'architettura abbia mantenuto un equilibrato rispetto nei confronti del contesto dall'alto valore paesaggistico in cui è inserita: l'edificio dimostra l'edificio, coerentemente con le intenzioni della committenza e dei progettisti, mantiene inalterata la sensibilità per il contesto, quale caratteristica emblematica dell'intera vicenda.

## CONCLUSIONI

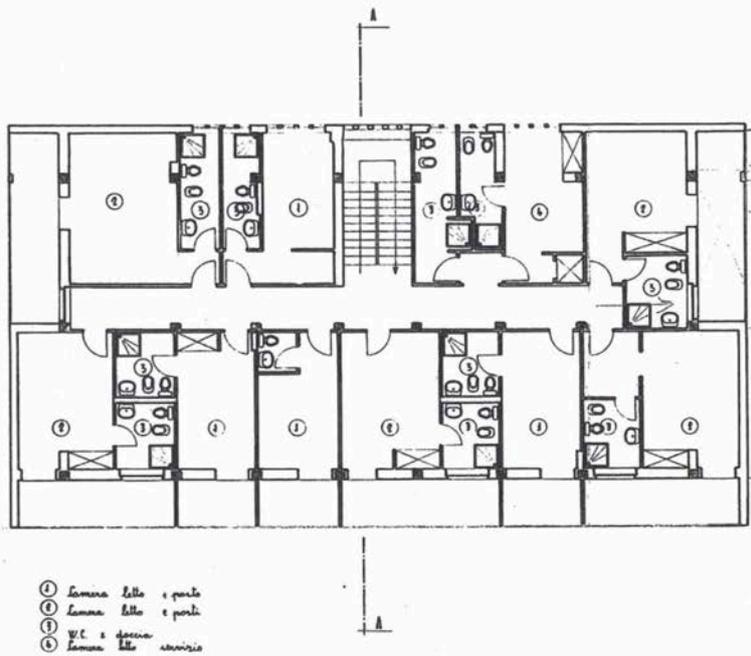
Il confronto tra le limitrofe strutture della Casa "La Scogliera" e della "Colonia salesiana Don Bosco" offre un riscontro qualitativo dei più generali percorsi di investimento nel campo del turismo religioso nella Sardegna tra gli anni Cinquanta e Sessanta, sia sotto il profilo programmatico sia sotto quello tecnico e costruttivo. Le due esperienze sintetizzano infatti emblematicamente pregi e criticità di questo tipo di investimenti diffusi in tutta l'isola, nonché l'eterogeneità delle esperienze. Per questi casi, come per gli altri coevi, il comune denominatore sembra essere quasi solo la posizione paesaggistica di estremo vantaggio. Gli altri aspetti, particolarmente quelli legati al progetto, non marcano elementi di rilevante coerenza. Ogni struttura ricettiva emerge infatti per la sua autonomia e peculiarità, scollegata da analoghi programmi regionali e nazionali e spesso indifferente alle sperimentazioni linguistiche e all'attivazione di un dialogo con il contesto. Alcuni casi mostrano comunque maggiore sensibilità in tal senso e rivelano posatezza delle forme e un più tangibile inserimento nel panorama architettonico e tecnico nazionale del secondo dopoguerra. Rientrano in questo insieme di architetture, ad esempio, oltre alla commentata Casa "La Scogliera," anche la Colonia "Francesco Sartori" a Funtanazza (1956) e gli alberghi dell'Ente Sardo Industrie Turistiche (ESIT), oggi

PIANTA PIANO TERZA



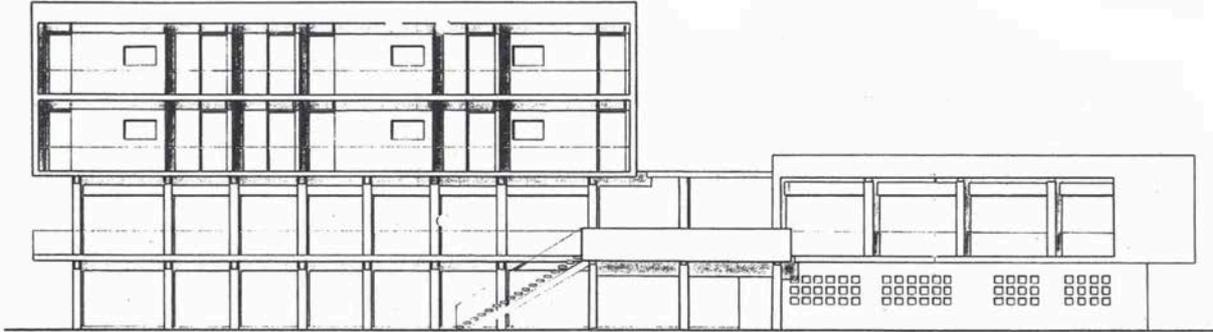
11

PIANTA PIANO TIPO



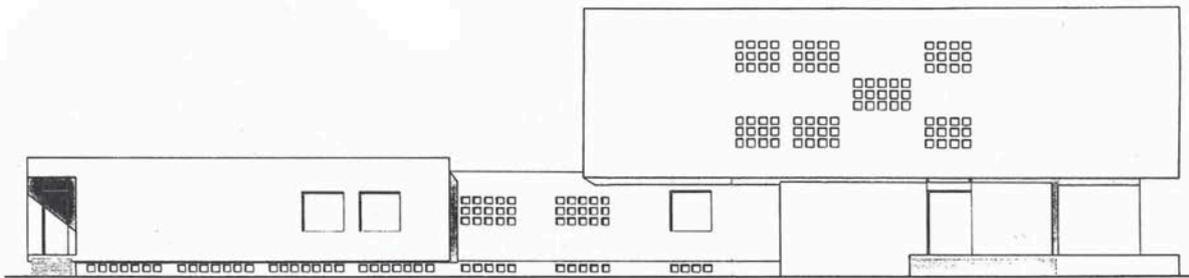
12

PROSPETTO AL MARE



13

PROSPETTO POSTERIORE



14

	10
Progetto della Casa "La Scogliera," Solanas, planimetria generale, Studio di Architettura Marco Atzeni e Jolao Farci, 1958-64 (Archivio Privato Famiglia Orrù, Sinnai).	
	11
Progetto della Casa "La Scogliera," Solanas, pianta del piano terra, Studio di Architettura Marco Atzeni e Jolao Farci, 1958-64 (Archivio Privato Famiglia Orrù, Sinnai).	
	12
Progetto della Casa "La Scogliera," Solanas, pianta del piano tipo, Studio di Architettura Marco Atzeni e Jolao Farci, 1958-64 (Archivio Privato Famiglia Orrù, Sinnai).	
	13
Progetto della Casa "La Scogliera," Solanas, prospetto principale, Studio di Architettura Marco Atzeni e Jolao Farci, 1958-64 (Archivio Privato Famiglia Orrù, Sinnai).	
	14
Progetto della Casa "La Scogliera," Solanas, prospetto secondario, Studio di Architettura Marco Atzeni e Jolao Farci, 1958-64 (Archivio Privato Famiglia Orrù, Sinnai).	

caratterizzati da traiettorie differenti di valorizzazione, dismissione e demolizione.

La valutazione di questo patrimonio diffuso nelle coste sarde passa quindi necessariamente da un'analisi puntuale dei manufatti e della loro storia, nell'ottica della messa in luce dei valori materiali e immateriali propri di questi edifici e nella considerazione degli aspetti di pregio da mantenere entro futuri programmi di ristrutturazione e riutilizzo. Viceversa, aspetti di carente pregio e disvalori – quali eccessive dimensioni, adozione di inadeguate tecniche costruttive ed eccessiva pressione sul contesto – possono essere interpretati come il punto di partenza per un ripensamento architettonico ponderato con le attuali necessità funzionali e con la delicatezza dei contesti paesaggistici in cui sono inseriti questi manufatti.

Tali azioni sono conformi all'orizzonte atteso da un impianto legislativo regionale che, a partire dai primi anni Duemila, ha cercato di tutelare il sistema delle coste sarde, estremamente vulnerabile nelle sue componenti naturali ed ecologiche e allo stesso tempo eccessivamente pressato dalle trasformazioni antropiche successive proprio agli investimenti degli anni Sessanta. Prima la Legge Regionale n. 8/2004 (che impone il divieto di costruzioni a meno di due chilometri dalla costa) poi il Piano Paesaggistico Regionale del 2006, hanno fornito degli strumenti normativi per la tutela e la mi-

surata trasformazione del territorio, riconoscendo la straordinaria qualità ambientale della Sardegna, particolarmente delle sue coste. Resta inteso che qualsiasi azione di tutela e valorizzazione non può essere condotta solo con criteri geometrico-spaziali quanto con una visione sistemica entro cui ricomprendere anche manufatti come colonie e strutture ricettive, esistenti ormai da più di mezzo secolo

### Ringraziamenti

Questo lavoro di ricerca è stato possibile grazie alla generosa disponibilità dell'Avv. Andrea Orrù, nipote di don Antonino Orrù. Il mio ringraziamento va innanzitutto a lui e alla sua famiglia per la condivisione dei materiali d'archivio e delle informazioni da loro custodite.

Ringrazio le suore dell'istituto religioso "Mater Gentium" delle Figlie di San Giuseppe, ancora oggi responsabili della gestione della Casa "La Scogliera," per aver consentito i sopralluoghi alla struttura e per la condivisione di informazioni e materiali. Un ringraziamento speciale agli ingegneri Jolao e Gonario Farci; a quest'ultimo va la mia riconoscenza per aver reso possibile l'incontro con il padre nel 2022 e per aver agevolato le mie ricerche. Ringrazio infine don Michelangelo Dessì, Direttore dell'Istituto Salesiano Don Bosco di Cagliari, per il supporto a questo lavoro.

<sup>1</sup> La colonia di Funtanazza è tra tutte la più rilevante sotto il profilo architettonico: costruita dalla Società Mineraria Montevecchio, viene inaugurata nel 1956 come luogo di ospitalità estiva per i figli dei dipendenti, quindi chiusa negli anni '80 e progressivamente abbandonata. Per la raffinata conformazione e la sua eccezionale collocazione entro un contesto paesaggistico di bassissima antropizzazione e grande rilievo naturalistico è tra i temi di rigenerazione architettonica più dibattuti negli ultimi anni in Sardegna. Su questo aspetto si veda Barbara Miccolupi, "C'era una volta Funtanazza: quando le vacanze si facevano in colonia," *L'Unione Sarda*, 10 agosto 2017. Per una sintetica scheda sugli aspetti storici e architettonici della struttura cfr. Franco Masala, *Architettura dall'Unità d'Italia alla fine del '900* (Nuoro: Ilisso, 2001), 109–11. La colonia di Golfo Aranci è concepita invece tra il 1955 e il 1956. Il progetto è dell'Arch. Bruno Barinci, progettista incaricato della realizzazione di altre strutture delle Ferrovie dello Stato e componente del team di Bruno Zevi nel progetto per la Stazione di Napoli Centrale (1954). Tra le colonie marine costruite prima della Seconda guerra mondiale in Sardegna si sottolinea la Colonia Dux di Cagliari (1937), pregevole progetto di Ubaldo Badas. Cfr. Paolo Sanjust, "Protagonisti locali della modernità: Ubaldo Badas," in *L'Architettura dell'"altra" modernità*. Atti del XXVI congresso di storia dell'architettura, cur. Maria Grazia Turco e Marina Docci (Roma: GANGEMI, 2010), 586–93; Giovanni Battista Cocco e Marco Tanca, cur., *Ubaldo Badas. La Colonia marina Dux a Cagliari. Architettura e video* (Roma: Gangemi, 2012).

<sup>2</sup> Pio XII, Giuseppe Siri, Giacomo Lerario, *La Chiesa e il turismo. Discorsi di Pio XII e di Giacomo Lerario e Giuseppe Siri, presentazione di Luigi Gedda* (Roma: Ed. Centro turistico giovanile, 1956). L'Azione Cattolica è tra le prime organizzazioni a dare risposte concrete al tema del turismo sociale durante il pontificato di Paolo VI, alimentando il dibattito con simposi e incontri, quindi promuovendo servizi turistici rivolti a ragazzi e famiglie. Tra le azioni condotte in questo si annovera l'istituzione, da parte dell'Azione Cattolica, del Centro Turistico Giovanile (CTG), nato nel 1949 e autonomo dal 1963, con presidenti e organi eletti separatamente rispetto a quelli centrali. Azione Cattolica, ultimo accesso febbraio 2023, <https://www.ctg.it/chiamo/la-storia>.

<sup>3</sup> Rilevanti le pubblicazioni su questo tema a cura della Pontificia Opera di Assistenza. A titolo esemplificativo cfr.: *Le colonie di vacanza nel 1959* (Pompei: Tip. IPSI, 1960); *Le attività di vacanza nell'assistenza continuativa alla gioventù, Atti dell'Incontro medico-pedagogico della POA, 19 settembre 1960* (Roma: Tip. IPSI, 1960). Si veda anche Angelo Ferrua, *La strada è fiorita: pedagogia e didattica delle colonie di vacanza* (Roma: Pontificia Opera di Assistenza, 1965). Sulla coeva e più generale attenzione agli aspetti pedagogici e organizzativi delle colonie si vedano: Centro Italiano Femminile, *Vacanze serene. Manuale per le assistenti e dirigenti di colonia* (Roma: InGraRo, 1959); Giovanni Oddo, *Ragazzi in vacanza. Tecnica della organizzazione e gestione delle istituzioni estive di vacanza per fanciulli e adolescenti* (Roma: Tip. d. Orione, 1959); *La colonia di vacanza. Manuale per gli amministratori, i direttori, gli educatori e il personale di colonia* (Roma: Lega Naz. Comuni Democratici, 1961); Giovanni Tonello, *Nozioni e norme igienico-sanitarie per assistenti e vigilatrici di colonia* (Vittorio Veneto: ODA, 1963).

<sup>4</sup> "La colonia istituzione educativa," *Note di Pastorale Giovanile* 44 (1968).

<sup>5</sup> Istituzione del "Fondo Sociale della Regione Sarda," Legge Regionale 7 aprile 1965, n. 10. L'iniziativa è finanziata per diversi anni e ha un grande impatto sociale e mediatico. Cfr. "Migliaia di bambini nelle colonie estive," *Il Messaggero Sardo*, maggio 1969, 9.

<sup>6</sup> Stefano Mais, "Gli alberghi ESIT in Sardegna (1950-60). Patrimonio architettonico e archivistico," *Bollettino dell'Associazione Nazionale Archivi Architettura Contemporanea* 20 (2021): 57–8.

<sup>7</sup> Per un quadro sintetico delle vicende edificative della Costa Smeralda, e più in generale delle coste della Sardegna, rimando al capitolo "L'isola delle vacanze," in Masala, *Architetture dall'unità d'Italia alla fine del '900*, 279–96.

<sup>8</sup> La ricerca in questo settore rientra tra gli argomenti che l'unità di Storia dell'Architettura del Dipartimento di Ingegneria Civile, Ambientale e Architettura dell'Università degli Studi di Cagliari sta approfondendo in questi anni sul più ampio tema delle architetture e dei paesaggi costieri della Sardegna. Il progetto include il recente film-documentario sui beni paesaggistici e culturali lungo le coste da titolo "Dalla parte del mare", 2023 (progetto finanziato dalla Regione Sardegna, regia di Massimo Gasole, scritto da Marco Cadinu e Massimo Gasole, produzione Sky Survey System, in partnership con l'Associazione Storia della Città).

<sup>9</sup> Ernst Jünger, *Terra Sarda* (Nuoro: Il Maestrale, 1999), 70–1.

<sup>10</sup> Raffaele Serrelli, "La storia dell'imprenditore belga che scoprì e valorizzò Costa Rei," *L'Unione Sarda*, 16 agosto 2015.

<sup>11</sup> Un quadro qualitativo dell'edificazione della baia è desumibile dal portale "Sardegna Territorio" della Regione Sardegna, contenente le ortofoto storiche della regione. Ultimo accesso giugno 2023, <https://www.sardegnaoportale.it/navigatori/sardegnafotoaeree/>.

<sup>12</sup> Museo e Archivio Storico, Sinnai (MUA), Archivio Storico, b. 544, f. 12, b. 551, f. 32. Si veda anche "Il Rettore Maggiore in Sardegna," *Bollettino Salesiano* 83, n. 15 (1 agosto 1959): 307. Sull'importanza della struttura, nel più ampio tema della pedagogia salesiana, si veda Michal Vojtáš, *Pedagogia salesiana dopo Don Bosco. Dalla prima generazione fino al Sinodo sui giovani (1888-2018)* (Roma: LAS, 2021).

<sup>13</sup> Ci si riferisce, in particolare, alle mensole del Condominio Typo C per la Società Immobiliare Tirreno a Ostia-Lido (1932–34).

<sup>14</sup> La volontà dei Salesiani, ancora attuali proprietari della colonia, è quella di ristrutturare la colonia e ripristinare l'originaria funzione.

<sup>15</sup> Antonino Orrù (1928–2022), nativo di Sinnai, è ordinato presbitero nel 1952.

Parroco per lungo tempo della Parrocchia di San Benedetto a Cagliari diventa responsabile del Centro Turistico Giovanile dell'Arcidiocesi di Cagliari, quindi vescovo della Diocesi di Ales-Terralba nel 1990. È venuto a mancare nell'agosto 2022 durante le ricerche per il presente contributo. A lui è dedicato questo lavoro, come memoria di una pagina importante del suo operato. La maggior parte dei documenti utilizzati per la presente ricerca provengono dall'Archivio Privato della Famiglia Orrù di Sinnai (APFO), a me reso consultabile tramite la gentile disponibilità dell'Avv. Andrea Orrù, nipote di don Antonino Orrù. L'archivio citato, oltre agli elaborati progettuali architettonici, conserva una serie di documentazioni e memorie relative all'ideazione, alla progettazione, costruzione e gestione della Casa "La Scogliera". Buona parte di questo materiale era stato custodito già dallo stesso Antonino Orrù, il quale aveva con lungimiranza riordinato i documenti in una raccolta privata rilegata, denominata *La Scogliera. Casa per ferie del C.T.G. Solanas di Sinnai*, con pagine numerate. Nelle note che seguono, laddove ci si riferisca a documenti ivi conservati, si indicherà, oltre al titolo del documento, la collocazione *La Scogliera*, con il numero di pagina relativa.

<sup>16</sup> Nel 1964, anno di inizio dei lavori della Casa "La Scogliera," si svolge in Sardegna la 3ª settimana Nazionale dei Consulenti del Centro Turistico Giovanile, iniziativa nata sull'onda dell'entusiasmo per la costruzione della prima casa dell'ente in Sardegna. Cfr. Antonio Fadda, "Si apre a Cagliari la 3ª Settimana Nazionale dei Consulenti del Centro Turistico Giovanile," *Orientamenti*, 13 settembre 1964, in APFO, *La Scogliera*, 93.

<sup>17</sup> "Mi piaceva il mare e portare i ragazzi al mare. Al mare andavo a piedi, da Sinnai a Quartu attraversando il sentiero che partiva da Settimo a Selargius." APFO, *La Scogliera*, 7.

<sup>18</sup> La cessione più consistente è relativa ai mappali 56 (Giuseppe Cocco e Raffaele Cocco proprietari) e 28 (Giuseppe Cocco, Raffaele Cocco, Eugenio Fanari, Antonio Ligas proprietari), del foglio n. 84 del Comune di Sinnai. Per un dettaglio rimando ai documenti catastali conservati in APFO, *La Scogliera*, 47–65.

<sup>19</sup> Un documento d'archivio riporta i nominativi di tutti i tecnici che contribuirono a vario titolo al progetto, oltre a Marco Atzeni e Jolao Farci, principali responsabili, sono indicati: ing. Cornelio Cocco, ing. Rino Fanari, geom. G. Paolo Cappel, geom. Salvatore Deiana, geom. Marco Mereu, geom. Bruno Orrù, geom. Efsio Ortu. Elenco dei Tecnici in APFO, *La Scogliera*, 65. Lo studio associato Atzeni-Farci si rende protagonista di innumerevoli progettazioni nel panorama sardo tra il 1955 e il 1998, con una variegata committenza pubblica e privata. Tra i tanti lavori, il progetto della Chiesa di San Sebastiano a Cagliari (1973–95), il Restauro della Basilica di Nostra Signora di Bonaria a Cagliari (1983–98), il Centro Polifunzionale Fiera del Tappeto di Mogoro (1987–2006), il Museo del Territorio di Lunamatrona (1992–99) e diversi interventi di restauro e risistemazione di aree archeologiche. Per un regesto completo delle opere rimando al sito internet dello studio, ora gestito dall'ing. Gonario Farci, figlio di Jolao. Ultimo accesso giugno 2023, [www.jgfarcistudio.it](http://www.jgfarcistudio.it).

<sup>20</sup> Don Orrù aveva stretto amicizia da giovane con Jolao Farci, probabilmente durante le lunghe passeggiate estive per raggiungere Solanas. Si erano quindi ritrovati dopo gli studi quando, entrambi, appena laureati, furono chiamati a insegnare presso l'Istituto Tecnico Dionigi Scano di Monserrato. Jolao Farci, venuto a mancare lo scorso anno, ricordava ancora con affetto quelle estati, il carisma di don Orrù e la sua insistenza nel voler corrispondere al suo lavoro progettuale con una donazione. Farci e Atzeni rifiutarono, offrendo generosamente il loro lavoro per la causa del turismo popolare. I documenti conservati dalla Fam. Farci, purtroppo scarni forse per una perdita di parte dell'archivio dello studio, sono più avanti indicati come Archivio Privato Famiglia Farci (APFF).

<sup>21</sup> Jolao Farci ricorda le numerose revisioni del progetto dovute sia a scelte della committenza sia a questioni burocratiche. Il progetto approvato non cambiò comunque radicalmente dalle prime ipotesi, come si evince dal confronto tra il progetto della sistemazione di massima del maggio 1958 (APFF, *Casa per ferie in Solanas*, Sistemazione planimetrica di massima, Marco Atzeni e Jolao Farci Ingegneri, 14 maggio 1958) e il progetto approvato dal Comune di Solanas il 28 aprile 1964 (APFO, *Casa per ferie in Solanas*, Tavole di Progetto, 1964).

<sup>22</sup> La stessa area accoglie oggi un sentiero pedonale ideato successivamente come percorso per la celebrazione di una via Crucis estiva che dalla Casa "La Scogliera" ascende fino alla sommità del promontorio soprastante dove si erge una croce metallica di oltre 10 metri, voluta sempre da don Orrù.

<sup>23</sup> Luca Donzelli, *Lo stile di Bega. Opere, progetti, idee di un protagonista del professionismo milanese* (Lodi: Arpeggio Libero, 2016), 129–39.

<sup>24</sup> Lettera di P. Angelo Marcandella a don Antonino Orrù, 20 febbraio 1964, in APFO, *La Scogliera*, 69. La lettera è ulteriormente interessante perché prospetta la possibilità di riattivare progetti sardi non conclusi: "[...] questa nostra presenza potrà fare risorgere un vecchio progetto che ci era stato presentato a Cagliari (Borgo Sant'Elia)." Padre Marcandella si riferisce probabilmente al completamento del Borgo Sant'Elia, edificato nel capoluogo sardo tra il 1951 e il 1956.

<sup>25</sup> Un elenco inviato a don Orrù dalla IBO Italia Soci Costruttori dettaglia i cantieri dalla società in corso nel 1964, costituendo un documento prezioso per la comprensione dell'ampia diffusione dell'attività dell'istituzione. L'elenco è qui fedelmente trascritto: Centro parrocchiale a Bronzolo (Bolzano), Colonia per bambini a Cumiana (Torino), Centro sociale a Cuneo, Chiesa a Ivrea (Torino), Centro parrocchiale a Lodi Vecchio (Milano), Centro parrocchiale a Macugnaga (Novara), Scuola materna a Motta (Modena), Chiesa a Padergnone (Trento), Casa per ritiro spirituale a Solanas (Cagliari), Scuola materna a Torrione (Piacenza), Centro parrocchiale a Torrione (Novara), Monastero (clarisse) a Trevi (Perugia), Scuola materna a Trobaso (Novara), Villaggio per bambini minorati a Troina (Enna), Centro

parrocchiale a Urbino (Pesaro), Centro sociale a Volano (Trento), Centro parrocchiale a Zambana (Trento). Cfr. Soci Costruttori di Cognola di Trento, Cantieri in Italia 1964, in APFO, *La Scogliera*, 83. Prima della costruzione della Casa "La Scogliera" i Soci Costruttori della IBO Italia erano stati in Sardegna per la realizzazione del Seminario Arcivescovile nel capoluogo, e per altri cantieri in provincia di Cagliari e Nuoro. Cfr. La Scogliera. Casa per ferie del C.T.G., in APFO, *La Scogliera*, 205.

<sup>26</sup> Lettera di Silvano Dorbolò a don Antonino Orrù, 25 giugno 1964, in APFO, *La scogliera*, 71. La presenza di operai belgi ha grande risonanza nell'opinione pubblica del tempo, come testimoniato dalla stampa locale. Cfr. Antonio Fadda, "La casa per ferie del C.T.G. a Solanas. Un'opera che onora l'Azione Cattolica cagliaritanica," *Orientamenti* (13 settembre 1963), in APFO, *La Scogliera*, 91. È interessante sottolineare la nazionalità degli operai, medesima rispetto a quella di larga parte degli investitori della costa sud-orientale dell'isola negli anni Sessanta.

<sup>27</sup> Lettera di P. Angelo Marcandella a don Antonino Orrù, in APFO, *La Scogliera*, 73.

<sup>28</sup> Lettera di don Antonino Orrù a tutti i sacerdoti, in APFO, *La Scogliera*, 29.

<sup>29</sup> L'istituzione ufficiale della casa per ferie è personalmente concessa a don Antonino Orrù con decreto dell'Assessore al Turismo nel 1971. Cfr. Decreto dell'Assessore al turismo, spettacolo e sport, Regione Autonoma della Sardegna, 24 febbraio 1971, n. 22, in *La Scogliera*, 101. La finalità della casa, vincolata nei mesi estivi, è ribadita in tutti i materiali divulgativi e promozionali dell'epoca. Per una selezione esemplificativa cfr. "La Scogliera: oasi di pace e atmosfera familiare," in *Orientamenti*, 2 aprile 1972, in APFO, *La Scogliera*, 119; "Casa per ferie del C.T.G. "La Scogliera", *Orientamenti*, 11 giugno 1972, in APFO, *La Scogliera*, 125; "La Scogliera," *Sardegna Avanti*, 15 luglio 1972, in APFO, *La Scogliera*, 119.

<sup>30</sup> Già nel 1973 la struttura ospita un corso approvato dal Provveditore agli studi per consentire "alle collettività più umili" del circondario il conseguimento della licenza di scuola media. Cfr. Augusto Anedda, "Alla 'Scogliera' di Solanas un corso CRACIS per la Scuola Media," *L'Unione Sarda*, 25 novembre 1973, in APFO, *La Scogliera*, 151. "Per la prima volta è stato portato a termine a Solanas un corso di studio di scuola media che, promosso dall'Opera 'La Scogliera', è stato frequentato da contadini e pastori durante le ore serali. Si è trattato di un'iniziativa veramente lodevole che merita di essere portata avanti anche nel futuro e che ora ha consentito a sedici studenti-lavoratori di conseguire la licenza media". Cit. "Solanas – Sedici licenze medie," *L'Unione Sarda*, 25 novembre 1973, in APFO, *La Scogliera*, 185.

<sup>31</sup> Augusto Anedda, "La borgata riscattata dall'antico abbandono," *L'Unione Sarda*, 12 febbraio 1975, in APFO, *La Scogliera*, 189.

<sup>32</sup> Il certificato di collaudo, a firma dell'ing. Rinaldo Fanari, è dell'11 maggio 1971. Cfr. Relazione e certificato di collaudo di opere in c.a. - Casa per ferie di Solanas, in APFO, *Documenti sciolti*.

<sup>33</sup> La Scogliera. Casa per ferie del C.T.G., in APFO, *La Scogliera*, 204.

<sup>34</sup> Atto di Registrazione alla Corte dei Conti n. 22 del 22 luglio 1981, foglio n. 174, in APFO, *La Scogliera*, 279.

MICCOLUPI, BARBARA. "C'era una volta Funtanazza: quando le vacanze si facevano in colonia." *L'Unione Sarda*, 10 agosto 2017.

ODDO, GIOVANNI. *Ragazzi in vacanza. Tecnica della organizzazione e gestione delle istituzioni estive di vacanza per fanciulli e adolescenti*. Roma: Tip. d. Orione, 1959.

PIO XII, SIRI, GIUSEPPE, E GIACOMO LERCARO. *La Chiesa e il turismo. Discorsi di Pio XII e di Giacomo Lercaro e Giuseppe Siri, presentazione di Luigi Gedda*. Roma: Ed. Centro turistico giovanile, 1956.

SANJUST, PAOLO. "Protagonisti locali della modernità: Ubaldo Badas." In *L'Architettura dell'"altra" modernità. Atti del XXVI congresso di storia dell'architettura*, a cura di Maria Grazia Turco e Marina Docci, 586–93. Roma: Gangemi 2010.

SERRELI, RAFFAELE. "La storia dell'imprenditore belga che scoprì e valorizzò Costa Rei." *L'Unione Sarda*, 16 agosto 2015.

TONELLO, GIOVANNI. *Nozioni e norme igienico-sanitarie per assistenti e vigilatrici di colonia*. Vittorio Veneto: ODA, 1963.

VOJTÁŠ, MICHAL. *Pedagogia salesiana dopo Don Bosco. Dalla prima generazione fino al Sinodo sui giovani (1888-2018)*. Roma: LAS, 2021.

"Alla 'Scogliera' di Solanas un corso CRACIS per la Scuola Media." *L'Unione Sarda*, 25 novembre 1973.

"Casa per ferie del C.T.G. «La Scogliera»." *Orientamenti*, 11 giugno 1972.

*Le attività di vacanza nell'assistenza continuativa alla gioventù, Atti dell'Incontro medico-pedagogico della POA, 19 settembre 1960*. Roma: Tip. IPSI, 1960.

*La colonia di vacanza. Manuale per gli amministratori, i direttori, gli educatori e il personale di colonia*. Roma: Lega Naz. Comuni Democratici, 1961.

"La colonia istituzione educativa." *Note di Pastorale Giovanile* 44 (1968).

"La Scogliera." *Sardegna Avanti*, 15 luglio 1972.

"La Scogliera: oasi di pace e atmosfera familiare." *Orientamenti*, 2 aprile 1972.

*Le colonie di vacanza nel 1959*. Pompei: Tip. IPSI, 1960.

"Migliaia di bambini nelle colonie estive." *Il Messaggero Sardo*, maggio 1969, 9.

"Solanas – Sedici licenze medie." *L'Unione Sarda*, 25 novembre 1973.

## BIBLIOGRAFIA

ANEDDA, AUGUSTO. "La borgata riscattata dall'antico abbandono." *L'Unione Sarda*, 12 febbraio 1975.

CENTRO ITALIANO FEMMINILE. *Vacanze serene. Manuale per le assistenti e dirigenti di colonia*. Roma: InGraRo, 1959.

COCCO, GIOVANNI BATTISTA E MARCO TANCA cur. *Ubaldo Badas. La Colonia marina Dux a Cagliari. Architettura e video*. Roma: Gangemi, 2012.

DONZELLI, LUCA. *Lo stile di Bega. Opere, progetti, idee di un protagonista del professionismo milanese*. Lodi: Arpeggio Libero, 2016.

FADDA, ANTONIO. "La casa per ferie del C.T.G. a Solanas. Un'opera che onora l'Azione Cattolica cagliaritanica." *Orientamenti*, 13 settembre 1963.

FADDA, ANTONIO. "Si apre a Cagliari la 3a Settimana Nazionale dei Consulenti del Centro Turistico Giovanile." *Orientamenti*, 13 settembre 1964.

FERRUA, ANGELO. *La strada è fiorita: pedagogia e didattica delle colonie di vacanza*. Roma: Pontificia Opera di Assistenza, 1965.

JÜNGER, ERNST. *Terra Sarda*. Nuoro: Il Maestrale, 1999.

MAIS, STEFANO. "Gli alberghi ESIT in Sardegna (1950-60). Patrimonio architettonico e archivistico." *Bollettino dell'Associazione Nazionale Archivi Architettura Contemporanea* 20 (2021): 57–8.

MASALA, FRANCO. *Architettura dall'Unità d'Italia alla fine del '900*. Nuoro: Ilisso, 2001.

## ABBREVIAZIONI

APFF – Archivio Privato Famiglia Farci, Cagliari

APFO – Archivio Privato della Famiglia Orrù, Sinnai

MUA – Museo e Archivio Storico, Sinnai

## Silvia Cattiodoro

Università degli Studi di Palermo | [silvia.cattiodoro@unipa.it](mailto:silvia.cattiodoro@unipa.it)

### KEYWORDS

colonia; Albergo Meridiana; Edoardo Gellner; Eni; Montessori

### ABSTRACT

Negli anni ferventi di ricerca della felicità e di costruzione di una nuova società, che segnano la metà del Novecento, su un'area prativa fuori Cortina d'Ampezzo nasce una struttura ricettiva poco consueta, l'Albergo La Meridiana. L'originalità è costituita dalla committenza declinata al femminile, dal *target* su cui si intendeva puntare – l'infanzia, dai 3 ai 14 anni – e soprattutto dalla proposta di una casa a misura dei piccoli ospiti sul modello montessoriano, anziché di una più comune colonia di stampo tradizionale. L'organismo architettonico, affidato a Edoardo Gellner, che se ne occuperà sotto ogni aspetto progettuale, rappresenta non solo una delle prime opere mature dell'architetto ma anche un vero e proprio laboratorio progettuale delle teorie sull'ambiente di cui la pedagogista Maria Montessori aveva scritto a partire dai primi anni del Novecento. L'albergo, inoltre, è un importante luogo di sperimentazione sugli interni che in anni subito successivi porterà alla declinazione – in chiave aziendale – della vacanza dei piccoli, rappresentata dalla Colonia del Villaggio Eni a Borca di Cadore. In dimensioni minori, infatti, il Meridiana anticipa forme architettoniche, spazi e materiali degli interni e metodi costruttivi, contribuendo a modificare irreversibilmente l'approccio sociale e pedagogico all'architettura della colonia.

*English metadata at the end of the file*

# Oltre la colonia, prima di Mattei. L'Albergo La Meridiana di Edoardo Gellner e il Metodo Montessori



1

### COLONIE, CAMPI E ALTRI ESPERIMENTI TURISTICO-PEDAGOGICI NELLE ESTATI DEL DOPOGUERRA

In piena ricostruzione postbellica, mentre lo Stato italiano decideva di evitare qualunque intervento diretto sul tempo libero, considerato da molti l'unica vera proprietà privata dei lavoratori, l'industria turistica ripartiva dall'esperienza della democratizzazione degli anni Trenta<sup>1</sup> facendo tesoro di conquiste europee come le ferie retribuite<sup>2</sup> e il sabato inglese,<sup>3</sup> e approdando concretamente al concetto moderno, non privo di contraddizioni, di *vacanza*. Da un lato i *vacanzieri* dovevano arrangiarsi raggiungendo in bicicletta, in pullman o con l'agognata utilitaria i luoghi, noti o meno, dove passare il tempo libero dalla fabbrica. Dall'altro, sulla scia dell'Opera Nazionale Dopolavoro,<sup>4</sup> alcune grandi aziende assumevano un ruolo istituzionale riguardo a questo tema, mettendo a disposizione strutture ricettive di loro proprietà: alla salute fisica – argomento dibattuto fin dall'istituzione degli ospizi marini a metà Ottocento da parte del medico e patriota toscano Giuseppe Barellai – si affiancavano la socializzazione e la partecipazione, ritenute bisogni altrettanto fondamentali sia per una buona resa lavorativa che per l'educazione delle generazioni future. Tali esperienze, anche quando i toni paternalistici del-

le dirigenze aziendali si facevano più evidenti, risultarono formative per l'intera società italiana. Enel, Olivetti, Eni, Marzotto sono solo alcune delle grandi aziende che proposero iniziative pregevoli in luoghi dedicati alle famiglie, e che, avvalendosi di alcuni tra i migliori architetti italiani, decisero di sostituire "il primato del rigore, del controllo e della disciplina"<sup>5</sup> tipico della colonia di stampo fascista con progetti a carattere più partecipativo. Non solo i tempi erano radicalmente mutati (e con essi l'educazione dell'infanzia), ma le forme di un'architettura per curare prima e per persuadere poi venivano quasi rigettate: "spazi sovradimensionati rispetto alla misura del bambino, il quale troverà punti di riferimento soltanto nell'appartenenza alla squadra,"<sup>6</sup> in breve tempo erano diventati obsoleti. A questo tipo di vacanza popolare negli stessi anni si affiancarono con frequenza sempre maggiore altri esperimenti in grado di sviluppare e diversificare il settore turistico-ricreativo-educativo legato alle esigenze principalmente estive dell'infanzia, come i campeggi in gruppi strutturati e le realtà pedagogiche legate agli studi teosofici<sup>7</sup> strutturatisi nella prima parte del secolo.

1

L'Albergo La Meridiana nella conca prativa di Peziè con il Gruppo del Sorapis sullo sfondo (Università Iuav di Venezia, Archivio Progetti – Fondo Edoardo Gellner).

2

Pagina de *L'Architecture D'Aujourd'Hui*, n. 61 (1955): 98, con le piante dei 4 piani dell'Albergo La Meridiana (Università Iuav di Venezia, Archivio Progetti – Fondo Edoardo Gellner).

A questo ultimo settore si riferisce l'esperimento realizzato a Cortina d'Ampezzo con il nome di Albergo La Meridiana (1949–52), che si pose come punto di connessione tra l'offerta alberghiera tradizionale e il nuovo *welfare* che aveva permesso la conversione delle colonie.<sup>8</sup> **Fig. 1**

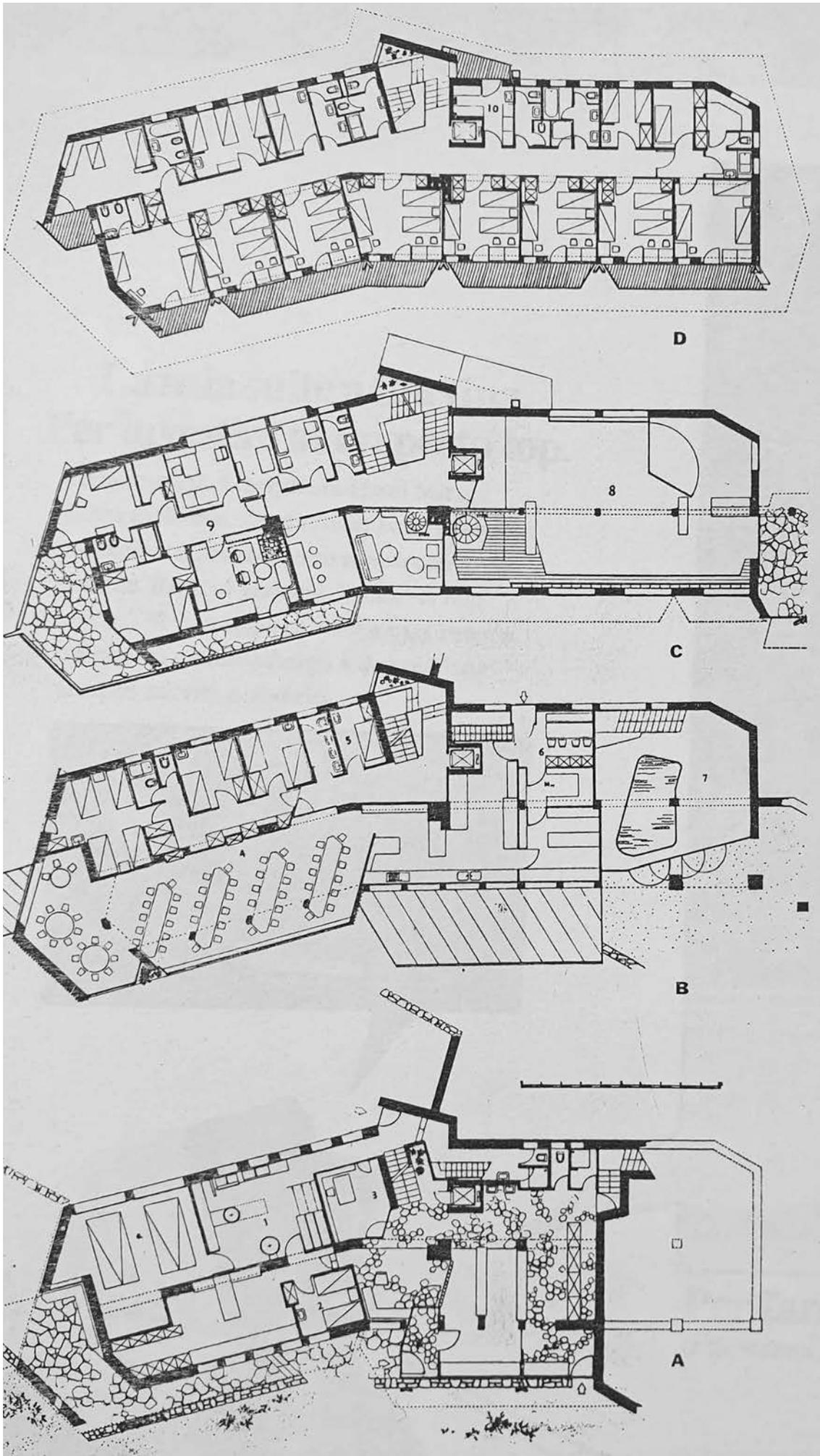
#### **DALLA CASA DEI BAMBINI ALLA CASA ALBERGO: TRADIZIONE E RINNOVAMENTO**

Realizzato in un'area prativa a Zuel, poco fuori dal centro di Cortina, l'Albergo La Meridiana accoglieva ospiti dai 3 ai 14 anni. La committenza, inusualmente femminile, era costituita dalla dottoressa Paola Ferrari, pediatra e pedagoga, e da Erminia Ferrari Clerici. Fin dagli anni Trenta le due avevano diretto una casa di soggiorno alpino per bambini, chiamata Villa Meridiana,<sup>9</sup> e, dato il buon successo, decisero di aggiornare e incrementare l'offerta aprendosi a un contesto internazionale. Lo si evince dal volantino in lingua inglese che illustra il progetto ultimato, studiato nei dettagli di forme, cromie e simboli dall'architetto Edoardo Gellner, incaricato del progetto complessivo. Come avveniva spesso in quegli anni, il lavoro dell'architetto si estendeva dall'inquadramento urbano al progetto della comunicazione, passando per il progetto d'interni che diventava un *medium* di dialogo tra la struttura architettonica, gli elementi dell'arredo fissi e quelli mobili più legati al prodotto industriale. **Fig. 2**

Il metodo educativo proposto era quello che Maria Montessori<sup>10</sup> aveva messo a punto a partire da inizio Novecento e che, benché molto celebre all'estero, in Italia non aveva attecchito per diverse ragioni, tra cui l'opposizione da parte

del partito fascista che, vedendo nella libertà educativa una possibile fonte di sovversione, aveva minimizzato il valore delle ricerche e negato il giusto riconoscimento alla scienziata. Il principio cardine prevedeva che l'adulto non dovesse mai porsi di ostacolo alla crescita o considerarsi indispensabile per l'apprendimento, in netta contrapposizione con le consuetudini – dure a venir superate anche in anni più recenti – per cui i bambini erano considerati "piccoli adulti"<sup>11</sup> da educare all'obbedienza, al rispetto passivo e all'accettazione statica di metodi e regole tramandati.<sup>12</sup> In quest'ottica fino ad allora gli spazi per i bambini erano più che altro a misura di adulto, sia nelle forme e nelle proporzioni, sia nelle linee guida stesse che generavano l'architettura, esattamente rispondenti alle aspettative di uno Stato costruito e imperniato sui grandi.

Con il progetto per La Meridiana si voleva che l'architettura divenisse strumento di elaborazione e sviluppo del processo di edificazione di una scienza naturale sulla formazione umana, la pedagogia, così come era già avvenuto nelle Case dei Bambini di inizio secolo. Queste ultime, benché nate con scopi sociali diversi – ad esempio, accogliere i bambini in situazioni locali ad alto rischio di devianza –, erano diventate luogo di promozione nel quale si era precisata la psico-pedagogia montessoriana. A partire dai tre elementi fondamentali – l'ambiente, il materiale, l'adulto – vi erano state perfezionate le esperienze di condivisione che avrebbero portato alla crescita psichica in una "specie di scuola nella casa,"<sup>13</sup> come Montessori aveva descritto il primo esperimento romano. L'importanza dell'ambiente nel quale agire fu il motivo per cui la dottoressa Ferrari chiese la collaborazione di Gellner



nel creare lo spazio più adatto allo scopo. “Figlio del mare istriano e poi architetto dei monti ampezzani, dalla storia sradicato ma dalla sua natura radicato nelle molte culture che attraversa,”<sup>14</sup> fino all’arrivo a Cortina nel 1943 egli si era occupato di strutture alberghiere di qualità, ottenendo notevoli apprezzamenti e una certa fama. In particolare nel settore turistico, storicamente all’avanguardia nella conca ampezzana, l’architetto aveva realizzato pregevoli interni, distinguendosi per l’uso attento e innovativo dei materiali da costruzione e per la collaborazione con le maestranze locali, con le quali aveva rinnovato le forme della tradizione. La Meridiana – inizialmente denominato “Pensionato La Floridiana”<sup>15</sup> e solo in seguito “Albergo La Meridiana” – “non è una pensione, non è un *grand hotel*” (“it is not a boarding house nor a big hotel”), come si legge nel volantino pubblicitario riammodernato dall’architetto, che aveva coltivato le competenze di grafica fin dai tempi dei lavori con l’impresa di insegne pubblicitarie del padre.<sup>16</sup> La Meridiana, però, non era neppure una scuola: infatti, mentre questa la si frequenta, in una casa ci si abita, e questo implica averne cura, come ricorda Martin Heidegger<sup>17</sup> (“Il tratto fondamentale dell’abitare è questo avere cura”)<sup>18</sup> e ciò nell’educazione montessoriana assume valenze pedagogiche andando al di là della semplice attrattiva estetica.<sup>19</sup> In definitiva si può immaginare che La Meridiana, nella quale il clima familiare si coniugava con le caratteristiche alberghiere, sia stata piuttosto un esempio precoce di casa-albergo, se si vuole usare una dicitura che in quegli anni si stava diffondendo nell’offerta turistica.<sup>20</sup>

L’esperimento ampezzano è un chiaro esempio di come Gellner riuscisse a trasformare tipologie consuete a seconda delle richieste del mercato. Anziché ricalcare forme e usi della tradizione, l’architetto progettò un albergo unico in Italia, realmente a misura di bambino, rielaborando gli spazi alla luce delle teorie pedagogiche. Liberato dai condizionamenti di un razionalismo architettonico stereotipato, che opprimevano l’immaginario della colonia con spazi rigidi di stampo militare non più rispondenti alle esigenze del dopoguerra, il progetto mostra scelte materiche e cromatiche tese esternamente al recupero della tradizione, internamente al piacere e al divertimento dei piccoli, con l’uso di cemento, pietra e legno di larice insieme a un intonaco i cui colori dominanti sono il giallo cromo, l’azzurro e il grigio-beige.<sup>21</sup>

### ARCHITETTURA POLEMICA. LO SPAZIO AL CENTRO

Poco dopo l’inizio del progetto per La Meridiana, Bruno Zevi arrivò a Cortina per ritirare il premio internazionale “Cortina-Ulisse per la divulgazione scientifica.” In quell’occasione, dopo aver incontrato l’architetto nel suo studio,<sup>22</sup> Zevi decise di dedicargli un ampio servizio nel numero 39 della rivista *Metron* (dicembre 1950). Il critico romano paragonava la grande cultura e la capacità di Gellner di “resistere agli allettamenti più sommessi e meno avvincenti” a quelle di Richard Neutra<sup>23</sup> che, dall’altra parte del mondo in un contesto analogamente legato all’estetica del lusso e della simulazione rurale aveva rifiutato “tutte le possibilità di evasione architettonica della California.”<sup>24</sup> In continuità con l’intuizione di Zevi, alcuni anni dopo Gellner dichiarerà

che La Meridiana fu non solo una delle sue prime realizzazioni importanti nella conca d’Ampezzo insieme alla casa per Leo Menardi (1945–46), ma anche il primo esempio di “architettura polemica” contro il rustico e contro quella finta tradizione montana che si opponeva strenuamente alla modernità. Indubbiamente, la scelta di costruire in una radura quasi priva di rapporti con edifici del passato limitò i dissensi che invece si levarono con la costruzione del Palazzo della Telve e delle Telecomunicazioni di poco successivo (1952–54) nel centro della cittadina dolomitica, ma, d’altra parte, la sua collocazione alla porte dell’abitato, lungo la statale che collegava Cortina con la pianura, rendeva l’edificio immediatamente riconoscibile anche da lontano, proprio grazie al diverso profilo rispetto ai circostanti edifici.

Posizione, orientamento, forma del volume dovevano consentire la massima insolazione. La zona scelta era

a prati a margine di un bosco di larici, fuori dall’abitato e nelle migliori condizioni di esposizione ai venti. La conformazione del terreno ha contribuito alla forma planimetricamente allungata e curva [...] che espone alla massima insolazione. Non si è voluto modificare la topografia del terreno in pendenza da Est a Ovest, preferendo adattare la costruzione ad esso, così da ottenere collegamenti con l’aperto su ben tre piani diversi.<sup>25</sup>

Si rinunciò solo in un secondo tempo alla veranda in legno che appariva nei progetti preliminari.

L’inclinazione non tradizionale del tetto a falda unica,<sup>26</sup> e la sua grande sporgenza in grado di proteggere le terrazze dagli agenti atmosferici, non solo ne facevano, tecnicamente, un tetto ventilato *ante litteram*, ma soprattutto gli conferivano l’aspetto leggero di un tendalino teso sopra l’edificio. Oltre al diretto rapporto visivo e fisico con la natura circostante, gli spazi per attività comuni erano stati progettati per essere flessibili, benché integrati con l’arredo, piuttosto che come volumi vuoti e freddamente geometrici da riempire con mobili incapaci di rapportarsi con l’architettura, e privi di funzione pedagogica: “l’arredo non è disgiunto dall’involucro strutturale ma partecipa alla definizione architettonica degli ambienti,”<sup>27</sup> e si presta a modalità di gioco e apprendimento non pianificate dagli adulti.

L’architettura degli interni diventa il cuore progettuale nel quale mettere in pratica le linee educative, così che i valori portati dal Metodo Montessori siano anch’essi materiali da costruzione insieme a pietra, cemento e vetro. Gellner realizza ambienti pre-disposti, *allestiti* nel senso etimologico più antico e meno conosciuto del termine, che indica l’attitudine a caricare lo spazio di tutto ciò che può essere utile all’avventura<sup>28</sup> dell’apprendimento.

Mentre il piano terra, dedicato ai servizi e alla transizione tra esterno e interno, presentava pavimenti in quarzite grigia a spacco e rivestimenti e soffitti in listelli di larice, i piani superiori, maggiormente connotati la vita della casa-albergo, introducevano materiali e forme più innovativi. Ne è un esempio la scala “in cemento armato lasciato a vista

Le scale con la vetrata a tutta altezza di vari colori e il vuoto verticale abitato da piante sospese con un sistema di carrucole. Si può notare il connubio di materiali moderni (cemento armato per la struttura delle scale, gomma per il rivestimento dei gradini) e tradizionali (legno di larice per il parapetto con corrimano integrato) (ph. Giacomelli, Venezia. Università Iuav di Venezia, Archivio Progetti – Fondo Edoardo Gellner, s.d.).

Le stufe dei due soggiorni in diverse cromie – gialla per il soggiorno dei giochi, verde tradizionale nel soggiorno degli adulti – viste dalle scale (ph. Giacomelli, Venezia. Università Iuav di Venezia, Archivio Progetti – Fondo Edoardo Gellner, s.d.).

e martellinato” che planimetricamente si comporta come la cerniera in grado di gestire l’orientamento dell’edificio, insieme alla “vetrata con vetri colorati inseriti [che] corre ininterrotta per tutta l’altezza” e al dispositivo di corde e ganci per sostenere i vasi di piante rampicanti. **Figg. 3a | 3b** Il volume di raccordo viene trasformato in una stanza verticale, capace di simulare in un interno la mobilità luminosa dei boschi. I giochi cromatici che la luce naturale può creare se unita a materiali traslucidi sono i medesimi che si ritrovano anche nel soggiorno dei giochi. I “gradini [...] in legno ricoperto di gomma grigia striata [...], il parapetto in larice [...] uguale a quello esterno dei poggiali, studiato in modo che i bambini non possano scivolarvi sopra per gioco,”<sup>29</sup> sono tutti spunti di riflessione su come la tradizione possa essere rinnovata. Per esempio, benché il periodo fosse quello che Gellner stesso chiamò nei suoi diari “del noce massello,”<sup>30</sup> l’architetto decise di utilizzare un legno più comune e meno pregiato ma di ampia disponibilità locale, trovando un linguaggio che ne rinnovasse la supposta rusticità. La gomma, invece elemento riferibile all’indubbia adesione alla modernità, usata per pavimentare la sala dei giochi, le scale e i corridoi permetteva di attutire il rimbombo dei passi nelle zone di grande passaggio, dove il legno appoggiato sulla struttura di cemento avrebbe amplificato il rumore.

La necessità del bambino “di ordinare il caos formato nella sua coscienza dalla moltitudine di sensazioni che il mondo gli ha dato”<sup>31</sup> viene trasformata in una successione ordinata di ambienti che corrispondono alle esigenze primarie:

mangiare, giocare/apprendere, riposare. Le piante, pubblicate nel numero 61 di *L’Architecture d’Aujourd’hui* del 1955<sup>32</sup> dedicato al turismo e al *loisir*, permettono di leggere la sovrapposizione in sequenza, sul piano di accesso, della sala pranzo dal corpo aggettante come una veranda, cucina e camere delle inservienti, delle aree soggiorno con gli studi medici e gli appartamenti delle direttrici che permettevano un’osservazione costante dello sviluppo cognitivo dei piccoli ospiti, degli spazi intimi delle camere, fino agli appartamenti del sottotetto, utili in caso di ospiti temporaneamente colpiti da malattie infettive. **Figg. 4 | 5**

L’unità educativa tipo composta da tre bambini prevedeva stanze a tre letti, alcune delle quali con il bagno, altre, in testata, più grandi per gli ospiti che necessitavano di un servizio di *nursery* costante. In questo modo gli utenti potevano alternare l’esperienza di attività collettive in spazi comuni con altre più private, ma altrettanto centrali nell’educazione, dedicate alla scoperta di se stessi.<sup>33</sup>

Dai bozzetti d’insieme ai dettagli per la costruzione dell’arredamento più tecnici, i disegni di Gellner per le camere da letto raccontano un progetto orientato all’ergonomia e al cromatismo, che permetteva ai piccoli ospiti di riconoscere gli spazi assegnati a ciascuno: la loro camera, il loro letto che introduce nel progetto l’elemento cromatico nel tessile del copriletto, il loro armadio, progettato con accorgimenti modulari che potevano variare secondo le esigenze delle diverse età (a giorno con ripiani per i più piccoli, in conformazioni con cassetti, ante e stipi per i più grandi). **Figg. 6 | 7**





3b

4

Bozzetto in tecnica mista della sala da pranzo con notazioni riguardanti i materiali (sul soffitto perline in larice, a pavimento linoleum grigio) e la tecnologia costruttiva dei mobili, come le gambe dei tavoli estendibili, regolabili in altezza dai 65 ai 75 cm (Università Iuav di Venezia, Archivio Progetti – Fondo Edoardo Gellner, s.d.).

5

La sala da pranzo vista dalla sala dedicata alle maestre. La foto reca a penna il riquadro autografo di indicazione per il taglio editoriale (ph. Giacomelli, Venezia. Università Iuav di Venezia, Archivio Progetti – Fondo Edoardo Gellner, s.d.).

Anche le testiere dei letti in assi di larice sono parte di un progetto che unisce praticità ed estetica: rappresentano allo stesso tempo la rielaborazione in forma economica e di facile manutenzione della tradizionale *boiserie*, che rivestiva allora la maggior parte degli interni domestici, soprattutto in montagna per questioni termiche, ed elementi a protezione delle strutture murarie. La struttura leggera dei letti con i telai in nastro-cord<sup>34</sup> di nuovo brevetto e le maniglie sul fondo indicano come fossero previsti rapidi spostamenti – a cura degli inservienti, ma anche di qualche ospite più vivace – che avrebbero potuto inavvertitamente compromettere l'intonaco delle pareti se non ci fosse stata la protezione del legno. Il progetto di queste tavole di rivestimento finite a piano di sega, inoltre, si prestava anche a esser integrato con ripiani rapidamente agganciabili a seconda delle esigenze.

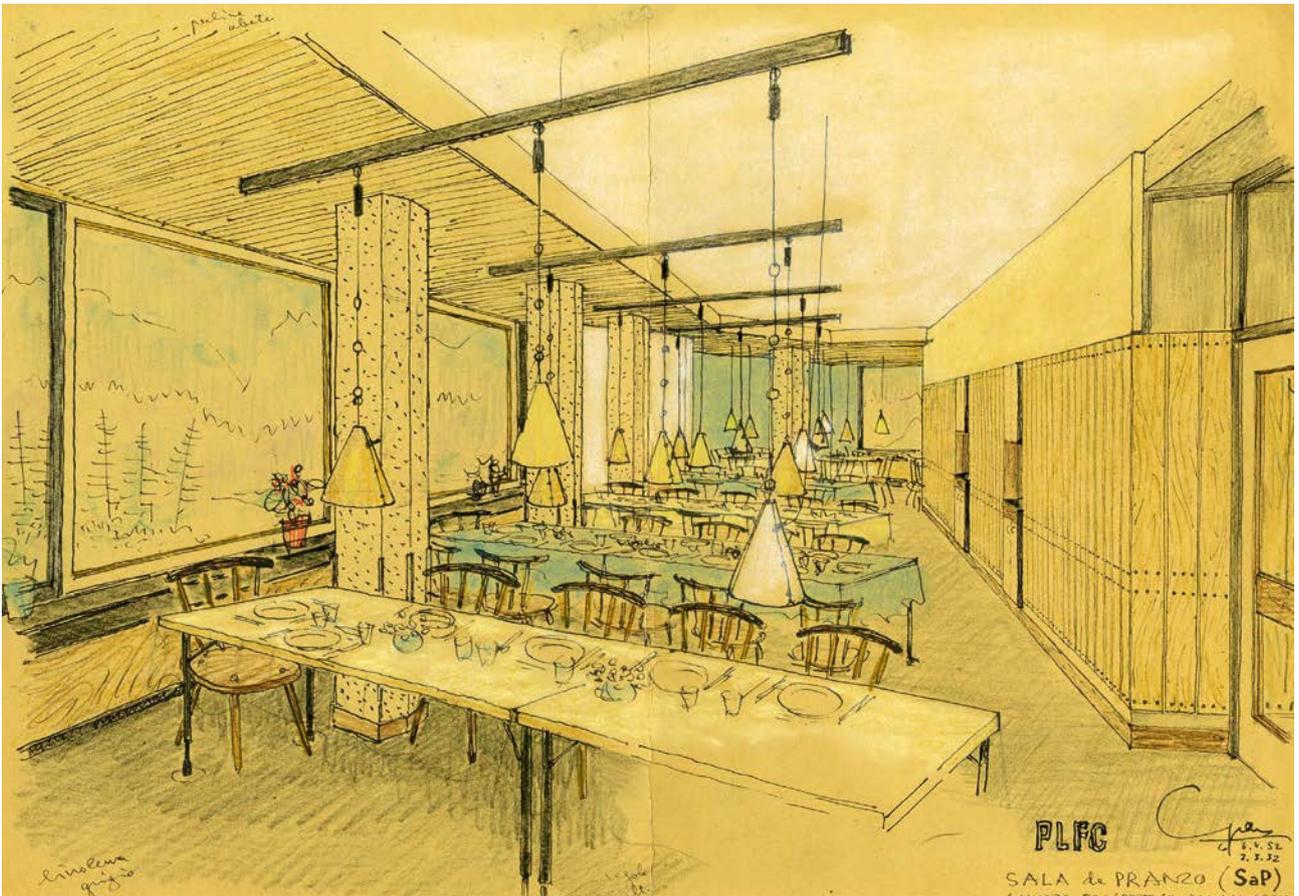
Questa cellula tipo era funzionale a riordinare il caos emozionale che i bambini tendono ad accumulare durante le attività in comune: era una specie di camera di decompressione, il luogo intimo dove il bambino costruiva la memoria. L'importanza dell'organizzazione di tale spazio ai fini educativi convinse Gellner a riproporne la struttura anche nella Colonia Eni, dove – pur essendo il numero degli utenti molto maggiore – la divisione delle camerate in dieci spazi a due o al massimo tre letti personalizzati nel colore dei pavimenti, del soffitto e dei tessili, con pareti divisorie basse, mantenevano contemporaneamente l'unità dello spazio,

pur favorendo l'intimità. Nella colonia le testiere dei letti, meno rustiche, assumevano anche la funzione di comodino e stipo, mentre gli armadietti, esternamente tutti uguali, differivano nella conformazione interna.

#### UN AMBIENTE RICONOSCIBILE

Nell'educazione montessoriana il concetto polisemico di *ambiente* si specifica come luogo di vita e di esperienza che deve essere riconoscibile: colore, forma, dimensione, peso, temperatura, suono degli oggetti permettono al bambino di intuire ed esperire lo spazio, e costituiscono un motivo di quell'interesse che gli è necessario per condurre le proprie esperienze in autonomia. Quando non è in condizioni di costrizione esterne, il fanciullo è tanto più motivato ad apprendere quanto più l'ambiente sostiene e organizza i suoi processi di apprendimento, stimolandone la curiosità e contribuendo a polarizzarne l'attenzione. Comprendere in maniera scientifica che il benessere del bambino passa attraverso la cura, la diversificazione e la preparazione di un ambiente era un concetto rivoluzionario quando Montessori ne scrisse e ancora avanguardistico negli anni in cui veniva costruito il Meridiana, benché oggi sia un dato acquisito nel progetto per l'infanzia.

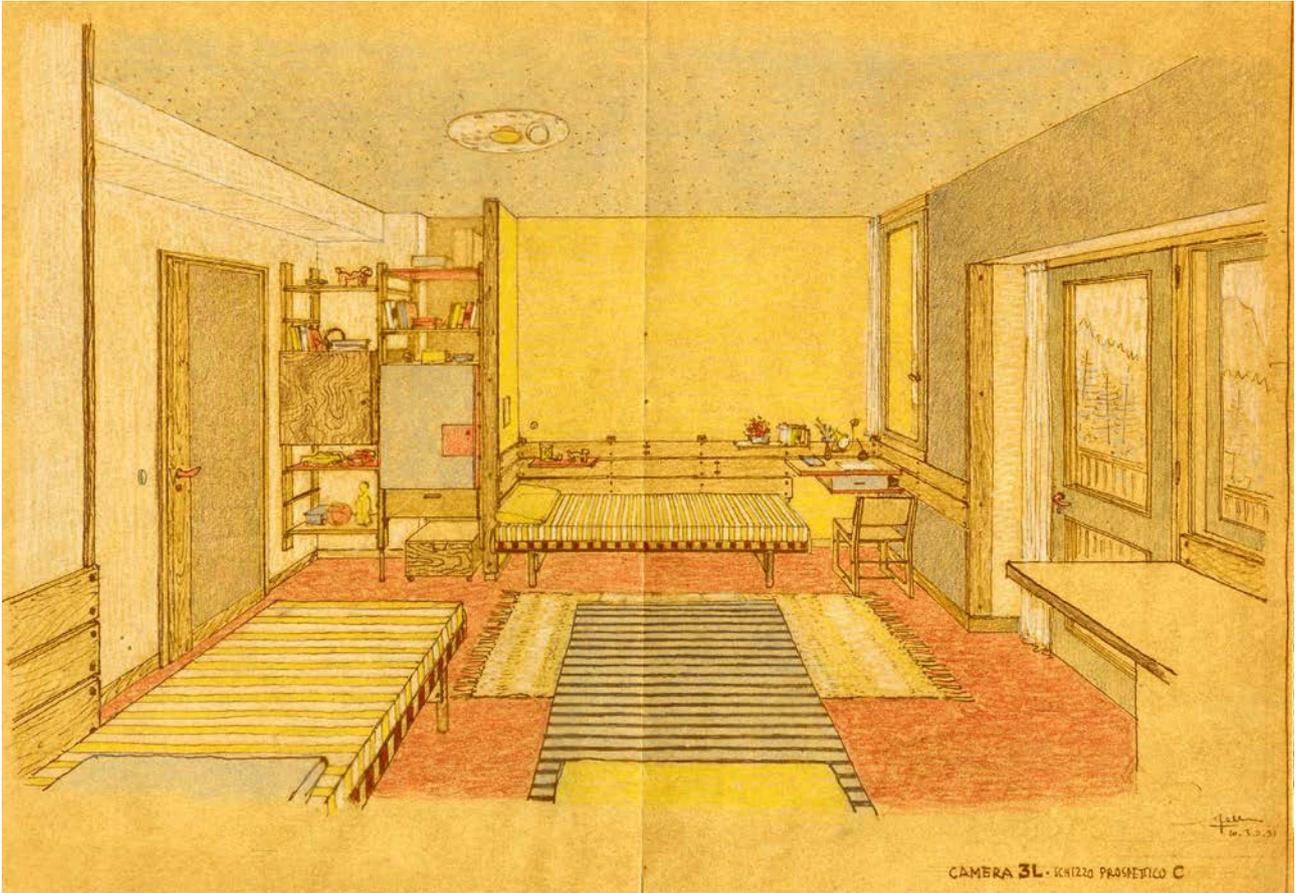
In particolare, mentre un'idea diffusa esigeva un comportamento di compostezza passiva nel momento di approccio ai pasti – spesso di difficile attuazione per i piccoli –,



4

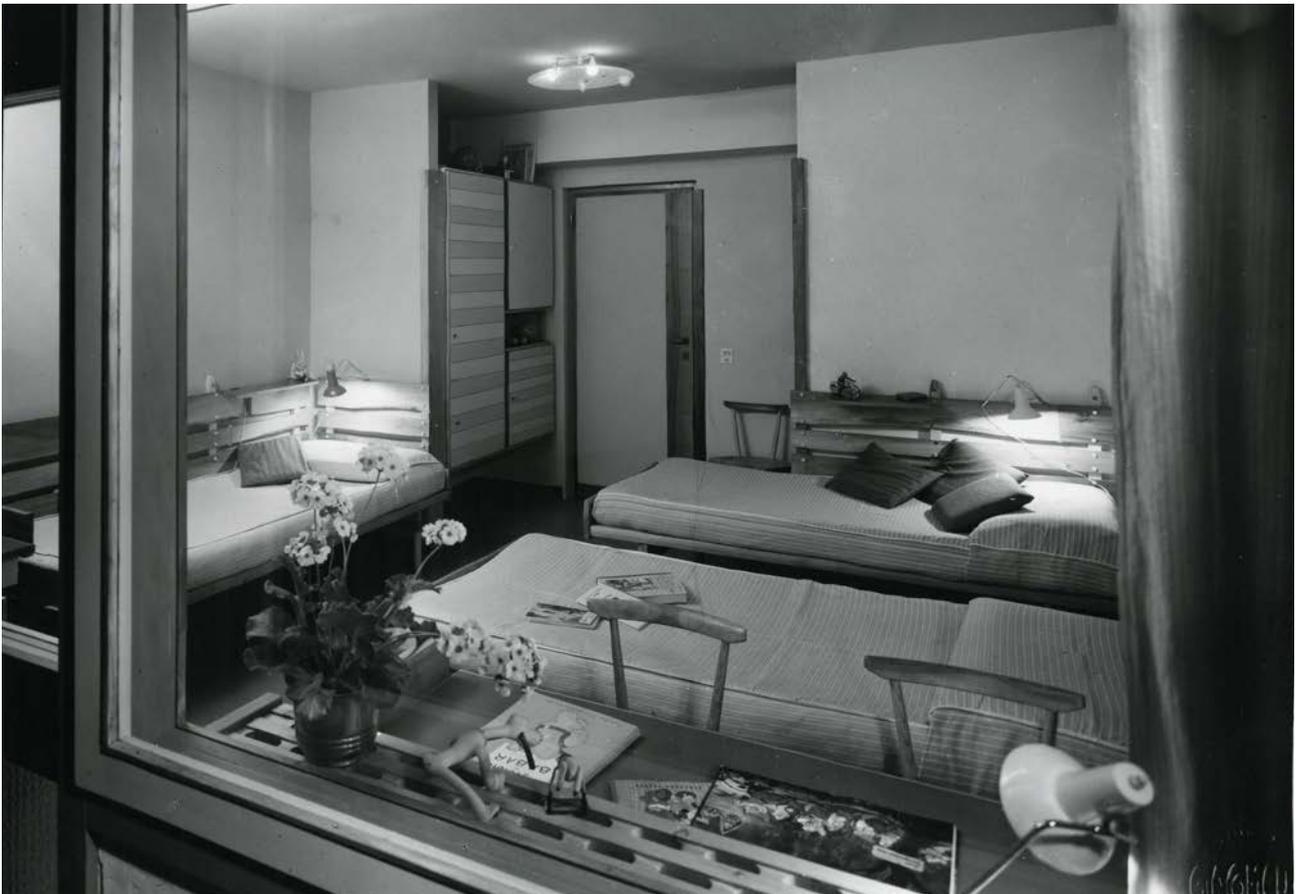
5





6

7



l'allestimento della sala da pranzo al Meridiana era principalmente guidato dall'indicazione "mai intervenire se un bambino sta svolgendo un compito nel quale sente di poter avere successo!": mangiare da soli, senza aiuto, e imparare autonomamente quali sono le azioni dello stare a tavola era una conquista a cui Montessori pensava quando affermava che la prima regola per gli educatori era "Aiutami a fare da solo." Infatti, l'educazione dovrebbe essere considerata un processo naturale, acquisito attraverso l'ambiente anziché nell'ascolto di parole che presuppongono a monte una struttura sociale non ancora esperita dai piccoli.<sup>35</sup>

Non solo i tavoli avevano gambe estensibili a seconda della fascia d'età dei bambini, permettendo loro di accedere agevolmente al loro posto, ma alle pareti erano pensati anche contenitori per le suppellettili adatti a incentivare l'autonomia nell'apparecchiare: mobili a muro con ante e cassetti ad altezza accessibile e con ripiani, dove i piccoli potevano trovare bicchieri, posate e altri elementi predisposti dalle inservienti con cui imparare i primi rudimenti della convivialità, erano opportunamente rivestiti in pannelli Salamandra<sup>36</sup> e linoleum, e decorati con inserti in noce, come si evince dalle tavole di dettaglio presenti in archivio. Altrettanta autonomia si può leggere nella posizione dei tavoli dedicati alle istitutrici, che pur trovandosi nello stesso ambiente erano raggruppati in un'area defilata. La forma stessa del convivio – tavolate da 8-10 posti per i bambini, tavoli ro-

tondi e più piccoli per le insegnanti – rendeva immediatamente comprensibili i diversi ambiti, chiarendo il compito di "stimolare la vita lasciandola libera di svilupparsi"<sup>37</sup> delle maestre nel ruolo di osservatrici.

Inoltre, la contiguità tra i locali di consumo e preparazione del cibo permetteva ai bambini una maggiore consuetudine con attività solitamente nascoste nelle strutture esclusivamente alberghiere. Nelle cucine, progettate secondo *standard* allora all'avanguardia – dal ricambio d'aria all'illuminazione ai materiali per i piani cottura e da lavoro –, c'era infatti la saltuaria possibilità di infantili incursioni in un mondo che aiutava a sviluppare la coordinazione oculo-manuale. Per dimensione e posizione, il soggiorno dei giochi al secondo piano, in diretta comunicazione con l'esterno era il luogo più importante dell'intera struttura, poiché *il gioco è il lavoro del bambino*, come spesso viene ricordato nell'educazione montessoriana. La necessità di spazi differenziati a seconda delle attività – pur nell'unità riconoscibile dell'ambiente – aveva indotto Gellner a distinguere le aree con l'aiuto di arredi fissi e di strutture mobili componibili:

Sia la grande panca perimetrale (eventuale ripostiglio per i giochi della sala) che la stufa dalla caratteristica forma a pigna, realizzata con formelle gialle tornite a mano e poi smaltate sono elementi che definiscono l'immagine visiva del grande soggiorno.<sup>38</sup>



8

La prima, in particolare, un po' seduta un po' vano ripostiglio ma anche percorso perimetrale in quota per i bambini, si raccordava con l'ambito rialzato che cingeva la stufa costruendole intorno una stanza nella stanza, raccolta, adatta alle letture serali ma anche a fungere all'occorrenza da palcoscenico per recite più o meno estemporanee. La Kachelofen,<sup>39</sup> prevista come riscaldamento ausiliario ma a livello simbolico cuore della casa alpina, era del tutto parallela a quella nel soggiorno delle educatrici, salvo per la grandezza dimensionata sull'ampiezza del locale e per la sostituzione del tradizionale rivestimento in maiolica verde bosco con un più vivace e subito identificabile giallo cromo. Nell'intero progetto e in particolare nel soggiorno il colore è il catalizzatore fondamentale tra la finitura architettonica, gli elementi di arredo fisso, gli oggetti mobili e addirittura i giocattoli, orientando tutto al medesimo fine: predisporre all'armonia, alla gioia e alla conoscenza dell'ambiente. A ciò partecipano anche i "piccoli riquadri colorati sovrapposti dei vetri delle finestre,"<sup>40</sup> elementi di riconoscibilità delle aperture nelle grandi vetrate a sud che lasciano alle parti trasparenti la funzione di incorniciare il paesaggio di prati e boschi.<sup>41</sup>

Al soffitto del soggiorno era appesa una struttura geometrica a triangoli di legno di due colori che si infittiva sopra la stufa diventando un controsoffitto a listelli, che doveva fungere da binario per tende o pannelli che avrebbero per-

messo di suddividere il grande salone in spazi più piccoli dedicati a attività diversificate secondo l'occorrenza, oltre che a sospendere oggetti e giochi. L'autonomia infantile veniva facilitata attraverso tutte quelle attrezzature il cui progetto era connesso con l'architettura ospitante, permettendo trasformazioni temporanee a fini educativi. **Figg. 8 | 9** La necessità di rendere il materiale per le attività attraente, e quindi capace di promuovere nel bambino il desiderio di utilizzarlo, veniva intrinsecamente collegato alla virtù di apprendimento dell'oggetto. Infatti la maggior parte delle attrezzature era progettata in modo da essere anche un elemento ludico: per esempio, i tavolini triangolari in frassino laminato di varie altezze, utilizzabili come sedili o ripiani, rievocano il Tangram,<sup>42</sup> contribuendo allo sviluppo di creatività e progettualità nello spazio, ma sono anche impilabili, aggregabili, sovrapponibili in forma di scaffale aperto, rimandando in versione giocosa alle infinite possibilità dei mobili componibili che iniziavano proprio allora la scalata al mercato dell'arredo in serie accessibile a tutti. Non a caso, Gellner affermava che "le diverse possibilità di aggregazione dei mobili-giocattolo, pensate e proposte in funzione della giovane clientela, hanno [...] segnato il passaggio da un tipo di produzione artigianale ad una serie."<sup>43</sup> Anche se ciò sarà ben più evidente nel rapporto progettuale con il mobilificio Fantoni per la realizzazione degli arredi della



9

Colonia Eni, già all'Albergo La Meridiana si gettano le basi di questo metodo, derivante soprattutto dall'organizzazione degli ambienti e delle attività pedagogiche codificata in modo scientifico. **Fig. 10**

Per la prima volta si dava vita a una serie di mobili e di arredi – dai tavolini agli elementi a telaio entrambi di forma triangolare e con colorazioni in accordo con l'architettura ospitante – che, a seconda delle necessità del gioco e della volontà dei bambini, trovavano molteplici variazioni di aggregazione sia in altezza sia su un unico livello. Grazie alla possibilità di esplorazione dell'ambiente e all'utilizzo di questi materiali, "l'intelligenza innalza quel patrimonio di idee operanti senza le quali il suo funzionamento astratto mancherebbe di fondamento, di precisione, di esattezza e di ispirazione,"<sup>44</sup> costruendo un tassello ulteriore per lo sviluppo in autonomia. Nei documenti d'archivio si legge anche come il rapporto con la committenza nel quale si era sviluppata un'architettura nata per sostenere il metodo educativo, a un certo punto viene meno e si conclude con una lunga causa per motivi economici, portando inevitabilmente la casa albergo a vedere trasformati gli spazi e l'utenza, fino a farla diventare una struttura alberghiera tradizionale, quale è tutt'oggi. L'ultimo atto progettuale è rintracciabile nel disegno di massima datato fine 1954 per un'espansione della struttura. **Fig. 11** Al fabbricato esisten-

8

Il soggiorno dei giochi durante un momento di attività. In primo piano una composizione di strutture triangolari (2 altezze, 35 e 45 cm) a formare un tavolino da gioco esagonale. Sul fondo la panca e le vetrate verso il panorama e la zona intorno alla stufa rialzata di due gradini. Si noti la struttura appesa al soffitto, con forme diversificate in base alla posizione, utile per appendere elementi di separazione (ph. Giacomelli, Venezia. Università luav di Venezia, Archivio Progetti – Fondo Edoardo Gellner, s.d.).

9

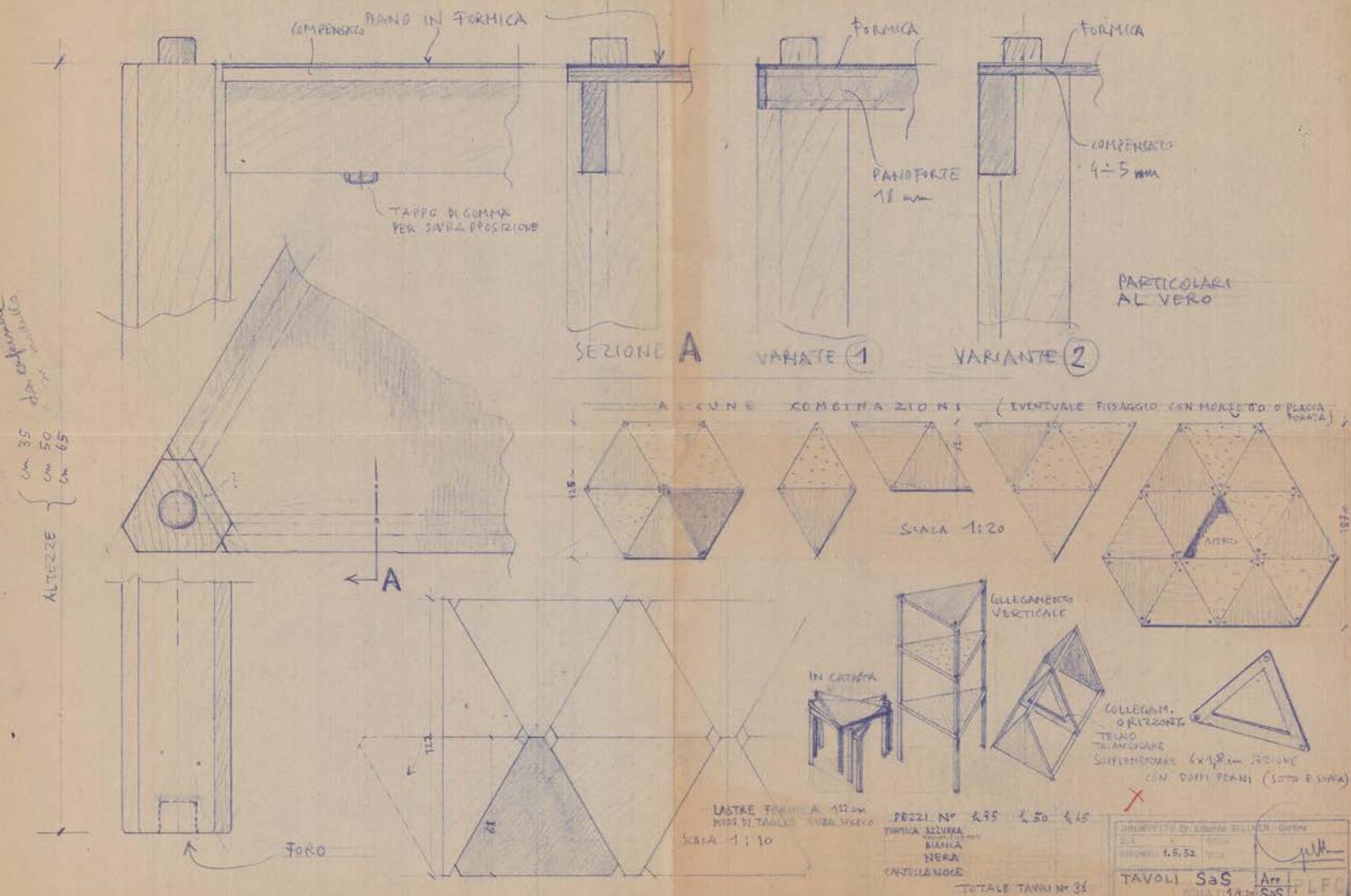
Vista del soggiorno dei giochi dalla pedana rialzata che circonda la stufa (ph. Giacomelli, Venezia. Università luav di Venezia, Archivio Progetti – Fondo Edoardo Gellner, s.d.).

10

Progetto di dettaglio dei tavolini triangolari da cui si evincono quantità, altezze, dimensioni e possibilità di composizione o sovrapposizione (Università luav di Venezia, Archivio Progetti – Fondo Edoardo Gellner, 1952).

11

Proposta planimetrica di espansione dell'Albergo La Meridiana, 1954 (Università luav di Venezia, Archivio Progetti – Fondo Edoardo Gellner).



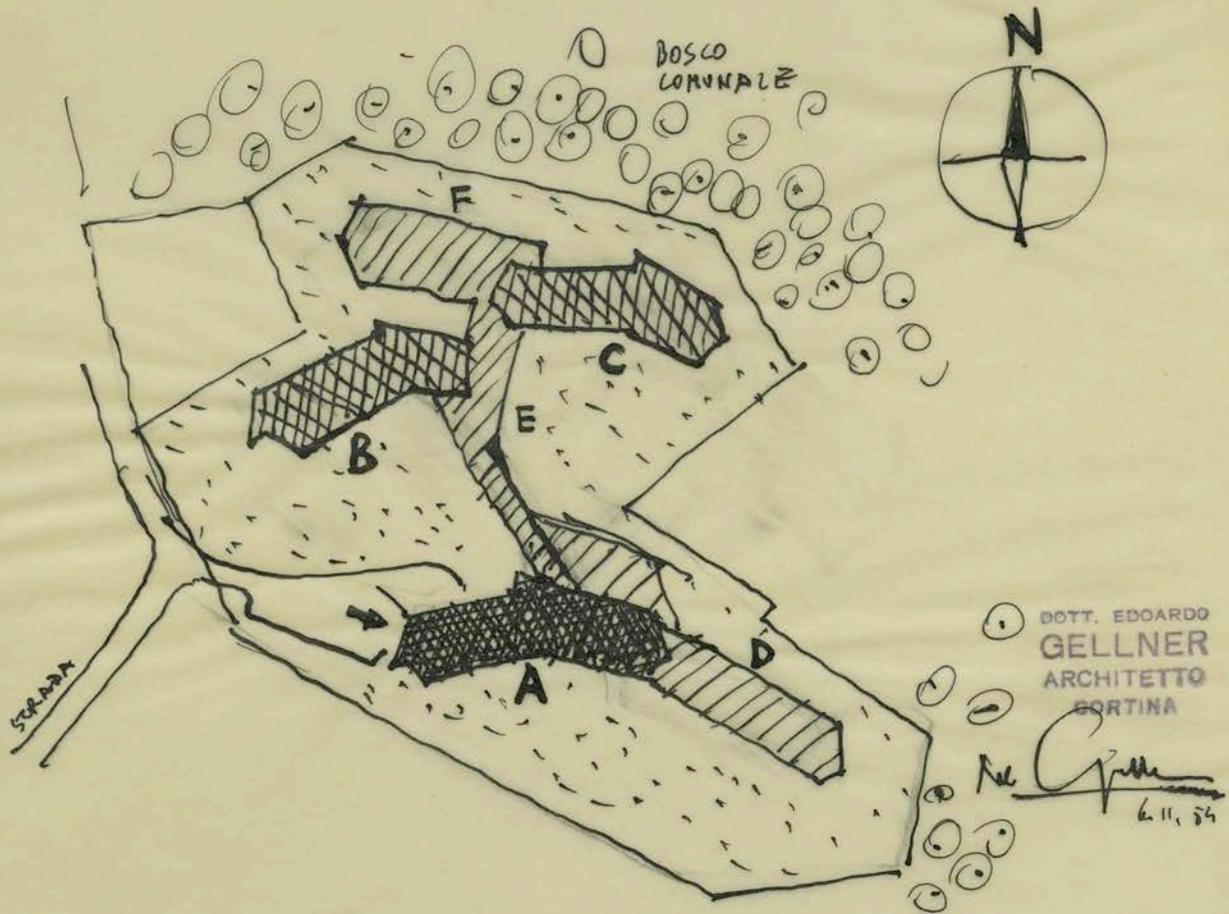
10

te si proponeva di anettere una sopraelevazione e altre strutture con camere, refettorio, cucine, servizi in grado di aumentare l'offerta da 90 a 450 posti letto. La transizione dal lavoro di Gellner per strutture alberghiere di lusso a quello per le colonie si trova in quell'appunto grafico che mette strettamente in rapporto la Meridiana con la Colonia Eni,<sup>45</sup> anche se forse non venne mai presentato alla committenza: lo si può immaginare dal fatto che non è presente il cartiglio, e che la tipologia di carta, la dimensione e l'impaginazione sono diverse dai restanti documenti del dossier. Come detto in principio, l'edificio di proprietà della dottoressa Ferrari, in quanto esperimento, fu a tutti gli effetti uno sguardo *oltre* la consuetudine di allora, ma con tratti quasi profetici rispetto al progetto che impegnò l'architetto negli anni successivi a fianco di Enrico Mattei. Guardando in profondità, però, si può comprendere come non sia la forma dell'organismo architettonico ad accomunare i due progetti, né la sua capienza, ma piuttosto è l'intero lavoro sugli interni e sugli oggetti d'arredo che anche nella colonia – benché non espressamente richiesto – continuano a sperimentare le indicazioni pedagogiche acquisite nella familiarità con il Metodo Montessori studiato e assimilato per La Meridiana. Ne sono un esempio gli sgabelli cilindrici impilabili,<sup>46</sup> recentemente tornati in produzione

passando dall'artigianalità alla serie, come aveva previsto l'architetto, ma anche le scelte materiche come i pavimenti in linoleum con colori diversi a seconda degli ambienti<sup>47</sup> e in gomma per le rampe di raccordo e distribuzione, e soprattutto l'organizzazione degli ambienti. Gellner, fatto tesoro della "cellula tipo [...] a tre letti, numero considerato il più adatto ai fini educativi",<sup>48</sup> suddivide il dormitorio in camerette passanti personalizzate nei colori (pavimento, soffitto, letti, coperte) e separate da pareti basse, così da mantenere la continuità dello spazio offrendo però una intimità che vuole ricordare ai piccoli ospiti quella domestica. *Se una prova della correttezza del nostro agire è la felicità del bambino*, come recita il motto di Montessori, l'Albergo Meridiana – e con esso la Colonia Eni, di cui fu indubbiamente il laboratorio delle idee – dimostra che anche in architettura il Metodo Montessori porta a risultati positivi in grado di riverberarsi sulla società.

### Ringraziamenti

L'autrice desidera ringraziare tutto il personale dell'Archivio Progetti dell'Università luav di Venezia per la professionalità e la disponibilità dimostrata durante la fase di ricerca per la produzione di questo lavoro.



A	FABBRICATO ESISTENTE	mc	mc	5000	LETTI	90
A <sub>1</sub>	col SOPRA ELEVAZIONE		mc	1000	"	55
B	FABBRICATO NUOVO (LETTI)		mc	3000	"	150
C	" " "		mc	3000	"	150
D	REFETTORIO e CUCINE (AMPLIAM.)		"	1200		
E	GALLERIE di COLLEGAMENTO		"	200		
F	FABBRICATO SERVIZI		"	600		

TOTALE mc DA COSTUIRE 9000.-

TOTALE CAPACITA' LETTI (BAMBINI) 450 circa

LA MERIDIANA • CORTINA  
6.11.54

<sup>1</sup> Annunziata Berrino, *Storia del Turismo in Italia* (Bologna: Il Mulino, 2011), 247.

<sup>2</sup> L'art. XVI della Carta del Lavoro emanata da Mussolini nel 1927 recitava: "Dopo un anno di ininterrotto servizio il prestatore d'opera, nelle imprese a lavoro continuo ha diritto ad un periodo annuo di riposo feriale retribuito," pur non precisandone la durata. La grande svolta avvenne nel 1936 che fu celebrato in Francia come "Anno Primo della Felicità" con l'introduzione da parte del Ministro del Tempo Libero (*loisir*), Leo Lagrange, dell'obbligo a due settimane di ferie per tutti i lavoratori dipendenti. Cfr. Luciano Gallino, "Weekend. I due giorni che cambiarono il mondo," *Diario di Repubblica*, 31 marzo 2004, 35.

<sup>3</sup> Il sabato pomeriggio festivo, introdotto in vari settori produttivi del Regno Unito, fu importato in Italia come "sabato fascista." Nel dopoguerra la prima impresa italiana che decise di estendere la festività a tutta la giornata del sabato fu la Olivetti nel 1957.

<sup>4</sup> L'Opera Nazionale Dopolavoro (OND) nacque nel 1925 con il compito di occuparsi del tempo libero dei lavoratori e delle loro famiglie e con lo scopo – strettamente legato alle logiche del regime di penetrare profondamente nel tessuto sociale per controllarlo. Il turismo, così come lo sport, l'educazione artistica, l'assistenza sociale e sanitaria, divenne un obiettivo pubblico prima ancora che privato.

<sup>5</sup> "Colonia Marina Enel," domusweb, 5 gennaio 2016, [https://www.domusweb.it/it/portfolio/2016/01/05/alessandro\\_piredda\\_colonia\\_marina\\_enel\\_riccione.html](https://www.domusweb.it/it/portfolio/2016/01/05/alessandro_piredda_colonia_marina_enel_riccione.html).

<sup>6</sup> Valter Balducci, "Un'architettura per l'infanzia. Colonie di vacanza in Italia," *quaderno acp* 18, n. 1 (2011): 6–9.

<sup>7</sup> Agli studi teosofici sono legate sia le esperienze steineriane delle scuole Waldorf che il Metodo Montessori.

<sup>8</sup> Per questo tema, di ampia trattazione e non affrontabile in modo approfondito in questa sede, si rimanda a: Valter Balducci, *Architettura per le colonie di vacanza* (Firenze: Alinea, 2005); Stefano Pivato, *Andare per colonie estive* (Bologna: Il Mulino, 2023); Gabriele Neri, *La colonia Olivetti a Brusson. Ambiente, pedagogia e costruzione nell'architettura italiana* (Roma: Officina Libraria, 2021).

<sup>9</sup> Come si evince dal volantino più vecchio conservato nel Fondo Gellner, il pensionato Villa Meridiana era inizialmente ubicato in via de Marangoni 22 a Cortina, in una villa "moderna, razionale, confortevole," ma dalle forme architettoniche tradizionali, "con terrazze e veranda chiuse" per l'elioterapia, raffigurate nelle foto degli interni, da cui possiamo ricavare l'atmosfera domestica calda e la grande attenzione per l'illuminazione naturale. "In pieno mezzogiorno, al limite dell'abitato, quindi centrale e periferica, circondata da un parco a prato e a piante," la villa ospitava un massimo di 15 bambini tra i 6 ai 14 anni. Cfr. "Albergo per bambini La Meridiana (1949–61)," Archivio Progetti Iuav, Fondo Edoardo Gellner, coll. scatola 71, dossier 9; segnatura Gellner 2.Professione/1/099.

<sup>10</sup> Maria Montessori (Chiaravalle, 31 agosto 1870 – Noordwijk, 6 maggio 1952) fu una scienziata, neuropsichiatra infantile, pedagogista ed educatrice, tra le prime donne a laurearsi in Medicina in Italia, che dedicò tutto il suo percorso di ricerca applicata alla pedagogia infantile nella fascia 3-6 anni. Il suo metodo educativo, inizialmente testato su bambini con problemi psichici, si rivelò adeguato anche all'educazione di bambini non affetti da disabilità, tanto che dal 1906 al 1934 fu messo a punto e concretizzato nelle Case dei Bambini, strutture appositamente costruite, con risultati esemplari. Solo dopo il 1934, con la chiusura di queste istituzioni in Italia da parte del Fascismo e in Germania da parte del Nazismo (contestualmente alle scuole Waldorf di estrazione steineriana), Maria Montessori si trasferì all'estero, dove continuò a diffondere le sue teorie. Già dal 1899 la scienziata aveva aderito alla Theosophical Society, e i soggiorni Adyar, attiva sede della Società, furono molteplici e prolungati, determinando l'attivazione di una rete estesa di scuole montessoriane nel sub-continente indiano. A 70 anni dalla morte l'eredità viene portata avanti dalle numerose scuole montessoriane nel mondo (in incremento anche in Italia) e dall'Opera Nazionale Montessori fondata dalla pedagogista nel 1947.

<sup>11</sup> "Pur con varia intensità e pur adottando sanzioni diverse, quasi ovunque si ritrova [...] la tendenza a sbarazzarsi il più in fretta possibile del bambino che è in noi, ossia della creatura debole, indifesa e dipendente per poter diventare l'individuo adulto, autonomo ed efficiente, che merita considerazione. [...] E tutto questo lo chiamiamo 'educazione'." Alice Miller, *Am Anfang War Erziehung*, 1980, trad. in Maria Anna Massimello, *La persecuzione del bambino* (Torino: Bollati Boringhieri, 2008), 51.

<sup>12</sup> "Il bambino che vive nell'ambiente creato dall'adulto, vive in un ambiente inadatto ai bisogni della sua vita – non soltanto fisica – ma anche, e soprattutto, ai bisogni psichici di sviluppo di espansione intellettuale e morale. Il bambino è represso da un adulto più forte di lui, che di lui dispone e lo costringe ad adattarsi al suo ambiente." Maria Montessori, *Il bambino in famiglia* (Milano: Garzanti, 2010), 9. La la ed. tedesca è *Das Kind in der Familie* (Vienna: Scholers Buchdruckerei und Verlag, 1922).

<sup>13</sup> Maria Montessori, *La scoperta del bambino* (Milano: Garzanti, 2009), 36 (la ed. inglese *The discovery of child*, Adyar-Madras-India: Kalakshetra, 1948). La prima Casa dei Bambini qui descritta si trovava nel popolare quartiere di Roma San Lorenzo, in via dei Marsi 53, e intercettava esigenze sociali derivate da povertà e marginalità andando a migliorare l'igiene fisica e il benessere cognitivo della fascia più giovane degli abitanti con evidenti ricadute sulle famiglie.

<sup>14</sup> Serena Maffioletti, "Quella singolare attenzione," in *Architettura, Paesaggio, Fotografia. Studi sull'archivio di Edoardo Gellner*, cur. Martina Carraro e Riccardo Domenichini (Padova: Il Poligrafo, 2015), 7.

<sup>15</sup> Del nome originario che si intendeva usare rimane la sigla PLFC (Pensionato La Floridiana Cortina) usato da Gellner per catalogare questo progetto tra i molti altri di quegli anni fin dalle fasi ideative. Appare interessante la scelta finale di trasformare

la percezione di un istituto educativo da "villa" (con accezione di domesticità) in "albergo" (con un'attenzione alla vocazione turistica di Cortina) piuttosto che in "pensionato" (che probabilmente avrebbe rimandato a un trattamento meno esclusivo).

<sup>16</sup> Nel dossier del Fondo Gellner sono conservati quattro pieghevoli ad ante, che raccontano l'evoluzione della casa-albergo e scuola ampezzana. Nel più vecchio le foto rivelano spazi tradizionali precedenti al progetto di Gellner. Il secondo e il terzo raccontano in progressione il nuovo progetto in rapporto con la natura e nella determinazione degli interni. In particolare, si noti nel secondo la prospettiva al tratto della grande sala da gioco con una stufa di forma diversa da quella poi eseguita a indicare probabilmente che il cantiere non era ancora del tutto completato quando venne messo in circolazione questo volantino, mentre nel terzo le fotografie in parte a colori, mostrano l'allestimento completato di tutti i principali locali e sono le stesse usate anche nelle prime pubblicazioni sulle riviste. Infine, nel quarto volantino si punta a una clientela internazionale attraverso la presentazione degli aspetti educativi montessoriani e l'uso di forme e colori riferibili al Metodo. Infine, nel frontespizio appare il logo del sole antropomorfo dal cui occhio si genera come un raggio di luce la M di Meridiana, come appare nella tavola progettuale datata 30-11-1950 – anch'essa nel dossier preso in esame – che Gellner dedica alle varie declinazioni dell'immagine coordinata dell'impresa.

<sup>17</sup> "L'antica parola *bauen*, secondo la quale l'uomo è in quanto abita, significa però anche, nello stesso tempo, custodire e coltivare." Martin Heidegger, "Costruire Abitare Pensare," in *Saggi e discorsi*, trad. Gianni Vattimo (Milano: Mursia, 1976), 97–8. La la ed. tedesca è *Vorträge und Aufsätze* (Pfullingen: Verlag Günther Neske, 1957).

<sup>18</sup> Heidegger, "Costruire Abitare Pensare," 99.

<sup>19</sup> "La bellezza dell'arredo, la presenza di piante, rendono 'accogliente' lo spazio in cui vive il bambino. In questo senso, 'accoglienza' non significa più soltanto un'espressione per indicare un effetto impresso attraverso i sensi, come accade nel linguaggio comune, ma un gesto effettivamente educativo [...]. Ciò non può avvenire senza una vera e propria progettazione 'pedagogica' dello spazio fisico." Furio Pesci, "La Questione Ambiente," *MOMO*, n. 12 (dicembre 2017): 6.

<sup>20</sup> Alla fine degli anni '50 si iniziò a configurare una tipologia residenziale in cui venivano associati spazi privati a spazi di relazione e servizi in organismi simili alle attuali forme di co-housing, indubbiamente eredi della ricerca lecorbuseriana dell'Unité d'Habitation. Tale tipologia, utilizzata in ambito urbano da Luigi Moretti e dal conte Fossataro nell'immediato dopoguerra per presentare all'Amministrazione comunale milanese la proposta del 22 alloggi per la ricostruzione, passò in breve tempo nella tipologia turistica, come ci ricorda l'esempio della Casa Albergo di Gianni Avon a Lignano Pineta (1957–58). Per approfondimenti sul tema si vedano: Luigi Spinelli, "Le quinte urbane di Luigi Moretti nella ricostruzione di Milano," in *Grattacielo a Milano*, cur. Alessandra Coppa e Lucia Tenconi (Milano: Maggiori, 2015), 92–101; Giulio Avon e Ferruccio Luppi, *Dentro Lignano* (Udine: Gaspari Editore, 2019), 112–17.

<sup>21</sup> "L'intonaco grezzo dipinto a calce, il pietrame a vista, la schietta struttura lignea [...] Si è fatto largo uso di colore, sia all'esterno che all'interno. Dominano il rosso, il giallo, l'azzurro." E. Gellner, PLFC: La Meridiana, descrizione tecnica (tre fogli dattiloscritti) Archivio Progetti Iuav, Fondo Edoardo Gellner, Gellner 4.Fotografie/2/44 np. 058068.

<sup>22</sup> "[...] in via Roma (Casa Battocchio), due stanze per lo studio e due stanze più cucina per l'abitazione." Edoardo Gellner, *Quasi un diario* (Roma: Gangemi, 2008), 69.

<sup>23</sup> Gellner aveva avuto modo di incontrare Richard Neutra la sera del 29 ottobre 1948 quando fece da traduttore tra Samonà e l'architetto californiano durante una cena, come egli stesso ricorda grazie alle annotazioni dei suoi schemi quindicinali (cfr. Gellner, *Quasi un diario*, 67–8).

<sup>24</sup> Bruno Zevi, "Un architetto colto: Edoardo Gellner," *Metron*, n. 39 (dicembre 1950), 14–41, in particolare 14.

<sup>25</sup> Dalla relazione di progetto contenuta nel dossier, da utilizzare per le pubblicazioni (date manoscritte e siglate 19/10/1992 e 28/04/1993).

<sup>26</sup> "Falda unica con pendenza 10% verso Nord e con forte oggetto su tutte le facciate." Edoardo Gellner, relazione di progetto datata 1951–52, "Albergo per bambini La Meridiana (1949-61)," Archivio Progetti Iuav, Fondo Edoardo Gellner, coll. scatola 71, dossier 9; segnatura Gellner 2.Professione/1/099.

<sup>27</sup> Gellner, relazione di progetto, "Albergo per bambini La Meridiana (1949-61)."

<sup>28</sup> In questo senso è significativa la riflessione sulla nascita della parola *Allestimento* fatta da una nota storica della letteratura italiana: "Chi è lesto non è svelto, o non lo era. Anzi piuttosto al contrario carico e affardellato in modo giusto per intraprendere viaggio, pellegrinaggio o spedizione, si avviava, pronto per partire, all'avventura di tutto fornito. Agile, pronto svelto astuto e scalto c'è diventato dopo, nel corso del periglioso andare, fatto esperto. E ad ogni evenienza ben equipaggiato e ben abbigliato fino a età avanzata della lingua, diventa poi pronto e diligente atto e di tutto apparecchiato e sollecito ad ogni evenienza dell'andare, allestito." Marina Beer, "Allestire, allestimento," *Rassegna*, n. 10 (giugno 1982): aletta di copertina.

<sup>29</sup> Red., "Casa per i bambini in montagna," *Domus* 305 (aprile 1955): 23–8, in particolare 28. Da notare che, da colto innovatore, Gio Ponti, ideatore e direttore della rivista, diede a questo articolo un titolo nel quale riecheggiava il lavoro di Montessori: non un albergo, non una scuola o un pensionato, ma ancora una volta una casa.

<sup>30</sup> Marco Pozzetto e Michele Merlo, *Edoardo Gellner. Interni* (Ginevra-Milano: Skira, 2003), 97.

<sup>31</sup> Montessori, *La scoperta del bambino*, 107.

<sup>32</sup> *L'Architecture d'Aujourd'hui*, n. 61 (settembre 1955): 96-9.

<sup>33</sup> "La cellula tipo è a tre letti considerato il numero più adatto ai fini educativi. Ogni camera è attrezzata anche per lo studio e dispone di un ampio poggiatesta per l'elioterapia [...]. Sulle testate dell'edificio sono predisposte delle camere con bagno privato per bambini piccoli accompagnati da bambinaie." Gellner, relazione di progetto, "Albergo per bambini La Meridiana (1949-61)."

<sup>34</sup> Il nastro-cord, un nastro tessilastico realizzato con lo stesso tessuto gommato impiegato per la produzione di pneumatici, accoppiato poi in un doppio strato, fu brevettato dall'ing. Carlo Barassi dell'Ufficio Tecnico della Direzione Centrale Gomma Pirelli nel 1948, e poi largamente utilizzato quando Barassi insieme altri due ex pirelliani, Angelo Bay e Pio Reggiani, fondò poco dopo la ditta di mobili Arflex.

<sup>35</sup> Cfr. Maria Montessori, *L'autoeducazione nelle scuole elementari* (Milano: Garzanti, 2018 [1916]), 125.

<sup>36</sup> I pannelli Salamandra, realizzati dall'omonima ditta a Milano negli anni Cinquanta, erano molto in voga negli arredamenti di cucine, bagni e locali come bar, pasticcerie, alberghi, in quanto resistenti e lavabili. Si trattava di lastre di masonite dello spessore di 3 mm, in fogli di 2,26x1,30 m, con una faccia plastificata colorata e l'altra zigrinata per poter essere meglio accoppiata al legno delle strutture.

<sup>37</sup> Montessori, *La scoperta del bambino*, 123.

<sup>38</sup> Gellner, relazione di progetto, "Albergo per bambini La Meridiana (1949-61)."

<sup>39</sup> Gellner lavorò spesso con i fumisti della storica ditta Kuntner di Brunico con i quali ideò stufe in muratura dalle forme innovative, che comunque rispettavano il corretto funzionamento dei giri dei fumi. Purtroppo, in questo caso non ci sono evidenze di quale ditta abbia eseguito i lavori. La forma delle due stufe a pigna con maioliche di dimensioni tutte diverse a base trapezoidale convessa fa comunemente immaginare una capacità artigianale consolidata e una disponibilità all'innovazione data dalla proposta cromatica. Nel faldone "Albergo per bambini La Meridiana (1949-61)" sono inoltre conservate ben 9 varianti della stufa-camino per il salotto privato della direttrice.

<sup>40</sup> Gellner, relazione di progetto, "Albergo per bambini La Meridiana (1949-61)."

<sup>41</sup> Il rapporto tra parte apribile e fissa era rispettivamente 1/3 e 2/3 come indica l'architetto nella relazione di progetto.

<sup>42</sup> Gioco cinese a sette tessere che, opportunamente accostate, generano forme geometriche perfette come il quadrato.

<sup>43</sup> Gellner, relazione di progetto, "Albergo per bambini La Meridiana (1949-61)."

<sup>44</sup> Montessori, *La scoperta del bambino*, 110.

<sup>45</sup> Il complesso della colonia appare già nel progetto preliminare dell'intero Villaggio turistico Agip, avviato nel 1954, e si specificherà con il progetto architettonico (1955-58).

<sup>46</sup> "[...] sono stati realizzati in alcune migliaia di esemplari da Fantoni: la seduta è in compensato di mogano e presenta due tipi di fori: quello al centro permette di introdurre una mano, dei dodici piccoli esterni quattro servono al fissaggio delle gambe sottili in faggio e i restanti otto alla sovrapposizione e all'incastro di più sgabelli per formare varie sedute o giocattoli." Pozzetto e Merlo, *Edoardo Gellner Interni*, 174.

<sup>47</sup> Nel grande salone la miscela gialla e grigia doveva alludere alle venature del legno, pur mostrando tutta la modernità del prodotto; nei dormitori il grigio e il giallo, separati e in pezzature più piccole, garantivano l'economicità della scelta.

<sup>48</sup> Gellner, relazione di progetto, "Albergo per bambini La Meridiana (1949-61)."

## BIBLIOGRAFIA

BALDUCCI, VALTER. *Architettura per le colonie di vacanza*. Firenze: Alinea, 2005.

BEER, MARINA. "Allestire, allestimento." *Rassegna*, n. 10 (giugno 1982): aletta di quarta di copertina.

BERRINO, ANNUNZIATA, cur. *Storia del Turismo in Italia*. Bologna: Il Mulino, 2011.

CARRARO, MARTINA, E RICCARDO DOMENICHINI, cur. *Architettura, Paesaggio, Fotografia. Studi sull'archivio di Edoardo Gellner*. Padova: Il Poligrafo, 2015.

"Casa per i bambini in montagna." *Domus*, n. 305 (aprile 1955): 23-8.

GELLNER, EDOARDO. *Quasi un diario*. Roma: Gangemi, 2008.

HEIDEGGER, MARTIN. "Costruire Abitare Pensare." In *Saggi e discorsi*. Traduzione di Gianni Vattimo. Milano: Mursia, 1976.

*L'Architecture d'Aujourd'hui*, n. 61 (settembre 1955).

MARTINO, SIMONA. "Abitare: una questione di misure." *MOMO Rivista trimestrale sul mondo Montessori*, n. 2 (maggio 2015): 8-12.

MILLER, ALICE. *La persecuzione del bambino*. Traduzione di Maria Anna Massimello. Torino: Bollati Boringhieri, 2008.

*MOMO. Rivista trimestrale sul mondo Montessori*, n. 12 (dicembre 2017).

MONTESSORI, MARIA. *Il bambino in famiglia*. Milano: Garzanti, 2010.

MONTESSORI, MARIA. *L'autoeducazione nelle scuole elementari*. Milano: Garzanti, 2018.

MONTESSORI, MARIA. *La scoperta del bambino*. Milano: Garzanti, 2009.

NERI, GABRIELE. *La colonia Olivetti a Brusson. Ambiente, pedagogia e costruzione nell'architettura italiana*. Roma: Officina Libraria, 2021.

PIVATO, STEFANO. *Andare per colonie estive*. Bologna: Il Mulino, 2023.

POZZETTO, MARCO, E MICHELE MERLO. *Edoardo Gellner Interni*. Milano: Skira, 2003.

ZEVI, BRUNO. "Un architetto colto: Edoardo Gellner." *Metron*, n. 39 (dicembre 1950): 15-41.

## RIFERIMENTI ARCHIVISTICI

Gellner, Edoardo. "Albergo per bambini La Meridiana (1949-61)." Archivio Progetti luav, Fondo Edoardo Gellner, coll. scatola 71, dossier 9; segnatura Gellner 2.Professione/1/099.

## Elena Pirazzoli

Ricercatrice indipendente | [elena.pirazzoli@gmail.com](mailto:elena.pirazzoli@gmail.com)

### KEYWORDS

Sciesopoli; colonia; fascismo; profughi; ebraismo

### ABSTRACT

Nell'autunno 1945 l'ex colonia montana del Gruppo rionale fascista Sciesa di Milano viene trasformata in centro di raccolta per giovanissimi profughi ebrei scampati alle persecuzioni, i ghetti, lo sterminio. La percezione che si tratti di una forma di riparazione è immediata e tuttavia destinata ad affievolirsi nel corso dei decenni successivi, quando a questa funzione di rifugio ne seguiranno altre. La vicenda architettonica e sociale di Sciesopoli è caratterizzata da una lunga, e ininterrotta, concatenazione di usi – per certi aspetti antitetici, per altri in continuità – che si dipana dall'inizio degli anni Trenta fino alla fine degli Ottanta. Quando entra in crisi il modello dei grandi edifici per vacanze e terapie di massa, per Sciesopoli si delinea un destino condiviso da strutture analoghe: un abbandono determinato da un difficile, probabilmente impossibile, riuso nel presente, le cui esigenze non collimano più con queste dimensioni e forme. Per più di cinquant'anni, migliaia di bambini e ragazzi hanno usufruito delle possibilità offerte da Sciesopoli: aria montana, attività all'aperto, piscina riscaldata, terapie antitubercolari, accoglienza per profughi. Attualmente, forse solo quest'ultima funzione continua a sussistere come necessità sociale: ma un'ospitalità per rifugiati è difficilmente oggetto di investimenti per il recupero di una struttura deteriorata e bisognosa di adeguamenti, che, invece, si sono succeduti durante lo scorrere delle sette vite di Sciesopoli.

*English metadata at the end of the file*

# L'orizzonte dopo la catastrofe. Sciesopoli da colonia fascista a centro per giovani profughi ebrei, e oltre

È quasi intatta, Sciesopoli, e nel vasto cortile attorno al basamento marmoreo dell'antenna della bandiera, sul quale sono scolpiti il fascio littorio e "profetiche" frasi del duce, si vedono ancora bimbi e ragazzi. Ma non c'è luce di gioia nei loro occhi, gaia festosità nei loro movimenti. E parlano un idioma a noi sconosciuto. Anche i cartelli indicatori esposti qua e là, le iscrizioni che si leggono negli uffici della direzione sono vergati in una lingua strana: è *yiddisch* [sic!], ebraico. Poiché i piccoli ospiti della colonia, come i loro assistenti e i loro educatori, sono ebrei. Questi ragazzi non hanno più famiglia. La guerra, ma più della guerra la malvagità umana, ha distrutto il loro focolare, li ha strappati agli affetti più cari, ha popolato la loro infanzia di visioni d'orrore e di morte. Sono tutti scampati, miracolosamente, ai campi di sterminio nazisti, sono sfuggiti alle camere a gas e ai forni crematori. Sono dei sopravvissuti alla più feroce persecuzione che si sia mai abbattuta sull'infelice popolo d'Israele. Provengono da ogni parte d'Europa: russi, polacchi, lituani, ungheresi, romeni, cecoslovacchi. Ed anche francesi e belgi. Son figli di nessuno. I genitori? Morti o dispersi.

[...] Non è senza significato che essi siano capitati qui, in questa colonia costruita dai fascisti, che la follia criminale di un capo volle rendere complici di quei mostruosi delitti. È una specie di riparazione.<sup>1</sup>

#### PIÙ DI CINQUANT'ANNI DI TRASFORMAZIONI IN CONTINUITÀ D'USO

Alla fine del settembre 1946 il *Corriere d'Informazione* dedica un articolo ai bambini e ragazzi ebrei, per lo più orfani, che da circa un anno sono ospiti della ex colonia montana di Sciesopoli di Selvino, in Val Seriana (Bergamo). La gestione è stata affidata a Moshe Zeiri, volontario dalla Palestina mandataria e membro della Solel Boneh, 745a compagnia di genieri della British Army. Per iniziativa congiunta di Luigi Gorini, rappresentante socialista del Comitato di Liberazione Nazionale (CLN) di Milano, e di Raffaele Cantoni, commissario straordinario della Comunità israelitica milanese, con l'approvazione del prefetto Riccardo Lombardi e del sindaco Antonio Greppi, la struttura era stata presa in affitto dall'ente morale che ne deteneva la proprietà, ovvero la Fondazione Tonoli e Melloni, ancora dedicata a due martiri del fascismo.<sup>2</sup> La percezione che si tratti di una forma di *riparazione*, come esplicita l'articolo in esergo, nel 1945 è immediata, lampante e, tuttavia, destinata ad affievolirsi nel corso dei decenni successivi. Dopo tre anni in uso come *hachsharah* – centro di preparazione alla vita in Palestina e all'emigrazione, anche illegale, verso quella terra – nel 1948, con la nascita dello Stato d'Israele, *l'aliyah* – letteralmente la "salita" verso Gerusalemme – diviene legale e decade così la necessità di ospitare ragazzi e bambini in attesa dei documenti, o di vie più fortunate e clandestine, per il loro accesso nel paese. Sciesopoli passa così ad altra funzione.



1

La vicenda architettonica e sociale di questa colonia montana è caratterizzata da una lunga, e ininterrotta, concatenazione di usi – per certi aspetti antitetici, per altri in continuità – che si dipana dall’inizio degli anni Trenta fino ad arrivare alla fine degli Ottanta. Queste *trasformazioni in continuità d’uso*, infatti, cessano nel momento in cui entra in crisi il modello dei grandi edifici per vacanze e terapie di massa, lasciando Sciesopoli al destino condiviso da strutture analoghe: un abbandono determinato da un difficile, probabilmente impossibile, riuso nel presente, le cui esigenze non collimano più con queste dimensioni e forme. Per più di cinquant’anni, migliaia di bambini e ragazzi hanno usufruito delle possibilità offerte da Sciesopoli: aria montana, attività all’aperto, piscina riscaldata, terapie antitubercolari, accoglienza per profughi. Attualmente, forse solo quest’ultima funzione continua a sussistere come necessità sociale. Ma un’ospitalità per rifugiati è difficilmente oggetto di investimenti per il recupero di una struttura deteriorata, bisognosa di adeguamenti, che, invece, si sono succeduti durante lo scorrere delle sette vite di Sciesopoli.

#### **DA COLONIA MONTANA DEL FASCISMO MILANESE A COLLEGIO PER ORFANI DI GUERRA**

L’11 giugno 1933 viene inaugurato a Selvino il primo padiglione della nuova colonia montana voluta dal Gruppo rionale fascista dedicato all’eroe risorgimentale Amatore (An-

tonio) Sciesa. Il luogo, tuttavia, è già noto e utilizzato dagli *sciesotti* da diversi anni: il primo attendamento “Sciesopoli” – ovvero la tendopoli dello Sciesa – risale al 7 agosto 1927 e riprende un’idea che aveva lanciato lo sciesotto Emilio Tonoli, senza vederne tuttavia la realizzazione. **Fig. 1** Tonoli, insieme a Cesare Melloni, entrambi studenti e squadristi, il 4 agosto 1922 avevano partecipato all’assalto alla sede del giornale *L’Avanti!*, rimanendo uccisi negli scontri. Insieme a Edoardo Crespi, Tonoli e Melloni divengono così i martiri del fascismo milanese, ricordati da diversi monumenti.<sup>3</sup> Tra il 1927 e il 1931 su un pianoro naturale nell’area della Madonna della Neve sono costruiti alcuni padiglioni in legno. Artefice dell’operazione è Jenner Mataloni, comandante provvisorio delle squadre milanesi nell’agosto 1921, poi presidente della provincia di Milano e del Teatro alla Scala, attivo rappresentante del regime a Milano e membro del gruppo rionale Sciesa.<sup>4</sup> Per progettare la colonia montana, che deve sostituire l’attendamento e i padiglioni lignei, è incaricato l’architetto Paolo Vietti Violi, specializzato in architetture sportive.<sup>5</sup> Formalmente, la proprietà della struttura non è del partito fascista, ma della Fondazione Tonoli e Melloni che, nell’aprile 1933, per regio decreto, viene riconosciuta come Ente morale, ovvero Ente pubblico di beneficenza (Opera Pia), con l’obiettivo di promuovere azioni assistenziali come il sostegno agli studi per ragazzi bisognosi o la costituzione di beni dotali per le ragazze, provenienti da



2

famiglie di provata adesione al regime.<sup>6</sup> La costruzione di una colonia climatica estiva rientra nel programma dell'ente e ne diventa il progetto di punta.

All'inaugurazione del primo nucleo nel giugno 1933, seguiranno quelle dei due padiglioni Dux e Arnaldo, dedicato al fratello di Mussolini scomparso nel 1931 (per il quale viene piantumato anche un pino, attorniato da cinque cippi con incise citazioni tratte da suoi testi) e infine del padiglione Fabrizio, intitolato al primo nipote di Mussolini, figlio di Edda e Galeazzo Ciano.<sup>7</sup> **Fig. 2** Nell'estate 1934 la struttura è completa e articolata in quattro padiglioni multipiano: la parte basamentale degli edifici viene usata per depositi e spazi di servizio; su di essa si elevano quattro piani per il padiglione principale, due negli altri. Il padiglione centrale, su cui campeggia l'insegna "Sciesopoli," è dedicato ai servizi generali, e vi trovano posto l'atrio di ingresso con le lapidi marmoree dove sono incisi i nomi dei benefattori che hanno permesso l'edificazione del complesso;<sup>8</sup> l'ambulatorio per la visita medica, le cucine e il refettorio, i dormitori, l'appartamento del direttore, la terrazza solarium attrezzata con spogliatoi e docce. Nel padiglione Dux un piano ospita la piscina riscaldata e l'altro il salone ricreativo adibito anche a sala cinema. Nel padiglione Arnaldo si trovano l'infermeria, le camere di osservazione e il reparto di isolamento, le caldaie e gli impianti per lavare e la stileria, una palestra aperta sul giardino. Il padiglione Fabrizio è adibito a dormitorio. I diversi padiglio-

ni sono collegati tra loro da passaggi interni, con corridoi e corpi scala illuminati da ampie finestre. Ai piedi della scalinata di ingresso, dove si apre il piazzale delle cerimonie su cui affaccia il balcone del primo piano del padiglione centrale, si trova il monumento con i due busti di Tonoli e Melloni, anch'essi accompagnati ciascuno da una presenza arborea. Sul cancello di ingresso, scandito da quattro pilastri in forma di fasci littori, è realizzata una passerella di camminamento in legno, per ronde dei balilla. Quasi a contrasto con il portale, la recinzione che circonda il complesso fonde aspetti di leggerezza e modernità: l'andamento curvilineo dei profili in ferro e rete metallica è ritmato da pali prefabbricati per l'illuminazione esterna di tipo SCAC (Società cementi armati centrifugati). Attorno si estende la grande area a parco di 17 mila metri quadrati, con zone boschive, prati, campo da calcio. Interessante è anche l'impatto cromatico della struttura: se il padiglione Arnaldo, quello dalle linee più chiaramente razionaliste, è bianco, quello principale e il Fabrizio, adibiti a dormitori, presentano intonaci rosso pompeiano nella parte inferiore e ocre per i piani superiori, in cui spicca il verde delle cornici delle finestre; il padiglione Dux, da progetto doveva essere dipinto di blu acceso, ma l'idea è rimasta su carta, quindi è anch'esso bianco. **Figg. 3a | 3b**

Nel 1941 il progetto di Vietti Violi, realizzato in collaborazione con l'architetto ungherese András Benkő, è tra quelli presi in considerazione nel numero di *Costruzioni Casabella*

1

Sciesopoli di Selvino alla fine anni Venti, cartolina  
(Archivio del Comune di Selvino).

2

Il padiglione centrale e il padiglione Arnaldo negli anni Trenta  
(Archivio del Comune di Selvino).

3a | 3b

Approfondimento su Sciesopoli in Labò. "Le colonie montane,"  
*Costruzioni Casabella* (1941).

4

Pio Istituto Santa Corona, primi anni Cinquanta, cartolina  
(Archivio dell'Istituto Assistenza Minori e Anziani di Milano; in  
Baldi, *Memorie e immagini di assistenza e solidarietà*, 2003).

dedicato alle colonie marine e montane, curato da Mario Labò e Attilio Podestà. Nella sua analisi delle planimetrie e delle forme delle colonie montane, Labò sottolinea come queste ultime, a differenza di quelle marine, debbano confrontarsi anche con la verticalità, e di conseguenza con terreni in declivio e pianori dalle superfici variabili. Per il critico, ciò determina il fatto che tra le colonie montane non si ritrovino "i blocchi rettangolari e levigati, di stampo razionalista" tipici di quelle marine, bensì delle scelte planimetriche che di volta in volta cercano di trovare una soluzione ai differenti spazi offerti dai luoghi. "Qualche architetto si adegnerà con una inflessione planimetrica alla curva di un anfiteatro di montagne, altri frazioneranno, scomporranno i loro volumi, altri infine ricorreranno a prestiti, con varia fortuna, dall'architettura rustica."<sup>9</sup> Tuttavia, per Labò il progetto di Vietti Violi presenta degli aspetti irrisolti:

Nella Sciesopoli di Selvino di Vietti Violi, l'utilitarismo concettuale si è fermato prima di avere raggiunto un risultato architettonico. La distribuzione dei locali in quattro gruppi, sostanzialmente dormitori, soggiorno e servizi sanitari, non è neppure sistematica; dà luogo ad associazioni eterogenee, come sono appunto la palestra e l'infermeria, mentre la palestra e la piscina restano ben distanti fra loro. I quattro padiglioni sono collegati ma i nessi non consegu-

scono l'unità. Resta un susseguirsi, un interrompersi, di esedre maggiori e minori, con passaggi da cui è esclusa la possibilità di buone soluzioni, che non si accontentino della materialità del disimpegno e dell'accesso, tollerando i residui quali vengono fuori. Né il numero di letti (250), né l'esposizione a levante e ponente giustamente pretesa per i dormitori, e quella a ponente meno tassativa per il refettorio, giustificano tante complicazioni di pianta, dalle quali c'era poca speranza per Vietti Violi di uscire salvo. Più appagano gli aspetti singoli degli interni, la piscina, i dormitori, le verande chiuse a doppi vetri per eventuali usi invernali. Posseggono la scorrevolezza pulita che manca alle forme esterne.<sup>10</sup>

Se effettivamente in pianta la struttura appare molto disarticolata, va tuttavia osservato che la difficoltà progettuale deriva dalla necessità di posizionarsi sul fianco della montagna: i padiglioni si appoggiano sul declivio, in modo che il fronte si affacci sul pianoro naturale, ma l'accesso posteriore avviene da un piano rialzato. Secondo Labò, Sciesopoli, come tutte le colonie montane, "resta un compromesso tra l'albergo e la casa di cura [...] il fabbricato resta sostanzialmente un ricovero notturno, poiché la giornata, per essere spesa bene, deve trascorrere all'aperto,"<sup>11</sup> anche se, a causa delle condizioni meteorologiche più instabili, sono più fre-

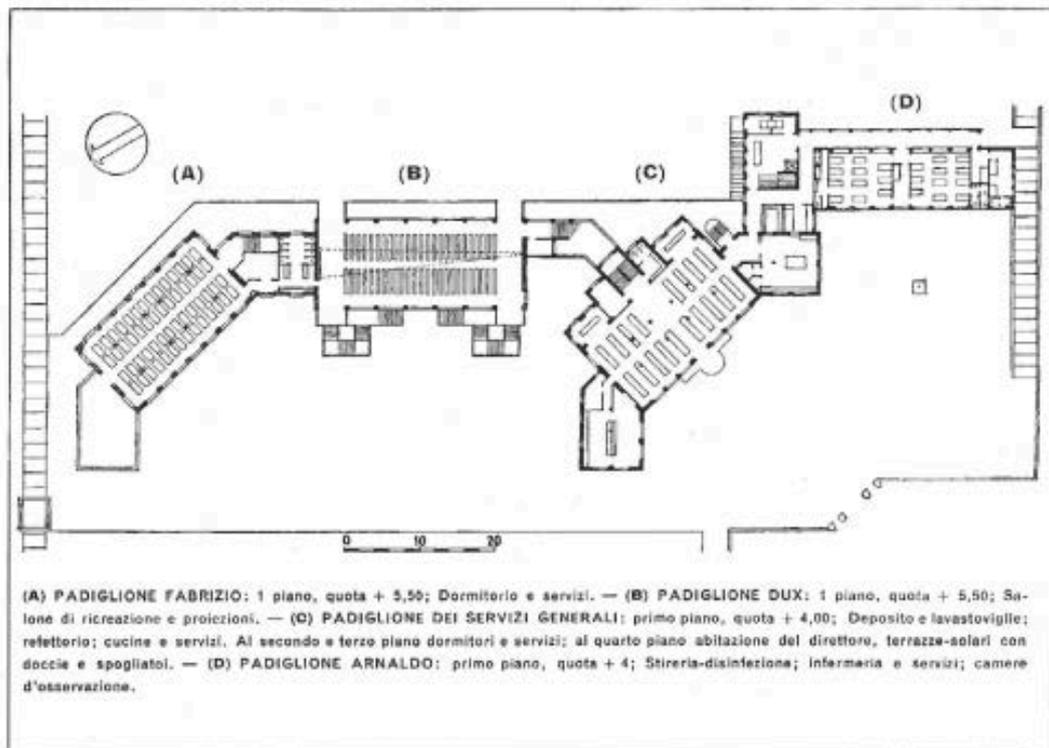


ARCH. VIETTI-VIOLI - SCIESOPOLI DI SELVINO - I PADIGLIONI PRINCIPALI

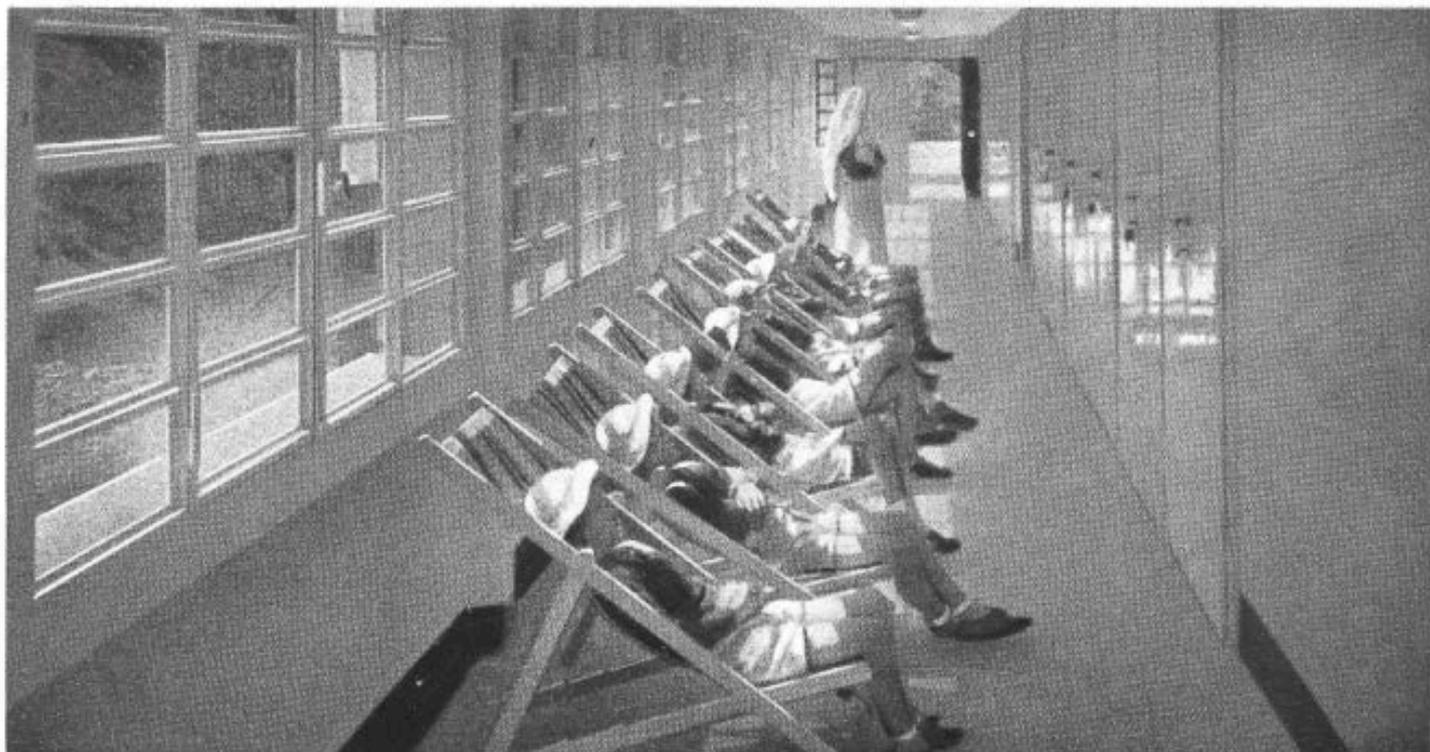
## 1 LA SCIESOPOLI DI SELVINO

ARCH. P. VIETTI - VIOLI

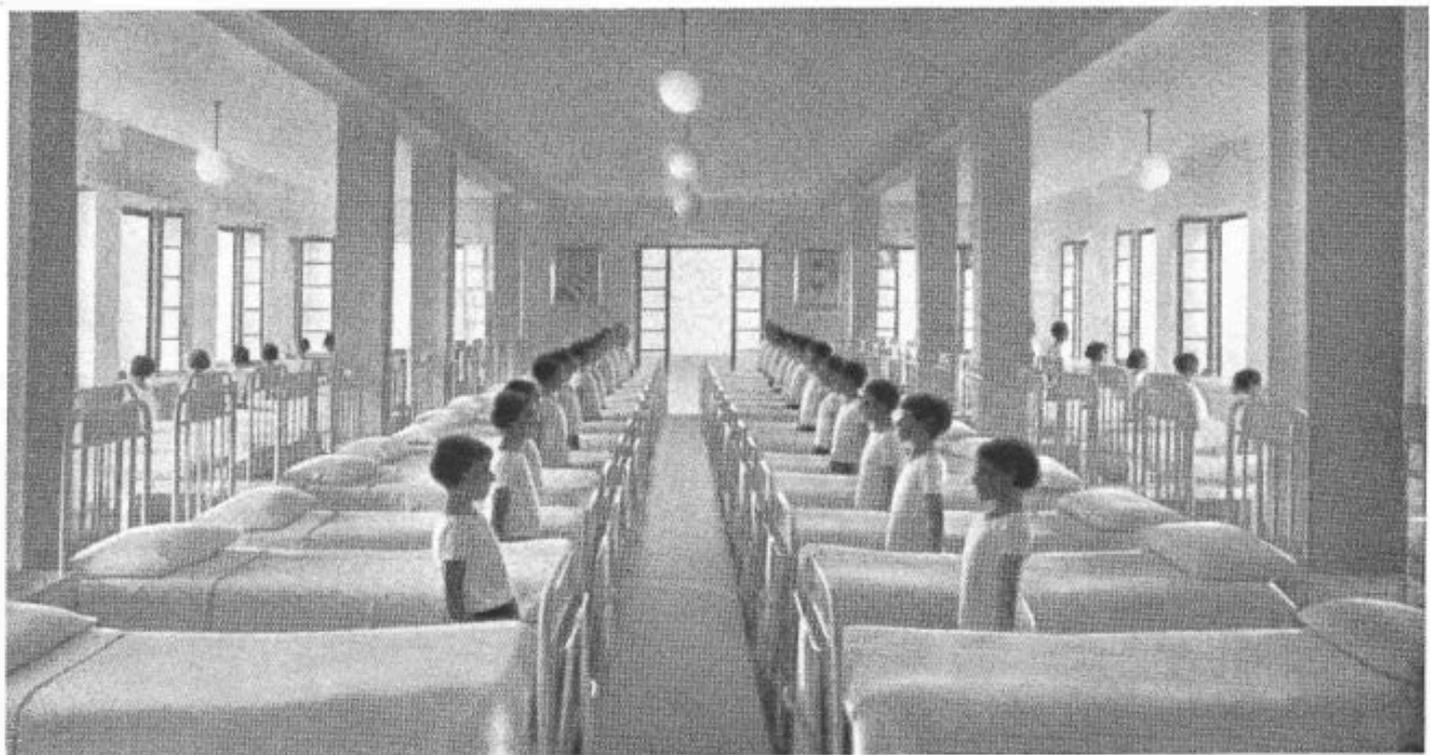
La Sciesopoli cioè villaggio della «Scienza» - a Selvino, nella Valle Seriana, è stata ultimata nel 1934, su progetto dell'Arch. Paolo Vietti Violi. La costruzione è divisa in quattro corpi di fabbrica collegati fra loro. Il padiglione dei servizi generali (su quattro piani, mentre gli altri ne hanno due), comprende, al piano rialzato l'atrio d'ingresso, la visita medica e gli uffici, ed è direttamente in comunicazione con quello degli spogliatoi, delle docce e delle piscine, a sua volta collegato ad angolo con il dormitorio, orientato nord sud e che occupa tutti e due i piani. Il padiglione dei servizi generali al primo piano contiene le cucine ed il refettorio, collegato con la grande sala di ricreazione sopra le piscine; al secondo e al terzo, dormitorio e servizi, al quarto abitazione del Direttore e terrazze solari. La benefica azione dell'aria e del sole è consentita da vetrate particolarmente ampie nella piscina e nella sala di ricreazione. Il padiglione servizi generali è munito di impianti di riscaldamento e doppi serramenti per il possibile funzionamento invernale.



PIANTA TIPO DELLA SCIESOPOLI DI SELVINO



ARCH. P. VIETTI-VIOLI - VERANDA DELLA SCIESOPOLI DI SELVINO



DORMITORIO DELLA SCIESOPOLI DI SELVINO

quenti le aree di attività e ricreazione interna, tra cui la pregevole piscina riscaldata, vanto della struttura.

Con l'ingresso dell'Italia nel conflitto mondiale, Sciesopoli inizialmente prosegue la sua attività di colonia estiva per bambini segnalati dal fascio milanese. Ma con il 1943 il suo destino inizia a cambiare: il 1 aprile la struttura viene affittata dall'Opera pia fanciulli gracili di Milano, diventando un luogo di accoglienza per piccoli orfani o in condizioni di fragilità sociale e sanitaria. Il tema della cura si intreccia così con quello della guerra: nello statuto dell'ente, infatti, si sottolinea come uno dei suoi obiettivi sia quello di "mantenere, istruire ed educare fanciulli gracili e poveri, orfani di guerra e figli di dispersi e/o di invalidi di guerra, i quali per condizioni ereditarie o di ambiente familiare erano più predisposti alla tubercolosi."<sup>12</sup>

La gestione del collegio per orfani di guerra venne affidata alle suore missionarie zelatrici del Sacro Cuore, dette anche Apostole del Sacro Cuore. La presenza di un ordine femminile nella conduzione della colonia di Selvino si protrarrà dal 1943 fino al 1979, apportando una prima trasformazione nella struttura: un vano a sinistra dell'atrio, adibito a posto telefonico e parlatorio, diviene una cappella per la celebrazione della messa, che rimarrà tale fino agli anni Ottanta.

Con l'8 settembre, la capitolazione dell'Italia e la conseguente occupazione tedesca, la casa per orfani continua a svolgere la sua funzione, che diviene non più stagionale, ma permanente e quotidiana, protraendosi fino alla Liberazione dell'aprile 1945. In questo lasso di tempo, si rende necessario anche attivare una scuola elementare per i bambini ospitati nel convitto: come per la presenza delle suore nella gestione, anche la questa funzione di scuola continuerà fino alla metà degli anni Ottanta.

La guerra segna anche il destino dei progettisti di Sciesopoli: Vietti Violi, ritiratosi in montagna, nell'autunno 1944 ricopre il ruolo di sindaco di Vogogna durante la Repubblica partigiana dell'Ossola,<sup>13</sup> mentre il suo studio a Milano è distrutto dai bombardamenti nel febbraio 1943. Benkò, ebreo ungherese, per effetto delle leggi razziali italiane il 29 giugno 1939 è cancellato dall'albo degli architetti di Milano ed espulso dal sindacato.<sup>14</sup> Non si hanno più informazioni su di lui dopo di allora.<sup>15</sup> Anche Labò perde il figlio Giorgio a causa dell'occupazione tedesca e della Repubblica sociale italiana: studente di architettura al Politecnico di Milano, ebreo per parte di madre, Giorgio Labò era sergente del genio minatori, ma dopo l'armistizio dell'8 settembre sceglie di aderire alla Resistenza. Membro dei Gruppi di Azione Patriottica (GAP) romani, è catturato e imprigionato a Via Tasso, per poi essere fucilato il 7 marzo 1944 a Forte Bravetta.

La guerra cambia il destino di tutti, delle persone e dei luoghi.

### L'HACHSHARAH DI SELVINO

Alla conclusione del conflitto, tutti i beni del partito fascista sono confiscati: inizialmente, anche la colonia di Selvino è requisita, ma ben presto la sua situazione è chiarita, dato che l'edificio è di proprietà di un ente morale autonomo, ovvero la Fondazione Tonoli e Melloni. Gli orfani di guerra rimangono ospiti della struttura fino a novembre, nel frattempo il complesso è affidato, per decreto del prefetto di

Milano e con provvedimento del sindaco, a Luigi Gorini, rappresentante del partito socialista nel CLN milanese in stretto contatto con Raffaele Cantoni, commissario straordinario della comunità ebraica.<sup>16</sup> Intanto, la sede del gruppo rionale fascista Sciesa a Milano, che dal 1937 era presso Palazzo Odescalchi in via Unione 5, è effettivamente requisita e concessa alla comunità ebraica come centro di raccolta per profughi ebrei, ospitando anche una mensa e un tempio: la sede dello Sciesa è quindi frequentata da "un nuovo pubblico composto dalle sue [del fascismo] vittime."<sup>17</sup> Questo uso segna probabilmente il destino della colonia del gruppo, che dall'autunno del 1945 fino a quello del 1948 accoglie, in totale, circa ottocento bambini e ragazzi ebrei scampati ai ghetti e ai campi dell'Europa orientale. Nell'immediato dopoguerra in Europa i giovani orfani vengono raccolti in centri gestiti dall'UNRRA (United Nations Relief and Rehabilitation Administration): in particolare, a Milano sono inizialmente ospitati in via Eupili 6, sede della scuola ebraica, poi a Magenta, negli annessi agricoli di Villa La Fagiana, e in una casa a Piazzatorre (Bergamo), ma questi spazi ora non bastano più. Per questo motivo, Cantoni chiede a Gorini di poter utilizzare l'ex Sciesopoli, su sollecitazione di Moshe Zeiri, un soldato della compagnia Solel Boneh, e di Teddy Beer, un rappresentante delle organizzazioni della Palestina che lavora negli uffici del Centro della Diaspora di via Unione 5.<sup>18</sup> Nell'arco di tre anni, Sciesopoli ospita ragazze e ragazzi ebrei in attesa di partire per la Palestina sotto amministrazione britannica: alcuni ricevono i documenti necessari, altri partono nel quadro dell'*aliyah beth*, ovvero l'immigrazione clandestina. Nell'ex colonia dello Sciesa ragazzi e bambini – provenienti per lo più dai paesi dell'est Europa – trovano finalmente approdo dopo anni di vicissitudini dolorose, fatte di fughe, nascondigli, ghetti, campi di concentramento, marce della morte. Alcune delle storie dei "bambini di Selvino" saranno raccolte da Aharon Megged, scrittore israeliano, nel 1984, un anno dopo il ritorno di alcuni degli ex ragazzi nel piccolo paese della Val Seriana, il luogo della loro rinascita.<sup>19</sup> La "Sciesopoli ebraica" in quei tre anni ospitò una terapia più sottile – e improvvisata da adulti dotati solo di buona volontà – studiata per superare il trauma e dare ai piccoli ospiti un orizzonte di futuro: Moshe Zeiri la definisce "educazione emozionale."<sup>20</sup> Come sottolinea la storica Tara Zahra, studiosa delle conseguenze della guerra sull'infanzia e sui legami familiari,

[...] in Europa i campi profughi e le case rifugio per l'infanzia furono laboratori autonomi, in cui gli assistenti sociali discutevano nuove idee sull'evoluzione infantile e sulla natura umana, partendo dalle loro osservazioni su individui resi sbandati e profughi dalla guerra e dalla persecuzione razziale.<sup>21</sup>

La vita dei ragazzi a Sciesopoli è scandita dalle attività per la gestione della casa e l'apprendimento sia delle materie scolastiche che di lavori manuali: viene adottata la modalità propria delle *hachsharoth*, i centri di preparazione alla vita comunitaria nei *kibbutzim*, improntata ai valori del



4

sionismo e veicolata dalla neonata lingua ebraica, *l'ivrit*.<sup>22</sup> Il superamento del trauma subito nelle comunità nazionali europee – da cui gli ebrei erano stati espulsi e perseguitati – si fonde così con una pedagogia politica volta alla creazione di un *uomo nuovo* ebreo, animato dalla prospettiva di una propria nazione. Sul pennone dell'alzabandiera di Sciesopoli ogni mattina è issata una bandiera con il Magen David – lo “scudo” di Davide, con l'effigie della stella – prima dell'inizio delle attività quotidiane. Alla struttura non è apportata nessuna modifica, anzi, la sua organizzazione interna si dimostra perfetta per accogliere i bambini e ragazzi, che beneficiano anche di inattesi *lussi* come il cinema e la piscina. Unico segno, visibile, di questa trasformazione, è il grande candelabro che è montato sul tetto in occasione di Hanukkah, la festa delle luci.

Nelle memorie dei ragazzi e delle loro guide adulte si trovano tracce della loro percezione di quel luogo. In un articolo pubblicato su *Nivenu*, il giornalino interno alla casa di Selvino, si legge:

Qui, in questa casa sulla quale non molto tempo fa sventolava la bandiera fascista, ora garrisce la nostra cara bandiera bianca e azzurra. Dobbiamo ora di-

menticare le tragedie del passato e ricordare che qui comincerà per noi una nuova vita.<sup>23</sup>

E Moshe Zeiri, nel discorso per la prima Hanukkah passata a Sciesopoli nell'inverno 1945, sottolinea:

Nel punto in cui si erge il nostro candelabro a otto bracci, ancora poco tempo fa si ergeva il simbolo dei fascisti che rendeva schiava l'anima. La ruota gira: nel posto in cui insegnavano alla gioventù a odiarci, noi siamo i signori. È l'ironia della sorte. Speriamo che, come allora abbiamo sconfitto i Greci e poi l'Antioco dei nostri giorni, Hitler, così sconfiggeremo anche i decreti sotto forma di Libri bianchi che bloccano il nostro ritorno a Sion.<sup>24</sup>

Dimenticata per diversi decenni, la vicenda della “Sciesopoli ebraica” riemerge nel 1983 quando una sessantina di ex bambini tornano a Selvino. In quell'occasione anche a livello locale si ricrea una consapevolezza della peculiare vicenda che ha attraversato i muri della ex colonia dello Sciesa, suggellata dalla posa di una lapide sul cancello d'ingresso e dall'istituzione del gemellaggio tra il Comune di Selvino e

il *kibbutz* Tze'elim, dove molti degli ex "bambini di Selvino" si sono stabiliti.

### **CENTRO DI CURA PER LA TUBERCOLOSI E SCUOLA PER BAMBINI IN DIFFICOLTÀ**

Dopo la partenza dei ragazzi ebrei alla fine del 1948, Sciesopoli cambia nuovamente gestione, mantenendo sempre la sua funzione di cura e accoglienza di bambini e ragazzi. Sul finire di quell'anno, la Fondazione Tonoli e Melloni la affitta al Pio Istituto Santa Corona, un antico ente sanitario milanese che si occupa della salute delle fasce povere della popolazione. **Fig. 4** Dall'inizio del Novecento l'istituto ha messo in pratica, tra le forme terapeutiche proposte ai bisognosi, anche le cure climatiche e termali, in particolare per affrontare la tubercolosi. A differenza di quanto accaduto prima della guerra, non si tratta più di attività e terapie proposte solo per i mesi estivi: i "bambini gracili di entrambi i sessi dai 4 ai 10 anni" sono accolti per tutto l'anno, prevedendo anche la frequenza di scuole elementari interne, parificate.<sup>25</sup>

Nei primi anni Cinquanta, Sciesopoli diventa uno dei poli per la profilassi e la vaccinazione antitubercolare per i bambini milanesi:

Prossimamente avrà inizio nelle scuole elementari del Comune di Milano la vaccinazione anti tubercolare mediante il vaccino di Calmette e Guérin (B.C.G.): la vaccinazione sarà per ora volontaria e limitata a quei bambini per i quali i genitori avranno data l'autorizzazione scritta. La vaccinazione dei bambini è stata predisposta accuratamente e studiata minutamente nei suoi particolari tecnici e nella sua organizzazione anche per vincere la diffidenza delle famiglie e per diffonderne la conoscenza tra i medici. L'anno scorso il comune ha provveduto a inviare nelle colonie di Selvino e di Marinella di Sarsana circa 700 bambini per esservi sottoposti alla vaccinazione anti tubercolare: essi soggiornarono nelle colonie circa sei settimane prima della vaccinazione e sei settimane dopo, per essere tenuti lontani da ogni possibilità di infezione: quest'anno l'invio è stato ripreso, ma limitatamente ai bambini vaccinati particolarmente gracili e a quelli che vivono in ambiente infetto.<sup>26</sup>

La rinascita di Sciesopoli avviene proponendosi come un luogo di cura: se la necessità del regime di formare i bambini secondo i dettami del fascismo è decaduta, non lo è la necessità di dare loro, in particolare a quelli in stato di fragilità sociale, l'accesso ad adeguate terapie antitubercolari. Tramontati gli alfabandieri e le adunate nel piazzale – elementi tuttavia utili nella fase sionista della struttura –, dismessi i caratteri ideologici, la colonia di Selvino riprende a essere usata per una funzione comunque originaria e sopravvive: la terapia dell'isolamento e dell'aria montana, coadiuvata, ora, dai vaccini.

Nei primi anni Cinquanta, a causa di problemi economici e gestionali – e forse simbolici, anche se è improbabile che

ci sia già la consapevolezza del fardello dato dal riferimento ai martiri fascisti –, si decide di trasformare la Fondazione Tonoli e Melloni creando un nuovo ente morale: l'Opera pia per l'Assistenza climatica all'infanzia, nata dalla fusione della fondazione originaria con altre cinque realtà attive nella cura sanitaria delle persone indigenti, tra cui l'Associazione milanese per la lotta contro la tubercolosi.

Alla fine del 1954, alla scadenza dell'affitto del Pio Istituto Santa Corona, la vecchia Sciesopoli è denominata "Istituto climatico permanente" per bambini poveri bisognosi di soggiorno in clima montano – conosciuto anche come "Ospedale di Selvino" – e inizia a essere gestito da una nuova congregazione di suore: le domenicane, insegnanti e infermiere, di Santa Caterina da Siena. Il Consorzio provinciale antitubercolare di Milano provvede a individuare i bambini che necessitano di un soggiorno di cure presso Selvino; il periodo base di permanenza è innalzato da 60 giorni a 90, che a volte i bambini ripetono nel corso dell'anno. Per aumentare lo spazio disponibile, nel 1955 si rende necessario coprire la piscina con un pavimento in legno, ma è soprattutto nel corso degli anni Sessanta che sono apportate importanti modifiche alla struttura. In particolare, le due scale esterne del padiglione Dux, a tre rampe sorrette da piloni, sono sostituite da un'ulteriore porzione di fabbricato dove albergare aule scolastiche. La sala cinema è frazionata per ricavare stanze, e la piscina è definitivamente coperta, ottenendo un nuovo salone per le attività ricreative:

Ancora oggi dietro il Salone, vicino alla scala che scende, c'è una porticina che si apre sul fondo della piscina. Appare la base della grande vasca ancora rivestita da migliaia di piastrelline azzurre che sembrano attendere un sogno sommerso. Era un luogo quasi misterioso che incuriosiva moltissimo, tanto che quasi tutte le inservienti non mancavano di andare a vederle almeno una volta.<sup>27</sup>

Nel corso degli anni Sessanta e Settanta i bambini in condizione di fragilità sanitaria e sociale sono individuati dai Consorzi provinciali antitubercolari di Milano, Monza, Como e Novara, e inviati nella casa di Selvino, dove seguivano anche le attività scolastiche (afferenti alla Direzione didattica di Albino). Durante l'estate si apre la possibilità di turni di soggiorno anche per bambini inviati dai Comuni di Milano e Monza (e da altri più piccoli, sempre dell'area lombarda), dal Comitato dell'Opera nazionale Maternità e Infanzia di Milano (l'ONMI, che sopravvisse al fascismo fino al 1975) e da alcune industrie, in particolare le Acciaierie Falck e le Cartiere di Verona, per i figli dei dipendenti. A metà degli anni Settanta si estende anche al periodo estivo la possibilità di accesso (e continuità di permanenza) per i bambini in stato di particolare necessità economica e sociale, inquadrati in attività di doposcuola.

Il personale dell'Opera climatica per l'infanzia, a causa dell'instabilità economica dell'ente, viene reclutato con contratti a termine, attingendo soprattutto alla popolazione locale. Inservienti e maestre, per lo più giovani ragazze, ini-

5

Sciesopoli, l'edificio in abbandono (ph. Elena Pirazzoli, 2022)

6

L'atrio dell'ex colonia con sul fondo la cappella (ph. Elena Pirazzoli, 2022).

7

Fotografia storica dell'atrio mostrata durante la visita con Aurora Cantini (ph. Elena Pirazzoli, 2022).

8

Fotografie storiche dei padiglioni Dux e Fabrizio mostrate durante la visita con Aurora Cantini (ph. Elena Pirazzoli, 2022).

9

Fotografia storica dei monumenti per Tonoli e Melloni mostrata durante la visita con Aurora Cantini (ph. Elena Pirazzoli, 2022).

10

Veduta esterna di Sciesopoli (ph. Elena Pirazzoli, 2022).

zialmente non possono tornare a casa neppure per dormire, al fine di garantire l'isolamento necessario a scongiurare un eventuale contagio. Nel 1978 il Comune di Milano non rinnova la convenzione per l'assistenza dei minori nel quadro della prevenzione antitubercolare, decretando la chiusura di Selvino: non ricevendo più introiti per pagare le rette, non è possibile tenere aperta la struttura.

#### **DALLA SCUOLA-NATURA AL RITORNO DEI PROFUGHI**

Gli ultimi anni di attività di Sciesopoli vedono il sovrapporsi di funzioni, e presenze, tra loro diverse e allo stesso tempo connesse con la sua longeva storia di terapia, accoglienza, formazione.

Il progetto principale è quello Scuola-Natura del Comune di Milano: classi di scuole elementari vengono ospitate per periodi di dodici giorni, accompagnate dai propri insegnanti, che svolgono "i normali programmi didattici integrati da attività complementari di carattere didattico-ricreativo."<sup>28</sup> Ovvero, ai *bambini di città* viene offerta la possibilità di fare attività all'aperto, itinerari nella natura, incontri con la storia di una comunità montana, senza perdere giorni di scuola e senza distinzione di matrice economica. Anche questa funzione riprende uno degli elementi che

già hanno caratterizzato le fasi precedenti: decaduta la necessità di terapie antitubercolari (l'incidenza della malattia ormai si è radicalmente ridotta), è restata quella di accogliere bambini provenienti da situazioni di difficoltà economico-sociale, che mai si sarebbero potuti permettere una vacanza. Inoltre, con il progetto Scuola-Natura questo avveniva senza la creazione di percorsi speciali o differenziali, ma nella piena integrazione con la realtà scolastica pubblica.

Già relativamente al periodo precedente, questa funzione di Sciesopoli è apparsa cruciale al personale e tuttavia resta poco indagata a livello storico.<sup>29</sup> Ad esempio, la segretaria della Direzione didattica di Albino racconta quale era la situazione sociale dei bambini che venivano inviati alla struttura:

[...] quei bimbi con situazioni familiari difficili, arrivavano con al seguito un libretto, lì dentro c'era tutta la loro storia. [...] I bambini spesso si fermavano a Selvino per non più di tre mesi, ripetibili sull'intero anno scolastico. Giungevano a Selvino con una valigia colma di problemi, abbandoni, genitori in prigione, disagi economici.<sup>30</sup>



5

Ragazzi più grandi provenienti da queste situazioni di disagio sono quelli dell'Istituto minorile Marchiondi di Baggio, che cerca di proporsi non come riformatorio ma come *scuola di vita*: nel corso degli anni Ottanta alcuni di loro effettuarono soggiorni a Sciesopoli. Nello stesso tempo, convive con queste attività rivolte a bambini e ragazzi anche, nuovamente, il ruolo di centro di accoglienza per profughi: tra il 1980 e il 1983 alcune famiglie provenienti dal Vietnam in guerra con la Cambogia sono ospitate nella casa di Selvino. E anche la funzione di ospedale si affianca alle altre: nei primi anni Ottanta arrivano a Selvino bambini emopatici, che necessitano di un luogo protetto per le terapie contro la leucemia, l'anemia mediterranea e malattie emorragiche.

Nel 1985 il Comune di Milano cessa il progetto Scuola-Natura e i rapporti con la casa di Selvino, che è costretta a chiudere, questa volta definitivamente. Nel 1987 L'Opera pia di assistenza climatica all'infanzia viene assorbita nell'Istituto Assistenza ai minori e agli anziani di Milano, che stabilisce la vendita di Sciesopoli. Nel 1990 compare un avviso d'asta: Sciesopoli viene acquisita da una società immobiliare privata verosimilmente interessata a una rifunzionalizzazione in senso turistico, che però non viene mai avviata. Inizia così una lunga fase di abbandono, con lo spettro della demolizione.

## VERSO UN NUOVO ORIZZONTE?

Nel corso degli anni Dieci una serie di iniziative riporta alla luce la storia del luogo, grazie sia al ritorno di alcuni ex bambini ebrei rifugiati o dei loro discendenti, che all'attenzione da parte di studiosi interessati a mappare la geografia dei luoghi della Shoah in Italia: una peculiarità del nostro paese è quella di avere ospitato nel dopoguerra diverse strutture per DP, *displaced persons*, al sud già a partire dal 1943.<sup>31</sup>

In questo quadro di rinnovata attenzione, nel dicembre 2013 un Comitato promotore composto da ex profughi ebrei, loro discendenti e alcuni studiosi, lancia la petizione "Perché duri la Memoria di Sciesopoli ebraica (1945-1948)," portando il dibattito fuori da una dimensione locale.<sup>32</sup> Due anni dopo, nel novembre 2015, arriva un riconoscimento: il Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo dichiara l'interesse particolarmente importante dell'edificio, sia per la sua qualità architettonica, sia per il suo significato storico. In questo modo Sciesopoli diventa parte del patrimonio culturale italiano. **Figg. 5 | 6**

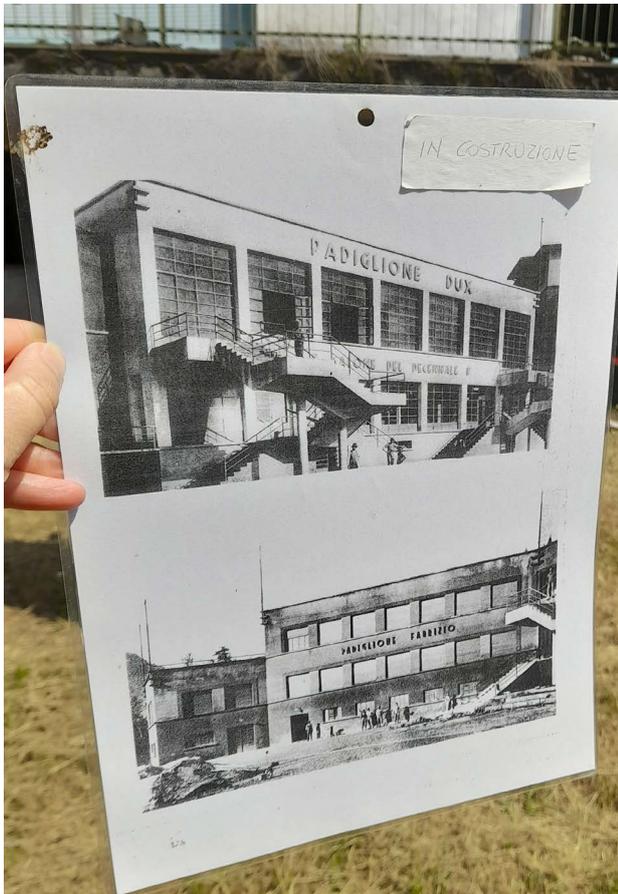
Nel giugno 2016, in occasione del Premio Restaura-Bergamo, promosso dall'Ateneo di Scienze Lettere e Arti di Bergamo e dalla Fondazione Credito Bergamasco, è segnalato per il suo interesse un progetto per il recupero di Sciesopoli.<sup>33</sup> Le



6

7





8

architette Lara Magnati e Stefania Olmi propongono di salvaguardare la struttura e, anzi, di ripristinarne i caratteri originali – in particolare la piscina interna, da riproporre come spazio termale – aggiornandone tuttavia la destinazione. Se da un lato è riproposta la funzione di ospitalità per bambini e ragazzi, a questa si affianca quella museale, da allestire nel padiglione centrale insieme a una biblioteca specializzata. La proposta di restauro suscita nell'amministrazione locale non solo lodi, ma anche l'ipotesi di darvi effettiva realizzazione, previo il coinvolgimento di investitori privati che tuttavia non arrivano, lasciando tramontare un progetto troppo oneroso per l'amministrazione locale ma anche per la Regione.

Tra le tante iniziative di riflessione sul destino di Sciesopoli, può essere interessante ricordare che nel 2017, nel quadro di un'attività laboratoriale del corso di Interior Design dell'Accademia delle Belle Arti SantaGiulia di Brescia, gli studenti formulano alcune idee per la riqualificazione, presentate nella conferenza stampa *What Future for Sciesopoli?*,<sup>34</sup> suscitando tuttavia diverse perplessità.<sup>35</sup> Gli aspetti storici della vicenda della struttura, ovvero sia l'origine fascista che la rinascita ebraica, non sono tematizzati, declinando tutte le proposte verso una variante *luxury* di quella che è stata la vocazione della colonia: centro benessere, con spa, palestra ma anche ambulatori specialistici per chirurgia estetica e *beauty farm*. Nel 2019, sulla scorta di un'idea iniziale dell'iniziativa "Perché duri la Memoria di Sciesopoli ebraica", grazie alla cura e agli



9

sforzi del Comune di Selvino e ad alcuni donatori, apre infine il MuMeSe – Museo Memoriale di Sciesopoli Ebraica, Casa dei Bambini di Selvino, in cui si ripercorrono le diverse vite della colonia – fascista, ebraica, assistenziale, presso il Palazzo comunale.<sup>36</sup> In parallelo, nello stesso anno, grazie a un finanziamento del Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo vengono restaurate le coperture dei padiglioni, permettendo quindi l'accessibilità agli edifici in base a un accordo tra lo stesso Ministero, la proprietà e il Comune di Selvino, che organizza le visite una volta al mese e in occasioni particolari.<sup>37</sup> **Figg.7 | 8 | 9**

Le discipline progettuali sembrano faticare a pensare un futuro per gli edifici per le vacanze e terapie di massa, e non solo per la difficoltà della copertura finanziaria. Anche in questo caso, epurata dalla gravosa cornice dell'ideologia del regime fascista, l'idea di Sciesopoli di accogliere bambini e ragazzi per offrire loro un periodo di cura e attività all'aperto sopravvive, tra continuità e variazioni, fino agli anni Ottanta ma non sembra interessare più alle necessità del contemporaneo, in cui cura e terapia per attrarre investitori divengono spesso *benessere*. Eppure il nostro tempo continua a presentare situazioni di rischio per bambini e ragazzi in fuga dalle guerre contemporanee, segnati da esperienze traumatiche e con necessità di terapie riabilitative fisiche e psichiche, come anche situazioni di disagio giovanile e fragilità sociale, che potrebbero trovare nella casa di Selvino luogo e tempo di at-



tenzione. E anche la crisi climatica e ambientale genera nuove patologie respiratorie: Sciesopoli potrebbe ospitare ancora progetti educativi nella natura, tra formazione ecologica e aria pulita. Possibili traiettorie per un recupero affidato però a una progettazione pubblica, ma per questo sarebbe necessario sciogliere il nodo della proprietà dell'immobile. **Fig. 10** Potenziale caso di *difficult heritage*, tuttavia redento dalla rinascita dei giovanissimi profughi ebrei, Sciesopoli rimane oggi in abbandono nella conca della Madonna della Neve, ospitando i ricordi dei visitatori che arrivano per lo più perché loro stessi, o un loro caro, hanno trovato qui accoglienza, cura, orizzonte:

I "bambini di Selvino" passeggiano in cortile, nei viali del boschetto, lungo la strada che porta al villaggio. I loro piedi sembrano ricordare. Shmuel Katz guarda le montagne ricoperte di boschi che si estendono in lontananza, fino all'orizzonte, e commenta: "Allora non vedevamo il panorama. Per noi non esisteva. Di boschi ce n'erano anche intorno ai campi di concentramento e nei boschi non si poteva trovare nulla di bello. La bellezza per noi era tutta dentro la casa. Solo adesso posso ammirare il panorama, per la prima volta."<sup>38</sup>

### Ringraziamenti

L'autrice ringrazia Virginia Magoni del Comune di Selvino, Enrico Grisanti e Andrea Costa.

<sup>1</sup> F.L., "Poveri orfanelli gli ebrei di Selvino," *Corriere d'Informazione*, 24-25 settembre 1946, 2.

<sup>2</sup> I documenti relativi a questo contratto, così come gli altri riguardanti Sciesopoli, sono depositati presso l'Archivio dell'Istituto Assistenza Minori e Anziani di Milano (AIAMA), fondo Selvino.

<sup>3</sup> Si vedano la fontana di via Benedetto Marcello e il monumento nel cimitero Monumentale realizzato nel 1924 e poi trasformato dopo la guerra nel "Monumento ai Martiri italiani che hanno sacrificato la giovinezza per il loro ideale," mutando il fascio in rami di alloro. Cristina Miedico, *Da Armodio e Aristogitone ad oggi: quando la Storia passa per le statue, Gariwo*, 15 giugno 2020, <https://it.gariwo.net/editoriali/da-armodio-e-aristogitone-ad-oggi-quando-la-storia-passa-per-le-statue-22451.html>.

<sup>4</sup> Sulla figura di Jenner Mataloni e sul Gruppo rionale fascista Amatore (Antonio) Sciesa si veda Sara Ribolletti, «Con la volontà dura come la roccia». *Sciesopoli, una «colonia alpina per i bimbi del popolo» nell'Italia fascista* (Roma: Uniroma Press, 2019). Il nome dello Sciesa era Amatore, ma fu erroneamente riportato come Antonio sul documento austriaco che ne sentenziava la condanna a morte. Si veda anche Bernardino Pasinelli, "Sciesopoli, 1945-1948: la colonia dei bambini ebrei di Selvino," *Quaderni di Archivio Bergamasco*, n. 8-9 (2014-15): 201-10.

<sup>5</sup> Sull'opera e il profilo di Paolo Vietti Violi, si veda Paolo Volorio, cur., *Paolo Vietti Violi. Architettura e sport. Catalogo delle mostre, Vogogna 24 ottobre 2015 - 31 gennaio 2016, Villadossola 28 novembre 2015 - 31 gennaio 2016* (Vogogna: Associazione Culturale Ossola Inferiore/Villarte Onlus, 2016).

<sup>6</sup> La Fondazione Tonoli e Melloni non verrà mai assorbita né dall'Opera nazionale Balilla (ONB), né dalla Gioventù italiana del Littorio (GIL): questa peculiarità ha segnato il destino di Sciesopoli.

<sup>7</sup> Sull'inaugurazione si veda "Il vibrante convegno di 'Sciesopoli' nella conca suggestiva di Selvino," *Corriere della Sera*, 12 giugno 1933, 6. In "Un nuovo padiglione a Sciesopoli inaugurato da Rino Parenti," *Corriere della Sera*, 6 agosto 1933, 7, si fa riferimento anche a un'intitolazione dedicata al figlio scomparso di Mataloni, Fabrizio, ricordato nelle lapidi dei donatori.

<sup>8</sup> Le lapidi sono rimaste affisse nell'atrio dell'edificio fino a oggi.

<sup>9</sup> Mario Labò, "Le colonie montane," *Costruzioni Casabella*, n. 168 (dicembre 1941): 2.

<sup>10</sup> Labò, "Le colonie montane," 3.

<sup>11</sup> Labò, "Le colonie montane," 2.

<sup>12</sup> Aurora Cantini, *Nel cuore di Sciesopoli* (Gorle: Velar, 2021), 48.

<sup>13</sup> Si veda Volorio, Paolo Vietti Violi, 22.

<sup>14</sup> András Benkő lascia il suo paese attorno al 1920 quando, insieme al connazionale László Kovács, si trasferisce a Milano, probabilmente a causa dell'origine ebraica: a differenza del loro paese di origine, in quel momento in Italia per gli ebrei è ancora possibile iscriversi all'università. Entrambi entrano come disegnatori nello studio di Paolo Vietti Violi, iscrivendosi poi alla Regia Scuola di Ingegneria nel 1925. Si veda Maria Luisa Neri, "Locchio dello straniero. L'architettura italiana dalle riviste del mondo / L'architettura del mondo dalle riviste italiane (1890-1940)," in *Dibattito internazionale e realtà locali. L'altra modernità nella cultura architettonica del 20. secolo*, vol. 1, cur. Maria Luisa Neri (Roma: Gangemi, 2011), 14. Si veda anche la scheda "Kovács László Bálint" all'interno del SIUSA, ultimo accesso 29 settembre 2023, <https://siusa.archivi.beniculturali.it/cgi-bin/pagina.pl?TipoPag=prodpersona&Chiave=96210>.

<sup>15</sup> Sul destino di András Benkő si veda il recente progetto "Architetti e memoria" degli Ordini degli Architetti di Milano, Roma e Bologna, in collaborazione con lo CDEC, ultimo accesso 29 settembre 2023, <https://ordinearchitetti.mi.it/it/news/2020-01-27/architetti-e-memoria>. Da queste ricerche sono emersi alcuni dati biografici: nasce nel 1902 dal musicista Max Benkő e da una donna il cui cognome era Hoffmann.

<sup>16</sup> Si vedano ancora Pasinelli, "Sciesopoli," 201-10; Ribolletti, «Con la volontà dura come la roccia», 107; Cantini, *Nel cuore di Sciesopoli*, 52. A Selvino nel frattempo sono ospitati anche ex deportati tornati dai campi: su questo si veda Massimiliano Tenconi, "Qui stiamo assai bene in salute. I rimpatriati dalla Germania, il Cln di Sesto San Giovanni e il convalescenziario di Selvino," *Studi e ricerche di storia contemporanea*, 85 (2016): 39-46.

<sup>17</sup> "Il 'ghetto' milanese," *Corriere d'informazione*, 18-19 dicembre 1946, 2. Si veda anche Cinzia Villani, "Milano, via Unione 5: un centro di accoglienza per 'displaced persons' ebrei nel secondo dopoguerra," *Studi Storici*, n. 2 (aprile-giugno 2009): 333-70.

<sup>18</sup> Per la ricostruzione della vicenda, si veda Sergio Luzzatto, *I bambini di Moshe. Gli orfani della Shoah e la nascita di Israele* (Torino: Einaudi, 2018). L'autore ha lavorato a partire dall'epistolario privato di Moshe Zeiri.

<sup>19</sup> La traduzione italiana è Aharon Megged, *Il viaggio verso la Terra Promessa. La storia dei bambini di Selvino* (Milano: Mazzotta, 1997).

<sup>20</sup> Megged, *Il viaggio verso la Terra Promessa*, 18.

<sup>21</sup> Tara Zahra, *I figli perduti. La ricostruzione delle famiglie europee nel secondo dopoguerra* (Milano: Feltrinelli, 2012), 145.

<sup>22</sup> Ruth Fiedler e Herbert Fiedler, *Hachschara: Schicksalswege. Vorbereitung auf Palästina* (Berlino-Lipsia: Hentrich & Hentrich, 2004). Sul caso italiano, si vedano: Federica Di Padova, "I campi profughi per Jewish Displaced Persons in Italia tra storia, ricostruzione e memoria (1943-1951)" (Tesi di dottorato, Università di Trieste, a.a. 2017/2018); Federica Di Padova, "Jewish Displaced Persons in Italia (1945-1950)," *E-Review 4*, (2016): 183-92.

<sup>23</sup> Da "Unser Wort," articolo di Aharon Steinberg tratto da *Nivenu*, il giornalino interno alla casa di Selvino, citato in Megged, *Il viaggio verso la Terra Promessa*, 56.

<sup>24</sup> Discorso riportato in Luzzatto, *I bambini di Moshe*, 205.

<sup>25</sup> Si veda Cantini, *Nel cuore di Sciesopoli*, 59-62.

<sup>26</sup> "Rinascita di un istituto profilattico. La vaccinazione anti tubercolare ai ragazzi delle scuole elementari," *Corriere d'informazione*, 29-30 marzo 1951, 2.

<sup>27</sup> Cantini, *Nel cuore di Sciesopoli*, 74.

<sup>28</sup> Cantini, *Nel cuore di Sciesopoli*, 86.

<sup>29</sup> Il primo lavoro in questo senso è quello già citato di Aurora Cantini, effettuato a partire da numerose testimonianze orali di inservienti, maestre, custodi, personale in genere di Sciesopoli, e dallo spoglio dell'Archivio dell'Istituto Assistenza Minori e Anziani di Milano (AIAMA). Si veda Sergio Baldi, cur., *Memorie e immagini di assistenza e solidarietà. Istituto di assistenza ai minori ed agli anziani* (Milano: Nexo, 2003). Baldi è figlio di Giovanni, segretario amministrativo della Fondazione Tonoli e Melloni.

<sup>30</sup> Ricordo di Franca Mismetti, segretaria della Direzione didattica di Albino, raccolto in Cantini, *Nel cuore di Sciesopoli*, 107.

<sup>31</sup> Si veda Di Padova, "Jewish Displaced Persons in Italia." La prima pubblicazione di questa stagione di studi è quella di Pasinelli, "Sciesopoli," cui seguono le altre citate in questo articolo. Si segnala anche il lavoro di Marco Cavallarín, promotore non solo di ricerche storiche, ma di attività volte a valorizzare la vicenda della Sciesopoli ebraica.

<sup>32</sup> Per la ricostruzione di questa fase, si veda Di Padova, "I campi profughi per Jewish Displaced Persons in Italia," 263 e sgg.

<sup>33</sup> Per la presentazione di questo progetto si veda Laura Arnoldi, "Restauro di Sciesopoli, c'è il progetto," *L'Eco di Bergamo*, 9 giugno 2016, 35.

<sup>34</sup> Si veda "Conferenza stampa What Future for Sciesopoli?," Accademia di Belle Arti SantaGiulia, 12 giugno 2017, <https://www.accademiasantagiulia.it/notizie-eventi/conferenza-stampa-what-future-for-sciesopoli>.

<sup>35</sup> Per la ricostruzione del dibattito sui quotidiani, si veda Di Padova, "Jewish Displaced Persons in Italia," 265-66.

<sup>36</sup> Per la realizzazione del MuMeSE il Comune di Selvino nomina un gruppo di lavoro di cui fanno parte: Marco Cavallarín, Aurora Cantini, Enrico Grisanti, Giorgio Mortara, Bernardino Pasinelli, con Andrea Costa e Giovanna Latis per il progetto di

allestimento. Come collettore di materiali, documenti e notizie su Sciesopoli, si veda il relativo sito *web*, ultimo accesso 30 settembre 2023, <https://www.sciesopoli.com/>.

<sup>37</sup> Le architetture Lara Magnati e Stefania Olmi hanno collaborato con il Ministero per il progetto di restauro delle coperture.

<sup>38</sup> Megged, *In viaggio verso la terra promessa*, 151.

## BIBLIOGRAFIA

CANTINI, AURORA. *Nel cuore di Sciesopoli*. Gorle: Velar, 2021.

BALDI, SERGIO, cur. *Memorie e immagini di assistenza e solidarietà. Istituto di assistenza ai minori ed agli anziani*. Milano: Nexo, 2003.

DANI, VALERIA. "La colonia fascista di Sciesopoli: trasformazione e abbandono." *La rassegna mensile di Israele*, n. 1-2 (gennaio-agosto 2018): 129-50.

DI PADOVA, FEDERICA. "Jewish Displaced Persons in Italia (1945-1950)." *E-Review 4* (2016): 183-92.

DI PADOVA, FEDERICA, "I campi profughi per Jewish Displaced Persons in Italia tra storia, ricostruzione e memoria (1943-1951)." Tesi di dottorato, Università di Trieste, a.a. 2017/2018.

FIEDLER, RUTH, E FIEDLER HERBERT. *Hachschara: Schicksalswege. Vorbereitung auf Palästina*. Berlino-Lipsia: Hentrich & Hentrich, 2004.

LABÒ, MARIO. "Le colonie montane." *Costruzioni Casabella*, n. 168 (dicembre 1941): 2-23.

LUZZATTO, SERGIO. *I bambini di Moshe. Gli orfani della shoah e la nascita di Israele*. Torino: Einaudi, 2018.

MARRONE, TITTI, *Se solo il mio cuore fosse pietra*. Milano: Feltrinelli, 2022.

MEGGED, AHARON. *In viaggio verso la terra promessa. La storia dei bambini di Selvino*. Milano: Mazzotta, 1997.

MIEDICO, CRISTINA. "Da Armodio e Aristogitone ad oggi: quando la Storia passa per le statue." *Gariwo*, 15 giugno 2020, <https://it.gariwo.net/editoriali/da-armodio-e-aristogitone-ad-oggi-quando-la-storia-passa-per-le-statue-22451.html>.

NERI, MARIA LUISA. "Locchio dello straniero. L'architettura italiana dalle riviste del mondo / L'architettura del mondo dalle riviste italiane (1890-1940)." In *Dibattito internazionale e realtà locali. L'altra modernità nella cultura architettonica del 20. secolo*, vol. 1, a cura di Maria Luisa Neri, 11-56. Roma: Gangemi, 2011.

PASINELLI, BERNARDINO. "Sciesopoli, 1945-1948: la colonia dei bambini ebrei di Selvino." *Quaderni di Archivio Bergamasco*, n. 8-9 (2014-15): 201-10.

RIBOLETTI, SARA. «Con la volontà dura come la roccia». *Sciesopoli, una «colonia alpina per i bimbi del popolo» nell'Italia fascista*. Roma: RomaTre Press, 2019.

SCANDELLA, ANNA. *Aliyah Bet. Sciesopoli: il ritorno alla vita di 800 bambini ebrei sopravvissuti alla Shoah (1945-1948)*. Milano: Unicopli, 2016.

TENCONI, MASSIMILIANO. "Qui stiamo assai bene in salute. I rimpatriati dalla Germania, il Cln di Sesto San Giovanni e il convalescenziario di Selvino." *Studi e ricerche di storia contemporanea* 85 (2016): 39-46.

VILLANI, CINZIA. "Milano, via Unione 5: un centro di accoglienza per 'displaced persons' ebrei nel secondo dopoguerra." *Studi Storici*, n. 2 (aprile-giugno 2009): 333-70.

VOIGT, KLAUS. *Il rifugio precario. Gli esuli in Italia dal 1933 al 1945*. Scandicci: La Nuova Italia, 1996.

VOLORIO, PAOLO, cur. *Architettura e sport. Paolo Vietti Violi. Catalogo delle mostre. Vogogna 24 ottobre 2015 - 31 gennaio 2016, Villadossola 28 novembre 2015 - 31 gennaio 2016*. Vogogna: Associazione Culturale Ossola Inferiore / Villarte Onlus, 2016.

ZAHRA, TARA. *I figli perduti. La ricostruzione delle famiglie europee nel secondo dopoguerra*. Milano: Feltrinelli, 2012.

## Giorgio Danesi

Università Iuav di Venezia | [giorgio.danesi@iuav.it](mailto:giorgio.danesi@iuav.it)

## Sara Di Resta

Università Iuav di Venezia | [sara.diresta@iuav.it](mailto:sara.diresta@iuav.it)

### KEYWORDS

Lido di Venezia; Colonia marina Principi di Piemonte; Daniele Calabi; conservazione; riuso

### ABSTRACT

Il Lido di Venezia, lembo di terra emersa tra mare e laguna, è da più di un secolo luogo di villeggiatura privilegiato dei veneziani. A partire dalla nascita del primo stabilimento balneare (1857), le spiagge del Lido sono divenute meta turistica nel Novecento con l'edificazione di importanti hotel di lusso e ville in stile liberty. È in questo clima di fermento che sorge, tra il 1936 e il 1937, la colonia marina Principi di Piemonte, su progetto di Daniele Calabi, commissionato dal Comune di Padova che era interessato ad avere una meta turistica in terra veneziana. Inserita in un lotto di oltre 14.000 metri quadri, la colonia si compone di volumi organizzati attorno a una grande corte ritagliata in una rigida griglia geometrica, originariamente aperta verso il mare. Tuttavia, sono significativi i processi trasformativi che nel tempo hanno modificato l'impianto, arrivando in qualche caso a tradire l'idea del progettista.

A partire dall'analisi della documentazione conservata nell'Archivio Progetti dell'Università Iuav di Venezia, l'articolo propone una rilettura dell'iter progettuale e del cantiere, inserendo la colonia nel contesto di sperimentazione e di innovazione di materiali e tecniche costruttive connesso alla stagione dell'autarchia. Lo studio considera infine i meccanismi in atto nel processo di riattivazione del sito che coinvolge *stakeholder* pubblici e privati, portando a evidenziare quanto le colonie per l'infanzia rappresentino una lente attraverso cui indagare le questioni culturali, tecniche ed economiche della conservazione e della valorizzazione del patrimonio moderno.

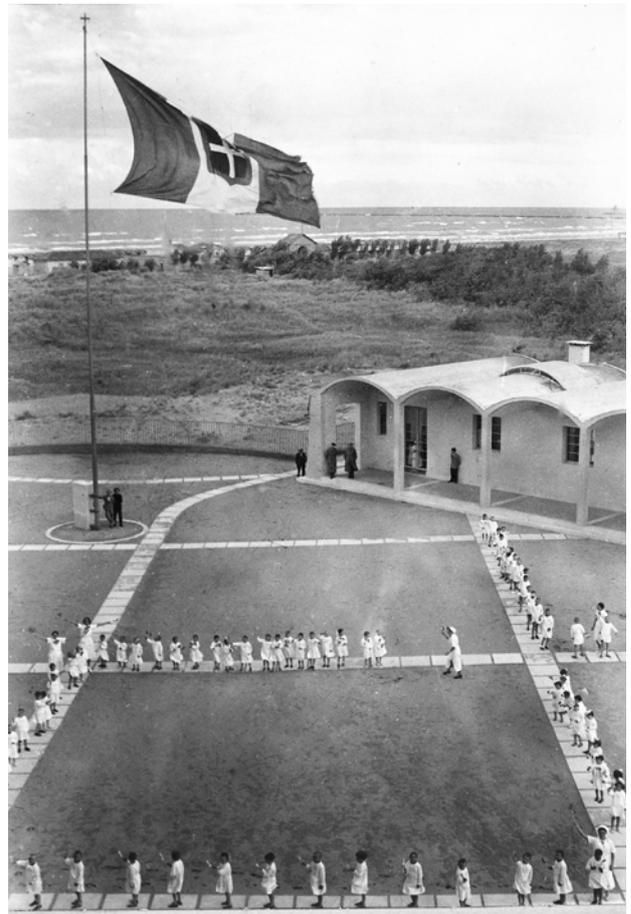
*English metadata at the end of the file*

# La colonia di Daniele Calabi al Lido di Venezia: dalla conoscenza alle strategie di riuso

## **LA STAGIONE DELLE COLONIE IN ITALIA E LA VILLEGGIATURA AL LIDO DI VENEZIA NEL PRIMO NOVECENTO**

L'edificazione delle prime colonie elioterapiche in Italia risale alla seconda metà dell'Ottocento, sulla scia della cultura dell'igienismo sociale e del provvidenzialismo cattolico che coinvolgeva in quel periodo diversi paesi europei.<sup>1</sup> È nel corso del ventennio fascista, tuttavia, che si assiste a un'importante crescita di interesse e ad un'intensa edificazione di colonie per l'infanzia. Oltre alle originarie funzioni di assistenza sociale, queste strutture avrebbero assunto il ruolo di importanti strumenti di propaganda.<sup>2</sup> Se le prime sperimentazioni ottocentesche erano destinate alla cura dei giovani provenienti da famiglie meno abbienti, le colonie realizzate a partire dagli anni Venti del Novecento hanno rapidamente affiancato al tema della salute quello della formazione socio-politica delle nuove generazioni. In tale contesto, sono stati realizzati numerosi luoghi di cura e di aggregazione sociale, attraverso i quali lo Stato tentava di garantire supporto ai più deboli, accogliendoli in strutture moderne e salubri.<sup>3</sup> D'altro canto, come noto, le

colonie sono anche complessi nei quali, sotto il controllo delle federazioni locali del partito fascista, i giovani ospiti si avvicinano al regime e ne sperimentano le gerarchie.<sup>4</sup> L'architettura assume in questo processo un ruolo centrale. In primo luogo, gli edifici esito dell'intensa attività progettuale tra gli anni Venti e gli anni Quaranta del Novecento diventano vetrina privilegiata di espressione della modernità nell'impiego di forme e materiali, come testimoniano, tra gli altri, i video propagandistici dell'Istituto Luce.<sup>5</sup> Inoltre, la progettazione delle colonie ha portato all'elaborazione di nuove forme a supporto delle pratiche del totalitarismo indirizzando le abitudini dei più giovani:<sup>6</sup> le architetture sono definite in modo da riflettere l'organizzazione gerarchica del partito predisponendo, ad esempio, ampi corridoi e rampe adeguate allo svolgimento di parate militari. Questo obiettivo risulta ben delineato nel 1932 da Achille Starace, in quegli anni segretario del Partito nazionale fascista:



1

Il fanciullo, che non può trovare in famiglia l'assistenza necessaria per migliorare il suo fisico, per illuminare la sua anima di bene, è soggetto di somma cura per lo Stato Fascista, il quale vuole formare individui atti al nuovo compito assunto dalla Patria, quello di estendere la forza della civiltà romana nel mondo.<sup>7</sup>

L'operazione descritta è affidata all'Opera Nazionale Balilla, assorbita dalla Gioventù Italiana del Littorio (GIL) a partire dal 1937. Studi condotti su questi temi documentano la realizzazione di centinaia di edifici tra il 1920 e il 1943,<sup>8</sup> disseminati lungo le coste italiane, con una più alta concentrazione nel litorale romagnolo, seguito da quello toscano e quello ligure.

Sulle coste nord-orientali la scelta del regime ricade sul Lido di Venezia, già luogo di villeggiatura privilegiato dalla popolazione locale e all'apice di una fase di transizione che l'avrebbe reso celebre anche in ambito internazionale. L'isola, lembo di terra emersa tra mare e laguna, era stata un importante presidio militare fino alla metà dell'Ottocento quando, sul finire del secolo, fu interessata da un rapido e incisivo cambiamento: a partire dalla realizzazione del primo stabili-

mento balneare nel 1857, le spiagge del Lido erano diventate meta di artisti e aristocratici della *Belle Époque*.<sup>9</sup> Nei primi anni del Novecento l'isola intensifica il proprio ruolo di località turistica con l'edificazione di importanti hotel di lusso e ville in stile liberty. Numerosi grandi alberghi del Lido, tra i quali l'Excelsior e l'Hotel Des Bains, nascono nei primi dieci anni del nuovo secolo grazie agli investimenti della C.I.G.A. (Compagnia Italiana Grandi Alberghi),<sup>10</sup> responsabile anche di alcuni interventi nella zona meridionale dell'isola, dove vengono aperti i Bagni Alberoni.<sup>11</sup>

In un clima di grande fermento culturale, il sito era stato scelto per ospitare nel 1932 la prima Mostra Internazionale di Arte Cinematografica e per la costruzione della nuova sede del Casinò Municipale, affidata all'ingegner Eugenio Miozzi tra il 1937 e il 1938.<sup>12</sup> È in questo contesto che, tra il 1936 e il 1937, sorge nella zona degli Alberoni la colonia marina Principi di Piemonte, su progetto di Daniele Calabi.

**Fig. 1** Il complesso è inaugurato nello stesso anno della *Mostra nazionale delle colonie estive e dell'assistenza all'infanzia* allestita a Roma e curata da Adalberto Libera, Mario De Renzi e Giovanni Guerrini,<sup>13</sup> dedicata proprio all'esposizione degli esiti della complessa macchina organizzativa delle colonie per l'infanzia.



2

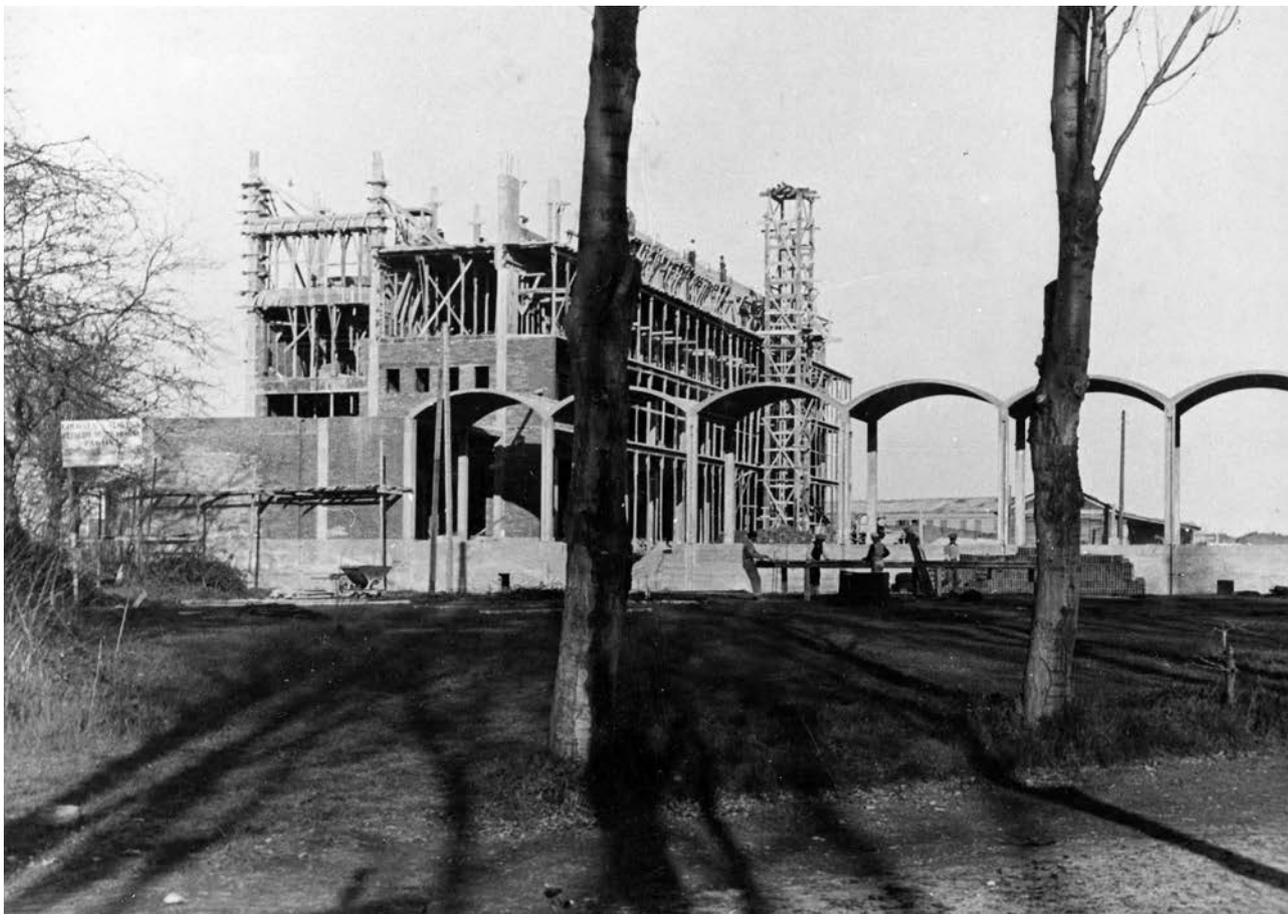
## DANIELE CALABI E LA COLONIA MARINA "PRINCIPI DI PIEMONTE:" DAL PROGETTO AL CANTIERE

Figura centrale nel dibattito sull'architettura moderna in territorio veneto, Daniele Calabi si laurea in ingegneria all'Università di Padova nel 1929 e in Architettura al Politecnico di Milano nel 1933.<sup>14</sup> Negli anni che precedono la Seconda Guerra Mondiale si dedica alla realizzazione di progetti di Case del Fascio nella provincia di Padova<sup>15</sup> e dell'Osservatorio astrofisico dell'Università di Padova ad Asiago (1936–38).<sup>16</sup> Di famiglia ebrea, Calabi è costretto all'esilio in Brasile negli anni Quaranta, in seguito all'emanazione delle leggi razziali.<sup>17</sup> In America Latina l'architetto e ingegnere si dedica alla progettazione di ville e all'attività di imprenditore edile. Negli anni Cinquanta, dopo il rientro in patria, è impegnato nella progettazione di importanti architetture ospedaliere<sup>18</sup> e riallaccia i rapporti con l'Università di Padova e l'Università luav di Venezia, per la quale progetta il restauro dell'ex convento dei Tolentini (1960–68).<sup>19</sup>

Gli anni della realizzazione della Colonia al Lido di Venezia coincidono con i suoi ultimi anni in Italia prima dell'esilio. Nel 1936, insieme all'ingegner Antonio Salice, Calabi partecipa al concorso indetto dal Comune di Padova, proprietario del lotto di oltre 14.000 m<sup>2</sup> sul quale sarebbe sorto il com-

plesso. Attraverso la federazione locale del partito fascista interessata a realizzare un luogo di cura e di propaganda in terra veneziana, l'amministrazione sceglie lo strumento del concorso a inviti, subito esteso al progettista e intellettuale noto e apprezzato in città.

La proposta presentata da Calabi è essenziale e funzionale: un grande impianto a corte, aperto in direzione del mare, composto per tre lati da due edifici e un portico che li collega ortogonalmente. **Fig. 2** Le colonie sono per il regime anche espressione di avanguardia e innovazione: elemento di qualità del progetto pubblico si ritrova nella capacità di declinare un nuovo linguaggio architettonico, con particolare attenzione ai temi del razionalismo e del funzionalismo. La proposta di Calabi richiama le radici della sua formazione, ma è influenzata anche dalle opere di Le Corbusier, con cui Calabi era entrato in contatto nei primi anni Trenta durante il periodo trascorso in Francia dopo gli studi. Ampie vetrate, *pilotis* e rampe sono in quegli anni al centro dell'indagine di Calabi, che li reinterpreta adeguando la composizione al contesto marittimo e costiero. Il rapporto tra architettura e paesaggio costituisce un aspetto centrale nella progettazione della colonia, sapientemente gestito con l'elemento del portico. Calabi riprenderà questo espediente in anni suc-



3

cessivi, nell'edificio residenziale in via Vescovado a Padova (1953),<sup>20</sup> dove l'architetto sostituisce il calcestruzzo armato impiegato al Lido con la muratura. Salute, igiene e ricerca di linee essenziali sono alcuni tra i fattori che più influenzano Calabi nel definire il complesso, esito della sintesi dei caratteri tipologici di una scuola, di un albergo e di un ospedale.<sup>21</sup>

La proposta è dichiarata vincitrice nel 1936 e i lavori avviati con grande rapidità: il cantiere, affidato all'impresa edile Faccioli di Verona,<sup>22</sup> viene aperto all'inizio del 1937 per concludersi prima dell'apertura della stagione estiva. Gli ultimi collaudi, come testimoniano i verbali redatti dall'ingegnere incaricato Augusto Berlese,<sup>23</sup> si protraggono fino al settembre 1938, ben oltre l'apertura al pubblico, che coincide con la stagione estiva del 1937. La scelta di accogliere i bambini prima dell'espletamento delle procedure autorizzative ben rappresenta l'urgenza che contraddistingue gli interventi eseguiti dal regime in questo periodo.<sup>24</sup>

Nel suo primo anno di apertura, la colonia "Principi di Piemonte" registra la presenza di trecento bambini e la struttura è rimasta attiva, con diverse forme di gestione, fino alla fine degli anni Ottanta. A eccezione di due contributi pubblicati in coincidenza della sua inaugurazione,<sup>25</sup> all'edificio non è stata riconosciuta, nel tempo, particolare fortuna critica: meno noto rispetto ad altre colonie costruite negli stessi anni, il complesso ha acquisito visibilità solo nei primi anni

Novanta in seguito al suo abbandono. Nel 1992 Egle Trinccanato, con cui Calabi aveva collaborato alla realizzazione del Villaggio San Marco nel quartiere sperimentale di San Giuliano a Mestre, ricorda l'operato del collega facendo riferimento proprio al progetto per il Lido di Venezia:

non avevo dimenticato quella colonia degli Alberoni, vista alla metà degli anni Trenta insieme con alcuni amici, ingegneri e architetti, pochi giorni prima dell'inaugurazione: con quell'inusitato leggiadro portico a limitare lo spazio esterno su due lati e, nell'androne, rampe inclinate per facilitare l'accesso; un odore acre di calce e di mare, che rimase nel mio ricordo insieme a quello dell'essenzialità della forma, senza concessioni a compiacimento alcuno, che mi aveva molto colpito, come l'altrettanto scarna, ma efficace illustrazione del giovane autore.<sup>26</sup>

La memoria del grande impegno profuso dall'architetto e della cura nella conduzione di ogni fase dell'incarico professionale è attestata dai documenti conservati presso l'Archivio Progetti dell'Università Iuav di Venezia. I fascicoli dedicati alla vicenda della colonia comprendono anche la ricca documentazione tecnica del progetto esecutivo, che si compone, tra gli altri elaborati, di sezioni costruttive a ele-



4

vatissimo dettaglio (scala 1:20). Nel fondo sono conservati importanti scatti fotografici realizzati dallo stesso Calabi, che testimoniano la presenza assidua del progettista in cantiere, impegnato a documentare l'avanzamento dei lavori. Questa documentazione rappresenta oggi una preziosa fonte di informazioni per la conoscenza e l'analisi delle tecniche costruttive e dei materiali impiegati nell'edificazione della colonia, uno degli edifici più significativi realizzati al Lido di Venezia nella prima metà del Novecento.<sup>27</sup> **Fig. 3**

### L'ARCHITETTURA DELLA COLONIA: TECNICHE COSTRUTTIVE, MATERIALI E COLORI DEL NOVECENTO

La "purezza e nettezza del disegno"<sup>28</sup> e l'"organicità funzionale"<sup>29</sup> sono le principali caratteristiche che, all'indomani dell'inaugurazione della colonia, riverberano su importanti riviste di settore come *Domus* di Gio Ponti e *Architettura* di Marcello Piacentini. Nella composizione di volumi chiusi e di ambienti aperti, ogni elemento architettonico è ben definito per forme e modalità d'impiego degli spazi. La colonia si compone di tre diverse architetture collegate e organizzate attorno a una grande corte ritagliata in una griglia modulare di circa 5 per 5 metri. Il volume più ampio, destinato alle camerate, è un grande edificio in linea, alto quattro piani e disposto perpendicolarmente alla costa così da rivolgere a

1

Colonia marina Principi di Piemonte, Lido di Venezia, 1937. I bambini ospiti della colonia durante una delle attività collettive svolte nella corte. Si noti sulla destra l'ultimo tratto della struttura voltata del refettorio (Università Iuav di Venezia, Archivio Progetti – Collezione Archivio Progetti).

2

Colonia marina Principi di Piemonte, Lido di Venezia, 1937. Il portico di accesso alla corte (Università Iuav di Venezia, Archivio Progetti – Collezione Archivio Progetti).

3

Colonia marina Principi di Piemonte, Lido di Venezia, 1936-37. Una fase del cantiere. Si notino le strutture in calcestruzzo armato e i tamponamenti in muratura (Università Iuav di Venezia, Archivio Progetti – Collezione Archivio Progetti).

4

Colonia marina Principi di Piemonte, Lido di Venezia, 1937. Il prospetto principale delle camerate (Università Iuav di Venezia, Archivio Progetti – Collezione Archivio Progetti).

5

Colonia marina Principi di Piemonte, Lido di Venezia, 1937. La rampa nell'edificio delle camerate. Si notino i serramenti in ferrofinestra e i rivestimenti in intonaco Terranova (Università Iuav di Venezia, Archivio Progetti – Collezione Archivio Progetti).

sud le grandi aperture vetrate poste sul prospetto principale. **Fig. 4** La scelta di orientare l'edificio secondo le migliori condizioni elioterapiche è in contrasto con la consuetudine di rivolgere la facciata principale dei grandi alberghi verso il mare. Calabi sceglie di liberare la visuale verso la linea di costa realizzando un secondo volume, parallelo al primo, alto un solo piano, nel quale colloca il refettorio. Un portico disposto perpendicolarmente collega i due edifici sul lato rivolto verso la laguna, proseguendo il ritmo di volte a botte definito dal volume minore e introducendo un diaframma permeabile tra l'accesso e il mare. Lo spazio aperto della corte è dedicato principalmente alla socializzazione e alla formazione dei giovani ospiti. Gli scatti fotografici dell'epoca ritraggono i bambini impegnati nell'esecuzione di parate dal forte richiamo militare, durante le quali venivano percorsi il portico e il tracciato realizzato in lastre di calcestruzzo disposte nel grande spiazzo di sabbia secondo una griglia ruotata di 45 gradi rispetto agli edifici. L'uso degli elementi distributivi come luogo per la marcia si estende anche agli interni, dove le linee morbide ma ben definite di una lunga rampa rivestita in intonaco Terranova di colore rosso garantiscono il collegamento tra i diversi piani delle camerate. **Fig. 5**

Tutti gli edifici che compongono il complesso sono realizzati secondo una maglia strutturale in calcestruzzo armato gettato in opera: pilastri con sezioni rettangolari per le camerate<sup>30</sup> e quadrate per il refettorio e il portico. Questi ultimi prevedono un incavo per l'impianto di gestione delle acque meteoriche, evitando così di dover posizionare pluviali esterni addossati alle facciate. Gli orizzontamenti sono costituiti da travi in c.a. a "T" e a "L," anch'esse gettate in opera. L'abbondante uso dei ferri d'armatura – testimoniato dagli elaborati esecutivi e confermato dalle numerose fotografie di cantiere – sembra contraddire, almeno in casi come questo, le politiche di contenimento dell'impiego di ferro nelle opere pubbliche in tempi di autarchia.<sup>31</sup> **Fig. 6** All'interno della maglia strutturale sono collocati i solai in laterocemento e i tamponamenti in murature doppie intervallate da intercapedini d'aria, realizzate prevalentemente con mattoni pieni e, in pochi casi, con laterizi forati. Formati speciali di laterizi forati sono impiegati anche nella realizzazione delle volte a botte che coprono il refettorio e il portico, protette all'estradosso da guaine bituminose.

Nell'architettura di Calabi risultano di particolare interesse le scelte dedicate ai serramenti e ai rivestimenti. **Fig. 7** I documenti di cantiere confermano la costante attenzione del progettista alla scelta delle finiture, anche in fase di esecuzione dei lavori. Questa condizione crea in qualche caso dissapori con l'impresa, non sempre al corrente delle variazioni imposte dal progettista, "che si è arbitrato, senza farne parola con i dirigenti del mio cantiere, di scegliere espressamente su campioni un tipo di coloritura del tutto diversa da quanto fissato."<sup>32</sup>

Il cantiere della colonia restituisce un ricchissimo abaco di materiali di finitura e di rivestimento esito delle sperimentazioni condotte tra gli anni Dieci e Trenta del Novecento: lastre di pietra artificiale cementizia "talvolta levigate, talvolta martellinate a simulare la pietra naturale," diverse tipologie

di "intonaci Terranova" – grigio chiaro per gli esterni delle camerate, rosso per la rampa, azzurro per i pilastri del portico – ai quali si intonano le verniciature dei serramenti lignei, impostati su "casce in castagno naturale e olmo." Raffinati serramenti in ferro-finestra verniciati di bianco sono impiegati invece nel volume alto quattro piani. Materiali considerati durevoli, resistenti e igienici sono scelti per le pavimentazioni: "linoleum di sughero" e "lastre quadrate di terrazze impermeabili" – ovvero graniglia – poste su sottofondi "impastati con speciale materiale idrofugo," o "mattonelle di asfalto compresso." Ruolo centrale è assunto anche dai rivestimenti ceramici, tra cui le "piastrelle greificate"<sup>33</sup> prodotte in serie, scelte nei colori bianco, grigio e verde.

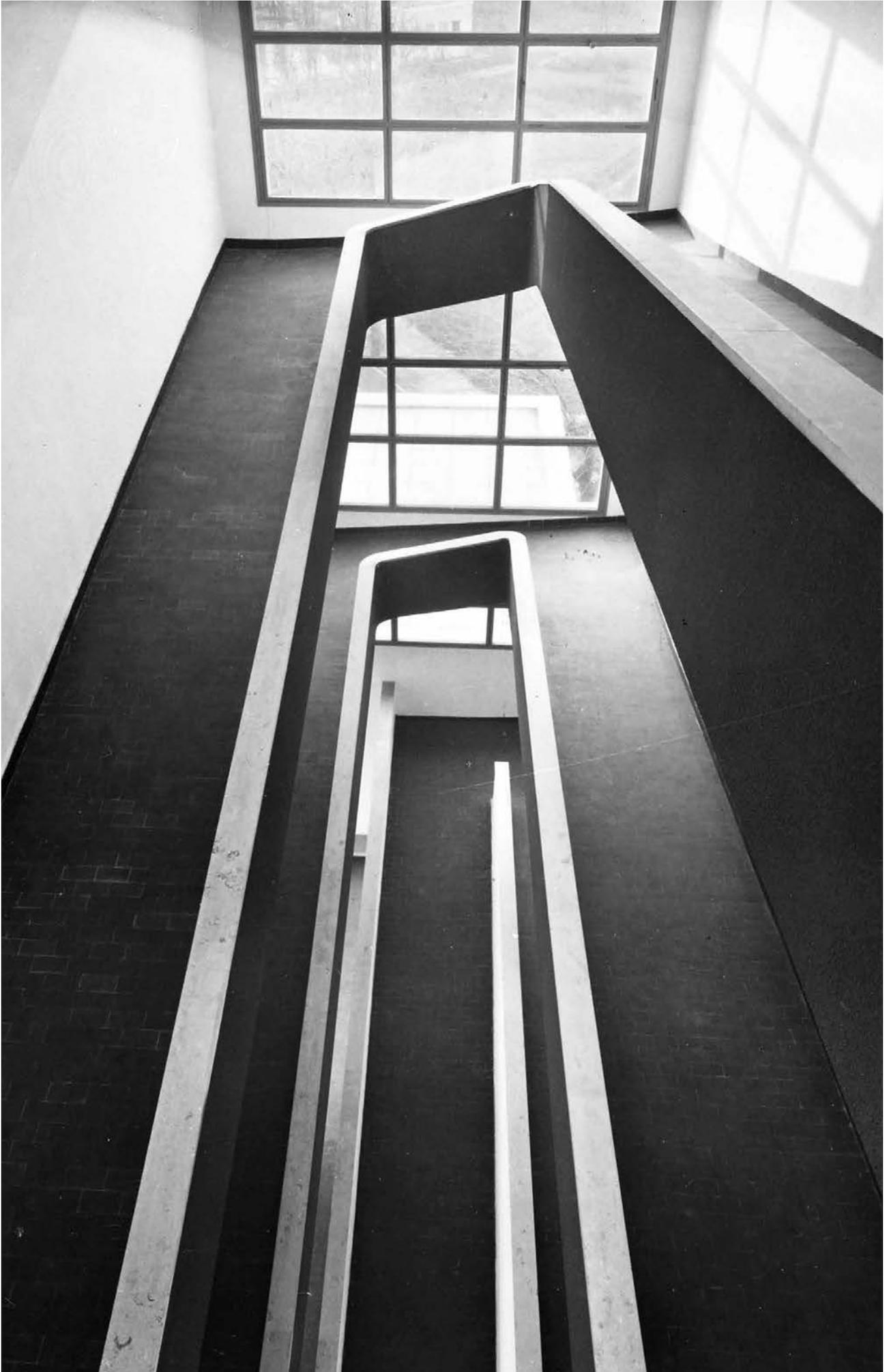
Proprio questo patrimonio materiale rappresenta oggi uno degli elementi più a rischio per la conservazione della colonia del Lido di Venezia. La condizione di prolungata esposizione all'aerosol marino costituisce una prima causa di degrado delle superfici dell'architettura, considerate gli elementi più fragili del sistema poiché non protette dall'azione degli agenti atmosferici. Un ulteriore rischio è legato all'azione antropica in un contesto di abbandono ma, ancor prima, al mancato riconoscimento dei valori della polimericità che caratterizza questi edifici e che risulta spesso sconosciuta perfino ai professionisti chiamati a intervenire sul patrimonio moderno.

Il recente progetto presentato dal gruppo Marzotto<sup>34</sup> per il recupero della colonia prevede una destinazione alberghiera di alto profilo. Dalla documentazione fin qui rinvenuta,<sup>35</sup> gli interventi sembrano prevedere la perdita di tutte le superfici storiche in favore di nuovi materiali più performanti. L'auspicio è che l'intervento, il cui cantiere interesserà la colonia nei prossimi anni, non si limiti alla sola conservazione delle volumetrie ma, grazie anche all'azione di controllo degli organismi di tutela, ne preservi il più possibile la materialità, codice espressivo e testimonianza tangibile del pensiero innovativo dell'architetto.

## LA COLONIA NEL TEMPO: IL DESTINO INCERTO DI UN'ARCHITETTURA TUTELATA

Il lungo abbandono della colonia marina del Lido di Venezia prende avvio con la chiusura definitiva del complesso alla fine degli anni Ottanta. Privato della sua funzione originaria e di ogni intervento di manutenzione da più di trent'anni, il complesso mostra oggi estesi e progressivi fenomeni di degrado. **Figg. 8 | 10** Prima dell'abbandono, numerose sono state tuttavia le trasformazioni che hanno alterato in maniera significativa l'immagine della colonia così come pensata da Calabi.<sup>36</sup>

Nel 1958, dopo diversi cambi di gestione, l'aumento significativo delle richieste di alloggio estivo per ragazzi ha portato l'amministrazione a realizzare nel complesso un nuovo edificio di tre piani a integrazione delle camerate. Il volume è edificato con forme assonanti a quelle dell'opera di Calabi, ma la sua collocazione, perpendicolare al grande volume originario, ha oscurato parzialmente la visuale verso la costa. Nonostante l'assonanza con le preesistenze, l'aggiunzione contraddice la scelta di posizionamento degli ambienti sulla base dei principi elioterapici, scegliendo di privilegiare,



6

Colonia marina Principi di Piemonte, Lido di Venezia, 1936–37. La predisposizione dei casseri delle strutture in calcestruzzo armato (Università Iuav di Venezia, Archivio Progetti – Collezione Archivio Progetti).

7

Progetto esecutivo della colonia marina Principi di Piemonte, sezione costruttiva, 1936. Nell'ingrandimento in corrispondenza degli ultimi due piani dell'edificio si noti la qualità del dettaglio e dei riferimenti ai materiali (Università Iuav di Venezia, Archivio Progetti – Collezione Archivio Progetti).

8

Colonia marina Principi di Piemonte, Lido di Venezia, 2018. Il portico in abbandono (ph. Sara Di Resta).

al contrario, l'affaccio verso il mare. Altri interventi condotti nei due anni successivi hanno modificato ulteriormente il sito: tra questi, la variazione dei percorsi nell'area d'ingresso e l'edificazione della casa del custode, un piccolo edificio tradizionale in muratura collocato sul terreno antistante il portico. Nel 1963 sono stati aggiunti tre nuovi moduli al refettorio, che ne proseguono il ritmo e ne ripropongono le tecniche costruttive, negando tuttavia l'allineamento originario all'edificio prospiciente. Risale infine al 1969 l'ultimo e più invasivo ampliamento, costituito da una grande sala polifunzionale edificata in coincidenza del quarto lato della corte. Questa operazione ha ostruito definitivamente la prospettiva verso la spiaggia, già parzialmente compromessa dalle costruzioni del 1958. Le caratteristiche di questo grande edificio a pianta irregolare lo pongono in netta contrapposizione con il progetto di Calabi, alterando il rapporto del costruito con la spiaggia e gli originari equilibri tra pieni e vuoti. Il processo di dismissione della colonia marina accomuna questo complesso a numerose altre architetture per l'infanzia sorte nella prima metà del Novecento. Nel secondo dopoguerra, la maggior parte di queste strutture è diventata di competenza delle amministrazioni comunali, che spesso le hanno riallestite riconsiderando i principi secondo i quali

erano state erette negli anni del regime. Perduto definitivamente il ruolo propagandistico e smorzate le finalità curative, dagli anni Cinquanta le colonie sono diventati luoghi perlopiù dedicati alle attività ricreative.<sup>37</sup> I primi segnali del declino di questi edifici si manifestano dopo gli anni Settanta, quando, anche grazie all'aumento del reddito medio delle famiglie italiane, l'idea di villeggiatura e di tempo libero è ormai mutata profondamente. In un contesto di grandi cambiamenti, la colonia Principi di Piemonte si è mostrata più resiliente di altre strutture affini rimanendo attiva fino agli anni Ottanta e sfuggendo alla riduzione degli investimenti operata dalle amministrazioni pubbliche, ormai poco interessate alla manutenzione di luoghi sempre meno frequentati.

Sebbene il Lido di Venezia conservi la sua vocazione turistica, la località degli Alberoni ha perduto progressivamente attrattività da parte dei visitatori non residenti, come testimonia l'abbandono delle tre colonie marine presenti nell'area. Non solo la colonia Principi di Piemonte, ma anche la colonia I.N.P.D.A.P.<sup>38</sup> e la colonia S.A.D.E.,<sup>39</sup> sorte in anni successivi, sono state chiuse definitivamente nei primi anni Duemila. Nonostante il progressivo abbandono delle strutture presenti nel settore sud dell'isola, la pre-



6

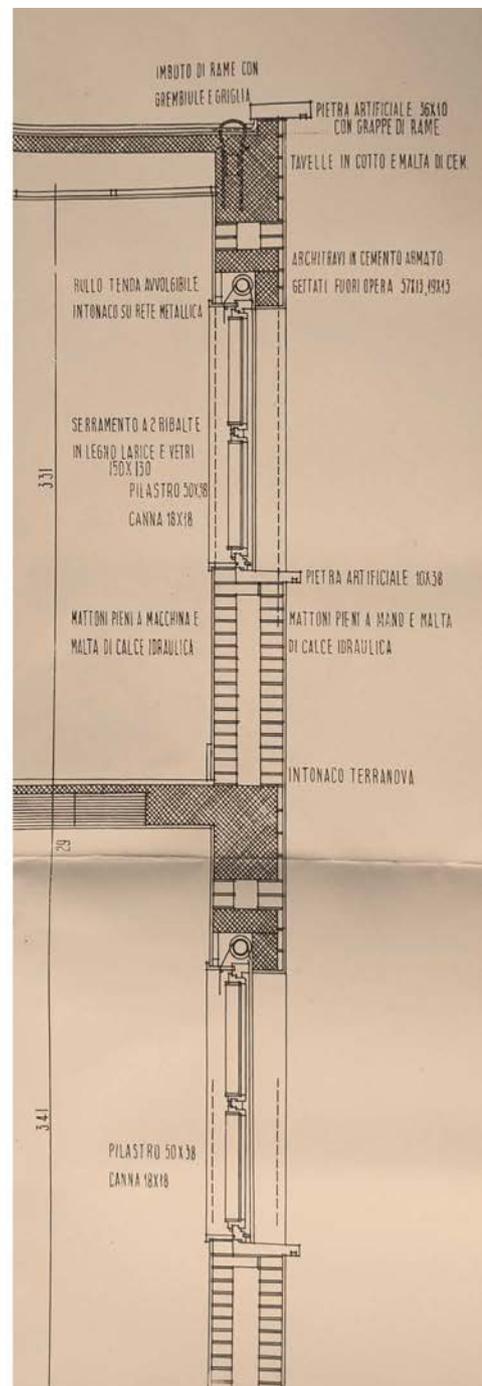
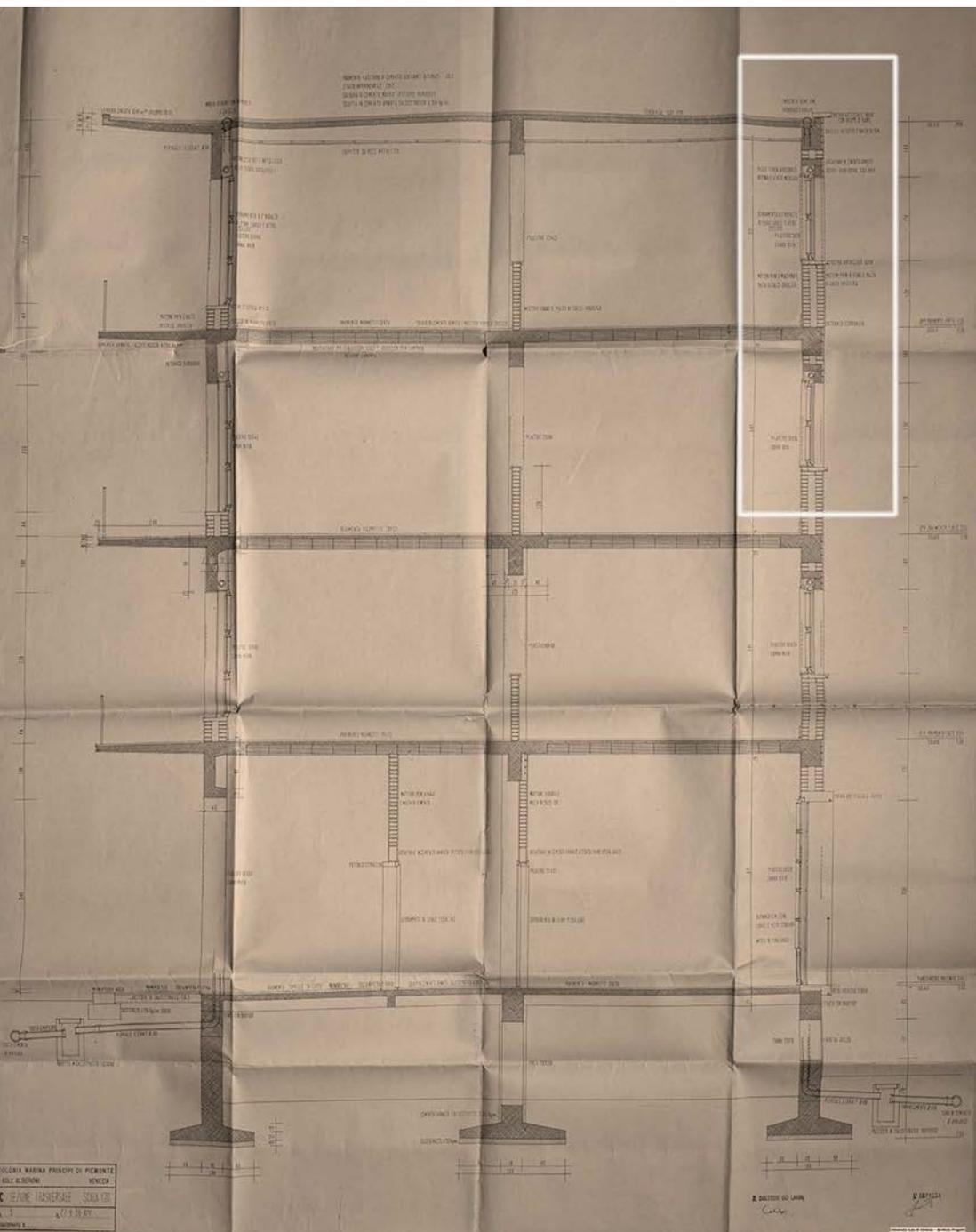
senza faunistica e l'interesse naturalistico dell'area hanno portato nel 2005 al riconoscimento del sito tra le aree protette dal WWF, confermando le grandi qualità di un luogo a lungo trascurato.

Grazie all'azione degli enti di tutela, l'area della colonia Principi di Piemonte ha ottenuto il 21 ottobre 2008 l'apposizione del vincolo paesaggistico, mentre il vincolo monumentale a seguito della verifica su istanza di parte è stato riconosciuto agli edifici (D.Lgs. 42/2004, art. 12). È essenziale rilevare che la tutela non si estende alle costruzioni successive, strutture funzionali di scarso valore architettonico. La rapidità con cui si è proceduto alla dichiarazione dell'interesse culturale – ottenuta a 71 anni dalla costruzione, dunque un anno dopo il termine minimo previsto dal Codice dei Beni Culturali e del Paesaggio – l'attenzione concreta verso quest'opera.

Si tratta tuttavia soltanto di un primo passo nell'azione di tutela, che conferma quanto siti simbolo dell'*utopie nouvelles* ben descritta da Fulvio Irace alla metà degli anni Ottanta rappresentino ancora un patrimonio a rischio.<sup>40</sup> La diffusa condizione di abbandono delle colonie marine sottolinea il permanere di nodi cruciali che ne ostacolano il riuso. Salvo rari casi di recupero,<sup>41</sup> generalmente aggressivi e disinte-

ressati alla conservazione materiale delle opere, sono ancora numerose in Italia le architetture per l'infanzia in attesa d'intervento.<sup>42</sup>

Sulla base di tale premessa, potremmo chiederci se le criticità legate al recupero di questi luoghi siano effettivamente dovute alla *damnatio memoriae* connessa all'eredità dei totalitarismi. Difficile, in effetti, includere le colonie marine nel perimetro del cosiddetto *difficult heritage*, così come definito da Sharon Macdonald,<sup>43</sup> come spesso si è tentato di fare in letteratura assimilandone le vicende ai destini di altre opere legate ai simboli delle dittature.<sup>44</sup> È in quei casi che il portato emotivo dell'opera può scontrarsi con il relativo portato culturale, ostacolando il riconoscimento valoriale alla base dell'innescare dei processi di riattivazione. La difficoltà di innescare processi di recupero delle colonie non ha a che fare, in prima istanza, con la memoria della stagione totalitaria, né con le criticità, che pure esistono, della legislazione italiana in materia di tutela del patrimonio moderno e contemporaneo. Gli aspetti che scoraggiano l'attuarsi di buone pratiche di restauro sembrano piuttosto risiedere nella complessità dell'attivazione e della gestione di interventi di recupero a grande scala, dedicati a siti che presentano migliaia di metri cubi di edificato. Questi processi richiedono





Colonia marina Principi di Piemonte, Lido di Venezia, 2018.  
La rampa interna dell'edificio delle camerate in abbandono  
(ph. Sara Di Resta).

Colonia marina Principi di Piemonte, Lido di Venezia, 2018. Il piano  
terra dell'edificio delle camerate in abbandono (ph. Sara Di Resta).

investimenti rilevanti che le amministrazioni pubbliche non sono in grado di sostenere, e che non convincono adeguatamente gli investitori privati nell'assenza generale di pratiche di coinvolgimento e di incontro a supporto dei diversi portatori di interessi. A queste criticità vanno aggiunti i sensibili cambiamenti sociali e antropologici legati all'idea di tempo libero ma anche alle istanze di comfort e di sicurezza che, ai nostri giorni, si vorrebbero garantite anche in edifici nati in contesti storici profondamente diversi, mettendo in cortocircuito il difficile equilibrio tra conservazione e innovazione di questo patrimonio.

## CONCLUSIONI

Dopo un lungo dibattito dedicato all'individuazione di una nuova destinazione d'uso, oggi il destino della colonia Principi di Piemonte sembra essere, come anticipato quello della ricezione alberghiera di lusso, con un'operazione immobiliare privata stimata tra i 40 e i 50 milioni di euro. La scelta, in attesa del parere della Soprintendenza Archeologia, Belle Arti e Paesaggio per il Comune di Venezia e Laguna, rappresenta una sostanziale rinuncia alle strategie di *mixité* dell'offerta e di accessibilità pubblico/privato del bene, disattendendo i *desiderata* delle comunità patrimoniali che auspicavano la restituzione di quest'area agli abitanti. Le colonie per l'infanzia rappresentano una lente attraverso

cui indagare le questioni culturali, tecniche ed economiche connesse ai processi di conservazione e valorizzazione del patrimonio moderno e contemporaneo. In questo contesto, il contributo della ricerca assume un ruolo centrale nell'approfondimento della conoscenza, fornendo gli strumenti culturali, tecnici e operativi per la lettura e l'interpretazione di un patrimonio la cui possibilità di trasmissione al futuro è ancora troppo spesso disattesa. Contributo della ricerca è anche quello di orientare l'azione conservativa verso più efficaci processi di gestione degli edifici nel tempo – come la conservazione preventiva e programmata –<sup>45</sup> contribuendo alla formazione delle comunità patrimoniali e supportando l'incontro tra *stakeholder*. Da questi aspetti dipende la permanenza in essere di questi siti, dove architettura e paesaggio concorrono alla definizione di sistemi di valori dinamici e condivisi. Come nelle parole dedicate dalla redazione della rivista *Domus* alla neonata colonia di Daniele Calabi: "Occorre all'Italia di essere protettrice di queste architetture."<sup>46</sup>

## Nota

La ricerca e le conclusioni sono state elaborate congiuntamente dagli autori. Giorgio Danesi è autore dei paragrafi 1 e 3. Sara Di Resta è autrice dei paragrafi 2 e 4.



9

10



- <sup>1</sup> Gian Carlo Jocteau, cur., *Ai monti e al mare: cento anni di colonie per l'infanzia* (Milano: Fabbri, 1990).
- <sup>2</sup> Roberta Mira e Simona Salustri, cur., *Colonie per l'infanzia nel ventennio fascista. Un progetto di pedagogia del regime* (Ravenna: Longo Editore, 2019).
- <sup>3</sup> Sara Di Resta e Giorgio Danesi, "Come la modernità dimentica. Spazio, cura e tempo libero nella conservazione delle colonie marine del razionalismo italiano," in *La città e la cura. Spazi, istituzioni, strategie, memoria*, cur. Marco Morandotti e Massimiliano Savorra (Torino: AISU International, 2022), 705–19.
- <sup>4</sup> Silvia Inaudi, *A tutti indistintamente. L'Ente Opere Assistenziali nel periodo fascista* (Bologna: Clueb, 2008).
- <sup>5</sup> "La 'Colonia-tipo' alla Mostra nazionale delle colonie estive e dell'assistenza all'infanzia al Circo Massimo," Archivio Luce, 23 giugno 1937, video, 01:25, B116, <https://patrimonio.archivioluce.com/luce-web/detail/IL5000025491/2/la-colonia-tipo-alla-mostra-nazionale-colonie-estive-e-assistenza-all-infanzia-al-circo-massimo.html&jsonVal=>
- <sup>6</sup> Valter Balducci, "Plasmare anime. L'architettura delle colonie per l'infanzia nel ventennio fascista," in *Colonie per l'infanzia nel ventennio fascista*, 107–29.
- <sup>7</sup> Laura Orlandini, "Educare al Fascismo in Colonia," in Mira e Salustri, *Colonie per l'infanzia nel ventennio fascista*, 150.
- <sup>8</sup> Su questo tema si fa particolare riferimento ai censimenti redatti dall'Istituto per i Beni Culturali della Regione Emilia-Romagna (1985) e alla campagna condotta da Fulvio Irace e Marco Dezzi Bardeschi, i cui esiti sono pubblicati in *Domus* n. 659 (1985), numero interamente dedicato alle colonie per l'infanzia. Negli anni Quaranta è Mario Labò a tentare una classificazione tipologica delle colonie. Si veda: Mario Labò e Attilio Podestà, "Colonie marine, montane, elioterapiche," Editoriale *Domus*, Milano, 1942. In anni più recenti, tra le altre esperienze, l'Università Iuav di Venezia ha promosso ricerche e tesi di laurea dedicate alla documentazione sistematica e alle strategie di conservazione e riuso delle colonie marine. Si vedano, in particolare: Andrea Melloni e Mauro Zambon, "Colonia Marina Principi di Piemonte. Il recupero di un'architettura tra le dune degli alberoni" (tesi di laurea magistrale in Architettura, A.A. 2021–22, relatore Paolo Faccio); Davide Arganetto, Greta Feroldi e Andrea Pagnussat, "Dicinove metri quadri da [ri]vivere. La colonia ex Montecatini di Jakob Floh a Milano Marittima tra conservazione e valorizzazione" (tesi di laurea magistrale in Architettura per il Nuovo e l'Antico, A.A. 2018–19, relatore Sara Di Resta); Ludovica Vendramin, "Casa dei bimbi al mare. Conservazione e valorizzazione della colonia di Costantino Costantini a Riccione" (tesi di laurea magistrale in Architettura per il Nuovo e l'Antico, A.A. 2016–17, relatore Sara Di Resta); Francesco Barbisan, Marco Gottardi e Carlo Michelin, "Oltre le dune. Ex colonia Principi di Piemonte al Lido di Venezia: un progetto di conservazione e riuso" (tesi di laurea magistrale in Architettura per il Nuovo e l'Antico, A.A. 2015–16, relatore Sara Di Resta).
- <sup>9</sup> Tra i numerosi contributi sul tema, si vedano: Irina Baldescu, "Il lido di Venezia tra Otto e Novecento: modelli urbanistici della villeggiatura," in *Il tesoro delle città. Strenna 2018* (Wuppertal: Steinhilber Verlag, 2018), 35–56; Massimiliano Savorra, "Tra Venezia e il mare. Il Lido come limite," *Insula*, n. 17 (2009): 65–71.
- <sup>10</sup> La Compagnia Italiana grandi Alberghi (C.I.G.A.) è una società per azioni che nasce nel 1906 a Venezia, rilevando la precedente Venice Hotels Limited (proprietaria dell'Hotel Danieli) e fondendola con la Compagnia alberghi Lido e con la Società bagni Lido a cui apparteneva il neonato Hotel Des Bains (1900), e dell'Hotel Quattro Fontane, che poi verrà rinominato Excelsior (1908). Lina Urban, *Hotel Des Bains: Un secolo di vita* (Venezia: Centro internazionale della grafica, 2000), 11–5.
- <sup>11</sup> Giandomenico Romanelli, "Dalla laguna al mare: L'invenzione del Lido," in *Lido e lidi: società, moda, architettura e cultura balneare tra passato e futuro*, cur. Giorgio Triani, Catalogo della Mostra tenutasi al Lido di Venezia nel luglio-agosto 1989 (Padova: Marsilio, 1989), 106.
- <sup>12</sup> Clemens F. Kusch, cur., *Eugenio Miozzi: Venezia tra innovazione e tradizione 1931-1969* (Berlino: Dom publishers, 2021), 181–89.
- <sup>13</sup> Giuseppe Pagano, "La mostra delle colonie estive e dell'assistenza all'infanzia," *Casabella*, n. 116 (1937), 6–15.
- <sup>14</sup> Sulla formazione e i progetti di Daniele Calabi si veda: Guido Zucconi, cur., *Daniele Calabi, architetture e progetti 1932-1964* (Venezia: Marsilio, 1992).
- <sup>15</sup> Nella provincia di Padova Daniele Calabi progetta e realizza le Case del Fascio di Abano Terme, San Giorgio in Bosco, Mestrino, Codevigo, Camin di Padova, Urbana e Sant'Angelo di Piove. Annalisa Avon, "Opere pubbliche nel Veneto fascista (1933-1938)," in *Daniele Calabi*, 27–30.
- <sup>16</sup> Stefano Zaggia, "Daniele Calabi. La complessità nella semplicità geometrica: l'osservatorio astrofisico di Asiago (1936-38)," in *Riflessioni e incontri di architettura. Ricerche su alcuni maestri del moderno e del contemporaneo*, cur. Maria Francesca Lui (Padova: Overview Editore, 2019), 53–66.
- <sup>17</sup> Zucconi, *Daniele Calabi*, 45–61.
- <sup>18</sup> Si ricordano, tra gli altri, i progetti redatti per il complesso clinico-ospedaliero di Padova (1951–57) e per gli ospedali di Rovigo, Vicenza e Trieste, elaborati negli anni Sessanta. Zucconi, *Daniele Calabi*, 63–82 e 85–110.
- <sup>19</sup> Mario Dalla Costa, "Il restauro del convento dei Tolentini e la nuova sede dell'IUAV," in Zucconi, *Daniele Calabi*, 141–44.
- <sup>20</sup> Fabrizio Gay, "Reinvenzioni novecentesche del portico: esempi nella città veneta," in *Rilievo e forma urbana: il disegno dei portici il disegno della città*, atti del convegno tenuto a Torino il 6-7 dicembre 2001, cur. Pia Davico, Cinzia Michi e Alberto Opalio (Torino: Celid, 2001), 781.
- <sup>21</sup> In quegli anni, Calabi partecipa a diversi concorsi per la realizzazione di cliniche ospedaliere, per le quali elabora nuovi schemi compositivi e distributivi. Tra i più noti cui l'architetto partecipa tra il 1936 e il 1939, quelli per le cliniche universitarie di Padova, per un centro ospedaliero della Marina di Savona e per l'ospedale di Savona. Avon, "Opere pubbliche," 30.
- <sup>22</sup> Impresa di Costruzioni Edili del dott. Amleto Faccioli, con sede a Verona.
- <sup>23</sup> Università Iuav di Venezia, Archivio Progetti-Collezione Archivio Progetti, "Progetti e lavori per la costruzione della colonia marina Principi di Piemonte," originali/txt/018.
- <sup>24</sup> Questo obiettivo è supportato dalle considerazioni di Orazio Biavati, ingegnere Capo del Comune di Padova: "Se poi fosse vero che malgrado tutto, per sola volontà dell'impresa, l'opera abbia potuto funzionare nell'estate scorsa anziché in quella del 1938, i benefici che ne ha ricavato l'Ente Colonia si possono anche concretizzare, sulla utilizzazione di un'opera [...] con un anticipo di un anno." Università Iuav di Venezia, Archivio Progetti-Collezione Archivio Progetti, "Relazione dell'Ingegnere Capo del Comune di Padova Ing. Orazio Biavati," 24 febbraio 1938.
- <sup>25</sup> "Tensione verso uno stile," *Domus*, n. 122 (febbraio 1938): 32; "Colonia Principi di Piemonte agli Alberoni di Lido (Venezia)," *Architettura. Rivista del sindacato nazionale fascista architetti*, n. 4 (1938): 239–46.
- <sup>26</sup> Egle Trincanato, "Ricordo di Daniele Calabi," in Zucconi, *Daniele Calabi*, 19.
- <sup>27</sup> Il faldone dedicato alla colonia marina Principi di Piemonte si compone di 8 fascicoli di relazioni, 21 registri contabili di acquisto dei materiali per il cantiere e 14 tavole in grande formato che comprendono disegni esecutivi in scala 1:20.
- <sup>28</sup> "Tensione verso uno stile," 32.
- <sup>29</sup> "Colonia Principi di Piemonte agli Alberoni di Lido (Venezia)," 244.
- <sup>30</sup> I disegni esecutivi dell'edificio principale delle camerate attestano l'uso di tredici diverse configurazioni di pilastri, tutte declinazioni di un elemento principale di 45x40 cm. Alcune varianti prevedono incavi per il posizionamento di pluviali ed elementi impiantistici. Università Iuav di Venezia, Archivio Progetti-Collezione Archivio Progetti, "Opere Murarie, Fabbricato delle Camerate, Libretto delle misure," 1936.
- <sup>31</sup> Le scelte autarchiche nella politica economica del fascismo si inaspriscono in seguito alle sanzioni economiche imposte all'Italia dalla Società delle Nazioni in seguito all'invasione dell'Etiopia (1935–36), dunque in coincidenza con la progettazione della colonia marina Principi di Piemonte. Un dato che sembra infatti condizionare buona parte dell'architettura moderna durante la stagione autarchica è la tendenza a costruire riducendo significativamente l'apporto di ferro per le armature. Italo Ciauro, "Un imperativo categorico: Costruire con materiale autarchico," in *L'industria nazionale. Rivista mensile dell'autarchia*, n. 2 (1940): 11. Sui materiali della produzione industriale italiana nella stagione dell'autarchia, si veda: Sara Di Resta, Giulia Favaretto e Marco Pretelli, *Materiali autarchici: conservare l'innovazione* (Padova: Il Poligrafo, 2021).
- <sup>32</sup> Il riferimento è alle opere di finitura delle volte del Refettorio. Università Iuav di Venezia, Archivio Progetti-Collezione Archivio Progetti, "Lettera dell'Impresa Faccioli al Presidente della Colonia Marina agli Alberoni," 17 luglio 1938.
- <sup>33</sup> Ciascuna citazione riportata in questa sezione si riferisce ai testi contenuti nei registri di contabilità del cantiere che riportano le forniture dell'impresa costruttrice, corredate dalle descrizioni dei materiali acquistati. Cfr. Università Iuav di Venezia, Archivio Progetti-Collezione Archivio Progetti, "Progetti e lavori di costruzione della Colonia, anno 1936," originali/txt/018.
- <sup>34</sup> Eugenio Pendolini, "Lex colonia Padova degli Alberoni rivive in un resort di lusso: via libera al progetto del Gruppo Marzotto," *La Nuova Venezia*, 11 gennaio 2021, <https://nuovavenezia.gelocal.it/veneziana/cronaca/2021/01/11/news/veneziana-ex-colonia-padova-rivive-in-un-resort-di-lusso-via-libera-al-progetto-del-gruppo-marzotto-1.39760950>.
- <sup>35</sup> Su questo tema si veda "Lido Resort e SPA Venezia," nel sito web di ASA studio albanese, ultimo accesso 12 luglio 2023, <https://asastudioalbanese.com/it/work/lido-resort-spa-venice/>.
- <sup>36</sup> I passaggi più significativi del processo trasformativo della colonia, tra gli anni Cinquanta e gli anni Settanta, possono essere ricostruiti grazie alla documentazione conservata all'Archivio Generale del Comune di Venezia. Si fa particolare riferimento ai documenti: "Ampliamento," busta 2213, protocollo 20529, collocazione AMV-1936/40-X/7/8, anno 1939; "Variante al progetto di sistemazione ed ampliamento fabbricato," busta 847, protocollo 17189, coll. AMV-1956/60-X/7/8, anno 1958; "Costruzione fabbricato uso portineria," busta 862, protocollo 68604, coll. AMV-1956/60-X/7/8, anno 1960; "Ampliamento colonia marina," busta 25, protocollo 24555, coll. AMV-1961/65-X/7/8, anno 1963; "Ampliamento della colonia marina Principi di Piemonte," busta 2, protocollo 35379, coll. AMV-1966/70-X/7/8, anno 1969.
- <sup>37</sup> Cabassi e Sessa, "Sulla spiaggia: architettura e attrezzature balneari," 45.
- <sup>38</sup> Istituto Nazionale di Previdenza per i Dipendenti dell'Amministrazione Pubblica.
- <sup>39</sup> Società Adriatica Di Elettricità, divenuta in seguito E.N.E.L., Ente Nazionale per l'Energia Elettrica.
- <sup>40</sup> Fulvio Irace, "L'Utopie nouvelle: l'architettura delle colonie," *Domus*, n. 659 (1985): 2–13.
- <sup>41</sup> Tra questi, l'ex colonia Rosa Maltoni Mussolini a Calambrone (Angiolo Mazzoni, 1933–35) oggetto di un piano di recupero a fini residenziali a partire dagli anni Duemila, l'ex colonia Le Navi a Cattolica (Clemente Busiri Vici, 1932–36) recuperata a partire dagli anni Duemila come parco tematico marino e l'ex colonia marina Fara,

a Chiavari (Camillo Nardi Greco, 1935–36), oggetto di un intervento di recupero completato nel 2021 con destinazione alberghiera e residenziale.

<sup>42</sup> Di Resta e Danesi, "Come la modernità dimentica," 705–19.

<sup>43</sup> Sharon Macdonald, *Difficult Heritage: Negotiating the Nazi Past in Nuremberg and Beyond* (New York: Routledge, 2009).

<sup>44</sup> Dan Dubowitz, Patrick Duerden e Penny Lewis, *Fascismo abbandonato: le colonie d'infanzia nell'Italia di Mussolini* (Stockport: Dewi Lewis Publishing, 2010).

<sup>45</sup> Stefano Della Torre, cur., *Preventive and Planned Conservation: Proceedings of the International Conference. Monza, Mantua, 5-9th May 2014* (Firenze: Nardini, 2014).

<sup>46</sup> "Tensione verso uno stile," 32.

## BIBLIOGRAFIA

BALDESCU, IRINA. "Il lido di Venezia tra Otto e Novecento: modelli urbanistici della villeggiatura." In *Il tesoro delle città. Strenna 2018*, 35–56. Wuppertal: Steinhauser Verlag, 2018.

CIAURRO, ITALO. "Un imperativo categorico: Costruire con materiale autarchico." *L'industria nazionale. Rivista mensile dell'autarchia*, n. 2 (1940): 11–2.

"Colonia Principi di Piemonte agli Alberoni di Lido (Venezia)." *Architettura. Rivista del sindacato nazionale fascista architetti*, n. 4 (1938): 239–46.

DANESI, GIORGIO. "Seaside holiday camps in Italian Rationalism: architecture and healthcare through preservation and adaptive reuse." In *Inheritable Resilience: sharing values of Global Modernities*, Proceedings of the 16th International Docomomo Conference 2020+1, 1542–547. Tokyo: Docomomo International, 2021.

DELLA TORRE, STEFANO, cur. *Preventive and planned conservation: proceedings of the International Conference. Monza, Mantua, 5-9 May 2014*. Firenze: Nardini, 2014.

DEZZI BARDESCHI, MARCO. "Conservare il Moderno: strategia per il recupero." *Domus*, n. 659 (1985): 14–6.

DI RESTA, SARA, E GIORGIO DANESI. "Come la modernità dimentica. Spazio, cura e tempo libero nella conservazione delle colonie marine del razionalismo italiano." In *La città e la cura. Spazi, istituzioni, strategie, memoria*, a cura di Marco Morandotti e Massimiliano Savorra, 705–19. Torino: AISU International, 2022.

DI RESTA, SARA, GIULIA FAVARETTO E MARCO PRETELLI. *Materiali autarchici: conservare l'innovazione*. Padova: Il Poligrafo, 2021.

DUBOWITZ, DAN, PATRICK DUERDEN, E PENNY LEWIS, *Fascismo abbandonato: le colonie d'infanzia nell'Italia di Mussolini*. Stockport: Dewi Lewis Publishing, 2010.

GAY, FABRIZIO. "Reinvenzioni novecentesche del portico: esempi nella città veneta." In *Rilievo e forma urbana: il disegno dei portici il disegno della città*, 773–82. Torino: Celid, 2001.

INAUDI, SILVIA. *A tutti indistintamente. L'ente Opere Assistenziali nel periodo fascista*. Bologna: Clueb, 2008.

IRACE, FULVIO. "L'Utopie nouvelle: l'architettura delle colonie." *Domus*, n. 659 (1985): 2–13.

JOCTEAU, GIAN CARLO, cur. *Ai monti e al mare: cento anni di colonie per l'infanzia*. Milano: Fabbri, 1990.

KUSCH, F. CLEMENS, cur. *Eugenio Miozzi: Venezia tra innovazione e tradizione 1931-1969*. Berlino: Dom publishers, 2021.

LABÒ, MARIO, E ATTILIO PODESTÀ. *Colonie marine, montane, elioterapiche*. Milano: Editoriale Domus, 1942.

"La 'Colonia-tipo' alla Mostra nazionale delle colonie estive e dell'assistenza all'infanzia al Circo Massimo," Archivio Luce, 23 giugno 1937, video, 01:25, B116, <https://patrimonio.archivioluca.com/luce-web/detail/IL5000025491/2/la-colonia-tipo-alla-mostra-nazionale-colonie-estive-e-assistenza-all-infanzia-al-circo-massimo.html&jsonVal=>

MACDONALD, SHARON. *Difficult Heritage: Negotiating the Nazi Past in Nuremberg and Beyond*. New York: Routledge, 2009.

MIRA, ROBERTA, E SIMONA SALUSTRI, cur. *Colonie per l'infanzia nel ventennio fascista. Un progetto di pedagogia del regime*. Ravenna: Longo Editore, 2019.

PAGANO, GIUSEPPE. "La mostra delle colonie estive e dell'assistenza all'infanzia." *Casabella*, n. 116 (1937): 6–15.

PARTITO NAZIONALE FASCISTA, DIRETTORIO NAZIONALE. *Norme per il funzionamento delle colonie climatiche temporanee e diurne*. Roma: Industrie Grafiche Riccardo Colombo, 1932.

PENDOLINI, EUGENIO. "Lex colonia Padova degli Alberoni rivive in un resort di lusso: via libera al progetto del Gruppo Marzotto." *La Nuova Venezia*, 11 gennaio 2021. <https://nuovavenezia.gelocal.it/veneziana/cronaca/2021/01/11/news/veneziana-l-ex-colonia-padova-rivive-in-un-resort-di-lusso-via-libera-al-progetto-del-gruppo-marzotto-1.39760950>.

ROMANELLI, GIANDOMENICO. "Dalla laguna al mare: L'invenzione del Lido." In *Lido e lidi: società, moda, architettura e cultura balneare tra passato e futuro*, Catalogo della Mostra tenutasi al Lido di Venezia nel luglio-agosto 1989, a cura di Giorgio Triani, 97–109. Padova: Marsilio, 1989.

SAVORRA, MASSIMILIANO. "Tra Venezia e il mare. Il Lido come limite." *Insula*, n. 17 (2009): 65–71.

URBAN, LINA. *Hotel Des Bains: un secolo di vita*. Venezia: Centro internazionale della grafica, 2000.

"Tensione verso uno stile." *Domus*, n. 122 (febbraio 1938): 32.

ZAGGIA, STEFANO. "Daniele Calabi. La complessità nella semplicità geometrica: l'osservatorio astrofisico di Asiago (1936-38)." In *Riflessioni e incontri di architettura. Ricerche su alcuni maestri del moderno e del contemporaneo*, a cura di Maria Francesca Lui, 53–66. Padova: Overview Editore, 2019.

ZUCCONI, GUIDO, cur. *Daniele Calabi, architetture e progetti 1932-1964*. Venezia: Marsilio, 1992.

## Fabio Colonnese

Sapienza Università di Roma | [fabio.colonnese@uniroma1.it](mailto:fabio.colonnese@uniroma1.it)

## Marco Fasolo

Sapienza Università di Roma | [marco.fasolo@uniroma1.it](mailto:marco.fasolo@uniroma1.it)

## Saverio Sturm

Università degli Studi Roma Tre | [saverio.sturm@uniroma3.it](mailto:saverio.sturm@uniroma3.it)

### KEYWORDS

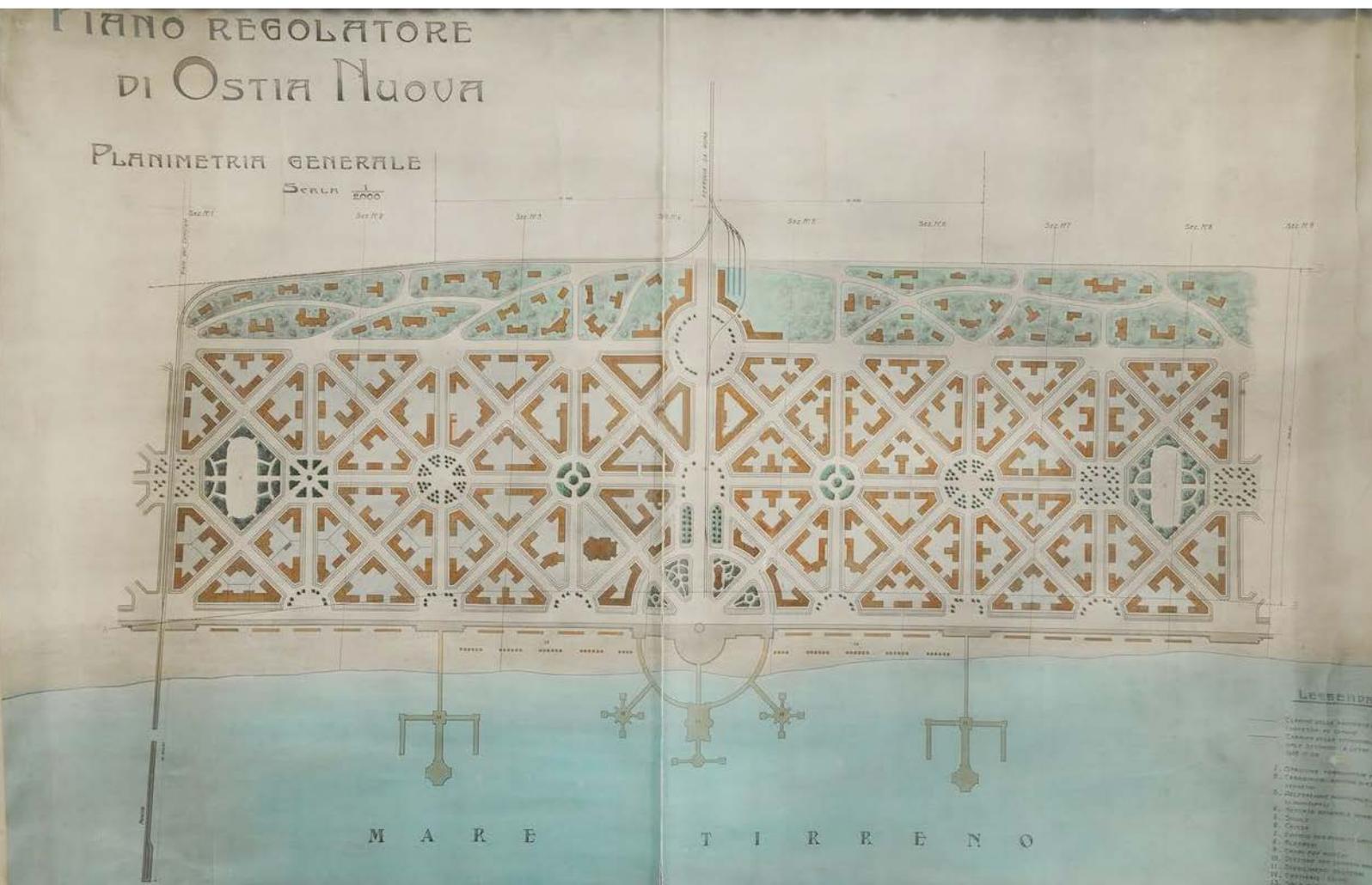
Ostia Lido; Marcello Piacentini; Vincenzo Fasolo; Paolo Orlando; colonia marina

### ABSTRACT

La fondazione di Ostia Lido, avvenuta tra il 1909 e il 1915 per iniziativa di Paolo Orlando con la collaborazione dell'Associazione Artistica fra i Cultori di Architettura capeggiata da Gustavo Giovannoni, costituisce un episodio centrale non solo della espansione della Terza Roma verso il mare, ma anche della cultura coloniale italiana. La costruzione dell'Ospizio marino di Marcello Piacentini fornisce il primo tassello del nuovo insediamento, orientato a un linguaggio sospeso tra classicità e vernacolo che sarà ulteriormente declinato da Vincenzo Fasolo nella limitrofa e monumentale Colonia marina Vittorio Emanuele III. Attraverso la lettura documentale e dello stato dei luoghi, questo articolo ricostruisce le principali vicende progettuali e costruttive dei due edifici, intimamente legati fra loro. Ne ripercorre inoltre le fasi di abbandono e degrado, di occupazione e parziale riuso che li hanno segnati nel dopoguerra, fornendo un'istantanea sulle sue attuali condizioni e sulle opportunità che una sua più organica riqualificazione, ispirata al modello storico dell'Albergo dei poveri e le spontanee destinazioni d'uso proposte "dal basso," potrebbe offrire.

*English metadata at the end of the file*

# “Roma al mare.” La Colonia marina di Ostia Lido, tra “albergo dei poveri” e *hub* urbano



3

Questo contributo presenta i primi esiti di una ricerca multidisciplinare in corso sulla Colonia marina di Ostia Lido a Roma e alcune riflessioni sulle prospettive di recupero funzionale del vasto complesso. La sua vicenda storica è qui ricostruita anche grazie ad alcuni documenti dell'Archivio Storico Capitolino (ASC) e ad alcuni sopralluoghi e rilevamenti diretti condotti dagli autori al suo interno allo scopo di asseverare le sue condizioni attuali. D'altro canto, la sua vicenda è intimamente collegata alla fondazione di Ostia Lido, al suo irrefrenabile sviluppo (il X Municipio, su cui ricade Ostia, è virtualmente la tredicesima città italiana con i suoi 230.000 abitanti) e alle sue alterne fasi di declino e resilienza.<sup>1</sup> Per motivi funzionali, topografici e volumetrici, la Colonia Marina, intitolata al re Vittorio Emanuele III nel 1932, costituisce un manifesto delle ambizioni espansionistiche della capitale verso il mare, ma anche delle ambizioni coloniali del Regno d'Italia nei territori interni e d'Oltremare. Espressione della modernizzazione infrastrutturale del Paese, appare oggi un tipico esempio della parabola di declino e abbandono che negli ultimi decenni del Novecento ha caratterizzato molti grandi complessi architettonici polifun-

zionali del Paese, il cui futuro interroga studiosi e cittadini.

### IL PRIMO PIANO DI "OSTIA RISORTA" (1907-11) E LA POLITICA COLONIALE DEL REGNO D'ITALIA

L'insediamento costiero di Ostia Nuova ha origine da un'antica aspirazione di dotare Roma di un porto marittimo<sup>2</sup> che si concretizza nel quadro della politica produttiva sviluppata nell'Italia liberale, in particolare durante l'innovativa amministrazione Nathan tra il 1907 e il 1913.<sup>3</sup> Nel 1909 viene presentato un primo piano di sviluppo di Ostia Lido dal Comitato Nazionale Pro Roma Marittima e per la Navigazione del Tevere e della Nera<sup>4</sup> per iniziativa di Paolo Orlando (1858-1943), assessore comunale all'Annona e Agro romano. Approvato nel 1911 ma non eseguito,<sup>5</sup> il piano prefigurava un impianto reticolare radiale, con una scacchiera parallela alla linea di costa incrociata da assi diagonali, a ritagliare grandi lotti triangolari che, pur nella rigidità geometrica, dovevano favorire corretti orientamenti, circolazione dell'aria e vista mare praticamente da ogni strada. **Fig. 1**

In questi stessi anni si intensificano i processi di trasformazione strutturale e modernizzazione della Capitale, anche in

1

Paolo Orlando, Piano regolatore di Ostia Nuova, Planimetria generale, 1911 (Roma, ASC).

2

Paolo Orlando (?), progetto di struttura ricettiva in un lotto triangolare sul lungomare del Piano del 1911 (Roma, ASC, Paolo Orlando disegni e progetti, cart. 8, 17-18).

3a | 3b

Anonimo, Progetti di cottages in muratura e prefabbricati per ristorante e abitazione, s. d. (ASC, Paolo Orlando disegni e progetti, cart. 8).

4

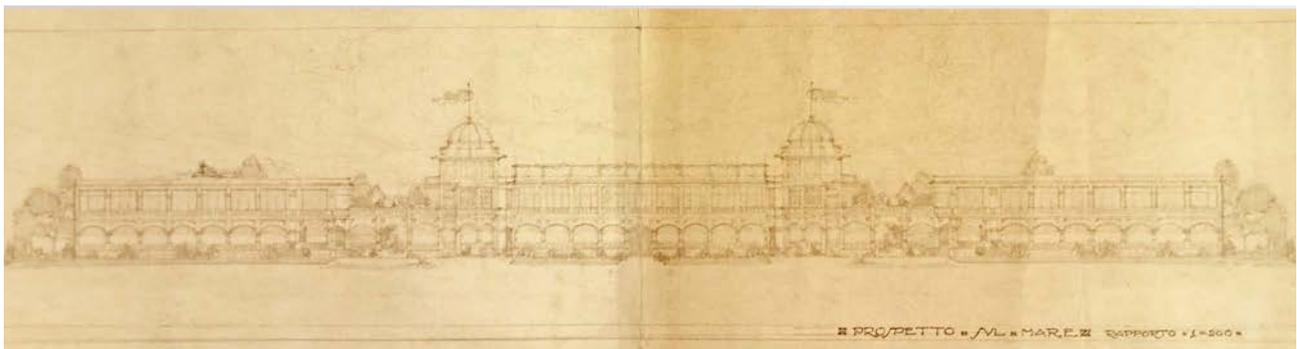
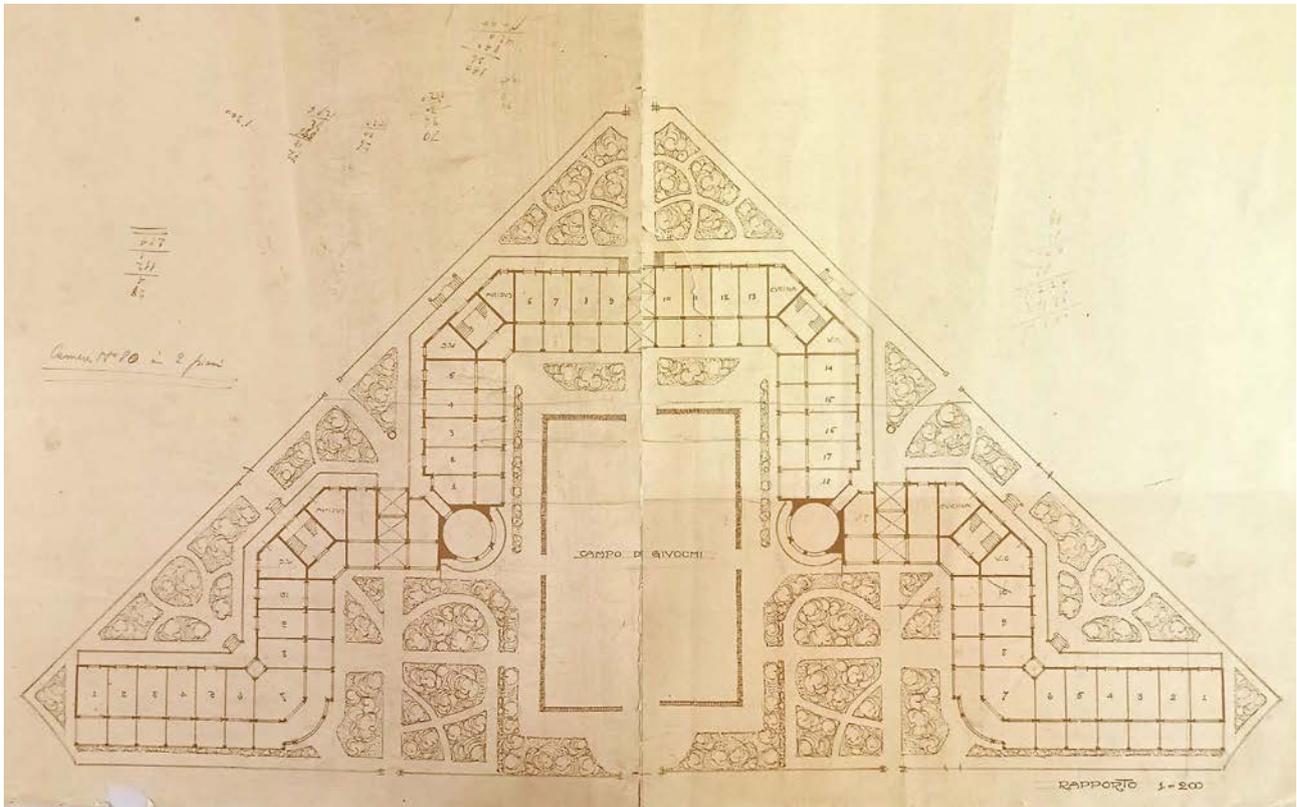
Marcello Piacentini, Ospizio Marino visto dalla spiaggia, 1925 ca. (Antonio Casertano, Antonio di Franza, Augusto Guidetti, Vincenzo Silvio. *Ostia. Dalle origini ai tempi moderni*. Roma: Laurus Robuffo, 1996, 75).

5

Foto aerea dell'Ospizio marino di Marcello Piacentini con le strutture in legno sulla spiaggia e della Colonia permanente di Vincenzo Fasolo, anni Trenta (Luca Creti, *Il Lido Di Ostia* Roma: Istituto Poligrafico dello Stato, 2008).

occasione dell'Expo del 1911 per il cinquantenario dell'Unità d'Italia. Per inciso va notata la singolare – e significativa – simultaneità delle celebrazioni del 1911 (e dei connessi progetti di dilatazione dell'Urbe verso il mare con speculari programmi espansionistici che l'Italia liberale proclama sugli orizzonti internazionali d'Oltremare) con l'aggressione alla Libia, la sua annessione assieme al Dodecaneso e ad alcune isole nell'Egeo nel 1912, e la conseguente istituzione del Ministero delle Colonie. Entro il 1915, forse per mano dello stesso ingegnere Orlando, viene prospettata una primitiva ipotesi di colonia estiva da collocare in uno dei lotti triangolari del piano reticolare di Ostia.<sup>6</sup> La pianta e l'alzato rimasti mostrano una struttura ricettiva con ottanta camere su due livelli e servizi collettivi sugli angoli di un lungo corpo lineare servito da ballatoi e torrette cupolate che si articola intorno a giardini e campi da gioco. **Fig. 2** Significativamente, nel medesimo fascicolo dell'Archivio

Storico Capitolino sono conservati anche alcuni campioni britannici di *chalet* industriali da montare a secco in contesti coloniali, oltre che alcuni progetti anonimi per lo *chalet* che lo stesso Orlando si era fatto costruire già nel 1908 per accogliere imprenditori e finanziatori e promuovere lo sviluppo della città sul mare. Si tratta di tipologie leggere, flessibili, parzialmente prefabbricabili, concepite per insediamenti coloniali dell'impero britannico che, probabilmente, sono oggetto di considerazione quali possibili modelli per applicazioni nel nucleo ostiense. **Fig. 3a | 3b** In questo senso, Ostia Lido assume a tutti gli effetti la valenza di un vero e proprio insediamento coloniale, dal punto di vista fisico, simbolico e ideologico. Essa incarna la duratura retorica dell'espansione dell'Urbe fino al Tirreno, che troverà il suo apogeo nella propaganda di regime del Fascismo, con il celebre discorso di Mussolini del 31 dicembre 1925: "La terza Roma si dilaterà sopra alti col-



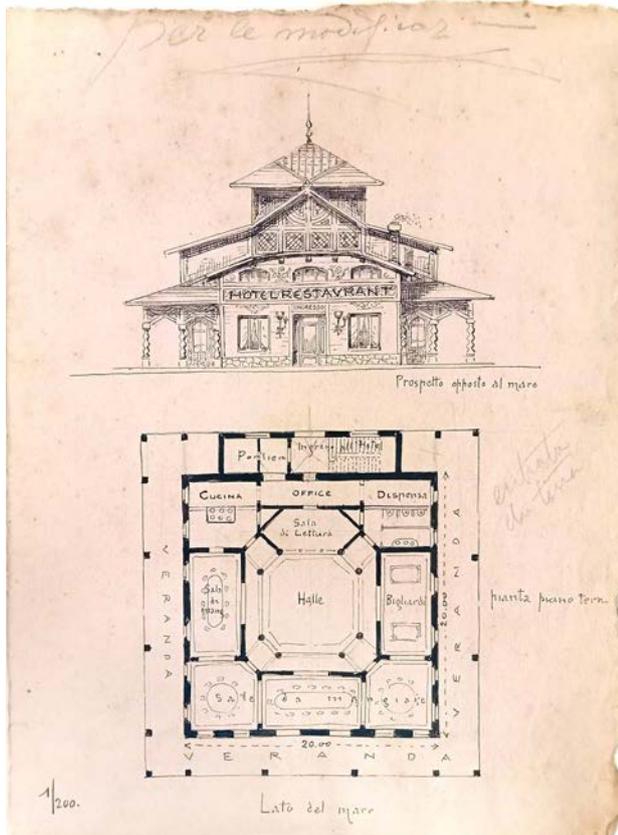
2

li, lungo le rive del fiume sacro fino alle sponde del Tirreno [...]”<sup>7</sup> Il progetto per una Colonia Marina matura nel particolare contesto delle avanzate politiche sociali promosse nel breve ma intenso periodo dell’amministrazione Nathan, quando le inclinazioni filantropiche del sindaco di fede mazziniana contribuiscono a promuovere pionieristiche iniziative per l’infanzia, come l’apertura di scuole rurali per contadini nell’Agro romano,<sup>8</sup> collegi per fanciulle, e il sostegno alle innovative sperimentazioni didattiche di Maria Montessori.<sup>9</sup> In questo senso, il progetto sul lotto triangolare doveva preludere a un più compiuto progetto di Ospizio marino, secondo un indirizzo adottato nello stesso 1915 dalla Giunta comunale di Roma per la realizzazione di un’analogo struttura a Ladispoli per 18 piccoli pazienti tubercolotici che, insieme a quella che ad Anzio era alloggiata nella settecentesca Villa Albani, erano chiamate a servire l’intero bacino della capitale.

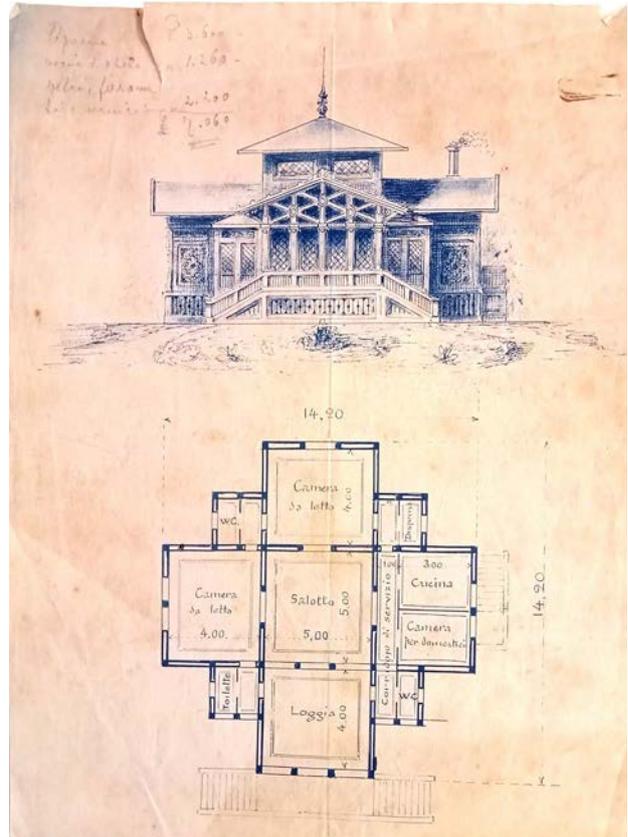
### IL PIANO DEL 1915-16 E L’OSPIZIO MARINO PER BAMBINI TUBERCOLOTICI (1916-20)

Un nuovo *masterplan* per Ostia viene presentato nel 1915 dall’Associazione Artistica fra i Cultori di Architettura (AACAr), capeggiata da Gustavo Giovannoni (1873-1947), affiancato da Marcello Piacentini (1881-1960), Tullio Passarelli (1869-1941) e Vincenzo Fasolo (1885-1969). Il piano, approvato l’anno successivo, è improntato a un indirizzo pittoresco, secondo coevi modelli di centri rivieraschi e di città-giardino,<sup>10</sup> e orientato al rispetto dell’orografia e dell’ambiente naturale e a opzioni tipologiche residenziali di bassa densità, spesso declinanti verso villini dai vernacoli eclettici.<sup>11</sup>

Tra i primi obiettivi del piano è un più compiuto progetto per un Ospizio marino che, nelle intenzioni dell’Amministrazione, doveva rappresentare il primo di una serie di analoghe strutture destinate alle cure elioterapiche per l’infanzia.<sup>12</sup> Il progetto è affidato sin dal 1915 a Marcello Piacentini, già



3a



3b

impegnato nella stazione di testa della ferrovia Roma-Lido,<sup>13</sup> che lo realizza in gran parte tra il 1918 e il 1920<sup>14</sup> in un lotto esterno tra il lungomare e la spiaggia.<sup>15</sup> L'istituzione dell'Ospizio marino di Ostia viene ratificata nella seduta del consiglio comunale del 24 febbraio 1916. Il progetto di Piacentini viene presentato come un "Padiglione in cemento armato" dal costo di 100.000 lire finanziato con i contributi versati dalla Società dei Parioli esercente l'ippodromo sulla via Flaminia nei tre anni precedenti.<sup>16</sup> L'edificio, di ispirazione "secessionista,"<sup>17</sup> costituisce non solo la prima costruzione di Ostia Nuova ma anche una prova generale dei linguaggi da adottare nella realizzazione del moderno insediamento costiero.<sup>18</sup> **Fig. 4**

Piacentini scrive che è "diviso in due parti: quella centrale e sul prospetto a mare costituisce un solo vasto ambiente destinato a refettorio e locale di ritrovo; esso comprende l'altezza di due piani. La rimanente parte è a due piani, più tre sopraelevazioni parziali,"<sup>19</sup> con la terrazza sopra il refettorio coperta da un caratteristico tendone. Capace di ospitare cure elioterapiche per turni di ottanta bambini, per un totale di oltre trecento ogni estate, la struttura era quindi articolata da un grande fabbricato centrale in cemento armato per gli spazi comuni fiancheggiato da ali più basse con dormitori e aule e circondato da ampie terrazze ("balatoi") rialzate rispetto alla quota della spiaggia.<sup>20</sup> A queste, si aggiungevano capanne rustiche in legno e paglia sull'a-

renile, parzialmente recuperate dalla precedente colonia dismessa di Ladispoli,<sup>21</sup> destinate all'ospitalità diurna e al potenziamento della ricettività estiva.<sup>22</sup>

#### L'AMPLIAMENTO DI VINCENZO FASOLO: LA COLONIA MARINA VITTORIO EMANUELE III (1926-30)

La struttura di Piacentini, impostata secondo i criteri igienico-sanitari elaborati durante la pandemia influenzale del 1919, inizia a funzionare nel 1921 ma si dimostra ben presto inadeguata (almeno dal 1925) sia per i limiti di capienza, sia per l'eccessiva esposizione alle mareggiate invernali.<sup>23</sup> Così, nel quadro delle politiche sociali del fascismo, formidabile strumento a disposizione del regime per l'incentivazione di nuovi insediamenti, e del piano sanitario del Governatorato di Roma, impegnato nella lotta alla tubercolosi, nel 1926 viene affidato a Vincenzo Fasolo l'incarico di ampliare l'Ospizio marino. A Fasolo, già attivo nel Palazzo della Delegazione Municipale a Ostia (1924-28), si chiese di ampliare l'offerta di spazi, dormitori e aule capienti per accogliere i bambini per un lungo periodo senza costringerli a continui spostamenti da e verso Roma. Da un primo progetto che prefigura l'espansione direttamente sulla spiaggia, sul fianco dell'edificio di Piacentini, Fasolo passa a un progetto più vasto e complesso, anche in chiave urbana, che vede l'aggiunta di un nuovo edificio lineare in un lotto interno, oltre la litoranea. **Fig. 5**



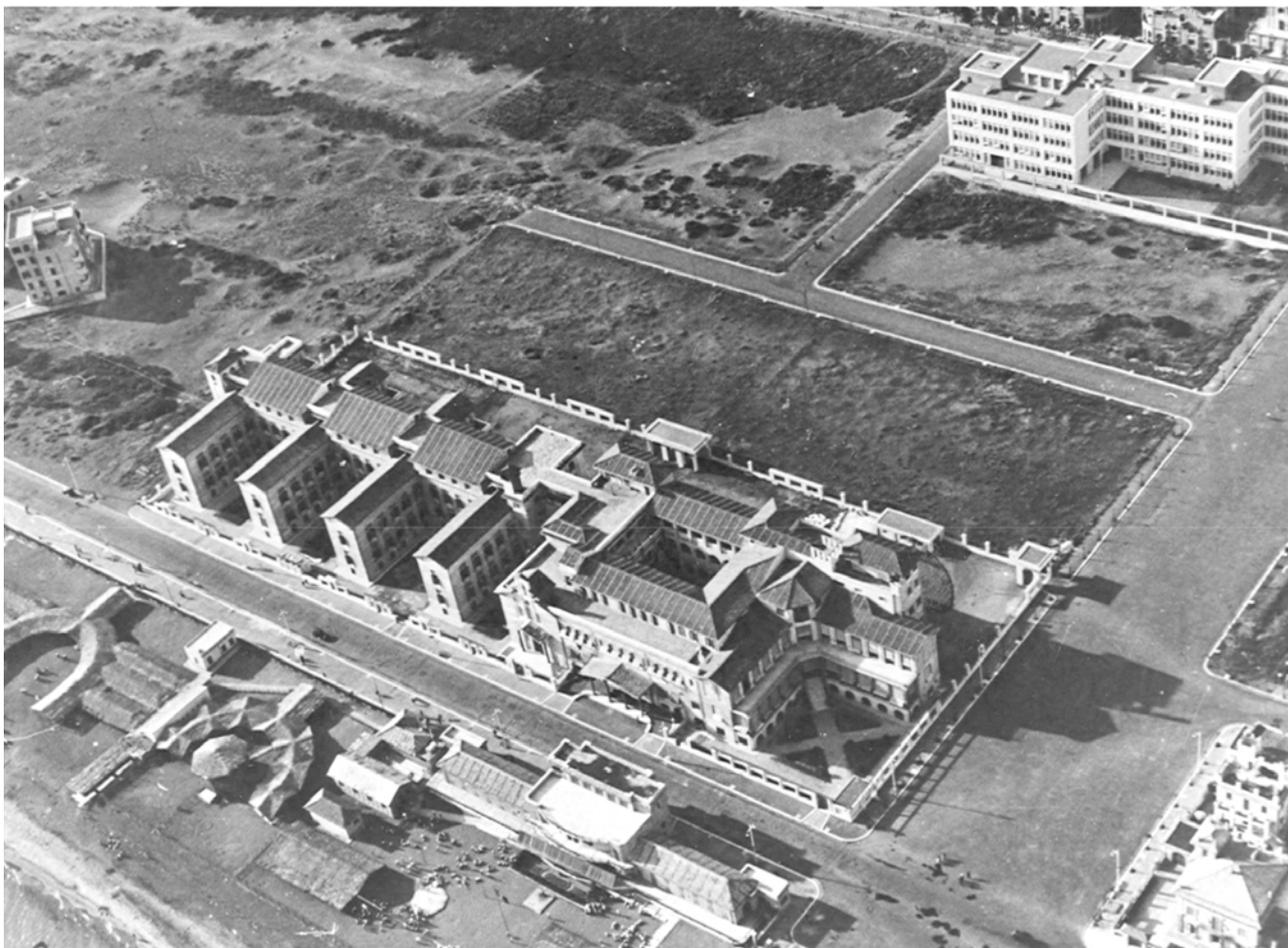
4

L'edificio è impostato secondo una rigorosa duplicazione fisica e funzionale: a ovest, una struttura a pettine per dormitori, infermeria, zone di isolamento e alloggi per il personale e per le suore di San Vincenzo, con quattro corpi disposti ortogonalmente al lungomare, a garantire ampia illuminazione naturale ed efficace ricambio d'aria; a est, oltre la chiesa baricentrica e l'ingresso monumentale, un corpo a servizi intorno a una corte aperta, secondo una tipologia tipica dei villini ostiensi. La planimetria generale pubblicata nel 1927 **Fig. 6a** | **6b** mostra anche l'edificio di Piacentini collegato al nuovo corpo di servizi da un cavalcavia sul lungomare. Nel disegno, il corpo centrale appare occupato da uno scalone pseudo-ovale con due rampe contrapposte, che avrebbe probabilmente separato in due flussi distinti gli ospiti che scendevano al mare da quelli che tornavano nelle camerate.<sup>24</sup> Il ponte sarà poi sostituito da un sottopasso, effettivamente costruito, che collega il cortile del nuovo edificio direttamente con la spiaggia oltre la litoranea e che risparmierà pesanti alterazioni all'Ospizio piacentiniano. **Fig. 7**

D'altro canto, il progetto di Fasolo va incontro ad almeno cinque revisioni. Motivazioni igienico-sanitarie, legate anche alla tipologia eterogenea e sperimentale, giustificano l'intensa revisione progettuale. In particolare, la distribuzione e la circolazione, alimentate dai numerosi corpi scala, sono sottoposte ai requisiti indicati dai funzionari della Ri-

partizione comunale all'Igiene, che evidenziano la necessità di separare le camerate per generi, di isolare l'infermeria e di ventilare adeguatamente bagni e latrine a tutti i livelli.<sup>25</sup> La nuova "colonia estiva permanente," edificata tra il 1927 e il 1930, era in grado di accogliere quattrocento bambini e fornire nuovi servizi all'Ospizio di Piacentini. In aggiunta alle specifiche funzioni sanitarie, l'opera esprimeva anche simbolicamente la volontà di configurare la borgata di Ostia secondo un'inclinazione vernacolare, al pari delle coeve esperienze romane delle città-giardino di Garbatella e di Monte Sacro, quest'ultima in esecuzione sotto la direzione dello stesso Fasolo.<sup>26</sup>

L'impronta pittoresca, la cura calligrafica delle soluzioni di dettaglio e degli elementi vernacolari, la variazione sul tema dei motivi decorativi, il sobrio eclettismo romantico ereditato dai maestri Giovan Battista Milani (1876–1940) e Gustavo Giovannoni, informano il progetto della colonia, che viene pubblicato su *Capitolium*<sup>27</sup> e celebrato da Piacentini sulle pagine di *Architettura e Arti Decorative*.<sup>28</sup> L'edificio, per mole, posizione e complessità distributiva, emerge sul lungomare come un emblema della modernità della cultura architettonica romana e, di riflesso, delle politiche pubbliche del regime. A fronte di una ricerca formale e decorativa di stampo vernacolare, congeniale all'impronta pittoresca che si veniva imponendo sull'insediamento di Ostia, e in particolare sulle fasce residenziali di margine e di lungomare,



5

l'edificio rivela anche precise dimostrazioni di consapevoli scelte igienico-sanitarie (come il sistema di ampie finestre a riscontro, dalle fitte intelaiature lignee di richiamo della tradizione domestica anglosassone, o il ricorrente zoccolino ospedaliero a sguincio sui pavimenti) e di avanzate tecnologie strutturali, come le suggestive intelaiature a vista della chiesa a tutta altezza. Queste, in particolare, paiono richiamare la lezione di celebri precedenti sperimentali, in particolare francesi, di scomposizione dei telai in cemento armato dai tamponamenti leggeri, come ad esempio nella chiesa parigina di St-Jean-de-Montmartre (1894–99) di Anatole de Baudot (1834–1915), allievo di Viollet Le Duc e maestro di Hector Guimard.

#### **L'ABBANDONO E IL RIUSO: DA "ALBERGO DEI POVERI" A MODERNO HUB URBANO (1943–2020)**

Nel 1943 l'Ospizio di Piacentini viene prima occupato dalle forze armate tedesche, che qui avevano insediato il loro comando locale nel timore di uno sbarco degli Alleati, e poi fatto brillare durante la loro ritirata. Sul suo sedime sarà ricostruito nel dopoguerra un nuovo edificio in cemento armato che riprende l'impostazione del precedente – un corpo centrale su due livelli con due ali a un piano – ma rinuncia alle coperture a falda per seguire un linguaggio tardo-razionalista **Fig. 8** Mentre questo edificio sarà poi trasformato in uffici municipali, attraverso la ripartizione degli

spazi interni, la colonia marina mantiene invece gran parte del suo aspetto originario, continuando a essere impiegata in attività di ricovero e sostegno a minori e famiglie in difficoltà fino al 1974, chiudendo definitivamente solo nel 1983.<sup>29</sup> Con l'allontanamento delle religiose che lo gestivano dal dopoguerra, un destino di progressivo abbandono investe l'immenso manufatto e le aree circostanti, aggravato dall'assenza di manutenzione e dal degrado amplificato dall'aggressivo ambiente marino.

A partire dagli anni Novanta, caduto il velo ideologico che condannava molte opere del regime, il complesso è stato riconosciuto per il suo intrinseco valore architettonico, oltre che per le potenzialità funzionali collegate a rinnovate esigenze sociali. È stato quindi oggetto di studi, anche in ambito accademico, e programmi pubblici di valorizzazione, in realtà spesso parziali e frammentari, tanto da risultare in molti casi velleitari e inefficaci. Gli scarsi risultati di una programmazione estemporanea e inconcludente delle istituzioni e gli interessi di imprenditori privati (oltre che della malavita organizzata) hanno però favorito l'emergere di significativi fenomeni di resilienza dal basso alimentati dalla società civile e dal terzo settore. È questo un fenomeno che accomuna l'ex-colonia ad analoghi casi di vuoti urbani e complessi storici abbandonati nelle città europee – si pensi solo alla Berlino degli anni Novanta – che hanno visto i loro spazi essere gradualmente occupati, grazie alla formazio-

ne di comunità spontanee o di associazioni culturali o di quartiere, con quelle attività pubbliche che le istituzioni non sono in grado di garantire sul territorio, favorendo processi di recupero e di più condivise e ordinate destinazioni funzionali.

Negli ultimi decenni, infatti, nelle diverse parti abbandonate dell'ex-Colonia Marina si sono stratificate e avvicinate diverse funzioni. **Fig. 9** Le prime occupazioni abitative da parte di sfrattati e comunità straniere (in particolare una somala dal 1991) e di improvvisati centri sociali (Spaziokamino) hanno convinto l'amministrazione pubblica a intervenire e a rifunzionalizzare parti del complesso con una serie di destinazioni pubbliche. Gli spazi hanno iniziato a ospitare aule scolastiche e poi una scuola materna; la Biblioteca comunale Elsa Morante (2001); il Teatro del Lido, nella palestra costruita nel parcheggio; un centro anziani; l'Ufficio tecnico municipale e il comando dei Vigili urbani; e un controverso "centro culturale" nel seminterrato, oggetto di una costosa recente ristrutturazione. Altre sezioni sono state assegnate a enti esterni come la Protezione civile e un centro multirazziale. La testata del corpo dei servizi ospita i servizi assistenziali della Caritas mentre nel suo seminterrato ha trovato posto, per alcuni anni, una piccola moschea. Due corpi a pettine del dormitorio accolgono un Ostello della Gioventù mentre la Comunità di Sant'Egidio gestisce e le attività legate alle Scuole della Pace nei locali limitrofi. È

quindi particolarmente interessante che, anche se in una porzione minoritaria, l'edificio abbia ritrovato la sua vocazione d'origine, accogliendo, curando e formando minori, poveri e rifugiati.

La pluralità di occupazioni spontanee, assegnazioni e frazionamenti dimostra la capacità del complesso di rispondere, con la sua ricca ed eterogenea dotazione di spazi e collegamenti, a una ampia varietà di richieste funzionali, come era in fondo implicito già nel progetto originale. Peraltro, le diverse presenze hanno contribuito in molti casi a preservarne, almeno per parti, la continuità funzionale e la consistenza strutturale.

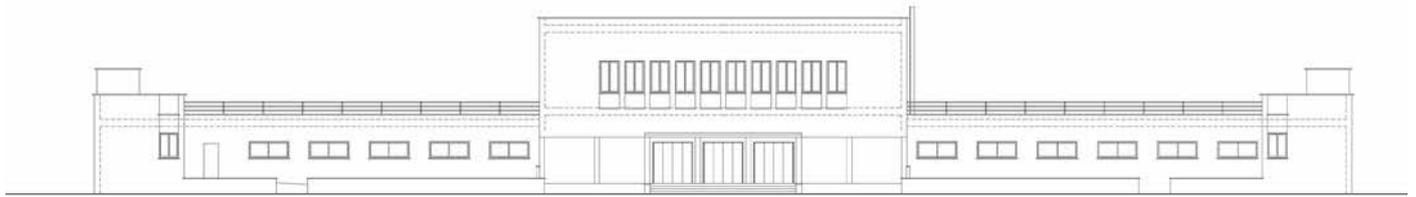
Dalla vicenda storica del Vittorio Emanuele III, dalle sue caratteristiche tipologiche e dimensionali, dalla articolata destinazione polifunzionale, e anche in virtù delle attività attuali, ci pare di cogliere un'indicazione di fondo, che potrebbe indirizzare più coerenti percorsi di recupero funzionale e identitario del complesso, richiamando il confronto con le grandi tradizioni assistenziali e filantropiche a cui la tipologia si ispira. In particolare, già ben prima delle grandi strutture urbane post-industriali e degli slanci dell'utopismo ottocentesco, è possibile identificare un modello ideologico e tipologico confrontabile con il progetto edilizio e sociale della colonia di Ostia nei precedenti degli "alberghi dei poveri," che, tra Sei e Settecento, costituiscono le più avanzate architetture pubbliche in molte grandi città italiane, come a







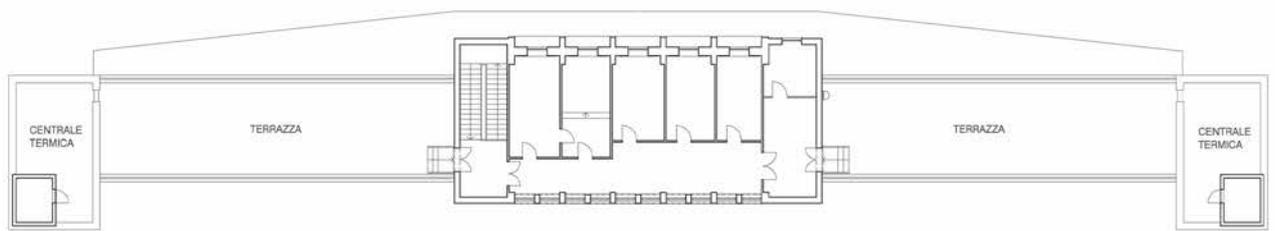
PROSPETTO SUL MARE



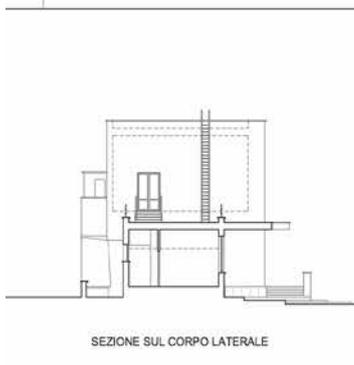
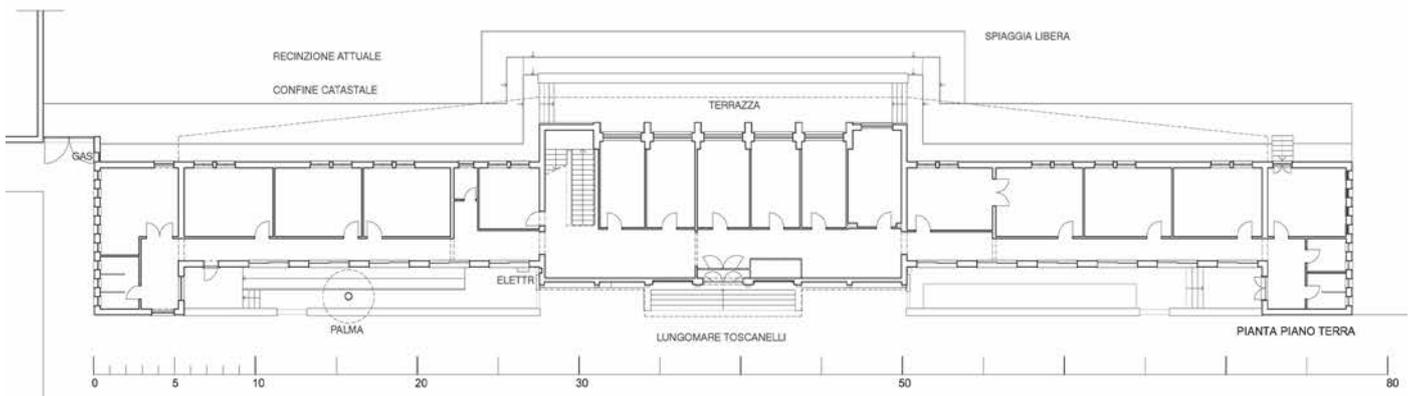
PROSPETTO SUL LUNGOMARE



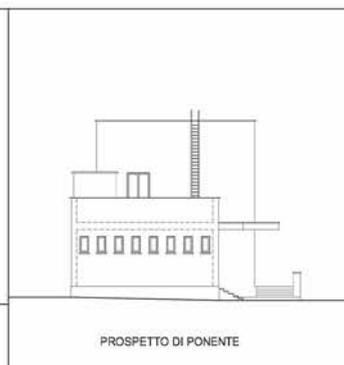
PIANTA COPERTURE



PIANTA PIANO PRIMO



SEZIONE SUL CORPO LATERALE



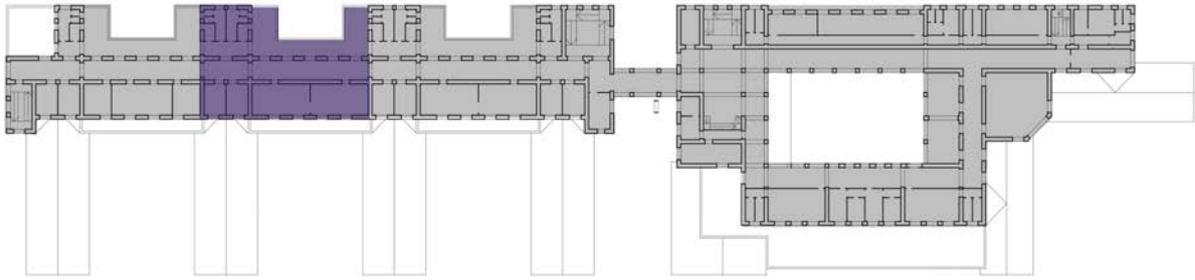
PROSPETTO DI PONENTE



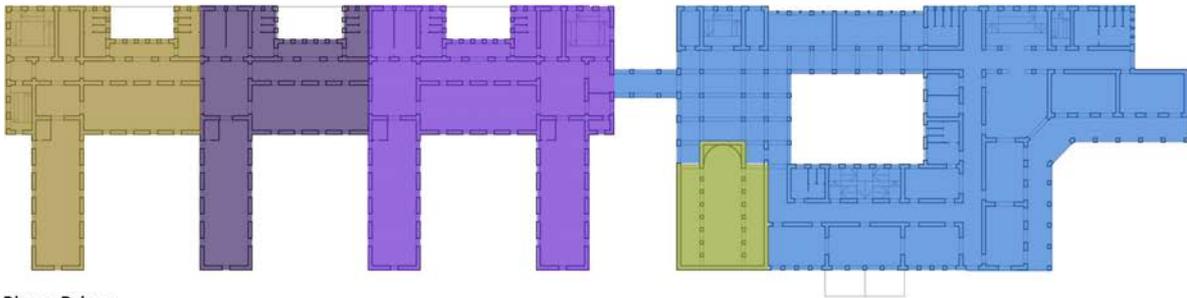
PROSPETTO DI LEVANTE



SEZIONE SUL CORPO CENTRALE



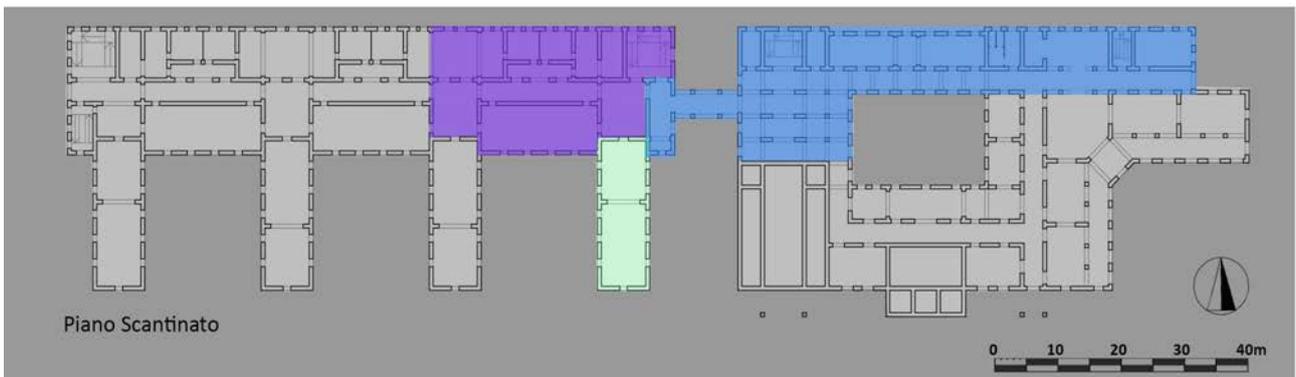
Piano Secondo



Piano Primo



Piano Terra



Piano Scantinato

**LEGENDA**

- UFFICI MUNICIPALI
- CENTRO ANZIANI
- OSTELLO
- ABITAZIONI/OCCUPAZ.
- BIBLIOTECA
- MENSA CARITAS
- COMUNITA' S. EGIDIO
- ABBANDONATO
- TERRENO
- PIAZZALE
- LOCALI TECNICI

8

Rilievo dell'edificio che ha sostituito l'Ospizio marino di Marcello Piacentini, 2021 (elaborazione di F. Colonnese).

9

Rilievo delle attuali destinazioni d'uso dell'ex Colonia Marina sulla base degli elaborati di progetto ridisegnati (elaborazione di M. Fasolo, F. Camagni e F. Colonnese, 2023).

10a | 10b | 10c | 10d

Lo stato attuale dell'ex-Colonia Marina di Vincenzo Fasolo (ph. M. Fasolo, 2019).

Genova, Roma, Napoli, Palermo, Torino, Milano, ma anche Catania, Siracusa, Modena, Pisa, compiute realizzazioni di avanzate politiche assistenziali maturate nella trattatistica settecentesca secondo indirizzi teorici di stampo religioso, ma anche economico e produttivo, ispirati a celebri precedenti europei, in particolare olandesi e francesi.<sup>30</sup> Una tipologia assistenziale e occupazionale che, in versione contemporanea, evolve nei grandi "condensatori sociali" di tradizione socialista e costruttivista e nelle derivazioni macro-istituzionali nell'Europa del dopoguerra.

La riflessione sui possibili riferimenti tipologici, e sulla declinazione alle esigenze contemporanee dei grandi complessi assistenziali che la storia ci consegna – è la lezione che ci pare di leggere nella vicenda della Colonia Marina di Ostia –, deve probabilmente orientarne i processi di recupero e valorizzazione verso la trasformazione in formule inedite di "condensatori sociali," *hub* urbani polifunzionali, articolati da un *melting pot* di destinazioni multiple, innescate da processi sinergici tra istituzioni, privati, terzo settore e associazione di cittadini.

A fronte delle croniche carenze finanziarie del Comune, per quanto incrementate dai finanziamenti del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR), e di una struttura che necessita di ingenti interventi di restauro e adeguamento normativo, in particolare dal punto di vista funzionale e impiantistico, vanno tuttavia sottolineate le potenzialità che essa

presenta come fattore attrattivo di cofinanziamenti, date dall'unicità della proprietà, dalla qualità architettonica, dalla varietà e flessibilità spaziale (grazie alla molteplicità di corpi scala e *rues intérieures*), dal valore strategico nell'intorno urbano, e, non ultimo, dalla intensa domanda di servizi pubblici e luoghi di incontro.

Ci si augura che percorsi di ricerca come questo contribuiscano a favorire processi virtuosi di recupero di questa importante emergenza del patrimonio storico di Ostia, anche in vista degli appuntamenti che attendono Roma nel prossimo futuro – la revisione del Piano Regolatore, il Giubileo del 2025 – per i quali appare fondamentale il rinnovamento della rete di servizi, infrastrutture, preesistenze architettoniche, in particolare nella estesissima fascia periferica, affinché il mito di "Roma al mare" non suoni più come una reativa retorica della storia, ma come uno degli asset strategici di rigenerazione urbana e sociale della città.

#### Nota

Si devono a Saverio Sturm l'Introduzione e il paragrafo 1, a Fabio Colonnese i paragrafi 2 e 4 e a Marco Fasolo il paragrafo 3. Gli autori ringraziano Flavia Camagni per la collaborazione grafica e l'Archivio Storico Capitolino per la disponibilità.



10a



10b



10c



10d

<sup>1</sup> Si veda in ultimo Micaela Antonucci, "«Un riflesso argentato sulla sabbia»: Ostia e il litorale romano nel secondo Novecento tra crisi e rinascite," in *Ostia. Architettura e città in cento anni di storia*, Bollettino d'Arte (numero speciale), cur. Micaela Antonucci, Luca Creti e Fabrizio Di Marco (Roma: Ministero per i beni e le attività culturali e per il turismo, 2020), 29–44.

<sup>2</sup> Luca Creti, "Architettura e urbanistica a Ostia Lido tra le due Guerre," in *Ostia*, 1.

<sup>3</sup> In ultimo, si veda Fabio Martini, *Nathan e l'invenzione di Roma. Il sindaco che cambiò la Città eterna* (Venezia: Marsilio, 2021).

<sup>4</sup> Paolo Orlando, "Il Piano regolatore di Ostia Nuova," *Nuova Antologia* 148 (1910): 165.

<sup>5</sup> A causa della scarsa attenzione dell'Amministrazione Nathan e del mondo imprenditoriale romano. Cfr. Marco Fasolo, "La Colonia Marina Vittorio Emanuele III," in *Ostia*, 113–24.

<sup>6</sup> Del progetto si conservano la pianta del piano terra e il prospetto in scala 1:200, da cui si evince che si tratta di uno dei lotti sul lungomare. Data la simmetria dell'impianto, è plausibile che l'architetto abbia disegnato metà pianta e alzato per poi specchiarli con la fotoreproduzione, aggiungendo in seguito numeri e testo. ASC, Paolo Orlando disegni e progetti, cart. 8, 17–18.

<sup>7</sup> Così proseguiva il duce nella cerimonia di insediamento del primo Governatore capitolino: "Nuove città sorgeranno, intorno all'antica, un rettilineo che dovrà essere il più lungo ed il più largo del mondo porterà l'empito del Mare Nostrum da Ostia risorta sino al cuore della città dove veglia l'ignoto" (cfr. in ultimo Creti, "Architettura e urbanistica," 9).

<sup>8</sup> Fin dal 1904, cresciute da 27 a 43 sotto l'amministrazione Nathan, secondo un "impegno alla redenzione e al miglioramento delle classi sociali meno favorite," così come gli riconosceva il presidente del Consiglio Francesco Crispi già nel 1882 (Martini, *Nathan*, 47). Tra gli intellettuali e accademici che promossero tali "germogli di civiltà nella deserta terra," così come sintetizzerà Vincenzo Cardarelli, figuravano anche Duilio Cambellotti e Giacomo Balla, il quale decorò alcuni ambienti scolastici e sillabari illustrati (Martini, *Nathan*, 81–3).

<sup>9</sup> La quale nel 1907 aveva aperto il primo asilo nel turbolento quartiere popolare di San Lorenzo, per essere poi ingaggiata ad applicare la sua pedagogia sperimentale in diverse altre scuole comunali (Martini, *Nathan*, 85–8).

<sup>10</sup> Francesca Romana Stabile, *La Garbatella a Roma. Architettura e regionalismo* (Roma: Dedalo, 2012), 71–80.

<sup>11</sup> Creti, "Architettura e urbanistica," 4.

<sup>12</sup> Nella relazione della Commissione formata da Gustavo Giovannoni (presidente) Vincenzo Fasolo, Marcello Piacentini, Giuseppe Rebecchini, Valentino Leonardi, Tullio Passarelli e altri, nel febbraio 1916, si legge: (verso ponente si è invece collocato prossimo alla spiaggia l'ospizio per le cure marine, che il Comune intende prossimamente erigere e che forse sarà il primo di tutta una serie di simili benefici istituti. Il relativo progetto è stato preparato, per incarico avuto dall'Assessore dell'Ufficio municipale d'Igiene, dal nostro consocio Marcello Piacentini e la commissione è stata lieta di poterlo coordinare al piano edilizio e presentarlo al Comune come sua espressione, quasi primo frutto concreto dell'attività edificatrice che è intento precipuo il promuovere e il regolare); cfr. *La città interrotta. Ostia Marittima 1904–1944*, cur. Flavio Coppola, Giuliano Fausti e Tamara Romualdi (Roma: Proxemics-Metropolit, 1997), 223.

<sup>13</sup> Presentato dall'amico Paolo Orlando e dall'assessore all'Igiene Romeo Roselli il 19 novembre 1915; Creti, "Architettura e urbanistica," 7.

<sup>14</sup> Creti, "Architettura e urbanistica," 6. Cfr. ASC, Rip. VIII, Igiene e Sanità, Carteggio, Serie 1, Busta 94, Fasc. 1, 0010487. Il 28 febbraio 1918 Roselli e Orlando si accordano per eseguire i lavori in economia, e il 29 luglio 1918 si delibera di iniziare i lavori al più presto. A tale proposito, si nomina l'ing. Sirletti direttore dei lavori. Il 28 gennaio 1919 si presenta una variante di progetto legata alla scelta di eseguire i lavori in economia, che comporta variazioni nella relazione, nel capitolato e una nuova approvazione da parte del Genio Civile.

<sup>15</sup> Mentre la sua posizione è leggibile già nella planimetria di Ostia Lido del 1916, le fonti per ricostruire l'edificio originale, perdute le tavole originali, sono le poche fotografie rimaste, il capitolato del marzo 1916 e alcuni disegni sulle tavole che Vincenzo Fasolo preparerà per la sua successiva espansione.

<sup>16</sup> L'edificio finito viene a costare quasi 550.000 lire, con numerosi ritardi nel pagamento delle maestranze che avranno anche strascichi legali. ASC, Ripartizione V Agro Romano, titolo 12, lavori a Ostia Nuova, B.26, F.13.

<sup>17</sup> Arianna Sara De Rose, *Marcello Piacentini. Opere 1903-1926* (Modena: Franco Cosimo Panini, 1995), 82–3; Creti, "Architettura e urbanistica," 6.

<sup>18</sup> "Nella posizione, nelle altezze, nello spazio occupato, nel carattere d'arte, risponde a quei criteri che noi intenderemmo applicare per il nuovo centro, che dovrà riuscire importante e decorosa propaggine di Roma." Marcello Piacentini in ASC, Rip. V, Lavori Pubblici, Agro Romano, Titolo 12 – Lavori a Ostia Nuova, Carteggio Piacentini Ospizio Marino, Busta 26, Fasc. 13, 20800, 19.11.1915. La comunicazione è integrata da una lettera di Piacentini del giorno seguente che allega il progetto, due perdute prospettive ad acquarello e un preventivo di massima di 90.000 lire.

<sup>19</sup> Marcello Piacentini in ASC, Rip. V, Lavori Pubblici, Agro Romano, Titolo 12 – Lavori a Ostia Nuova, Carteggio Piacentini Ospizio Marino, Busta 26, Fasc. 13, 20800, 19.11.1915, 2.

<sup>20</sup> Gli interni erano pavimentati in mattonelle di cemento e finiti a pittura o rivestiti in maioliche, nel caso del refettorio e dei locali di servizio; la scala era in marmo con balaustra in ferro battuto.

dei servizi ("fabbricato est"); sei sezioni e sei prospetti (sempre divisi tra i due corpi). Le date sui disegni oscillano dal 19 maggio 1927 al 18 aprile 1928.

<sup>26</sup> "La direzione dei lavori venne affidata alla Cooperativa città giardino Aniene, un consorzio nato dalla fusione tra l'Unione edilizia nazionale e l'Istituto case popolari e coordinato da Gustavo Giovannoni [...]. A Fasolo venne affidata la direzione generale dei lavori." Cfr. Irene Castelli e Valentina Liberti, "I villini di Città Giardino: progetti e cantiere," in *Vincenzo Fasolo dalla Dalmazia a Roma. Vita e opere dell'architetto spalatino*, Catalogo della mostra (Roma, Musei di Villa Torlonia – Casina delle Civette, 7 dicembre 2011 – 26 febbraio 2012), cur. Bruno Crevato-Selvaggi (Lido di Venezia: La Musa Talia, 2011), 196–97.

<sup>27</sup> Cesare Valle, "Le provvidenze antitubercolari dell'Urbe," *Capitolium*, Anno V, 5 (1929): 255–69; Guglielmo Pecori, "La nuova colonia profilattica permanente del Governatorato di Roma al lido di Ostia," *Capitolium* VIII, n. 6 (1932): 271–82.

<sup>28</sup> "Il tema gli era particolarmente vicino, giacché l'ambiente rustico gli permetteva di intonare l'opera alla sua sensibilità ancora romantica, giocando con gli equilibri delle frastagliate disimmietrie, coi gustosi particolari, coi brevi episodi cantati, colle note di colore: elementi in cui meglio appunto si appaga il suo temperamento pittoresco: un comignolo, il pozzo, un tettarello, l'ombra pastosa di un portico, un frontozoo capitello, lo stemma, l'ornato chiuso nel riquadro. Il materiale usato (buon travertino di Tivoli ed il tufo dorato della nostra campagna romana, squadrato in vista) gli ha concesso di far sentire meglio l'ambiente, ed il modo liscio di svolgere nella maggior parte della fabbrica gli abituali elementi decorativi, ha conferito alla costruzione anche una nota fresca di sana costruttività. Le parti dell'edificio ove tale tranquillità decorativa è maggiore, ci piacciono di più. Molto intimo e gustoso il cortileto. La pianta è composta ed articolata con accorta e matura sapienza." Marcello Piacentini, "Il palazzetto della Delegazione Municipale ad Ostia dell'architetto Vincenzo Fasolo," *Architettura e Arti Decorative* 8 (1929): 322–27. Attraverso di esso, "la tradizione romana [...] continuava ad affermare la sua vitalità [...] nella] qualità dell'esecuzione, significati e espressività di una modanatura, di una finestra, di un portone, di un decoro, di un vano scala, di un piccolo androne." Giorgio Muratore, "L'immagine della città tra architettura e arti industriali: tutela, conservazione e restauro del moderno," in *La Capitale a Roma. Città e arredo urbano 1870–1945*, cur. Luisa Cardilli, Catalogo della mostra (Roma, Palazzo delle Esposizioni, 2 ottobre – 28 novembre 1991) (Roma: Carte Segrete, 1991), 80.

<sup>29</sup> Cristina Agosta, *Storia di un'istituzione per l'infanzia: la Colonia Vittorio Emanuele III a Ostia* (Roma: Università LUMSA, 2016).

<sup>30</sup> Si vedano: Andrea Guerra, Elisabetta Molteni e Paolo Nicoloso, *Il trionfo della miseria. Gli alberghi dei poveri di Genova, Palermo e Napoli* (Milano: Electa, 1995), in particolare 26–7, 81–7, 142–43, 162–69; Giovanna Curcio, "Il buon governo e la pubblica felicità: architetture per la città e lo stato," in *Storia dell'architettura italiana. Il Settecento*, cur. Giovanna Curcio e Elisabeth Kieven (Milano: Electa, 2000), XI–XXXVII, in particolare XIX–XXVI.

## BIBLIOGRAFIA

AGOSTA, CRISTINA. *Storia di un'istituzione per l'infanzia: la Colonia Vittorio Emanuele III a Ostia*. Roma: Università LUMSA, 2016.

ANTONUCCI, MICAELA, LUCA CRETÌ, E FABRIZIO DI MARCO, cur. *Ostia. Architettura e città in cento anni di storia*. Bollettino d'Arte (numero speciale). Roma: Ministero per i beni e le attività culturali e per il turismo, 2020.

ATZENI, MARTA, E FEDERICA MARCHETTI, cur. *Centenario Roma Marittima. Cento Anni di Architettura*, Atti del Convegno (Roma, Sala Riario–Episcopio di Ostia Antica, 27 novembre 2015). Roma: AIAC, 2016.

BORTOLOTTI, LANDO. *Roma fuori le mura*. Roma-Bari: Laterza, 1988.

CASERTANO, ANTONIO, ANTONIO DI FRANZA, AUGUSTO GUIDETTI E VINCENZO SILVIO. *Ostia. Dalle origini ai tempi moderni*. Roma: Laurus Robuffo, 1996.

COPPOLA, FLAVIO, GIULIANO FAUSTI, E TAMARA ROMUALDI, cur. *La città interrotta. Ostia Marittima 1904–1944*. Catalogo della mostra (Ostia, Palazzo dell'ASCOM, 20 maggio – 15 luglio 1994). Roma: Proxemics-Metropolit, 1997.

CRETÌ, LUCA, *Il Lido Di Ostia*. Roma: Ist. Poligrafico dello Stato, 2008.

CREVATO SELVAGGI, BRUNO, cur. *Vincenzo Fasolo dalla Dalmazia a Roma. Vita e opere dell'architetto spalatino*. Catalogo della mostra (Roma, Musei di Villa Torlonia, Casina delle Civette, 7 dicembre 2011 – 26 febbraio 2012). Venezia: La Musa Talia, 2011.

CURCIO, GIOVANNA, ED ELISABETH KIEVEN, cur. *Storia dell'architettura italiana. Il Settecento*. Milano: Electa, 2000.

DE ROSE, ARIANNA SARA. *Marcello Piacentini. Opere 1903-1926*. Modena: Franco Cosimo Panini, 1995.

- FALASCA-ZAMPONI, SIMONETTA. *Fascist Spectacle. The Aesthetics of Power in Mussolini's Italy*. Berkeley-Los Angeles-London: University of California Press, 1997.
- FILIPPI, FRANCESCO. *Noi però gli abbiamo fatto le strade. Le colonie italiane tra bugie, razzismi e amnesie*. Torino: Bollati Boringhieri, 2021.
- GALLONI, FRANCESCA ROMANA. "La Colonia Marina Vittorio Emanuele III." Tesi di laurea, Facoltà di Conservazione dei Beni Culturali, Università degli Studi della Tuscia, relatore prof. E. Torelli Landini, correlatore prof. M. Fasolo, A.A. 2001-02.
- GUERRA, ANDREA, ELISABETTA MOLteni E PAOLO NICOLOSO. *Il trionfo della miseria. Gli alberghi dei poveri di Genova, Palermo e Napoli*. Milano: Electa, 1995.
- INSOLERA, ITALO. "Roma aeterna qui «multietnica»." In *Roma, per esempio. Le città e l'urbanista*, cur. Italo Insolera, 125-28. Roma: Donzelli, 2010.
- JOCTEAU, GIAN CARLO, cur. *Ai monti e al mare. Cento anni di colonie per l'infanzia*. Milano: Fabbri, 1990.
- LABANCA, NICOLA. *La guerra italiana per la Libia 1911-1931*. Bologna: Il Mulino, 2012.
- MARTINI, FABIO. *Nathan e l'invenzione di Roma. Il sindaco che cambiò la Città eterna*. Venezia: Marsilio, 2021.
- MUCELLI, ELENA, cur. *Colonie di vacanza italiane degli anni '30. Architetture per l'educazione del corpo e dello spirito*. Firenze: Alinea, 2009.
- MURATORE, GIORGIO. "L'immagine della città tra architettura e arti industriali: tutela, conservazione e restauro del moderno." In *La Capitale a Roma. Città e arredo urbano 1870-1945*, cur. Luisa Cardilli, Catalogo della mostra (Roma, Palazzo delle Esposizioni, 2 ottobre - 28 novembre 1991), 75-85. Roma: Carte Segrete, 1991.
- ORLANDO, PAOLO. "Il Piano regolatore di Ostia Nuova." *Nuova Antologia* 148 (1910): 158-70.
- PECORI, GUGLIELMO. "La nuova colonia profilattica permanente del Governatorato di Roma al lido di Ostia." *Capitolium* 8, n. 6 (1932): 271-82.
- PIACENTINI, MARCELLO. "Il Palazzetto della Delegazione Municipale a Ostia dell'architetto Vincenzo Fasolo." *Architettura e Arti Decorative* 8, n. 7 (1929): 322-27.
- STABILE, FRANCESCA ROMANA. *La Garbatella a Roma. Architettura e regionalismo*. Roma: Dedalo, 2012.
- TERRANOVA, ANTONINO. "Vincenzo Fasolo." In *Dizionario Biografico degli Italiani*, 45, 272-75. Roma: Treccani, 1995.
- VALLE, CESARE. "Le provvidenze antitubercolari dell'Urbe." *Capitolium* 5 (1929): 255-69.

## Federico Camerin

UVa – Universidad de Valladolid | [federico.camerin@uva.es](mailto:federico.camerin@uva.es)

## Francesco Gastaldi

Univeristà luav di Venezia | [gastaldi@iuav.it](mailto:gastaldi@iuav.it)

### KEYWORDS

colonia fascista; patrimonio; alienazione; riqualificazione urbana; *waterfront*

### ABSTRACT

Il contributo analizza l'evoluzione degli usi e delle funzioni attribuite alla colonia marina Gustavo Fara nel Comune di Chiavari (Genova) dagli anni Trenta ai giorni nostri. Se ne analizza l'evoluzione storica, dalla sua costruzione fino al recente processo di valorizzazione e rilancio dell'edificio, e di trasformazione urbana a fini turistici dell'area circostante, denominata Preli, nella parte occidentale del lungomare della città. In particolare, il saggio affronta il tema della ri-significazione dell'edificio, in relazione alla sua storia complessa (regime fascista, centro profughi e scuola elementare), per poi provare a commentare le travagliate vicende più recenti che hanno portato al recupero e a una trasformazione integrale in appartamenti e in un hotel di lusso della struttura. Il percorso d'indagine porta a rispondere alle seguenti domande: In che modo l'edificio dialoga con il contesto urbano? L'ex colonia è da vedersi come *difficult heritage* del regime fascista o solo come edificio rappresentativo dell'architettura razionalista? In che modo il processo di recupero ha preso (o no) in considerazione le necessità della comunità?

*English metadata at the end of the file*

# Nuova vita per la Colonia Fara di Chiavari (Genova). Una storia complessa, fra degrado e rilancio

Il saggio si articola in tre paragrafi fra loro correlati: il primo ricostruisce le diverse fasi della colonia Fara, a partire dalla sua costruzione, avvenuta durante gli anni Trenta del Novecento. Il secondo paragrafo definisce le caratteristiche architettoniche, compositive, progettuali ed edilizie che fanno dell'edificio uno degli esempi più significativi dell'architettura delle colonie negli anni Trenta in Liguria. Nel terzo paragrafo si analizza, attraverso la rassegna bibliografica di fonti primarie e secondarie, il recente processo di rilancio della struttura, una vicenda travagliata e complessa passata per fasi di abbandono e una successiva dismissione da parte del Comune, in parte osteggiata dalle associazioni ambientaliste (anche tramite ricorsi a Tar e Consiglio di Stato). Particolare attenzione viene riservata ai processi amministrativi legati alla *privatizzazione* del compendio pubblico. Sono inoltre analizzati gli eventi che hanno visto l'edificio rapportarsi con la pianificazione urbanistica locale, nel 2002 e nel 2020.

Il saggio è frutto di un lavoro sul campo realizzato a Chiavari nel 2022 (all'interno dell'archivio storico comunale) con interviste a uno dei progettisti del recupero "Torre Fara" (settembre 2022), a Giorgio Viarengo (novembre 2022), co-autore di un libro che ricostruisce gli avvenimenti storici studio legati all'edificio, e a una ex rappresentante di Italia Nostra – sezione del Tigullio,<sup>1</sup> oltre a una revisione della letteratura scientifica e di quella grigia (articoli di stampa, atti amministrativi, delibere e documenti di pianificazione urbanistica comunale, atti regionali e sovralocali).

#### **DALLE ORIGINI FASCISTE FINO AGLI ANNI NOVANTA**

Il luogo dove far sorgere la colonia Fara a Chiavari (Genova) viene individuato dal Piano regolatore e di ampliamento della città<sup>2</sup> come un areale con caratteristiche geo-climatiche naturali atte alla costruzione di istituti e impianti balneari. La Federazione Fascista di Genova, con il beneplacito dell'amministrazione locale, individua 24.000 metri quadri

Tab. 1  
Dati sui bandi di gara  
(elaborazione degli autori, 2023).

Data bando d'asta	Prezzo iniziale (finale quando esiste) (€)	Aggiudicatario
2008/07/16	11.962.000 (17.012.000)	Centro Arte srl (revocato)
2012/11/29	10.975.000	Nessuno
2013/02/14	9.877.500	Nessuno
2013/04/17	8.780.000	Nessuno
2013/09/19	7.450.000	Nessuno
2013/10/31	6.705.000	Fara srl

di terreno, la maggior parte di proprietà comunale, da destinare a villeggiatura marittima per bambini provenienti da ogni parte d'Italia e dalle colonie italiane in Africa, da utilizzarsi prevalentemente nel periodo estivo. Secondo i promotori la struttura andrebbe a valorizzare il litorale in un'ottica di pubblico interesse, ed "è un'opera altamente utilitaria e patriottica meritevole del miglior plauso della Cittadinanza corrispondendo in piano alle direttive del Regime nel campo assistenziale."<sup>3</sup> La realizzazione dell'opera,<sup>4</sup> avvenuta tra il 28 maggio e il 28 ottobre 1935, prevede la spesa di 50.000 lire da parte del Comune per sostenere i costi dell'acquisto dei terreni non appartenenti all'amministrazione locale (4.900 mq) e la cessione gratuita alla Federazione Provinciale Fascista di Genova.<sup>5</sup>

La colonia, intitolata al Generale Gustavo Fara,<sup>6</sup> funge da centro marino estivo destinato alla gioventù proveniente dalle valli appenniniche e ai figli di emigrati nelle colonie italiane, soprattutto libici,<sup>7</sup> in tre turni di 400 per volta. L'edificio è attivo dal luglio 1936, la prima visita di Mussolini avviene il 14 maggio 1938, mentre l'inaugurazione ufficiale il 28 giugno 1938.<sup>8</sup> La proprietà, nel frattempo, passa nelle mani della Gioventù del Littorio all'atto della sua costituzione, avvenuta il 27 ottobre 1937.

Nonostante la presenza dell'impianto di riscaldamento realizzato per garantirne l'uso nei mesi invernali,<sup>9</sup> l'edificio viene usato solamente in estate. Dopo lo scoppio del secondo conflitto mondiale, secondo quanto riportato nei

documenti del Comune di Chiavari,<sup>10</sup> esso funziona dapprima come ospedale militare territoriale, fino all'8 settembre 1943, poi viene occupato dai tedeschi, diviene successivamente centro di smistamento partigiani fino al 31 luglio 1945, infine risulta essere occupato da cinquecento soldati inglesi del 14/20 Reggimento Ussari, fino al 30 gennaio 1946. Dopo essere stato vandalizzato con danneggiamenti e asportazioni, l'ex colonia viene convertita a Centro Raccolta Profughi n. 72 fino all'estate del 1955, per ospitare un totale complessivo, negli anni, di circa mille gruppi famigliari costituiti dagli esuli italiani d'Istria, Fiume e Dalmazia.<sup>11</sup> Terminata tale attività,<sup>12</sup> la gestione del bene passa al Commissariato per la Gioventù Italiana, e nel 1965 la struttura viene convertita nel Centro di Soggiorno Faro: per permetterne il funzionamento si ristrutturano gli spazi interni al fine di creare un albergo di 114 camere, che risulta in funzione dal 1965 al 1972.<sup>13</sup> La soppressione dell'ente per la Gioventù italiana, avvenuta nel 1975,<sup>14</sup> prevede il passaggio della proprietà alla Regione Liguria come "bene patrimoniale indisponibile" (in quanto avente destinazione a pubblico servizio); successivamente essa viene trasferita al comune di Chiavari con lo stesso vincolo di destinazione, specificando la sua fruizione, "affinché rimanga nel pubblico godimento."<sup>15</sup> Questo avviene con il riutilizzo parziale dei locali della colonia come scuola a tempo pieno a partire dall'anno scolastico 1978/79 ai sensi della Legge 820/1971, e la successiva concessione

1	Estratto della planimetria del Comune di Chiavari nel 1932. L'area di Preli, a ovest rispetto al centro abitato, risulta ancora ineditata (Archivio Storico del Comune di Chiavari).
2	La Colonia Fara negli anni Trenta. Cartolina (Archivio privato di Francesco Gastaldi).
3	La colonia Fara nel 2009 (ph. Anna Maria Castellano).
4	La copertina della rivista <i>La Technique des Travaux</i> , 1936 (Biblioteca Luav di Venezia).
5	Pianta della colonia (Podestà, <i>Colonie marine e montane</i> , 1941, 17).

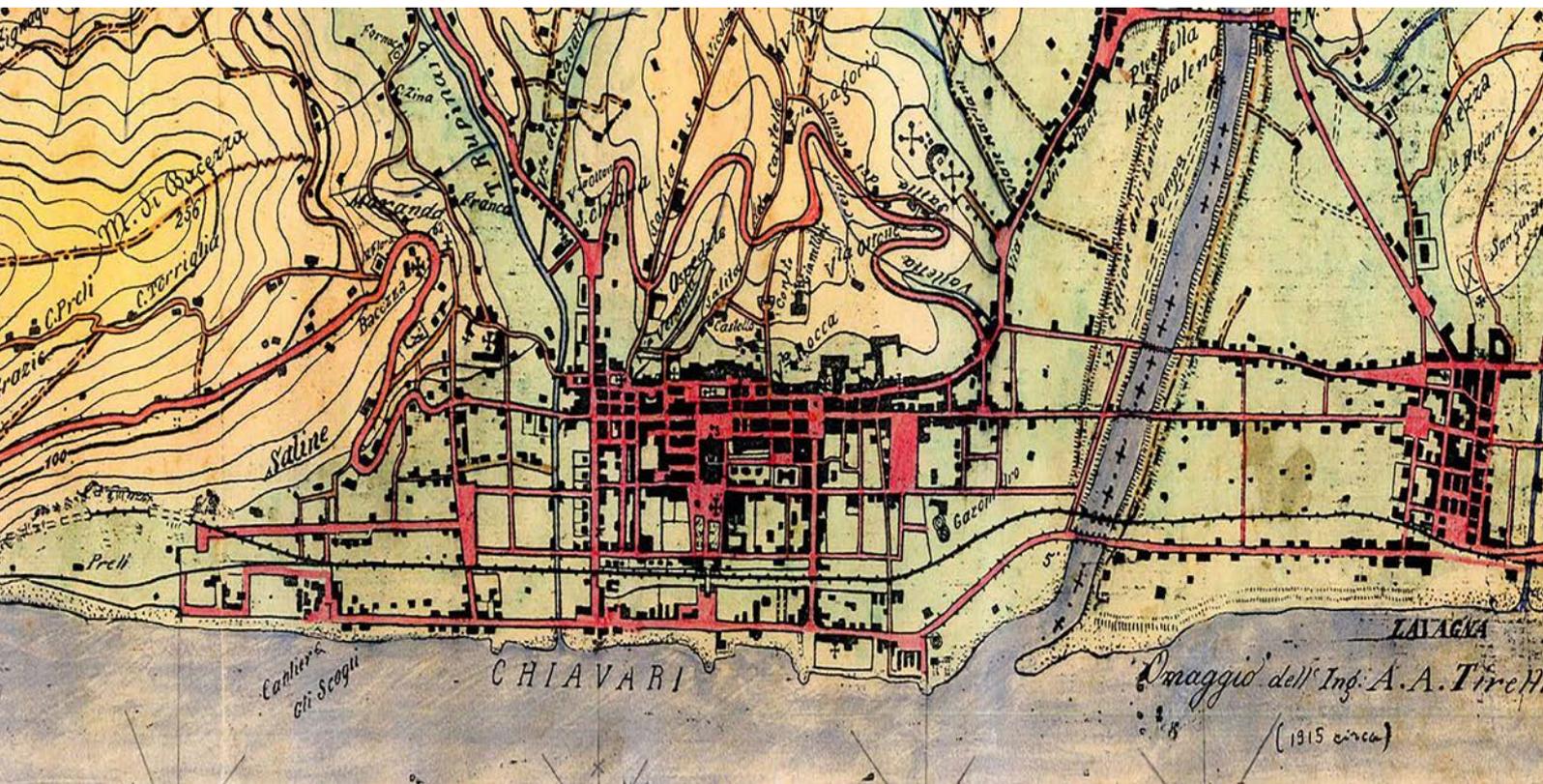
d'uso di alcuni locali all'associazione sportiva "Pro-Scogli." Anni dopo, il "Complesso Fara" è sottoposto a vincolo paesaggistico ai sensi della legge 1497-39, mediante il D.P.G.R. n. 374 del 1984, ma la struttura inizia a soffrire di un progressivo degrado che porta gli esperti a interrogarsi su eventuali nuovi usi dell'edificio dagli anni Novanta.<sup>16</sup> Infatti, nonostante l'intervento di manutenzione straordinaria di 100.000.000 lire (nel 1997, dal Comune di Chiavari), le attività scolastiche vengono interrotte nel gennaio 1999, vista la difficile situazione in cui versa il complesso.<sup>17</sup> Invece di provvedere alla ristrutturazione integrale dell'edificio e dell'area di pertinenza, il Comune decide di trasferire le attività già ospitate alla Fara presso un immobile della Fondazione privata "Istituto Studio e Lavoro Chiavari," con il pagamento di un canone annuo di 50 milioni di lire protrattosi per 20 anni.

In tale periodo nasce l'idea di alienare l'immobile, "tenuto conto del degrado e della potenziale pericolosità dell'immobile stesso, non più funzionale ad un'utilizzazione per finalità pubbliche."<sup>18</sup> Tale atto<sup>19</sup> è osteggiato e contrastato da associazioni locali e ambientaliste, soprattutto Italia Nostra, e dalle forze politiche di opposizione, anche alla luce del fatto che il 28 settembre 1996 il Ministero per i beni e le attività culturali sottopone l'ex colonia Fara (parti esterne e interne dell'edificio) a vincolo storico-artistico, ai sensi della legge 1089/39, in quanto bene appartenente a ente pubblico, realizzato da più di 50 anni e di notevole

interesse storico-artistico come pregevole esempio di architettura degli anni Trenta.<sup>20</sup> Successivamente il Comune di Chiavari presenta ricorso al Tar della Liguria per invalidare il vincolo, deliberando inoltre di ricorrere ad azione giudiziaria nei confronti della Soprintendenza ai beni architettonici e ambientali per ottenere il risarcimento dei danni subiti in conseguenza del "vincolo."<sup>21</sup>

Nel luglio 1999 l'amministrazione comunale delibera la concessione amministrativa d'uso per 99 anni attraverso avviso d'asta pubblica, che avviene a settembre.<sup>22</sup> A questo provvedimento si oppongono Italia Nostra, Provincia di Genova e Regione Liguria. La sentenza del Tar (ordinanza del 14 ottobre 1999) sospende la delibera rendendola inefficace, dunque il Comune ricorre al Consiglio di Stato (sentenza del 21 giugno 2000), che però conferma definitivamente quanto stabilito dal Tar. Una vicenda assai travagliata nei successivi tre lustri, che vede anche cambi di colore dell'amministrazione locale, varie valutazioni e stime sul valore del bene, ulteriori ricorsi e numerosi bandi di gara,<sup>23</sup> il cui prezzo di vendita si basa su diverse perizie estimative del bene al ribasso in consonanza con il progressivo degrado delle strutture costruite e degli spazi aperti, oltre alla mancanza di acquirenti o di potenziali interessati. **Tab. 1**

Nel 2015 il progetto viene approvato in sede di Conferenza dei servizi, e fra il 2016 e il 2022 si realizzano i lavori di recupero dell'ex colonia e delle opere pubbliche connesse.



1

### IL DIBATTITO: LA COLONIA FARA COME DIFFICULT HERITAGE DEL REGIME FASCISTA O RILEVANTE ESEMPIO DI ARCHITETTURA RAZIONALISTA DEL NOVECENTO?

L'ex colonia Fara è un elemento di risalto nel contesto di Chiavari e della zona di Preli, che però, per ragioni di localizzazione sul lungomare e di funzione come colonia climatica di soggiorno, è inserita in un'area periferica e marginale, a ovest rispetto al centro urbano. In questo senso, la linea ferroviaria Genova-La Spezia delimita il confine a nord dell'area di pertinenza della struttura, e costituisce storicamente una cesura che non permette il dialogo con il territorio circostante. L'edificio, eretto su un terreno classificato come "orto irriguo", "nell'anno 1935 detto appezzamento era semplicemente incolto e sterile"<sup>24</sup> da dedicare a usi balneari secondo il Piano regolatore di ampliamento del 1934. **Fig. 1** L'edificio è la più alta costruzione presente nel territorio comunale e costituisce un segno molto evidente per la città, visibile dal mare e dalle aree collinari e montane circostanti; tuttavia esso non dialoga con la città e il suo tessuto socio-economico, sia a causa della posizione geografica defilata, sia perché nella percezione collettiva la colonia Fara viene considerata il relitto di un passato ingombrante, peggiorato anche dallo stato di abbandono e degrado profilatosi nel tempo.<sup>25</sup> **Figg. 2 | 3**

A ogni modo, la colonia Fara risulta essere oggetto d'attenzione per i suoi caratteri formali, tecnici e funzionali, in vari contributi di notevole rilievo nella stampa specialistica

nazionale, come *Rassegna d'Architettura*,<sup>26</sup> *Costruzioni-Casabella*<sup>27</sup> ed *Edizioni Domus*,<sup>28</sup> e internazionale,<sup>29</sup> segno di un riconoscimento del tempo non riconducibile in modo diretto alla retorica propagandistica del regime. **Fig. 4** L'edificio traspone in ambito architettonico il filone aereo-futurista e razionalista del suo progettista Camillo Nardi Greco (e del suo collaboratore Lorenzo Castello), il quale progetta anche le colonie Renesso di Savignone (1933), di Rovigno (1934) e di Montemaggio di Savignone (1937), sempre in provincia di Genova. L'edificio a torre, di

m. 43,02 dal piano di terra alla linea di gronda [...] Volume mc. 26.000. Capacità in letti: 400 utili per i bambini, 18 letti di infermeria divisi in due sale, 16 letti per caposquadra e sorveglianti, 24 letti per dirigenti, 32 letti per il personale salariato [...] costo totale: L. 2.400.000.<sup>30</sup>

si compone di due volumi: un corpo inferiore orizzontale di 1.300 mq e una torre alta 49 m, ben visibile da chi si avvicina al Golfo del Tigullio dal mare, e dalla quale si può intravedere il litorale da Portofino e Punta Manara nel Comune di Sestri Levante.

Le caratteristiche dimensionali e tecniche della colonia Fara derivano dall'approccio modernista secondo cui funzione e forma devono corrispondere. In ogni piano le finestre a nastro permettono una strategia di controllo termico, insolazione e ventilazione. Infatti, il corpo principale:

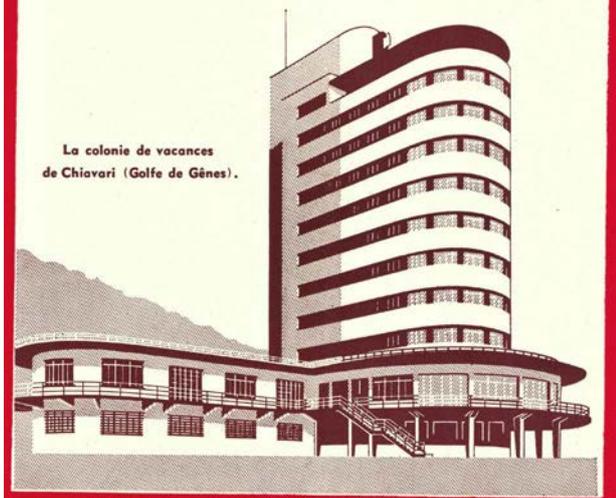




# La Technique des Travaux

Revue mensuelle des procédés de construction modernes

La colonie de vacances  
de Chiavari (Golfe de Gênes).



4

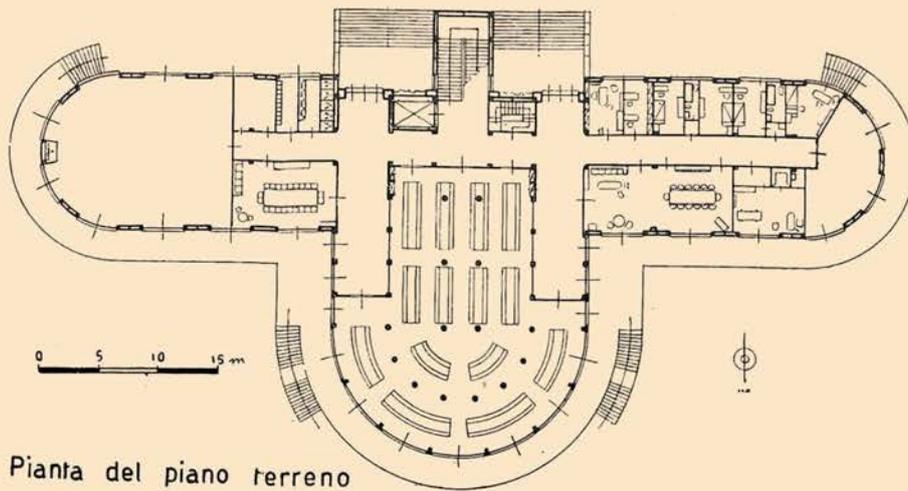
è composto di nove piani, dei quali otto destinati a dormitorio e uno a infermeria. Una sopraelevazione ospita la piccola Chiesa. La forma a torre non ha soltanto funzioni estetiche, ma è risultato di necessità funzionali. Si è così cercato di ovviare a uno dei maggiori inconvenienti che si manifestano negli edifici destinati a colonie: quello dell'eccessivo riscaldamento degli ambienti, dovuto alla forte insolazione durante il giorno. I dormitori sono stati disposti in direzione nord sud con i due lati maggiori a est e ad ovest e con il lato minore a sud, in modo da avere un'insolazione continua ma non contemporanea per tutte le finestre di una camerata. Una parte di questa risulta così sempre in ombra e ciò crea una continua ventilazione che si prolunga durante la notte per lo squilibrio termico tra la parte ovest più calda e la est più fredda. La superficie delle finestre equivale a un terzo della superficie della camerata.<sup>31</sup>

Come evidenziato nella prima pagina della rivista *La città nuova*, nel 1934,<sup>32</sup> la pianta ad ali laterali simmetriche rievoca l'architettura dell'aeroplano, **Fig. 5** trattandosi di una trasposizione architettonica dei concetti di "aeroarchitettura"<sup>33</sup> e "aeropittura"<sup>34</sup> provenienti dal futurismo di seconda generazione. La particolarità dell'edificio risiede anche nella sua forma: generalmente le colonie climatiche sono costi-

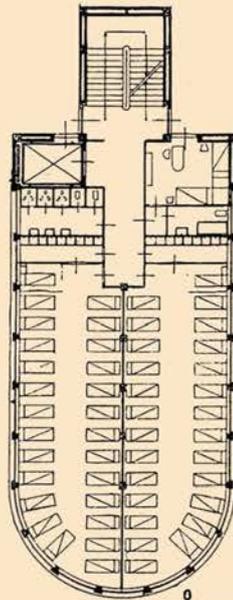
tuite da monoblocchi a sviluppo orizzontale, mentre la Fara è uno dei pochi esempi di colonia a torre realizzata durante il regime fascista insieme alla colonia di Marina di Massa (Massa Carrara) e alla colonia FIAT di Salice d'Ulzio (Torino), entrambe progettate secondo i canoni dell'architettura razionalista da Vittorio Bonadè Bottino.

Il post-1945 si caratterizza per un rigetto culturale generalizzato rispetto all'architettura fascista,<sup>35</sup> inclusa la colonia Fara<sup>36</sup> sulla quale pesano preconcetti storico-critici tipici della teoria del *difficult heritage*, in quanto essa è una di quelle strutture dal portato ideologico tanto forte da rendere complicata una serena valutazione dei fatti, delle motivazioni e dei prodotti risultati formali dei manufatti.<sup>37</sup> Tuttavia, quando essa passa di proprietà all'amministrazione locale si assiste a una rinascita dell'interesse per la colonia Fara, la quale non viene tanto associata alla nozione di "patrimonio difficile." L'architetto e urbanista locale Guido Campodonico individua la matrice razionalista ed espressionista dell'immobile:

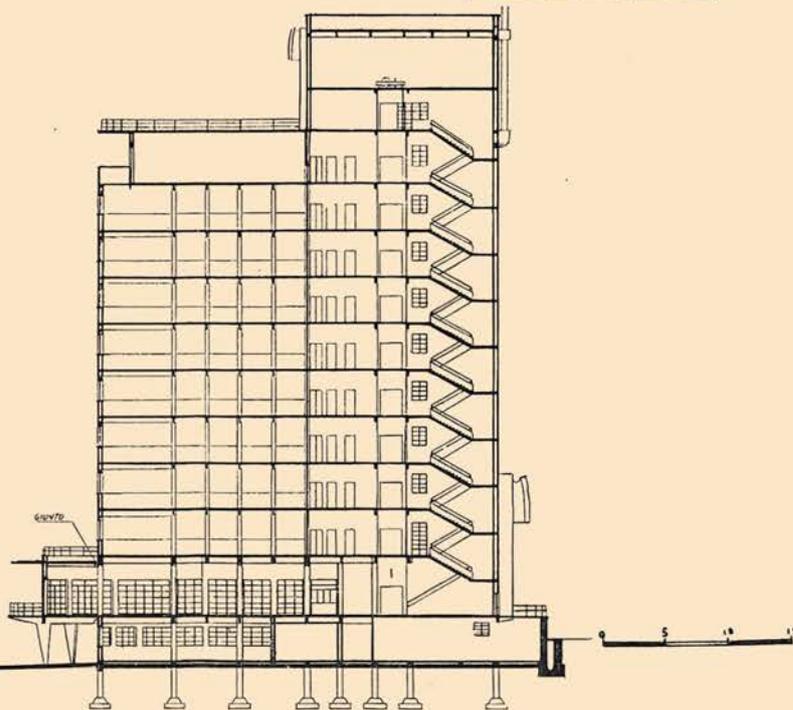
La Colonia Fara, edificio del tutto avulso dal contesto locale e certamente fuori scala, porta con sé il messaggio di quella nuova cultura architettonica italiana non sempre provinciale dalla quale Chiavari tra le due guerre è rimasta esclusa. Messaggio ambiguo (come è ambiguo il momento che lo ha prodotto), oscillante tra la chiarezza di un impianto razionalista



Pianta del piano terreno



Piano tipo



Sezione trasversale sull'asse della torre

e una tensione ideale di ispirazione espressionista estranea da quella imposta dal regime.<sup>38</sup>

A metà anni Ottanta la rivista *Domus* giudica la colonia Fara uno dei 12 edifici più rappresentativi del ventennio fascista: "Nel caso di Chiavari la torre -la pianta è impostata su una simmetria assiale e non centrale- è suggerita dalla morfologia della costa ligure, che vede in un'architettura a sviluppo verticale l'unica soluzione alle necessità funzionali di una colonia."<sup>39</sup> La Fara riceve una ricognizione internazionale nella mostra "Cities of Childhood. Italian Colonie of the 1930s,"<sup>40</sup> essendo la più rappresentativa tra le colonie progettate da Camillo Nardi-Greco, così come dimostrato dal recente lavoro dello storico Stefano Pivato.<sup>41</sup>

Analizzando i suoi valori architettonici e simbolico-culturali, la saggistica riscontra analogie dell'ex colonia con il Padiglione italiano dell'Esposizione Universale di Chicago (1932-33) progettato da Enrico Prampolini e Adalberto Libera, con le torri absidiate e finestre a nastro di alcune opere dell'architetto tedesco Erich Mendelsohn, come per esempio i grandi magazzini Schocken di Stoccarda (1924-26), e al Palazzo delle Scienze (1930) di Tullio Crali. Effettivamente, nel libro *Genova anni '30. Da Labò a Daneri* Paolo Cevini dedica ampio spazio alla colonia di Chiavari,

[...] con la svettante torre arrotondata solcata dalle bande delle finestre a nastro ed il basamento formato da due ali laterali simmetriche (dove si scopre l'ingenuo riferimento all'architettura dell'aeroplano),

appare ispirata alle futuristiche visioni di un Prampolini (si veda il progetto del Padiglione italiano all'Esposizione Universale di Chicago, del 1933) o anche ai fari, alle 'stazioni aeree' ed ai grattacieli di Tullio Crali: in una parola, alla scenografia di una città 'aviatoria', versione futurista dei modelli urbanistici dell'avanguardia del Novecento, quale si fissa nelle proposizioni teoriche del *Manifesto futurista dell'Architettura Aerea*, a firma di Marinetti Mazzoni e Somezzi (1934).<sup>42</sup>

Tra 29 e 30 maggio 1999 si tiene a Chiavari un rilevante convegno dal titolo "Paesaggio e architettura razionalista nella cultura del territorio. Tutela, uso, regime giuridico. Il caso della colonia Fara nel golfo del Tigullio,"<sup>43</sup> che vede la presenza, fra i relatori, della Soprintendente ai Beni Architettonici della Liguria in rappresentanza dell'allora Ministro per i beni e le attività culturali, la Regione Liguria, la Provincia di Genova, tutti i comuni del comprensorio del Tigullio<sup>44</sup> (eccezion fatta per Chiavari e Portofino), l'INU (Istituto Nazionale di Urbanistica), la Facoltà di Ingegneria e Architettura dell'Università di Genova, l'Azienda di Promozione Turistica del Tigullio, associazioni e circoli culturali come Docomomo Italia, Italia Nostra, FAI, Legambiente, WWF.

Il convegno sottolinea come sia sottovalutata la portata storico-culturale artistica e ambientale dell'ex colonia Fara, e fa il punto sulle possibili destinazioni d'uso che possano portare il bene a una valorizzazione attiva. In consonanza con la letteratura specialistica, in quell'occasione si mette

in risalto il fatto che la struttura “ha un valore in sé come bene culturale, espressione materiale di civiltà,”<sup>45</sup> non assimilabile al concetto di *difficult heritage* perché ogni giudizio sulla Fara post-guerra rientra nelle discussioni controverse sull'eredità patrimoniale del periodo fascista, risultando “viziato da generali valutazioni politiche, quando non da opportunità di strategia politica.”<sup>46</sup> Nonostante la “sua tipologia è il rispecchiamento dell'organizzazione corporativistica del fascismo, [...] la sua architettura è improntata chiaramente all'architettura razionalista e, secondo noi, lontana da ogni forma di regime,”<sup>47</sup> frutto di “una modernizzazione indiscutibile che è limitativo considerare prodotto diretto del regime fascista o di quello amatore dell'architettura che sembrava essere di Benito Mussolini,”<sup>48</sup> il cui valore simbolico per la società italiana “è stato rafforzato dopo la demolizione del Fascio alla sommità [...] che provoca il disvelamento dell'essenza di questa architettura.”<sup>49</sup> Oltretutto, nel convegno e in successivi studi, viene elogiato l'apparato decorativo in quanto la Fara conserva affreschi del pittore e decoratore Demetrio Ghirindelli presenti all'esterno dell'atrio dell'edificio,<sup>50</sup> oggi visibili dopo un accurato intervento di restauro. **Fig. 7**

Da quel convegno emerge una tendenziale volontà che il bene rimanga di pubblica fruizione, comunque nell'ambito di un dibattito locale molto acceso fra l'intenzione di alienare il bene da parte del Comune (già deliberata nel 1994) e possibili percorsi di valorizzazione e processi di degrado sempre più marcati di un edificio dalle forti valenze simboliche, da parte di associazioni culturali e mondo accademico. Nel convegno l'ex colonia è vista non tanto come un esempio di patrimonio difficile da tutelare e conservare viste le sue origini fasciste, quanto come un elemento avanguardistico e rappresentativo della corrente architettonica razionalista: “è originale, bella, ha un valore come opera d'arte, la sua matrice formale si innesta nella cultura del movimento moderno filtrata attraverso una sommessa classicità mediterranea,”<sup>51</sup> di elevatissime potenzialità, anche in relazione alle necessità della comunità locale e comprensoriale. Tuttavia, dato che il Comune di Chiavari non concede il patrocinio per il convegno e declina l'invito a partecipare vista la manifestata intenzione di alienare il bene di sua proprietà, i ragionamenti esposti rimangono sulla carta e non hanno seguito in termini concreti, se non come dibattito e finalità culturali.

### **IL PROCESSO DI RECUPERO, IL RAPPORTO PUBBLICO-PRIVATO E LE ESIGENZE/NECESSITÀ DELLA COMUNITÀ**

Nel convegno del 1999 vengono proposte dai vari comuni (escluso Chiavari) elaborazioni progettuali dal punto di vista architettonico, urbanistico, decisionale e di gestione del processo, tra cui spicca il “Punto 9: la necessità che la popolazione di Chiavari e del Tigullio sia messa nella condizione di conoscere, anche attraverso i contributi e i risultati del convegno, i problemi al recupero del complesso della colonia Fara,”<sup>52</sup> che tuttavia viene disatteso. Sebbene si discuta sulla necessità che la popolazione del Tigullio sia messa nella condizione di conoscere i problemi relativi al recupero dell'edificio, non vengono pubblicati gli atti del convegno, né

si crea un processo virtuoso di coinvolgimento della cittadinanza. In questo contesto, Italia Nostra avvia un dialogo con l'amministrazione locale di Chiavari che tuttavia non risulta collaborativa, visti gli orientamenti della stessa verso la privatizzazione del bene. In particolare, Italia Nostra, oltre a presentare ricorsi dalla fine degli anni Novanta fino alla definitiva vendita del bene nel 2013, elabora progetti alternativi rispetto alle intenzioni del Comune<sup>53</sup> secondo tre principi: garantire un uso pubblico, ritenendo destinazioni alberghiere, residenze private e commerciali come attività private, non consone alla fruizione piena e complessiva del bene senza aumenti di volumetrie; prevedere destinazioni a uso sportivo o educativo-formativo (anche in collaborazione con la provincia di Genova) che abbiano ricadute, in termini di indotto, non solamente su Chiavari ma su tutta l'area del Tigullio; come *estrema ratio*, rendere compatibili gli usi privati con la natura pubblica dell'edificio.

Le proposte riguardano nuove funzioni tra loro compatibili e da attuare simultaneamente per l'intero recupero dell'ex colonia a uso pubblico,<sup>54</sup> con la previsione di dedicare i locali delle ali o dell'ultimo piano ad attività di ristorazione, balneazione e sportive, da dare in gestione a privati. Secondo Italia Nostra<sup>55</sup> il recupero dovrebbe rendere l'ex colonia indipendente dal punto di vista energetico, attingendo a sole, vento e acqua marina senza alterarne la sagoma e gli infissi originali.

Tali previsioni rientrano in un quadro più ampio di ridisegno dello spazio litoraneo antistante e delle pendici collinari per creare un'unitarietà paesistica, una bonifica ambientale e una ristrutturazione dei collegamenti e trasporti con il centro cittadino. Tuttavia, tale tipologia di progetto prevede un finanziamento pubblico che secondo l'amministrazione locale risulta troppo oneroso, considerate le difficoltà economiche in cui essa si trova per rispettare i limiti imposti dal patto di stabilità e dalle politiche di austerità.<sup>56</sup>

Il Piano Regolatore Generale (PRG) del 2002 fornisce gli orientamenti per la progettazione che prevede destinazioni d'uso private (residenza turistica e residenziale, attività commerciali), a patto che una porzione dell'immobile sia dedicata a servizi pubblici e di uso pubblico, da attuare attraverso uno specifico strumento urbanistico attuativo (SUA) e un accordo di programma. Il recupero, oltretutto, deve inserirsi in un'azione di riqualificazione della zona limitrofa, inclusa la parte costiera, “fermo restando che in assenza di un progetto di complessiva sistemazione dell'area non potranno ammettersi nuovi impianti fissi, verificando concretamente se e quali standard siano necessari nel comparto medesimo.”<sup>57</sup>

Il successivo Piano Urbanistico Comunale (PUC), avviato nel 2012 ma approvato definitivamente nel 2020, conferma le indicazioni dello strumento precedente e individua la zona costiera in cui si trova l'ex colonia Fara come “Ambito di Riqualificazione di Preli,” da assoggettare a un processo di riqualificazione di terreni in stato di abbandono e degrado attraverso SUA.<sup>58</sup>

Le basi sulle quali si fondano le scelte di piano si allineano a un *trend* di riferimento che si conforma alle dinamiche generali di rallentamento dell'attività edilizia nel comprensorio



6

7





6

del Tigullio, di invecchiamento della popolazione locale, di decrescita e saldo negativo nei movimenti anagrafici delle imprese, di perdita di funzioni di servizio pregiate, e di difficile attuazione e completamento delle opere più rilevanti (ampliamento del porto turistico a est, recupero della ex colonia Fara e dell'area ex cantieri a Preli a ovest).

Il recupero di questa parte del *waterfront* si caratterizza per un rilevante pregio urbano e paesaggistico, affacciato sul golfo del Tigullio e ben servito da collegamenti infrastrutturali, che tuttavia manca di un'immagine urbana unitaria capace di mantenere nel tempo l'attrattività della città, come già sottolineato a inizio anni Ottanta.<sup>59</sup>

Tra le azioni previste dal PUC si ravvisano la creazione di polarità urbane del lungomare da rendere fruibili attraverso l'introduzione di elementi di vivibilità urbana, con la creazione di spazi pedonali aperti, di accessi alla spiaggia, che potrà fungere da richiamo per nuovi residenti, con conseguenti ricadute positive in termini di presidio delle aree, a fronte di incrementi urbanistici in ogni caso circoscritti e influenti esclusivamente su aree a tutti gli effetti urbane. Tuttavia, la fase di partecipazione del PUC, avvenuta tra 2012 e 2013, rivela l'insoddisfazione, da parte delle rappresentanze delle associazioni che si interessano di tutela ambientale e del terzo settore, riguardo alle effettuate decisioni prese per la colonia Fara.<sup>60</sup>

L'intero Ambito di Riqualificazione di Preli (14,80 ettari) è assoggettato alla tutela del paesaggio vista la presenza della spiaggia del Lido, delle visuali sul golfo di Portofino e di elementi d'interesse storico paesaggistico come l'ex colonia. Essa, inoltre, confina con l'area degli ex Cantieri Navali (7.500 mq), la quale oggi ospita un complesso abitativo (per un totale di trecento nuovi abitanti insediati) articolato su più corpi di fabbrica, alti sino a sei piani fuori terra, che ha portato anche alla realizzazione di un primo tratto di passeggiata, alla ricostruzione del muro antisbarco, risalente agli anni Quaranta, e al mantenimento dell'accesso alla spiaggia.

Il recupero dell'ex colonia viene concordato con i nuovi proprietari dell'area mediante un accordo di programma ratificato attraverso una conferenza dei servizi. Esso predispone un cambio d'uso delle destinazioni previste dal PRG del 2002, passando da "residenza turistica e residenziale, attività commerciali, servizi pubblici e di uso pubblico" ad "albergo con servizi accessori, bar ristorante e residenze private."<sup>61</sup> In attuazione di questa disposizione, si realizzano spazi ricettivi alberghieri in corrispondenza del basamento e appartamenti ai piani superiori. Tra spazi verdi pertinenziali e di parcheggio, sorgono cabine e spa interrate, oltre a una passeggiata litoranea.<sup>62</sup> Per quanto riguarda gli spazi pubblici, si crea una passeggiata sul mare di 124

ml per una superficie di 990 mq, in continuità con quella realizzata in occasione dell'intervento sulle aree degli ex Cantieri Navali, e un collegamento con via Preli (330 mq). Il beneficio pubblico dell'intervento stabilito nell'accordo di programma si riassume nella dotazione di due tipologie di *standard* urbanistici: la "passeggiata," che fornisce aree pedonali per l'aggregazione sociale e manifestazioni, e i parcheggi interrati, come parcheggi pubblici di quartiere, di rispettivamente 1.320 mq e 1.328 mq di superficie fondiaria. Oltretutto, si prevede l'appropriazione dell'introito dei ticket di parcheggio (1,50 €/ora) da parte dell'amministrazione comunale e la concessione obbligatoria per dieci giorni all'anno a favore del Comune di alcuni spazi dell'ex colonia (bar, ristorante, giardino, sala polifunzionale e terrazze al piano terra ed al primo piano) per eventi e manifestazioni culturali. Infine, la fruizione pubblica viene garantita considerando di accesso, appunto, pubblico alcuni degli spazi privati della colonia, con bar, ristorante, centro *wellness*, bagni marini, di cui però possono usufruire solamente gli utenti dell'edificio recuperato, ora chiamato "Torre Fara." **Fig. 8**

Secondo il gruppo di progettisti,<sup>63</sup> l'intervento si inserisce sinergicamente nell'Ambito di Riqualificazione di Preli, integrandosi con il più ampio processo di riqualificazione urbana della zona occidentale del litorale attraverso l'estensione del lungomare pubblico. Lo stretto rapporto con la

Soprintendenza gioca un ruolo fondamentale nel progetto di recupero attraverso il monitoraggio delle decisioni tecnico-progettuali sull'edificio (campionature delle colorazioni e ripristino delle aeropitture) per armonizzare le esigenze dei nuovi usi con i criteri di conservazione storica.

Il soggetto privato risulta aver investito 16 milioni di euro per l'intero progetto. Nei portali immobiliari locali Secondo una recente consulta presso l'agenzia immobiliare locale "Demartini"<sup>64</sup> il prezzo di vendita di un'unità residenziale ammonta a 1.850.000 €, mentre il prezzo per un pacchetto di servizi offerto dal "Grand Hotel Torre Fara" per due notti per due persone presenta un costo di partenza di 430 € nella stagione invernale.<sup>65</sup>

### CONSIDERAZIONI CONCLUSIVE

Dall'indagine e dalle ricerche effettuate, risulta chiaro che l'edificio Colonia Fara viene apprezzato sin dalla costruzione per le sue qualità architettonico-urbanistiche, e considerato dagli esperti in materia di architettura razionalista come un elemento di pregio storico-artistico e ambientale nel Golfo del Tigullio.

Tuttavia, la struttura ha sempre avuto un rapporto complesso con la città di Chiavari e non è mai entrata a far parte dell'immaginario collettivo (anche per la sua collocazione esterna al centro urbano, secondo quanto riportato dalle in-

terviste a Viarengo e Castellano) e dell'arena politica locale come una possibile risorsa da gestire a favore del settore pubblico. Molti interventi di promozione e valorizzazione attiva (e pubblica) sono stati portati avanti da parte di associazioni, e mondo accademico e intellettuale, come si evince dal convegno del 1999, durante il quale non si rifiuta l'idea di una gestione semi-privata o privata né quella di una alienazione, come *estrema ratio*, a patto che si privilegino nuove destinazioni d'uso collettive senza aumenti di volumetrie.

Due considerazioni finali emergono dalla vicenda. In primo luogo, pare verificarsi l'ipotesi secondo cui le amministrazioni pubbliche spingono verso la monetizzazione delle operazioni di alienazione e cambio di destinazione d'uso dei patrimoni immobiliari pubblici, incluso quelli di valore culturale, seguendo le tendenze neoliberiste di razionalizzazione e privatizzazione avviate sin dagli anni Novanta.<sup>66</sup> A ciò si aggiunge la mancanza di dialogo tra il soggetto responsabile in materia di governo del territorio (in questo caso, il Comune di Chiavari) e la società civile. Le varie amministrazioni locali succedutesi nel tempo (di diverso colore politico), in ottemperanza delle politiche di austerità e nei limiti di bilancio imposti dall'Unione Europea, hanno proposto sempre funzioni di tipo "privatistico" (residenze private e di tipo ricettivo/alberghiero), poiché incentivate a vendere i propri patrimoni con la finalità di reperire risorse monetarie da destinare ad altri investimenti.<sup>67</sup> Tuttavia, i ten-

tativi di alienazione sono rientrati in una specie di *svendita*, passando dai 17.012.000 € della prima asta del 2008 (che sarebbero dovuti servire per opere di pubblica utilità locali come la sistemazione di Palazzo Rocca, la riqualificazione della piscina del Lido e la messa a norma del campo sportivo dell'Entella Calcio<sup>68</sup>) ai 6.705.000 € del 2013. Inoltre, una delibera consiliare<sup>69</sup> ha omesso il progetto di recupero dell'ex colonia Fara dal contributo di edilizia residenziale pubblica ai sensi dell'art. 3 della Legge Regionale n. 28/2013.<sup>70</sup> In questo senso, diverse associazioni hanno messo in dubbio l'interesse pubblico sotteso all'iniziativa di riqualificazione, soprattutto Italia Nostra,<sup>71</sup> ritenendolo insufficiente rispetto alle opere pubbliche realizzate dal privato e proponendo anche usi alternativi. Tuttavia, il Comune ha confutato tali rivendicazioni in quanto è stata considerata sufficiente la quantificazione degli *standard* resi dal progetto.<sup>72</sup>

In secondo luogo, in stretta connessione con il punto precedente risulta essere l'accondiscendenza da parte di altre amministrazioni interessate a portare avanti un'operazione che determina di fatto un uso prevalentemente privato del bene. Nonostante l'accordo di programma del 2015 venga approvato dalla Regione Liguria in concertazione con gli enti pubblici coinvolti, emerge che le prescrizioni del PRG del 2002 ("Sono ammessi esclusivamente interventi di trasformazione interna che garantiscano il mantenimento della configurazione esterna dell'edificio, con insediamen-



9

to di funzioni anche di tipo privato, sempre che una parte dell'immobile assolva a funzioni di tipo collettivo<sup>73</sup>) e quelle della Soprintendenza sull'alienazione dell'immobile del 2008 ("I piani seminterrato e rialzato dovranno essere destinati a servizi pubblici, servizi culturali, attività commerciali di pregio ecc. a condizione che gli adattamenti da realizzarsi per l'insediamento di tali attività<sup>74</sup>) vengano alterate a favore di funzioni e usi privati di un bene culturale. Secondo quanto riportato da Italia Nostra,<sup>75</sup> la fruizione pubblica di alcuni spazi dell'ex colonia Fara si discosterebbe dalle prescrizioni dell'art. 55, "Alienabilità di immobili appartenenti al demanio culturale," del D. Lgs. 24/2004 sul Codice dei Beni Culturali, per cui l'alienazione deve assicurare la tutela e la valorizzazione dei beni culturali senza pregiudicarne il pubblico godimento.

Infine, con le nuove destinazioni d'uso sembra verificarsi l'ipotesi prospettata nel 1999, secondo cui, invece di procedere con il recupero a pubblica fruizione degli spazi interni, l'intervento avrebbe puntato maggiormente alla conservazione dell'immagine esterna dell'edificio, ridefinendo alcuni dei valori tipologici, funzionali, sociali e urbani.<sup>76</sup> Da un lato, l'edificio e l'area di pertinenza sono oggi sottratti progressivo degrado, gli affreschi futuristi sono stati riportati alla luce e, in generale, la valenza simbolica del complesso è condotta ben lontano dalla concezione propagandistica fascista delle colonie estive. **Figg. 9 | 10** Dall'altro lato,

però, nessuno degli usi prospettati dal convegno del 1999 e da Italia Nostra viene preso in considerazione in sede di recupero. La memoria storica delle colonie estive marine, gli usi a impianto alberghiero di tipo collettivo e le attività sportive legate al mare promossi dall'associazione sportiva Pro-Scogli appaiono perse.

#### Nota

Suddivisione del lavoro tra Federico Camerin (FC) e Francesco Gastaldi (FG) secondo la tassonomia CRediT (Contributor Roles Taxonomy): Concettualizzazione: FC; Curatela dei dati: FG; Analisi formale: FG; Acquisizione di fondi: FG; Indagine: FC; Metodologia: FC; Amministrazione del progetto: FC; Risorse: FG; Software: FG; Supervisione: FG; Convalida: FC; Visualizzazione: FC; Scrittura - bozza originale: FC; Scrittura - revisione e modifica FG. Federico Camerin ha partecipato come co-autore durante il suo periodo di ricerca presso il Grupo de Investigación en Arquitectura, Urbanismo y Sostenibilidad (GIUA + S) dell'Universidad Politécnica de Madrid nell'ambito del progetto La Regeneración Urbana como una nueva versión de los Programas de Renovación Urbana. Logros y fracasos, cofinanziato del Ministerio de Universidad all'interno del Piano per la Ripresa dell'Unione Europea - Next Generation EU e dell'Universidad de Valladolid.



- <sup>1</sup> Anna Maria Castellano, ex presidente della sezione all'epoca del dibattito sull'alienazione dell'ex colonia Fara, fra anni Novanta e primi anni Duemila (corrispondenza, visualizzazione e fornitura di materiali dell'archivio personale sono avvenute tra febbraio e marzo 2023).
- <sup>2</sup> Gaetano Moretti (1860–1938), architetto milanese con diversi progetti architettonici a Chiavari (tra cui il cimitero urbano), è responsabile per la redazione del Piano, in cui individua, tra le zone d'ampliamento del lungomare, la parte a ponente da adibire a istituti e impianti balneari per le cure climatiche perenni. Gaetano Moretti, *Piano regolatore e di Ampliamento della Città di Chiavari* (Chiavari: Comune di Chiavari, 1934), 2–10.
- <sup>3</sup> Città di Chiavari, *Delibera 8 giugno 1935* (Chiavari: Comune di Chiavari, 1935).
- <sup>4</sup> Luigi Frugone e Giorgio Viarengo, *Chiavari. Colonia Marina Gustavo Fara. Un monumento nella storia della città* (Genova: Internos Edizioni, in corso di pubblicazione), 31–6.
- <sup>5</sup> Città di Chiavari, *Delibera n° 34 bis "Spese attinenti alla costruzione della Colonia del P.N.F.* (Chiavari: Comune di Chiavari, 1936).
- <sup>6</sup> Gustavo Fara (1859–1936), generale e politico italiano, partecipa alla Prima Guerra Mondiale, alle guerre di Eritrea e Libia e alla marcia su Roma del 1922. Nel 1928 viene nominato senatore del Regno. Alessandro Brogi, *Dizionario biografico degli italiani. FARA, Gustavo. Volume 44* (Roma: Istituto dell'Enciclopedia italiana, 1994).
- <sup>7</sup> "La colonia marina Fara di Chiavari ospita i figli dei coloni libici," Patrimonio Archivio Luce. 26 novembre 1940, video, 01:24, <https://patrimonio.archivioluce.com/luce-web/detail/IL5000013666/2/la-colonia-marina-fara-chiavari-ospita-i-figli-coloni-libici.html?startPage=0>.
- <sup>8</sup> "I bersaglieri a Genova esaltano la memoria del generale Gustavo Fara," *La Stampa*, 17 giugno 1938, 1.
- <sup>9</sup> Antonio Cassi Ramelli, "La Colonia marina di Chiavari Ing. Camillo Nardi Greco," *Rassegna di Architettura*, n. 8 (1936): 290.
- <sup>10</sup> Comune di Chiavari, *Colonia Fara; minuta di Verbale di presa in consegna dei locali. 31 gennaio 1946* (Chiavari: Comune di Chiavari, 1946).
- <sup>11</sup> Alberto Fabiano, *Memorie Difficili: l'arcipelago dei quartieri per gli esuli giuliano-dalmati in Italia; periferie di ieri ed oggi* (Venezia: Università Luav di Venezia, 2022), 31–4.
- <sup>12</sup> Il nome della Colonia viene poi mutato a "Faro," denominazione risultato di un compromesso tra la precedente e il riferimento alla tipologia edilizia del faro. Ranieri Degli Espositi, Ernani Andreatta, Pro Schiaffino e Luca Gibelli, *Chiavari marinara all'epoca eroica della vela. La storia del rione Scogli* (Chiavari: Publi-Rid, 1993), 278.
- <sup>13</sup> Frugone e Viarengo, *Chiavari*, 57–61.
- <sup>14</sup> Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, "Legge 18 novembre 1975, n. 764 Soppressione dell'ente Gioventù italiana."
- <sup>15</sup> Regione Liguria, *Delibera regionale n. 47 del 16 aprile 1980* (Genova: Regione Liguria, 1980).
- <sup>16</sup> Degli Espositi, Andreatta, Schiaffino e Gibelli, *Chiavari marinara all'epoca eroica della vela*, 279.
- <sup>17</sup> L'associazione Pro-Scogli viene sfrattata nel 2007 a causa della dichiarazione di inagibilità dell'edificio da parte del Comune.
- <sup>18</sup> Comune di Chiavari, *Delibera consiglio comunale del 24/10/1994* (Chiavari: Comune di Chiavari, 1994).
- <sup>19</sup> Al momento della dismissione, nel 1999, le condizioni, i fenomeni e il livello di degrado sono allertanti: "gli ultimi due solai e la Torretta (quella che portava al Fascio) sono fortemente danneggiati dalle vicissitudini del tempo. La Torretta era al limite del crollo [...] quindi versa in condizioni di grande faticenza; gli ultimi due solai, avendo perso successivamente l'impermeabilizzazione (sulla copertura stanno nascendo piante), stanno via via deteriorandosi in un processo che non può essere lasciato al caso perché altrimenti tutta l'intera colonia si ritroverà presto nelle condizioni degli ultimi due solai." Maria Clara Vacchina, Arnaldo Monteverde e Giovanni Spalla, cur., *Paesaggio e architettura razionalista nella cultura del territorio. Tutela, uso, regime giuridico. Il caso della Colonia Fara nel Golfo del Tigullio. Atti del Convegno* (Chiavari: Società economica di Chiavari, 1999), 37.
- <sup>20</sup> "Colonia Fara," Catalogo generale dei beni culturali, ultimo accesso 1 marzo 2023, <https://catalogo.beniculturali.it/detail/ArchitecturalOrLandscapeHeritage/0700208650..>
- <sup>21</sup> Comune di Chiavari, *Delibera consiglio comunale n. 115 del 7 aprile 1999* (Chiavari: Comune di Chiavari, 1999).
- <sup>22</sup> Il prezzo della concessione di 8.721.296.700 lire (cifra calcolata in riferimento a un canone annuo di 137.000.000 lire) corrisponde alla destinazione del bene in concessione a fini turistico e residenziale (abitazioni, spazi comuni), servizi per l'ospitalità (ristoranti, bar, ritrovi diurni e notturni), attività di commercio al dettaglio, impianti per pratica sportiva, compatibili con le norme urbanistiche applicabili nella zona. Comune di Chiavari, *Delibera consiglio comunale n. 60 del 19 luglio 1999* (Chiavari: Comune di Chiavari, 1999).
- <sup>23</sup> L'annullamento dell'autorizzazione all'alienazione e della vendita al soggetto vincitore del primo bando di gara del 2008 si basa sulla necessità di applicare all'ex Colonia il comma d) "edificio di valore storico e di proprietà pubblica" invece del comma a) dell'art. 10 comma 3 del D. Lgs. 42/2004 "Codice dei beni culturali." Italia Nostra – sezione del Tigullio, "Salvata (per ora) la Colonia in vendita," *Italia Nostra*, n. 446 (2009): 23.
- <sup>24</sup> B. Copello, *Relazione di perizia. Chiavari, 20 giugno 1941* (Chiavari: Archivio Storico, 1941).
- <sup>25</sup> Degli Espositi, Andreatta, Schiaffino e Gibelli, *Chiavari marinara all'epoca eroica della vela*, 279–80.
- <sup>26</sup> Antonio Cassi Ramelli, "La Colonia marina di Chiavari Ing. Camillo Nardi Greco," *Rassegna di Architettura*, n. 8 (1936): 289–94.
- <sup>27</sup> Mario Labò e Attilio Podestà, cur., *Colonie marine e montane. Costruzioni-Casabella. Rivista mensile di architettura e di tecnica*, vol. 14, no. 167 (Milano: Editoriale Domus, 1941), 16–7.
- <sup>28</sup> Mario Labò e Attilio Podestà, cur., *Rassegna di colonie elioterapiche* (Milano: Editoriale Domus, 1942), 2, 16.
- <sup>29</sup> Antonio Cassi Ramelli, "Le colonie de vacances de Chiavari (Golfe de Gènes) Ing. Camillo Nardi Greco," *La Technique des Travaux*, no. 12 (1936): 458–62.
- <sup>30</sup> Cassi Ramelli, "La Colonia marina di Chiavari Ing. Camillo Nardi Greco," 294.
- <sup>31</sup> Cassi Ramelli, "La Colonia marina di Chiavari Ing. Camillo Nardi Greco," 290.
- <sup>32</sup> Filippo Tommaso Marinetti, "L'architettura futurista," *La città nuova* 3, n. 1 (1934): 1.
- <sup>33</sup> Filippo Tommaso Marinetti, Angiolo Mazzoni e Mino Somenzi, "Manifesto futurista dell'architettura aerea," *Sant'Elia* 2, n. 3 (1934): s.p.
- <sup>34</sup> G.D., "Aeropittura. Manifesto futurista," *Futurismo* 2, n. 58 (1933): 262.
- <sup>35</sup> Sofia Nannini, "Discutere un'eredità complessa. Il difficult heritage del regime fascista in Emilia-Romagna, tra strategie di conservazione e politica," *E-Review*, nn. 8-9 (2021–22): 9.
- <sup>36</sup> Degli Espositi, Andreatta, Schiaffino e Gibelli, *Chiavari marinara all'epoca eroica della vela*, 279.
- <sup>37</sup> Luciano Patetta, "Architettura razionalista italiana," in *Paesaggio e architettura razionalista nella cultura del territorio. Tutela, uso, regime giuridico. Il caso della Colonia Fara nel Golfo del Tigullio. Atti del Convegno*, cur. Maria Clara Vacchina, Arnaldo Monteverde e Giovanni Spalla (Chiavari: Società economica di Chiavari, 1999), 8.
- <sup>38</sup> Guido Campodonico, *Recupero strutturale e riprogettazione della città moderna. Analisi storica e tipologica del manufatto urbano moderno a Chiavari: proposte d'intervento* (Genova: EClG, 1980): 171.
- <sup>39</sup> Fulvio Itrace, "L'utopie nouvelle: l'architettura delle colonie/Building for a new era: healthy services in the thirties," *Domus*, n. 659 (1985): 12.
- <sup>40</sup> Canonici Cora e Giorgio Taverna, "Colonia P.N.F. Genova," in *Cities of Childhood. Italian Colonies of the 1930s*, cur. Stefano de Martino e Alex Wall (Londra: Architectural Association, 1988), 26–7.
- <sup>41</sup> Stefano Pivato, *Andare per colonie estive. Ritrovare l'Italia* (Bologna: Il Mulino, 2023).
- <sup>42</sup> Paolo Cevini, *Genova Anni Trenta, da Labò a Daneri* (Genova: Sagep, 1989), 100.
- <sup>43</sup> Vacchina, Monteverde e Spalla, *Paesaggio e architettura razionalista nella cultura del territorio*.
- <sup>44</sup> L'area comprende i comuni di Portofino, Santa Margherita Ligure, Rapallo, Zoagli, Chiavari, Lavagna e Sestri Levante (provincia di Genova) e si estende su 114 kmq di territorio litoraneo, sono generalmente compresi nel Tigullio altri comuni del retrocosta e dell'entroterra.
- <sup>45</sup> Vacchina, Monteverde e Spalla, *Paesaggio e architettura razionalista nella cultura del territorio*, 4.
- <sup>46</sup> Patetta, "Architettura razionalista italiana," 8.
- <sup>47</sup> Patetta, "Architettura razionalista italiana," 9.
- <sup>48</sup> Patetta, "Architettura razionalista italiana," 9.
- <sup>49</sup> Leonardo Fiori, "Il valore dell'architettura razionalista della Colonia Fara," in *Paesaggio e architettura razionalista nella cultura del territorio*, 11.
- <sup>50</sup> Silvia Barisione, Matteo Fochessati, Gianni Franzone e Andrea Canzian, cur., *Architetture in Liguria. Dagli anni Venti agli anni Cinquanta* (Milano: Abitare Segesta, 2004), 119; Paolo Sanzin, "Architettura futurista nel Tigullio," in *Marinetti Futurismo in Liguria*, cur. Franco Ragazzi (Genova: De Ferrari, 2006), 162–71.
- <sup>51</sup> Vacchina, Monteverde, e Spalla, *Paesaggio e architettura razionalista nella cultura del territorio*, 5.
- <sup>52</sup> Vacchina, Monteverde e Spalla, *Paesaggio e architettura razionalista nella cultura del territorio*, 51.
- <sup>53</sup> Italia Nostra – sezione del Tigullio, *Colonia Fara – Proposte* (Lavagna: Italia Nostra, 2009).
- <sup>54</sup> In sintesi, si tratta di spazi da adibire a ricerca, formazione e sperimentazione; centro museale della città con un ambito dedicato alla rassegna sulla storia delle colonie marine e montane in Italia; centro per soggiorni-studio di studenti in visita ai parchi liguri e per le relative attività didattiche; sala per convegni, biblioteca e centro multimediale.
- <sup>55</sup> Italia Nostra, *Colonia Fara*, 3–4.
- <sup>56</sup> Tomaso Montanari, *Privati del patrimonio* (Bologna: Einaudi, 2015).
- <sup>57</sup> Fara s.r.l., *Colonia Fara. Comune di Chiavari – Fara s.r.l. S.U.A. IN VARIANTE – Zona C.4.3.a – Riassetto dell'area ex Colonia Fara. Relazione Tecnico-Illustrativa* (Chiavari: Comune di Chiavari, 2014), 17–8.

- <sup>58</sup> Regione Liguria, "Comune di Chiavari (GE). Accordo di Programma ex art. 58 l.r. 36/1997 e s.m. e i. per approvazione di SUA, in variante al vigente PRG, per il recupero della ex Colonia Fara in loc. Preli, per il rilascio dell'autorizzazione paesaggistica e del permesso di costruire," 15 marzo 2015, 35–6, 46.
- <sup>59</sup> Guido Campodonico, *Recupero strutturale e riprogettazione della città moderna. Analisi storica e tipologica del manufatto urbano moderno a Chiavari: proposte d'intervento* (Genova: ECIG, 1980), 125–36.
- <sup>60</sup> Regione Liguria, "Comune di Chiavari," 24, 26.
- <sup>61</sup> Regione Liguria, "Comune di Chiavari," 35.
- <sup>62</sup> Le superfici dell'edificio recuperato, circondate da un parco privato di 5.000 mq, si suddividono in un albergo a 4 stelle (1.272 mq per 35 camere, di cui due suite con patio e terrazzo), bar e ristorante (802 mq), residenze (1.929 mq pari a 9 unità abitative e 77 abitanti insediabili) e autorimessa (3.756 mq) comprensiva di 1.328 mq da destinare a parcheggio pubblico, pari a 56 posti auto, incluse corsie di manovra e rampa di collegamento con la viabilità pubblica. Nelle pertinenze interrate dell'albergo si ubicano cabine (628 mq) e spa (852 mq), inoltre le cabine pertinenziali delle abitazioni ammontano a 216 mq.
- <sup>63</sup> L'intervento di recupero viene realizzato con il coordinamento degli architetti Enrico Pinna, Sonia Serventi e Cristina Pastor della Soprintendenza. Si veda la scheda "Colonia Fara" nel sito web dello studio Pinna Viardo Architetti, ultimo accesso 16 settembre 2023, <https://www.pinnaviardoarchitetti.com/project/colonia-fara/>; [www.torrefara.com](http://www.torrefara.com).
- <sup>64</sup> In data 6 ottobre 2023. Scheda disponibile in <https://www.demartinimmobiliare.it/annunci-torre-fara-543.html>.
- <sup>65</sup> Prezzi variabili e rintracciabili sul sito web dell'albergo (<https://grandhoteltorrefara.com/>). La consulta sul prezzo è stata effettuata direttamente con i dipendenti della struttura alberghiera in data 5 ottobre 2023.
- <sup>66</sup> Salvatore Settis, *Italia S.p.A. L'assalto al patrimonio culturale* (Milano: Einaudi, 2007).
- <sup>67</sup> Paolo Maddalena, *Il territorio, bene comune degli italiani. Proprietà collettiva, proprietà privata e interesse pubblico* (Roma: Donzelli, 2014).
- <sup>68</sup> Maria Vittoria Cascino, "Lex «Colonia Fara» resta chiavarese: all'asta il Centro Arte batte i concorrenti," *il Giornale.it*, 17 luglio 2008, <https://www.ilgiornale.it/news/l-ex-colonia-fara-resta-chiavarese-all-asta-centro-arte.html>.
- <sup>69</sup> Comune di Chiavari, *Delibera consiglio comunale n. 69 del 23.6.2014* (Chiavari: Comune di Chiavari, 2014).
- <sup>70</sup> "Legge regionale 23 dicembre 2013, n. 40." Banca dati della Regione Liguria, ultimo accesso 1 marzo 2023, [https://www.liguria.it/liguriass\\_prod/articolo?urndoc=urn:nir:regione.liguria:legge:2013](https://www.liguria.it/liguriass_prod/articolo?urndoc=urn:nir:regione.liguria:legge:2013).
- <sup>71</sup> Italia Nostra – sezione del Tigullio, "La Colonia Fara di Chiavari," *Italia Nostra*, n. 482 (2014): 18–20; Italia Nostra – sezione del Tigullio, "Tigullio: osservazioni al progetto di riassetto dell'area ex-colonia Fara," *Italia Nostra*, 20 settembre 2014, <https://www.italianostra.org/sezioni-e-consigli-regionali/liguria/tigullio-osservazioni-al-progetto-di-riassetto-dellarea-ex-colonia-fara/>.
- <sup>72</sup> Comune di Chiavari, "Piano Urbanistico Comunale. Rapporto Ambientale. Relazione, giugno 2015," ultimo accesso 1 marzo 2023, [https://service.comune.chiavari.ge.it/documentipuc/PUC-DGR%20397-2020/03\\_VAS-DGR%20397/Relazione%20rapporto%20ambientale%20VAS.pdf](https://service.comune.chiavari.ge.it/documentipuc/PUC-DGR%20397-2020/03_VAS-DGR%20397/Relazione%20rapporto%20ambientale%20VAS.pdf).
- <sup>73</sup> Comune di Chiavari, "Piano Urbanistico Comunale," 14.
- <sup>74</sup> Comune di Chiavari, "Accordo di Programma ex art. 58 l.r. 36/1997," 17.
- <sup>75</sup> Italia Nostra, "Tigullio," 1.
- <sup>76</sup> Patetta, "Architettura razionalista italiana," 6.

## BIBLIOGRAFIA

- Banca dati della Regione Liguria. "Legge regionale 23 dicembre 2013, n. 40." Ultimo accesso 1 marzo 2023. [Irv.regione.liguria.it/liguriass\\_prod/articolo?urndoc=urn:nir:regione.liguria:legge:2013](https://www.liguria.it/liguriass_prod/articolo?urndoc=urn:nir:regione.liguria:legge:2013).
- Barisione, Silvia, Matteo Fochessati, Gianni Franzone e Andrea Canzian, cur. *Architetture in Liguria. Dagli anni Venti agli anni Cinquanta*. Milano: Abitare Segesta, 2004.
- Brogi, Alessandro. *Dizionario biografico degli italiani. FARA, Gustavo. Volume 44*. Roma. Istituto dell'Enciclopedia italiana, 1994.
- Campodonico, Guido. *Recupero strutturale e riprogettazione della città moderna. Analisi storica e tipologica del manufatto urbano moderno a Chiavari: proposte d'intervento*. Genova: ECIG, 1980.
- Canonici, Cora, e Giorgio Taverna. "Colonia P.N.F. Genova." In *Cities of Childhood. Italian Colonie of the 1930s*, di Stefano de Martino e Alex Wall, 26–7. Londra: Architectural Association, 1988.
- CASCINO, MARIA VITTORIA. "Lex Colonia Fara resta chiavarese: all'asta il Centro Arte batte i concorrenti." *il Giornale.it*, 17 luglio 2008, <https://www.ilgiornale.it/news/l-ex-colonia-fara-resta-chiavarese-all-asta-centro-arte.html>.
- CASSI RAMELLI, ANTONIO. "La Colonia marina di Chiavari Ing. Camillo Nardi Greco." *Rassegna di Architettura*, n. 8 (1936): 289–94.
- CASSI RAMELLI, ANTONIO. "Le colonie de vacances de Chiavari (Golfe de Génes) Ing. Camillo Nardi Greco." *La Technique des Travaux*, no. 12 (1936): 458–62.
- CATALOGO GENERALE DEI BENI CULTURALI. "Colonia Fara," Ultimo accesso 1 marzo 2023. <https://catalogo.beniculturali.it/detail/ArchitecturalOrLandscapeHeritage/0700208650>.
- CEVINI, PAOLO. *Genova Anni Trenta, da Labò a Daneri*. Genova: Sagep, 1989.
- CITTÀ DI CHIAVARI. *Delibera 8 giugno 1935*. Chiavari: Comune di Chiavari, 1935.
- CITTÀ DI CHIAVARI. *Delibera n° 34 bis "Spese attinenti alla costruzione della Colonia del P.N.F.* Chiavari: Comune di Chiavari, 1936.
- COMUNE DI CHIAVARI. *Colonia Fara; minuta di Verbale di presa in consegna dei locali. 31 gennaio 1946*. Chiavari: Comune di Chiavari, 1946.
- COMUNE DI CHIAVARI. *Delibera consiglio comunale del 24/10/1994*. Chiavari: Comune di Chiavari, 1994.
- COMUNE DI CHIAVARI. *Delibera consiglio comunale n. 115 del 7 aprile 1999*. Chiavari: Comune di Chiavari, 1999.
- COMUNE DI CHIAVARI. *Delibera consiglio comunale n. 60 del 19 luglio 1999*. Chiavari: Comune di Chiavari, 1999.
- COMUNE DI CHIAVARI. *Delibera consiglio comunale n. 69 del 23.6.2014*. Chiavari: Comune di Chiavari, 2014.
- COMUNE DI CHIAVARI. "Piano Urbanistico Comunale. Rapporto Ambientale. Relazione, giugno 2015." Ultimo accesso 1 marzo 2023. [https://service.comune.chiavari.ge.it/documentipuc/PUC-DGR%20397-2020/03\\_VAS-DGR%20397/Relazione%20rapporto%20ambientale%20VAS.pdf](https://service.comune.chiavari.ge.it/documentipuc/PUC-DGR%20397-2020/03_VAS-DGR%20397/Relazione%20rapporto%20ambientale%20VAS.pdf).
- COPELLO, B.. *Relazione di perizia. Chiavari, 20 giugno 1941*. Chiavari: Archivio Storico, 1941.
- DEGLI ESPOSITI, RANIERI, ERNANI ANDREATTA, PRO SCHIAFFINO, E LUCA GIBELLI. *Chiavari marinara all'epoca eroica della vela. La storia del rione Scogli*. Chiavari: Publi-Rid, 1993.
- FABIANO, ALBERTO. *Memorie Difficili: l'arcipelago dei quartieri per gli esuli giuliano-dalmati in Italia; periferie di ieri ed oggi*. Venezia: Università luav di Venezia, 2022.
- FARA S.R.L.. *Colonia Fara. Comune di Chiavari – Fara s.r.l. S.U.A. IN VARIANTE – Zona C.4.3.a – Riassetto dell'area ex Colonia Fara. Relazione Tecnico-Illustrativa*. Chiavari: Comune di Chiavari, 2014.
- FIORI, LEONARDO. "Il valore dell'architettura razionalista della Colonia Fara." In *Paesaggio e architettura razionalista nella cultura del territorio. Tutela, uso, regime giuridico. Il caso della Colonia Fara nel Golfo del Tigullio. Atti del Convegno*, di Maria Clara Vacchina, Arnaldo Monteverde e Giovanni Spalla, 11–3. Chiavari: Società economica di Chiavari, 1999.
- FRUGONE, LUIGI, E GIORGIO VIARENGO. *Chiavari. Colonia Marina*

Gustavo Fara. *Un monumento nella storia della città*. Genova: Internos Edizioni (in corso di pubblicazione).

G.D. "Aeropittura. Manifesto futurista." *Futurismo* 2, n. 58 (1933): 262.

Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana. "Legge 18 novembre 1975, n. 764 Soppressione dell'ente Gioventù italiana" (GU Serie Generale n.13 del 16-01-1976)." Ultimo accesso 1 marzo 2023. <https://www.gazzettaufficiale.it/eli/id/1976/01/16/075U0764/sg>.

IRACE, FULVIO. "L'utopie nouvelle: l'architettura delle colonie/ Building for a new era: healthy services in the thirties." *Domus*, n. 659 (1985): 2–13.

ITALIA NOSTRA – SEZIONE DEL TIGULLIO. "Salvata (per ora) la Colonia in vendita." *Italia Nostra*, n. 446 (2009): 22–3.

ITALIA NOSTRA – SEZIONE DEL TIGULLIO. *Colonia Fara – Proposte*. Lavagna: Italia Nostra, 2009.

ITALIA NOSTRA – SEZIONE DEL TIGULLIO. "La Colonia Fara di Chiavari." *Italia Nostra*, n. 482 (2014): 18–20.

ITALIA NOSTRA – SEZIONE DEL TIGULLIO. "Tigullio: osservazioni al progetto di riassetto dell'area ex-colonia Fara." *Italia Nostra*, 20 settembre 2014.

"I bersaglieri a Genova esaltano la memoria del generale Gustavo Fara." *La Stampa*, 17 giugno 1938.

LABÒ, MARIO, E ATTILIO PODESTÀ, cur. *Colonie marine e montane. Costruzioni-Casabella. Rivista mensile di architettura e di tecnica*, vol. 14, no. 167. Milano: Editoriale Domus, 1941.

LABÒ, MARIO, E ATTILIO PODESTÀ, cur. *Rassegna di colonie elioterapiche*. Milano: Editoriale Domus, 1942.

MADDALENA, PAOLO. *Il territorio, bene comune degli italiani. Proprietà collettiva, proprietà privata e interesse pubblico*. Roma: Donzelli, 2014.

MARINETTI, FILIPPO TOMMASO, ANGILO MAZZONI, E MINO SOMENZI. "Manifesto futurista dell'architettura aerea." *Sant'Elia* 2, n. 3 (1934): s.p..

MARINETTI, FILIPPO TOMMASO. "L'architettura futurista." *La città nuova* 3, n. 1 (1934): 1.

MONTANARI, TOMASO. *Privati del patrimonio*. Bologna: Einaudi, 2015.

MORETTI, GAETANO. *Piano regolatore e di Ampliamento della Città di Chiavari*. Chiavari: Comune di Chiavari, 1934.

NANNINI, SOFIA. "Discutere un'eredità complessa. Il *difficult heritage* del regime fascista in Emilia-Romagna, tra strategie di conservazione e politica." *E-Review*, nn. 8-9 (2021–22): 1–32.

PATRIMONIO ARCHIVIO LUCE. "La colonia marina Fara di Chiavari ospita i figli dei coloni libici," 26 novembre 1940. Video, 01:24. <https://patrimonio.archivioluca.com/luce-web/detail/IL5000013666/2/la-colonia-marina-fara-chiavari-ospita-i-figli-coloni-libici.html?startPage=0>.

PIVATO, STEFANO. *Andare per colonie estive. Ritrovare l'Italia*. Bologna: Il Mulino, 2023.

REGIONE LIGURIA. *Delibera regionale n. 47 del 16 aprile 1980*. Genova: Regione Liguria, 1980.

REGIONE LIGURIA. "Comune di Chiavari (GE). Accordo di Programma ex art. 58 l.r. 36/1997 e s.m. e i. per approvazione di SUA, in variante al vigente PRG, per il recupero della ex Colonia Fara in loc. Preli, per il rilascio dell'autorizzazione paesaggistica e del permesso di costruire," 15 marzo 2015. [https://www.regione.liguria.it/contenuti\\_statici/articolo\\_39\\_dlgs\\_33\\_2013/art39\\_chiavari\\_colonia\\_fara\\_150313.pdf](https://www.regione.liguria.it/contenuti_statici/articolo_39_dlgs_33_2013/art39_chiavari_colonia_fara_150313.pdf).

SANZIN, PAOLO. "Architettura futurista nel Tigullio." In *Marinetti Futurismo in Liguria*, di Franco Ragazzi, 162–71. Genova: De Ferrari, 2006.

SETTIS, SALVATORE. *Italia S.p.A. L'assalto al patrimonio culturale*. Milano: Einaudi, 2007.

STEPHAN, REGINA, cur. *Erich Mendelsohn. 1887-1953*. Milano: Electa, 2004.

VACCHINA, MARIA CLARA, ARNALDO MONTEVERDE, E GIOVANNI SPALLA, cur. *Paesaggio e architettura razionalista nella cultura del territorio. Tutela, uso, regime giuridico. Il caso della Colonia Fara nel Golfo del Tigullio. Atti del Convegno*. Chiavari: Società economica di Chiavari, 1999 (dattiloscritto, non editato).

## Daide Del Curto

Politecnico di Milano | [davide.delcurto@polimi.it](mailto:davide.delcurto@polimi.it)

## Francesca Santoro

Architetta | [francesca.santoro3@outlook.it](mailto:francesca.santoro3@outlook.it)

### KEYWORDS

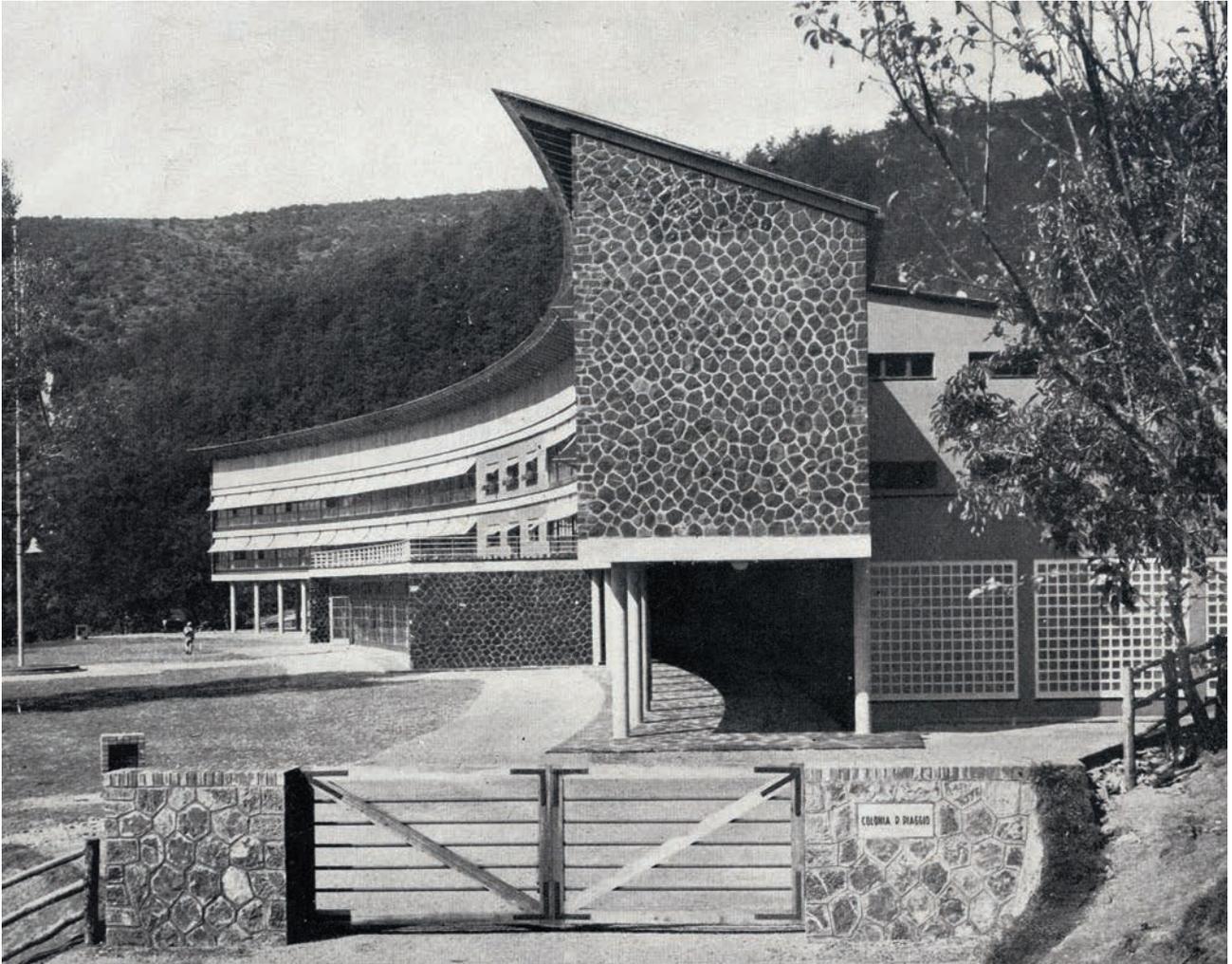
architettura del Novecento; curtain wall; conservazione; abbandono; *adaptive reuse*

### ABSTRACT

Questo intervento intende contribuire alla discussione attorno alla domanda: quali sono le conseguenze di una colonia per l'infanzia quando cessa la propria attività? L'abbandono e la rovina sono un destino inevitabile? L'ex colonia montana "Rinaldo Piaggio" è il caso studio attorno a cui svolgere questa riflessione. La colonia fu costruita su progetto dell'architetto genovese Luigi Carlo Daneri nel 1939 a Santo Stefano d'Aveto, in Liguria, dove ospitò i figli dei dipendenti dell'azienda di Pontedera fino al 1983. In seguito, fu ceduta e interessata da un progetto di trasformazione in RSA non andato a buon fine e ad oggi, si trova penosamente gravata da una procedura di vendita giudiziaria, ed è insomma "un capolavoro all'asta." La colonia è menzionata in moltissimi repertori di architettura moderna ed è interessata dalla dichiarazione di interesse culturale sin dal 1996. A questo vasto consenso storico-critico, tuttavia, non aveva mai fatto seguito uno studio monografico orientato alla comprensione dei problemi di conservazione dell'edificio, al suo recupero funzionale, e alla salvaguardia delle sue qualità moderniste. Dopo un'introduzione sull'edificio il testo ricostruisce i tentativi di trasformazione e aggiornamento della destinazione d'uso, focalizzando su quanto accaduto negli ultimi due anni, tra l'avvio di una procedura fallimentare e un'opportunità inattesa per tutelarne le qualità architettoniche e promuovere la rinascita della funzione ricettiva.

*English metadata at the end of the file*

# Un capolavoro all'asta. La colonia montana Rinaldo Piaggio a Santo Stefano d'Aveto



1a

La Colonia montana Rinaldo Piaggio fu costruita nel 1939 a Santo Stefano d'Aveto, nel cuore dell'Appennino Ligure, per ospitare i figli dei dipendenti dell'azienda di Pontedera. Il progetto dell'architetto genovese Luigi Carlo Daneri (1900–1972) ha goduto di una precoce fortuna critica, nel panorama delle architetture sociali realizzate durante il Ventennio.

Ma il capolavoro di Daneri rimane per me la Colonia Piaggio a Santo Stefano d'Aveto, troppo poco conosciuta. Egli si stacca anche per impiego di materiali dagli schemi comuni e giunge ad un risultato eccellente, vivo, nuovo, vario pur nella sua assoluta unità,<sup>1</sup>

scriveva Gio Ponti (1891–1979) già nel 1943. Secondo Attilio Podestà la Colonia rappresenta “[...] un'affermazione di particolare significato per il singolare carattere formale, l'organica unità dell'ordinamento e il raggiunto accordo tra architettura e paesaggio.”<sup>2</sup>

L'ex colonia è tutelata dal 1996, sulla base di una ben argomentata dichiarazione d'interesse culturale,<sup>3</sup> anche se non è mai stata oggetto di uno studio monografico volto a documentare lo stato di fatto e conservazione, a evidenziare i temi di restauro e le possibilità di un recupero. In seguito alle vicissitudini proprietarie che hanno accompagnato la dismissione dell'originaria funzione ricettiva, il complesso giace oggi abbandonato e in precario stato di conservazione, gravato da una procedura di vendita giudiziaria.



1b

## IERI E OGGI

Questa sequenza di immagini comparative (1940–2022) evidenzia la condizione di abbandono in cui si trova l'edificio dopo aver cessato di operare come colonia alla metà degli anni Ottanta, e dopo che nel 2006 si è interrotta l'iniziativa per il suo recupero e riuso come presidio socioassistenziale, lasciando incompiuta una serie di opere di ampliamento, adeguamento e trasformazione. **Fig. 1 | 2** In Liguria sono peraltro presenti molte altre colonie realizzate anch'esse pochi anni prima del lavoro di Daneri, per esempio quelle progettate da Camillo Nardi Greco (1887–1968), anch'esse oggi in uno stato di abbandono e degrado.<sup>4</sup>

Al contrario, le immagini mostrano come – abbandono a parte – la Colonia Piaggio non versi in condizioni di degrado irrimediabile: all'esterno l'edificio è stato ampliato con volumi aggiuntivi, mentre, internamente, sono visibili interventi recenti, come divisioni (principalmente al primo e secondo piano), nuova pavimentazione, collettori e impianti, il tutto, però, desolatamente incompiuto. **Fig. 3**

Le coperture del corpo principale furono però fortunatamente mantenute e, per questo, molte delle qualità moderniste che hanno determinato la fortuna critica dell'edificio, e che sono alla base della sua dichiarazione di interesse

storico, sono ancora discretamente conservate e ben recuperabili, in particolare la grande facciata in ferro-finestra, pietra naturale e artificiale e legno, che identifica la colonia nel panorama dell'architettura italiana degli anni Quaranta.

## LUIGI CARLO DANERI

Luigi Carlo Daneri è stato il protagonista della stagione modernista nella città di Genova, dove ha operato per tutta la carriera, orientando le vicende urbanistiche del capoluogo ligure alla scala abitativa e urbana. Dopo aver completato gli studi a Roma, ha progettato case unifamiliari sulla costa ligure, dedicandosi poi alla sperimentazione sull'abitare collettivo a piazza Rossetti (1934–58) e poi, negli anni Cinquanta, nei quartieri INA-Casa come il Bernabò-Brea (1950–54) che fu presentato al IX CIAM nel 1953.

Daneri seppe combinare una composizione ordinata e di matrice classica, tradotta in simmetrie, ritmi ripetitivi, griglie modulari, evidente soprattutto nel periodo iniziale della sua attività, con una solida preparazione tecnologico-ingegneristica, che emerge nella gabbia strutturale dei suoi edifici, concepita con una logica e un valore figurativo autonomi.<sup>5</sup> Partecipando alla V Triennale di Milano del 1933, curata da Giuseppe Pagano (1896–1945), col progetto di una casa in

1a	Foto esterna dell'accesso all'ex Colonia montana, Santo Stefano d'Aveto (ph. Cresta, 1940).
1b	Foto esterna dell'accesso all'ex Colonia montana, Santo Stefano d'Aveto (ph. Francesca Santoro, 2022).
2a	Foto dell'atrio d'ingresso al primo piano dell'ex Colonia montana, Santo Stefano d'Aveto (ph. Cresta, 1940).
2b	Foto dell'atrio d'ingresso al primo piano dell'ex Colonia montana, Santo Stefano d'Aveto (ph. Francesca Santoro, 2022).
3	Foto aeree ed esterne dei nuovi volumi aggiunti sul fronte a nord con il progetto di ampliamento (ph. Francesca Santoro, 2022).
4	Rielaborazione grafica del Comune di Santo Stefano d'Aveto, con individuazione della colonia nella vallata (da Santoro, "Architettura moderna in attesa," 2022).
5	Rielaborazione grafica del rapporto tra i costi di funzionamento ed i soggiorni in Colonia (da Santoro, "Architettura moderna in attesa," 2022).

linea, Daneri aderì pienamente al linguaggio internazionale,<sup>6</sup> e secondo Bruno Zevi (1918–2000) "il fatto che lui abbia saputo scegliere, nella figura e nella dialettica di Le Corbusier (1887–1965), un'ispirazione ed un maestro, lo ha reso uno dei più qualificati razionalisti italiani."<sup>7</sup>

Hilda Selem ha sottolineato alcuni elementi fondamentali utili a definire l'opera e la carriera di Daneri, dall'evidente equilibrio tra la sfera formale e l'invenzione espressiva, alla rigorosa cura dei particolari costruttivi e al rispetto dell'ambiente naturale in cui l'opera si inserisce.<sup>8</sup>

La Fondazione Ordine Architetti di Genova ha reso omaggio a Luigi Daneri a cinquant'anni dalla sua scomparsa, attraverso il convegno "La lezione di L.C.D. (1900-1972)" tenutosi a Palazzo Ducale l'11 ottobre 2022, a cura di Andrea Canziani ed Emanuele Piccardo. In quell'occasione, l'allievo e co-progettista Luciano Grossi Bianchi ha ricordato proprio come

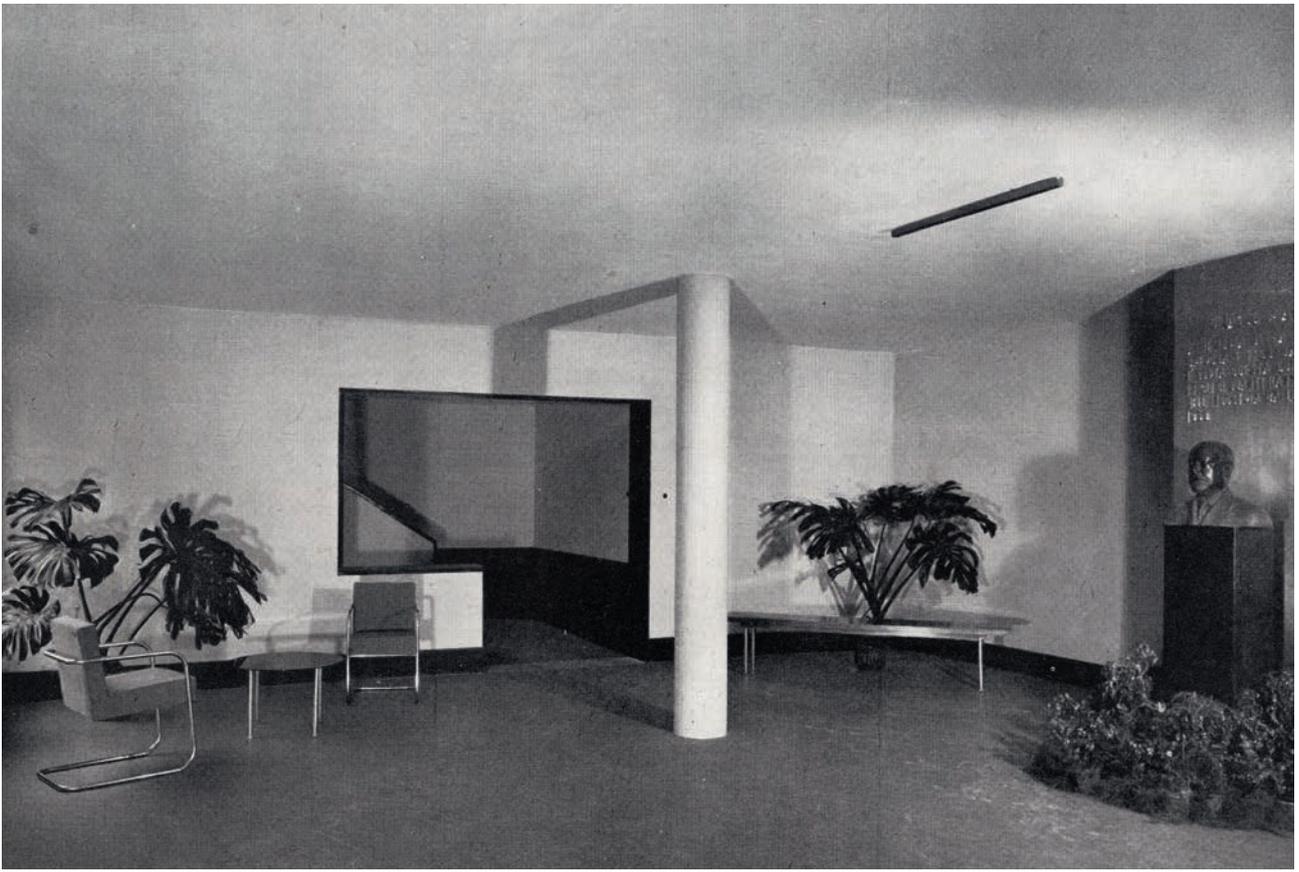
l'obiettivo di Daneri era chiaro ed umano: fare in modo che la gente potesse vivere meglio [...] Dell'architettura di Daneri vorrei richiamare un aspetto, il rapporto con l'ambiente, con il contesto culturale oltre che fisico, in cui l'architettura si colloca [...].

Si tratta certamente di una cifra distintiva nei progetti del Dopoguerra basati sul modello lecorbusieriano, in parte filtrato anche dall'esperienza brasiliana di Affonso Eduardo Reidy (1909–1964),<sup>9</sup> ma soprattutto dei progetti sperimentali degli anni Trenta e Quaranta, come la Casa del Fascio (Genova, 1936–38) e la Colonia Piaggio (1939), in cui Daneri approfondì le possibilità di connubio tra il rigore dei caratteri razionalisti, gli elementi tipologici e i caratteri insediativi dell'architettura montana.

#### UN MODELLO DI WELFARE AZIENDALE

Il progetto della colonia fu commissionato nel 1939 dalla Società Piaggio e Compagni in memoria del fondatore Rinaldo (1964–2000): esso aveva lo scopo di offrire un soggiorno gratuito ai figli degli operai, come parte del programma di *welfare* promosso dalla società nei confronti dei suoi dipendenti, come il Villaggio Piaggio, a Pontedera, la colonia montana a Salice d'Ulzio del 1937 e la colonia marina Fara di Chiavari del 1936, due edifici coevi che, diversamente dal complesso di Santo Stefano, sono già stati interessati da processi di tutela e recupero.<sup>10</sup>

La Colonia Piaggio si inserisce armoniosamente nell'ambito territoriale dell'Appennino Ligure di Levante, **Fig. 4** al con-

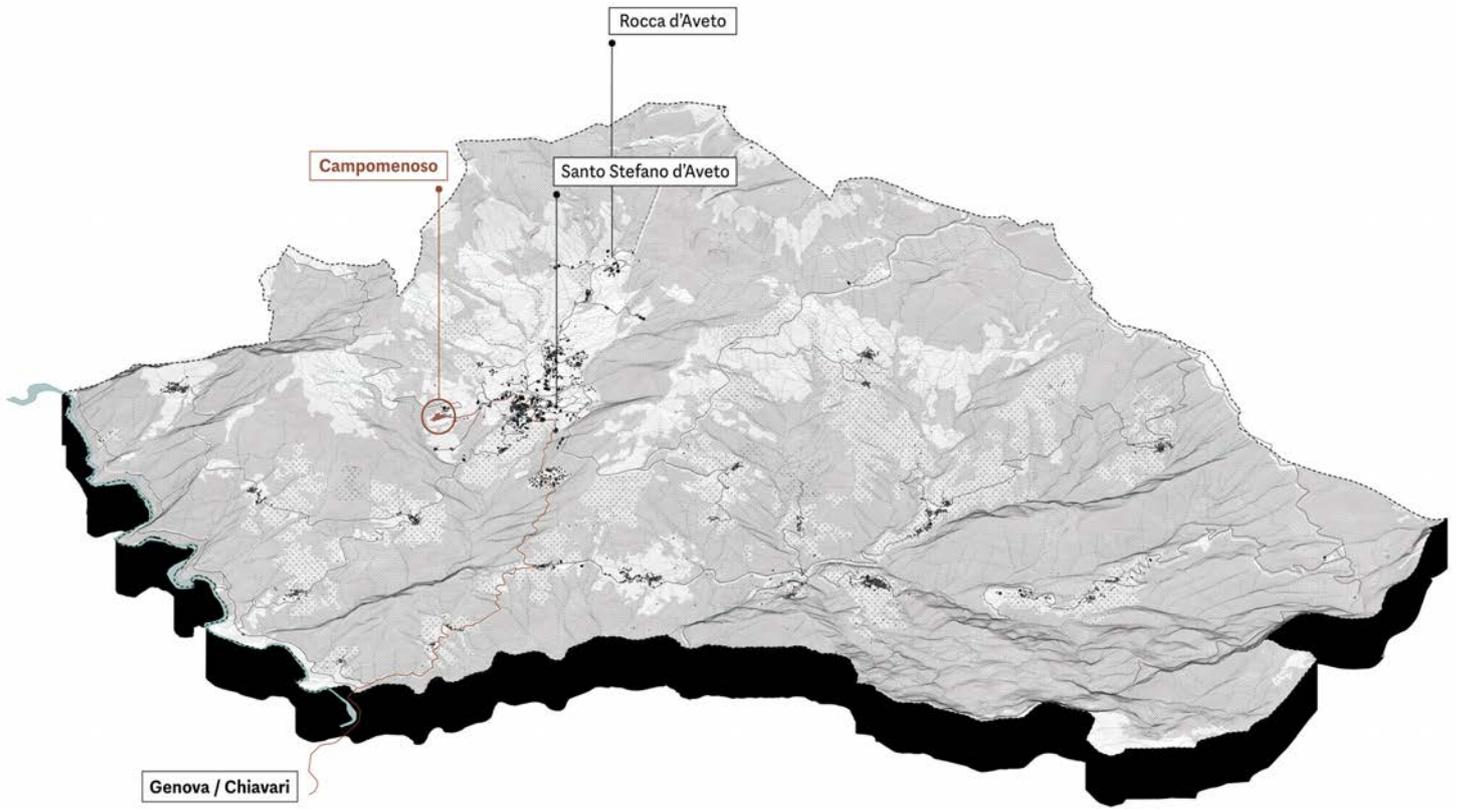


2a



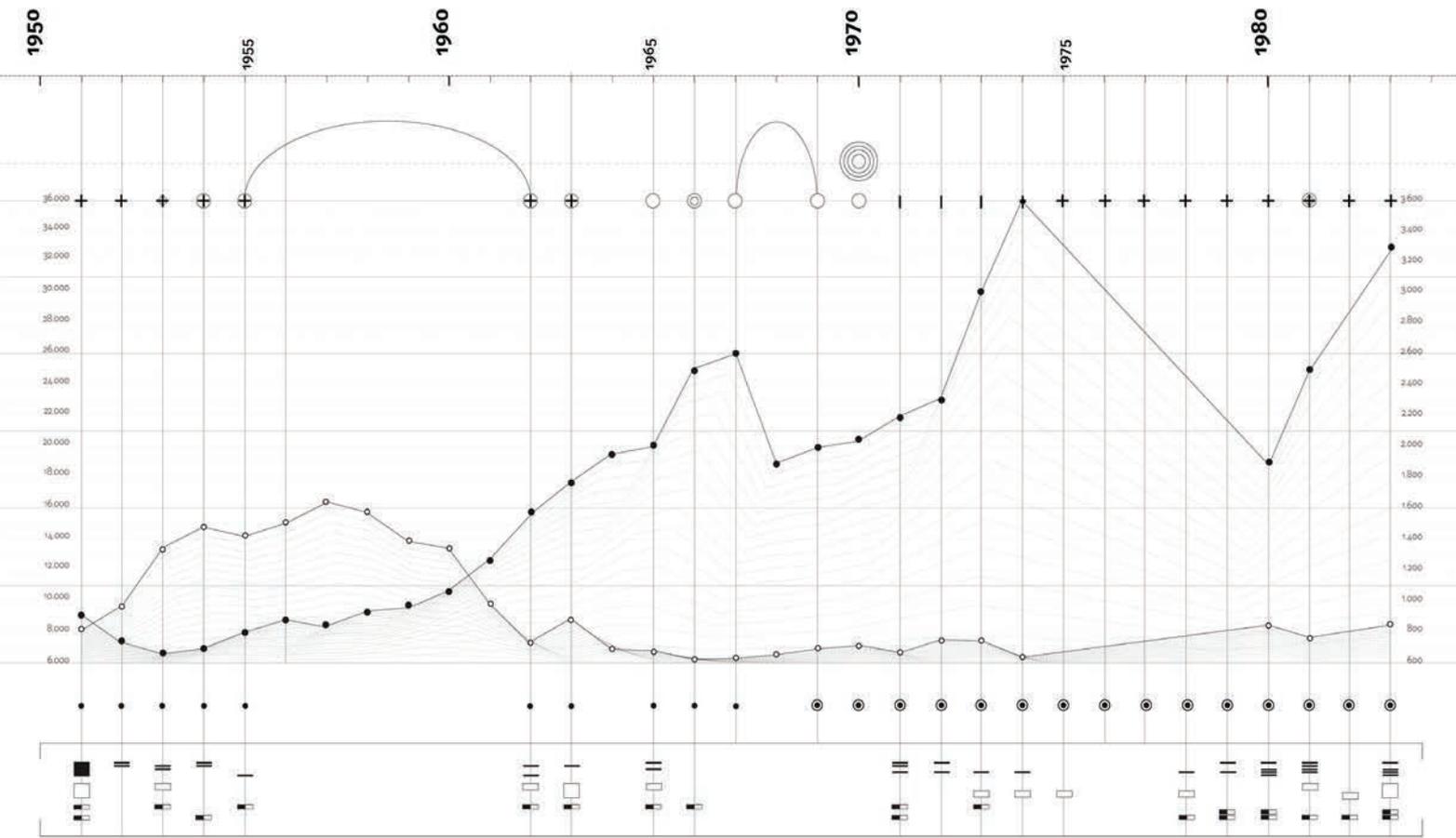
2b





4

5



- giornate di presenza dei bambini partecipanti alla colonia
  - costi di esercizio della colonia per ogni giornata di presenza dei bambini partecipanti alla colonia
- soggiorni alternati maschi - femmine
  - ◎ soggiorni misti maschi e femmine
- manutenzione interna
  - manutenzione esterna
  - impianti

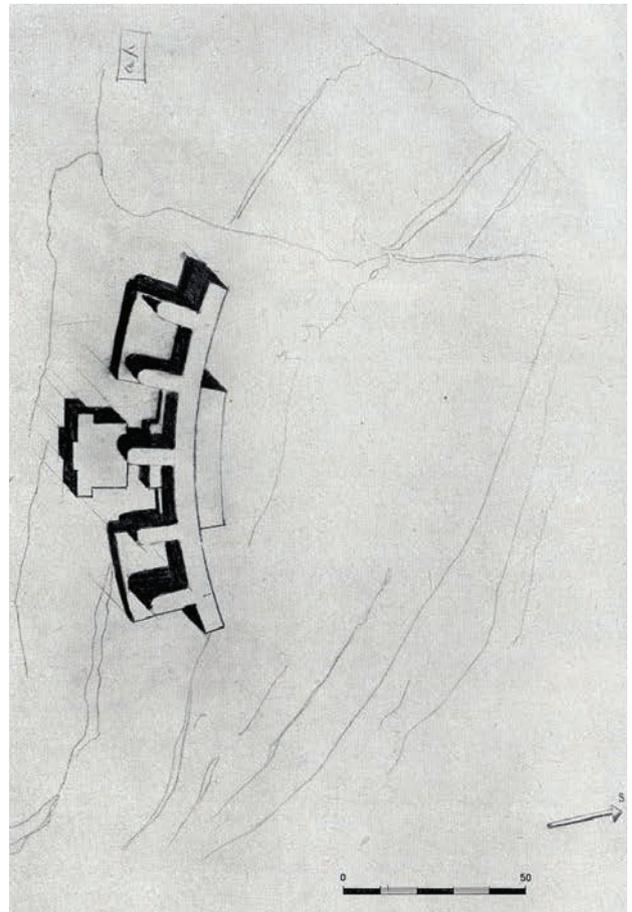
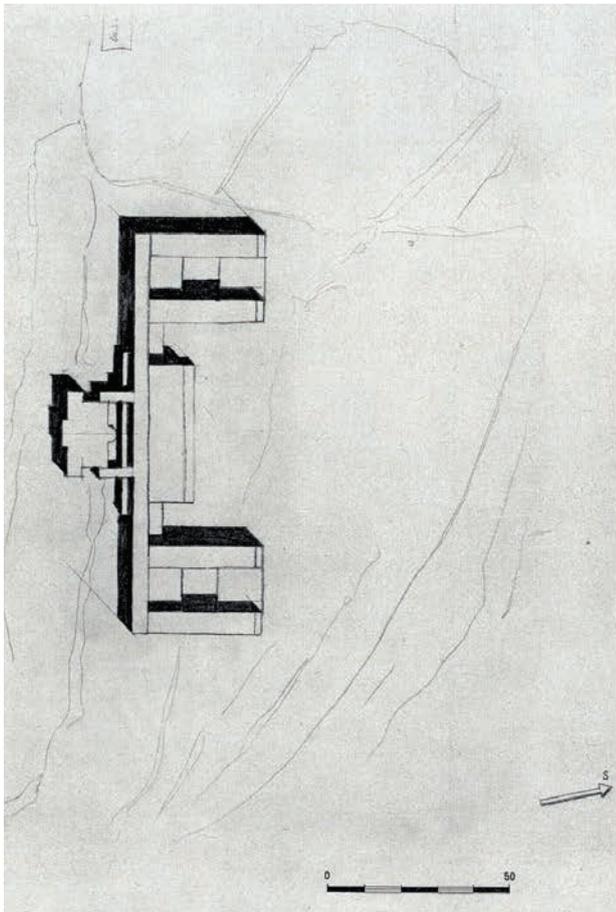
	6
Disegno preparatorio della prima e seconda ipotesi progettuale (Fondo privato L.C. Daneri).	
	7
Assonometria d'insieme della soluzione finale (1939) dell'ex Colonia montana, rielaborazione grafica (da Santoro, "Architettura moderna in attesa," 2022).	
	8
Esploso assonometrico della soluzione finale (1939) dell'ex Colonia montana, rielaborazione grafica (da Santoro, "Architettura moderna in attesa," 2022).	
	9
Foto interni dei nuovi setti divisorii al secondo piano – ex camerate, con dettaglio dell'arretramento del pilastro rispetto alla facciata in ferro-finestra (ph. Francesca Santoro, 2022).	

fine tra Liguria ed Emilia-Romagna, a mille metri d'altitudine. L'Altopiano della Bassa Val d'Aveto è un'area di notevole qualità paesaggistica che oggi fa parte delle Aree Regionali Protette; essa ospita il Parco Naturale Regionale dell'Aveto ed è compresa nella Zona Speciale di Conservazione. Nel secondo Novecento Santo Stefano d'Aveto fu meta privilegiata del turismo montano di provenienza ligure, tanto da guadagnarsi l'appellativo di *montagna dei genovesi*, per la presenza degli impianti sciistici più vicini al capoluogo. Non si sa se la Piaggio scelse Santo Stefano per specifiche circostanze o legami locali, certamente il luogo era prossimo a entrambe le sedi dell'azienda, in Liguria e in Toscana, e già noto allo stesso progettista, che poté così seguire da vicino la fase di costruzione, come testimonia il carteggio conservato presso l'Archivio Piaggio,<sup>11</sup> che contiene anche le relazioni di esercizio stilate dalla direzione della Colonia alla fine di ogni stagione, dal 1951 al 1983.<sup>12</sup> Oltre a innumerevoli fotografie, alla cronaca delle attività educative e ricreative, alla descrizione dei lavori di manutenzione effettuati periodicamente, questi documenti registrano il progressivo aumento dei costi di funzionamento e la corrispondente riduzione della durata media dei soggiorni. I due dati iniziano a divergere già negli anni Sessanta, quando i costi iniziano ad aumentare sensibilmente e i giorni di permanenza a diminuire. **Fig. 5** Per alcuni anni, il problema fu tamponato

organizzando soggiorni misti tra maschi e femmine, in luogo della normale alternanza, fino a quando quel modello di ospitalità sociale cessò di essere economicamente sostenibile per l'azienda.

## IL PROGETTO ARCHITETTONICO

Nel suo edificio, apertamente moderno e testimone di un sistema architettonico razionale, Daneri compone le diverse funzioni in cui si articola il soggiorno in colonia (reparto di ammissione, camerate, refettorio, spazi collettivi, servizi generali) entro una serie di volumi geometrici elementari composti a formare un unico edificio che si affaccia in posizione panoramica sull'alta Val d'Aveto.<sup>13</sup> La colonia sorge infatti su un breve pianoro circondato da boschi, da cui spicca l'ampia facciata vetrata rivolta a meridione, verso la vallata. Esaminando comparativamente quanto conservato presso l'Archivio Storico della Piaggio e presso il fondo privato della famiglia Daneri, emergono due planivolumetrici preparatori. **Fig. 6** Il primo consiste in una soluzione rettilinea, con blocchi aggettanti sulle due testate di un corpo lineare di distribuzione verso monte. Questo schema fu successivamente sviluppato disegnando il profilo arcuato della lunga facciata, che abbraccia il piazzale antistante con un gesto quasi protettivo e di accoglienza, e aggiungendo il corpo centrale del refettorio, che segna la divisione distributiva



6

dell'edificio in due ali simmetriche. La soluzione finale **Fig. 7** è frutto dell'aggregazione dei blocchi funzionali sui tre piani dell'edificio, entro un volume unico fortemente caratterizzato dalla facciata continua segnata dall'aggetto della gronda, anch'essa continua. Il curtain wall in ferro finestra offriva alle camerate un'ampia veduta sull'altopiano e si basava sull'arretramento dei pilastri interni rispetto al filo della facciata: una soluzione ancora innovativa e anche coraggiosa per l'epoca, considerando la sua applicazione nel contesto climatico montano. La lunga e curvilinea facciata spicca sopra il portico del piano terra, enfatizzando la trasparenza del grande volume costruito che si libera dal suolo, seguendo un tema compositivo caro all'architettura del Movimento Moderno e chiaramente ispirato all'opera di Le Corbusier, principale riferimento per l'intera opera di Daneri.

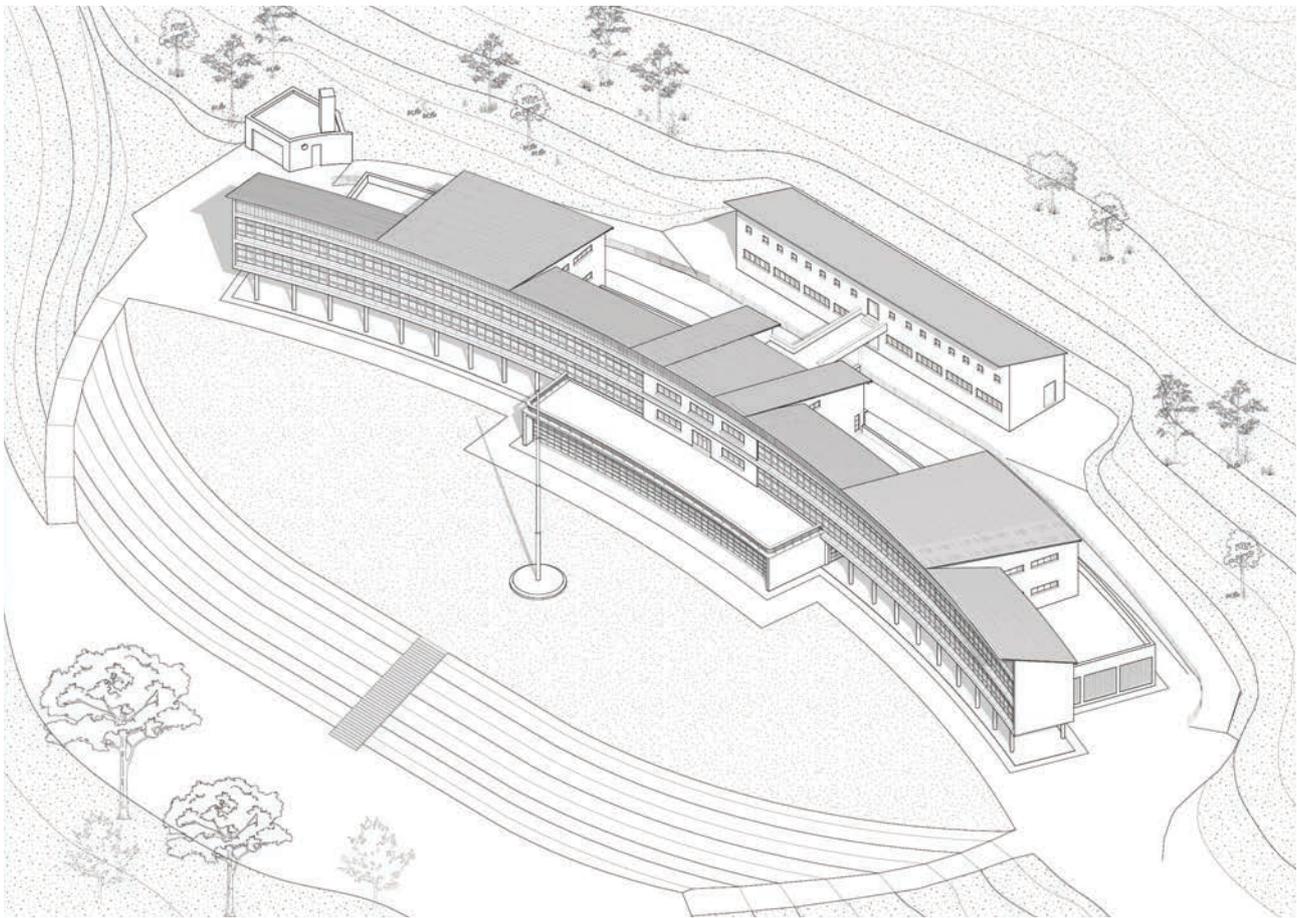
L'architetto organizzò gli spazi secondo un asse di simmetria centrale **Fig. 8** e dispose ciascuna funzione entro un volume ben riconoscibile. Al piano terreno collocò due palestre di quasi duecento metri quadri alle estremità dell'edificio. Al centro, vi sono le cucine, collegate al volume del refettorio che aggetta rispetto al filo della facciata. Rampe e scale sono anch'esse volumi ben riconoscibili per assecondare gli spostamenti dei piccoli ospiti, nella quotidiana *routine* scandita dagli orari dei pasti e delle attività ricreative. Nei due piani superiori, si trovano le camerate distribu-

ite in quattro settori per piano, e servite a nord dai blocchi scale e servizi. Il piccolo padiglione di ammissione si trova sul retro dell'edificio ed è raggiungibile dall'esterno, con un percorso pedonale che gli ospiti seguivano al momento del loro arrivo.

#### DOPO LA COLONIA

Dopo trent'anni di attività coloniale e cinquant'anni di proprietà Piaggio, l'edificio ha conosciuto passaggi di proprietà e tentativi di ristrutturazione edilizia e funzionale, affrontando il difficile percorso tra oblio e rinascita che lo accomuna a molti altri simili opere di architettura sociale del Novecento.

L'ex colonia è stata venduta al Centro Iniziative Sociali ed Educative (C.I.S.E. s.r.l.) nel 1990. Nel 1994 è stata poi ceduta alla società Il Poggio s.r.l., che tre anni dopo avanzò un'istanza di autorizzazione al Comune di Santo Stefano d'Avento per trasformare l'ex Colonia in un presidio sociosanitario, ottenendo l'approvazione del progetto nel 1998.<sup>14</sup> Nel 2002, il complesso è stato nuovamente ceduto alla Fondazione Nostra Signora di Guadalupe, che proseguì i lavori avviati, accendendo un mutuo di 1.500.000 euro presso la Banca di Piacenza per finanziarli. La Fondazione aveva proposto una variante in corso d'opera nel 2004, con cambio di destinazione d'uso da presidio sociosanitario a residenza protetta



7

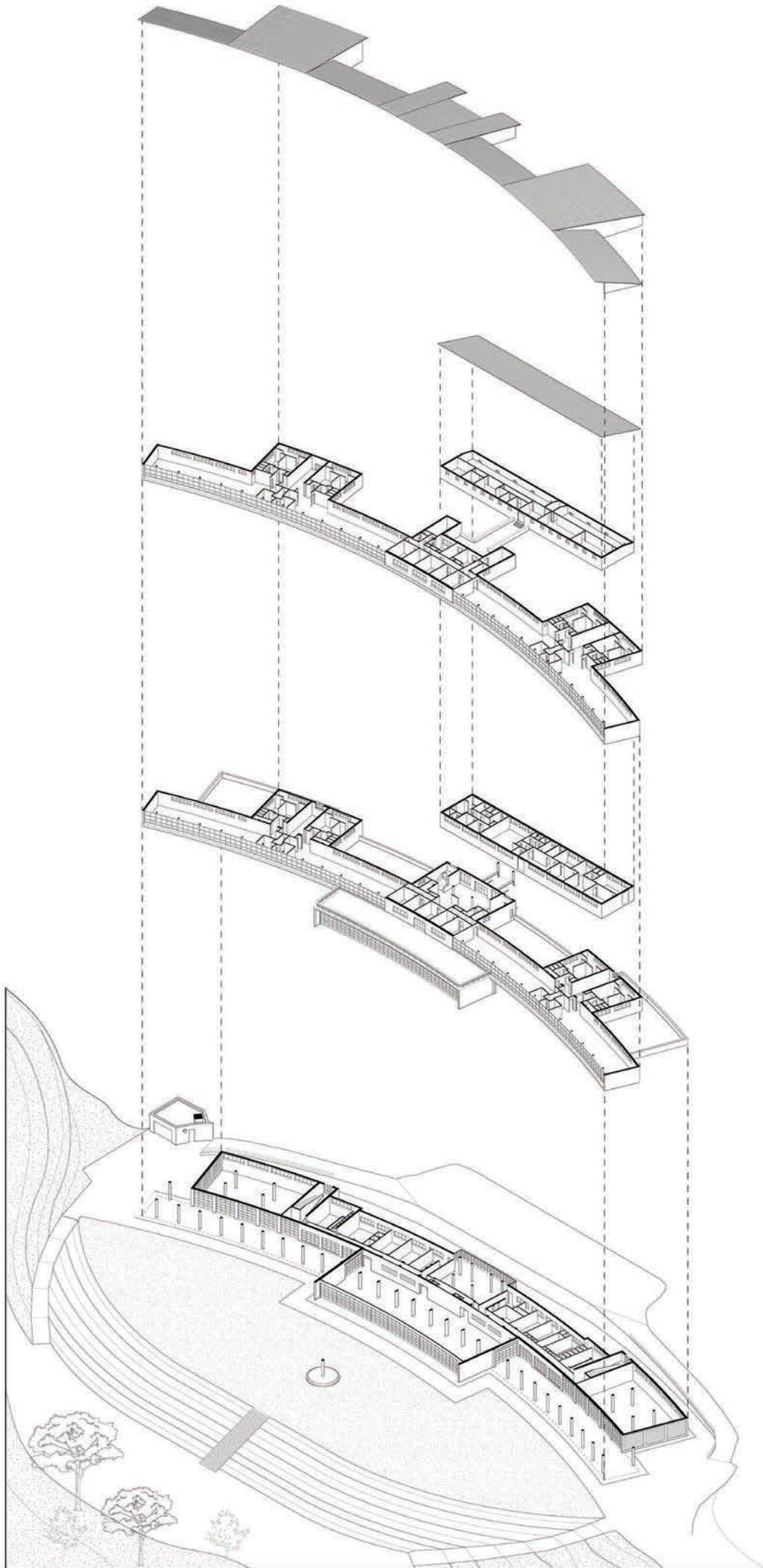
e comunità d'alloggio.<sup>15</sup> Questo progetto aveva ottenuto tutte le autorizzazioni, compreso il *nulla osta* dell'Ente di Tutela, dal momento che si proponeva di conservare la maggior parte delle qualità moderniste dell'edificio di Daneri, come i grandi ambienti del piano terreno e, soprattutto, la continuità del curtain wall. Infatti, i nuovi setti divisorii al primo e secondo piano terminano poco prima del serramento, permettendo quindi di conservare la storica facciata. **Fig. 9** L'edificio venne ampliato con volumi aggiuntivi che hanno modificato profondamente l'aspetto del prospetto nord, conservando inalterata la facciata sud. I nuovi volumi occupano le aree originariamente destinate ai terrazzi, determinano un aumento della superficie commerciale pari a quasi 700 metri quadri e presentano coperture in lamiera posizionate in contropendenza rispetto ai tetti degli anni Quaranta. Come spesso accade quando si trasforma un edificio concepito per la vita collettiva, come un'ex colonia o un ex sanatorio, occorre ripensare i grandi spazi comuni che ne caratterizzavano il *layout* originario, ma che spesso sono poco compatibili con altre funzioni ricettive, che attualmente richiedono spazi più piccoli e meglio articolati. Questa sequenza di ambienti richiede un migliore sistema di distribuzione orizzontale, e infatti nuovi ampliamenti ospitano corridoi e anche ulteriori camere, ottenendo così un edificio a corpo doppio, in luogo dell'originale distribu-

zione interna caratterizzata dalle grandi camerate comuni. Quelle del primo piano sono state suddivise in camere singole o doppie con bagno. Le camerate del secondo piano sono state suddivise in nove appartamenti con due camere ciascuno, capaci di accogliere un ospite accompagnato da un assistente o badante. **Figg. 10a | 10b**

#### UN CAPOLAVORO ALL'ASTA E IL RUOLO (ATTIVO) DELLA TUTELA

Le opere sopradescritte sono avanzate con difficoltà e definitivamente interrotte nel 2006 per mancanza di liquidità. In quel frangente, la Banca di Piacenza optò per cedere il credito alla società romana di cartolarizzazione CRIO SPV Il srl che nel 2019 si era attivata per recuperare il credito. Il complesso è stato quindi messo in vendita mediante asta giudiziaria con base di 5.003.376,00 euro. Tuttavia, gli esperimenti di vendita non sono andati a buon fine, e anche la terza asta con base di 1.583.099,44 euro è andata deserta, il 14 giugno 2022.<sup>16</sup>

Oggi, dopo ben diciotto anni dall'interruzione dei lavori, la Fondazione Guadalupe è ancora nominalmente proprietaria del complesso, che però è gravato sia dalla trascrizione del mutuo, sia dal contenzioso con la CRIO. La Colonia giace abbandonata e mutilata dai lavori incompiuti che – più del normale invecchiamento – hanno danneggiato le quali-





9

tà moderniste dello storico edificio, che si era ben conservato per oltre sessant'anni. I luoghi oggi si presentano nella forma di un cantiere desolatamente incompiuto. **Figg. 11a | 11b**

Mentre si perfezionavano gli ultimi passi di questo contenzioso, e si susseguivano gli esperimenti di vendita, un fatto nuovo ha riportato il tema dell'interesse storico-architettonico e della sua tutela, al centro della discussione sul futuro immobiliare di questo complesso.<sup>17</sup>

Nell'ambito della programmazione economica 2021–32, il Ministero della Cultura (MIC) ha infatti destinato 3 milioni di euro al Segretariato Regionale del Ministero della Cultura della Liguria per opere di restauro e conservazione dell'ex colonia di Santo Stefano D'Aveto. Occorre ricordare che il Segretariato Regionale svolge la funzione di stazione appaltante ed è il naturale destinatario dei finanziamenti ministeriali per la tutela del patrimonio architettonico. Questo finanziamento è vincolato a una modalità di erogazione di lungo periodo, con trasferimenti annuali da 250–300.000 euro, per favorire un miglior controllo della spesa e forse anche per suggerire l'opportunità di programmare un'attività di manutenzione nel corso del tempo, anziché concentrare le risorse in un unico intervento di restauro, secondo una logica di conservazione programmata.

Apparentemente il MIC ha stanziato questa somma senza che né il Segretariato e né la Soprintendenza ligure aves-

sero fatto richiesta. Inoltre, normalmente il finanziamento pubblico sostiene opere per la conservazione e il restauro di edifici o siti di interesse storico, di proprietà pubblica e non privata, come l'ex colonia, ad eccezione dei beni ed edifici religiosi appartenenti alle Diocesi. Pur in assenza di documentazione utile, non si può quindi escludere che la Diocesi di Piacenza-Bobbio abbia formulato richiesta di finanziamento presso il Segretariato Generale e la Direzione Bilancio del MIC, senza avere prima informato il Segretariato Regionale che è il naturale destinatario di questi fondi.

Al momento in cui si chiude questo scritto, la somma è a disposizione del Segretariato Regionale, la cui direzione ben conosce l'ex colonia Piaggio, avendone seguito le vicende in qualità di soprintendente unico per la Regione Liguria fino al 2020. Tuttavia, considerata l'attuale condizione giuridica e proprietaria del complesso, il Segretariato non impegnerà le somme disponibili per restaurare l'edificio di Daneri. Normalmente, infatti, questi finanziamenti pubblici sono destinati a sostenere opere utili a conservare l'interesse culturale, e così l'interesse pubblico, di una proprietà di valore storico. Destinare fondi pubblici al restauro di un immobile privato è infatti giuridicamente complesso, dovendo combinare la tutela dell'interesse culturale con le esigenze d'uso e l'interesse privato di valorizzazione immobiliare.

Nel 2021 e 2022 il Segretariato ha preso tempo, lasciando spazio a possibili manifestazioni d'interesse da parte di un



10a

**10a**

Foto interna dello stato dei luoghi – volume di ampliamento al piano primo dove è visibile la nuova copertura e le tramezze di divisione delle ex camerate (ph. Francesca Santoro, 2022).

**10b**

Foto interna dello stato dei luoghi – volume di ampliamento al piano primo dove è visibile la parete perimetrale esterna preesistente e le porte finestre che affacciano sulle terrazze del prospetto a nord (ph. Francesca Santoro, 2022).

**11a**

Foto interna dello stato dei luoghi – camminamento laterale al piano terra (ph. Francesca Santoro, 2022).

**11b**

Foto interna dello stato dei luoghi – ampi spazi al piano terreno, ex palestra (ph. Francesca Santoro, 2022).

altro ente pubblico, per esempio il Comune di Santo Stefano d'Aveto o la Regione Liguria, che potrebbero acquisire il complesso esercitando il diritto di prelazione previsto a tutela del soggetto pubblico nell'ambito della vendita giudiziaria di un edificio d'interesse storico. In quel caso, d'intesa con la nuova proprietà pubblica, il Segretariato potrebbe formulare un programma di spesa per i fondi ministeriali, e finanziare opere di conservazione e restauro delle qualità architettoniche della ex colonia, a partire dai caratteri costruttivi, i materiali, i colori della facciata in pietra naturale (ardesia) e artificiale, e i profili ILVA, già evidenziati come specifici elementi di valore, nella dichiarazione di interesse culturale del 15 giugno 1996, e che, come spesso accade nell'opera di Daneri, rappresentano una cifra del progetto di architettura. Accanto al restauro conservativo di queste qualità, il curtain wall potrà essere oggetto di un intervento di miglioramento energetico per assicurare prestazioni minimamente interessanti nell'odierno scenario orientato al contenimento delle dispersioni, e dovrà altresì essere aggiornato con un sistema di oscuramento interno per mezzo di tendaggi o pannelli, ispirandosi alle più attuali soluzioni per il trattamento delle facciate vetrate d'interesse storico.<sup>18</sup>



10b



11a

## CONCLUSIONI

Nel momento in cui scriviamo, il destino dell'ex colonia Piaggio resta così sospeso tra due possibili scenari di riscatto, il primo affidato all'iniziativa di un operatore privato, il secondo all'intervento del soggetto pubblico. Se l'edificio sarà ceduto a un altro operatore privato, questo potrà completare il programma di trasformazione in residenza socio-assistita oppure recuperare l'edificio per altra funzione, come già evidenziato con chiarezza nella perizia di stima:

si evidenzia che le strade percorribili sull'utilizzo dell'immobile sono molteplici: partendo dalle funzioni che erano l'oggetto dei lavori interrotti nel 2007, quindi prima in "presidio socio sanitario" e poi in "residenza protetta e comunità alloggio", si può ipotizzare che la struttura possa diventare una "RSA", una "Clinica specializzata", una "Beauty farm", una "SPA", un "Centro estetico" o ancora una "Cittadella dello Sport", tutte iniziative nell'ambito di un "interesse pubblico" previsto dal Piano Regolatore vigente. Si evidenzia che il progetto DIA n.78/04 del 27.11.2004 (oggi decaduto) per "trasformazione

della Colonia Piaggio a S. Stefano d'Aveto in presidio socio-sanitario mediante opere di ristrutturazione edilizia con ampliamento volumetrico" prevedeva anche di realizzare una piscina terapeutica ipogea che poi non è stata realizzata ma che era stata approvata. Non si ritiene possibile che si possano realizzare "residenze" ad uso privato.<sup>19</sup>

Possiamo ricordare i buoni esiti già conseguiti in altre circostanze analoghe, come quelle dell'ex Colonia di Salice d'Ulzio e dell'ex Colonia Fara di Chiavari, entrambe recuperate a uso ricettivo da parte di un operatore economico privato. In questo primo scenario, però, le risorse del MIC non potranno essere spese per conservare le qualità architettoniche dell'edificio, e saranno indirizzate altrove, d'intesa con l'ente locale.

Se invece l'edificio sarà acquistato da un ente pubblico, esso potrà beneficiare di un cospicuo finanziamento pubblico per opere di conservazione e restauro. Possiamo anche immaginare che la trasformazione in residenza socio-assistita sarà completata, e che l'edificio riprenderà a funzionare, secondo quel programma interrotto.

Al momento in cui concludiamo questo scritto, il Segretariato conferma la disponibilità dei fondi per la conservazione e il restauro dell'edificio qualora un altro ente pubblico decida di acquistarlo, ma, nonostante l'apertura di un dialogo con Soprintendenza, Comune di Santo Stefano e Regione Liguria, nessuno dei possibili acquirenti ha finora mostrato concreto interesse a investire sull'ex colonia e, perdurando questa impasse, il Comune ha proposto di modificare la destinazione dei fondi MIC a favore del castello Malaspina Fieschi Doria di Santo Stefano.<sup>20</sup>

In conclusione, non possiamo che fare appello agli enti territorialmente competenti perché promuovano un programma di intesa per il recupero di questo importante esempio di architettura moderna, ricordando che l'acquisizione pubblica non è sufficiente, in assenza di un programma di intervento, come dimostrato dall'ex colonia SIP di Giancarlo De Carlo, il cui trasferimento di proprietà non ha finora sortito gli effetti sperati in termini di tutela e recupero. Nel caso di Santo Stefano d'Aveto, però, è già disponibile un importante finanziamento pubblico finalizzato alla tutela. Pur insufficiente a completare un programma di recupero, ciò è senza dubbio un ottimo inizio.

<sup>1</sup> Gio Ponti, "Lo stile di Daneri," *Stile*, n. 26 (febbraio 1943): 12.

<sup>2</sup> Attilio Podestà, "Una colonia montana," *Domus* (1940): 3.

<sup>3</sup> Dove, nella relazione storico-artistica ad essa allegata, redatta il 15 giugno 1996 dall'arch. Luigi Amato, viene sottolineato l'interesse sia per l'uso di sistemi tecnologici dei serramenti e impianti moderni (inclusi gli ampi spazi al piano terra) sia per il sapiente dosaggio di colori e materiali.

<sup>4</sup> Le colonie PNF a Renesso (1933) e Rovegno (1934) e la Colonia Monte Maggio a Sarzana (1938).

<sup>5</sup> Paolo Cevini, *Genova anni '30: da Labò a Daneri* (Genova: Sagep, 1989).

<sup>6</sup> Pietro D. Patrone, Enrico D. Bona ed Ennio Poleggi, *Daneri* (Genova: Sagep, 1982).

<sup>7</sup> Bruno Zevi, "Unico italiano fedele a Le Corbusier," in *Cronache di Architettura*, di Bruno Zevi (Roma-Bari: Laterza, 1973), 500.

<sup>8</sup> Hilda Selem, "Opere dell'architetto L.C. Daneri: 1931 - 1960," *L'architettura. Cronache e storia*, n. 56 (giugno 1960): 80.

<sup>9</sup> Manfredo Tafuri, *Storia dell'architettura italiana 1944-1984* (Torino: Einaudi, 1985).

<sup>10</sup> Sulla colonia di Chiavari si rimanda all'intervento di Gastaldi e Camerin in questo volume.

<sup>11</sup> Fondo Archivio Storico Piaggio, Pontedera (FI): Fondo personale; Filza n. 268; Fascicolo 3-13.

<sup>12</sup> L'attività era però iniziata già nel 1946 e probabilmente interrotta a causa della guerra.

<sup>13</sup> Francesco Rosadini, *Luigi Carlo Daneri: razionalista a Genova* (Torino: Testo & Immagine, 2003).

<sup>14</sup> Perizia giudiziaria di stima compilata dall'arch. Simone Ardigò di Genova, nel 2019.

<sup>15</sup> DIA del 2004, a firma degli architetti Francesco Rosadini ed Enrico De Carlo.

<sup>16</sup> Perizia giudiziaria di stima compilata dall'arch. Simone Ardigò di Genova, nel 2019.

<sup>17</sup> Intervista telefonica con arch. Andrea Canziani, Soprintendenza di Genova, 2022.



11b

<sup>18</sup> Davide Del Curto e Chiara Stanga, "When preservation meets a 20th-century building with curtain wall," *ArchHistoR*, n. 12 (2019): 252–85.

<sup>19</sup> Perizia giudiziaria di stima compilata dall'Arch. Simone Ardigò di Genova, nel 2019.

<sup>20</sup> Intervista telefonica con arch. Andrea Canziani, Soprintendenza di Genova, 2022.

## BIBLIOGRAFIA

PONTI, GIO. "Lo stile di Daneri." *Stile*, n. 26 (febbraio 1943): 12.

PODESTÀ, ATTILIO. "Una colonia montana." *Domus* (1940): 3.

CEVINI, PAOLO. *Genova anni '30: da Labò a Daneri*. Genova: Sagep, 1989.

PATRONE, PIETRO D., ENRICO D. BONA ED ENNIO POLEGGI. *Daneri*. Genova: Sagep, 1982.

ZEVÌ, BRUNO. "Unico italiano fedele a Le Corbusier." In *Cronache di Architettura*, di Bruno Zevi, 500–01. Roma-Bari: Laterza, 1973.

SELEM, HILDA. "Opere dell'architetto L.C. Daneri: 1931 – 1960." *L'architettura. Cronache e storia*, n. 56 (giugno 1960): 80.

TAFURI, MANFREDO. *Storia dell'architettura italiana 1944-1984*. Torino: Einaudi, 1985.

ROSADINI, FRANCESCO. *Luigi Carlo Daneri: razionalista a Genova*. Torino: Testo & Immagine, 2003.

DEL CURTO, DAVIDE, E CHIARA STANGA. "When preservation meets a 20th-century building with curtain wall." *ArchHistoR*, n. 12 (2019): 252–85.

## Amélie Nicolas

"Ambiances, Architectures, Urbanités" research Lab. ENSA Nantes | [amelie.nicolas@crenau.archi](mailto:amelie.nicolas@crenau.archi)

### KEYWORDS

French Atlantic coast; social tourism; seaside urbanization; ethnography; research by design

### ABSTRACT

Although the history of vacation camps is well documented, their future is yet to be explored. Looking back on the results of a research project that mobilized a multidisciplinary research team from the Nantes School of Architecture, this paper focuses on the future of a former vacation camp called in French "Palais des enfants" ("Children's Palace"). The camp is located in Saint-Hilaire-de-Riez, a seaside town in Vendée, on the French Atlantic coastline. The specific case of the "Palais des enfants" in Saint-Hilaire-de-Riez offers an ideal case study for the many issues that affect the future of these heritages: who are the stakeholders playing extended roles in managing the future of this camp? What are the legal, social and environmental constraints affecting these heritages? Which economic strategies should be implemented to develop new attractions in a coastal town marked by social tourism? This site, as well as its future, have led us to ground our analysis in a set of spatial, political and social perspectives. They have above all opened up new horizons for joint research initiatives informed by design and by art.

*Italian metadata at the end of the file*

# The "Palais des enfants" in Saint-Hilaire-de-Riez (France): Towards a History of Closed Holiday Camps

In France, the built heritage of vacation camps is on the wane. Postcards showing large groups of children gathered amidst nature, by the sea or in the mountains are images of the past. Only a few vacation camps are still operating today. The weakening of this model is an undeniable fact. It is not only about the drop in the number of children going to these institutions, but it also bears witness to a symbolic evolution in the attractiveness of this kind of holidays. Besides, this weakening is also due to the material decay of buildings that have been resold or converted. Sometimes, they simply disappeared.

In 2013, a French ministerial report dedicated to this issue voiced concern about this situation.<sup>1</sup> Even though the collective childcare sector remained dynamic, the social ideal of a “right to vacation for all” associated with these camps seemed largely undermined. In 2015, 50% of the children from lower-income households (less than 1500 euros per month) did not go on vacation.<sup>2</sup>

In 2018, a regional research program aiming to understand

the fragilities and decline of social tourism (and mainly children vacation camps) on the Atlantic coast was set up.<sup>3</sup> This multidisciplinary team’s investigation considered both the political and social history of works councils or municipalities that have promoted children’s right to vacations. In the French case, the decline or withstanding of vacation camps is closely linked to the history of municipal socialism or communism, to the history of state-run worker supervision on the social and family level, and to their contemporary metamorphoses.<sup>4</sup> The research group has also examined the history of economic and tourist development in several Atlantic coastal municipalities.<sup>5</sup> Another aspect of this history is that of municipalities tending to specialize in social tourism. What will happen to them once the many vacation camps which developed within their territories shut down?

This article aims to contribute to a history of current and future uses of children’s vacation camps, from an ethnographic architectural perspective. It focuses on the

1

The Children's Palace, hidden at the heart of the Pays-de-Monts forest. Saint-Hilaire-de-Riez, Vendée, France (ph. Amélie Nicolas, 2019).

2

Localisation of Saint-Hilaire-de-Riez on the Northwestern Atlantic coast of France (Jeanne Leman, 2019).

3

Visiting the huge modernist building of the Children's Palace (ph. Amélie Nicolas, 2021).

4

Mobile home park in Saint-Hilaire-de-Riez (ph. Amélie Nicolas, 2022).

specific case of the "Palais des enfants,"<sup>6</sup> a holiday camp for children (referred to as a *colonie de vacances* in French) located in Saint-Hilaire-de-Riez on the Atlantic coast. This camp opened in the early 1950s. It closed in 2001 and was put up for sale. We will focus on the history of this disused holiday camp, a period which lasted from 2001 until today. This article will first provide an overview of the latest developments in the field of vacation camps, particularly in France. This will allow us to identify the outlines and the relevance of research on the decline and fragility of social-tourism-oriented territories. We will then focus more specifically on the future of the "Palais des enfants" in Saint-Hilaire-de-Riez. Our aim is to outline an architectural, political and social ethnography of a camp whose future seems undetermined and largely uncertain. Finally, we would like to show how these specific blockages and deadlocks could be used as opportunities to think up and launch an initiative of research by design and by art, exploring what the future uses of this specific camp could be; an innovative initiative that breathes a new dynamic into our investigation. **Fig. 1**

## CROSS-HISTORIOGRAPHIES OF VACATION CAMPS IN THE FRENCH CONTEXT

In the French context, children holiday camps have been widely researched with different approaches. Consequently, it is possible to draw cross-historiographies of the topic of holiday camps and more generally of social tourism.

The first historiographical approach focuses on the history of childhood and youth as paralleling with the implementation of collective educational proposals and structures. The work of American historian Laura Lee Downs is worth mentioning here. Her monograph *Childhood in the Promised Land. Working Class Movements and the colonies de vacances in France, 1880-1960* was published in 2002, and translated into French in 2009.<sup>7</sup> Cross-referencing a wide range of sources (municipal archives, local newspapers, correspondence telling both of the lives of young people in the camps and of the care institutions themselves), this book offers a social history of youth and a history of institutional youth care that goes beyond a single history of education. Along the same line, we should also mention American historian Susan B. Whitney's *Mobilizing*



1

*Youth: Communist and Catholics in Interwar France*, published in 2009,<sup>8</sup> in which youth supervision is shaped by a climate of tension between clerics and anticlerics. These books are dedicated to the history of “open air” policies and of youth movements. They detail the changes in childcare within these camps (even from a gender perspective) from a hygienist vision of vacation camps towards a more pedagogical outlook from the 1920s onwards.

The second historiographical trend is quite similar to the first one and revolves around socio-political history. More specifically, it focuses on state or municipal policies and the history of trade unionism. The Center for the Social History of Contemporary Worlds, a research unit from the University of Paris 1 – CNRS, developed specific studies on vacation camps and how the history of local governments may have shaped them, such as the history of socialist or communist municipalities.<sup>9</sup> In this context, it is worth mentioning the recent work of Julien Fuchs, a French historian who documented the development of a youth-centered state public policy.<sup>10</sup>

The third one pertains to studies conducted quite early

in the field of architecture history or as part of heritage conservation programs. In this case, not only was knowledge produced in this scientific field, but it was also transferred towards public debates, which results in the disclosure and qualification of a heritage. The expected outcome is the implementation of *ad hoc* heritage policies. Following on from the international research network led by Valter Balducci in 2007,<sup>11</sup> Bernard Toulhier, a French architecture historian hired as an expert in 19th and 20th century architecture by the Ministry of Culture, greatly contributed to revealing the issues stemming from this heritage in France.<sup>12</sup> The “20th Century Heritage” label, which is *not* a protection with regulatory constraints, aimed to identify a body of significant buildings of this century (with a focus on its second half). It mostly aimed at promoting the identified heritage to the broad public, but also and more especially to the elected officials and the developers of the concerned municipalities. These local players can then engage in protecting twentieth-century architecture as part of their Local Urban Masterplan (*Plan local d’urbanisme* in French). In 2009 this national context governed the Pays de la Loire



Regional Office to order a study on the regional heritage of vacation camps on the Atlantic coast.<sup>13</sup>

Then there is a fourth – more general and contextual – historiographical path centered on seaside or mountain urbanization, thus crossbreeding urban and tourism studies. Of note are the works on the sociology of tourism-driven urbanization;<sup>14</sup> on demographic changes and on the sociology of tourism practices;<sup>15</sup> on a socio-economic approach to local economic development policies for tourism and more specifically, studies on social tourism that cast light on the ongoing social and territorial specialization of tourism.

## TOWARDS A HISTORY OF CURRENT AND FUTURE USES OF VACATION CAMPS

This wide array of studies proved quite stimulating and in 2018 we initiated a research program whose goal was to combine issues pertaining to the decrease or fragility of territories and issues related to contemporary social tourism. Taking all these historiographies into account allowed us to offer a specific and new research perspective. We decided to focus on current uses of holiday camps on the French Atlantic coast, where camps are mostly declining. The future of these sites lies at the center of complex and various strategies including takeovers by public stakeholders, privatization with new private uses, or negotiations over vacant or disused buildings.

Our team worked in the fields of tourism studies and urban studies, and we mostly observed the heritage of holiday camps through socio-economic and socio-political perspectives. We took note of a highly mutating context in social and family tourism, as well as a very tense land market and economic, social and touristic dynamics affecting coastal territories in multiple and contrasting ways. To this end, we started with listing all holiday camp sites on this part of the Atlantic coastline. Our main input was to document how exactly those buildings were used. We had various data sources to start drawing up this inventory (for example, Romain Grimaud's report ordered by the Regional Cultural Affairs Directorate) but our own investigation enabled us to feed a lot of sites into the database. We also searched through works councils archives<sup>16</sup> and postcards, for example.<sup>17</sup> We were able to locate and provide information on the current state of the buildings at more than a hundred vacation camps. Thanks to cartographic work based on all these first data, we understood the territorial and urban contexts that could explain the current uses of vacation camps.<sup>18</sup> The spatialization of vacation camps and this reading of territorial and urban situations have enabled us to select a corpus of a few singular situations that we deemed relevant to investigate further. Indeed, three coastal towns known for hosting numerous summer camps have caught our attention; Saint-Brévin-les-Pins, Saint-Hilaire-de-Riez and La Plaine-sur-mer. **Fig. 2** Saint-Brévin-les-Pins is undergoing a process of urbanization (being very close to the Saint-Nazaire metropolitan area and its employment basin), we have found that the former vacation camps had mostly been transformed into private residential areas. Contrastingly, since the 1950's Saint-Hilaire-de-Riez has

developed a specialization in tourism (an economy based on summer seaside mass tourism, which boasts numerous private campsites, for example, today): in this case, vacation camps tend to be converted into campsites after shutdown, unless they were located on state-owned forest parcels. Indeed, vacation camps built in forests owned by the "Office National des Forêts" (National Forest Office) must be demolished if they close down. This is stated in the "nature restoration" clause of the Forestry Code. La Plaine-sur-Mer is a special case, a true counterexample: it's a coastal town set along a rocky coastline, with no national forest and no beach to claim. In fact, its town center is located in the hinterland. The few vacation camps that had been set up here, and which have now fallen into disuse, prompted the municipality to develop a range of public facilities to meet the needs of its inhabitants, half of whom are secondary residents (51% according to INSEE in 2017).

The cartographic tool is more than a mere illustration of the situation; it also provides a dynamic which spurs the ethnographic investigation itself. We simultaneously conducted a series of interviews with people in charge of urban and tourism policies in coastal municipalities, with local historians and architectural heritage defenders, and with the heads of regional and national social tourism institutions. We also visited many sites: converted, abandoned, or demolished vacation camps. Of course, we also visited the facilities that have survived and still accommodate groups of young children.

In this context, the ethnographic investigation focused on several singular situations and specific vacation camp sites. We wanted to understand, by tracing back local and specific histories of the sites under consideration, which dynamics and pressures had an impact on them. Consequently, we decided to adopt a pragmatic stance, i.e. an ethnographical perspective on architecture.

Indeed, our first hypothesis for this research program was the following: in France, holiday camps are strong markers of social policies both for the works councils of national companies and for the municipal governments defending their citizens' right to holidays. Thus, understanding specific holiday camps stories and their current uses may reveal larger changes such as economic, political and social ones. The fate of those buildings spawning from social tourism over time makes it possible to renew our questions on the very transformations of our societies.

This means accepting the relevance of micro-sited descriptions. Indeed, we were interested in the empirical theories of micro-history (referred to as *microstoria* in Italian, particularly after the pioneering work of Carlo Ginzburg), which relies on analyzing details, signs, traces and expressiveness, rather than on a purely quantitative perspective.

We were able to retrace the specific and/or emblematic trajectories of certain sites thanks to *in situ* investigation, interviews with people in charge of social action in works councils, with elected officials and local authorities in the greater Paris area or on the seaside. This in-depth investigation on several vacation camp sites enabled us to



3

tackle the issue of the future of holiday camps at different levels: territorial, urban, and we even took the parcel sizes and architectural aspects into account.

The micro-analyses of the sale, disuse or withstanding of these *colonies* tell a lot more than the story of a real estate heritage. They reveal changes in tourism, social and labor organizations, and reflect the political strategies of the municipalities that hosted and welcomed them.

To assess the relevance of this hypothesis, we had in mind the challenge of an international comparison of these issues and approaches. During an international conference organized at the Nantes School of Architecture (Laboratoire AAU-CNRS) in July 2022, we outlined the relationships between site trajectories and the socio-political contexts specific to each region or country.<sup>19</sup> We chose to raise the issue of the future of architectures resulting from materialized ideologies. This was done for the built heritage and vacation architecture of the German Democratic Republic after the reunification process;<sup>20</sup> the abandoned vacation camps built in Italy since the beginning of the twentieth century;<sup>21</sup> the socio-spatial contexts of vacation camps for Flemish or Walloon Belgians;<sup>22</sup> the legacy and reappropriation of Spanish vacation union towns.<sup>23</sup> Each area has its own specific characteristics and we thought it would be very revealing to study these phenomena on

a very small scale, as a catalyst for the various forces at work in each particular place. It could open a multi-sited ethnography perspective.<sup>24</sup>

#### **ETHNOGRAPHY OF A DEADLOCK: ARCHITECTURAL, POLITICAL AND SOCIAL TRAJECTORIES OF THE “PALAIS DES ENFANTS” IN SAINT-HILAIRE-DE-RIEZ**

We propose to develop the specific trajectory of the site of the “Palais des enfants” in Saint-Hilaire-de-Riez. In July 2018, in Saint-Hilaire-de-Riez, on the French Atlantic coast, in Vendée, we met Jean-Paul Bouffet, a retired forester from the National Forest Office, who also authored a book about the local history of the Pays de Monts forest. Bouffet knows all about the history of the vacation camps located in the heart of this forest. At the end of a long path, located at 16 avenue de la Pège, stands the modernist and imposing building of the “Palais des enfants.” The vacation camp has been closed since 2001, when the municipality of Argenteuil, the owner, and its new mayor, Georges Mothron, decided to release it for sale.<sup>25</sup> Christophe Berthomé, a civil employee of the municipality of Argenteuil who has worked on this site since 1991 was alone in charge of the care and maintenance of the former camp.

As we just mentioned before, Saint-Hilaire-de-Riez is a very special seaside town on the Atlantic coast. Indeed, mass



4

holiday camps can only be found in a few coastal towns in France. The reason for this is a social specialization of tourism on this coastline brought about by the touristic and economic policies of coastal municipalities.<sup>26</sup> In this town, we identified over 30 holiday camps, either within the state forest or on private plots. There is a strong relationship here between the existence of state forests and national policies. Indeed, when the Front Populaire – a left-wing coalition – ruled France in the 1930s, the Administration of Water and Forests was encouraged to welcome holiday camps and any new holidaymakers – such as workers and employees who had just obtained two weeks of paid leave – in state forests. In 1932, the first summer camp to be established in Saint-Hilaire-de-Riez was that of the national railway company, just as the town was being equipped with railway connections.<sup>27</sup> Subsequently, other camps belonging to national companies or public institutions, such as those run by communist and socialist municipalities, notably around Paris (the famous “red suburbs” of Paris, including Argenteuil), were set up in the Pays de Monts forest. All these camps mainly opened in the post-war years and started to shut down around the 1990s. Today, very few of them are still open.<sup>28</sup> The vacation camp of the city of Argenteuil in Saint-Hilaire-de-Riez welcomed between six hundred and eight hundred children every year on a plot

of just over 100,000 m<sup>2</sup>. Despite a decline in attendance from the 1990s onwards, the communist municipality of Argenteuil decided to invest and maintain the camp in Saint-Hilaire. In 2001, a new liberal mayor was elected in this traditionally communist city. Almost immediately, he decided to close down and sell the holiday facility. No agreement signed before the end of this mayor’s term. In 2008, a new socialist mayor was elected, and he decided to revive the *colonies*. In 2014, the former liberal mayor was re-elected, and the site was permanently closed and put up for sale once again. During our investigation in 2018 and until very recently, we met only one person on this site: the former gardener of the holiday camp, who later became the keeper of the site. He lived there in total isolation, almost forsaken by the public administration of the city of Argenteuil which employed him. We decided to focus on the history of this closed and disused holiday camp, a period which lasted from 2001 until today. **Fig. 3**

What happened to the “Palais des enfants”? The architectural, political, and social trajectories of this specific site helped us identify three types of deadlocks that explain its predicament.

First, we identified an architectural deadlock. This former holiday camp is a huge building typical of monumental communist architecture. The three-floor building includes

a vast hall, a cinema, a dining hall, kitchens and two wings – one for boys and one for girls – with dormitories on the second floor and staff rooms on the third. The cost of renovating this immense building, complete with asbestos – a toxic material – is prohibitive. There is a certain paradox here: Saint-Hilaire-de-Riez is known today as a popular-tourism-oriented town that houses many campsites. Indeed, the local economy is exclusively based on tourism and takes the form of campsites or vacation villages (36 campsites for 6,805 pitches and 2,064 beds in vacation villages) for only five hotels with 145 rooms. The local population increases tenfold in July and August, which indicates a very significant seasonality, quite similar to other coastal cities. The tourist offer in Saint-Hilaire-de-Riez has been privatized, especially since the 1980s. This is a reality that can be observed everywhere else in relation to the social diffusion of tourist practices.<sup>29</sup> Jean-Paul Bouffet told us that “before, there used to be 30 vacation camps and 3 campsites, and now there are 30 campsites and 3 vacation camps.”<sup>30</sup> This new direction in the private sector of the tourism market sparked off a mobile home economy which represents a very lucrative market of touristic accommodation.<sup>31</sup> However, this touristic offer is not based on an upmarket approach but continues to address and attract working class holidaymakers. Not only do private campsites and vacation villages suit tight budgets but, above all, they are in keeping with the values and ways of life associated with tourists in popular holiday cultures.<sup>32</sup>

**Fig. 4** In this context, converting the “Palais des enfants” into a luxury hotel, as had been considered by some players, is not an economically and socially appropriate project for this territory. Indeed, the great size of the building and its forest location led the elected officials of Argenteuil to believe it would be a perfect way to convert the deserted building into a five-star hotel. Thus, the size of the building (and its potential uses) creates confusion as to the real economic and touristic situation of the territory.

The second element we identified is a legal deadlock. Indeed, the “Palais des enfants” is located in a state forest managed by the National Forest Office. For some unknown reason, this plot was sold in the 1950s to the city of Argenteuil (unlike other *colonies* which are just concessions in the form of long leases to municipalities or companies). As we have mentioned before, when you are just a tenant in the state forest, you must “return the parcel to nature” if the holiday camp closes. On the site of the Children’s Palace, the forest code is null and void because the plot has been sold. Thus, this obligation of demolition is not applicable. However, the City of Saint-Hilaire-de-Riez may enforce other regulations (such as the National Littoral Law<sup>33</sup> or the local urban plan) to determine the future use of the site and keep playing an active part in its transformation process. Considering these geopolitics of the land, the already mentioned paradox remains: this legal and regulatory control by public stakeholders does not allow potential buyers to freely imagine an architectural project – let alone one that may be profitable for them. As a result, any project aimed at converting the holiday camp will be faced with these difficulties.

Finally, we also identified a political deadlock. We analyzed two local policies as mirror images. On the one hand, Argenteuil seemed to lose interest in the “Palais des enfants” until a social movement appeared to defend the inhabitants’ right to decide upon the future of the facility. The Argenteuil residents’ collective is made up of a core group of 5 former camp users. They raised people’s awareness via social networks and encouraged other former users to join them.<sup>34</sup> The action and the arguments of this collective “Save the Colonie de Saint-Hilaire De Riez” have been taken up by the city’s communist party. As a result, and until this summer, the former holiday camp was at the heart of a local and political controversy in Argenteuil. On the other hand, the municipality of Saint-Hilaire settled for a complex strategy to curb mass tourism in the summer. Indeed, this town’s population swells from 11,000 inhabitants all year round to 110,000 inhabitants in the high season. The aim of the municipality is to extend the period of tourism in the city. To do so, the local government believe in the model of the Residential Leisure Park:<sup>35</sup> as regards the “Palais des enfants,” they expected an investor to be able to convert the building of the *colonies* into a residential leisure complex with private apartments and common leisure facilities. Hence the municipality’s amendments to the local urban masterplan regulations for using the plot. Thus, the divergent and sometimes conflicting relations between all stakeholders turn into spatial controversies. These relationships explain, in our case, a status quo situation in the future of the vacation camp.

The way these three types of deadlocks add up highlights the economic, political, social, and touristic dynamics impacting both a coastal town and a town in the working-class Parisian suburbs. The future of these heritages is thus interwoven in their local environments and gives specific political, economic, social, or regulatory strategies concrete expression.

#### **LEARNING FROM THE FUTURE OF HOLIDAY CAMPS: URBAN AND ARCHITECTURAL RESEARCH BY DESIGN AND BY ART AS A CONTINUATION**

Strangely, this dead-end period enabled us to think up futures for this former holiday camp. Nothing was happening, and the lonely keeper always opened the door to welcome us. When we wrote this research project, we wanted to consider the specific context of architectural and urban research as offered by a school of architecture and its laboratory. Although our research team is mainly composed of social science researchers, we wanted to open up the issues, processes and results of our work to the possibility of deploying architectural and urban research by design.

The relationship between academic knowledge and knowledge of action is an important topic in the debate on research within French architecture schools.<sup>36</sup> The design studio is a place where research and design are interconnected, with a view to researching by design. For researchers in social sciences who take part in architectural and urban design studios, it’s important to understand that the design approach requires us to think through the

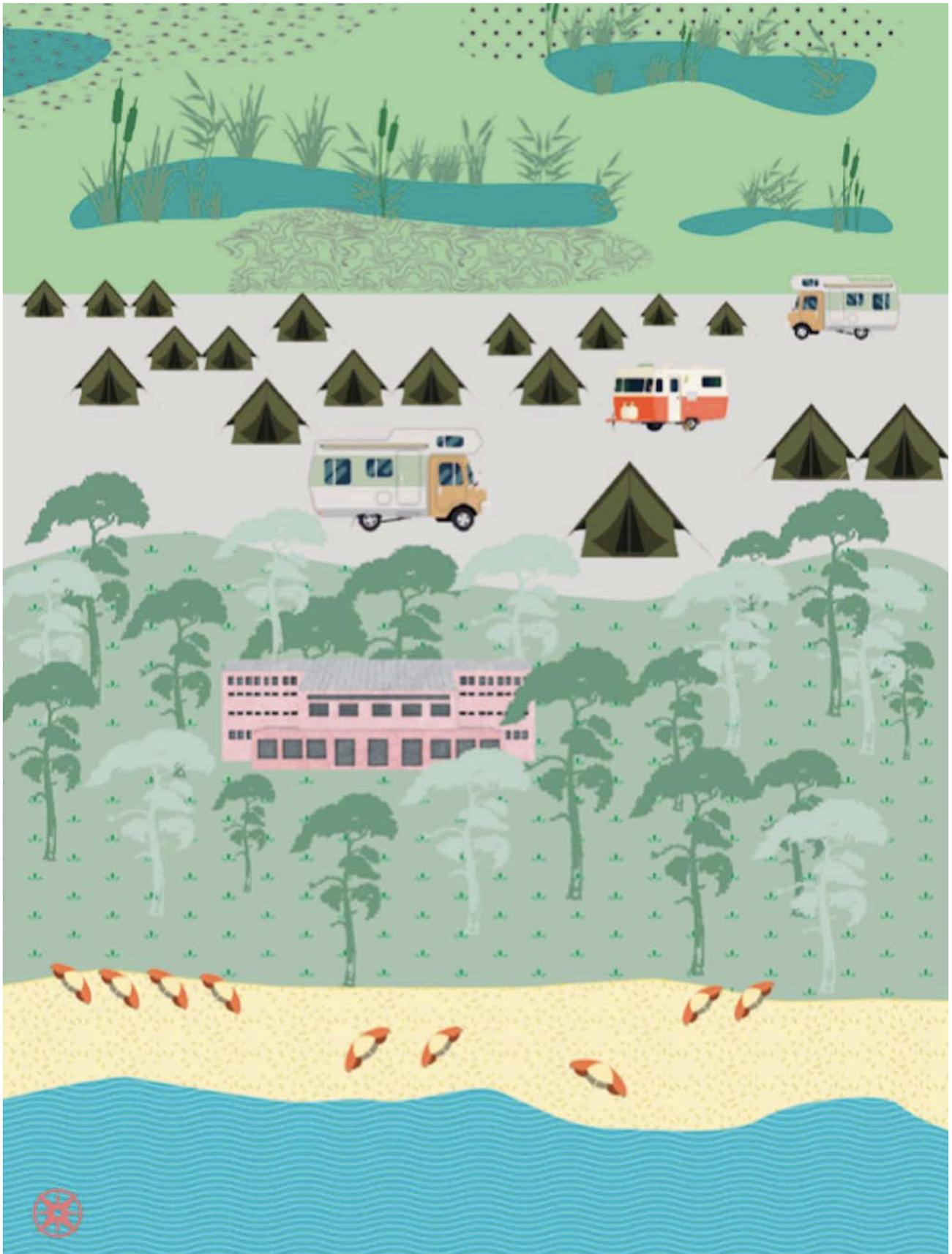
investigation with a view to transforming the space. So the link to the future is obvious and can be understood as “an exploration of the consequences on space of a chain of hypotheses.”<sup>37</sup> The approach is an inductive one, combining description, scenario writing and projection.<sup>38</sup> In this perspective, the tools used in fiction are welcome, to supplement scientific methods. We are thinking of the “potential fictions” proposed by Camille de Toledo, who explains that “unlike fictions that defend, support, build and preserve reality, potential fictions work on unfinished stories, stories in which we have a part to play.”<sup>39</sup> In this way, imagining futures for former vacation camps through urban and architectural design approaches enabled us to freely explore unrealized potentials in the present. During a design workshop held as part of the Master’s degree of the Nantes School of Architecture, we introduced the future of the “Palais des enfants” as a global research topic for all student projects. This workshop gathers students from the departments of Law and Geography from the University of Nantes and students from the School of Architecture. Three sets of issues were submitted to the students. The first one consisted in working with a landscape that was coastal, partly covered in woodlands and connected to the productive retro-littoral marshes. We challenged the participants to propose ways of living in the “Palais des enfants” that would bypass the current regulatory restrictions. The second one proposed to consider political, economic, and social alternatives for a coastal town that had so far only developed a monofunctional touristic industry. Finally, the third assignment was to imagine what the – programmatic and architectural – future of the former Argenteuil vacation camp would be like by thinking of it as a lever for activating the urban and territorial strategies proposed by the students. Within a week, five multidisciplinary teams (made up of Law, Political Science, Geography, Architecture, Urban Planning and Landscape Design students) worked intensively on these topics. We guided them through the implementation of contrasting scenarios at all these levels. The five teams were able to trigger renewed interests for this territory, with considerations including non-humans in the project, risk and coastal vulnerability acceptance, redeployment of an economy based on social tourism, and proposals for architectural deconstruction. The most interesting part of the project was to present this work to the public stakeholders of the area and of the municipality. Indeed, these territories are run by complex governance schemes and intricate project engineering patterns due to a lack of administrative and operational organization. In addition, the architectural and urban project culture in these small cities is still grounded in large-scale metropolitan models which require human and financial resources that these peripheral territories do not have. The feedback of our five “small urban planning agencies” initiated a substantive debate at the heart of the municipality whose representatives were keen to be offered a younger point of view. **Fig. 5** All the documents, reflections and representations produced during the workshop were discussed with all the city’s

stakeholders; this situation was therefore a new set-up that allowed the field investigation to be pursued.

This led to the idea of cross-fertilizing ethnographic and photographic research. We integrated an artist into the research project, namely an artist-photographer. Indeed, we were eager to keep on working on the new perspectives of investigation, crossing distinct “arts of observation” between the artist as investigator and the ethnographer.<sup>40</sup> Working with Anne-Lise Seusse, an artist, photographer, and a teacher at the Paris Malaquais School of Architecture, we have been composing a photographic narrative of the future of the *colonies* intertwined with a socio-narrative written work. **Fig. 6** The dead-end situation and uncertainty over the future of the “Palais des enfants” was the starting point for this cross-disciplinary investigation.

This work in progress is based on a collection of traces and archives of the activity of the vacation camp (children’s drawings left on the site, painting on rocks, small outdoor huts, for example). We are also interested in all the material traces related to the solitary work of Mr Berthomé, keeper of the site: boards and padlocks that he added in the building, patching of the fence that delineates the camp’s grounds, etc. The written piece is based on the life story of this guardian (a non-directive interview) and the photographic narrative report on micro-histories that have become invisible. If this research has clearly documented the topicality of this shutdown vacation camp, new questions with a wider perspective on the territory could ensue: for example, we could study the traces left by the tourist activity during the high season, but especially the traces of the accelerated littoral erosion. Indeed, the situation in Saint-Hilaire-de-Riez captures the very expression of an interrelation between social and environmental processes. Walking through the forest with Jean-Paul Bouffet, we discovered a particular landscape marked by a specific social and environmental archaeology; in the vicinity of the “Palais des enfants,” there used to be many other vacation camps, now destroyed, which left their mark. Indeed, we observed specific vegetation indicating former boundaries between the vacation camps and the national forest area (vacation camp gardeners are not foresters); we also found traces of built-up areas buried under the sand and now rendered visible by erosion.

Envisioning the future of holiday camps led us to think about a new crossed historiography: a social and spatial history of holiday camps; another social and spatial history of mass and capitalistic tourism targeting working classes (i.e. the already mentioned mobile home and campsite economy); and a new history of the environment relating to rising waters, the risk of marshes flooding, the moving of the dunes and the erosion of the coastline. Finally, this empty and abandoned building could be the precursor for the future of many similar buildings. Rather than coming up with a project for this building, could we not see its fall into disuse as an opportunity to generate a debate about an alternative history of the coastline? We may need to give some thought about sea-front buildings falling into disuse. This is a hot topic: in Soulac-sur-Mer,





6

on the French Atlantic coast, in the Gironde estuary, the now well-known Signal building is being demolished. It is the first complex in France to be demolished due to the imminent retreat of the coastline. This has become a key event in the debate on the future of touristic coastal towns.

## CONCLUSION

As part of a French and European historiography of children vacation camps, this paper aims to propose a new historiographic perspective on the history of vacation camps and their future. Such was the challenge taken up by the regional research Holi-D (Horizon of declining coastlines) that we conducted for four years.

This research has documented various typologies of reconsideration or transformation of vacation camp sites: very often at the center of complex and various strategies, we have observed processes of privatization, fall into disuse, municipal interest, or disinterest, etc. The specific case of the "Palais des enfants" in Saint-Hilaire-de-Riez, a closed vacation camp whose transformation project is constrained on all sides, constitutes an ideal vantage point for the many issues that affect the future of these heritages: stakeholders playing extended roles in the administration of two municipalities that are in complete opposition; regulatory, social or environmental constraints on both sides; economic strategies for the development of tourism in a coastal town marked by social tourism (and which can only rely on a shift

5

The "Palace of Seasons" design project for the former Argenteuil summer camp. Flat Axonometry (Sarah, Vincenzo, Eva, Jérôme, Héloïse, Margot and Marion, Master's Degree, Nantes School of Architecture, 2021).

6

The party room of the Children's Palace. Photographic installation by Anne-Lise Seusse (ph. Amélie Nicolas, 2021).

to the working-class-centered private tourism market.).

Observing current uses and envisioning the future of this site has incited us to work with a graduated reasoning. To do this, we accepted the relevance of a micro-sited ethnography. The study of the future of vacation camps along the Atlantic coast refers to the political history of the municipalities of the former "red suburbs" of Paris. It also refers to the history of coastal towns saturated by mass tourism. It has paved the way to new research perspectives veering towards research by architectural and urban design as well as research by art. For researchers in social sciences, these intersections shift and recompose the spaces of ethnographic observation and raise new epistemological challenges: in particular through a critical socio-environmental history combined with an *archaeology of remains*.

In conclusion, and because a future seems to be coming on regardless of our research outcomes, we should mention the very recent history of the "Palais des enfants." A local and family-owned camping company just bought the former vacation camp with a view to converting it into a residential leisure park. This new project tells the story of how this piece of forest is being reintegrated into the tourist private market sector of this coastal town. The loyal keeper had to leave the site overnight, without notice. He was forced to leave his beloved vacation camp to go work in parks and gardens maintenance in Argenteuil, a city that he and his family know absolutely nothing about.

- <sup>1</sup> *Rapport parlementaire sur l'accessibilité des jeunes aux séjours collectifs et de loisirs*, submitted by Michel Ménard for the Commission des affaires culturelles et de l'éducation on 2013, July 10.
- <sup>2</sup> Saskia Cousin and Bertrand Réau, *Sociologie du tourisme* (Paris: La Découverte, 2016 [2009]).
- <sup>3</sup> "Holi-D" was a four-year regional research program (2018–2022) about the history and future of social tourism on the French Atlantic coastline (RFI Tourism – University of Brittany and Loire). It was co-coordinated by Amélie Nicolas, sociologist, and Laurent Devisme, professor of urban studies at the Nantes School of Architecture – Ambiances, Architectures, Urbanity research unit (AAU\_UMR CNRS 1563). It also involved researchers in geography, architecture and urban planning, as well as art.
- <sup>4</sup> Laura Lee Downs, *Childhood in the Promised Land: Working-Class Movements and the Colonies de Vacances in France, 1880-1960* (Durham: Duke University Press Books, 2002); Jean Houssaye, *Le livre des colos. Histoire et évolution des centres de vacances pour enfants* (Paris: La Documentation Française, 1989); Emmanuel Bellanger and Julian Mischi, *Les territoires du communisme. Élus locaux, politiques publiques et sociabilités militantes* (Paris: Armand Colin, 2013).
- <sup>5</sup> The study focuses on coastal towns in Loire-Atlantique and Vendée that have hosted vacation camps.
- <sup>6</sup> The expression "Children's Palace" (*le palais des enfants* in French) was used by the people in charge of the vacation camp as well as by the inhabitants of the town.
- <sup>7</sup> Downs, *Childhood in the Promised Land*, 439.
- <sup>8</sup> Susan B. Whitney, *Mobilizing Youth: Communists and Catholics in Interwar France* (Durham-London: Duke University Press, 2009), 318.
- <sup>9</sup> Bellanger and Mischi, *Les territoires du communisme*.
- <sup>10</sup> Julien Fuchs, *Le temps des jolies colonies de vacances. Au cœur de la construction d'un service public (1944-1960)* (Villeneuve-d'Ascq: Presses universitaires du Septentrion, 2020).
- <sup>11</sup> Valter Balducci and Smaranda Bica, *Architecture and Society of the Holiday Camps: History and Perspectives* (Timisoara: Editura Orizonturi universitare, 2007).
- <sup>12</sup> Bernard Toullet, "Les colonies de vacances en France, quelle architecture ?," *Revue In Situ*, no. 9 (2008).
- <sup>13</sup> Romain Grimaud, "Le patrimoine des colonies de vacances sur le littoral de Vendée et de Loire-Atlantique," *Final report of the Pays de la Loire Regional Cultural Affairs Directorate (DRAC Pays de la Loire)* (unpublished), 2009.
- <sup>14</sup> Paul Cloutour, "Sociologie de l'urbanisation touristique. Enquête sur la production du cadre bâti touristique sur le littoral vendéen et son usage social par les vacanciers" (PhD diss., EPHE- Paris Descartes University, 1976); Johan Vincent, *L'intrusion balnéaire. Les populations littorales bretonnes et vendéennes face au tourisme (1800-1945)* (Rennes: Presses universitaires de Rennes, 2007).
- <sup>15</sup> Cousin and Réau, *Sociologie du tourisme*.
- <sup>16</sup> We have consulted the archives of the SNCF (National French Railway Company) and the "Métiers de l'énergie" (National French Electricity and Gas Company), in particular vacation camp catalogs from the 1960s onwards.
- <sup>17</sup> Each summer camp published a large number of postcards (often depicting the camp's buildings and facilities) to be sent by the children to their families.
- <sup>18</sup> Jeanne Leman and Amélie Nicolas, "Démarche de recherche publique et production contemporaine du patrimoine. Un questionnement par les cartes sur le devenir des colonies de vacances du littoral de Loire-Atlantique et de Vendée," in *Nouvelles lectures patrimoniales*, by J-R. Morice, G. Saupin, N. Vivier (Rennes: Presses Universitaires de Rennes, 2024).
- <sup>19</sup> "Architectures of social tourism: history/ies and futures," International Conference, July 4 and 5, 2022 (Nantes University, ENSA Nantes, UMR Ambiances, Architectures, Urbanités).
- <sup>20</sup> Marcus Böck, *Die Treuhand. Idee - Praxis - Erfahrung. 1990-1994* (Göttingen: Wallstein Verlag, 2018); Daniela Spiegel, *Urlaubs(t)räume des Sozialismus. Zur Geschichte der Ferienarchitektur in der DDR* (Berlin: Wasmuth & Zohlen UG, 2020).
- <sup>21</sup> Valentina Orioli, "Colonia e riqualificazione urbana: il caso di Cesenatico," in *Architettura per le colonie di vacanza*.
- <sup>22</sup> Hilde Heynen and Janina Gosseye, "Campsites as Utopia? A socio-spatial reading of the post-war holiday camp in Belgium, 1950s to 1970s," *International Journal for History, Culture and Modernity* 1, no. 1 (2013): 53–85.
- <sup>23</sup> Antonio R. Montesinos, "Ciudades Sindicales Vacacionales: la organización del ocio obrero," *Arquitasa*, July 2021, <https://arquitasa.com/arqitculos/ciudades-sindicales-ocio-obrero/>; Ricardo Carcelén Gonzalez, "Cuando la clase obrera se hizo turista. Las ciudades de vacaciones de la Obra Sindical de Educación y Descanso, estudio de un modelo inacabado 1955-1975," *Arquitectura y tecnología de la Edificación*, Universidad Politécnica de Cartagena (2017).
- <sup>24</sup> George E. Marcus, "Ethnography in/of the World System: The Emergence of Multi-Sited Ethnography," *Annual Review of Anthropology* 24 (1995): 95–117.
- <sup>25</sup> Argenteuil is a town close to Paris and was a communist municipality of the former Red belt suburbs of Paris.
- <sup>26</sup> Following a project to open a vacation camp, the town of Pornic published a decree on May 3, 1947. This decree stated that the installation of a vacation camp could "compromise the existence of Pornic as a seaside town." It specified that "the entire territory of Pornic is prohibited to any group of vacation camps" (Municipal Archives of Pornic).
- <sup>27</sup> Jean-Paul Bouffet and Alain Auffret, "La décolonisation en forêt domaniale des Pays de Monts," *RDV techniques ONF* 22 (2008): 17–20.
- <sup>28</sup> Eve Meuret-Campfort and Amélie Nicolas, "Du tourisme social aux perspectives d'un nouveau développement économique et urbain. Le devenir des colonies de vacances sur le littoral vendéen," *Norois* 261 (2021): 23–38.
- <sup>29</sup> Philippe Violier, Philippe Duhamel, Jean-Christophe Gay, and Véronique Mondou, *Le tourisme en France*, volume 1 and 2 (London: ISTE éditions, 2021).
- <sup>30</sup> Interview with Jean-Paul Bouffet, February 2019.
- <sup>31</sup> The 53 campsites in the town are mostly owned and operated by two or three local family companies. However, we are observing the rise of large tourism companies (such as Capfun, Odalys, Yellow! Village).
- <sup>32</sup> Pierre Périer, *Vacances populaires. Images, pratiques et mémoire* (Rennes: PUR, 2000).
- <sup>33</sup> The *Littoral* (coastal) law of 1986 seeks a balance between land use, preservation and promotion.
- <sup>34</sup> Thibault Chaffotte, *Le Parisien*, January 2, 2021.
- <sup>35</sup> The Residential Leisure Park (*Parc résidentiel de loisirs* in French) is a site that hosts light leisure dwellings (HLL) and mobile leisure residences (RML), which are owned by individuals, but who have to pay a rent to the park owner. It is sometimes open all year round and offers commodities and facilities such as swimming pools, restaurants, etc. The private market for tourism is really rooted in this model.
- <sup>36</sup> Particularly in considering a PhD in architecture. Cf. Chris Younès "From Thesis to Project: Disquiet in the World of Architectural Research," *Hermès, La Revue* 72, no. 2 (2015): 85–90.
- <sup>37</sup> Paola Viganò, *Les territoires de l'urbanisme. Le projet comme producteur de connaissance* (Geneva: Metis Presses, 2016). Also English version: Paola Viganò, *Territories of Urbanism. The Project as knowledge Producer* (Lausanne: Routledge-EPFL Press, 2016).
- <sup>38</sup> André Corboz, "La description, entre lecture et écriture," in *Le territoire comme palimpseste et autres essais* (Paris: éd. de l'Imprimeur, 2001); Bénédicte Grosjean, "Entre recherche et projet: définir un territoire transfrontalier. De l'intérêt des situations d'entre-deux" (HDR diss., accreditation to supervise PhD research, University of Lille, 2019).
- <sup>39</sup> Camille De Toledo, "Manifester des possibilités," in *Les potentiels du temps*, eds. Aliocha Imhoff, Kantuta Quiros and Camille De Toledo (Paris: Manuela, 2016), 19–67.
- <sup>40</sup> We should mention: Frédérique Aït-Touati, Jean-Michel Frodon, Bruno Latour, and Donato Ricci, *Puissances de l'enquête. L'école des arts politiques* (Paris: Les liens qui libèrent, 2022); Laurent Demanze, *Le nouvel âge de l'enquête. Portrait de l'écrivain contemporain en enquêteur* (Paris: Corti, 2019). We also refer to the collective research we carried out within the Ambiances, Architectures, Urbanités research laboratory (AAU\_UMR CNRS 1563) in collaboration with Nantes School of Beaux-Arts: Anne Bossé, Christiane Carlut, Emmanuelle Chérel, Amélie Nicolas, Elisabeth Pasquier, Julia Ramirez Blanco, and Véronique Terrier Hermann, *Thinking from the Border – Methodological and Epistemological Experimentations between the Arts and the Human Sciences* (Paris: Dis Voir, 2019).

## BIBLIOGRAPHY

- AÏT-TOUATI, FREDÉRIQUE, JEAN-MICHEL FRODON, BRUNO LATOUR, AND DONATO RICCI. *Puissances de l'enquête. L'école des arts politiques*. Paris: Les liens qui libèrent, 2022.
- BALDUCCI, VALTER, AND SMARANDA BICA. *Architecture and Society of the Holiday Camps: History and Perspectives*. Timisoara: Editura Orizonturi universitare, 2007.
- BELLANGER, EMMANUEL, AND J. MISCHI. *Les territoires du communisme. Élus locaux, politiques publiques et sociabilités militantes*. Paris: Armand Colin, 2013.
- BÖICK, MARCUS. *Die Treuhand. Idee - Praxis - Erfahrung. 1990-1994*. Göttingen: Wallstein Verlag, 2018.
- BOSSÉ, ANNE, CHRISTIANE CARLUT, EMMANUELLE CHÉREL, AMÉLIE NICOLAS, ELISABETH PASQUIER, JULIA RAMÍREZ BLANCO, AND VÉRONIQUE TERRIER HERMANN. *Thinking from the Border – Methodological and Epistemological Experimentations between Arts and Human Sciences*. Paris: Dis Voir, 2019.
- CORBOZ, ANDRÉ. *Le territoire comme palimpseste et autres essais*. Paris: éd. de l'Imprimeur, 2001.
- DEMANZE, LAURENT. *Le nouvel âge de l'enquête. Portrait de l'écrivain contemporain en enquêteur*. Paris: Corti, 2019.
- DE TOLEDO, CAMILLE. "Manifester des possibilités." In *Les potentiels du temps*, edited by Aliocha Imhoff, Kantuta Quiros and Camille De Toledo, 19–67. Paris: Manuella, 2016.
- CARCELÉN GONZALEZ, RICARDO. "Cuando la clase obrera se hizo turista. Las ciudades de vacaciones de la Obra Sindical de Educación y Descanso, estudio de un modelo inacabado 1955-1975." *Arquitectura y tecnología de la Edificación*, Universidad Politécnica de Cartagena, 2017.
- FUCHS, JULIEN. *Le temps des jolies colonies de vacances. Au cœur de la construction d'un service public (1944-1960)*. Villeneuve-d'Ascq: Presses universitaires du Septentrion, 2020.
- COUSIN, SASKIA, AND BERTRAND RÉAU. *Sociologie du tourisme*. Paris: La Découverte, 2016 [2009].
- CLOUTOUR, PAUL. "Sociologie de l'urbanisation touristique. Enquête sur la production du cadre bâti touristique sur le littoral vendéen et son usage social par les vacanciers." PhD diss., EPHE – University of Paris Descartes, 1976.
- GROSJEAN, BÉNÉDICTE. "Entre recherche et projet : définir un territoire transfrontalier. De l'intérêt des situations d'entre-deux." HDR diss., University of Lille, 2019.
- HOUSSAYE, JEAN. *Le livre des colos. Histoire et évolution des centres de vacances pour enfants*. Paris: La Documentation Française, 1989.
- HEYNE, HILDE, AND JANINA GOSSEY. "Campsites as Utopia ? A socio-spatial reading of the post-war holiday camp in Belgium, 1950s to 1970s." *International journal for History, Culture and Modernity* 1, no. 1 (2013): 53–85.
- LEE DOWNS, LAURA. *Childhood in the Promised Land: Working-Class Movements and the Colonies de Vacances in France, 1880-1960*. Durham: Duke University Press Books, 2002.
- MONTESINOS, ANTONIO R. "Ciudades Sindicales Vacacionales: la organización del ocio obrero." *Arquitasa*, July 2021. <https://arquitasa.com/arqticulos/ciudades-sindicales-ocio-obrero/>.
- MARCUS, GEORGE E. "Ethnography in/of the World System: The Emergence of Multi-Sited Ethnography." *Annual Review of Anthropology* 24 (1995): 95–117.
- MEURET-CAMPFORT, EVE, AND AMÉLIE NICOLAS. "Du tourisme social aux perspectives d'un nouveau développement économique et urbain. Le devenir des colonies de vacances sur le littoral vendéen." *Noroi* 261 (2021): 23–38.
- ORIOLI, VALENTINA. "Colonia e riqualificazione urbana: il caso di Cesenatico." In *Architetture per le colonie di vacanza. Esperienze Europee*, directed by Valter Balducci. Florence: Aliena, 2005.
- PÉRIER, PIERRE. *Vacances populaires. Images, pratiques et mémoire*. Rennes: PUR, 2000.
- SPIEGEL, DANIELA. *Urlaubs(t)räume des Sozialismus. Zur Geschichte der Ferienarchitektur in der DDR*. Berlin: Wasmuth & Zohlen UG, 2020.
- TOULIER, BERNARD. "Les colonies de vacances en France, quelle architecture ?" *Revue In Situ*, no. 9 (2008).
- VIGANÒ, PAULA. *Les territoires de l'urbanisme. Le projet comme producteur de connaissance*. Geneva: Metis Presses, 2016).
- VIGANÒ, PAOLA. *Territories of Urbanism. The Project as knowledge Producer*. Lausanne: Routledge-EPFL Press, 2016.
- VINCENT, JOHAN. *L'intrusion balnéaire. Les populations littorales bretonnes et vendéennes face au tourisme (1800-1945)*. Rennes: Presses universitaires de Rennes, 2007.
- VIOLIER, PHILIPPE, JEAN-CHRISTOPHE GAY, AND VÉRONIQUE MONDOU. *Le tourisme en France*, volume 1 and 2. London: ISTE éditions, 2021.
- WHITNEY, SUSAN B. *Mobilizing Youth: Communists and Catholics in Interwar France*. Durham-London: Duke University Press, 2009.

**autori**  
— *authors*

## Valter Balducci

ENSA Normandie | [valter.balducci@rouen.archi.fr](mailto:valter.balducci@rouen.archi.fr)

Valter Balducci, architetto e dottore di ricerca allo Iuav, è professore ordinario di Urban Design presso l'ENSA Normandie. Ha svolto studi e pubblicazioni sull'architettura e il territorio del turismo, sullo spazio pubblico nella città contemporanea, sull'urbanistica dei quartieri d'abitazione sociale. Sulle colonie per l'infanzia ha organizzato un convegno internazionale nel 2005, diretto il progetto europeo *Architecture and Society of the Holiday Camps* (2006–07), e pubblicato diversi saggi. Attualmente sta ultimando un libro sull'architettura delle colonie per l'infanzia durante il fascismo.

*Valter Balducci, architect and PhD (Iuav, Venice), is a full professor of Urban Design at ENSA Normandie. He has carried out research on the architecture and territories of tourism, on public space in the contemporary city, and on the urban design of social housing. On the topic of childhood holiday camps, he organized an international conference in 2005, directed the European project Architecture and Society of the Holiday Camps (2006–07), and published several essays. He is currently completing a book on the architecture of childhood colonies during fascism.*

## Dolf Broekhuizen

Ricercatore indipendente | [info@dolfbroekhuizen.nl](mailto:info@dolfbroekhuizen.nl)

Dolf Broekhuizen, PhD, è un ricercatore indipendente con sede a Rotterdam. Ha studiato storia dell'architettura e della pianificazione urbana all'Università di Groningen, dove nel 2000 ha ricevuto un dottorato di ricerca con una tesi sull'architettura olandese nel secondo Novecento. È docente a contratto presso la facoltà di Architettura della TU Delft.

*Dr. Dolf Broekhuizen (b. 1965), Rotterdam, is an independent architectural historian. He studied architectural and urban planning history at the University of Groningen. He received his doctorate from this university in 2000 for a dissertation on Dutch post-war architecture. He is a lecturer at the Faculty of Architecture at Delft University of Technology.*

## Federico Camerin

UVa – Universidad de Valladolid | [federico.camerin@uva.es](mailto:federico.camerin@uva.es)

Doppio dottore di ricerca per le Universidad de Valladolid UVA (Spagna, *Doctor en Arquitectura*) e Bauhaus-Universität Weimar (Germania, PhD) del progetto "urbanHist" (2020), è attualmente ricercatore post-dottorato all'interno del programma spagnolo "Margarita Salas" presso la UVA.

*Doctor en Arquitectura at Universidad de Valladolid UVA and Ph.D. at Bauhaus-Universität Weimar within the "urbanHist" program (2020), he is currently a postdoctoral researcher within the Spanish "Margarita Salas" program at UVA.*

## Silvia Cattodoro

Università degli Studi di Palermo | [silvia.cattodoro@unipa.it](mailto:silvia.cattodoro@unipa.it)

Silvia Cattodoro è ricercatrice di tipo B in Architettura degli interni e Allestimento e membro del collegio di dottorato in Architettura per la Transizione Ecologica tra Spazi Interni e Paesaggio all'Università di Palermo, dopo una lunga esperienza di didattica e di ricerca presso diverse università italiane. Si è occupata di studi dedicati alle città delle vacanze presso l'Archivio Progetti Iuav. È curatrice incaricata per il Museo Storico Navale di Venezia e vice-direttrice della rivista di architettura e arti *Anfione* e *Zeto*.

*Silvia Cattodoro is Assistant Professor in Interior Architecture and a member of the Ph.D Board in Architecture for the Ecological Transition between Interior Spaces and Landscape Exhibition at the University of Palermo, after a long teaching and research experience at various Italian universities. She dedicated her studies to holiday cities at the Iuav Archivio Progetti. She is curator in charge of the Naval Historical Museum of Venice and vice-director of the magazine of architecture and arts Anfione e Zeto.*

## Simonetta Ciranna

Università degli Studi dell'Aquila | [simonetta.ciranna@univaq.it](mailto:simonetta.ciranna@univaq.it)

Simonetta Ciranna è architetta, PhD in Restauro dell'Architettura, Professoressa Ordinaria di Storia dell'Architettura presso l'Università dell'Aquila, Dipartimento di Ingegneria Civile, Edile-Architettura, Ambientale. È coordinatrice del gruppo dell'Aquila del progetto internazionale "Capacity Building in Sustainability for Architectural Heritage – SAH."

*Simonetta Ciranna is an architect, PhD in Architectural Restoration, Full Professor of Architectural History at the University of L'Aquila, Department of Civil, Building-Architecture, Environmental Engineering. She is coordinator of the L'Aquila group of the international project "Capacity Building in Sustainability for Architectural Heritage – SAH."*

## Philippe Clairay

Ricercatore associato Lab. Tempora UR - Università di Rennes 2 | [clairay.philippe@orange.fr](mailto:clairay.philippe@orange.fr)

Dottore in Storia dell'Università di Rennes-2, membro associato del laboratorio Tempora, membro dell'Associazione mediterranea di sociologia del turismo (Università di Bologna) e dell'Osservatorio universitario del turismo (Università Napoli Federico II). Specialista dello sviluppo delle stazioni balneari delle coste della Manica e dell'Atlantico.

*Ph.D. in History from the University of Rennes-2, associate member of the Tempora Laboratory, member of the Mediterranean Association of Sociology of Tourism (University of Bologna) and the University Observatory of Tourism (University of Naples Federico II). Expert in the development of French seaside resorts on the English Channel and the Atlantic coasts.*

### **Fabio Colonnese**

Sapienza Università di Roma | [fabio.colonnese@uniroma1.it](mailto:fabio.colonnese@uniroma1.it)

Fabio Colonnese è ricercatore di tipo B e insegna Disegno dell'Architettura presso l'Università di Roma "La Sapienza." Oltre alla sua tesi di dottorato sul labirinto, edita in *Il Labirinto e l'Architetto* (2006), ha scritto *Movimento Percorso Rappresentazione* (2012) e *La Farnesina ai Baullari e il disegno dell'architettura romana* (2023).

*Fabio Colonnese is an Assistant Professor (tenure-track) and teaches Architectural Drawing and Representation at the University of Rome "La Sapienza." He is author of Il Labirinto e l'Architetto (2006) and Movimento Percorso Rappresentazione, and La Farnesina ai Baullari e il disegno dell'architettura romana (2023).*

### **Luca Comerio**

Università degli Studi Milano-Bicocca | [luca.comerio@unimib.it](mailto:luca.comerio@unimib.it)

Assegnista di ricerca all'Università di Milano-Bicocca, dove è docente a contratto di Storia della Pedagogia e delle Istituzioni Educative; tra le sue più recenti pubblicazioni: *Le colonie di vacanza italiane (1968-1990). Una pedagogia fra tradizione e innovazione* (Milano: Unicopli, 2023).

*Research fellow at the University of Milano-Bicocca, where he is contract teacher of History of Pedagogy and Educational Institutions; his most recent publications include: Le colonie di vacanza italiane (1968-1990). Una pedagogia fra tradizione e innovazione (Milan: Unicopli, 2023).*

### **Giorgio Danesi**

Università Iuav di Venezia | [giorgio.danesi@iuav.it](mailto:giorgio.danesi@iuav.it)

Giorgio Danesi è assegnista post-doc e docente a contratto in Restauro Architettonico all'Università Iuav di Venezia. Si laurea nel 2013 in Architettura per la Conservazione (Iuav). PhD in Storia dell'Architettura e Restauro nel 2018 (Iuav), le sue principali ricerche si focalizzano sull'attività dei soprintendenti e sulla conservazione delle architetture del XX secolo.

*Giorgio Danesi is a postdoctoral fellow and adjunct professor in Architectural Restoration at the Università Iuav di Venezia. He graduated in 2013 in Architecture for Conservation (Iuav). He obtained a PhD in History of Architecture and Restoration in 2018 (Iuav). His main research focuses on the activities of Superintendents of Architectural and Landscape Heritage in Italy and on the conservation of twentieth-century architecture.*

### **Davide Del Curto**

Politecnico di Milano | [davide.delcurto@polimi.it](mailto:davide.delcurto@polimi.it)

È professore ordinario di Restauro presso il Dipartimento di Architettura e Studi Urbani del Politecnico di Milano e prorettore del Polo territoriale di Mantova. La sua ricerca si concentra sull'architettura del ventesimo secolo e le tecniche di conservazione preventiva.

*Full professor of Restoration at the Department of Architecture and Urban Studies of the Politecnico di Milano and pro-rector of the Polimi Campus in Mantua. His research focuses on twentieth-century architecture and preventive conservation techniques.*

## Sara Di Resta

Università Iuav di Venezia | [sara.diresta@iuav.it](mailto:sara.diresta@iuav.it)

Sara Di Resta è Professore Associato in Restauro Architettonico all'Università Iuav di Venezia. Architetto, PhD in Conservazione dei Beni Architettonici, le sue attività di ricerca sono dedicate alla conservazione del patrimonio del XX secolo e al progetto per il costruito. È membro dei consigli direttivi di SIRA Società Italiana per il Restauro dell'Architettura e di Docomomo Italia.

*Sara Di Resta is Associate Professor in Architectural Preservation at the Università Iuav di Venezia. Architect and PhD in Architectural Conservation, her research activities are dedicated to the preservation of twentieth-century heritage and to the architectural language in conservation design. She is executive board member of SIRA, the Italian Society for Architectural Restoration/Conservation, and of Docomomo Italy.*

## Gianluca Drigo

Università degli Studi Roma Tre | [gdrigo@uniroma3.it](mailto:gdrigo@uniroma3.it)

Gianluca Drigo, laureato in architettura presso l'Università Iuav di Venezia nel 2022, attualmente dottorando in "Architettura, Città, Paesaggio" presso Roma 3. Risulta inoltre vincitore della borsa di studio della Fondazione Benetton Studi Ricerche "Teorie e politiche del paesaggio," edizione 2022–23.

*Gianluca Drigo, graduated in Architecture from the IUAV University of Venice in 2022, currently a PhD student in "Architecture, City, Landscape" at Roma 3. He is also the winner of the scholarship of the Fondazione Benetton Studi Ricerche "Landscape Theories and Policies," edition 2022–23.*

## Marco Fasolo

Sapienza Università di Roma | [marco.fasolo@uniroma1.it](mailto:marco.fasolo@uniroma1.it)

Marco Fasolo insegna Disegno e Geometria descrittiva all'Università di Roma "La Sapienza." Si dedica principalmente agli studi sulla Geometria descrittiva ponendo particolare attenzione alle relazioni esistenti tra le discipline della rappresentazione. È coordinatore dell'Unità di Ricerca "Geometria descrittiva e le sue applicazioni" presso il dipartimento di Storia, Disegno e Restauro dell'Architettura.

*Marco Fasolo teaches Drawing and Descriptive Geometry at University of Rome "La Sapienza." His research focuses on descriptive geometry, with particular attention to the relationships existing between the different disciplines of architectural representation. He is coordinator of the Research Unit "Geometry descriptive and its applications" at the Department of History, Drawing and Restoration of Architecture.*

## Francesco Gastaldi

Università Iuav di Venezia | [gastaldi@iuav.it](mailto:gastaldi@iuav.it)

Dottore di ricerca in pianificazione territoriale e sviluppo locale presso il Politecnico di Torino (2001), ha svolto attività di assegnista di ricerca (2004–07) presso l'Università di Genova, attualmente è Professore associato di Urbanistica all'Università Iuav di Venezia.

*With a Ph.D. in urban planning and local development from the Politecnico di Torino (2001), he was a research fellow (2004–07) at the University of Genoa, and is currently Associate Professor of Urban Planning at the Iuav University of Venice.*

## Stamatina Kousidi

Politecnico di Milano | [stamatina.kousidi@polimi.it](mailto:stamatina.kousidi@polimi.it)

Stamatina Kousidi è professoressa associata di Progettazione architettonica e urbana presso il Dipartimento di Architettura e Studi Urbani del Politecnico di Milano. La sua ricerca si colloca all'incrocio tra teorie e progetti dell'epoca moderna e contemporanea, con particolare attenzione agli aspetti ambientali dell'organismo architettonico.

*Stamatina Kousidi is an Associate Professor of Architectural and Urban Design at the Department of Architecture and Urban Studies, Politecnico di Milano. Her research is at the interface of theories and projects of the modern and contemporary eras with an emphasis on the environmental aspects of the architectural organism.*

## Stefano Mais

Università degli Studi di Cagliari | [stefano.mais@unica.it](mailto:stefano.mais@unica.it)

Stefano Mais è architetto, Ph.D. e RTDa, e svolge attività didattica e ricerca presso l'Università degli Studi di Cagliari. È impegnato in progetti di studio sulla storia dell'architettura, della città e del paesaggio, con particolare interesse per il contesto mediterraneo. Autore di diverse pubblicazioni, è socio dell'Associazione Storia della Città, AISTARCH e AAA/Italia.

*Stefano Mais, architect and Ph.D., is an Assistant Professor at the University of Cagliari. He works on research projects on the history of architecture, cities, and landscape, with a focus on the Mediterranean context. He is author of several publications and a member of Associazione Storia della Città, AISTARCH and AAA/Italia.*

## Éléonore Marantz

University of Paris 1 Panthéon-Sorbonne | [eleonore.marantz@gmail.com](mailto:eleonore.marantz@gmail.com)

Éléonore Marantz è storica dell'architettura contemporanea e docente all'Università di Parigi 1 Panthéon-Sorbonne. Il suo lavoro attuale propone di (ri)leggere gli anni precedenti e successivi agli anni Sessanta, attraverso la storia di una generazione di architetti, tra cui Roland Schweitzer. È co-curatrice di Mai 68. *L'Architecture aussi*, 2018, e *Architecture 68*, 2020.

*Éléonore Marantz is a historian of contemporary architecture and lecturer at the University of Paris 1 Panthéon-Sorbonne. Her current work proposes to (re)read the pre- and post-Sixties years, through the history of a generation of architects including Roland Schweitzer. She is co-editor of Mai 68. L'Architecture aussi, 2018, and Architecture 68, 2020.*

## Fabio Montella

Ricercatore indipendente | [fa.mo@tiscali.it](mailto:fa.mo@tiscali.it)

Fabio Montella è un ricercatore indipendente. Collabora con l'Istituto Storico di Modena, la Fondazione Villa Emma di Nonantola e con altre istituzioni di ricerca italiane. È direttore responsabile della rivista *Clionet*. Tra le sue pubblicazioni più recenti si segnalano i volumi "Speriamo in giorni migliori" (Firenze, Giuntina, 2023) e *Gli squadristi di Modena* (Modena, Artestampa, 2023).

*Fabio Montella is an independent researcher. He collaborates with the Istituto Storico di Modena, the Fondazione Villa Emma di Nonantola and other Italian research centers. He is editor of the magazine Clionet. Among his most recent publications are the volume "Speriamo in giorni migliori" (Firenze, Giuntina, 2024) and Gli squadristi di Modena (Modena, Artestampa, 2023).*

### **Patrizia Montuori**

Università degli Studi dell'Aquila | [patrizia.montuori@univaq.it](mailto:patrizia.montuori@univaq.it)

Patrizia Montuori è Architetta, PhD in Riqualificazione e Recupero Insediativo (curriculum in Restauro e Storia dell'Architettura) ricercatrice di tipo B e docente di Storia dell'Architettura (Dipartimento di Ingegneria Civile, Edile-Architettura, Ambientale).

Ha pubblicato saggi e libri e partecipato ad accordi e ricerche nazionali e internazionali.

*She is an architect, PhD in Reuse and Restoration (curriculum in Restoration and History of Architecture), assistant professor and lecturer in History of Architecture (University of L'Aquila, Department of Civil, Building-Architecture, Environmental Engineering). She has published several essays and books and has taken part in many national and international agreements and research activities.*

### **Sofia Nannini**

Politecnico di Torino | [sofia.nannini@polito.it](mailto:sofia.nannini@polito.it)

Sofia Nannini è ricercatrice a tempo determinato (RTDA) in Storia dell'architettura presso il Politecnico di Torino dal 2023. È autrice di *Icelandic Farmhouses: Identity, Landscape and Construction (1790–1945)* (Firenze University Press, 2023) e di *The Icelandic Concrete Saga: Architecture and Construction (1847–1958)* (Jovis, 2024).

*Sofia Nannini is an Assistant Professor in architectural history at the Politecnico di Torino. She is author of Icelandic Farmhouses: Identity, Landscape and Construction (1790-1945) (Firenze University Press, 2023) and of The Icelandic Concrete Saga: Architecture and Construction (1847–1958) (Jovis, 2024).*

### **Amélie Nicolas**

ENSA Nantes | [nicolasamelie@gmail.com](mailto:nicolasamelie@gmail.com)

Amélie Nicolas è una storica e socio-antropologa, ricercatrice presso CRENAU (Nantes Research Center Architectures Urbanités\_UMR Cnrs1563). La sua ricerca mette in relazione un'antropologia della memoria e del patrimonio a una sociologia politica dell'azione pubblica urbana. Dal 2018 lavora sui cambiamenti politici, sociali e territoriali nelle aree costiere.

*Amélie Nicolas is a historian and socio-anthropologist, researcher at CRENAU (Nantes Research Center Architectures Urbanités\_UMR Cnrs1563). Her research links an anthropology of memory and heritage to a political sociology of urban public action. Since 2018, she has been working on the context of political, social and territorial change in coastal areas.*

### **Elisa Pegorin**

Università Iuav di Venezia | [epigorin1@iuav.it](mailto:epigorin1@iuav.it)

Architetto (2007, Iuav) e Ph.D in "Architecture: Theory, Project, History" (2019, Faup, Porto). Dal 2012 collaboratore Ceau (Faup). Borsista (2017-19) IST /Universidade de Lisboa. Assegnista di ricerca (2020-2023) Infrastruttura IR.IDE dell'Università Iuav di Venezia. Ambiti di ricerca: architettura italiana, portoghese e nei paesi arabi.

*Architect (2007, Iuav) and Ph.D in "Architecture: Theory, Project, History" (2019, Faup, Porto). Ceau (Faup) collaborator since 2012. Research fellow (2017-19) IST /Universidade de Lisboa. Research fellow (2020-2023) IR.IDE infrastructure of Iuav University of Venice. Research areas: architecture in Italy, Portugal and in the Arab countries.*

## Elena Pirazzoli

Ricercatrice indipendente | [elena.pirazzoli@gmail.com](mailto:elena.pirazzoli@gmail.com)

Elena Pirazzoli, ricercatrice indipendente e PhD in Storia dell'arte, si occupa di cultura visuale, studi memoriali, difficult heritage e public history. Collabora con Fondazione Villa Emma di Nonantola, Scuola di Pace di Monte Sole, Home Movies – Archivio Nazionale del Film di Famiglia, la compagnia teatrale Archiviozeta e con il progetto "Le stragi nell'Italia occupata 1943-45 nella memoria dei loro autori" dell'Università di Colonia.

*Elena Pirazzoli, PhD History of Art, is an independent researcher specializing in memorial studies, visual culture, difficult heritage, and public history. Collaborator with organizations like Monte Sole Peace School Foundation, Villa Emma Foundation for Rescued Jewish Children, Home Movies - Archivio Nazionale del Film di Famiglia, the Archiviozeta Theatre Company, and with the Universität zu Köln German-Italian project "The Massacres in Occupied Italy (1943-45): Integrating the Perpetrators' Memories".*

## Francesca Santoro

Architetta | [francesca.santoro3@outlook.it](mailto:francesca.santoro3@outlook.it)

Dopo la laurea in architettura presso la scuola Politecnica di Genova, consegue con lode il titolo magistrale al Politecnico di Milano. Ottenuta l'abilitazione, oggi collabora con alcuni studi genovesi, ponendo attenzione al rapporto tra patrimonio storico e sensibilità architettonica attuale.

*She obtained a BA from the Scuola Politecnica di Genova and a MA with honors from the Politecnico di Milano. She currently collaborates with a number of architectural studios based in Genoa, with a special focus on the relationship between historical heritage and current architectural practice.*

## Massimiliano Savorra

Università di Pavia | [massimiliano.savorra@unipv.it](mailto:massimiliano.savorra@unipv.it)

Massimiliano Savorra è professore di Storia dell'architettura all'Università di Pavia. Ha partecipato a numerosi convegni e tenuto lezioni in università italiane e straniere. Ha ottenuto borse di studio e finanziamenti in Italia e all'estero, ha condotto studi in Francia, Canada e Stati Uniti. Inoltre, ha curato convegni e mostre e ha pubblicato volumi monografici in prestigiose collane editoriali e articoli in importanti riviste specializzate.

*Massimiliano Savorra is professor of History of Architecture at University of Pavia. He has taken part in several conferences and lectured in Italian and foreign universities. He has obtained fellowships and grants in Italy and abroad, and he has conducted studies in France, Canada, and the United States. He has also curated conferences and exhibitions, and he has published monographic volumes in prestigious editorial series and articles in important specialized magazines.*

## Pedro Silvani

Università degli Studi Roma Tre | [saverio.sturm@uniroma3.it](mailto:saverio.sturm@uniroma3.it)

Pedro Silvani è architetto e dottorando presso il Dipartimento SDRA dell'Università di Roma "La Sapienza." Ha ottenuto una laurea magistrale in Architettura e un Master in Art Management presso la LUISS Business School. Ha lavorato presso la Fondazione Palazzo Strozzi e la Fondazione Magnani. I principali ambiti di ricerca sono l'architettura di transizione dal Barocco Internazionale all'Ecclettismo e quella dei primi decenni del ventesimo secolo.

*Pedro Silvani is an architect and PhD candidate at the University of Rome "La Sapienza." He holds a Master's degree in Architecture, he completed a Master's in Art Management at LUISS Business School, and worked at Fondazione Palazzo Strozzi and at Fondazione Magnani. His research focuses on the transition from International Baroque to eclecticism, and on early twentieth-century Italian and European architecture.*

## Saverio Sturm

Università degli Studi Roma Tre | [saverio.sturm@uniroma3.it](mailto:saverio.sturm@uniroma3.it)

Saverio Sturm insegna Storia dell'Architettura all'Università Roma Tre. Tra le principali pubblicazioni: una trilogia su *L'architettura dei Carmelitani Scalzi in età barocca* (2002, 2006, 2015); *Monasteri di clausura a Roma. Dalle soppressioni alla nascita del FEC* (2018); *Foligno. I palazzi e la città dal Rinascimento al Neoclassico* (2020); *Le corti europee del teatro barocco. Disegni di scenografie fra Italia, Francia e Impero: le collezioni di Stoccolma e di Budapest* (con Marcello Fagiolo, 2022).

*Saverio Sturm teaches History of Architecture at Roma Tre University. He is author of the trilogy L'architettura dei Carmelitani Scalzi in età barocca (2002, 2006, 2015); Monasteri di clausura a Roma. Dalle soppressioni alla nascita del FEC (2018); Foligno. I palazzi e la città dal Rinascimento al Neoclassico (2020); Le corti europee del teatro barocco. Disegni di scenografie fra Italia, Francia e Impero: le collezioni di Stoccolma e di Budapest (with Marcello Fagiolo, 2022).*

## Arne Winkelmann

IU – International University | [arnewinkelmann@hotmail.com](mailto:arnewinkelmann@hotmail.com)

Arne Winkelmann, PhD, è uno storico dell'architettura e publicista con sede a Francoforte sul Meno. Lavora come assistente di ricerca presso la IU - International University e insegna nelle università di Francoforte, Mannheim e Lima. La sua ricerca si concentra sull'architettura del modernismo sovietico e sulle colonie per l'infanzia.

*Dr.-Ing. Dr. phil. Arne Winkelmann is an architectural historian and publicist based in Frankfurt/Main. He works as a research assistant at the IU - International University and teaches at universities in Frankfurt, Mannheim and Lima. His research focuses on the architecture of Soviet modernism and the typology of children's holiday camps.*

**traduzioni**  
— *translations*

## Verso nuove estati: tra storia, memoria e rovine

Sofia Nannini

### KEYWORDS

colonie per l'infanzia; architettura; storia;  
memoria; riuso

### ABSTRACT

Lo stato di abbandono di numerose ex-colonie per l'infanzia sparse nel territorio italiano sottolinea l'urgenza di un dibattito scientifico-critico sulla storia e il futuro di questi edifici. Dalle valli alpine alle zone costiere, le ex-colonie per l'infanzia raccontano una lunga storia di sperimentazione sanitaria, pedagogica, architettonica e sociale che ha influenzato generazioni di cittadini e cittadine in Italia e in Europa negli ultimi centocinquanta anni. Ospitate in architetture tradizionali o dalla grande modernità, realizzate in materiali da costruzione duraturi come il cemento armato o effimere come tende, le ex-colonie hanno lasciato significative tracce, fisiche e non, nel paesaggio e nella società. Questo numero di *in\_bo* ospita le più recenti ricerche relative alla storia delle colonie per l'infanzia in Europa tra Ottocento e Novecento – con diverse chiavi di lettura, dall'architettura alla pedagogia, dalla politica alla sanità – e mette in luce esperienze virtuose di riuso e restauro di tale patrimonio architettonico.

## The Promises of Holiday Camps for Children

Valter Balducci

### KEYWORDS

holiday camp; social tourism; architecture  
and health; architecture and education;  
innovation

### ABSTRACT

The essay offers an introduction to the experience of holiday camps for children. Holiday camps were a form of social tourism which was typical of industrial societies and which affected the coasts, countryside, and mountains of Western countries for more than a century. After a brief presentation of the conditions that generated their emergence, the essay is organized according to three different dimensions, which are here called "promises:" the promises of salvation, preparation for life, and innovation.

## Curare i corpi, ristorare le anime: Kerdijk, il primo modello di colonia per l'infanzia nei Paesi Bassi (1907)

Dolf Broekhuizen

### KEYWORDS

colonie per l'infanzia; casa di  
convalescenza; sanità pubblica

### ABSTRACT

La letteratura esistente sulle colonie di vacanza per bambini nei Paesi Bassi tra il 1880 e il 1920 sottolinea che tali istituzioni avevano un duplice obiettivo: il miglioramento della salute fisica dei bambini e la loro educazione. Questo articolo mostra che anche l'architettura di una delle prime colonie di vacanza si concentrava su entrambi questi obiettivi. Sia il rafforzamento della salute che l'educazione hanno avuto un ruolo nella progettazione delle colonie da parte della *Centraal genootschap voor Kinderherstellings- en vakantiekolonies*, che ha assunto un ruolo di coordinamento per questa nuova forma di assistenza all'infanzia. La società ha diviso i bambini in gruppi relativamente piccoli e ha implementato un sistema di gruppi nelle attività durante il giorno. Gli obiettivi sociali e medici sono stati implementati anche nella progettazione architettonica. Il primo edificio in cui questi principi furono esplicitamente realizzati fu la colonia di vacanza di Kerdijk, aperta nel 1907 a Egmond aan Zee. Questo articolo analizza, per la prima volta da una prospettiva storico-architettonica, la colonia di Kerdijk a partire dal suo duplice scopo legato all'educazione e all'assistenza sanitaria, un fil rouge nelle attività della Società tra il 1907 e il 1920. A partire dal 1920 circa, la situazione cambiò e l'enfasi della vita nelle colonie si concentrò sempre più sul miglioramento della salute.

## On the Traces of the First Italian Holiday Camps: Three Milanese Cases (1881–1910)

Luca Comerio

### KEYWORDS

climatic cure; Malachia De Cristoforis; Martinitt Orphanage in Milan; education in nature; holiday camps

### ABSTRACT

*This contribution aims to offer a reflection on the main pedagogical and organisational profiles of Italian climatic holiday camps at the end of the nineteenth century, focusing on three Milanese experiences: two of them, the Cura Climatica Gratuita ai Fanciulli Gracili, alunni delle scuole elementari comunali di Milano (for the pupils of municipal elementary schools in Milan), and the Colonie climatiche autunnali per fanciulli e fanciulle (for boys and girls), have as an emblematic connecting element the figure of the doctor and philanthropist Malachia De Cristoforis (1832–1915), a protagonist of the lively international debate on holiday camps taking place in those years; the third experience, the cure climatiche organised for the young guests of the Martinitt Orphanage, although a somewhat peculiar initiative in terms of the type of beneficiaries, shares some important traits with the previous ones, including the philanthropic character and the centrality attributed to immersion in nature, an element that ideally places the camps in the track of a centuries-old pedagogical reflection.*

## From Sanatoria to Holiday Camps for Children: Some Case Studies in Brittany

Philippe Clairay

### KEYWORDS

holiday camps for children; sanatoria; seaside resorts; social tourism; architecture for leisure

### ABSTRACT

*Brittany, a maritime territory, became at the end of the nineteenth century a territory of health and social experiences driven by a medical discourse that emphasised both the therapeutic virtues of seawater and the prophylactic qualities of sea air. Through regional examples, this study evokes the installation on the Breton coast of the first holiday camps for children, whose beneficiaries came from many French industrial towns, and benefited from the salubriousness of this marine climate. This study emphasizes the variety of the specialized establishments created in Brittany: from simple open-air schools to sanatoria and marine hospitals, which are then responsible for the fight against tuberculosis. These examples demonstrate how some municipalities specialized in hosting holiday camps for children, and how sometimes the proximity of these establishments to a more traditional resort led to conflicts on the use of the beach. The study highlights that after 1945 the social works of large French public companies multiplied the holiday camps for children on the Breton coast. Finally, the conclusion evokes the current situation, where this type of collective holiday is in crisis, and how the municipalities and institutions in charge of these establishments try to resist a very significant real estate pressure on the much-coveted Breton coast.*

## Freguesias marinas: Children Holiday Camps in Lisbon and the O Século program (1931–45)

Pedro Silvani

### KEYWORDS

O Século; Cascais; Feira; Estoril; holiday camps

### ABSTRACT

*Portugal's early seaside holiday camps emerged prior to the Estado Novo era, serving as summer destinations for underprivileged children even before the implementation of national educational programs. Educational and charitable associations, supported by private philanthropy and the working class, played a pivotal role in the development of these facilities. Newspapers and cooperatives like Voz do Operário spearheaded social initiatives to address the challenges of the late nineteenth century, targeting workers and their families. These initiatives involved hundreds of children each summer, primarily between June and October, for the care of childhood tuberculosis and the recreation of young guests. These projects found space in existing buildings or gave rise to new buildings along a mostly pristine coastline, often at a considerable distance from urban centers. A significant example is the O Século seaside children's holiday camp, funded by private and public funds, operational since 1927 in S. Pedro do Estoril, between Lisbon and the renowned Cascais. The project went through at least three construction phases, influencing city public life and benefiting from the support of Lisbon's famous Feira Popular, in operation until a few years ago. Archival documents, historical photographs, and blueprints testify to the evolution of these facilities over time. Transformations between 1944 and 1945 highlight the importance of this camp in the collectivity, its strategies of funding, and its needs, staff, and the children it hosted. Over the years, many of these facilities disappeared due to the tourism expansion in the area, unlike the case of O Século, which still partly continues programs dedicated to childhood.*

## **Credere, obbedire, curare: le finalità politiche delle colonie per l'infanzia nell'Italia fascista**

Arne Winkelmann

### **KEYWORDS**

*colonie per l'infanzia; indottrinazione; politica; simboli fascisti; culto del duce*

### **ABSTRACT**

*Nate come istituzioni assistenziali all'inizio del ventesimo secolo, durante gli anni del fascismo la funzione delle colonie per l'infanzia fu trasformata in uno strumento di indottrinamento e di addestramento fisico. Costruite prevalentemente con il linguaggio architettonico del razionalismo, le colonie degli anni Venti e Trenta erano all'avanguardia per il loro design e organizzazione spaziale. Ma anche se la loro architettura di stampo modernista non sembrava avere riferimenti politici espliciti, nelle colonie si trovavano numerosi simboli necessari per esercitare un'influenza ideologica sui giovani visitatori. Le scritte, gli emblemi e gli slogan politici, le opere d'arte, l'estetica della macchina e, infine, l'organizzazione delle planimetrie hanno certamente avuto un effetto sui giovani ospiti. Con le colonie, un'intera generazione fu disciplinata, manipolata, resa devota a Mussolini e al regime fascista e infine preparata alla guerra. Nel dopoguerra, gli edifici sono stati rilevati principalmente da organizzazioni umanitarie statali o ecclesiastiche. Con l'aumento del turismo individuale a partire dagli anni Settanta, molte strutture sono rimaste vuote. Il loro auspicabile restauro e la loro riconversione, tuttavia, dovrebbero tenere conto dei nefasti scopi originari, per renderli visibili e criticizzarli. Gli interventi artistici e architettonici possono essere dunque un modo per interrogare criticamente queste eredità del fascismo per le generazioni future.*

## **L'ONMI e l'architettura per la maternità e l'infanzia (1925–75): un patrimonio dimenticato**

Massimiliano Savorra

### **KEYWORDS**

*ONMI; architettura del fascismo; edifici per il welfare; colonie per l'infanzia; salute femminile*

### **ABSTRACT**

*Sulla base di una ricerca in parte ancora in corso e in parte già pubblicata, il contributo presenta il ruolo dell'ONMI nella gestione, nel coordinamento e nella realizzazione di edifici per la protezione dell'infanzia, in particolare colonie e case della madre e del bambino, realizzati in Italia durante gli anni del fascismo. La riflessione nata intorno al ruolo della committenza, inoltre, permette di mostrare taluni aspetti legati al concetto di architettura razionalista come rappresentazione delle istanze sanitarie razziste del fascismo, attraverso la ricerca di una correlazione fra i progetti, le costruzioni e i programmi funzionali e simbolici originari. Ciò considerando che dopo la Seconda Guerra Mondiale tali architetture per l'infanzia sono sopravvissute con le stesse funzioni (a differenza delle Case del Fascio e delle Case del Balilla), continuando a esercitare in qualche misura le funzioni per cui erano nate, sebbene con nuovi significati. Tali edifici furono, infatti, oggetto di una risignificazione assolutamente necessaria, giacché avevano nella loro genesi una componente ideologica, nel caso specifico razzista, non più accettabile nel mutato contesto storico-politico.*

## **Fascist Health Policies and Propaganda, from Tuberculosis to Holiday Camps (1928–1937)**

Simonetta Ciranna

Patrizia Montuori

### **KEYWORDS**

*holiday camps for children; fascism; tuberculosis; exhibitions; propaganda*

### **ABSTRACT**

*The 1928 International Exhibition for the Fight against Tuberculosis, held in Rome in the Palazzo delle Esposizioni on Via Nazionale, and the 1937 Exhibition of Summer Camps and Childcare, also in Rome but in the Circus Maximus area, constitute two important chronological milestones of a research that connects architects and engineers on the theme of architecture for holiday camps for children. They are two stages of a ten-year journey that from an original purely sanitary-assistance purpose acquired that of nationalistic-ideological formation in which the Fascist regime transformed the buildings intended for tuberculosis treatment into actual gyms for the physical and spiritual training of young Italians, which can be considered as formidable propaganda machines. During the 1928 exhibition the role of the holiday camps for both the recovery and prevention of children from tuberculosis began to emerge and the commitment of the Roman engineer-architect Cesare Valle, who had been tackling the problem of the hospitalization of TBC patients in Rome since the 1920s, was underlined by the exhibition's wide resonance in newspapers and journals. Less than a decade later, in the exhibition dedicated to holiday camps, the technical-sanitary solutions had already taken on a supporting role, and in the designs of the citadel and the pavilions of the institutions for the care and education of children by various protagonists of the Italian architectural scene, it was above all architecture and propaganda that found an effective combination.*

## ***A Infância da modernidade: Holiday Camps for Children from Fascist Italy to Salazar's Portugal***

Elisa Pegorin

### **KEYWORDS**

Italy; Portugal; holiday camps for children; Estado Novo; architectural identity

### **ABSTRACT**

*In Portugal, Salazar's government, after the creation of the Estado Novo (1933–74), introduced a series of welfare policies following the example of what had been implemented in Italy. Although with different declinations, closely linked to the Lusitanian nationalist identity, Italy became a model for Salazarism. Various organizations such as the Fundação Nacional para a Alegria no Trabalho (FNAT), the Organização Nacional Mocidade Portuguesa (ONMP) and the Obra das Mães pela Educação Nacional (OMEN) were involved in building holiday camps for children in the country: they were located on the seaside, on the hills, and in mountain valleys, with functional programs related to childcare and leisure. Numerous leading figures in Portuguese politics were sent by the government to study and visit fascist welfare organizations in Italy, while architects – engaged since the late 1930s in drawing up layouts for summer camps – were urged to use a traditional architectural language. Based on a research conducted in several Portuguese archives, the essay traces the relationship between the two regimes to highlight, through political ideology and built works, similarities, and differences in the relationship between the modernity of architecture and the needs to represent national identity.*

## **The Machine and the Camp: The Projectuality of the Holiday Spaces in the Third Reich**

Gianluca Drigo

### **KEYWORDS**

machine; camp; Third Reich; Seebad Prora; Hitlerjugend Camp

### **ABSTRACT**

*This paper aims to analyse the ambiguous relationship with modernity of the holiday spaces in the Third Reich. The Kraft durch Freude (KdF) and the Hitlerjugend, the two major Nazi organisations dedicated to normalising the leisure time of the Reich's subjects, were protagonists of architectural experiences characterised by opposing conceptions of modernity. Two radically opposed architectural models seem to emerge from the KdF Seebad Prora seaside resort and from the ideal layout of the camp recommended by the Hitlerjugend manuals: the machine and the camp. The analysis and comparison of these two models define an opportunity to investigate the complexity of the totalitarian spatial ecosystem by analysing its two-faced approach to modernity, its structural link with the regime and the contemporary perception of its difficult heritage, attempting to dispel certain prejudices and oversimplifications regarding Nazi Germany's planning.*

## **Teaching Freedom: The Italian Anti-Fascist Holiday Camp of Saint-Cergues (1928–45)**

Fabio Montella

### **KEYWORDS**

fascism; anti-fascism; holiday camp; childhood; jewish history

### **ABSTRACT**

*In the French Haute-Savoie there is still today a building that is deeply linked to the history of the Italian Republic, which not only testifies to its roots and values, but also represents a paradigm of childhood tragedies in the twentieth century. It is a holiday camp in Saint-Cergues Les Voirons (now converted into private apartments) which was built by the Italian "fuorusciti" for the children of the emigrated compatriots. The creation of this holiday camp was considered one of the most successful undertakings of international anti-fascism. After its opening in 1933, the holiday home was used for a few years by Italian emigrants' children as well as a refuge for well-known anti-fascists; then it was adapted to the new needs of assistance to the most fragile and difficult children imposed by international circumstances. Five years after its opening, the building was in fact used as a holiday camp for Spanish refugee children from the civil war and, after the outbreak of the Second World War, it became a place to welcome children of any nationality, victims of the conflict and finally a home-refuge for young Jews fleeing deportation. This building, built in a typical alpine style, was most dissimilar from the fascist monumental architectural models. Built just a few kilometres from Geneva, it was much more than just a building: it was a real challenge against an autarchic regime that was increasingly turned in on itself, even in its educational models.*

## **Ambienti di cura: due villaggi per bambini nella Grecia del secondo dopoguerra** Stamatina Kousidi

### **KEYWORDS**

villaggi per bambini; progettazione architettonica; performance ambientale; salute; movimento moderno

### **ABSTRACT**

L'architettura ha svolto un ruolo centrale nei programmi di assistenza all'infanzia sviluppati in Grecia nel corso del ventesimo secolo. Questo saggio analizza due esempi chiave del periodo tra le due guerre e del dopoguerra: il villaggio per bambini di Panos-Nikolis Djelepy a Voula, Atene (1933–34, 1936–39) e Paidopoli di Emmanuel Vourekas ad Agria, Volos (1955–58), entrambi influenzati dal rispettivo contesto politico, sociale e culturale. La ricerca analizza come i progetti abbiano contribuito alla creazione di una tipologia edilizia incentrata sulla questione centrale dell'ospitalità e della cura dei bambini e dei giovani. Viene presentata un'analisi critica comparativa dei due progetti, con particolare attenzione ai modi in cui essi hanno affrontato il rapporto tra edificio e contesto, interno ed esterno, natura e artificio, in linea con le terapie mediche prevalenti all'epoca, ponendo un'attenzione particolare alle questioni di performance ambientale.

## **Architettura per una nuova educazione: le colonie estive di Roland Schweitzer (1958–74)** Éléonore Marantz

### **KEYWORDS**

Roland Schweitzer; colonie per l'infanzia; nuova educazione; turismo; Francia

### **ABSTRACT**

Formatosi all'incrocio di diverse influenze – l'architettura giapponese, l'architettura vernacolare europea e il Movimento Moderno – Roland Schweitzer (1925–2018) ha tracciato un particolare percorso nel panorama architettonico francese. Oggi è considerato un precursore di un'architettura contemporanea sensibile e legata all'ambiente. Schweitzer ha cercato di raggiungere un certo sincretismo tra forma contemporanea e tradizionale. Nel corso della sua vita professionale, la dimensione umanistica del suo approccio ha trovato piena espressione in edifici a vocazione sociale. Fin dall'inizio della sua carriera, a partire dal 1954, l'architetto instaurò rapporti proficui con alcune organizzazioni di educazione popolare. Questa vicinanza ha portato a numerosi progetti e realizzazioni – ostelli della gioventù, campi estivi, centri di vacanza per famiglie – e a una ricerca architettonica a lungo termine su queste specifiche tipologie di infrastrutture di turismo sociale. Il presente lavoro si concentra sui campi estivi costruiti in Francia da Schweitzer tra il 1958 e il 1974. L'analisi dei progetti emblematici – in particolare le colonie di Cieux e Ballan-Miré – permette di capire come, grazie al dialogo con i committenti e i potenziali utenti del sito, l'architetto abbia sviluppato tipologie e, più in generale, un linguaggio architettonico il più possibile vicino agli usi e agli utenti, educatori e bambini, e consente di valutare come l'architettura abbia partecipato ai progetti di educazione popolare legati al movimento della Nuova Educazione.

## **Holiday Camps and Religious Accommodation in Sardinia in the 1960s: The Casa “La Scogliera” in Solanas** Stefano Mais

### **KEYWORDS**

holiday camps; architecture; Sardinia; Solanas; 1960s

### **ABSTRACT**

Holiday camps represent a significant example of the architecture for mass tourism in Sardinia after the Second world war, and a concrete example of the health and recreational function of local welfare state policies and religious pedagogical activities. Although marked by simple and sometimes questionable formal solutions – often far from relevant architectural experimentation – holiday camps are now characteristic elements of many Sardinian coastal landscapes, as well as examples of architectural and building articulations which were functional to the pedagogical conceptions of the time. Prominent among these cases are a seaside colony and an accommodation facility for social tourism in the picturesque bay of Solanas (hamlet of Sinnai) in southern Sardinia, both run by religious organizations and located just two hundred meters apart from each other. The first is the “Colonia Salesiana Don Bosco,” built between 1956–58, the second is the “Casa La Scogliera,” completed in 1971. The reconstruction of the design and construction history of the “Casa La Scogliera,” through unpublished original plans, documents, and memories, allows this article to assess the relationship that this building had both with the specific pedagogy developed in the context of religious organizations and with the tumultuous tourist development of Sardinia during the 1960s. This paper aims at revealing the history, values and critical issues of this architecture and the cultural context in which it is embedded, thus contributing to the current debate on the conservation and transformation of holiday camps.

## **Beyond the Holiday Camp, Before Mattei: The Meridiana Hotel by Edoardo Gellner and the Montessori Method**

Silvia Cattiodoro

### **KEYWORDS**

holiday camp; Albergo Meridiana; Edoardo Gellner; Eni; Montessori

### **ABSTRACT**

*In the Postwar years towards the pursuit of happiness and the construction of a new society, an unusual accommodation facility was built on a meadow just outside Cortina d'Ampezzo: the Albergo Meridiana. The originality of this building can be found in the female client, in its target – childhood, hosting boys and girls from 3 to 14 years old – and above all in the proposal of a house built according to the Montessori model, rather than a more traditional holiday camp. The design was entrusted to Edoardo Gellner and it represented not only one of the first mature works of the architect, but also a real design experimentation on Montessori's theories of the environment. Also, the building was a testing ground on the interior design which will lead, in the following years, to the more corporate variation of the holiday for children: the Eni Village Summer Camp in Borca di Cadore. In smaller dimensions, the Meridiana anticipated architectural forms, interiors spaces and materials and construction methods, contributing to irreversibly modify the social and pedagogical approach of the architecture of holiday camps through Montessori's words and theories.*

## **The Horizon After the Catastrophe: Sciesopoli from Fascist Holiday Camp to Centre for Young Jewish Refugees and Beyond**

Elena Pirazzoli

### **KEYWORDS**

Sciesopoli; holiday camp; fascism; refugees; judaism

### **ABSTRACT**

*In the fall of 1945, the former mountain holiday camp of the Milan-based Fascist Sciesa Group in Selvino (Bergamo) was transformed into a sanctuary for young Jewish refugees who had escaped persecution, ghettos, and extermination. The immediate perception that this served as a form of reparation was destined to fade over the following decades as this function was succeeded by others. The architectural and social history of Sciesopoli is marked by a long, unbroken concatenation of uses – some antithetical, others in continuity – unfolding from the early 1930s until the late 1980s. As the model of large buildings for mass vacations and therapies faced a crisis, Sciesopoli shared the fate of similar structures: abandonment due to the difficult, perhaps impossible, reutilization in the present. Today, the current needs no longer align with the dimensions and forms of this historical structure. For over fifty years, Sciesopoli has provided thousands of children and young people with the benefits of mountain air, outdoor activities, a heated swimming pool, anti-tuberculosis therapies, and refugee shelter. Presently, only the latter function may continue to exist as a social necessity. However, a refugee shelter is hardly an object of investment in the restoration of a deteriorated structure in need of adjustments, which have indeed occurred during Sciesopoli's seven lives.*

## **Daniele Calabi's Seaside Holiday Camp at Lido di Venezia: From Knowledge to Reuse Strategies**

Giorgio Danesi

Sara Di Resta

### **KEYWORDS**

*Lido of Venice; Principi di Piemonte  
seaside holiday camp; Daniele Calabi;  
conservation; reuse*

### **ABSTRACT**

*The Lido of Venice, a strip of land between the sea and the lagoon, has been the favourite vacation spot for Venetians for over a century. Since the establishment of the first bathhouse (1857), during the nineteenth century the beaches of the Lido had become a tourist destination, thanks to the edification of important luxury hotels and Art Nouveau houses. In this context of great change, the seaside holiday camp "Principi di Piemonte" was designed by Daniele Calabi and erected between 1936 and 1937, commissioned by the Municipality of Padua in order to have a touristic location on Venetian land. Located on a plot of more than 14.000 m<sup>2</sup>, the holiday camp consists of buildings organized around a large courtyard cut out in a rigid geometric grid, originally open to the sea. However, significant transformative processes have changed the layout over time, in some cases betraying the architect's original idea.*

*Through the analysis of the archival documentation held in the Archivio Progetti of the Università Iuav di Venezia, the paper analyzes both the design and the construction of the complex, and highlights the peculiar context of experimentation and innovation on building materials and techniques connected to the Italian autarchic years. The paper also considers the current process aimed at reusing the site by involving public and private stakeholders, and highlights how holiday camps represent a chance to investigate cultural, technical, and economic issues while preserving modern heritage.*

## **"Rome by the Sea:" The Holiday Camp at Ostia Lido, between Albergo dei Poveri and Urban Hub**

Fabio Colonnese

Marco Fasolo

Saverio Sturm

### **KEYWORDS**

*Ostia Lido; Marcello Piacentini; Vincenzo Fasolo; Paolo Orlando; seaside holiday camp*

### **ABSTRACT**

*The foundation of Ostia Lido, which took place between 1909 and 1915 on the initiative of Paolo Orlando with the collaboration of the Associazione Artistica fra i Cultori di Architettura headed by Gustavo Giovannoni, represented a central episode not only in the expansion of the Third Rome towards the sea, but also of the Italian colonial culture. The construction of the Marine Hospice by Marcello Piacentini provided the first piece of the new settlement, addressed towards a language suspended between classicism and vernacular which was further developed by Vincenzo Fasolo in the nearby monumental Vittorio Emanuele III seaside holiday camp. Through the reading of the documents and the buildings' locations, this article retraces the main design and construction processes of the two buildings, intimately linked to each other. It also traces the phases of abandonment and degradation, occupation and partial reuse that marked them in the postwar period, providing a picture of their current conditions and the opportunities that a systematic redevelopment could offer, inspired by the historical model of the "Albergo dei Poveri" and other spontaneous bottom-up activities.*

## **A New Life for the Colonia Fara in Chiavari (Genoa): A Complex History, From Neglect to Restoration**

Federico Camerin

Francesco Gastaldi

### **KEYWORDS**

*Fascist holiday camp; heritage; alienation;  
urban redevelopment; waterfront*

### **ABSTRACT**

*The paper scrutinizes the evolution of the uses and functions entrusted to the Gustavo Fara holiday camp in the Italian municipality of Chiavari (Genoa) from the 1930s until today. The work analyzes the historical evolution of the building from its construction to the recent revitalization, including the tourism-oriented urban transformation of the western sector of the city's waterfront, i.e. Preli. In particular, the essay questions the re-signification of the building in relation to its complex history (Fascism, refugee center, and elementary school) and interprets the more recent events that led to the recovery and conversion into apartments and a luxury hotel. The inquiry leads to answering the following research questions: How does the building dialogue with its surroundings? Is the former holiday camp seen as a difficult heritage of the Fascist regime or only as a representative building of twentieth-century rationalist architecture? How did the recovery process take (or fail to take) into consideration the needs of the community?*

## **When a Masterpiece is Auctioned off: The Holiday Camp Rinaldo Piaggio in Santo Stefano d'Aveto**

Davide Del Curto  
 Francesca Santoro

### **KEYWORDS**

*20th-century architecture; curtain wall; preservation; abandonment; adaptive reuse*

### **ABSTRACT**

*This essay contributes to the discussion around the following question: what happens after a children's holiday camp ceases its activities? Are abandonment and ruin an inevitable fate? The former mountain holiday camp "Rinaldo Piaggio" is the case study around which this reflection unfolds. The holiday camp was built by the Genoese architect Luigi Carlo Daneri in 1939 in Santo Stefano d'Aveto, Liguria, where it housed the children of employees of the Pontedera company until 1983. Later, it was sold and affected by an unsuccessful project to convert it into a healthcare residence, and as of today, it is painfully encumbered by a judicial sale procedure, and is in short "a masterpiece at auction." The holiday camp is mentioned in many publications on modern architecture and was declared of cultural interest in 1996. This vast historical-critical consensus, however, was never followed by a monographic study aimed at understanding the problems of the building's conservation, its functional recovery, and the preservation of its modernist qualities.*

*After an introduction on the building, the text reconstructs the attempts to transform and update its use, focusing on what has happened in the last two years, between the start of bankruptcy proceedings and an unexpected opportunity to protect the architectural qualities of this masterpiece and promote the revival of its accommodation function.*

## **Il "Palais des enfants" a Saint-Hilaire-de- Riez (Francia): verso una storia di usi presenti e futuri di un'ex colonia per l'infanzia**

Amélie Nicolas

### **KEYWORDS**

*Costa Atlantica francese; turismo sociale; urbanizzazione della costa; etnografia; research by design*

### **ABSTRACT**

*Sebbene la storia delle colonie per l'infanzia sia ben documentata, il loro futuro deve ancora essere esplorato. A partire dai risultati di un progetto di ricerca che ha mobilitato un gruppo di lavoro multidisciplinare della Scuola di Architettura di Nantes, questo articolo si concentra sul futuro di una ex colonia nota come "Palais des enfants" ("il palazzo dei bambini"), che si trova a Saint-Hilaire-de-Riez, una città balneare della Vandea, sulla costa atlantica francese. Essa è un caso studio ideale per le numerose questioni che riguardano il futuro di questi patrimoni: chi sono i soggetti interessati che svolgono ruoli nella futura gestione di questo edificio? Quali sono i vincoli giuridici, sociali e ambientali che incidono su tale patrimonio? Quali sono le strategie economiche da attuare per sviluppare il turismo in una città costiera caratterizzata dal turismo sociale? Questo sito, così come il suo futuro, ha portato a fondare questa analisi su un insieme di prospettive spaziali, politiche e sociali. Soprattutto, questo caso studio ha aperto nuovi orizzonti per iniziative di ricerca congiunte legate alla progettazione architettonica e alla sperimentazione artistica.*





**Verso**  
*Towards **nuove estati***  
*New Summers*

*In Italy alone, dozens of abandoned holiday camps for children are scattered throughout the landscape. The size and diffusion of this heritage calls for a scientific debate on the history and future of these buildings, which are often in a state of serious decay. From Alpine valleys to coastlines, former holiday camps for children tell a long story of educational, architectural, health and social experimentation, which has influenced generations of Europeans in the last 150 years. Holiday camps were hosted in traditional or modern structures, built from long-lasting materials such as reinforced concrete or temporary camping tents. Whatever their nature, holiday camps have left both physical and intangible traces on the European landscape and society. With this issue, in\_bo engages in a debate on the history of holiday camps in Europe between the nineteenth and twentieth centuries, with particular consideration of contemporary reuse and restoration strategies of this architectural heritage.*

A cura di Sofia Nannini (Politecnico di Torino).

Lo stato di abbandono di numerose ex-colonie per l'infanzia sparse nel territorio italiano sottolinea l'urgenza di un dibattito scientifico-critico sulla storia e il futuro di questi edifici. Dalle valli alpine alle zone costiere, le ex-colonie per l'infanzia raccontano una lunga storia di sperimentazione sanitaria, pedagogica, architettonica e sociale che ha influenzato generazioni di cittadini e cittadine in Italia e in Europa negli ultimi centocinquanta anni. Ospitate in architetture tradizionali o dalla grande modernità, realizzate in materiali da costruzione duraturi come il cemento armato o effimere come tende, le ex-colonie hanno lasciato significative tracce, fisiche e non, nel paesaggio e nella società. Questo numero di *in\_bo* ospita le più recenti ricerche relative alla storia delle colonie per l'infanzia in Europa tra Ottocento e Novecento – con diverse chiavi di lettura, dall'architettura alla pedagogia, dalla politica alla sanità – e mette in luce esperienze virtuose di riuso e restauro di tale patrimonio architettonico.